

# طهران قدیم

خفتر شهری





# طهران قدیم

نوشته  
جعفر شهری

جلد دوم



انتشارات معین  
تهران، ۱۳۷۶



**انتشارات معین**

شهری، جعفر

طهران قدیم (جلد دوم)

چاپ اول: ۱۳۷۱ ه. ش.

چاپ دوم: ۱۳۷۶

تیراژ: ۳۳۰۰ نسخه

لیتوگرافی: ارغوان

خطاطی روی جلد: محمد احصایی

حق چاپ محفوظ است.

تهران، صندوق پستی ۷۷۵-۱۳۱۴۵

(شابک دوره پنج جلدی) X-۶۶-۵۶۴۳-۹۶۴

ISBN 964-5643-66-X (5vol.set)

شابک ۵-۶۳-۵۶۴۳-۹۶۴

ISBN 964-5643-63-5

تلفن مرکز پخش: ۶۲۱۲۲۳۰



## فهرست

۶۷	نمایش وکیل و موکل	۹	گمبیری ۸ بازار
۶۸	نمایش عروسی کاشی‌ها	۱۹	صاعت‌سازی
۷۰	نمایش سلمانی	۲۴	دنهاله گمبیری
۷۲	نمایش هیزم‌شکن	۳۰	✓ گمبیری ناحیه ۱۰ شهرنو
۷۷	نمایش غیرت سیاه!	۳۷	مسجد ترک‌ها - مسجد آذربایجانیها
۷۸	نمایش ابراهیم شلی	۳۹	شرابط مسجدسازی
۷۹	نمایش شجاعت	۴۱	آیه‌الله سرهنگ کریم آقاخان بوذرجمهری
۸۱	نمایش جمشیدخان	۴۱	مرگ قآنی
۸۲	نمایش شال قدرت	۴۲	خاطراتی از مسجد ترک‌ها
۸۳	شرابط مطلوب	۴۴	دکان حسین گدا
۸۹	کاروانسرای کلاهدوزها	۴۵	خدا برکت بدهد
۹۱	آب انبار سیدولی	۴۶	فتوا
	آب انبار سید اسماعیل، یا آب انبار	۴۷	قصه‌های برکت
۹۳	میرزاموسی	۴۸	قصه دیگر
۹۶	مزاحمین آب انبار	۴۸	اثرات آخرالزمان در برداشته شدن برکت
۹۷	رنگرز و شاه عباس	۴۹	امامزاده سیدولی
۱۰۰	کوچه فراشباشی	۴۹	قهوه‌خانه سیدولی
۱۰۳	استاد حاجی سلمانی	۵۲	✓ دسته‌های مطرب
۱۰۴	خصوصیات سلمانی‌ها	۵۵	تاریخچه سیاه‌بازی
۱۰۵	معلومات دیگرشان	۵۸	دیگر چهره‌های تقلید
۱۰۹	دندان‌کشی	۵۹	بچه رقاصها
۱۱۴	دندان‌سازهای خارجی یا خارج دیده	۶۰	چرا رقاص‌ها باید پسر بوده باشند؟!
۱۱۶	نظافت دندان و تقلید قزوینی‌ها	۶۷	نمایش‌ها؟

۱۹۸	زن و طلا	۱۱۷	داروهای دندان و معالجات آن
۲۰۳	بازار سرآجها	۱۱۸	بادبندی
۲۰۵	مال خومون بهتره	۱۱۹	مدل موهای سر و ریش
۲۰۸	بازار صحافها	۱۲۳	انواع سبیل
۲۱۰	چاپخانه	۱۲۵	مسائل مربوط به ریش
۲۱۲	بازار دوخته فروشها	۱۲۸	سلمانهای جدید
۲۱۶	ابنه د بخوری گدا بشی؟!	۱۳۲	وسایل جدید
۲۱۸	بازار عبادوزها	۱۳۳	من سر کله گنده ها را اصلاح میکنم!!
۲۱۹	مولوی بیچی — مندیل بیچی	۱۳۵	دیگر مطالب سلمانهای و اصلاح زنان
۲۲۱	بازار بزازها — بازار بدذاتها	۱۳۶	نصف آدم
۲۲۵	تیمچه حاجب الدوله		گذر قلی — بازارچه معیر — بازارچه
۲۲۶	خصوصیات حاجب الدوله	۱۳۷	فوام الدوله
۲۲۹	چراغانی	۱۳۹	نقال و سخنور
۲۳۲	چهارسو کوچک — زرادخانه ایران!!	۱۳۹	شرابط نقال و سخنور
۲۳۳	حسن موسای تفنگ ساز	۱۴۱	قهوه خانه؟
۲۳۴	علینقی دیزی بزی	۱۴۲	طبقات نقال
۲۳۶	دیزی قهوه خانه	۱۴۴	مرشد غلامحسین غول بچه نقال
۲۳۷	قابلمه بزی	۱۴۵	سید احمد همدانی نقال
۲۳۸	فتنه دیزی و قابلمه	۱۴۸	آقانوری نقال
۲۳۹	دیزی مزدی	۱۵۲	مجالس نقالی
۲۴۲	یخنی بزی	۱۵۴	سهراب کنسی
۲۴۳	امامزاده زید	۱۵۷	اجازه مرشد — لنگ بندان
۲۴۶	بازار خیاطها	۱۵۸	شعر خوانی — مشاعره
۲۴۹	قهوه خانه پستخانه	۱۶۰	سخنوری
۲۵۰	نریاک — نریاکی	۱۶۶	صحنه ای از یک سخنوری
۲۵۶	از سیاست نامه عوام	۱۸۶	مطالبی در باره پنجر
۲۶۴	کسبه بازار عباس آباد	۱۹۱	شعراي خود ساخته
۲۶۵	طب و طبابت	۱۹۴	بازارهای مرکزی
۲۶۵	الاغ الحکما!	۱۹۷	مسکرها — نقره فروشها — زرگرها؟

۲۶۸	طبيب لرنگی	۲۶۸	روغن را او خورده بگذار قسم را من بخورم
۲۷۱	هاج ملا اخوند حکیم	۲۷۱	معامله با انگشت!
۲۷۳	هواهای وفی	۲۷۳	شیخ مرتضی قمی
۲۷۴	لحصول علم طب	۲۷۴	شیخ ابراهیم خراسانی
۲۷۷	دست راستی ها سهل، دست چپی ها تنگ!	۲۷۷	داغ پیشانی
۲۷۹	هطاری - نسخه پیچی	۲۷۹	میدان امین السلطان
۲۸۳	هطارا	۲۸۳	میدان گاه فرونها
۲۸۴	هباسی اسمال دسمالی	۲۸۴	میدان مال فرونها
۲۸۷	رواج درویشی	۲۸۷	شرایط مرکب
۲۹۵	و اما فلسفه های خانقاهیان	۲۹۵	عزاداری محرم
۲۹۶	دراویش حقیقی	۲۹۶	پیرایش عزاخانه ها
۳۰۰	دنپالهای بازارها	۳۰۰	حالات متضاد عزاداران
۳۰۰	بازار چهارسو کوچک	۳۰۰	حیله های صاحبان مجالس عز
۳۰۳	گروز رستم - میخ طویله اقرار!	۳۰۳	قول عجیب!
۳۰۵	دارو غه	۳۰۵	احوال مردم در ماههای محرم و صفر
۳۰۷	دیوان بلخ	۳۰۷	نذرها
۳۰۹	سگ دارو غه	۳۰۹	منیر عشق
۳۰۹	پگیر و بیند!	۳۰۹	فصیح زمان
۳۱۰	قراولخانه	۳۱۰	مذهب ما هم جعفری است!
۳۱۱	لاف در غربی...	۳۱۱	شامت طعنه!
۳۱۳	کوچه هفت تن	۳۱۳	عزاداری - دسته - سینه زنی
۳۱۴	بازار آهنگرها	۳۱۴	دقت کارگردانی در دستها
۳۱۸	کوچه چهل تن	۳۱۸	عروسی قاسم
۳۲۰	بازار بالان دوزها	۳۲۰	شیر و فتنه!
۳۲۲	نعلبندی	۳۲۲	عروس ملاهادی!
۳۲۶	جارچی	۳۲۶	دستمهای شاه حسینی - (شاخسینی)
۳۲۸	بازار دروازه	۳۲۸	جنگ مغلوبه
۳۳۱	دکانداری های بازار دروازه	۳۳۱	قمه زنی
۳۳۳	نمونه هایی از معاملات بازار دروازه که...	۳۳۳	تفاخر بر زخم قمه

۲۱۲	نخل!	۲۱۲	دارو درمانهای زخمهای فمه
۲۳۰	تأمین مخارج دستها	۲۱۳	دسته سنگزرها
۲۲۱	فهرست عکسها	۲۱۳	سبه زین الصاد!
۲۲۳	فهرست عمومی اعلام	۲۱۲	لعل آجی!
		۲۱۲	سمع آجی!

## کمبیری ۸ بازار

نباید فراموش کرد که ما هنوز در بازار هسنیم و درباره بازار اروسی دوزها سخن میگوئیم و کمبیری ۸ بازار هم انتهای همین بازار یعنی بعد از سه راه اروسی دوزها و خیاطها بود که پس از چند دکان مخروبه و چند دهانه طاق فرو ریخته که خاک و زباله اطرافش را فرا گرفته بود و تکه کوچهای پر کثافت که دیوارهایی از هم گسیخته داشت بآن میرسید، در خیاط هفت هفت اطافه ای که (نظمیه) برای آن اجاره کرده بود.

این کمبیری بعد از (کمبیری ۳ حسن آباد) که مسئولیت حفاظت کاخ سرمر (خانه رضاشاه) و مواظبت اطراف آنرا بعهده داشت مهمترین کمبیریای تهران از ده کمبیری آن بشمار میآمد که مسئولیت حفظ بازار و دارائی تجار و امنیت حوزه و دیگر امور مربوطه بآن از قبیل بگبر و بیندهای سیاسی و جلوگیری از اجتماعات و در تظاهرات و مخالفتهای مردم با قوانین دولت تعطیل و تشکیل بازار و برانگیدن اجتماعات و اینگونه مسائل را بعهده داشت و همواره رؤسائی آنرا اداره میکردند که هم در نهایت خشونت و فساد و شدت و حدت عمل و بیرحمی و بی مروتی و هم متظاهر به عطف و محبت و دیانت و خیرخواهی و حسن نیت بوده، در شخصینهای مختلف بتوانند با روحیههای گوناگون و حالات متفاوت سکنهای ابوابجمعی خود هماهنگی داشته باشند.

بهمین نسبت عواید و مداخل و بست و بندها و کارهای زیر جلکی آن نیز زیادتر از سایر کمبیریها بود، کما آنکه پرداختنیها و (آجیل شیرینی) دادنهای او هم به مقامات بالانتر، زیادتر از دیگر کمبیریها تعیین شده بود تا جائیکه در بعضی مواقع روزانه از صد و صد و

پنجاه تومان تجاوز مینمود! زیرا آنچه در نه کمبیری جمع گشته بود در همین یک فراهم آمده بود، در این معنی که (آنچه خوبان همه داشتند) او بتنهایی دارا گشته بود، یعنی اگر فی المثل (کمبیری ۵ قنات آباد)<sup>۱</sup> از مراعات دزدی و مال خوری و بگیر و ببند شیر کش خانمدارها و قمارخانمدارها و لشی و عربده کشی و (حق و حساب)<sup>۲</sup> آن بهره میگرفت، (کمبیری ۶ گار ماشین) از زد و خورد و چاقو کشی ها و فاحشه های کوچه های (پشت بدنه)<sup>۳</sup> و (سرقبر آقا)<sup>۴</sup> و (چاله سیلابی)<sup>۵</sup> و جیب برهای گار ماشین و ماشین دودی و بدمستی و باج سبیل بگیرها و مراعات ناموسی استفاده میکرد و (کمبیری ۲ دولت) از کافه رستورانها و زدوخوردهای مستهای خیابانی و هفتگی های سینماها و نآنها و هتل ها و عزب خانه ها و مسافر خانه ها و ولگردهای انات و ذکور و (تک بران ها) و امثال آن زیر سبیل چرب مینمود. و (کمبیری ۱۰ شهر نو) از فاحشه خانه ها و قمارخانه ها و شیر خانه ها و قهوه خانه ها و یکه بزن ها و چاقو کش ها و بدکاره بازها و جفتی راه بده ها و پسرهای تن فروش میدان قزوین و با اندازها و هرق فروشها باج میگرفت. کمبیری ۸ بازار شامل تمام این منافع میگردد که حدود وسیع بر جمعینی را که تمام گروه گذشته در خود گرفته داشت بهره میگرفت، علاوه بر دزدهای گردن کلفت خانه بر و جیب برهای زبردست و کاروانسراهای پر عواید و دست فروشها و چرخ های و طواقها و الاغی ها و چاروادارها و گاری دستی ها و چهار چرخه های اسبی های مسنری بده و دیگر و دیگر را در حیطه فایده آورده بود!

برنامه کار این کمبیری آن بود که کمتر کسی را از شاک و منشاکی به عدلیه و مانند آن میفرستاد و در هر صورت میان آنها را بنحوی خود فیصله داده با تنبیهات نقدی (نقره

۱. نام محله ای در جنوب شهر.

۲. رشوه، اخاذی، جیب کشی. و در چه اسم باستانی که یعنی برادری مان بجا، بزغاله یکی هفتنار یا حساب حساب، کاکا برادره ما ترا به جان و مال مردم آزاد میگذاریم تو هم طبق حساب و کتاب حق ما را بده، امری که در تمام شئون مأموران سنت باقیه شده بود.

۳. کوچه ای شمال خیابان اسماعیل بزاز، منشعب از نرسیده به میدان مولوی، محل اکثر فساد.

۴. محله ای که از قبر سیدزین العابدین امام جمعه ناصرالدین شاه اسم گرفته بود. واقع در جنوب تهران.

۵. کوچه ای منشعب از کوچه قاطر جیها بطرف خیابان مولوی که بخاطر گود بودنش که قبلاً کوره یزخانه بوده، خاکش برداشته سبیل گیر شده بود نام چاله سیلابی گرفته بود مرکز فواحشی پست کم ارزش، کارراه انداز چاروادارها و ساربان ها و امثال آن.



داغ<sup>۶</sup> و (حق و حساب)<sup>۷</sup> سر جایشان مینشانند و معتقد بود که (مرافعه تا وقتی برای کمبیری دارای فایده میباشد که در همان کمبیری مانده روانه نظمیه عدلیه نشده باشد) مگر مرافعانی که پولی از آن در نیامده (وظیفه شناسی!)<sup>۸</sup> در میان ارباب دعوا بچشم نخورده مرافعه احوالی (صلحیه)<sup>۹</sup> و اگر در آن نیز که آن هم اطاقی در خود کمبیری و بقول لوطی ها با کمبیری (ندار)<sup>۱۰</sup> بود به حل و فصل نیامده طرفین (اهلی!) ندانست تا (اگر سری مینکنند در کلاه و اگر دستی مینکنند در آسنبین خودشان باشند!) ناچار به (تامینات)<sup>۱۱</sup> و (بارکۀ بدایت)<sup>۱۲</sup> و مثل آن فرستاده میشد و دعوا از کمبیری خارج میگردد.

این کمبیری ها اگر چه جهت نظم و انضباط شهر و تمثیت امور اهالی و جلوگیری از تجاوز متجاوزان و تعدی متعدیان و برای حفاظت اموال و نوامیس مردمان بوجود آمده بود، اما در حقیقت جهت خلاف این وظایف را سیر مینمود و هریک گردنه هائی بودند که مشتی قطاع الطريق در آن بیغما و غارت مردم گرد آمده، مزاحمینی که خود موجب آزار و اذیت اهالی گشته، سردمدارانی که خود باعث هر فساد و شرارت و دزدی و حیزی و نادرستی و ناامنی و آلودگی و ناپاکی میبودند و طیبیان بی مروتی که خلق را هر چه بیشتر رنجور خواسته نان و نواله ی خود را در ناتندرسی آنان می یافتند.

هر دست فروش و هر بساطی و هر طبقی و طواف و چرخنی و الاغی وظیفه داشت که روزانه از پنج تا پانزده قران به (آزان)<sup>۱۳</sup> بدهد تا بتواند به کسب و کار بپردازد و هر گاری دستی و هر چهار چرخمدار از یک تا چهار پنج قران در هر راه که از بازار عبور کند باید

۶. جریمه، تنبیه پولی، دل سوزه دادن یا دریافت وجه.

۷. رشوه ی معمول شده، رشوه ای که میان اهالی با مأموران دولت قهراً قرار شده باشد که مأمور آنرا حق خود بداند و مرئسی نیز حساب زندگی و گذران امر خود را در پرداخت آن بشناسد.

۸. دلال میان طرف دعوا و کمبیری.

۹. شعبه ای از عدلیه (دادگستری) شبیه اطاق اصناف.

۱۰. در برابر هم با دوست صاحب چیزی نبودن، یگانگی مالی، یک جیب بودن.

۱۱. آگاهی.

۱۲. دادگاه نخست.

۱۳. که آزادانش میگفتند. اسمی که بعد از نظمیه زمان کنت که بروی مأمورانش بنام پلیس گذاشته شده بود انتخاب گردید و شاید از جهت زشت عملی و بدرفتاری و منافات شغلی و نامیشان با اسم محترم پلیس بود تا جدای از آنان و جدای از ایشان شناخته بشوند.

به آزان بدهد و گرنه اباب و ذهاب او ممنوع میگردد.

کاروانسرا دارها عموماً بطور هفتگی مفرری و نعهدی داشتند که باید پرداخت نمایند و دکاندارهائی که خارج از حریم دکانین در پسا و پشت دکانهای بسته بساط میکردند و پاچرزی هائی که چیزی برای فروش میگذاشتند در زمهری هفتگی بسده ها قسار داشتند و شهر دانی ها و تغییر و تبدیل بکن هایشان که باید این حق را به آزان های پست پردازند و الا نه در کاروانسرا ها باری رفته بیرون می آمد و نه بساط دکاندار و پسادکانی ها و جرزی ها میتوانستند سلامت مانده اجناسشان بخش و بلای بازار نشده به زیر دست و پا نرفته باشد. شیر خانه ها کلاً هفتگی ها و روز پرداختی هائی از پنجاه تا صد و پنجاه تومان داشتند که صبح به صبح یا شب جمعه بشب جمعه باید تحویل میدادند و فاحشه خانه ها و قمارخانه دارها و هزب خانه دارها<sup>۱۲</sup> بهمین حساب که شنبه به شنبه باید تصفیه حساب نمایند و گرنه شب به صبح و صبح بظهر و شنبه به یکشنبه نرسیده بود که (کاسه و کوزه)<sup>۱۵</sup> و چراغ و نگاری<sup>۱۶</sup> و خانه و زندگیشان بهم ریخته، ساقی<sup>۱۷</sup> و شیر کش و صاحب خانه و بدکاره و بدکاره باز و قمار باز و (تلکه بگیر)<sup>۱۸</sup> ریس شده بکمبیری آورده میشدند و با (دوسیه)<sup>۱۹</sup> روانه نظمی و از آنجا راهی عدلیه میشدند.

دزدی ها جمیعاً با قرارداد قبلی با کمبیری و آزان بانجام میرسید و چه بسا که قبلاً کالا هائی که باید سرقت برود یا صندوق و دخل و گاو صندوقی زده شود در کمبیری تقویم<sup>۲۰</sup> شده و جهش نقداً پرداخت میگردد و چه بسیار سرقت ها که وسیله راهنمایی و معاضدت خود کمبیری بانجام رسیده کمک آزان عامل اصلی آن بشمار می آمد، بهمین جهت

۱۲. خانه هائی که زن یا پسر از بیرون در آن میردند.

۱۵. هرض کاسه کوزه ی قمارخانه که سبیل این حرفه بشمار میباید میباشد. کاسه ظرفی بود که ده یک ده نیم

قمارخانه دار را در آن میانداختند و کوزه گلدان یا کوزه کوچکی که طاس های قمار را در آن تکان داده میریختند.

۱۶. چراغ وسیله حرارتی که شبره ی نریاک را روی آن سوزانده بکنند و نگاری وسیله ای که شیر را روی آن بچسباند.

۱۷. کسی که نگاری را بدهان شبره کش گذارده آنرا مهیا و آماده ی کشیدن نماید.

۱۸. یک بگیر. باج گیر قمار.

۱۹. پرونده.

۲۰. جهت گذاری.

هر چه مکانی از کمبیری زیادتز فاصله داشت بهمان نسبت از دستبرد و سارق بیشتر در امان بود و هر چه بآن نزدیکتر بود زیادتز مورد دستبرد قرار میگرفت، لذا آن حد که خانه‌ها و دکانهای نزدیک کمبیری را کسی به نصف قیمت نمیخريد و هرگز دزد و جیب‌بری گرفتار (پنجه عدالت!) نمیگردید مگر آنکه در حق و حساب و سهمیه کمبیری اختلاف پیدا کرده باشد و هرگز (نکرو) <sup>۲۱</sup> و (کفرو) <sup>۲۲</sup> و (دغل زنی) <sup>۲۳</sup> بدام نمی افتاد مگر آنکه با آزان پست بدحسابی کرده باشد.

خانه‌های فساد از هر نوع و هر صنف اگر دست از کار کشیده صاحبانشان میخواستند براه راست رفته آنرا تعطیل کنند گرفتار دوسیه <sup>۲۴</sup> سازی میگشتند و سارقین اگر توبه کرده، ندامت یافته بصراط مستقیم میافتادند دچار و دستگیر میشدند!

در مراعات و منازعات همیشه در کمبیری حق با کسی بود که پرداختی زیادتز داشته باشد و محکوم کسی که ته کیسه‌ی <sup>۲۵</sup> سست و اطلاع از چگونگی وضع نداشته باشد. بهر تقدیر از این کمبیری تا امکان داشت کسی روانه‌ی نظمیه و عدلیه نمیگردید مگر ناشی‌ها و بی‌اطلاعات و مردردها و بدیده‌ها و آفتابه دزدها و تازه‌واردها و امروز و فردا بکن‌ها و یا آنهایی را که از طرف نظمیه و مقامات بالاتر با اسم و رسم و نام و نشان خواسته شده بودند و دیگر جای طفره و بنانی و امروز و فردا نمیتوانست داشته باشد، چه معلوم بود آنجا نیز کسی را احضار نمیکنند مگر آنکه به اجباری خورده و یا خوانده شده منشأ (خیر) <sup>۲۶</sup> بیشتری باشد.

البته قرار و مدار گذشته با اشخاص و مقرری با افراد و اماکن تا وقتی قابل قبول بود که وضع بسبب عادی و معمولی و برای کمبیری و رئیس و صاحبمنصبان <sup>۲۷</sup> آن خرج و ساج

۲۱. سارقینی که به تنهایی و بدون شریک و دستیار دزدی میکردند.

۲۲. دزدی که اسکناس درشت را برای مرد کردن به کسی عرضه نموده پس از گرفتن اظهار انصراف نموده در دادن و گرفتن پول خود مقداری از آنرا ربوده (کف رفته بود).

۲۳. دزدانی که برای خريد مراجعه کرده با گرم کردن سر فروشنده و چیزی دور از دست خواستن حواس او را پرت کرده پولهای دخلش میربودند.

۲۴. پرونده.

۲۵. مابه، پول استطاعت پرداخت، توانائی مالی.

۲۶. رشوه، پرداخت کننده‌ی حق و حساب.

فوق العاده ای پیدا نشده و با تکلیفی از بالانری ها تحمیل نگردیده باشد که در اینصورت مطارج مذکور با اضافات آن بر ابواب جمعی کمبری سرشکن<sup>۲۸</sup> شده پرداختی های کسبه نیز اضافه میگردد. مثلاً اگر شیره خانه یا فاحشه خانه یا قمار خانه ای تا امروز هفته ای صد تومان داده بود از این هفته باید صد و پنجاه تومان بپردازد و بهمین نسق روزانه پردازها، مانند چرخ های و طوافها و دخل زن ها و جیب برها و خانه برها<sup>۲۹</sup> و تکررها و قاجاق فروشها تا خرکچی و حمال و چرخ و گاری چی که بهمین نسبت باید زیاد بکنند، و قرار اطلاعاتی هم آن بود که دکان دارها و کسبه ی پابجا بوسیله آزانها شفاهاً ابلاغ میشدند و برای سربائی ها و دوره گرد ها که میتوانستند زیادتر لخت شوند و کمبری کمتر مستقیماً با آنها برخورد مینمود لطفناً آزانها به بازارها و گذرها ریخته یکی را توقیف کرده یکی را بزییر بانون گرفته، بساط یکی را برهم زده، طبق و گاله یکی را واژگون کرده، بار الاغی و چرخ طوافی را برگردانده، طشنگ و سنگ و ترازوی فروشنده را برده، چرخ های و دوچرخه های ها را نگاه داشته ولگرد ها و تن فروش ها را سینه<sup>۳۰</sup> میکردند و بگیر بگیر شروع و از همینجا معلوم میشد که خبری شده باید روی حق و حساب بگذارند. همچنین از آن جمله بود جلوگیری کردن از کار چهار چرخه های بارکش که بار و مال التجاره ی بازاریان را حمل میکردند که صبح زود روز مفرر آزانها جلو دهانهای بازار را زنجیر کشیده مانع حرکت آنها شده، پای آن ایستاده اعلام مدهن میکردند و از همین نشانه بود که گاری چی ها را معلوم میشد باید چیزی روی مقرری گذشته بگذارند و دیگر کسبه ی خرده پا که با دیدن زنجیر و قفل گنده آن حساب کار معلومشان میشد.

اگر چه زنجیر فوق الذکر فقط برای همین ایام یعنی اوقات استثنائی که خرج و باج کمبری زیاد میشد اختراع شده بود اما آزانهای وظیفه شناس که از رئیس (یک اشاره و از

۲۷. صاحب منصب چنی افسر - از ستوان به بالا - درجات صاحب منصبها، (نایب) بود که ستوان شد و (نایب دوم) که ستوان دو و (نایب اول) که ستوان یک و (سلطان) که سروان و بعد از آن (ساور) که سرگرد شد و همه اینها را صاحب منصب میگفتند.

۲۸. لطمه به نسبت.

۲۹. دزد با دزدانی که تخصص در سرقت اموال خانه داشته باشند.

۳۰. جلو انداختن.

آنها به سردویدن) بود و به یک نخم مرغ که رئیسشان توقع مینمود آنها هزار مرغ مردم بسیخ میکردند. هر وقت خود هم کسر مخارجی یافته یا خرج فوق العاده‌ای برایشان پیش آمده یا اوضاع را آشفته میدیدند زنجیر را کشیده به لخت کردن مردم میپرداختند که مقدم بر همه گاری چپها بودند که (سلب آسایش اهالی و سد معبر نموده مزاحم!) میشدند و از همه ضعیف‌تر میبودند.

صورت داد و ستد آنها هم که زبان سیری آزانها و گاری چپی‌ها بود و در اثر کثرت استعمال اهالی هم کم کم از آن سردرآورده مابه خنده و تفریحشان میگردد باین گونه بود که آزان قفل را از زنجیر گشوده فقط آنها با قلاب بند مینمود و خود سربچی یا مسقاری از زنجیر پائین‌تر ایستاده سر راه بر او میگرفت و از دور، دست را بلند کرده پنجه آنها را بطرفش مثلاً برگردا کجا میانی؟! گشوده فریاد میکشید (کجا میانی؟! یعنی پنجران میشود و سورچی هم از آنطرف، همانطور که جلو میآمد در جواب او دو انگشت گشوده، داد میکشید (همین بغل) یعنی حاضرم دو قران بدهم و معامله فیصله میگرفت و این پولهایی بود که بلکه نسمی<sup>۳۱</sup> خود آزانها بود و مستقیماً چیزی از آن بکمیسری نمیرسید و بهمین ترتیب گرفتن الاغی‌ها و طوافهای غریبه و دوچرخه سوارها که (نوی بازار جای دوچرخه سواری نبود!) و امثال آن که جزء عواید خود آزانها میآمد، و در آخر دعوا نزاع‌ها که اگر طرفین هم بسا هم صلح میکردند آزان از حق خودش نمیکشید و تا چیزی نمیکرفت همچنان آنها را بسوی کمیسری تکلیف مینمود. آزانها مردم قانع سازگاری بودند که برخلاف کمیسری‌ها که جز نقدینه قبول نمیکردند و تحفه‌ها و هدایا را بحساب نمیآوردند، جنس و مناع نیز قبول میکردند، بساین صورت که مثلاً اگر جیب بری جیبی را زده ساعت بغلی و بند<sup>۳۲</sup> آن بیرون آورده بود، بند را به جیب بر داده ساعت را خود قبول میکردند و یا اگر فاحشه ولگردی دشت و فتحی<sup>۳۳</sup> نکرده بود

۳۱. اخاذی، جیب کنی، کلاشی.

۳۲. آنروزها هنوز ساعت مچی متداول نشده ساعت بغلی در جیب میداشتند و جای آنها در جیب جلیفه بود که قلاب زنجیر آنها به لبه جیب میبنداختند با ساعت را در یک جیب جلیفه و زنجیرش را از سوراخ تکه آن گسزانده قلابش را به دهانه جیب دیگر میبستند و از آن دو نیم هلال بوجود میآوردند و بعضی که به نشانه ساعت داشتن فقط بند آنها میآویختند.

۳۳. دشت و فتح؟ دلا و سند.

تا حق و حساب او را رد کند مبیع و لبیغه جنسی را نیز از او رضایت داده حساب بساک<sup>۳۲</sup> میگردند و چه بسا که در همین موارد رهگذران رسیده کار به افتضاحات بزرگ مانند کار اگر خان آجان کمبیری<sup>۳۳</sup> که موقع عمل زنک از دق دلی که داشت دور خودش و او زنجیر بسته قفل کرده بود و او را همانطور از پشت سر قبر آقا تا میدان امین السلطان کشید می انجامید این بود نیز اشعاری که بوسیله عوام ساخته شده در دهن ها افتاده آنرا لوطی هنری ها با آهنگ ضربی میخواندند.

دلم دلم سنگه ای آقای آجان      دل نو سینم تنگه ای آقای آجان  
دوماس<sup>۳۴</sup> پس انداختم، ترس گرفته تم      قرضامو نپرداختم نرس گرفته تم  
دس از دلم وردار ای آقای آجان      منم و همین دوزار<sup>۳۵</sup> ای آقای آجان

کلمه (دوزار) یعنی دو قران هم مضمونی بود که درباره داد و ستد خودفروشها و آزان برای مردم ساخته شده بود و اینهم بدین قرار بود که فخری رشتی ای که در پشت سنگها و پست و بلندی های قبرهای سر قبر آقا کارگزاری مینمود با مشتری ای برخورد میکند و مشتری بیش از دو قران قبول نمیکند که او هم میگوید (این دوزار آم که مال آجانه پس خودمن چی!) و شایع میشود.

حق و حساب آزان و کمبیری نه از آن قوانینی بود که اهمال پذیر بوده باشند و این نظامنامه ای بود که همه کس باید آنرا رعایت نماید باین قرار که هر معرکه گیر<sup>۳۶</sup> و مارگیر<sup>۳۷</sup> و حقه باز<sup>۳۸</sup> و شهر فرنگی<sup>۳۹</sup> و تعزیه خوان<sup>۴۰</sup> و طبّی فرفره ای<sup>۴۱</sup> یک شاهی به پنج شاهی<sup>۴۲</sup> و خال

۳۲. نصلبه حساب. ۳۵. دو ماه است. ۳۶. دوهزار، دو قران، دوربال.

۳۷. کسی که عده ای را به دور خود جمع کرده برای آنها داستان سرانی یا مرثیه سرانی با مسئله گونی کرده پولی دریافت نماید.

۳۸. یکی از معرکه هائی که در آن مار و بازی با مار و جنگ مار و راسو و مثل آنرا نمایش میدادند. طول این مارها گاهی تا به چند ذرع میرسید، با دندان کشیده شده تازهر نداشته باشند و آنرا دور گردن خود میپیچیدند و اسباب تعجب میشدند.

۳۹. معرکه ای که گرداننده، آن با اسباب فیزیکی که آب را در ظرف و از گون نگاه میداشت و مشتى مهره را که گلوله های مومی به اندازه فندقى بود زیر قندانهائی کم و زیاد میکرد سر مردم گرم مینمود.

۴۰. جمه ای که در داخلش نواری عکس دار از برابر نور چراغ میگذاشت و بجه ها از پشت ذره بینهای درشت جلو او بنماشا مینشستند. (سبنمای وطنی).



مبایه‌بند<sup>۲۲</sup> و کمربندی<sup>۲۵</sup> و گوسفندی و مال‌فروش<sup>۲۸</sup> و گدا<sup>۲۷</sup> و شکلک‌ساز<sup>۲۸</sup> و غشی<sup>۲۹</sup> و مرده گردان<sup>۳۰</sup> قبلاً باید با آزان کنار آمده سهمیه او را رد و بند<sup>۳۱</sup> نموده سپس شروع بکار

→ ۲۱. افرادی که لباسهای عربی پوشیده چفیه اگال بسته عمامه گذارده، شمال سبز و سیاه بسته خود را شبیه شهدا و اسرای کربلا میساختند و مردم را گریانده پول میگرفتند.

۲۲. فرقه‌ای جویی چهارطرفه‌ای را که هر طرفش کاغذ رنگی‌ای برنگهای مختلف چسبانده بودند در سینی‌ای چرخانده شرط میبستند و اگر کسی برنده میشد یک شاهی‌اش را پنجشاهی میبرداختند.

۲۳. هر یک شاهی (یک بیستم ریال) را پنج شاهی دادن.

۲۴. قمار ورق که سه ورق را که یکی از آنها تک خال یا خال سیاه یا قرمز بود و معلوم میکردند با آنها بازیده، پس و پیش و زیر و رو کرده روی زمین میانداختند و ده به یک عوض میدادند؛ قماری که هرگز برنده‌ای پیدا نمیشد و آنهایی هم که از میان جمع میبردند، از همدستان خودشان بودند که وسیله فریب ساده لوحان میشدند. ورق سرنده برگ نشان کرده‌ای بود که فقط خود آنها میدانستند.

۲۵. کمربند باریکی را بهم چنبره کرده چوب باریکی بدست بازیکن میدادند که در میان حلقه‌های آن گذارده کمر بند را با آن کشیده و چوب را در آن گیر اندازد و در اینصورت بود که برنده حساب میشد، اما هرگز این اتفاق نیفتاد.

۲۶. چوبدارهائی که گله‌های گوسفند را سینه کرده دورکوجه و بازار براه میانداختند و نقد و نسبه میفروختند. اسباب‌بازی‌ای برای کودکان که هر پدر یکی با چند رأس از آنها را برای سرگرمی فرزندان خود میخريد. ایضاً خرفروشهایی که دهانه الاغها را گرفته محاسن حیوان را داد زده برای فروش عرضه میکردند.

۲۷. هر گدا بانوق و مرکزی برای خود مانند در مسجد و سر سه راه و چهارراه و جلو در مسجد و آب انبار و امامزاده و جلوی و قهوه‌خانه و مانند آن داشت که باید برای حفظ بانوق خود چیزی روزانه به آزان بپردازد و الا جایی او با کس دیگر به معامله در میآمد، مگر گداهائی که سر پا درپوزه میکردند.

۲۸. عده‌ای که دست و پا و سینه و شکم خود را زخم کرده یا پوست خبک بسته یا با جوهر و پارچه صورت‌سازی نموده، بادست را بگردن آویخته، پارا چوله ساخته، سینه را داغ گذارده سوزانیده، شکم را باد کرده نشان میدادند.

۲۹. گداهائی که با غش کردن پول میگرفتند، باین صورت که نزدیک جوی و آب و لجنی خود را لرزانده در آن میانداختند و مردم گرد آمده بیرونشان میکشیدند و غیها کشیده، حرکات عتیف کرده، کف از دهان برآورده پس از آنکه اطراف خود را کاملاً پرپول مییافتند بهوش میآمدند و از این سقطه بسر حاشته در کسوجه دیگر و گذر دیگر میافتادند.

۳۰. مردن و مرده گرداندن نیز راه دیگری برای گدائی بود که زیادتز آنرا لش‌ها و گردن‌کلفت‌ها انجام میدادند باینصورت که دو نفر همدست شده یکی خود را بحالت مرده بی حرکت بزمین میانداخت و آندگری بسالای سرش نشسته ضجه‌ی برادر وای راه انداخته برای کفن و دفن از مردم طلب باری مینمود و از آنجا هم که جزه نکالیف شرعی هر مسلمان است که تا هفت جسد را کفن و دفن نموده و ايسن کسار از واجبات کفائی میباشد هر کس بفراخور حال و استطاعت خود چیزی بروی جسد میانداخت و چون بولها بعد دلخواه میرسید، در وقت خلوتی برخاشته فرار کرده این صحنه را در جای دیگر ترتیب میدادند. و با مرده‌ی صاحبی فراهم کرده این عمل را سا او به

بکنند و سخن از آنها هم این بود که باید اجاره پست خود را پردازند و این واقعیتی هم بود که هر آذان برای هر روز با هر پست باید چیزی به کمبری پردازد و بهمین قرار هر نایب کشیک<sup>۵۱</sup> چیزی به رئیس کمبری و رئیس کمبری تحویل بالاتر از خود بکند. این بده بستانها نا آنجا رسمیت یافته بود که گاهی بطور وضوح درباره آن گفت و شنید کرده قسم و آیه خورده جانہ میزدند و این نیز یکی از آن موارد است که جریانش موضوع لغریح اهالی گشته بود.

حاجی مرزوق نامی در روز قتل عاشورا در شبکه اش با پسر بچه ای برخورد میکند که طفل اندکی مجروح شده کار بکمبری میکند. صاحب منصب کشیک پیشنهاد صد تومان میدهد تا رضایت پدر طفل را حاصل کرده کارش را اصلاح بکند و حاج مرزوق به بیست و پنج تومان حاضر میشود. وقتی جمله بیست و پنج تومان از دهان حاج مرزوق خارج میشود صاحب منصب روبه وی کرده میپرسد که مسلمان یا غیر مسلمان میباشند؟ و چون حاجی جواب میدهد چرا که مسلمان نباشم. میگوید پس امام حسین را هم میشناسی؟ که آنرا هم جواب مثبت داده میگوید نوکر امام حسین میباشم. صاحب منصب میگوید پس حتماً حضرت عباس را قبول داری که عثمانو<sup>۵۲</sup> بی وضو قسمش نمیخورد و آنگاه سرتاسر اطاق را بطرف قبله براه افتاده میگوید این یک قدم و این دو و این سه و این چهار و این پنج و شش و هفت و باین حضرت عباس که هفت قدم بطرفش رفتم و امروز روز قتل برادرش میباشند این بیست و پنج تومانی که تو میخواهی بدهی کرایه همین اطاق میباشند، روز عاشورا هم هست و تا الآن هم که نزد یک غروب است یک قران هم دشت نکرده ام! که حاجی دلش سوخته پنجاه تومان میدهد. و تا این سنت جاریه نکوتر تشریح نمود، این سوال و جواب از خود و شوهر مادرم که چون خدمت نظام وظیفه را به اتمام رسانیده برای اختیار شغلی او را که (عمو) بش میگوینم طرف مشورت قرار دادم که چه کار پیشه کنم؟ جواب داد آجانی و برای حسن نظرش که

۵۱. انجام میدادند، تا آخر هم که اهل خبری رسیده مرده را از چنگشان درآورده با جیب خود بسفاک سپارد و با برگرفندی آنرا پلده بلند بکند.

۵۱. مطلب بطل.

۵۲. السر نگهبان.

۵۳. عثمانی.

کاری از آن بهتر میباشد گفت: عمو جون، چه کاری از این بهتر؟! جلو کدام خر کجی و طلائی را گرفته که چیزی کف دست نگذارد و دستمال را روی گاله و کنار کدام دوره گرد و بساطی پهن کنی که برایت بر نکرده به دست ندهد؟! <sup>۵۴</sup>

در اینصورت اماکنی که اگر کسی به آزان احتیاج داشت میتوانست بآن دسترسی پیدا کند باین قرار بود. اول اطراف معرکه ها، دوم دور و بر طبقی ها (شانشی و اقبالی) <sup>۵۵</sup> ها و بساط های قمار. سوم حدود سه راهها و جلو کاروانسراها برای گاری ها و چهارجرخه ها. چهارم حوالی اجتماع طوافها و بساطی ها. پنجم کنار دکانهای زرگری که غالباً با مشتری مراجعه های طلا نقره های نقلی خود را داشتند و زنها، آنها را به حمام برده یا زیر و اجبی <sup>۵۵</sup> گشوده بودند و سیاه شده پس آورده بودند و او انکار کرده بود. ششم جلو دکان های ساعت سازی که ساعت های خوب مردم را با بدلی عوض کرده، یا خرابتر نموده دعوا راه افتاده بود و در آخر بالای بام بازار و پشت بام های تون حمامها که قمارهای کلان راه میافتاد و عدم حضور او برایش موجب ضرر و زیانهای سنگینی که اگر سر نمیرسید (تاوان) نمیدادند بهگردید!

### ساعت سازی؟! <sup>۵۴</sup>

ممن از ساعت ساز بمیان آمد تداعی ای شد تا مختصری هم بآن پردازیم. ساعت سازها بنا به اندکای تغلیشان افراد کنجکاو و پر حوصله ای بودند که این شغل را هم از جهت همین حوصله و کنجکاویشان بدست آورده بودند، از بس که ساعت های خود را باز و بسته کرده معوزن و سنجاق در آنها برده خراب و آبادشان نموده بودند و گر نه هیچ یک از آنها درس آنرا نخوانده و در کارخانه و زیر دست استادی کاری در آن مورد نیاموخته بودند، از آنجا که اصولاً سابقه ای از این کار و ابزار آن در ایران نبود و تا آمده بود ساعت های درست نو سالم وارد شده بمصرف رسیده، چندانکه از کار افتاده بود کنار گذاشته شده بود. از آنجمله بود ساعت های نقره ای دوقابیه بغلی بسیار اعلائی بمبئی که اگر دستکاری

<sup>۵۴</sup> قمارهای مختلف که کنارش برای جلب مشتری (یا شانس و با اقبال) داد میزدند.

<sup>۵۵</sup> دوره، مزوچی از آمک و زرنیخ، برای زدودن موهای زاید که برای زنها محک طلا معلوم شده بود.

نمیشدند عمری کار میکردند. بعد از آن ساعت‌های ناصرالدینشاهی که عکس شاه در پشتش میناکاری شده بود و بوسیله کلید کوک میگردد<sup>۵۶</sup> اگر چه همه ساعت‌های جیبی بهمین ترتیب یعنی مثل ساعت‌های دیواری با کلید کوک میشدند. دیگر ساعت‌های دیواری لنگری و زنجیری که دو وزنه استوانه شکل برنجی به سر زنجیرهایشان آویخته بود که چون بالا کشیده میشدند ساعت و زنگشان کوک میشدند و با پائین آمدن کوکشان به اتمام میرسید و بعد از اینها ساعت‌های طاقچه‌ای فنر کوک شماندار<sup>۵۷</sup> که بعد از آنها وارد شده بود و بعضی از آنها که پیانو مینواخت و انواع دیگر که بعضی بلبل و بعضی طوطی‌ای در سر هر ساعت از آنها بیرون آمده صدائی برآورده به درون باز میگرددند.

این ساعت‌سازهای خودساخته چون اطلاعی از این فن نداشتند جز آن نبود که بجای تعمیر، ساعت‌ها را زیادتر خراب نمایند و مشتری‌ها را در عیب و ایراد آنها که بی برده مرشان آورده بودند سر بدوانند تا از خیرش گذشته خود را خلاص بکنند و هر آینه ساعت‌های اصل و دارای ارزش بودند آنها را با مشابهشان عوض کرده مرافعه‌ها را واقعی گردانند و از این رو اهل این صنف از متقلب‌ترین کسبه معرفی شده بودند که باید از آنها پرهیز نمایند، مگر دهانی‌ها و بی اطلاع‌ها که صابون آنها به تشنه نخورده بود و از جمله سید ساعت‌ساز دهانه مسجد شاه که روزانه چندین مرافعه بر سر داد و ستدش فراهم و مردم برای گیر آوردن آژان اول به آنجا مراجعه میکردند.

اولاً چون اسماً سید بود و عمامه‌ی سبز داشت صورتی بود که میتوانست ساده لوحان را زودتر به بند آورد و دیگر صلوات فرستادن او با صدای بلند که زیاده‌تر حق بجانبش میباشد، با خواستن اجرت گران تا کار را مهم جلوه داده باشد و نیگردد<sup>۵۷</sup> کاری که هرگز ساعت را جلو مشتری تعمیر نمینمود.

از عیب‌هایی که برای ساعت‌ها مینراشید اینها بود که میگفت فندول (باندول)ش دور مندهلش گره خورده است یا رقاصکش جفتک میندازد، یا کارخانه‌اش در قابش افتاده است و از این قبیل و از نیرنگ‌هایش اینکه اگر ساعت بد و بی ارزش بود آنقدر تعریف جنسش را

۵۶. زنگی که با میزان کردن سر وقت معین صدا درمی‌آمد.

۵۷. رُم، قاعده.

مینمود که مشتری بهر مبلغ قبول اجرت تعمیر نماید و اگر اعلا و با ارزش بود و میتوانست از چنگ صاحبش در آورد آنقدر نکذیب نوع آنرا کرده عیب برایش میتراشید و خرج کردنش را هفت می گفت تا دل صاحبش را زده به مبلغ ناچیزی از کفش بیرون آورده یا چیزی هم از او گرفته با ساعت ارزان قیمت بپهوده ای معاوضه اش بکند.

شهرت داشت که غالباً تعمیر ساعتهايش باین صورت انجام میگرفت که اگر گسری، چیزی در آن پیدا شده بود شبی در آن انداخته بدست مشتری میداد. و تا شبی در ساعت زنده بود و جنبش داشت ساعت کار میکرد و تا شبی میبرد ساعت هم از کار میافتاد که پس میآمد و این شایعه از آنجا به حقیقت میپیوست که وقتی ساعت از کار افتاده را مشتری پس میآورد، درش را باز کرده سری تکان داده میگفت شو فرشی سرده است و بسا چیزی که محمدرضا شاگردش از پستو آورده جلوش میگذاشت و او در ساعت میانداخت ساعت دوباره بکار میافتاد که این رفت و آمد مشتری در آخر به مرافعه و داد و فریاد که سید گناه را بگردن ساعت که سرخور<sup>۵۸</sup> میباشد و سر شو فرهایش را میخورد میانداخت و به ناسزا و بد و بیراه مشتری میانجامید و کار به آزان و آزان کشی میرسید.

اما در مقابل سید ساعت ساز ساعت ساز دیگری هم بنام میرزا علی اکبر خان بود که دارای دقت و تجربه زیاده تری بود و ساعت اعیان و رجال را تعمیر مینمود و شهرت او از آنجا بدست آمده بود که علاوه بر رسیدگی به ساعت های اندرون شاهی ساعت شمس العماره<sup>۵۹</sup> را هم کوک مینمود و چون ساعت های دربار به پیش او می آمد، بنظر مردم لابد که بهترین ساعت ساز میباشد، لیکن با اینهمه، ساعت سازی بود که پیش امثال سید ساعت ساز میتوانست عرض اندام بکند و بنا بمنزل معروف خواجه ای که در حمام زنان مرد و یک چنمی ای که در شهر کورها پادشاه شناخته شده بود، زیرا اطلاعات او نیز تا این حد بود که بتواند روغن بساعت زده آنرا روان نموده و با اگر عقربه ای آن بروی هم سوار شده، یا پاندول آن دست خوردگی یافته کج و نامیزان شده بود اصلاح نماید. و الا از قواعد علمی آن اطلاعی کسب نکرده بود، طبق این واقعه:

۵۸. کشنده ی صاحب، اطفال یا زنانی که با آمدن و ازدواجشان والدیشان یا شوهرشان میبرد سرخور، در این معنی که سر صاحبشان را میخورند میگفتند.

۵۹. ساعت بزرگ چهار طرفه ای که بالای شمس العماره، یکی از عمارات شاهی نصب میباشد.

چون اسم و آوازه اش در شهر بلند میشود و چند ساعت را که عقب و جلو میرفته میزان میکند و مورد تمجید واقع میگردد بر این میشود که راهی فرنگ شده دانش خود را عرضه و بلکه ساعت سازهایشان را ارشاد نماید! مخصوصاً هم که عده ای چابلوس متعلق که خرمهره را زمره میکنند اطرافش را گرفته هنرش را به اوج اعلا میرسانند. میرزا علی اکبرخان با نهتر بیحد و نرم مشابه این بیت که:

در این چمن نه سزای چمن خوش الحانیست روم بگلشن رضوان که سرغ آن چمن دست و پا را جمع کرده روانه فرنگ میشود و در یکی از کارخانه های ساعت سازی فرانسه طود را معرفی میکند.

اول از او میپرسند که ساعت ساز یا ساعت تعمیر کن میباشد و او که تا آن وقت تمیز این دو را از هم نمیشناخته تعمیر ساعت کن میگوید و در پشت میزش نشانیده ساعتی که یک سنگ از بالای سوزن پاندول نداشته با یک قوطی سنگ جلوش میگذارند که سنگ آنرا سوار بکند.

میرزا علی اکبرخان هر سنگی را که برداشته امتحان میکند با بزرگ درمیآید که جا نمیرود با کوچک که فرار نمیگیرد تا آخر که یک سنگ را اختیار کرده با یک جفت کمی جای آنرا گشاد کرده، جا انداخته ساعت را بکار میاندازد و چقدر هم از خود راضی میشود که سنگ غیر خود ساعت را توانسته سوار بکند و چقدر هم امیدوار میشود که چه تشویق هایی از او بعمل آورده او را رئیس چه قسمت و سرپرست چه شعبه بکنند، اما وقتی متخصص کارخانه آمده به ریشش خنده میزند که ساعت را خراب کرده است آنوقت حالیش میشود که سنگ ها را مخصوصاً کوچک و بزرگ و عوضی گذاشته بوده اند! و آنجا بوده که میفهمد نه تنها ساعت ساز خوب بلکه هنوز ساعت تعمیر کن متوسطی هم نشده که باید طلب سنگ خود ساعت میکرده است و با لب و لوجه آویزان و دست از پا درازتر برگشته دوباره مهرزاهلی اکبرخان ساعت ساز شهر لولین سازها میشود!

و اینها بود عذرهایی که ساعت سازها برای مردم می آوردند: اگر ساعتی از زیر دستشان درآمده بود و کارش فرق کرده عقب و جلو شده بود میگفتند: ساعتی که از ساعت



دیگر دو سه ساعت توفیر نداشته باشد باید پیه دانش دانست. یا میگفتند اگر دوست دارید قبائی که شما دوخته اید همه بدوزند یا از رنگ شالی که شما خریده اید همه بخرند باید قبول داشته باشید که ساعتان هم مثل ساعت‌های دیگران کار بکند. یا میگفتند از کجا معلوم که ساعت دیگران خراب نباشند و نباید از روی ساعت شما درستشان بکنند!

اگر جلو میرفت میگفتند مخصوصاً جلو میزان کرده‌ام که نماز صبحت قضا نشده باشد و اگر عقب میماند عذرشان این بود که فرصت برای نماز ظهر و عصر داشته باشد و یا این که اگر وقت معلوم میخواستنی طلوع صبح و مغرب غروب ناهمه عمرت بر جا بسود و ساعت برای چه میخواستنی. عذر و بهانه‌هایی که در هر صورت جانی برای خود باز کرده، اگر چه سرا پا نادرست و بی‌پایه، ناچار مورد قبول واقع میشدند، چه مقیاس و مبنائی نبود که خلاف و صحت آنرا ثابت نمایند، زیرا نه بر نامه ساعت لندن بود که ساعتها را از روی آن میزان بکنند و نه رادیوئی که خبر از ساعتی دقیق برساند و اگر هم تلگرافی بود که بالفرض تعیین ساعتی نماید باز اثری نمیتوانست داشته باشد، چه ساعت‌های اروپائی و فرنگی (ظهر کوک بودند) که ساعت دوازده آنها ظهر و نیمه شب را نشان داده از آن ایران (غروب کوک) که غروب بغروب کوک شده دوازده آن باید اول مغرب بوده باشد و به تفاوت فصل از پنج تا هفت ساعت توفیر مینمود و از آنجا این تعیین وقت یعنی کوک غروب برای ساعت ایران معلوم شده بود که مهمترین اوقات ما مغرب شرعی ماه رمضان بود تا مردم مخصوصاً در انقلابات هوا و ابر و باران دچار غلط افطار نشده باشند!

پس وقتی مبنای میزان ساعت که دو عقربه روی دوازده واقع شود از فرینه غروب باشد معلوم است که میان ساعتی که در ناپدید شدن آفتاب و آن ساعت که در فرو رفتن قطعی آفتاب میزان شده باشد اختلاف می‌افتد و همچنین آنکس که در پس دیوارها غروب را ببیند و آنکس که در فضای باز به آسمان بنگرد و آن یک که آفتاب زردی را معیار گرفته و آن دیگری که مغرب شرعی را که زردی کاه به دیوار نباشد و آن یک که اذان را میزان قرار داده است حداقل نیم و ساعتی تفاوت ظاهر میگردد و همین اختلافات بود که دو ساعت با هم یک میزان در نیامد و دیگر در همین ساعت غروب کوک هم نبودن ساعت رسمی که شاخص دیگر ساعتها باشد علل دیگر آشفتگی ساعتها می‌آمد، و یکی دو ساعتی هم که مانند ساعت شمس‌العماره و ساعت مسجد مشیرالسلطنه<sup>۸</sup> بود کمتر از ساعت‌های دیگر با هم اختلاف

نداشتند که آنها نیز با آفتاب! میزان میبندند و یاد در اثر عدم کوک و رسیدگی که غروب را دو ساعت از نسب گذشته با دو ساعت بآن مانده زنگ میزدند جز مسخره‌ای بحساب نمیآمدند نا آخر که بلدیه ساخته شد و ساعتی (ظهر کوک) بر سر در آن نصب گردید که از آن هم کسی سر در نمیآورد و (فرنگی کوک) شده بود و فرنگی‌ها هم که همه چیزشان بد و نجس و مطرود و ملعون بود و وقت نماز را خراب مینمود!

### دلپاله کمپسری

بهر تقدیر رئیس کمپسری ۸ بازار سرهنگ حسین خان بود که با مردم بیشتر با ملایمت و مدارا رفتار مینمود. اما خلاف آن نایب حسین خان رئیس کمپسری ۶ پا ماشین<sup>۶۱</sup> که مداخل زبادتر را در خشونت زیاده‌تر تشخیص داده بود و یکه تاز خودسری بود که با هر کس بهر صورت که اراده‌اش تعلق میگرفت رفتار مینمود. و این‌ها طرق مداخلی بود که برای خود معلوم کرده بود:

گرفتن دو چرخه‌های بانی و موتورسیکلت‌ها به بهانه نداشتن زنگ و بوق و چراغ و لمره<sup>۶۲</sup> و تصدیق<sup>۶۳</sup> و توقیف درشکه‌های زیاده‌تر از سه نفر سوار کرده و گاری‌هایی که مسافر میزدند.

گرفتن قماربازهای کوچه پس کوچه‌ها و هر اجتماع لاطار و (شانسی اقبالی)<sup>۶۴</sup> که محل عمده لش‌ها و لات‌های حدود او گشته بود و مست‌ها و عربده‌کش‌ها و آوازخوان‌ها. قرار و مدار با کیف‌زن‌ها و دخل‌زن‌ها<sup>۶۵</sup> و آدم لخت‌کن‌ها<sup>۶۶</sup> و جیب‌برها و

۶۱. برجی که بجای گلدسته برای مسجد مشیرالسلطنه ساخته و ساعتی بالای آن نصب شده بود.

۶۲. محدوده قطار حضرت عبدالعظیم را که نام ماشین دودی داشت (پا ماشین) میگفتند.

۶۳. قماره.

۶۴. گراهنامه.

۶۵. بسته‌های زورورق پیچیده‌ی زیادی به اندازه بسته‌های جای به اسم شانس و اقبالی. نوعی جیب‌بری که از میان یکی آنها که برای خودشان نشان شده بود چیزی قیمتی مانند ساعت و انگشتر بیرون آورده نشان‌آچیان پول‌هایی داده بسته‌های بوج نصیبشان میشد.

۶۶. سارقی که حواس دکاندار را به جنسی پرت کرده دخل پولش را میریود.

۶۷. در کوچه‌های خلوت چاقو و قمه و مثل آن برای راهگذر کشیده یا به او آویخته لختش میکردند.

قمارخانه‌دارها و فاحشه‌خانه‌دارها و باج‌بگیرها<sup>۶۸</sup> و شنلی‌بگیرها<sup>۶۹</sup> و مال‌بخرها<sup>۷۰</sup> و مبدان‌دارها<sup>۷۱</sup> و (شب‌خواب) راه‌بده‌ها<sup>۷۲</sup> و نقالی، سخنوری<sup>۷۳</sup> راه‌اندازها و هیئت‌های قرآن<sup>۷۴</sup> و روضه<sup>۷۵</sup> و دعای کبیل<sup>۷۶</sup> و دعای سمات<sup>۷۷</sup>.

گرفتن تعزیه‌خوانها و لوطی‌عنتری‌ها<sup>۷۸</sup> و مطرب‌دوره‌ای‌ها و (پرده‌گردانها)<sup>۷۹</sup> و درویش‌ها و قلندرها و (چشم‌بند)<sup>۸۰</sup>‌ها و گداها و هر نوع معرکه‌گردان دیگر از خرس رقصان و بز رقصان به اسم غدغن؛ و جلب هر کاسب و بساطی و دکاندار که جنس خود را در پیاده‌رو ریخته و با آنرا از دکان بیرون گذاشته بود مزاحمت خسرکچی‌ها، گاری‌خانه‌دارها و درشکه‌خانه‌دارها و مصالح‌فروشها و الاغ‌کرایه‌بده‌ها و چاروادارها و مال‌دزدها<sup>۸۱</sup> و اناث

۶۸. گردن کلفت‌ها و دریده‌هایی که از کسبه‌ی محل و هر محل عایدات مثل قمارخانه و فاحشه‌خانه باج گردن کلفتی می‌گرفتند، بیشتر این افراد سیل‌های کلفت و حشمتاکی گذارده که این باج را به اسم باج سیل دریافت می‌کردند.  
۶۹. ییلاج‌ها<sup>۶۹</sup> و قمار راه‌اندازهایی که از قماربازها ده بک می‌گرفتند.

\* داور قمار، کارکنش و خبره‌ی در قمار.

۷۰. افرادی که مال‌های دزدی می‌خریدند.  
۷۱. لشرها و لانهایی که دهانه‌های مبدانهای بارقروشی، مانند میادین میوه و سبزی را گرفته بابت هر بار چیزی می‌گرفتند.

۷۲. قهوه‌خانه‌هایی که با دریافت پولی؛ جا برای خواب به بی‌جا و مکانها میدادند.  
۷۳. قهوه‌خانه‌هایی که برای جلب مشتری زیادتر نقال و تعزیه‌خوان و روضه‌خوان دعوت می‌کردند و با سخنوری که شرحش در جای خود خواهد آمد راه می‌انداختند.

۷۴. مجالس فرائت و درس و تفسیر قرآن که برای نواب برپا می‌کردند.  
۷۵. روضه‌خوانی‌های مخفیانه که علنی آنرا دولت غدغن کرده بود.  
۷۶. جلسه‌هایی در شبهای جمعه که در آن دعای کبیل نواب بسیار داشت و برای کفایت مهمات و رفع اعدا و فتح و روزی می‌خواندند.

۷۷. دعائی مخصوص غروب جمعه که خواندن آن به اجماع نواب و فواید بسیار داشت.  
۷۸. افرادی که میمونی را تربیت کرده وسیله‌اش که از او بپرسند جای دوست کجاست؟ دست بروی چشم گذاشته و در جواب پرسیدن جای دشمن دست بطرف مانعت برده و بعضی عملیات دیگر که مثل چوپانها چوب به پس گردن گرفته روی دو پا راه بروند بول می‌گرفتند.

۷۹. پرده، یا نابله‌های بزرگ چرمینی که رویشان تصاویر صحنه‌های کربلا و جنگ‌های مؤمنین با ملحدین نقش شده به دیوار آویخته در پایشان شرح ماوقع آن گفته از مردم گریه و بول می‌گرفتند.

۸۰. شعبده‌بازهایی که زیر کلاه یکی که از همدستانشان بود کبوتر و ساعت یکی را از جیب دیگری در آورده، عملیاتی مانند آن می‌کردند.

بزن‌ها و (پنجه‌پر)<sup>۸۱</sup>‌ها و کفن‌پوشها<sup>۸۲</sup> و عرض اندام‌کن‌ها و یک کتی راه بروها<sup>۸۳</sup> و کُست پشاله پهن‌دازها<sup>۸۴</sup> و دست در آستین لباس نکن‌ها<sup>۸۵</sup> و بهر کسی از این قبیل که اراده‌اش تعلق می‌گرفت.

شیک‌برد کار این نایب حسین خان برای زهره چشم‌گیری از اهالی ناحیه خود این بود که در هفت پکی دو نوبت با چهار پنج آجان دور خیابانها راه می‌افتاد و هر کس را می‌دیدد ایرادی گرفته بهر اخور تفصیرش فی المجلس تنبیهش مینمود. مثلاً اگر گردن کلفتی را می‌دیدد سینه مهر کرده، آرنجها را از بدن دور داشته بادبادکی راه می‌رود؛ صدایش کرده دستور میداد دستهایش را آویخته سینه‌اش را به تو بیرد و چندان بود که طرف مخالفت کرده یا مسامحه ورزد که بانون را از دست آزان گرفته آنقدر به سینه و بازوانش می‌کوبید تا دستوراتش را اجرا کرده سینه را تو بیرد، و اگر داش مندی‌ای را می‌دید با لنگر حرکت میکند به او میگفت تند و مثل آدم راه برو و اگر نمی‌پذیرفت و میگفت راه رفتنم این طور میباشد، آزانها را مأمور میکرد تا آنقدر بسروکله‌اش بکوبند و با مرینجه پوتین به پشت و پسنش بزنند تا رفتنش را تند کرده فرار بکند. همچنین اگر کسی کُتش را روی شانه‌اش انداخته بود آنرا برداشته به یکی از آزانها میداد که معلوم میشود کت لازمش نمیباشد، که البته با تمام محتویاتش لوطی خور با آزان خور می‌گردید و اگر کسی دستش را که علامت لشی و گردن کلفتی بود از آستین بیرون می‌گذاشت میگفت که حتماً آستین‌ها لازمش نمیباشد و آنها را با چاقو بریده دور می‌انداخت و

۸۱. دزدهای طر و گار و شتر و گوسفند.

۸۲. دزدانی مخصوص که بار و بُنه‌ی مسافران می‌ربودند.

۸۳. سله‌ی پاناسری پوشیده در چالها و قبرهای قبرستانهای داخل شهر مانند قبرستان سر قبر آقا (باغ فردوس)<sup>۸۴</sup> دراز کشیده چون عابری میرسید جلوش برخاسته می‌ایستادند که رهگذر تصور مرده‌ی زنده شده نموده، تا بخواهد بخود آمده نمرکز حواس بیاید لختش میکردند.

۸۴. قبرستان کهنه، با قبرستان سر قبر آقا که بعد از تخریب و تسطیح تبدیل به باغ تفرجگاهی بنام باغ فردوس گردید. محلی در جنوب خیابان مولوی که فعلاً زایشگاه و بیمارستان شده است.

۸۵. لشی‌هایی که در راه رفتن یک شانه خود را جلوتر حرکت میدادند.

۸۶. لشی‌هایی باج بگیر کشتان را روی یک شانه انداخته و نک پنجه‌های پاهایشان را در کفش کرده لیغ لخی راه می‌رفتند.

۸۷. از لباسه پَنگه بزنی بود که کشتان را از عقب بروی شانه انداخته، کفش کوچکتر از پای پاشنه خوابیده پوشیده، کلاه را جلو سر گذارده نیج درشت در انگشتان بگردانند.

بهمین ترتیب اگر لشی عربده میکشید، دستگیرش کرده سر چهار راه، با وسط میدان در محله خودش دَمرش کرده آنقدر شلاقش میزد تا صدای گُهِ خوردم‌اش بلند شده طلب بخشش نماید. تا الاغ طوافی که سد عبور کرده بود بارش را برمیگرداند و بلور فروش بساطی که چینی، بلورهایش را خرد میکرد و میوه فروش که میوه‌هایش را در جوی میریخت و صندوقها و جعبه‌ها و بساط‌هایی که از دکانها بیرون مانده بود بکمبیری میفرستاد و همین رفتار بود که ضرب شستی برای خُرد و کلان مردم ناحیه شش شده همه را سر جای خود نشانیده بیمصرف‌ها را به نظم و ترتیب و حق بده‌ها را به حق و حساب و امیداشت و معلوم بود وقتی لشی مانند (حسن گگوز)<sup>۸۷</sup> یا (هفت کچلان)<sup>۸۸</sup> یا (حسین رمضان یخی)<sup>۸۹</sup> یا (عبدالله بی غم)<sup>۹۰</sup> یا (محمد نایب)<sup>۹۱</sup> به زیر باتون و شلاق و ته تفنگ بیفتند بقیه معلوم است چه رفتاری باید داشته دستورات کمبیری را چگونه اجرا کرده پرداختنی‌ها را چگونه بیردازند.

پس با این قرار صبح شنبه باید حق و حساب همه، از دزد و قمارخانه دار و شیرخاونددار و عزب‌خانمدار و مال‌بخر و جیب‌بر و مال‌کرایه بده<sup>۹۲</sup> و همه و همه حاضر شده، با اسم و رسم دهنده تا موجب اشکال تشابه اسم نشود دور میز رئیس کمبیری ریمه شده باشد و وای بحال یکی از دهندگان میشد که مقرری خود را نفرستاده جایش در اطراف

---

۸۷. یکی از اوباش محله سرقبر آقا که سرده‌ی باج‌گیران میدان میوه بود و کدام صاحب باری جرئت داشته باشد که از هر بار میوه‌اش سرباری<sup>۹۰</sup> ای به او تقدیم نداشته بتواند بدون پرداخت حق خود ساخنه‌ی اوباش را وارد میدان بکند، با دستپارانی بی‌جائز از خود که بناوین مختلف دیگر روستائیان را سرو کیه<sup>۹۱</sup> بکنند.

\* بهترین میوه که برای فریب خریدار روی بار قرار میدادند به سخن دیگر (در باغ سبز) با گندم نمائی و جو فروشی.  
\*\* جیب‌کنی.

۸۸. هفت برادر از سکنه‌ی گذر حاج غلامعلی، در جنوب سرقبر آقا که چون همه کچل بودند به این نام معروف بودند، از جمله‌ی باج‌گیران.

۸۹. یکی دیگر از گردن‌گلفت‌ها که امر او نیز از باج‌گیری و تلکه قمار و مانند آن میگذشت.

۹۰. لشی و مزاحمی دیگر با تکیه کلام (بی غمی) که برای خود از هر کاسب و دکاندار محله‌ی خود حقی معلوم کرده بود.

۹۱. پُرووی دریده‌ای که به انکاء پدرش که نایب کمبیری بود خواب و راحت از مردم محل خود سلب کرده بود. لشوئی که با متشابهان خود در بلواها به انگشت دولت تشکیل نظارات و مرده‌باد زنده‌باد داده بهمان پشت گرمی مزاحم مردم می‌گشتند.

۹۲. مکاربانی که چهارپا به گرایه میدادند.

همز رئیس خالی مونده باشد و آنوقت بود که مثلاً اگر (میرزا علی اکبر نقی)<sup>۹۲</sup> هم که چشم و چراغ کمبیری بود بومبیه اش نرسیده بود تا ظهر همه شاگردهایش دستگیر میشدند و یا (سهرخ)<sup>۹۳</sup> دزد خانه‌بر دیگر که سر قفلی کمبیری بود هفتگی اش لنگ<sup>۹۴</sup> شده بود که دوماهت بعدش خود و همدستانش گرفتار و برای هر یکشان دوسیه‌ای با برگه و مال تهیه و آماده میگشت و آنوقت بود که اگر هم فرستاده عذر تقصیر خواسته بود از آنجا که (قانون!) را نمکسته در فرستادن مقرری تأخیر کرده بود جهت مجازات، قول و قرار سابق برکنار و حساب کتاب نازه با تومانی یکی دو قران اضافه تکلیف میکردید.

همچنین شبیره‌خانه‌ها و فاحشه‌خانه‌ها که مشتری‌ها و شبیره و چراغ و نگاری و خانم و خانم‌پازهایشان سینه<sup>۹۵</sup> میشدند و این قانونی بود که برای دستگیری سارقین و بستن لانه‌های فساد ادبگر مو به لای درزش<sup>۹۶</sup> نرفته، با شدت و حدت و وظیفه‌شناسی هر چه شدیدتر اجرا میگردد.

یکی دیگر از استفاده‌های این کمبیری دریافت (جمعه‌ای)<sup>۹۷</sup> از خر کرایه بده‌های یا ماشین<sup>۹۸</sup> و بیرون دروازه بود که روزهای جمعه خر برای رفتن به حضرت عبدالعظیم و ولایت<sup>۹۹</sup> و گردش کرایه میدادند و جیب‌برهائی که در این روز در ماشین دودی راه شاه عبدالعظیم و دور و بر دروازه‌ها که اجتماع مسافران بود (کار) میکردند که باید خر کرایه بده‌ها تا ظهر نشده، و جیب برها تا غروب نرسیده بردازند، از جمله مال‌داری (چارواداری) بنام (رزاق) بود که پا ماشین (حدود گار راه‌آهن) خر به اجاره میسپرد و از جمله‌ی اسم و

۹۲. دزد و جیب‌بر قهاری که هشتصد جیب‌بر زیر دست تحت فرمان داشت، با خانه‌ای مجلل در نکه اسماعیل بزاز و دفتر و دستک و دستگاهی عریض و طویل که رسماً و علناً کار مینمود.

۹۳. دزدی خانه‌بر با دستبازانی قوی پنجه که سرفته‌های عجیب مینمود.

۹۴. ناغیر، تعطیل.

۹۵. لطار.

۹۶. ره‌خور پیدانکردن.

۹۷. منافع استثنائی برای روزهای تعطیل مثل جمعه و مانند آن.

۹۸. محموله‌ی گار ماشین دودی.

۹۹. لصبه‌ای نفرجگاه، با سبزی کاری‌ها و اشجار و انهار دلنشین، با محصولات صیفی و شوی پس مرغوب، مانند غبار و بامجان و کاهو و...



رسم دارهای این شغل بود که خر و استرهای پاکیزه با دهانه بالان‌های ممتاز داشت و اسمش همه جا پیچیده بود، مخصوصاً از آنجا که وقتی میخواست پول به آزان بدهد جلو مردم میداد و بلند بلند میگفت رزاق روزی رسان است و همین هم تکیه کلامی برای مردم شهر شده بود که وقتی دو نفر درباره رزق و روزی حرف بزنند و یکی از آنها بگوید خدا رزاق است، دیگری جواب بدهد رزاق پامائین است و معاملهای رزاق خرکچی را با کمپرسی توجیه بکند و در آخر فایده‌های سرشار از چراغانی‌ها، مخصوصاً چراغانی تولد حضرت صاحب در نیمه شعبان که قالی قالیچه‌هایی بود که از در و دیوار و جرزهای دکانین که خاطر جمع بودند مال حضرت را کسی دست نمیزند و متحمل نمیشدند، ربوده شده به آنجاها که باید فرستاده شود فرستاده شده یا به پول میرسید، و این نایب حسین خان صورت دیگری هم در کار داشت به این صورت که (آجیل - شیرینی) هائی هم که باید بیالانرها و (دهان شیرین کنکھائی) که به بعضی جاها بفرستد همان راهم از عواید نفرستاده بلکه هر کدام از آنها را نیز حواله قبائلی یکی از خانه بُرها و اگر نقدینه بود جیب برها بود که برایش فراهم نمایند، باینصورت که مثلاً اگر هدیه جنسی مثل قالی یا قالیچه لازم بود امثال (سبمرغ) و شاگردان او تهیه کنند و اگر پول و جواهر و مثل آن بود میرزا علی اکبر تقی<sup>۱۱۱</sup> جور بکند.

از میرزا علی اکبر تقی واقعه ایست که در حیرت از نامگذاری به یکی از کارهایش که جوانمردی یا نامردی بوده؟ خالی از عبرت نمیباشد: چنانچه قبلاً گفته شد این فرد و سبمرغ مذکور از سارقین سرشناسی بودند که اداره نظمیه<sup>۱۱۲</sup> روی آنها حساب مینمود. یعنی افراد قابل توجهی که بسا فواید از آنان مترتب میگردد، منجمله سبمرغ، که هرگاه فرش و اثبیه آننیک و جواهر و امثال آن بنظر یکی از رؤسای نظمیه میآمد یا خبرش میرسید که نمیتوانست دل از آن برگیرد سبمرغ را جهت آوردن آن میفرستادند و در مورد نقدینه، دست بدامان میرزا علی اکبر میشدند، مانند این واقعه که صندوقدار تأمینات<sup>۱۱۳</sup> در شبی که فردای

۱۱۱. با این که در این زمان اداره سجل احوال و املاک تأسیس شده مردم صاحب نام خانوادگی شده بودند اما هنوز

طبق روال سابق یکدیگر را با اسم کوچک و کنیه اختصاصی او که بصورتی صاحب آن شده بود، یا با پسوند نام

پدر مینامیدند. مثل علی دولابی، حسین بررو، یا اسدالله کون کج، یا رجب‌ننه زینب، یا جواد گوهر سیاه و امثال آن

۱۱۲. تا پیش از تغییر نامهای دوایر، مانند تشکیلات و وزارتخانه‌ها و مانند آن هر محل دولتی را اداره میگفتند.

۱۱۳. اداره آگاهی.

آن باید پرداخت حقوق کارمندان بکند پول اداره را که حدود هشتصد هزار تومان بوده تلف باخت نمار میکند و در کمال درماندگی بسراغ میرزا علی اکبر میرود میرزا علی اکبر دلداریش داده پرلهای جیبش را که حدود شصت هزار تومان بوده جلوش میریزد. و میگوید از صبح آهسته آهسته مشغول پرداخت بشود و نترسد که او بقیه اش را خواهد رسانید و عقب نماگردهایش فرستاده مأمورشان میکند که فردا زودتر از مقرر، یعنی از سحر دست بکار شده هر کدامشان هر قدر که توانستند فراهم کرده برای صندوقدار ببرند که آنها فراهم نموده و برده! او نیز پرداخت مینماید و تا نزدیک ظهر پرداختهایش تمام و مقداری هم اضافه میآورد! و میبیرغ که از کارهایش این که میتواند از دیوار چهارمتری بدون هیچ وسیله بالا رفته و از نمونه دزدیهایش این که از طرف یکی از رؤسای نظمیه به او با وعدهی یک ماه مرخصی در ازای آوردن یک آئینهی دومتری قاب طلا و یک جفت لالهی فیروزه نشان که به او آدرس میدهد داده میشود و به تنهایی با بالا رفتن از تیر چراغ برق و پائین آمدن از درخت منزل خود را به آنها رسانیده، از همان راهی که رفته بوده آنها را آورده تحویل میدهد و فقط برای آن درخواست آزائی مینماید که در کوچه مواظبش باشد!''

### کمیسری ناحیه ۱۰ شهرنو

و اما کمیسری ناحیه ده که کمیسری جفت پنجاش میگفتند، اگرچه حدود وسیعی را در اختیار داشت، اما تحت الشعاع (شهر نو) که مهمترین منطقه ناحیهاش بود قرار گرفته بساسم او نامگذاری شده بود. شهر نو محلی بود مخصوص فواحش و خانههای فساد و زنان هرجائی و

۱۱۴. لابل ذکر است که چنین دزدان کارآمدی زندان خانه اصلیشان بشمار آمده و با رؤسای آن (ندار) و رفیق سفر و پار حطر و ایس مسجد و میخانه بوده منعی در خروج و دخولشان به نظمیه و محبس در نظر گرفته نشده. هر زمان که مهل کرده یا کاری برایشان پیش آمده یا عشق باری بدیشان می افتاد میتوانستند مرخصی گرفته و جالب این که هرگز در طول بازگشتن تخطی نمیکردند و بسا که برای انجام اموری مانند امور ذکر شده سرخصیشان میدادند و بلکه در زندان برایشان زن و سر و وسائل میگساری و عیش و طرب نیز فراهم میکردند!

• دل و جان و مال یکی.

واضح است وقتی محیطی در اصل جهت کارهای فساد و فحشاء و مثل آن معلوم شده باشد دیگر امور او نیز با وی هم رنگی رسانیده دیگر زشتکاران بآن رو میآورند، از این رو شهر نو محلی بود از هر حیث جامع جمیع مفاسد و تبهکاری و اعمال پلید، که فحشاء و (خانهداری) و مانند آن از مشاغل شایسته اش بشمار میآمد! و از این جهت بود که کمبیری آن هم از نخبه های کمبیری ها بود که باید با چنان سکنه ای (قاشق پستانی)<sup>۱۰۵</sup> نماید و مداخلش<sup>۱۰۶</sup> نیز از بادآورترین مداخلها که با مفت پیداکن ها و (در جهنم نشسته)<sup>۱۰۷</sup> ها سروکار پیدا مینمود.

روشن ترین عایدات آن مقرری روزانه یا هفتگی از خانه ها و عشرتکده ها در داخل شهر نو که تا هزار و پانصد خانه در لیست عایدات آن شماره گذاری شده بود و بعد از آن خانه ها و اطاقها و بالاخانه های اطراف آن که (جُفتی)<sup>۱۰۸</sup> راه میدادند و پس از آن ده یک و ده نیم از هر نوع قمار که در قهوه خانه های ابواب جمعی آن دایر بوده، یا میگردد، به نسبت قوت و ضعف بازی و بازیکنان مانند قمارهای: (نخته) و (سنگ) و (پینگو) و (کم و زیاد) و (حک) و (بادخانه) و (پاسور) و (مجازات) و (بیست و یک) و (بانگ) و (بانگ اردبیلی) و (شمند) و (ریم) و (دبرنا) و (رامی) و (حکم)<sup>۱۰۹</sup>، که کمبیری خود ناظر گذارده، یا (حضرت عباسی)<sup>۱۱۰</sup> معامله مینمود!

دیگر عرق فروشها و پیاله فروشها<sup>۱۱۱</sup>، باغچه دارهای منقل و افوری که (وافور شمار)<sup>۱۱۲</sup> میشدند، تریاک فروشها که فروش بی بند (باندرول) و با بندشان فرق

۱۰۵. هموردی، سنگ واکندن، کلنجار رفتن.

۱۰۶. عایدی، درآمدهای غیرقانونی.

۱۰۷. تکیه کلام فقرا گفتن (بجهنم)، مثل این راهم که ندارم بجهنم، آن راهم که فلان جور شد بجهنم که این جماعت را در جهنم نشسته میگفتند.

۱۰۸. دو نفری، فاعل و مفعول.

۱۰۹. چون این نگارنده در اصل از قمار و بازی و اسم آن بهر شکل و صورت متغیر میباشد از شرح و قواعد آن نیز چشم میپوشم.

۱۱۰. معاملاتی که برای حرام و حلال و زیر و رو نکردنش حضرت عباس را گواه و انتقام کشی قرار میدادند!

۱۱۱. هر از چند گاه عرق فروشیهای (پیاله فروش) که کسی عرق و شراب را در خود آنجا مصرف کند غدغن میگردد و این نیز راه استفاده دیگری بود که برای مأموران باز میکردند.

۱۱۲. یعنی چند وافور داشته باشد یا چند وافور به کار میاندازد. وافورهائی که از طرف اداره انحصار تریاک شماره و ←



سه خانه از محله شهر که در دوران انقلاب اسلامی با بنای شاه‌پیش به آتش کشیده شد و سپس تخریب گردیدند

سه خانه از محله شهزاد که در دوران انقلاب ابتدا با طنجه خانه‌ها پیش به آتش کشیده شد و سپس تخریب گردیدند.



سه خانه از محله شهرنو که در دوران انقلاب ابتدا با بقیه خانه‌هایش به آتش کشیده شد و سپس تخریب گردیدند.



مینمود. شیره کش خانه ها، خانمدارها که اموال مسروقه مخفی میکردند. مال خسرها و مال ردکن ها که اموال مسروقه را بسته بندی نموده خارج میکردند. لحاف تشک کرایه بده ها<sup>۱۱۳</sup>. قسطی فروشها و خرازی ها<sup>۱۱۴</sup>، نزول بده ها، جیزگرها<sup>۱۱۵</sup>، و بقیه کسبه و سکنه آن محل از جمله کبابی، جلوی، طبخی، دل جگری، تخمه آجیلی، ساززن، لوطی، خیمه شب بازی، هروسک رفشان، پیریش<sup>۱۱۶</sup>، پاندا، و هر کس که بهر نحو داد و ستدی داشته باشد، سوای قرارداد با خانمدارها که هر تازه وارد کرده ای را اعم از صاحب دار و بی صاحب و بیوه و دختر، قبل از بکار انداختن در اختیار گمبیری بگذارند! این بود وضع انتظامات شهر و از همین جهت هم بود که دنیا دیده و سرد و گرم چشیده ها این مأموران را از گزمه ها و فرائش ها و داروغه ها و نسق چی باشی های سابق جدا نمیدانستند و این تریشه ها را از سر همان جرم ها

پلمپ و تعداد شده، مطابقشان به قهوه چی نریاک تحویل داده شده، سوخته آنها که در حفهایشان جمع میشد پس از باز کردن پلمپ تراشیده و با وزن دریافت میگردد. نریاکی که گاهی در آن حد آزادی استعمال که قهوه چی ها مجبور به فروششان شده و زمانی چنان منع که فروشنده و دارنده و مصرف کننده آن مشمول مجازات میگردد و در هر صورت راه استفاده قابل توجهی برای مأمورین مربوطه بود.

۱۱۳. دکانهایی که بخانه های شب خواب نگمدار که با خانم باز تا صبح طی میکردند با مهمانهاشان زن از بیرون میآوردند رختخواب کرایه میدادند - این کسبه را لحاف کش میگفتند که بجای (جاکش) که لفظ زننده آن بود میآمد - شغلی بی آزار و راحت بی ضرر بر منفعت که سرآبایش سود خالص میآمد. مقدمه جاکش بمعنای اخس، در قول و تشخیص خودشان با این شعر که (اگر که خواهی در دو عالم (وا) کنی، جا کنی کن جا کنی کن جا کنی).

۱۱۴. قسطی فروشها آنهایی که پارچه و اسباب خانه و گلیم و قالی نسبه به خانمدارها و کسبه و خانم ها میفروختند و خرازی فروش هم آنکه پودر و مانیک و زینت آلات زنهارا تأمین مینمود - این نسبه ها تا تومان به تومان گرانتر فروخته میشد و قسطش هم شب به شب دریافت میگردد.

۱۱۵. رباخوارانی که پول به تومانی سی شاهی\* دو قران نزول میدادند. این پول ها زیاده تر اوقاتی بفرض گرفته میشد که دلالی، واسطه ای خانمی، دختری برای فروش آورده که معامله جز با پول نقد انجام نمیگرفت. بسا خانمداری میخواست فرض خانمی را که در خانه دیگر کار میکرد برداخته بخانه خود آورد، با خانم رئیس ها و خانمدارها یا خانم هایی که برای رفیق ها و باج گیرهای خود فرض می کردند.

\* یک ریال و نیم.

۱۱۶. جیزگر به کسی گفته میشد که در خالی شدن دست قمار باز پول برای ادامه قمار باو فرض بدهد که باین پول نیز تا تومانی پنجقران و گاهی تومان به تومان نزول تعلق میگرفت. با پولی که در قبال متاعی مانند انگشتر و ساعت و رخت و مرکب و مثل آن بعنوان گرو با نیمه بها خریده پول بدهد.

۱۱۷. پسر خودفروشی.

میدیدند و از این رو هرگز کار و شکایت خود، هر چند بزرگ و مشکل و نوظلمشان هر چند سترگ بآنها نمیدادند و میگفتند این نیست مگر (آنچه از دزد باقی مانده به گیرمال بیفتد)<sup>۱۱۸</sup> و یک من رفته صد من<sup>۱۱۹</sup> مراجعت بکنند. و بعضی هم که عقیده داشتند آنها هم حق دارند، بهچاره اند درآمدشان بخرجشان نمیرسد مجبورند، و آجانی که سه تومان حقوق دارد چگونه باید زندگی کند، و این غیر از این است که خود نظمی با ارباب بزرگترش میگوید باید از این راهها پیدا کنی؟ و رئیسش که باید حق بدهد از چه راه باید تأمین بکند؟!۱

۱۱۸. ضرب المثل — دزد زده ها معمولاً جهت پیدا کردن مال و دزد به رمال رجوع میکردند که او نیز مبلغی گرفته چیزی میگفت و چه بسا که گاهی ثلث و نیم بهای مال را او به اجرت و خرج کار میگرفت تا آخر که خسته شده دست میبستند که میگفتند هر چه از دزد مانده گیر رمال میافتد.

۱۱۹. سبک رفتن سنگین برگشتن، شاد رفتن و لمگین آمدن، عزیز رفتن و ذلیل و خوار مراجعت کردن...



## مسجد ترک‌ها — مسجد آذربایجانیها

مقابل در حمام نظام‌الملک<sup>۱</sup> بازارچه‌ی پاچنار بود که ابتدای آن بازار مسجد ترک‌ها یا آذربایجانیها و بعد از آن مدرسه‌ی این مسجد و قهوه‌خانه‌ی سید ولی (امامزاده سید ولی) و کاروانسرای کلاه‌دوزها و بعد از آن آب‌انبار سید ولی در ضلع غربی میدانچه‌ی جلو مدرسه و چهارراه و کوچه‌ی جارچی‌باشی و خود بازارچه بود که کم و بیشی از قیافه‌ی نخستین آن بر جا می‌باشد.

مسجد ترک‌ها که نام اصلی آن مسجد امیر نظام<sup>۲</sup> بود و به مسجد شیخ عبدالحسین تغییر نام یافته مدرسه‌ی آن نیز به‌همین نام شناخته شده بود. ساختمان آن دامستانی داشت که خالی از لطف نمی‌باشد:

شیخ عبدالحسین نامی که امامت مسجد امامزاده سید ولی را داشته بوده مطلع می‌شود میرزا تقی خان امیر کبیر (امیر نظام) ثلث ماترک خود را وقف ساختن مدرسه کرده است و از آنجا که نوع مدرسه مشخص نشده بوده شیخ عبدالحسین وراثت امیر را وادار به ساختن

---

۱. حمامی در انتهای بازار کفاشها که ذکرش گذشت.

۲. میرزا تقی خان ملقب به امیر نظام و القاب دیگر، وزیر با تدبیر ناصرالدین‌شاه که برای آوردنش از تبریز و به تخت شاهی نشاندنش چه زحمات کشیده، در امور مملکتی چه مراعات متحمل و در بسط فرهنگ و مبارزه با فساد و خرافات و گوناگون کردن دست اجانب خارجی و داخلی چه مشقت‌ها کشید و سپاس و تقدیرنامه‌های اخدمانش آن که به پیشگامی مهد علیا مادر شاه و انیس خلوتش میرزا آقاخان نوری در حمام فین کاشان بدست حاج علیخان حاجب‌الدوله گشوده به زندگیش خاتمه داده شد از آثارش مسجد امیر نظام و سرای امیر و مدرسه دارالفنون و مریضخانه دولتی سینا که به همت او بنیان‌گذاری شده.

مدرسه دینی میکند و چون با شروع به کار بانیانی نیز بر آن شرکت میکنند بر آن سر میشود مسجدی هم جنب آن بنا نماید و در صدد خرید خانه‌های دیگر جهت مسجد بر میآید و چون طرف معامله خود او بوده کم کم نام امیر را از زبانها انداخته اسم خود مشهور میکند، تا آنجا که مدرسه هم که به اسم امیر نظام معروف شده بوده سر در آنرا با ابیات زیر که بر کاشی نقش و به نام خود بر سر درش نصب میکند مزین می‌سازد:

الاهی نادر رحمت گشوده ز آسمان باشد گشاده این در عالی بر این عالی مکان باشد  
 فنده چون حجت الاسلام شیخ عبدالحسین بانی جزای این عمل وی را بهشت جاودان باشد  
 و به این ترتیب مدرسه امیر نظام مدرسه شیخ عبدالحسین و مسجد آن که تقریباً مسجد جامع و خرج آنرا اذر بایجانیها داده بودند مسجد شیخ عبدالحسین و مشهور به مسجد ترک‌ها میشود و چون ساختمانش ممر استفاده سرشاری بوده پانزده سال بطول میانجامد<sup>۳</sup> و مدرسه که مورد علاقه شیخ نبوده آخر تمام نشده پس از او به اتمام میرسد.

باری وقتی زمینها و خانه‌های اطراف در اختیار مسجد واقع میشود و اساس آن بر پا میگردد محل محراب شبستان آن باقی میماند که جزو ملک شاهزاده اعتضادالسلطنه<sup>۴</sup> و سرایخانه او بوده حاضر بفروش نمیشود. چون مسجد ناقص و بی محراب میماند شیخ واسطه‌هایی با پول و وعده نوید آخرت و مثل آن روانه خانه شاهزاده مینماید و شاهزاده پیغام میدهد شیخ او را بحال خود گذارد و چون تأثیر نمیکند یکی را جواب میدهد به شیخ بگوید سرایخانه جای سجده گاه معبود نمیتواند شد و بدیگری که: چنان مکان ناپاکی محل سجود امثال شما پاکان نباید گردد و بآن دگری این بیت:

نسو و تسبیح و مصلا و ره زهد و ورع من و میخانه و ناقوس و ره دیر و کنشت  
 را پیام مفرستند تا عاقبت که شیخ مجبور شده خود بسراغ شاهزاده میرود.

در ملاقات نیز سخن بدرازا کشیده میشود تا آنجا که شیخ متوسل به حیلای سخن بر

۳. مسجدسازی و آب‌انبارسازی از کارهای پر درآمدی بود که خیلی‌ها را به نوا میرساند تا آنجا که از ساختن یکی از آنها برای تا آخر عمر مستغنی میشدند. خاصه مسجد که هفت تا هفتاد پشت طرف و واسطه آنرا تأمین مینمود، که اگر در آن زمان نیت خبری در بانی آن باعث میشد، امروزه چندی است وسیله کلاه برداری مثنی شیا گردیده که با ساختن چهره ملکونی به اغفال ثروتمندان ساده دل پرداخته، هم وجهه بدست آورده، هم جیب خود پر بکنند.<sup>۵</sup>

۴. نظر به سنوات ۱۳۴۰ تا دوران انقلاب میباشد که معمول شده بود.

۵. پسر فتحعلیشاه قاجار، اسمش علیقلی میرزا، ملقب به اعتضادالسلطنه، از فضلا و دانشمندان قاجار.

مزاج مستمع گفتن گردیده میگوید سعادت و نجات اکتسابی نبوده بلکه از الست بر تارک پیشانی موجودات نقش شده است و باشد که میخانه تو نیز از اینگونه معادتمندان بوده باشد که شاهزاده شادمان گشته آنرا بلا عوض تفویض میکند، اما به این شرط که چون محراب تمام شود این بیت را در کاشی یا سنگ نقش و به پیشانی محراب نصب بکنند.

پسین شرافت میخانه‌ی سرا‌ای شیخ که چون خراب شود خانه‌ی خدا گردد! و شیخ از آنجا که یکی از شرائط ساختمان مسجد رضایت مالکان اولیه آن میباشد پذیرفته عمل میکند.

### شرایط مسجدسازی

برای آنها که با خلوص نیت میخواهند اقدام بساختن مسجد نمایند این شرایط از احکام اولیه آن بود که باید رعایت میکردند.

۱ - ایمان کامل بانی و اعتقاد تام و تمام او به واجب الوجود و خلوص نیت و خالی بودن از هر شک و ریب و ریا و تظاهر و استفاده مادی در امر آن و صفای کامل و آنکه قریباً الی الله بوده باشد.

۲ - بول آن من حیث المجموع مباح و از جمیع مظالم و محرمات بدور و جز از طریق مشروع و حلال بدست نیامده، داد و ستد آن با طیب خاطر انجام شده، دیناری حرام و غصبی و مظلمه و مشکوک و مجهول المالك در آن نبوده، مکروهی در تحصیل آن راه نیافته باشد.

۳ - وجوهات و تعهدات و مصالح و لوازمی که از بانیان دیگر در آن داخل میشود نیز تابع شرایط بالا بوده باشد.

۴ - در خرید زمین و انجام بنا و ساختمان آن هیچگونه تحمیل و فشار و محذور و معذور و تعدی و ریشخند و دروغ و زور و اجحاف بکار نرفته، با گشادگی دست و نظر و آزادگی و سخاوت و جلب رضایت کامل مالکان معامله صورت پذیرفته انجام شده باشد، با شرائط منسوب بآن که در ساختمان مسجد مروی تهران و مسجد گوهر شاد مشهد بکار رفته سینه‌ها آنرا ضبط کرده بود.

در دو مسجد مذکور فروش خانه‌ها و زمینهای آن با اختیار صاحبان آن بوده که فروخته یا خودداری نمایند و در صورت اول که میل فروش داشته باشند هر مبلغ که رضایت باطنی آنها باشد ارائه نمایند و در آخر هم که چیزی اضافه‌تر پرداخت میگردید.

کارکنان آن اعم از مهندس و معمار تا بنا و عمله باید مستدین و خداپرست و مشهور بنفرا و طهارت و امانت بوده مرتکب فسق و فجور نگشته معروف به بدکاری و ترک اولی و مست ایمانی نبوده، همچنین از نظر بیرون نیز ظاهرالصلاح و دوازده امامی شیعی مذهب و خارج از مذهب اسلام نبوده باشند.

در موقع کار مسجد از هر بلیدی و نجاست و کثافت بدور بوده با لباس آلوده و بدن نجس و جنب نبوده باشند، در حد این دقت که هر صبح قبل از شروع کار بساید با خرج صاحب مسجد بحمام رفته خود را طاهر نموده اگر خواهند و توانند با وضو شروع بکار بکنند.

لوازم مسجد از هر نوع و هر جهت باید با نرخ عادله خریداری شده، تحمیلی بفروشنده وارد نشده، دررودربایستی واخذ حیا و شرم حضور قرار نگرفته باشند.

بکارکنان آن از بنا و عمله و ناوه کش و هر قسم و هر نوع، تکلیفی در بیشتر کار کردن و پیشبرد کار نشده، پیشرفت کار به قدرت و توانائی و تحمل و رغبت ایشان واگذار شده باشد، تا آنجا که درباره مسجد گوهرشاد این قرار نیز با معمار آن قید شده بوده که حتی درباره دواب و چهارپایان که مصالح و محمولات مسجد و زوائد آنرا آورد و بُرد میکنند مسئله‌ی عدم فشار و رعایت دلخواه و توانائی آنها منظور گشته، در رفت و آمد، چهارپایان را بحال خود گذارند و بار اضافی بر پشتشان ننهاد، درباره آنها از هر تعذیب و تعدیدِ چوب و فلان و زنجیر و سیخانک و مشابه آن خودداری نمایند و کسانی را به نظارت بگمارند تا خلاف آن عمل نشده باشد، و از اینگونه دقایق تا عواید موقوفات آنها که از راه حرام و مکروه و مشنبه بدست نیامده، به اجاره‌ها و تعهدات سنگین واگذار نشده، در اختیار مردمان نامصالح ناپرهیزگار قرار نگرفته، کسبهای غیرمشروع و حرام و مکروه در آن نداشته باشند.

چنانچه نمازگزاران نیز در مساجد، اینگونه ملاحظات زیر را رعایت کرده در مسجدی که هر زمین و بنا و پول و مصارف آن شبیه داشته نماز نمیکردند و مسجد خرابه‌هایی که در شهر پنجم می‌آمد از جمله همین مساجد مشکوک بودند که کسی بآنها رو نیاورده تا آنجا که

کارشان بنابودی میکشید.

### آیه‌الله سرهنگ کریم‌آقاخان بوذرجمهری؟

از جمله مساجدی که هنوز نیز دارای نمازخوان نمیباشد یکی مسجد قنات آباد می باشد که وقتی سرهنگ کریم‌آقاخان بوذرجمهری بعنوان قائم مقام، رئیس بلدیه و مأمور خیابان‌کشی و خراب کردن و تعریض معابر میشود آنرا باین صورت احداث میکند:

از جمله خیابانهائی که شامل گشاد کردن میشود یکی هم خیابان اسماعیل بزاز بوده که بدستور کریم‌آقا باید مستقیم و عریض و دو طرفش خراب شده به میدان گمرک پیوندد و در اتمام که بنام خیابان مولوی نامیده میشود:

در مقابل خیابان خانی آباد قطعه زمینی بوده که بلاصاحب مانده زبالمدانی گردیده، کریم‌آقا حکم میکند صاحبش آنرا ساختمان یا دیوارکشی بکند. بسمع میرسانند که زمین متعلق بچند طفل صغیر می باشد که عجالتاً دارای قدرت بنا و ساختمان آن نمیباشند. میگوید من صغیر و کبیر سرم نمیشود و اگر نا هفته‌ی دیگر ساخته نشود من خودم آنرا دیوار میکشم و چون در سر هفته اثری از مصالح و بنا در آن مشاهده نمیشود کریم‌آقا کوره پزها را در آن مجبور به ریختن مصالح میکند و چون بدنامی از آن احساس میکند آنرا مسجد میکند! وقتی کار بنای آن تمام میشود عقب آخوند میفرستند که آمده امامت آنرا عهده دار شود هیچکس نپذیرفته مسجد را غصبی و نماز در آنرا باطل دانسته از قبول آن سرباز میزند و این خبر نیز بکریم‌آقا میرسد، نا روزی که چون از دولتی ترین و سست عقیده ترین آخوندی که سراغ داشته ناامید میشود، میگوید به فلانم که نیامد و خودم پیشنماز میشوم و سپورها را احضار کرده، خود جلو و آنها را پشت سر ردیف میکند و چون سؤال میکنند به که اقتدا و کدام امام را نیت بکنند؟ میگوید: آیت‌الله کریم‌آقاخان بوذرجمهری و نماز را تمام و مسجد را افتتاح میکند!

### مرگ قانانی

از کار مسجد ترکها و محراب و شاهزاده اعتضادالسلطنه بازگشت ذهنی شد تا افتخار دیگری را هم که نصیب این شاهزاده و خانه او میشود تقریر نمایم و این آنکه چون حکیم (قانانی) از

طرف علما که آماج بدگونی‌های او شده بودند مورد تکفیر واقع میشد و خوشن مباح و از طرف معتقدان به ایشان مورد شتم و ضرب شدید قرار میگرفت نالان و ناتوان پناه سخانه همین شاهزاده یعنی اعتضادالسلطنه که از ارادتمندان او بوده میرد:

اطبا بر عایت احتیاط او را از خوردن شراب منع میکنند و شاهزاده هم بسخدمتکاران نوصیه میکند شراب از دسترس او دور بکنند، اما این پرهیز هم از طرف قآانی مانند سایر دستورات اطبا بی اثر مانده بهر صورت از آن استفاده و در نتیجه روز بروز حال حکیم و طهم‌تر میشود و شاهزاده به منعمش زیاده‌تر می‌افزاید و رعایت میشود تا شبی حکیم پیشخدمتش را صدا زده میگوید میدانم که من و تو هر دو از خوردن و آوردن شراب ممنوع گشته‌ایم ولی چه بخورم و چه نخورم امشب شب آخر عمرم میباشد و خواهشی که از تو دارم اینکه یک امشب را بدل و خواهش من بوده تو قول شاهزاده نموده به جرعه شرابی سپاسگزارم سازی و خادم که به رقت آمده بوده شیشه شرابی در اختیارش گذارده مترصد احوالش میشود. حکیم چند پیاله‌ای که نوشیده رنج و ناراحتیش تخفیف مییابد تکه کاغذی بدست گرفته چیزی بر آن نوشته زیر بالشش گذارده، اشکی افشانده، بخواب میرود:

صبح شاهزاده سراغ حکیم را میگیرد و خادم جربان را معروض میدارد و چون بر سر وی میروند او را مرده مییابند و کاغذ را بدست آورده این بیت را در آن ملاحظه میکنند:

فرمنده از آنیم که در روز مکافات اندر خور عفو تو نکردیم گناهی که شاهزاده همان بیت را جوابگوی ملحد خوانان و رد نظریه آنان در کفر و الحاد حکیم قرار داده در چند نسخه استنساخ نموده جهت ایشان میفرستد که مستقفاً بر توحید و ایمان و یکتاپرستی او رأی داده مجتمعاً بر سر جنازه حاضر و او را با عزت تمام تشییع کرده طبق رسوم بر او نماز میکنند؛ و سبب مرگش قصیده بلندی در مطلع (آمد بزم هوش یکی ساده پسر بر...) بوده که به نخطه یکی از روحانیون که در آن تعمیم نظر داشته سروده در اختیار مردم قرار میدهد.

### خاطراتی از مسجد ترک‌ها

مسجد ترک‌ها نیز دو خاطره برای نگارنده بجا گذارده است که به قرار ذیل میباشد:

در زمانی که روضه‌خوانی و تعزیه‌داری حسین ابن علی (ع) بطور آزاد برگزار و

ممنوعیت نیافته غدغن نشده بود، هر تکیه و محله‌ای دسته‌ای راه می‌انداختند و از آنجمله یکی هم دسته قزاقخانه بود که بسرپرستی (سردار سپه رضاخان) با عَلم و کُتل و طبل و مِرزان دهه‌های اول محرم راه می‌افتاد و سردار سپه هم جلو آن سروپای برهنه و اشک‌ریزان نوحه‌خوانان بازار آمده گشتی زده به تکیه قزاقخانه مراجعت مینمود. در یکی از این سالها که روز عاشورائی این بنده نیز در مسجد ترکها در زمهره عزاداران نشسته بودم، دسته‌ی قزاقخانه وارد شده دور مسجد طوافی کرده برای زدن سینه بزمین نشست و سردار سپه که پیشاپیش دسته حرکت مینمود به منبر صعود کرد و مشت گاهی که با خود از غربال کاه‌کشی دسته برداشته بود با آسمان که مقداری از آن نیز بازگشته بسر و رویش نشست پاشیده صدا بلند نموده گفت: ای امام حسین! ای پسر فاطمه! کجا بود رضا در روز عاشورای تو در کربلا که با همین قشون بیاریت آمده سروجان نثارت نماید. که یکباره مسجد شور و ولوله و شیون و شبن گشته، قوی‌ترین مرثیه‌ای شد که مگر از عهده‌ی سردار سپه برمی‌آمد، ولی همین سردار سپه، یا (رضا) ی کجا بود در صحرای کربلا! وقتی به سلطنت رسید، اول کاری که کرد غدغن روضه و عزاداری برای همان حسین پسر فاطمه بود، در آن حد که حتی پیرزنی در پستوی خانه خود نتواند برای او ذکر مصیبتی کند که در صورت معلوم شدن خود و روضه‌خوان و روضه‌گوش کن و اهل خانه‌اش دستگیر و محاکمه و مجازات بشوند! که شاید اگر از او ضد و نقیض این دو حالت سؤال میشد؟ میگفت سیاست یعنی همین چیزها و چه کسی رو راست و دل و زبان یکی جلو آمده که من نیامده‌ام؟! هر که آمده با همین خدعه حیلها و درِ باغ سبزه‌ها آمده من هم یکیش!

واقعه‌ی دوم اینکه در همین ایام یعنی اوقات عزاداری که نویسنده کودک نه ده ساله‌ای بودم، بدنبال یکی از دسته‌ها از مسجد محلمان که کوچه عربها بود، سینه زده، دم<sup>۵</sup> گرفته تا مسجد شیخ عبدالحسین رسیدیم و در اینوقت که ساعت از ظهر می‌گذشت و شکم از گرسنگی بمالش افتاده پوست سینه‌ام از زدن به آن مجروح شده بود، دسته را نوحه‌خوان نشانیده دستی<sup>۶</sup> هم نشسته از آنها سینه<sup>۷</sup> گرفت و بعد از آن بود که سینی‌های نان و حلوا که هر

۵. همدنی با نوحه‌خوان کردن، جواب دادن.

۶. یک دست؟ یک نوبت. سینه‌زدنی که از برداشت نوحه‌خوان شروع شده به حسین حسین و سینه‌های مند انجامد.

۷. جواب گرفتن.

کدام یک چهارم نان سنگک و مشتی حلوا در میان داشت و بوی زعفران و گلاب و روغن ابلایش دماغ جان را معطر مینمود و ارد مجلس گشته بهر نفر یکی از آنها داده شد و با شتاب باخر رسید و من که دست و پا و روی آن نداشتم بتوانم مثل دیگران بلند و کسوتاه شده، داد و لال کرده دریافت بکنم بدون جیره ماندم و نوحه و سینه بعد از آن هم که باید در مسجد زده شده مراجعت نمائیم شروع و زده شد و باخر رسید و در اینجا بود که ناامیدی وجودم را فرا گرفته، کم ماند از یأس و گرسنگی که از صبح تا آن ساعت دنبال دسته داد و فغان نموده به سر و سینه زده بودم و تحریک سینی های حلواها که اشتهایم برانگیخته بود روح از بدنم طارقت نماید و ناچار که متوسل به حیلای غش و ضعف شده، با دست آخر سینه، همراه چند شبه و سر و رو زدن خود بزمین افکنده بیهوش نشان دادم که دورم میدان داده یکی آب طراست پسر و صورتم بیاشند و یکی قندآب گلاب و یکی گفت شاید از گرسنگی باشد و حرف آخری که اثر مثبت داده پس از چند دقیقه بجای یک تکه دو تکه نان و حلوا برایم آمد و گفتم خدا پدر دروغی گریه کن ها و با پول غش و ضعف کن ها و داد و هوار کش های مزد بگیر را بیامرزد که شنیده راه گشایم شده بود بیامرزد و گر نه گرسنه میمانم! و شاید رغبت تا اکنونم به حلوای آرد گندم بهمان خاطر میباشد.

### دکان حسین گدا

رو بروی در زنانه مسجد ترک ها سمساری یا خرده فروشی و آشغال فروشی، یا هر تمسبیل<sup>۸</sup> فروشی حسین گدا بود و دکانش باینصورت بود که هر گونه خرت و پرت خانگی را از میز و صندلی، تا آئینه و چراغ و ظرف و مس و آهن و شیشه و کفش و کلاه و گلیم و قالی و نعل و میخ طویله و توپره و مجری اسباب بزرگ را از خوب و بد و سالم و خراب و شکسته و درست بر بالای دکان کرسی دار خود روی هم تلنبار مینمود و نه خریدش حساب و کتاب و مطالعه ای داشت که گران یا ارزان میخرد و نه فروشی که به منفعت یا به ضرر میدهد و دیگر از اخلاقیات اینکه نه خریدهایش را خود برده جابجا مینمود و نه فروشهایش را که خود مشتری

۸. لفظ، درهم برهم، و ضمناً نام یکی از شوریده احوال های گذر حمام خانم که با دیوانه مآب بودن حرفهای بخته و آموزنده زده خود و مردم را دست می انداخت.



باید برده جا داده یا از لای اجناس جدا کرده بیرون آورد و کارش فقط آن بود که روی چهارپایه نشسته پول داده پول گرفته، خدا برکت بدهد، خیرش را ببینی بگویند و با مشتریان و اطرافیان که زیاده از جهت حسن خلقش جمع میشدند بگوی و بخند بکند.

آنچه ذکر او را در این کتاب لازم گردانید آنکه رفتارش درس مکاسبی بود که هر شنونده و اهل داد و ستدی را بکار میآید، بر اینکه میگفت مشتری نعمت و رحمت خدا میباشد که باید کاسب آنرا قدر بشناسد و درخت جواهر صاحب دکان است که باید او را حفظ بکند. او بمشتریها میگفت من شما را دوست میدارم و راست هم میگویم از آنجا که وسیله آسایش و راحت من و زن و فرزندانم میباشد و میگفت بسر شماها کلاه نمیگذارم برای اینکه بغیر آن متواریتان کرده بی رزق و روزی میمانم. زبان من از آنجا با شماها خوش است که برای من پول میآورید و خُلقم از آنجا از شما تلخ نمیشود که کسی با روزی رسان خود بدخلقی نمیکند. از این رو همیشه حق را در معاملات بطرف مشتری میداد و بین خود و آنها صمیمیت بوجود میآورد و علاقه داشت مشتری با روی خوش و رضایت خاطر دکان او را ترک نکند و از دیگر سخنانش این که میگفت: دو ده نیم بهتر از یک ده یک میباشد، در این معنی که دو نیم ریالی از دو مشتری برای کاسب بهتر از یک ریال از یک مشتری میباشد، و از تأکیداتش اینکه اگر نخواستی میتوانی پس بیاوری و از تکیه کلامهایش بآنها که چانه میزدند اینکه: گرون نخر ارزون مینه، مشکل نگیر آسون میشه.

شاید هم لقب حسین گدا از آن جهت بروی او بود که سرو وضعش چه از حیث لباس و چه از صورت دکان بگداها میماند و یادگار او برای من لامبای نمره هفت سرنجی روسی ای با لوله و فتیله و سرببیج کامل که در ته آن هم جانی برای فتیله بدکی داشت بمبلغ سه قران که سالها با آن زندگی کرده تا آمدن برق و همگانی شدن آن نیز خود و زن و بچهام زیر نور آن زندگی کرده، اکنون هم از بهترین و ارزنده ترین اثباتم میباشد که به حفظ و نگهداری آن سفارش کرده ام. لامبائی که در دوازده، سیزده سالگی که میخواستم زیر نور چراغ خودم نشسته باشم خریده بودم و مسبب خرید وسایل دیگرم شده بود.

**خدا برکت بدهد**

جملة بالا یعنی (خدا برکت بدهد) مخصوص حسین گدا تنها نبود که در تمام معاملات و داد و

سندها انجام می‌گرفت و جملات بعد که (خیرش را ببینی) و از طرف خریدار که جواب دهد (طهر از پولش ببینی)، زیرا عقیده‌ای درباره‌ی خیر و برکت داشتند که آنرا بسا صد فایده‌ی بی‌طیر و برکت عوض نمی‌کردند و می‌گفتند اگر جنس و مال و معامله‌ای برکت داشته باشد آدم طهرش را می‌بیند و اگر نداشته باشد دود میشود و برای آدمی خیر نکرده مبارک نمی‌گردد. دیگر حرام و حلال معامله که در هر صورت آنرا حلال می‌خواستند و از حرام آن چشم می‌پوشیدند و حرام را نیز مالی می‌دانستند که برای صاحبش میمون نمی‌گردد و وبال می‌شود. و حتی الامکان اگر چه با حبله و نیرنگ و زور و فشار و چه بسوسیله‌ی طرف معامله و چه از طریق پرداخت خمس و زکوة و ترضیة ملاسمی در حلال شدن آن می‌کردند، چنانچه حبله‌گری‌ها و مکاری‌های زیر که برای حلال کردن مال خود، ناجری خمسش را اسکناس کرده در سبد خرمانی گذارده رویش را خرما ریخته پیش ملا می‌برد و می‌گوید خمس مال من همین سبد خرما می‌باشد و آقا هم قبول می‌کند و دوباره سبد خرما را از آقا می‌خرد و برمی‌گرداند و داستان (حلال حلالش تا پایین گردنه می‌رسید) که حتی دزد گردنه بر در بردن مال مردم، اگر چه با کتک و چوب و جماق باشد می‌خواسته آنرا حلال بکند<sup>۹</sup> از همین عقیده می‌باشد.

### فقرا

از آیت‌الله آسید ابوالحسن اصفهانی مجتهد جامع الشرایط عصر درباره حرام و حلال سنوالی می‌کنند، ایشان که در دستورات و تکالیف بحداقل قناعت کرده سهل می‌گرفته‌اند و مسائل را موجز و عوام فهم جواب می‌داده‌اند، می‌گوید: هر معامله‌ای که یک طرف آن ناراضی بوده باشد حرام و آنکه طرفین آن قلباً رضایت خاطر بهم رسانند حلال می‌باشد. کلامی مختصر و مفید و جامع که شامل عام می‌گردد و وقتی درباره‌ی خاصیت حلال و ضرر

۹. مادر دزدی از پسرش می‌خواهد کفنی از پول حلال برایش تهیه بکند، تا وقتی در غارت قافله‌ای چشمش به عمامه‌ی سفید آخوندی می‌افتد و بخود می‌گوید کفنی از این حلال‌تر نمی‌باشد و چون آنرا از سر آخوند برداشته از وی طلب وضاحت نموده می‌خواهد حلال بکند و او نمی‌پذیرد چندان بزرگشت و لگزش می‌اندازد تا فریاد به حلال حلال سر می‌دهد و وقتی مادرش می‌خواهد از حلال بودنش خاطر جمع بشود؟ می‌گوید خاطر جمع بسا شد که صدای حلال حلالش تا پایین گردنه می‌رسید.

حرام پرسش می کنند؟ جواب می دهد اثر حلال آنکه آنچه از آن مال یا دادوستد منظور نظر معامل آن می باشد به او دست می دهد و ضرر حرام آنکه خلاف خواسته ی خواهنده اثر می دهد، یعنی اگر از مال با عیال غرض آسایش و لذت می باشد در حلال بدست می آید و در حرام لذت، ذلت و نکبت شده، راحت مبدل بزحمت می گردد، و وقتی از برکت پرسش می کنند می فرمایند: برکت آنکه حداقل پول و مال با برکت، کار حداکثر آن می کند و با نداشتن برکت حداکثر، کار حداقل نمی کند و نه تنها خاطر را راضی نمی سازد بلکه بار خاطر می شود، که در این زمینه هم داستانهای داشتند که نقل می شود.

### قصه های برکت

میگفتند پدری از دنیا میرود و مال بسیاری از او برای دو پسرش که یکی کبیر و یکی صغیر بوده میماند و برادر بزرگتر همه را تصاحب کرده برادر کوچک را محروم میکند، تا آنجا که از خانه اش نیز بیرون میکند. پسر که درمانده میشود شبی گریه زیادی کرده بخواب میرود و پدرش را در خواب میبیند که باو دلداری داده میگوید من سهم ترا یک سکه در زیر فلان سنگ گذاشته ام و وقتی پسر میگوید پدر آنهمه مال که به برادرم دادی کجا و این یک سکه ی قابلیت کجا؟ میگوید بعضی در این یک سکه برکت هست که در همه مال برادرت نمیباشد؛ صبح پسرک بیدار شده به سراغ سکه رفته که آنرا حقیقی و سرجای خود و همان ارزش که در خواب دیده بوده مینگرد و از آن کوزه و کاسه ای خریده جلو دروازه، سر راه کاروانیان سقانی میکند و از پول سقانی اندک سرمایه ای بهم میرساند و چون محلش معلوم و با کاروانیان آشنا شده بوده، روزی یکی از قافله سالارها او را جهت سقانی کاروان با خود برده، در مقصد اشیاء خود فروخته، هنگام خرید میگوید تو هم با پولی که داری چیزی بسخر و پسر به راهنمایی وی مختصر متاعی خریده که از آن بسی سود میبرد و نوبت دیگر و دیگر تا از نظر سرمایه در زمره تجار درآمده، اندک اندک کارش بالا گرفته، تا خود از قافله سالاران بزرگ میشود، و از آن سو برادر بزرگ که روز بروز روبه تنزل رفته تا به گدائی می افتد و وقتی از طرف معبری میخواسته به آنطرف برود که کاروان شتری می بیند که زنجیروار میگذشته اند و از آنجا که از زیر ریمان، یا از زیر شکم شتر گذشتن را مکروه میدانسته تأمل میکند، اما هرچه معطل میشود قطار شتران به آخر نمیرسد و چون می پرسد میگویند این مال-

النهاره فلان تاجر به اسم فلان میباشد که وقتی وارد شود گذشتنش بیش از نصف روز طول میکشد که بفهمد صاحبشان برادر محروم نموده اش میباشد.

### قصه دیگر

دو برادر زارع را مینگرند که روز بروز کارشان رونق گرفته محصولشان برکت میکند تا آنجا که موجب اعجاب شده در صدد برمیآیند و شبی یکی از آنان را مینگرند که با کیسه ای بسوی مزرعه میرود و چون میرسد از خرمن خود چند کیسه برده بروی خرمن برادر میریزد و همچنین برادر دیگر را می بینند که بطور پنهان همان کار کرده از خرمن خود روی خرمن برادر خالی میکند، که ماجرا باز شده وقتی سؤال میکنند یکی از آن دو میگوید، میدیدم برادرم معیل و پرخرج میباشد از مال خود بروی خرمن او میریختم که کفاف خرجش کند، و دیگری میگوید، دیدم برادرم جوان است و باید زن بگیرد، که باید خرج بکند و بسا مخارج دیگر که در دنبال آن خواهد داشت، گفتم بگذار کمی کمکش کنم و معتقدی حضور داشته میگوید این برکتی است که خداوند بخاطر نیتشان به مالشان داده.

### اثرات آخرالزمان در برداشته شدن برکت

ایضاً درباره زوال برکت نیز روایاتی نقل میکردند از جمله آن که در آخرالزمان برکت از جان و مال و اولاد مردم برداشته میشود، یعنی مردم از این صبح تا آن صبح باید جان بکنند و حتی صاهتی را که بتوانند برای خود بوده خلونی با خویش داشته باشند بدست نیاورند، و اگر عمر لوح کنند آنقدر بیچارگی و درماندگی و آشفتگی و پریشانی داشته باشند که نفهمند کی بدنیا آمده کی از دنیا میروند و چه از زندگی نصیبشان شده است، و اگر ده ها فرزند داشته باشند چنان باشد که گویی عقیق و عقر بوده اند، چه بمقدار پسیزی به دردشان نخورده فایده ای جهنشان از ایشان مترتب نبوده باشد. عجب آنست که این سخنان را وقتی میگفتند که اکثراً خود مشمول عنایات برکت بوده، اگر خانه خشت و گلی ای داشتند همان خشت و گل برایشان برکت کرده نسل اندر نسل خود و اعقابشان در آن زندگی نموده، بخوبی و خوشی روز و همراهی بسر آورده و عروسی ها کرده، پسر ها زن داده، دختر ها بشوهر سپرده کربلا، مکه ها رفته، مهمانی ها و ضیافت ها داده لحظه ای هم از آن دلشان که باید وسعتش

چنین و ساختمانش چنان و ریخت و مد و صورت و نقشه و شکل و رنگ و فرمش چنان و چنین باشد بتنگ نیامده، برایشان مامن و آسایشگاهی بود که همه خیر و خوش و آسایش و آرامش خود را در آن مییافتند، و دارائیشان اگر فرصه نانی در روز بود و پسیزی که بدست میآوردند آن فرصه نان را به دلخوشی خورده آن پسیز را به خوشی و شادکامی به مصرف میرساندند و رضا و خوشنودی از آن مییافتند که با لقمه سلطانی و ثروت سلیمانی برایشان برابری نمینمود و تبرکی از آن مییافتند که ریشه جانیشان از آن نشاط میگرفت؛ لبی داشتند و هزار خنده، جسم و جانی مقرون به آسایش و طرب، که اصل و اساس زندگی در آن ملحوظ میآمد و همچنین اگر فرزند و اولاد، فرزندانیشان واقعاً میوه های دل و جراح های زندگی و نهالهای کامرائیهایشان، که پشت و حامی و متکا و خوشی دل و نورچشم و حافظ نام و عصای دستشان بودند.

## امامزاده سیدولی

بعد از دکان حسین گدا میدانگاهی یا جلوخان امامزاده سیدولی که مشترک با در مدرسه امیرنظام بود دیده میشد و در شمالی آن درو دالان سیدولی که معلوم نبود از امامزاده های اصیل و واقعاً آنطور که در زیارتنامه اش نوشته شده بود (سیدولی ابن محمدالتقی الجواد) پسر بلافصل امام جواد بوده که از ترس اعدا بایران گریخته در اینجا با عزت و احترام کشته شده! دفن گشته است و یا از امامزاده های ساختگی زمان شاه عباس که سر مردم را با آنها گرم بکنند و یا از جمله آن امامزاده ها که تروتمندان، پولدارها دارائی خود را نقدینه نموده جانی دفن کرده گنبد و بارگاهی بر آن استوار میکرده اند و چه خوب بود که از جمله امامزاده های طبقات دوم و سوم و سرگرم کنک و پناهگاه پول و دارائی و امثال آن بود و با فسق و فجور و معاصی ای که در آن بعمل میآمد حقیقت امامزاده بخود نمیگرفت!

## قهوه خانه سیدولی

دالان آن که در اصلی و راه ورودیه اولیه آن بشمار میآمد در این زمان قهوه خانه شده بود و

آنهم چه قهوه‌خانه‌ای که جز مطربها و لوطی‌ها و بچه رقاص‌ها و نربازها و ترباکیها در آن جمع نمیشدند و آدرس و پانوقی برای این جماعت که هر کس با آنها کار داشت و لوطی و مطرب و بسر و چیزی می‌خواست باید بآنجا رجوع کند، اگر چه هنوز زنجیر (بست) آن که وقتی حرم و پناهگاه پناهندگان بوده برجا و از حلقه‌ی ریزه چهارچوب آن آویخته به یک گوشه روی هم افتاده بود و وضع در و دالان و مقبره و رواق آن میرساند که وقتی نیازمندی داشتی است. همچنین صحن آن قهوه‌خانه‌ی تاپستانی و محل تریاک‌کشی و کسب و کار دستفروشها و دوره‌گردها و لحاف‌گلیم‌کهنه‌بخرها و جای خواب و تنبلخانه بیکاره‌ها در عصرها و شب‌ها و بقعه‌ی امامزاده گرمخانه‌ی بی‌جا و مکانها در زمستانها که چه مفاسد هم در آن صورت میگرفت!

بنای آن بدون قدمت و متعلق به اوایل قاجاریه که بعد از ویران شدن ابنیه قدیمی آن با کم اعتنائی ساخته شده بود و رواق و حرمی کوچک و ضریح چوب گردویی که چوب خودرنگ آن از دسنمالی رنگ گرفته بود و مسجدی در بالا سر یعنی در طرف مغرب که در اثر همجواری با مسجد خازن الملک<sup>۱۰</sup> کمتر کسی در آن نماز میگذازد و چنارهای کهنی در صحن مسجد و جوی آبی روان از قنات شاه در آن که اگر امامزاده‌اش رواج نداشت اما صحن آن مشتریان فراوان برای قهوه‌خانه بطرف خود میکشید. هر چه قهوه‌خانه‌ی زمستانی آن که در راهرو دالان مانند کم عرضی بر طول آن خفه و تاریک و بی‌جلوه و ملال‌آور بود اما صحن تاپستانی آن با صفا و جلا و دلپسند بود، مخصوصاً تکیه دادن به درختان قطور آن که زیرشان چیزی گسترده شده همه جای آنرا سایه می‌انداخت و کنار جوی رونده سرواریدگون آن که همیشه عبور مینمود.

در روز چند نوبت زمین خاکی آن آب پاشی شده جاروب خورده از خاک و کثافت پاک و صفای آن تازه میگردد و در هر گوشه و کنار آن زیر سایه روشن درختها قالیچه و حصیر افکنده شده آماده پذیرائی میگردد. صدای سحره‌ها و فناری‌های خوش خوان از فلس‌های پرنده بازان در فضا پیچیده، بانگ (جای خبر کن) خوش آواز و صدای

۱۰. مسجدی دیوار به دیوار ضلع شمالی صحن امامزاده که درش از کوچه‌ی شرقی و غربی سید ولی بود و این مسجد نیز حمامی بهمان اسم داشت که روبروی در صحن امامزاده قرار گرفته بود.

هرنگارنگ استکانها که شستن استادانه آنها نغمه‌ی هزارستان بگوش میرساند درهم آمیخته حالی بوجود می‌آورد و نشسته نریاک نریاکیان را چندان مینمود.

علاوه بر اینها (قند بده) زیبارویی بقول اهل حال (کاکل پروبای) آن که دلگرمی هفتای صورت باز و شیرین کامی لفت و لیس گران میگردد. پسر بچه پانزده شانزده ساله از نمونه دیگر قند بده‌های قهوه‌خانه‌ها که طشتک قندی بدست گرفته بدنبال (چای بده) "براه مہافتاد و آنهایی که چای (قند پهلو) " میخوردند یکی سه حب قند در دستشان میگذاشت. فکری لبی که نیات زبان را با طشتک قند همراه داشته مشتریان را طوطی‌وار اسیر قند و نیات خود مینمود و شیرین دهانی که بوسیله قند خود دو چای را به مشتریان ده چای می‌فروخت<sup>۱۱</sup>

دیگر احترام شایسته و بصیرانه صاحب قهوه‌خانه به مشتریان که هر کس را بفرخور حال خود عزت میگذاشت و بعد از آن (مثنوی خوان) خوش لحنی که صبح‌ها مردم را بصوت داودی خود مشغول داشته و افوریان را به سیر ملکوت عرفانی می‌فرستاد و (نظامی خوان) نیکو بیان عصرهای آن که با عطر ادبیات داستانهای عشقی کتاب خمسه، شور و حالی داده به حالان از کار افتاده و مست استخوانهای افیونی تن و جان از دست داده را عشق و نشاط مہبخشید، و در آخر وجود پاتوق داران و مشتریان دائمی آن مانند مطربهای خوش سخن طرب‌آور و مہبہ دلقک‌های مسخره‌آنان که با این و آن به لودگی نشسته شیرین زبانی می‌کردند و بعد از همه بچه رقاصهای نیکوروی و موسیقی‌آنان که شبخ و شاد را شیفته خود مہساختند، همه اسبابی بودند که قهوه‌خانه سید ولی را که از بی‌رونق‌ترین قهوه‌خانه‌های شهر بود بصورت رواج‌ترین قهوه‌خانه‌ها درآورد. اینک تا صفا و جاذبیت و کشش قهوه‌خانه سید ولی را نیکوتر توجیه کنیم لازم به دو نمونه از نظرات مشتریان آن می‌باشد که بیاوریم:

۱۱. فروشنده چای، کارگری مخصوص که استکانهای چای را با سر انگشتان گرفته دور راه می‌افتاد و جلو مشتریان میگرفت. از تخصص اینک گاهی تا پنجاه استکان چای بر روی دست از پنجه تا ساعد، قند پهلو و شیرین و

قندای چیده راه می‌افتاد و جلو مشتری که میگرفت همان استکان بدستش میرسید که به روی دست چیده بود

۱۲. چایی شیرین نشده که قند را بدکان نهاده چای را بالایش بنوشند. خلاف شیرین که قندش را قهوه‌چی خود در استکان می‌انداخت.

۱۳. بخاطر قند بده گاهی دو چای را که دیداری با وی تازه کرده سخنی با او گفته نظری بصورتش اندازند ناده چای و زیاده‌تر میخوردند

علی خان کفاش را ایراد میکنند که چرا ترک اعتیاد نمیکند و در صورت عدم امکان چرا وسائل آنرا در سر کارش فراهم نمی نماید تا هم زیاده تر با و دسترس داشته، هم بیشتر بتواند به کارش پردازد؟ جواب میدهد نه آنقدر بیشعور می باشم که ندانم در حالی که با سه چهار ساعت کار در روز چهار پنج تومان پیدا میکنم اگر تریاکم دم دستم باشد و هر ساعت به سید ولی نیایم میتوانم ده دوازده تومان بدست آورم و یکی دو ساله بارم را بسته خودم استاد شده حجره ای راه اندازم و اینقدر سست عنصر نمی باشم که نتوانم ترک اعتیاد تریاک نمایم یا به اعتیاد عقیده داشته باشم، اما چکنم که چنارهای بلند و بید مجنون های افتاده و علیخان گفتن صاحب قهوه خانه و عزت و احترام او که قالبچه ی علی خان را کجا بیندازند و صدا کردن خلیفه آن که منقل علیخان را چگونه بیاورند و جای صداکن آن که جای شیرین لب قبطانی علیخان را خبر میکنند و صحبت های هم صحبت های پای منقلی آن اسیرم کرده است.

دیگر چون با مشهدی صفر علاقبندی که از مشتریان دائمی این قهوه خانه و مردی دائم الخمر صورت باز بوده است در این باره و از اینکه چرا پیرانه سری ترک باده و ساده نکرده رو به توبه و انابه نمی آورد صحبت میشود او نیز بغیر این جواب نمیدهد که بگوید اگر بفرض محال هم از همه افعال بد دست بکشد و توبه اش هم قبول بشود و بهشت برین را هم برایش قباله کنند گمان نمیکند باغچه اش با صفا تر از باغچه سید ولی و غلمان هایش روی دست (محمد قندگیر) و بهتر از بچه رقاصهای (دسته ی حبیب قناد) باشد!

## دسته های مطرب

این دسته ها که امروزه پاتوقشان خیابان سیروس و بعضی دکانهای آنست که بینام (بینگاه صادی) تابلو زده اند آنروزها در یکی دو قهوه خانه، مانند قهوه خانه سید ولی و قهوه خانه (امامزاده زید) که ذکرش خواهد آمد، بود که برای مهمانی و عقد و عروسی و شیرینی خوران و آشنی کتان و حمام زایمان و ختنه سوران دعوت میشدند که از آنجمله بود: دسته (مُعیر) دسته (میرید) دسته (عباس کس دماغ) دسته (حبیب قناد) دسته (سیاه ها) دسته (دلاور) دسته (اکبر سرشار)، هبنت هائی که برای مجالس مهم و دسته هائی گمنام که برای مجالس کم اهمیت



خواسته میشدند.

ترکیب این گروه‌ها شامل یک (حاجی)<sup>۱۴</sup> و یک (سیاه)<sup>۱۵</sup> و یک (بچه رقاص)<sup>۱۶</sup> و یک (ترک) و یک (زن پوش)<sup>۱۷</sup> بود که مهره‌های اصلی یک نمایش بحساب می‌آمدند و یک دسته نوازنده، شامل یک ساززن و یک ضرب‌گیر و یک کمانچه‌کش یا سنتورزن که گروه موزیک آنرا کامل می‌نمود.

از سیاه‌های معروف که از افراد عادی سفیدپوست بودند و هنگام کار سر و روی خود را سیاه و لبها را قرمز کرده خود را بصورت سیاهان حبشه و زنگبار درمی‌آوردند، اول (ذبیح) ذبیح‌الله خان بود که بعد از رفتن بمشهد و زیارت امام رضا مش ذبیح شده بود و دوم (مهدی مصری) که از شاگرد کفاشی در زمره سیاه پوشها درآمده بود «هر دو ئن هنوز در قید حیات و از مؤمنین صف اول نماز جماعت بایست‌ها می‌باشند»: یک عمر بخانقاه و دیرت دیدم — صد همگر که عاقبت بخیرت دیدم). افرادی که دلقکی و مسخرگی نمایشات را بعده داشته مأمور خنداندن مردم میشدند. مردمی شادی آفرین که درباره شان آنها که از تعزیه خوانها و مرثیه خوانها دل پُری داشتند میگفتند تُف سیاه‌های تقلید بقبر پدر این دو دسته که آنها پول گرفته می‌بخنداند اینها پول گرفته می‌گریانند! — در این توضیح که تأثیر (تیارت) یا تقلید نمایشی بود که خنده داشته باشد، هر چند رسمی و جدی و سیاسی بوده باشد و نمایشی که در آن خنده و شوخی و بذله نبود آنرا نمایش نمیدانستند و ناسزا رانده خطاب به تقلیدچیان میگفتند اگر می‌خواستیم گریه بکنیم سر نعش جد و آبادتان گریه میکردیم و با این ابراد که سرناسر زندگی و روزگارشان گریه و نگرانی میباشد دیگر نیامده این یک ساعتی را هم که برای تفریح و دلخوشی آمده‌اند دلخوری و گریه و زاری داشته باشند و این متلک که: «رفتم خونه خاله دلم واشه — خاله چسبید دلم بوسید» مهم آنکه این مسئله را خود نمایشگران نیز قبول داشته

۱۴. حاجی پوش، عضوی که هم میشد از جهت خست و لذت و هم از جنبه‌های عشقی و جنسی که معمولاً با کهرلت سن زنان جوان می‌گرفتند دستشان انداخت.

۱۵. دلقک، مسخره.

۱۶. نوجوانان و جوانانی به ریش نرسیده.

۱۷. از پسران زیباروی نیکواندام با موهای بلند که لباس زنانه پوشیده بصورت زنان میرقصیدند و غیر از هنگام کار موهای خود زیر کلاه می‌کردند.



یکی از مجامع مردم و طبیب، با نوازندگان و آلاتیان مانند گنججه، تار و سه تار و دیلم و...

میگفتند تقلید و لوطی و مطرب است و خنده و نشاطش و اگر مردم گریه و آه و ناله میخواستند به روضه و ختم<sup>۱۸</sup> و نعریه میرفتند.

### تاریخچه سیاه‌بازی

تا به دسته مطربها مراجعت نمائیم بی‌مناسبت نیست غوری در پیدایش سیاه‌ها به تهران و ورودشان در نمایشات بکنیم:

از ادوار پیشین یکی از تجارت‌های پرسود دلنشین، که هم بهره‌ی مالی و هم لذت جسمانی داشته خرید و فروش غلام و کنیز بوده که در تمام ممالک، خاصه در مشرق زمین رواج فراوان داشته بود. غلام و کنیز<sup>۱۹</sup> هائی با صورت و قیافه‌های مختلف از زیباترین دختران و پسران و زنان و مردان با انواع جرّف و اطلاعات مخصوص کسب لذات روحی و نفسانی و اطفاء غرائز حیوانی<sup>۲۰</sup> همراه دانش‌های گوناگون ناز و ادا و غنچ و دلال و رقص و ساز و آواز و دلبری و مصاحبت و محاوره و مجلس آرائی و شعر و غزل و نقالی و حکایات و روایات و قصص و ندیمی و مانند آن تا کنیز و غلامهای میانه حسن و میانه کمال جهت نوکری و بندگی و کلفتی و خدمتکاری و لله‌گی و پرستاری، الی زشت‌صورتان بدهیبت و گریه‌منظران دیوهیبت برای کارهای دشوار خسبیس، امثال گلکیشی و آب‌کشی و پذیرائی دواب و زراعت و فلاح و جاروکشی و نشست و شوی و کشیدن چرخ و عراده و آنچه از آن

۱۸. مجلس ترحیب، مجلسی که برای یادبود مرده ترتیب دهند.

۱۹. نام غلام و کنیز تداعی ذهن ذکور و انات‌های بدهیبت زشت و بسا که احمق می‌کند، درحالی که سوای این بوده، اگر سیاه‌هایشان برای کارهای پست مثل درباری و فراشی و کلفتی یا نوکری و مثل آن خریده شده که هنری نداشتند، اما بقیه از خوب‌ترین و خوش‌اندام‌ترین و آموزش‌یافته‌ترین دختران و پسران، یا زن و مردهائی بودند که برای کسب لذت خریداری شده، برخی که از برجستگی‌های همه‌جانبه، مثل داشتن سواد و معلومات هنری و نوازندگی و رقص و خوانندگی و دیگر امور لازمه سرآمد بوده به تحفه‌ی سلاطین فرستاده میشدند، چنانچه غلام بچگانی که حرفشان از دهان‌ها و اوراق کتابها از دربارها شنیده، خوانده میشود از همین گروه میباشند.

۲۰. هر پیلور و بازرگانی که دور از وطن و زن بسر میرد غلامی نیز خریده جهت فرو نشاندن لهیب حاجت همراه مینمود با نام عیال سفری، که هنوز یکی از این غلامان بنام (آغا میمنت) که پیر شده بود وجود داشت که در شصت و پنج سالگی از ارباب خود نزد یکی از دوستان او شکایت میرد که هنوز دست از او نکشیده بحکم مالکیت و ملکیت از او تمنع میرد!

دشوارتر و ناروایتر نبوده، حیوانات از آن عاجز آمده باشند.

معمولاً خریداران اینگونه افراد را متمکین و دولتمندان تشکیل میدادند و رأس همه دربارها و سلاطین بودند که زبده‌ترین کنیز و غلام، چه بعنوان هدیه و پیشکش و چه بعنوان بیع و شرادراختیارشان قرار میگرفت تا زمان قاجاریه که تهران پایتخت شده کنیز و غلامهای گرجی و ترک و رومی، اندرون را مملو ساخته، منتسبین بدربار و حکام و امرا و بزرگان نیز به تبعیت غلام و کنیزهایی سفارش داده داشتن آن برایشان نوعی صغیره و شکوه و جلال بحساب آمده کم و زیاد آن کم و زیاد اعتبار و حیثیتشان گردید و به پیروی از ایشان اهلها و دولتمندان و تجار و دنیال اینان علماء و روحانیون که غلام و کنیز سرمایه بزرگیشان گردید.

اما دبری نبائید که همین لذت دهان موجب ننگ و بدنامی‌های بزرگ شده انانیشان کنیز بچه‌گانی که از آقا و ارباب و ارباب زاده و آقازاده بظهور رسانیدند و ذکورشان نطفه‌هایی که در بطون زنان و دخترانشان نشانیده فضیحتشان بر سر کوی و برزن کشانیدند و باعث شد تا ترک این مظلوم صورتان ظالم سیرت نموده طرد و دفعشان نمایند و تا تنبیهی نیز برای پردگیان نمک ناشناس و نوامیس سست عهد حرم بوده دچار بزرگترین عذابشان ساخته طوطی و بلبلشان قرین زاغ و زغن بکنند جایشان به بدچهره‌ترین و هیولاترین بپاوند و از آن پس غلام و کنیز منحصر به سیاهان ذغال چهره حبشی و غول اندامان رنگباری گردید و گرانی قیمتشان بسته بآن شد که هرچه گریه منظرتر بوده باشند.

اما این نیز برای زنان خورده خرابیده‌ی حرمسراها که سال تا سال رنگ شوهر ندیده، چندان سمن برای همسرانشان بود که یاسمن بنظرشان نیامد و دختران تنهایی کشیده‌ی به جوش و خروش افتاده که سایه مرد برایشان آب خنک رفع تشنگی و حرارت مطبوع سرمازدگی می‌آمد و برای آقازاده‌هایشان که از چهارپای نرو ماده نگذشته تجاوز به زیردست و ضعیف درخونشان رشد کرده بود فایده نتوانست رسانیده طوطی نکشید که نوزادان و کودکان نیمه‌رنگ و سیاه و قهوه‌ای و کشمش‌ی و خرمائی پهن بینی لب کلفت مو و زوزی پنهان و آشکار سر از گوشه و کنار برآورده تیرهای چشم و بیگان‌های سینه ارباب‌ها و ولینعت‌ها گردیدند، که این برای خداوندان زور و قدرت که به اتکاء پول و خودسری هزاران زن و لرزند رعایا و زیردست را به زیر مهمیز آورده، دست رد بسینه محرم و نامحرم و صغیر و کبیر

نژده بودند تنگ عظیم‌تر و امری غیر قابل تحمل‌تر بشمار آمد که کارشان را به انتقام کشانید. در این کیفیت که زنان و دختران آنها (کنیز و غلام‌ها) را قفل زده دوخت و دوز نمایند و مردان و پسران ایشان را بیضه کشیده اخته<sup>۲۱</sup> بکنند و چه زیاد بودند تا اواخر کنیزان باک‌رہی بنام (دده) که لبه‌های نهان‌گاشان بوسیله زه<sup>۲۲</sup> دوخته شده و یا سوراخ شده قفل از آنها گذرانده شده بود و غلام‌سیاه‌های پیر درشت‌هیکل زمخت اندامی بنام (آغا)، (آغامبارک، آغابهرام...) خصی که بوسیله کشیدن، با ابریشم بستن، یا کوبیدن اخته گردیده،<sup>۲۳</sup> آوایشان بسان صدای زنان نازک و صورتنشان چون چهره‌ی پیرزنان بی‌مو و پرچین و چروک شده بود.

بهر تقدیر این غلام و کنیزها که سیمانی مخصوص بخود داشتند و هرگز زبان‌شان به لهجه خالص فارسی برنمی‌گردید و اکثر کلمات را با میان‌زبان ادا کرده هرچه هم مسلط شده بودند باز (دام) را (رام) و (الف) را (ارف) می‌گفتند حلاونی در بیان داشتند که ممزوج با سادگی و صداقت فطریشان هر شنونده را مشغوف مینمود و محاسنی همراه اسامی میمون و مبارکشان، امثال سعید و سعد و مبارک و الماس و یاقوت و زمرد و بشیر و بشارت که باعث جلب‌توجه مردم شده نه تنها در محافل خاص از آنها استفاده دلچسپ نمایند بلکه وجود آنان را موجب طرب و شکون و نشاط بشناسند، نا کم کم که با بهم خوردن بساط قجری و واژگون شدن احوال بندگی و خداوندگی و بی‌سروسامانیشان لازم شد تا جهت اعاشه بکاری دست بزنند و بهترین راه، آن که دلچسپی مجانی را بصورت پولی درآورند و دور کوچه و بازار با شکلک درآوردن و یکی دو اسباب بومی خویش مانند (طبلک)<sup>۲۴</sup> و (چوپک)<sup>۲۵</sup> داخل اجتماع گردیدند و چون مورد توجه واقع شدند مطرب‌ها به تعلیم و تربیتشان پرداخته مزره و نمک نمایشاتشان ساختند و با از میان رفتنشان بسنگی به استعداد پیدا نمود که تا چه کسان

۲۱. خصی. از مردی انداختن وسیله کشیدن بیضه‌ها.

۲۲. روده ناپیده، زدن کمان حلاج.

۲۳. بیضه را میان دو تخته گذاردن و کوبیدن، عملی که درباره حیوانات بارکش مانند گاو شخصی و خر و بابوی حمال انجام داده تخم آنها را کوبیده آب می‌کردند. فسمتی شکجه نیز کوبیدن بیضه یا آویختن از آن بود که بیچاره این سیاه‌ها به آن محکوم شده بودند.

۲۴. نوعی تنبک کوچک با صدای خشک بم.

۲۵. دو چوب کوناه که بر نهان زنگوله نصب کرده هنگام شعرخوانی آنها را بهم زده خود می‌جانبانند.

بتوانند عهده‌دار رُل ایشان بوده باشند که ذبیح و مهدی مصری سرآمدشان گشتند، نا اندک - اندک که با ورود تمدن غرب، تأثرهای جدی و سیاسی فرهنگی خشک خشن بی‌مزه غم‌افزا چاپگرین نمایشات روح‌وحشی وطنی گردیده، این بدبچه نیز مانند سایر بدابع از میان دلخوشی‌های مردم رخت بر بستند!

### دیگر چهره‌های تقلید

در تقلیدها یا نمایشات روح‌وحشی همیشه فردی در مقابل آن، اما مخالف وضع و روحیه او می‌آمد، مثلاً در مقابل سیاه‌پاک‌دل صافی ضمیر خوش‌مشرّب ساده‌لوح شیرین‌زبان لطیفه‌گو، (حاجی) ای جدی عبوسِ نیرنگ‌سازِ حیل‌بازِ ده‌روییِ صد رنگِ ممسکِ حریصِ طماع سلطانگیری را لازم می‌آمد که مظهر همه‌گونه خیانت و دناوت بوده بتواند نقش او را به درخشش بیاورد و در میان این دو یعنی سیاه‌بی‌اراده و حاجی مستبدِ ریش‌درازِ قبا بلندِ عمامه‌زولیده‌ی نوزدرآمده‌ی پول‌پرستِ بی‌گذشت، پسر حاجی و لُخرج‌خوش‌گذرانِ بی‌بندوبارِ عاشق‌پیشه‌ای را واجب می‌نمود و معشوقه‌ای که دل از پسر حاجی ربوده داستان را گرمی ببخشد که آنرا هم یکی از بچهرقاصها بعهد می‌گرفت و نوکری که مظهر بلاهت و کندذهنی بوده بتواند حاجی را عصبانی و ناراحت ساخته، کارهائی را که سیاه با سادگی روپراه کرده بود خراب بکند که واگذار به ترک لهجه می‌گردید. این نمایشات و تقلیدها هرچه بود و از هر کجا شروع میشد در آخر به خیر و خوشی و کام و کامروائی خاتمه می‌پذیرفت، چه بزم بخاطر عیش و سرور و خوشی و کامرانی برپا می‌گردید و در آخر رقاصه جوانی که از همان بچهرقاص‌های زن پوشیده بود با رقص انفرادی خود شور و سرور مخصوص رسانیده حسن ختام می‌بخشید.

همچنین در نمایشات مقصود و معنائی در نظر گرفته میشد تا برای بینندگان علاوه بر تفریح و لذت، عبرت و درس و مردم‌شناسی‌ای نیز بوده باشد و از این‌رو برای هر نمایش افراد خاصی از شهر و شهرستانی و یا کسی که بتواند لهجه آنها را بکار برده ادای مردم آن شهر درآورد منظور می‌گردید، مثلاً در نمایش (دل و جرأت!) که کاشی‌ها دست انداخته میشدند کسی که به لهجه کاشی غلیظ تسلط داشته باشد و بتواند عیب جُبِن و هراس نسماید و در نمایش (فهم و شعور!) که قزوینی مورد نظر قرار می‌گرفت، کسی که بتواند بزبان قزوینی تکلم

نماید و در تقلید (کم حرفی) «که همه اینها معکوس معنی میدادند، یعنی کاشی به بی جبرئتی و قزوینی به بیشموری و مازندرانی به پر حرفی معرفی میشده مازندرانی زبان و کسی که وقوف به لهجه و حالات مازندرانی داشته باشد...

همچنین لازم بتذکر است که مطربی از امور فوقی این افراد بحساب آمده هریک جهت اعاشه مشاغلی مانند دیگر مردمان داشتند و (مجلس)<sup>۲۶</sup> شغل ثانویشان بود مانند: (حبیب سلمانی) که رُل (ابراهیم شلی)<sup>۲۷</sup> را بازی مینمود، نه بازار عباس آباد دکان سلمانی داشت و (اصفر سوتی)<sup>۲۸</sup> که (ماشین دودی) میشد و آواز نیز میخواند کنار دهانه مسجدشاه بساط و جعبه آئینه عینک و خرده ریز آن نهاده عینک سازی و عینک فروشی مینمود.

### بچه رقصها

و اما بچه رقصهائی که زنانه پوشیده، خود را آرایش کرده میرقصیدند و در این کار شهرت فراوان یافتند، اول (اکبر گلین)<sup>۲۹</sup> که واقعاً دل و دین از پیر و جوان میربود و بعد از آن (علی

۲۶. محافل و اماکنی مانند عروسی خانه که برای آن مطرب خبر بکنند.

۲۷. پسر حاجی شل و ول لوس تُر عزیز دودانه‌ای که همه کارش مورد تمجید و تعریف مادرش قرار گرفته، تا انگشت رسانیدن و به پستو کشیدن و امثال آتش را که جهت مادر بیان کرده سنایش شده تشویق و تأیید میگردد... و این رل را به بهترین وجه اجرا مینمود.

۲۸. چون صدای سوت ماشین دودی را از دهان تقلید مینمود به اصفر سوتی معروف شده بود. بعد از ماشین دودی قورخانه نیز کارخانه‌ای آورد که آن نیز ظهر و غروب برای ناهار و مرخصی کارگران سوت میکشید که اصفر همان را هم پای بساط خود از حنجره بیرون میکشید، سوتی صاف و رسا بدون اندک اختلاف با دو سوت مذکور که گاهی برای شوخی آنرا بیرون گار ماشین صدا درآورده و زمانی پشت دیوار قورخانه بلند مینمود که اهل گار را به هیجان سوار شدن و کارگران قورخانه را از کارگاه بیرون کشیده اداره را تعطیل مینمودا نمایشی انفرادی نیز با سوت و صدای خویش داشت که ماشین دودی شده از هنگام حرکت تا راه افتادن و به دوراهی و مقصد رسیدن همه را منعکس ساخته تقلید مینمود. آوازی نیز میخواند که در مجالس بی نمایش شرکت جسته نصیبه‌های روز و آوازه‌های فکاهی با اشعار هزل و هجو انتقادی اجرا مینمود. رل مازندرانی را نیز به کمال از عهده پرمیآمد. قلبان زیاد میکشید بطوری که همواره منقلی آتش و کاسه‌ای تنباکوی نمزده جلو دستش پهلوی بساطش بود که از صبح تا غروب تنباکو به سر آن گذاشته آتش تجدید مینمود که در اثر کثرت استعمال آن اواخر دیدگانش واسوخته شده رو به تاریکی نهاده بود.

۲۹. بجهانی پسوند اکبر تحریف شده است.

فمی) که در عشوهای دانه و سمن گفتن ماسد ایشان بد طولا دانست و بعد از آن (ابوالقاسم سبگاری) که در طرافت و پیچ و خم و غنج و دلال بگانه بود و دیگر (احمد بزار) که دلری‌های دخترانه میسرود و (اصغر میرزا محمود) که لودگی‌های زنان هر جانی و عمر و اداهای آنها و چشمک‌زمن و لنگه به لنگه اداختن ابرو و گیسو افشاندن و مینه جیبانشان تعلیه کرده و اطل رقص می نمود. افرادی که واقعا در فن رقص زنانه و ادا اطوارها و غرور و بانه و مکالمه و چمد و خم و عشو گری و نازک ادانی بداد میکردند، تا آنجا که با تماشاچیان را که در (گوربنت خود با تشبیه میبنداختند محصوراً اکبر گلین که در هنر رقص بی بدیل و با زیبانی سیما و تناسب اندام و عشو و ناز عاشق کش و حرکات موزون دلفریب، زن و مرد را تسخیر مینمود.

اینها نیز در سه نشان هنوز در قید حیات بوده، اما همان ماهیارگانی که با نایبنا کردن ابروین خنجر بر جگر مرد و زن میبشاندند و با پریستان ساختن هر زلف مجلسی را پریستان ساخته، هر لگدی که بر زمین میکوفتند دلهای را لگدمال و هر دسنی که بر میافشاندند دست ردی بود که بر سینه سوخته گان میزدند. صدای زنگ میان انگشتانشان زنگ خطری بود که حانها را به تب و تاب میبنداخت و گزین لبشان بعشو که آنرا بریر دندان گرفته دیده خمار میکردند القاصی که بر جگر عشاق کشیده، نشئه چشمانشان دُردی که سرمستان را هوشیار و محزوی چرخیدنشان هوشیاران را مدهوش و سر مجلسیان به دوار میآورد با بوی گر و مرغ آبله زده‌ی پرریخته‌ای شده‌اند که آتشبان از دیدنشان راه عبور کج نموده دیده معوج میکنند و جمله را چه آنها که مرده چه اینها که زنده‌اند مکبت فرا گرفته بدرماندگی افتاده، دوتشان کارشان بگدازی کشیده و دیگراشان بهتر از آنان نشده که یکی خانه‌اش را خلوصخانه کرده (حقی) راه میدهد و دیگری هنر ناری آموخته در میخانه‌ها سار میزند. فقط یک نشان که به رنگ محلاتش خورده! حاجی و دارای حجره و کارخانه و تجارت و سرمایه و زن و هرزند گردیده عاقبت بخیر شده است.

چرا و لایح‌ها باید پسر بوده باشند؟!

مسلماً خواننده را این سؤال پیش میآید که چرا از آنها نباید در دسته‌های مطرب رقصیده در آن حرکت میکنند که پسر ها و مرد ها بر آن گمارده، آنهمه زحمت تعلیم و تربیت و بلند کردن موی و





احیاناً که به ریش میرسیدند گندن موی صورت و کار بزرگ و برداشتن زیرابرو و زحمات دیگر نداشته باشند!؟ جواب اینکه در آن زمان نه تنها ظاهر شدن زن با روی و اندام آشکار در انظار از جرائم نابخشودنی بحساب میآمد که تا حد کشتن و از میان برداشتن و حتی سنگسار وی را محکوم مینمود، بلکه باز بودن قسمتی از صورت زن نیز کمتر از این جرم ندانست که ظاهر شدن پشت ناخنی از اندام زن به نامحرم در حکم زنا مینمود و بلند شدن آواز و صدای او مرده های قبرستان را در گورها میلرزانید چه رسد به اینکه عورتی در محافل عام، عور و آرایش کرده پایکوبی و دست افشانی بکند!

زن دستور بود که باید در هفت پرده ی حجاب پوشیده، در هفتاد در و دربست مستور بوده، پاد صبا بدامنش نوزیده دست نسیم تماسی به اندامش نیافته، چشمه ی خورشید نظر بر چهره اش نتواند داشته باشد. همچنین این دستور که زن در خانه نیز باید با چادر بکار پردازد مبادا از گوشه و کنار و منفذ و روزن نگاه کسی با وی تلاقی نماید و باید زن با چادر و جاقچور و روپنده و لباسهای متعدد تا اندام واقعیش معلوم نباشد در کوچه پا بگذارد.

زن و شوهر باتفاق نباید در کوچه و بازار با هم تردد کنند که تنگ مرد بشمار میآمد و پسر و مادر و زن و شوهر و خواهر و برادر در کوچه نباید بهم آشنائی دهند و صحبت کنند که بدنامی و سرافکندگی آورده میگفتند ناموسشان شناخته شده مردم بهم که این خواهر یا مادر یا زن فلان میباشد نشانشان داده انگشت نمایشان میسازند!

زن و مرد، در یک درشکه و کالسکه سوار نمیشدند که این نیز در ردیف معایب بالا بشمار میآمد و هر یک با هر دسته باید مرکب جداگانه اختیار کرده و آنهم دور از هم طی طریق بکنند، چنانچه وسائل نقلیه ای هم که از خارج مانند واگن و قطار و کالسکه به ایران میرسید این قاعده در آنها ملحوظ شده بود که برای زنها جای علاحد با پسرده و حفاظت مهیا نداشتند. زن و مرد در مهمانی ها نباید مخلوط هم باشند و زنها در اطاق و مکان سوا و مردها باید جای جداگانه داشته باشند و همچنین بود سفره زنها که باید از سفره مردها جدا و محل خواهران سوا ی از هم بوده باشد. زن در مکالمات خود با مرد نباید با صدای واقعی خود سخن گفته باید آنرا متغیر و با زیر زبان گذاشتن چیزی مانند تکه و انگشت دانه آنرا نامطبوع و خلاف آن بکند و در امور ضروری ارباب و رعیتی و نوکر خانمی و اینگونه مسائل و کارهای اختلاف و واسطه گی که مردی بخواهد واسطه صلح میان زن و شوهری باشد باید

مرد در اطاق دیگر و زن در اطاق دیگر و از پشت در بسته و پرده‌ی آویخته و حفاظ و ستار حرف بزنند.

زن نمیتوانست در اماکن عمومی مانند: جلوی و آبگوشی و پزندگی و آب‌بندی<sup>۳۰</sup> و مثل آن حضور بهم رساند اگر چه از گرسنگی مشرف بموت بوده باشد و نیز نمیتوانست در آبریزها و لوتین‌خانه‌های عمومی ورود کند هر چند اختیار ضبط از دستش بدر رفته باشد. در جشن‌ها و سرورها که مطرب و مثل آن دخالت کند مردها باید در حیات و زن‌ها در اطاقهای در پسته‌ی پرده کشیده بوده فقط از راه گوش فیض حضور داشته باشند، چنانچه در عزاخانه‌ها مانند روضه‌ها و تعزیه‌ها باید پشت تجیر<sup>۳۱</sup>‌ها و پرده‌زنجوری<sup>۳۲</sup>‌ها و کاملاً دور از نظر گیر بمانند و در عیش و طرب‌های بیابانی مانند سیزده بدرها که دست از آستین بیرون آورده تقریباً آزاد میشدند، لوطی<sup>۳۳</sup>‌ها باید پشت به زن‌ها و زن‌ها پشت به مطرب‌ها و پوشیده بنشینند!

همچنین در اینخصوص نا بهیچ‌صورت زنان با مرد بیگانه برخورد پیدا نکنند، خانه‌هایشان هر چند کوچک و محقر آنرا بصورت بیرونی و اندرونی و مجزا از هم میساختند و در این مورد تا آن حد رعایت و مراقبت داشتند که در آمد و شدها حتی کفش‌ها و دم‌پایی‌های زنان را از انظار نامحرم بدور داشته پنهان میکردند، اگر چه واردین روضه‌خوان و قاری و مثل آن که برای روضه و برگزاری ختم و مثل آن آمده باشند! چه می‌گفتند اندازه و قالب کفش نشان دهنده‌ی پا و اندام و قد و قواره و سن و سال زن میباشد.

لباس پوشیدن زن باید بگونه‌ای باشد که اندامش در آن کاملاً تغییر شکل داده باشد بِل<sup>۳۴</sup> و تنبان<sup>۳۵</sup> و شلیته<sup>۳۶</sup> و چاقچور<sup>۳۷</sup> و چارقده و پیراهن کوتاه از البسه تابستان، زمستانی

۳۰. سازنده شربت‌آلات و دوغ و آب‌زرشک و پستی و فالوده و فروشنده آن.

۳۱. پرده‌ای از پارچه که دهانه دهانه با چوبهائی بلندتر از اندام آدمی میان دو دسته از جماعات استوار میگردد.

۳۲. پرده‌ای متبک.

۳۳. دسته‌های مطرب دوره‌گرد از جمله ساززن ضرب گیر - لوطی غنتری که میمون برقص و نمایش می‌گذاشتند. عروسک‌رقصان.

۳۴. نیمته‌ای از مخمل و ترمه و مثل آن.

۳۵. دامن بلند با چین‌های زیاد.



یکی از دسته‌های مغرب‌مرد که از پهلوانان پیر مرد مسلمانان و در پیوسته به نام او است

زن بود که برای خارج از منزل او تغییر پذیر نمیگردید، چه اینها بودند که هر یک قسمی از بدن زن را از شکل واقعی خارج میساختند و چادر که تمامی بدن را مستور می نمود و محتاط تریشان که برای بیرون از منزل چیزی بقیه مانند هم به پشت میبستند.

البسه زن بر روی بند رختی که در معرض دید نامحرم قرار بگیرد نباید بیفتد و در خانه‌های همسایه‌داری حتماً باید اینگونه ملبوس در غیبت مردان یا در اطاقها و صندوقخانه‌ها خشک بشوند، و بجز چادر سیاه و چادر نماز پوشش دیگری از زن نباید بعاریه زن دیگر قرار بگیرد که او جلو مرد و محرم خودش پوشیده قیافه و اندام صاحب لباس از آن بنظر بیگانه میرسد.

لباس دوخته زن بهیچ شکل و صورت در بازار وجود نداشت که آنرا نامحرم لمس کرده بود، حتی در خریدن پارچه نام چیزی که از آن دوخته میشد بزبان نمیرفت که فروشنده دوخته آن را در تن زن بتصور می‌آورد، مخصوصاً تنکهای و شلواری زن که هر آینه جوان بودن آنها نباید ذکری از آن بمیان بیاورد بلکه خرید آنرا زنان مسن خانواده باید عهده دار بشوند و لوازم بزرگ و امثال آن که بطریق اولی، هیچ زن جوان حق نداشت آنرا خریده در باره‌اش با فروشنده برخورد نماید و بسا دقایق دیگر که میتوان از این مجمل بسی به مفصل آن برد و شناخت که زن تا چه حد در حرم و حریم و حرمت و استتار بوده باید از دید و نظر نامحرم بدور بوده باشد. در اینصورت چگونه زن میتوانست در جمع مردان آنها در حالت رقص و پایکوبی ظاهر شود و در جایی که از گناهان نابخشودنی بشمار آمده هر حاکم شرع میتواند بمقتضای تعصب خویش برایش تا حکم قتل اخذ تصمیم بکند، دستور مصلحت و احتیاط آن بود که کار ترقص در مجالس عمومی به غیر مرد واگذار بشود.

۴۶. پوششی مانند جوراب شلواری‌های امروز با بالائی فراخ، با شلوار گشاد بر چین که از میج بصورت جوراب درآمد باشد.

۴۷. پوششی برای از کمر به پایین خانمها، جوراب شلواری مانند از دُوبت سیاه که خود میدوختند و با بندی که از نیفه آن گمرانده شده بود به کمر محکم می‌کردند.



ناروی بهی، چه نه زن مسلمان معمار بهی را در دستش دارد و نه در دستش دارد (۱۹۱۹)  
سنگ را داشت

## نمایش‌ها؟

و اما نمایشات، آنها که در جشن‌ها و عروسی‌های بزرگ انجام می‌گرفت موضوعاتش اول داستان (یوسف و زلیخا) بود که با خود انعامها و (شاباش)، خلعنی‌های کلان مانند طاقشال و گلدان نقره و قواره لباسی می‌آورد و بعد از آن نمایش (شیرین و فرهاد) که اسماً شیرین و فرهاد و عملاً شیرین و خسرو نمایش داده میشد بود و دیگر نمایش (زال و رودابه) و بعد از اینها نمایش اجتماعی انتقادی، مانند نمایش (وکیل و موکل)، (عروسی کاشی‌ها)، نمایش (مسلمانی)، (هیزم‌شکن)، (غیرت سیاه)، (ابراهیم ثنلی)، (جمشید خان) و (مازندرانی) که هر یک بمناسبت مجلس برگزار می‌گردید، با این ملاحظات که مثلاً اگر صاحب خانه کاشی باشد نمایش کاشی روی صحنه نیاورند که حتماً مهمانهایش هم کاشی بودند و ناراحتی تولید مینمود، مگر خود صاحب مجلس مخصوصاً همان نمایش را خواسته باشند و همچنین برای فزونی و همدانی و مازندرانی که نمایش غیر از مطالب و مضامین آنها بگذارند، و اینک نمونه‌هایی برای مطنه از نمایشات آن زمان که قلمی میکنم.

### نمایش وکیل و موکل

این نمایشی بود که بعد از مشروطه و بوجود آمدن عدلیه درست شده بود، باین صورت که کسی از شخصی صد تومان طلبکار میشود و بدهکار انکار نموده کارشان به عرض و عرض‌گشی کشیده بستانکار وکیل می‌گیرد و وارد دعوا میشود. هر بار وکیل به اسم و عنوانی از قبیل پول تمبر و پوشه و پول جای به دفتردار که نوبت جلوتر بدهد و مثل آن موکل را سر و گپه میکند و سالها طول میکشد تا آنجا که از بس هر روز وکیل آمده بولی خواسته، درخواستی نموده که از فلان جا به فلانجا رسیده و الحمدلله از پشت این میز رد شده سر آن مهر و از پیش این قاضی به پیش آن قاضی رفته است و کاری انجام نمیشد، بستانکار قید پولش را زده میگوید دست از سرش بردارد پی کارش برود، اما وکیل ول کن نبوده، تا روزی آمده مزده فتح می‌آورد که کار محاکمات تمام و او حاکم و طرفش محکوم و طلب وصول شده

است! موکل از شنیدن این خبر شادی‌ها کرده به رقص و نشاط برآمده، از هر طرف بوسه بر سر و روی وکیل میزند و در آخر که مطالبه‌ی پول میکند. وکیل کاغذ و قلمی بدست گرفته موکل را نشانیده به این ترتیب وارد حساب میشوند، که فلان مبلغ پول کاغذ و فلان مبلغ بابت مرضعال و این قدر برای تمرهای جوراجور و اینقدر رشوه‌ی رئیس دفتر و اندیکار نویس و نامه‌رسان و پول شیرینی منشی محکمه که نظر رئیس را مساعد بکند و چه و چه و چه تا نمود تومان، از صد تومان را حساب بالا می‌آورد.

در اینوقت که موکل بابت هر مبلغ که وکیل میگفته جوش میخورده ناچار قبول میکرده و سخت کلافه شده بوده که تمام امیدهایش بیاد رفته صد تومان نازنینش فنا شده است، تا چیز و پرداختی دیگر وکیل نتراشد، با غیظ و قهر میگوید خیلی خوب! بسجهم! ده تومان ته مانده‌اش را بده که وکیل غضبناک و برافروخته که صدایش از عصبانیت دورگه شده بوده فریاد میکشد که پس من چقدر بودم اینهمه دنبال دعوایت دویدم، یعنی میگوئی از صد تومان وصول ده تومان حق خودم نمیشود؟!

نساخ و برگهایش هم این بود که یک بار وکیل خبر خوب آورده و موکل را به رقص و نشاط در می‌آورد که صاحب صد تومان پول سوختی شده است و دفعه‌ی دیگر خبر یأس می‌آورد که قاضی صبحه بقول بدهکار گذارده او را پریشان و ماتمزده مینمود و هنرنمایی‌های خود او که امروز در محکمه چنین گفته چنان شنیده چگونه داد سخن داده بدهکار و قاضی و وکیلش را انگشت بدهان ساخته است و گوشه گره‌هایش که تماشایبان را روده‌بُر از خنده مینمود و درس و آموزندگی‌اش اینکه مردم سعی کنند اگر قید حق و طلبشان را هم بزنند خود را گرفتار عدلیه و وکیل و وکیل‌کشی و اینگونه امور نمایند.

### نمایش عروسی کاشی‌ها

خانواده‌ای برای پسرشان میخواستند زن بگیرند و خاله خانم باجی‌ها پس از رفت و آمد فراوان و گفت و شنیدهای زیاد که دست و پای کوچک و لب و دهان ریز و ابروی باریک و دماغ قلمی و پیشانی صاف و صورت گرد و چشم مینو و موی خرمائی و قد متوسط و گوشت و قالب متناسب میخواستند و در آخر که فقیر آدم و سردرختنی<sup>۳۸</sup> و دود چراغ خورده<sup>۳۹</sup> و ارزان باشد و یک دختر را دیده بودند که دماغش بزرگ بوده و در جانی یکی را



که دهانش گشاد و جانی دماغش درشت و جانی تنش لاغر و جانی قدش دراز و جانی که سر در خانه‌شان آجری بود و آنها از درش تو نمیرفتند<sup>۳۸</sup> و حسن و عیب‌گوئیهای بسیار، دختر کاسبی را از خانه کاشی‌ها پسندیده موکول به بله بران می‌شود و در تنبی مردها جمع شده سخن‌های مقدمانی برگزار و حرف از چه آوردن و چه خریدن میشود.

روزی بزرگتر دامادان درباره مهریه و خرج عقد سوال میکنند از طرف عروسان با روی باز و زبان تسلیم بر مهر جواب میدهد، مگر ما کیسه دوخته‌ایم! پسر ناسج سرما و دختر گنیز خودتان میباشد، هر گلی زده‌اید سر خودتان زده‌اید، چیزی هم نخواستید مهر کنید یا بیاورید نکنید و بیاورید، ساعت ببینید دستش را بگیرید بخانه‌تان ببرید که دامادان خوشحال شده هزار دعا بجان خانواده عروس که چه مردمان چشم و دل سیر راه نظر بلند اهل خیری می‌پاشند میکنند و اما تا مسئله زیاد هم سبک و ساده برگزار نشود، میخواهند تا اگر هل سوکی هم باشد عنوان بکنند.

عروسان میگویند همان‌طور که گفته‌اند آنها چشم و کیسه ندوخته‌اند اما برای شگون و این که امر، امر عروسی است جهت خیر و خوشی یک کاسه نبات و چند کله قند و یک کلام‌الله و همین و آقا را آورده دختر را بعقد پسر درآورید و دامادان قبول میکنند و از اینجاست که مطلب اصلی نمایش شروع میشود، و از خود عروسان یکی رو به دامادان کرده میگوید انشاءالله مبارک است و بدل خوشی و عاقبت بخیری باشد اما این عروسی که شما میخواهید بخانه ببرید یک جفت کفش نمیخواهید پایش کنید؟ که اهل مجلس یک‌زبان میگویند (مُخَا - مُخَا، چرا نَمُخَا) یعنی میخواهد میخواهد چرا نمیخواهد و یکی که کاغذ و قلم دستش میباشد سیاهه میکند. مجدداً همان شخص دامادان را مخاطب قرار داده میگوید این عروسی که شما میخواهید ببرید یک پیراهن نمیخواهد تنش بکنید؟ که باز همه صدا بلند کرده میگویند (مُخَا مُخَا چرا نَمُخَا) و پشت سر آن میگوید یک جادر نمیخواهد سرش کنید؟ (مُخَا مُخَا) یک چاق‌جور نمیخواهد پایش کنید؟ (مُخَا مُخَا) یک چارقد نمیخواهد؟ (مُخَا مُخَا) یک

۳۸. خانه کاسب، خانه خشت گلی، فقیر مانند، خودمانی.

۳۹. فانج، بساز، زحمتکشیده، زیر دست زن‌بابا و مثل آن بزرگ شده.

۴۰. چا سنگین، اعیان رجاله، پول‌دار، پرتوقع. که خانه اینگونه افراد را سر در آجری میگفتند، که از آجر ما خرج زیاد ساخته شده، در معنی این که مگر مثل خودشان بتواند از پس توهماتشان برآید.

النگو نمبخواهد دستش کنبد؟ (مخا مخا) یک جفت گوشواره نمبخواهد به گوشش کنه؟ (مخا مخا) یک سینه ریز نمبخواهد دلش خوش باشد؟ (مخا مخا) دو ربه خلخال نمبخواهد؟ (مخا مخا) انقدر مهر نمبخواهد آبرویش باشه؟ (مخا مخا) انقدر شیربها نمیخواهد؟ (مُخا مُخا) پول بنداندازان نمیخواهد؟ (مُخا مُخا) پول حمام نمیخواهد؟ (مُخا مُخا) پول حنا؟ (مخا مخا) مخارج عقد؟ (مخا مخا) خرج بزرگ؟ (مخا مخا — مخا مخا — مخا مخا — مخا مخا — مخا مخا) و انقدر عروسان چیز مبخوانند و مجلسیان دولا و راست شده مخا مخا میکنند تا همه پسان فتر به خم و راست شدن در میآیند و از فرط خستگی که همه با هم خم میشده راست نمیشوند و روی هم می افتند نمایش باخر میرسد.

غرض آنکه بقدر ده دختر اسم و رسم دارِ سر در آجری خرج بخواه از دامادان توقع و نمنا میکنند و در آخر هم هزار منت بارشان میکنند که ما از آن جهت این طور بی حرف و نقل و خرج و باج قبول کردیم که دو حرام بهم حلال بشوند و رسممان نیست بابت دختر شوهر دادن چیزی خواسته حرف بزنیم!

### نمایش سلمانی

شعب دامادی پسری میشود و پیش سلمانی میرود تا سرو صورت خوبی از او صفا داده، اصلاح تمام عیاری از او بعمل آورد و میگوید پدرش او را پیش وی فرستاده است. سلمانی که دوره گرد ترکی میباشد او را بر روی نخته سنگی کنار کوچه نشانیده، لُنگ پاره‌ی چند تکه‌ای که هر تکه‌اش از لُنگ و پارچه‌ای میباشد بدور گردنش میپیچد و از قسمقه‌ای که بکمرش آویخته منتش را آب کرده بوسط سرش که میخواهد آنرا بتراند میریزد که آب از اطراف سرو صورتش سرازیر میشود و با مالش دادن همراه فشار و قوت تمام که گوئی میخواهد کال و رسیدگی هندوانه‌ای میان دو دست امتحان بکند سرش را رطوبت داده نرم مینماید که فرهادش را با آسمان میرساند و جهت آنکه اصلاح سفارشی از او کرده باشد نیغ زنگ زده‌ی کلفت شبیه جاقوی سلاخی‌ای را از بغلش درآورده به سنگی که از توی جوی آب پیدا میکند شروع به تیز کردن نموده آنرا مثل جاقو با پشت ناخن که تیز شده یا نشده امتحان و به چرمی که از کمر بندش آویخته شروع بمالش و گرفتن پلیسه مینماید و با لهجه ترکی فارسی با او شروع بگفتگو و پرس و جو میکند و داماد را بسؤال و جواب میکشد:

ایله‌د عروسی لری ایمنشی میباشی با فرداشبی، پس فرداشبی میباشی؟ «بگو بسینم هر وسیت امنش با فرداشب پس فرداشب میباشد؟» و داماد پاسخ میدهد: اصلاح عروسی را که برای فرداشب پس فرداشب نمیکنند، عروسم همین امنش میباشد و سلمانی میگوید: باخچی (خوب) دبیرم (فهمیدم) اما ایمنشی یعنی همین ایمنشی که آخنام (شب) چُرک (لان) میخوری میباشی یا فرداشبی که چُرک میخوری و پس صَباشب که چُرک میخوری میباشی (میباشد)؟

— بابا امنش! یعنی همین امنش، همین امنشی که ناهار خوردی و بعدش هم شام میخوری، نه فرداشب که نیامده و شام نخوردی!

ایله‌د فردا شب منه دیشبه شام خوردی و تسوئی دیشبه عروسی کردی، حَلّه اصلاح مو کوئی؟! (من شام فردا شیم را دیشب خوردم پس دیشب عروسی کردی و اصلاح را امروز میکنی؟)، تا آخر که داماد با زحمت زیاد که خودش هم گیج میشود که آیا امنش دیشب بوده که گذشته یا فردا شب میباشد که نیامده سرونه صحبت عروسی را هم میآورد و منفرعات آن بمیان میآید:

عروس دختری یا بیوه‌ای میباشی؟

— پسر هفده هیجده ساله که بیوه نمیگیرد!

ایله‌د فهمیدی چنخ باخچی (خیلی خوب) عروسی چندنا بچه زائیدی؟! —

بابا دختر که بچه نمیزاید!

پس پُستربچه میزانی؟! —

نه بابا یعنی میگویم نمیتوانسته بزاید.

خوشی بحالت که نمیتونی بزایی، جانت آسوده‌ای — بچه بچه درد میخوری! چون تا اینجای فضیه برای سلمانی لاینحل میماند نیغ را نا کرده لای کمر بندش میگذارد و دوباره شروع پُرس وجو میکند:

خب عروس لَر جوان یا پیر میباشی؟

\*. رسم بود که سلمانی‌ها یا مشتری حرف میردند یعنی سر او را تا نفل حدیث‌ها و قصه‌پردازی‌ها و امثال آن گرم میکردند

— میگویند چارده پانزده سالش بیشتر نمیباشد.  
 آن چهل پنجاه سالی که آنها گفته‌نی حتماً دوتا چهل پنجاه سالش میبایستی، مگر  
 ندیدیش که بحرّقی ننه باباسی قبول ایلمدی؟ (قبولش کردی؟).  
 — نه! ما رسم نداریم عروس را پیش از عقد نگاه بکنیم.  
 اما، ما در ولایت که میخوای خری بیخری اول همه جاشی نیگا میکنی!  
 — حرف دهنّت را بفهم عمو جی میزنی!

حرفی از دهن میزنی پس از کجا حرف میزنی، خُب وُلّش کن، بگو بلیریم (بدانم)  
 سروشکلش را چطور تعریف کرده‌نی، گَشَنگ مَشَنگی هستی یا نمیشی نیگاش میکنی؟  
 — نه! میگویند بدک نیست، ظریف مریف است و خوش بروروی و لب و دهنش را هم  
 خیلی تعریف میکنند.

آخ! الهی قربانش بری که نَقْدَر منی ظریف مریفی و خوش لب و دهنی خوششی میباد!  
 — مردیکه قریون کی میروی؟! قربان جان جانانت برو! خجالت نمیکشی! و از او  
 میخواهد که دیگر حرف ناموس او را بزبان نیاورد که دندانهایش را خُرد میکند و سرش بکار  
 خودش باشد و سرتراشی شروع میشود.

با هر مقداری که سر سرک را میتراشد قسمتی از آنرا بریده پنبه‌ای که با آب دهان تر  
 کرده میچسباند و در جواب سرک که اعتراض میکند، میگوید: عیبی بُخَدْدیر پَنبَه قُسپریم  
 (عیبی ندارد پنبه میذارم) و سری پر از پنبه و تُف‌آلود تحویلش میدهد و موقع مزد، بعد از  
 اجرت سرتراشی مبلغی هم پول پنبه مطالبه مینماید که آنرا هم با دعوا مرافعه که با چند  
 سرتراشی پیش او پنبه‌ی لحاف تشک بچه‌اش را درمیآورد و در آخر میگوید: دَدَسی سفارش  
 اولدی...! (پدرت سفارش کرده بود!) و گرنه اصلاح باین خوبی که برای همه کسی نمیکنی!.

### نمایش هیزم شکن

هیزم شکنی از شغل‌های مخصوص مازندرانی‌ها بود، چنانچه لحاف‌دوزی و دلاکی بآنها  
 اختصاص داشت و این نمایشی بود از یک هیزم شکن که کم کاری و پرتوقعی و برحرفی  
 مازندرانی‌ها را میرساند و اینک نمایش:

بکفر مقداری هیزم داشته و برای شکستنشان هیزم شکنی صدا میکند. هیزم شکن با

نبر و طناب و قدمهای سنگین وارد شده می‌رسد: چند خروار<sup>۴۱</sup> داری؟ صاحبخانه جواب میدهد: بخروار نمی‌رسد، بیست سی من<sup>۴۲</sup>، یکی دوتا دیگ را باهات می‌خواهیم جوش بیاریم. هیزم شکن اخمهایش را توی هم کرده میگوید: من برای یک خروار دو خروار، بلکه ده خروار بیست خروارش هم تبرم را بلند نمیکنم، حرف از بالاتریش بزن، پنجاه خروار، صد خروار، صد و پنجاه خروار، دویست خروار، یک چشم بهم زدن خُرد کنم تحویل بدهم. صاحبخانه میگوید عَجَالَتاً این ده بیست من را خُرد کن، انشاء الله برای صد خروار دویست خروارش هم خبرت میکنم. هیزم شکن میگوید خیلی خب حالا که شما هستی قبول میکنم، اما بگو ببینم برای هر من چند من زیر تبری میدهی؟ «لازم به توضیح است که رسم بود برای هر هیزمی که هیزم شکن می‌شکست اگر زیاده‌تر از خروار بود علاوه بر مزد تکه کنده‌ای هم که زیر تبرش می‌گذاشت متعلق بخودش بود که میتواندست برده یا بصاحب هیزم برگردانده پولش را دریافت بکند، که کم‌کم این زیر تبری رسمیت یافته قبلاً طی میشد تا اواخر که برای آن که خرواری چند من زیر تبری داشته باشند قرار می‌گذاشتند و اینجا هیزم شکن نمایش برای هر یک (من) هیزم چند من زیر تبری مطالبه مینمود» بهر جهت صاحبخانه میگوید پدر آمرزیده، برای بالاتر از خروار زیر تبری طی میکنند نه برای من و هیزم شکن میگوید من مازندرانی‌ام و چیزی سرم نمیشود و از رندی خود را به نفهمی می‌زنند و تا آخر که آن هم بصورتی فیصله یافته قول و قرار معامله با آخر میرسد.

هیزم شکن پای هیزم‌ها آمده نگاهی بآنها انداخته میگوید چند خروار گفتی؟ صاحبخانه جواب میدهد: گفتم بیست سی من و هیزم شکن با تشدد میگوید می‌خواهی کلاه سرم بگذاری اینها از خروار هم زیاده‌تر می‌باشند و با گفتگویی که آنجا مازندرانی است و خروار را من حساب میکند و اینجا من را خروار می‌بیند و قسم و آیه و مرگ پدرش و جان مادرش و جانِ جانِ جان و خاله جانش که صاحبخانه از هیزم شکن مسایه گذارده قسم می‌خورد و ریشش را می‌گیرد که اینها را با دست خودش کفن کرده اگر از آنی که گفته زیاده‌تر باشد این قسمت هم تمام شده نوبت شکستن میرسد و صاحبخانه خوشحال میشود که دیگر

۴۱. هر خروار، معادل ۳۰۰ کیلو.

۴۲. هر من معادل ۳ کیلو.



مردمان در جلوه‌گاه در حین جشنواره



سه نفر هیرم‌شکن که کمد و هلی برای شکستنیان بر زاری ال در تبریز میباشند در این رسم که علاوه بر اهرت را بر تبریزش هم میباشند  
به خوردن میسند و غالباً که به حق بودن به صاحب گور و حقه پولش را در به دست میگردند

از گهر گفت و شنود هیزم شکن خلاص شده است، اما در اینجا همانطور که نگاه هیزم شکن هنوز به هیزم‌ها می‌باشد و آنها را با نظر سبک سنگین میکند می‌رسد: خب این هیزم‌هایی که می‌خواهد بشکند مال عروسی یا برای عزا می‌باشد؟ و صاحب‌خانه که از کلمه عزا دلش لرم‌میرزد و اوقاتش تلخ میشود می‌گوید: بابا بتوجه مربوطه که مال جبهه کارت را بکن!

نه! آخر من باید بدانم که برای چه کاری هیزم می‌شکنم.

— حالا که باید بدانی مال پلو عروسیه بگو مبارک باشد.

خب مبارکه، پس معلوم شد باید دو برابر مزد و زیرتبری بدهی، حالا بگو ببینم عروس

کس و کار داره یا بی‌کس و کار مثل من و خودت می‌باشد؟

— عمو این حرفا بتو چه ربطی دارد هیزم را بشکن! نه خیر، پدر ندارد، پدرش مرده،

اما کس و کاراش آدم‌های حسابی می‌باشند.

پدرش چی شده مرده؟

— تب کرده و مرده، ول می‌کنی نیرو دس بگیری؟!

اما هیزم شکن ول نمی‌کند و همانطور پشت سر هم سؤال میکند: از قوم خویش‌هایستان

با طریقه‌اند و نمیشناختیشان؟ دانی‌ها و عموهای چکاره‌اند؟ چندتا خواهر برادرند؟ جهازش

را سنگین بار یا سبک بار گرفته‌اند؟ مهرش را سنگین یا سبک نوشته‌اید؟ و هزار

پرس و جوی دیگر و صاحب‌خانه که می‌بیند الآن شب میشود و آشپزش معطل می‌باشد و دلش

شور می‌زند و بی‌ثباتی میکند، می‌گوید بابا غروب شد، دستم بدامن کارتو بکن و اینجا هست که

نازه هیزم شکن کنار دیوار نشسته تبرش را زمین می‌گذارد و چپش را برای جاق کردن از پر

شمالش بیرون کشیده کیسه توتونش را از جیبش در می‌آورد و با تانی آنرا توتون نموده،

اضافات توتون را از سر چپق فوت و با نرمة شست اطراف آنرا صاف و هموار و بسانک

لمست بر بالای توتون سر چپق ملایم فشار آورده آنرا آماده میکند و کنار دیوار تکیه داده پنبه

و سنگ چخماقش<sup>۲۲</sup> را از جیب بیرون می‌آورد و مشغول زدن چخماق و مجدداً وارد صحبت و

سؤال و جواب میشود:

۲۲. سنگی که چون دونه آنرا بهم زنند از آن جرقه برمی‌خیزد. این سنگ قبل از وجود کبریت مورد استفاده بود که

پنبه‌ای جلو خود گذارده سنگ‌ها را برابر آن بهم زده جرقه‌ی آنرا به پنبه رسانیده، با فوت و دمیدن مشتعل ساخته

بکار گیراندن چپق و هیزم و اجاق و مثل آن می‌بردند.



خب آخرش نگفتی این هیزمی که میخوایی من بشکنم از ده خروار کمتر یا بیشتر  
میباشد؟

— بابا جان دلم شور میزنه، آشپزم معطله، الان شب میشه مهمونام میبان، به دفه که گفتم  
به خروار نمی‌رسه بیست‌سی من هیزمه برای دو تا دیگ که جوش بیارن.

— یعنی بالاتر از سی خروار یا پایین‌تره؟

— آخ که خفهم کردی، دلم مثل سیر و سرکه میجوشه، پاشو کارتو بکن هر چی بخوای  
راضیت میکنم کار به وزن و چقدرش نداشته باش.

یعنی تو میگی من نباید بفهمم چقدر باید جون بکنم؟

— چرا بابا بفهم! بیست من هیزمو، تو سی من، چهل من، پنجاه من حساب کن پاشو  
بشکن راحتم بکن!

خیلی خب حالا بگو بینم این منی که تو میگی زیر خروار یا بالاتر از خرواره، من  
خروار سرم میشه.

— جان من، عمر من، بخروار نمیرسه و حرف خروار در میان نیست صحبت از (من):  
میباشد که باید کمتر از آنرا حرف از سیر و مثقال بزنی.

باشه هر جوری تو بخواهی حساب میکنم این بیست سی من هیزم چند مثقال میشه؟

— جان من، عزیز من، پدر من! دستم بدامنت پاشو عوض این حرفا کارتو بکن اینهمه  
منو که نمیشه بمثقال درآورد، چه میدونم، هزار مثقال، دو هزار مثقال، سه هزار، پنج هزار، ده  
هزار مثقال، از حساب و کتاب بالا میزنه. که در اینجا هیزم بشکن دو دستش را بکمرش گرفته  
میگوید: آخ که کمرم شکست با این پدری که امروز از من درآوردی و کاری که تو بی انصاف  
امروز از من کشیدی! و نمایش تمام میشود.

### نمایش غیرت سیاه!

نمایش غیرت سیاه و ابراهیم ثنلی هم که از تقلیدهای رکبیک بود در مجالس سبک اجرا  
میشد. اولی آن بود که حاجی‌ای برای محافظت از جان و مالش در سفرها سیاهی میخرد و از  
فروشنده محاسن و معایش را می‌پرسد و فروشنده میگوید عیبی که ندارد هیچ و بسی هم  
دارای محسنات میباشد، از جمله این که یکنه صد نفر سوار را پیاده و صد نفر دزد گردن

کلفت را سینه میکند، فقط این ابراد را دارد که اول باید سر غیرتش بیاورند. حاجی خوشحال و خرم سیاه را خریده بخانه میرود و یکی دو روز بعد هم بار تجارت سینه راهی بیابان میشود، اما هنوز مسافتی دور نشده بوده اند که دزدها از پس پشته‌ای بیرون آمده لغزشان میکنند و هر چه حاجی به سیاه التماس میکند سیاه عکس العملی نشان نداده فقط داد و هوار میکند و چون سر دستان دزدها سروصدای او را باعث دردسر ملاحظه میکند به همدستانش که چهل نفر بوده اند با لحن معنی داری میگوید او را خاموش بکنند و دزدها شروع به سب و خشن روی میکنند تا سی و نه نفرشان کنار میرود و چون به جهلمی رسیده و متوجه کار بدشان با خود میشوند به رگ غیرتش خورده و برخاسته با یک چوب همه را تار و مار میکند و حاجی در رسیدن به شهر سیاه را فروخته میگوید همیشه من از کجا چهل نفر حاضر داشته باشم که او را سر غیرت بیاورد و پس فروشنده میدهد. که از این نمایش نتیجه سیاسی و ظالم مظلومیت گرفته که خیلی از مردم و ملت‌ها هستند که بعد از چهل نفر سر غیرت می‌آیند و در صحبت سست عنصری و بی حالی و توسری خوری که با استفاده از این نمایش میگفتند هنوز به چهل نفر نرسیده است!

### نمایش ابراهیم شلی

نمایش ابراهیم شلی هم بجه شل و ول عزیز دزدانه‌ای را نشان میداد و مادری که بجه‌اش را لوس و ثر بار می‌آورد و هر کار بجه‌اش پیشش پسندیده بود و از همه چیزش تعریف کرده او را به رخ این و آن میکشد، تا با این و آن به گوشه کنار و در پستوی این دکان‌دار و انبار سوخت آن ناتوارفتنش که همه را حمل بر محساستش میکند، تا بفکر زن دادنش افتاده برایش بخواسنگاری می‌روند و او را با خود بخانه عروس می‌برند. وقتی پدر دختر از کسب و کار و هنر داماد سوال میکند هزار هنر برایش تراشیده، در هر تعریفش صد جور قربان و صدقه‌اش رفته، هنرهایش را بادبادک بازی و کبوتر بازی و این که بادبادکش هوا گرفته پایین می‌افتد و گه‌نرزش نبریده زمین می‌خورد، و اما از ادب و کمالاتش، که باز قربان صدقه‌اش می‌رود این که از هذا خوردنش نگوا که چهار تا دوری را یک نشست خالی میکند و چبق کشیدنش که یک سر چبق نوتون را با یک نفس بالا میکشد. آخ و نفس ناده قدم برت میشود و آروغش صدای لوپ لپر بتل میکند و پشت سر هر یک که باز، یک الهی قربانش برود مادرش بسدقه‌اش

میشود و چون حرف کاسبیش میشود:

در اینجا پس از این که برخاسته چند بوسه از سر و روی او برداشته، مادرش دورش بگردد که پشت‌بندش میکند، میگوید کاسبیش هم این که میتواند آب زرشک و آب آلو و سیب قندک و خیار دولاب داد بزند، آن هم جوری که همه باورشان بشود و هر طوافی نوی کوچه چیزی داد بزند او هم ادایش را درمیآورد و داماد گوش داده هر دم نیشش به بناگوشش میرود و آب از چک و چوله‌اش سرازیر میشود و در ضمن گوش دادن و لمس کردن خود و کج و کوله نمودن اندام و سر و گردن که با هر حرف مادر چیزی هم او اضافه میکند، دستهایش را روی زانوهایش گذاشته نشست‌هایش را دور هم میچرخاند و پدر عروس که نگاهش به نشست‌های او میافتد از مادرش سبب آنرا میپرسد؛ جواب میدهد این شغل و هنر تازه‌اش میباشد که یاد گرفته، برایش سراغ زن آمده‌ایم، و چون سؤال میشود غیر اینها که گفنی کار دیگر هم از او برمیآید؟ میگوید: بله که برمیآید! از آنطرف هم میتواند نشست‌هایش را بچرخاند؛ و سلامتی شاه داماد همه کاره‌ی همه هنر ساز، ضرب و رقص مطربها بکار افتاده، با آواز (ای یار مبارک بادا) پایان مییابد.

### نمایش شجاعت

این هم دو نمایش شبیه غیرت سیاه و ابراهیم ثعلی بود که در یک نمایش هفت نفر سرباز کاشی روانه دستگیری دو نفر یاغی میشوند و با چه ادا و اطوار و نرس و لرز لباس رزم پوشیده هر یک جفت‌در اسباب جنگ و حربه، از نوب و ننگ و شست‌نیر و طپانچه و نوقان و رولول و حتی سیر و شمشیر و نیزه و نیز و کمان همراه میکنند و خرج راه و خرج جنگ و مراجب عقب افتاده و نیامده و انعام و جایزه فتح نکرده مطالبه و دریافت میکنند و با سلام و صلوات که هر یک زن و بچه‌هایشان چندین بار از زیر آئینه قرآن ردشان<sup>۲۲</sup> و برایشان اسفند دود میکنند، همراه موزیک و مزقان که تا بیرون دروازه به بدرقه‌شان میروند، در حالیکه هر

۲۲. هر مسافر را رسم بود که از زیر آئینه قرآن رد کنند، به این ترتیب که آئینه و قرآن و کاسه و آب و شغاف آردی در سینی گذاشته سه مرتبه از زیر آن ردش کرده، آب را پشت سرش پاشیده، آرد را دور سوم یا پنجم برایش (آش پشت پا) میپاشد. آب علامت حجاب و زیدگی بود که سلام مراجع نماد و آش رشته پشت پای او هم به آش عنیده که رشته‌ی پیوندش قطع شده برودی مراجع کرده به متعلقات پیوندد.

چه از نشان و حمایل و درجه و مدال و چه و چه که گرفته بوده اند بخود آویزان کرده شکل بابوهای عروسی<sup>۲۵</sup> میشوند، سینه سپر کرده براه می افتند و به منطقه جنگ میرسند، اما هنوز نفر اولی بدومی نرسیده بوده که دو تا نشان از نرس جان سپرده، سه نفرشان فرار میکنند و دو نای باقی مانده، خسته و نالان خودشان را که نه کلاه بسر و نه به پا کفش داشته اند به فرماندهشان رسانیده گزارش میدهند و وقتی مورد عتاب و مواخذه قرار میگیرند که چگونه هفت نفر مریز مسلح پس دو نفر یاغی بر نیامده اند؟! با لهجه مخصوص خود که لطف نعیاشنامه هم به همان لهجه کاشیشان بود جواب میدهند: آخر قربان، اونا دو تا بودن همراه ما هفت تا بودیم تنها! هر چی اونا میزدن به دل میخورد، ما هر چه میزدیم به گیل میخورد... در مفهوم این که آنها دو نفر بودند همراه - یعنی یک دل و یک جهت، ما هفت نفر بودیم تنها - یعنی مشتت و چند عقیده - در اینصورت تیرهای آنها به هدف میخورد و از آن ما بزمین.

\* \* \*

دوم: مردبی نعصبی زنش را سوار خر میکند که از دهستان بده دیگر ببرد وزن اکراه کرده میگردد در راه دزد و راهزن و نانجیب پیدا میشود نمایم که ناموسم در خطر میافند و مرد اصرار و ابرام میکند و به زن دل میدهد که خود او به تنهایی پنجاه گردن کلفت را حریف میبشد و دزد و حیز سگ که باشد نگاه چپ به تو بکند و چه جرئت داشته باشد حتی خیال تو را بکند که با همین جافو «جاقو کله ای که از جیبش بیرون میآورد» شکمش را سفره و عتس را حلوائی عزائی میکند تا زنک را راضی کرده راه می اندازد و وسط راه یک نفر بآنها رسیده فصد زن میکند و مرد را که سرو صدا راه انداخته بوده، بالا و پایین میبرد خدایا و لیبیک میگردد است گرفته با یک سیلی محکم خاموشش نموده روی زمینش مینشاند و با ننگ چوبی خطی بدورش کشیده میگردد و ای بر تو اگر تا برگشتن من پا از این خط بیرون بگذاری و دست زنک را گرفته همراه میبرد و هی زنک فریاد زده شوهر را بکمک میطلبد و از آن طرف

<sup>۲۵</sup> عروس هایی را که با اسب و مادیان میبردند مرکبشان را بیش از خودشان زینت میکردند، از دسب و پا و دم و بالش را که حنا بسته به گردنش گردن بندهای خرمهره و گل کاغذی و مثل آن و به پیشانی و جلوی سینه اش آینه آویخته، روی زمین یا بالانش طاقشال و اطلس سبز و سرخ بر رنگ گسترده، بسا زنک و زنگوله که به سر دم و اطراف زین با بالانش آویزان نموده که حرکت و زرق و برق حیوان بسی دیدنی تر از عروس و سرو صدای زنک و زنگوله اش هولی نوانر از هر دسته موزیک بگوش میرسد.

مرد بی پایش را از خط بیرون گذاشته تو میگذارد، و وقتی زن به پیش شوهر برگشته تُف بصورتش می‌اندازد که با این شهادت و غیرت دست مرا گرفته دور بیابانها راه انداختی؟! میگوید حرف نزن که پدری از او درآوردم که به داستانها بیاورند! همانوقتی که با تو بود و تو داد میزدی، من اینجا پشت هم پایم را از خطی که دورم کشیده بود بیرون و تو میگذاردم! که در اینجا باید دید ضرب‌المثل (با از خط، یا خیط بیرون گذاشتن) از آن ساخته شده، یا نمایشنامه از آن برداشت شده است.

### نمایش جمشیدخان

این نمایش هم در تنبیه مردان پیری بود که زن جوان اختیار میکنند و ارباب و آقاهانی که نوکر و پیشکار و خدمتکار جوان در خانه نگاه میدارند، یا زن خود را با جوانتر از خویش آشنا میسازند، که اینجا شوهر همان حاجی کذائی بود که در اینگونه تقلیدها رل نقشی اول را بازی مینمود. پیرمردی افتان و خیزان و عصا زنان که هر عضو بدن خود را بصورتی میجنباند و هنگام ورود به صحنه رنگ (منو): «رام — رام — رام — رام را رام را رام» برایش گرفته شده کج و کوله وارد مجلس میگردد، و زن جوانی با سم منیزه، یا گل اندام گرفته بود که این زن با جوانی بنام جمشیدخان رابطه پیدا کرده بود و (سیاه) هم در این وسط با ساده لوحی‌ها و خوشمزگی‌هایش رابطه آنها را ماست مالی مینمود.

گاهی این جمشیدخان بصورت طیب و حکیم یاشی و وقتی بشکل جن‌گیر و رمال و مانند آن که هر روز زن حاجی بیکی از آنها احتیاج پیدا مینمود در می‌آمد که به دستور خانم، یعنی منیزه یا گل اندام، حاجی به دنبالش فرستاده به این احوال که اگر زن حاجی مریض شده طبیب میخواست خودش نشانی حکیمی را میداد که تازه از فرنگ آمده معجز میکند و جمشیدخان با بیزن آقا بصورت خارجی‌ان کلاه شاپو بسر نهاده کراوات زده، عینک پسنی به چشم نهاده، تعلیمی ظریف بدست گرفته با کیف طبابت می‌آمد، و اگر جن زده شده بود، جن گیرش را که نشانی داده بود، با ریش یزی و قبا و کلاه دراز که دور کلاهش شمال بسته، عبا بدوش افکنده، نعلین پوشیده بود، با وسایل جن‌گیری، مثل طاسی برنجی کنده کاری شده و آیینۀ کوچکی که رویش چیزهایی نوشته شده بود و مقداری خرت و پرت، مثل جانور خشک شده و چند طلسم و کتاب و شیشه و بطری و چند جور دود کردنی می‌آمد، و نوع معایناتشان

این که حکیم فرنگی مریض را خوابانیده موی سر و گردن و بناگوش و سینه و ناف و پائین تر و دمرش کرده و پشتش را بو میکشید و جن گیر لباس های زیر او را خواسته یکی یکی را مجاله نموده بگوش مینهاد. تا ببیند جن در کدام عضو بدن او میبایند و سیاه که با دیدن معاینات دکتر از تعجب چشم میدرانید و با گوش دادن جن گیر به لباسهای زن حاجی وای وای کرده از ترس که صدای جن را از آن دور دورها میشنود بر خود میلرزید و در هر دو حالت که باید برای معالجه جایشان در اطاق در بسته باشد و از اینجا بود که با نگاه کردن حاجی از درز در به درون و سیاه او را پس زده خودش نگاه میکرد گفتگوی و اظهار نظرهایشان در نوع معالجه شروع میشد که محل ذکر نشان نبوده، بهر تقدیر مریض یا غنی مداوا شده، سیاه بگردن حاجی آویخته مشتاق سلامتی خانم را که خودش دیده مرض یا جن از تنش بیرون آورده شده، چه مرض یا جن بد هیبتی هم بوده میخواهد و بسلامتی بیمار جنش مفصلی که همه کارکنان نمایش توسط آمده رقص و پایکوبی میکنند نمایش خانمه میگرفت.

### نمایش شال قدرت

نمایش شال قدرت هم نمایشی سیاسی انتقادی در تکذیب و عده نویدهای دولت ها که چنان کرده چنین نموده چنان خواهند کرد بود که درویشی پیش پادشاهی رفته، میگوید میتواند با قوت باطن و قدرت نفس، شالی برایش بیافد که جهتش چنین و چنان تأثیر بکند. مثلاً هرگاه در جنگ آنرا بصورت برجم درآورد اگر با صد نفر بجنگ صد هزار نفر برود فتح میکند و اگر عمامه کرده بسرگذاشته بتخت بنشیند بیننده از هیبتش زهره میترکاند و اگر بکمر ببندد آن سال فراوانی و ارزانی میشود و اگر حمایل کند قحط و مرگ و وبا از سرزمینش دور میشود، و خلاصه اگر چنین ببندد چنان و اگر چنان ببندد چنین میشود و هزار خاصیت تا آنجا که فتح کره زمین برای آن معلوم میکند تا امیر فریفته شده طالب آن میگردد. پس جا و مکان و وسائل و پول در اختیارش میگذازد و درویش چهارجویی تهیه کرده تارهایی چند از چپ و راست بر آن تنیده، هزار چندی طلا و جواهرانی برای بکار بردن در آن درخواست میکند و به راحت و خور و خواب میردازد و چون ماه و سالهایی گذشته از شال خبری نمیشود پادشاه چند تن به تفحصی چگونگی آن میگمارد و نتیجه مشاهداتشان اینگونه به عرض میرسد که جز چهار چوب و چند تاره بر آن مشاهده نموده اند.

امیر درویش را طلبیده دلیل کوتاهی در کار را جوابا میشود و درویش میگوید، شال رو به العام و دلیل ندیدن آن اینست که آنرا پربان و از ما بهتران بسافته نسپاک و نسخم حرام نمی‌بیند، که این نیز یکی دیگر از خواصش میباشد، تا وقتی که طبق گفته‌ی درویش بافت شال به العام رسیده در طبق و آماده برای تقدیم میگردد! و ساز و دهل و نقاره به میمنتش بصدا در آمده، بزرگان و شاهزادگان به استقبالش رفته وارد بارگاه شده، روپوش از رویش کنار و درویش برای برداشتنش خم میشود، اما کسی جز طبق خالی‌ای نمی‌بیند، و در اینجا چه کسی است بتواند انکار وجودشال بکند، که ابتدا انکار حلالزادگی خود نموده، باین صورت شال نهاده از طبق برداشته شده برای بستن سر شاه می‌آید و درویش کلاه از سر پادشاه برداشته، بر آن شروع به بستن شال میکند و در هر خم و پیچی که بخود میدهد از سلطان نظیر صور بستن آن که گلش کدام طرف و بُته‌اش کدام جانب افتاده، چند ترک و چند جقه برایش بیچید می‌خواهد و شاه که دستور داده، کار بستن آن پایان رسیده، با مبارک باشد درویش صدای مهار کباد و نحسین و تعریف دیگران نیز بلند میگردد، اما پادشاه هر چه سر خود سبک سنگین می‌نماید و در آئینه‌ی درویش که جلوش گرفته بوده مینگرد چیزی بر سر نمی‌بیند که خود نیز نمیتواند انکار بکند! و حقیقت زمانی آشکار میگردد که درویش با پولها و طلا و جواهرات ناپدید گردیده به ریش پادشاه و اطرافیان خنده زده بوده است!

این نمایش زیاده‌تر به وعده نویدهای دولتها و تعریف توصیف‌های کارهای نکرده و کرده‌ی کسی ندیده و در دست اقدام‌های هرگز بنمر نرسیده بروی صحنه می‌آید که حلالزاده ندیده نمی‌بیند، همراه معانی دیگر که هر کس طبق فکر خود میتواند از آن برداشت بکند و از آن ضرب‌المثلی که دروغهای لباس حقیقت پوشانده را شال قدرت میخواندند بوجود می‌آید که (حلالزاده نمی‌بیند)!

### شرایط مطلوب

در هر صورت این دسته‌ها گروه‌های شادی و نشاطی بودند که واقعاً اسم (مطرب) را بسا و سمشان توأم ساخته، جماعات فرح‌انگیزی که مکتب نرفته و معلم ندیده و خط ننوخته، به‌عمره مسئله آموز صد مدرس گردیده، غم از دل‌های مرده زدوده، هر صاحب عقده‌ای را به نشاط می‌آوردند و معتقد بودند که آنها برای آن دعوت میشوند که شادی و انبساط آورده جز

یکی از دستهای از کتب کهنی که در آستانه رضاشاه، باب شده بود





آن مورد نفع دعوت کننده نمیباشد و هنرشان باید آن باشد که در مقابل اجرت، خاطره‌ی طویلی برای اجرت دهنده و تماشا کننده بجا بگذارند و میگفتند مطرب و مقلد و عملی طرب یعنی کسانی که پیام آور شادکامی و سرور و سرور مردم و زداینده غم و دل‌تنگی و پریشانی و کسالت و افسردگی بوده، نه خلاف آن باشند، که اگر با خندانیدن و شادداشتن افراد درسی نیز به ایشان بیاموزند زهی انجام وظیفه‌ای عالی که هنر را با عبادت فرین ساخته نزد وجدان و خدا و خلق نیز سربلند میباشند و مخالف آن یعنی مطرب غم‌آور را مرثیه خوانی مثل میزدند که در مجلس عزا مطربی نموده شود و نشاط و مسخرگی بکنند.)

ایضاً دستوراتی داشتند که مربوط به رعایت کار و مجالس و مهمانان و میزبانان میگردد، به اینصورت که مثلاً اگر در عروسی بیوه زن دعوت شده باشند، در اتمعار و لطایف خود استفاده از مضامین کنایه آمیز مانند (بیوه زن کُره دار خونه رو خراب میکنه) و مثل این مضمون در نمایش زن سرخور که سر هبجده شوهر را خورده بگورشان کرده بوده، از نوزدهمی بعد از او را میبرسد به کی رو آورد و جواب میشنود به (قرمساق، یا اجل برگشته‌ی بیستمی) و با اگر در عروسی محقر دعوت میشوند که مسلم عروس اینچنین مجالس هم کم جهاز میباشد، نزده بخوانند (زنی که جهاز نداره، اینهمه ناز نداره) و با اگر چنانچه رسم است و پرسیدند «که باید هم احوال و اوضاع مجالس خود را قبلاً تسفحص کنند» و فهمیدند عروس سن و سال دار و پیر دختر میباشد نخوانند (پشت بوم روبه قبله نیرتیر آبش مییاد، عروس ما بچه ساله سرشب خوابش میاد) و یا در شب نشن زایمان و اسم گذاران بچه، اگر زانو دختر زائیده است نخوانند (اسم پرش جواد جواد، پاشو میذاره گشاد گشاد).

همچنین تقلید دو هوو را که هووی پسر زافخر میکند و کون میجناباند که (نشستم و خوابیدم، کیسه‌ی زر زائیدم — نشستم و خوابیدی، طُشَبِ خاکستر زائیدی) و برای مجلسی که صاحبش دوزنه میباشد و نمایش زن بابا را برای زن پدر نیاورند، و در مجالس پیران اوصاف روزگاران جوانی و در محفل جوانان یاد پیری و ضعف نانوانی نکرده عیش مجلسیان خراب ننماید، الی آخر که (اول اندیشه، وانگهی گفتار) را سر لوحه عمل خویش گردانند و رعایت بسا مسائل دیگر از احترام به بزرگترهای مجلس گذاختن و کوچکترها را راضی داشتن و (کف مرتب) را بسلامتی صاحب مجلس و بزرگ مجلس خواستن و هر دستی را بسلامتی یکی از محترمین و معتبرین بمناسبت طلبیدن و هر دو فامیل را بیک حال

احترام نگاهداشتن و در موقع (شاباش) " بهمان مقدار که برای مبالغ سنگین بضرب بکوبند برای وجوه کوچکتر و کمتر نیز بکوبند و بهمان صورت که وجوه و پرداختنی‌های بزرگ را بسر گذارده اظهار امتنان میکنند از کمتر و کوچکتر هم بهمانگونه سیاس بگذارند و در افشای مفادیر اندک خودداری ورزیده آبروریزی نداشته باشند، که تا این اسرار را نیاموخته و اغلب به ریزه کاریهای این هنر نمیشدند لایق مجلس نمیکردیدند، و از رعایت‌هایشان در احوال مذکور نمونه زیر که چون در مجلسی عمومی داماد، با تعویض لباس پولش جامانده نداشته شاباش بدهد و ناچار دست خالی خود در دست بچه رقاص مینهد، بچه رقاص تا آخر مجلس مشت خود نگشوده در هر شاباش هم یکبار سلامتی عمومی داماد رقصیده دست میطلبد، نا آنجا که همه فامیل خیال میکنند عمو بزرگترین انعام، مثلاً انگشتری گرانبها یا قطعه جواهری، چیزی در مشت او گذارده است و بسیاری ملاحظات از این قبیل که شرط اول دانستنی‌های این حرفه بشمار می‌آید.

اینک جهت تکمیل مبحث چند نمونه هم از اسامی شناسائی عمله طرب می‌آورم: رئیس مطربها یعنی کارگردان و تهیه کننده را (سردسته) می‌گفتند. هنرپیشگان را جمعاً (بازیگر) خطاب میکردند. حاجی و سیاه و شلی و نوکر و کاشی و قزوینی و مثل آن هم بهمان عناوین خود شناخته میشدند از آنجا که فقط در رل خود بوده از آن بیرون نمی‌آمدند. اسباب کشی را (صندوق کشی) و رخت‌کن را (صورتخانه) و موزیک آنها را (ساززن ضرب گیر) می‌گفتند و جمع این گروه، ساززن ضرب گیر، یا تقلیدچی، یا بازیگر، یا مطرب یا لوطی شناخته میشدند، همچنین نمایش را تقلید یا نیارت (ناتر) می‌گفتند که مطربهای دور کوچه‌ای هم در ردیف لوطی‌ها بودند که باین اسم صدا زده میشدند.

لوطی‌ها دسته‌های دو سه نفری دوره گرد بودند، مرکب از یک تارزن یا کمانچه کش و یک ضربگیر و بعضی یک بچه رقاص که دور کوچه محله‌ها راه می‌افتادند و وسیله رزقشان هم بچه‌های فضول توی کوچه‌ها که آنها را از (زاتو) و (ختنه) و (روز حمام زایمان، یا حمام

۴۶. شاباشی یا شادباش — پولی که مطربها بصورت انعام یا دستلاف از حضار دریافت میکردند، این شاباش به چند صورت انعام میگرفت. نوعی شاباشی که برای صاحب مجلس جمع میشد و چیزی از آن به مطرب نمیرسید و فقط او اجرت خود را دریافت مینمود و شاباشی که عام بود و مطرب حق خود را موکول به آن کرده اجرت نمیکرفت و شاباشی که اجرت میگرفتند و داماد و نزدیکان او مشمول پرداخت شاباش میشدند.

عروس، یا داماد)، (بنداندازان) و (شیرینی خوران) و مثل آن خبر کرده بسخانه‌ها میکشیدند، که آنها هم از چند خانه بالاتر صدای ساز و دُنبک خود بلند کرده (حق مبارک کنه ایشاللا) گویان خودمیرانه وارد خانه‌ها میشدند، اگرچه صاحب‌خانه اهل ایمان و آقا و مجتهد و اهل علم و، ریش و نسبیج‌دار و امثال آن بود که فقط چاره‌ی رد کردنشان این بود که اجر نشان را داده مرخصشان کنند. تکیه کلام آنها هم در رسیدن به پشت در خانه‌ها، اگر در بسته بود و عروسی خانه بود این که ساز زن بلند بگوید (حق مبارک کنه ایشاللا) و ضرب گیر محکم بضرِب نواخته جواب بدهد (آمین آمین) و اگر زانو بود بگوید (حق قدم نورسیده رو مبارک کنه) و ضرب گیر آمین آمین بگوید و این جملات که با معطل شدن در پشت در دنبال بکنند: به دلخوشی، به تندرستی، خوش روزی و خوش قدم، زیر سایه پدر و مادر، زیر سایه مرتضی علی و اگر دختر بود: زیر سایه فاطمه زهرا، و آنقدر ضرب گیر بضرِب نواخته آمین بگوید تا در باز شده راه بخانه بیابند و یا (فیض) و دستلاف خود را گرفته دور بشوند.

ساز و نوای اینها معمولاً از اشعار و آهنگهای تکیه‌دار نشاط آور ضربی و بمناسبت بود، و مطالبی بصورت شعر مربوط و نامربوط و بامعنی و بی‌معنی که بهم می‌یافتند. باین نمونه‌ها:

امشب آخر کام از تو دلستان خواهم گرفت	بوسه‌های صد صد از لب وزده‌ان خواهم گرفت
چون نفس یکسر وجودت را بیر خواهم کشید	پس زیانت چون شکر زیر زبان خواهم گرفت
بوسه نه از روی و لب با از بسناگوش و زنج	بلکه‌ات از هر ..... خواهم گرفت
..... مگر از بسبهبان آورده‌ای	آب لیمویت بطرز بسبهبان خواهم گرفت
پاسخ ناز و اداهایت بضرِب لیس و بوس	خنده‌ات از لب به‌اشک دیدگان خواهم گرفت
..... خواهم فکند	بر فرازت قدرت صد پهلوان خواهم گرفت
..... چون چنین و چون چنانم کرده است	داد دل گاهی از اینت که از آن خواهم گرفت

یا این فکاهیات:

آی گل یونه، نعنایونه، آقارو میخوای تو تو بخونه، خانومو میخای خیابونه، بازار بزازا  
توی تهرونه، قلّهک و زرگنده راه شمرو نه، سید اسماعیل<sup>۲۷</sup> ناف چاله میدونه، دست جب

سرپولک<sup>۴۸</sup> عولاجونه، اونچی که بِل میخوره بوم غلطونه، اونکه آجان دستشه چوب  
فانونه<sup>۴۹</sup>. آخ، دلبر و بیگیر و بِلش ده، تپله<sup>۵۰</sup> رو وردار و قیلش ده، بچه روبگیر نازش کن،  
فنداقش نره وازش کن. و این مضامین در هنگام رقاصه‌ها:

اینقدر نازمکن من بفدای نازت — نف بگور پدر جاکش پس اندازت. غیر من کیست که  
از باغ تو صد میوه نخورد — نف بروی تو و آن باغچه‌ی دروازه‌ت.

سب عید است و بار از من چغندر پخته می‌خواهد — خیالش میرسد آن سگ پدر من گنج  
فارون زیر سر دارم! چه داری گفتنش تا چربی و شیرین چنین گفتا — شکر اندر دهان و دنبه  
پائین کمر دارم.

و مطالبی خطاب به بچه رقاص‌ها که نرمش کرده مثل فتر لاله کج و راست میشدند. از  
این گونه: خدا اسنخون تو کمر این بچه خلق نکرده. خدا پدرشو پیامرزه که بچه‌ای مثل تو  
نحویل میده. حلالش باشه سیری را که خوردی. یا برای خوشمزگی: حلالش باشه سیری که  
نورو خورد. خدا بدادت برسه با این باری که به پشتت میکشی. نلرزون دل مردمو میلرزونی.  
یا این ابیات:

زنگو بصدا نندار، زلفو بهوا ننداز      لنگه لنگه ابرو را از بهر خدا ننداز  
در هر قدمی صد دل انداخته‌ای دیگر      تیغ کینه از مرگان، زیر دست و پا ننداز  
یک شهر پر از گُشته از غمزه‌ی جادویت      بر گردن خود دیگر جرم خون ما ننداز  
آخر جو خودت شوخی، از پات در اندازد      اینطور ز بسا ما را ای شوخ بسلا ننداز  
با این اشعار:

مادر زن خرم کرده      نوپره بر سرم کرده      شامبده نرم کرده      گ..... کرم  
کرده      ... بدنرم کرده.

دسته‌هایی پر شور و شعف که با اندک وجهی نهایت طرب و نشاط مردم فراهم  
میساختند و اجرت یک ساعت این فلک‌زدگان مطرود اجتماع<sup>۵۱</sup> که مقدسین آنها را جنود

۴۸. گنبری بنام سرپولک در اواسط خیابان یوزر جمهوری شرقی.

۴۹. اسم متعارف فانون.

۵۰. گلوله ماندی از سنگ یا بلور، یکی از اسباب‌بازی‌های نوبی کوچکی بچه‌ها، با گنده‌ها.

۵۱. مطرب یعنی بیدین، مرند، کافر، لامذهب، ملحد، افرادی رانده‌ی جامعه، ساقط از حق حیات، متغور و مخدول، بی...

شیطان و مخرب دین و جامعه خوانده بر علیه‌شان تبلیغ کرده منکوبشان میساختند و با همه گرفتاری و بارهای غم روزگار که بر دوش میکشیدند هر یک آفریننده قوی‌ترین شادی‌ها و ننگ‌های شکر و حقه‌های خنده و سرور و قند مکرری بودند که بندبند جانها را شیرین کرده بنشاط میآوردند از ده شاهی، یکقران تا دوسه قران بود، آنهم نه بسهولت که بی‌حرف و نقل و باسانی دریافت کنند. که از ده شاهی پانزده شاهی شروع شده و با چانه زدن مجلسیان که یکی نصیبت جدید میطلبید و یکی شعر نو میخواست و یکی خوش‌مزگی دیگر طلب کرده، یکی رقص دلخواهی را خواسته، چانه میزدند ده شاهی ده شاهی اضافه میشد تا احياناً به دوسه قران و حداکثر که صاحب مجلسی داش مشدی‌ای نصیبشان میشد یا در جمع مست‌ها واقع میشدند به چهار پنج قران میرسید که این از نوادر بود و کمتر طالعی باین چنین مییافتند. ایضاً حق یک دست مطرب تمام با تقلیدچی و بازیگر و رقاص و ساززن ضرب‌گیر که یک مجلس غروب ناصبح را اداره میکردند و دوسه نمایش میدادند، از دوسه تومان تا پنج، شش تومان بود که نامی‌ترین دسته‌ها دریافت میکردند، اما شایاش‌هایشان معمولاً قابل توجه درمآمد که مردم به چشم همچشمی تلافی میکردند.

## کاروانسرای کلاهدوزها

بعد از دالان قهوه‌خانه سید ولی کاروانسرای کلاهدوزها بود که اوایل کاروانسرای واقعی یعنی منزلگاه مسافر و محل نگاهداری چاربا‌یان بوده، قسمت تحتانی آن برای نگاهداری اسب و الاغ و بالای آن استراحتگاه کاروانیان که با از میان رفتن قافله و چارپا کم‌کم حجرات آن در اختیار دوزندگان کلاه درآمده، از جهت ارزانی، کارگاههای خود را در آن کشیده نام کلاه‌دوز بروی آن آمد و پس از ضعف کار کلاه تبدیل بکارگاه‌های کفش گردیده اروسی‌دوزها در آن جا گرفتند، اما هرگز از صورت اصطبل و طویله‌گی اولیه خارج نگردیده

---

اعتبار و آبرو. کسانی که جز در مجالس طرب سلامشان کسی جواب نداده، ننگ و عارهایی که مجانست و مؤانستن با افراد امکان‌پذیر نگردیده، اطاق و خانه کسی به آنها اجاره نداده، زن و دختر به ایشان نسپرد، در هیچ جا جایشان نبود و در وضعی از روزگار و گذران که بدتر از آن امکان‌پذیر نمیکردید.

لهبر و تبدیل و نظافتی در آن بعمل نیامده، کثافت و نعفنی بود که از سطح و در و دیوار و حشرات آن سر میکشید و جهت بعبان آمدن ذکر آن اینکه اولاً نام آن ثبت و دوم واقعه (اکبر کج کلاه) یکی از پیشکارهای کفانشخانه آن آورده بشود.

اکبر کج کلاه که نیمه ورزشکاری بوده فوت و فنی از کشتی میدانسته و ادعای لوطی گری میکرد است روزی پادویش برای بادیه، دیزی شستن بمدرسه امیر نظام که گفته اند درش در همین میدانگاهی میباشد میروند<sup>۵۲</sup> و نااهلی از سکنه او را به عنوان کمک جابجا کردن چیزی به حجره میکشند و سرک که احساس خطر میکند گریخته ماجر را به استادش میگردد و اکبر دو روز بعد چادر رو بنده نموده به بهانه ای به حجره طرف رفته، بخوبی وی را مجذوب خویش میسازد...! و حریف و حدیثش دهان به دهان میشود!

نتیجه رابع زمان که کافی بود فرزند، یا برادر، یا ناموس کسی مورد اهانت قرار بگیرد و نوهین کننده اول خودش و اگر دسترسی بخود او ممکن نبود یکی از منسوبین نزد بکش به بدتر از آن مجازات شده، سائر خونین او، با نام و نشانی و اسامی آن عده که همکاری در تلافی داشته بوده برایش فرستاده بشود، و بعضی را که در قهوه خانه پاتوق او، یا سر گذر بمعرض نمایش گذاشته بشود، و در دیگر شهرها که رواج داشته بود.

از جمله ادب شدگان اینچنینی (محمد ریش)<sup>۵۳</sup> بستنی فروش که چون در سفر قزوینش فروبی ای از او وضع شهرشان و این که در آن به او خوش گذشته یا نگذشته است سؤال میکنند! و محمد ریش میگوید: اینقدر میدانم که در این شهر سر بی نون بزمین گذارده سر بی... بزمین نگذارده ام! فردای آن روز در دعوتی که از او بعمل میآورند بازده نفر لوث چسارنش از دامن پاک میکنند!

چنانچه آثار و زوایای تاریخ نشان میدهد، مثل این که شروع این فضاچه از زمان شاه سلطان حسین صفوی بوده که حتی امیران و وزیران خاطی را با آن مودب ساخته، تا آنجا که پیکها و سفرای دول خارج را در صورت ناخوشامد از رسالت و سفارتشان از آن معاف میدادند، یکی از علل طغیان افغانیان و فتنه محمود افغان و جدا شدن آن خطه از بسیر

۵۲. لا حوض و آب انبار و سترج اینگونه اماکن اهالی محل میتوانند استفاده بکنند.

۵۳. بعضی فروش دوره گرد، که کتبه از ریش بلندش گرفته بود و همیشه با سر تراشیده و پیراهن سفید بفر روی شانه که روی شلوار دوپت سیاهش میکشید پشت چرخ بستنی زیبایش دیده میشد و بستنی اش بخوبی معروف شده بود.

مملکت را بهمین سبب میدانند.

بهر جهت کثیف‌ترین و وفیع‌ترین حرکتی که همه‌روزه و حداقل هفته‌ای یکی دو بار آوازه‌اش بگوش میرسید، تا زمان ریاست سرتیپ درگاهی به‌نظمیه که از روی آن دستور استعمال باتون را به مجرمین صادر نمود و تاریخ سنت آن نیز باید از آن نبت بکنیم!

### آب انبار سیدولی

سمت غرب جلو خان مدرسه امیر نظام و دالان سید ولی (آب انبار سید ولی) بود که اعتمادالدوله صدر اعظم آنرا برای شادی روح پدرش ساخته وقف عام و زائران امامزاده کرده بود. حسب‌المعمول مردم خیر در هر زیارتگاه و معبد و مسجدی آب انباری ساخته، مانند دیگر ابنیه و آثار، مثل حفر قنات و کاروانسراهای بین راهها و اشیاء و ظروف نذری بزان آنرا وقف<sup>۵۲</sup> عموم میکردند و شاید تا قبل از ساخته شدن مبال‌های آصف‌الدوله که شاعری آنرا نیز هم‌ردیف کارهای نواب و امور اخروی معلوم نمود کسی بهتر از آب انبارسازی نوابی نمیشناخت و این عملی بود که هر پول‌دار صاحب خیری یکی از آنرا در نقاط کم آب ساخته وقف عموم مینمود.

با ذکر مستراح آصف‌الدوله و اینکه چگونه تا آنزمان کسی مستراح‌سازی را جزو کارهای خداپسندانه نمیدانست و از آن بعد مرسوم گردید لازم است کمی بسط سخن داده قبول و سوابق کارهای نیک را معلوم بکنیم. از جمله کارهای شایسته اول ساختن مسجد بود که در آن تسبیح و تحلیل پروردگار بعمل آمده بانی و باعث آن را تقرب پروردگار حاصل بیاید و بعد از آن مدرسه‌سازی «البته مدرسه‌ی طلبه‌گی که از آن تقویت دین بشود» و پس از آن آب انبارسازی و پس از او بل‌سازی که در حیاتشان دعای خیر و در مماتشان ذکر جمیلشان باشد و بعد از آن فرش، از گلیم و قالی و حصیر و سمد و همچنین ظرف و ظروف و اشیاء دیگر از قبیل دیگ و دیگ‌ور و بادیه و سینی و دوری و سماور و چراغ و قندیل و شمعدان و رحل و قرآن و جزوه و عَلم و کُتُل و بیدق و سیاهی و منبر و تابوت و طاقشال و گور و کفن و قبرستان و سقاخانه و تکیه و حسینیه و غسالخانه و درخت و باغ امثال توستان و رزستان و

۵۲. غیر منقول مفید فایده‌ای را که عوایدش را مخصوص نگاهدار و نمبر مسجد، آب انبار، امامزاده و امثال آن

انبار گردو و خرما و قنات و مجرا و منزلگاه و کاروانسرا و مأذنه و حمام و در و بستجره برای جلو آب انبارها و منافذ طاق آن بخاطر جلوگیری از بعضی امور و ضریح و کتاب دعا و زیارتنامه، و هر چه که سود از آن عاید مردم گشته زبانیشان بر آن، به دعا و خیر واقف باز بشود و هرگز از محل کثیفی چون مستراح که اعمالی در آن مانند دفع و رفع و مقبوح و مکروه سررند لواب و اجر شناخته نشده یعنی قابل قبول و توجیه نشده بود، تا آنکه آصف الدوله که یکی از حکام و رجل فسی و خبسی زمان ناصری بود سفری بخراسان میکند و در منزلی از حیث مهال در مضیفه می افتد و دستور ساختن چند مهال میدهد.

در آن سفر شاعر گمنامی نیز همراه قافله منتهمز فرصت رسانیدن خود بآصف الدوله برای استعانتی بوده که میسرش نمیکردد، تا مهالها ساخته شده یکی از آنها خاص آصف الدوله معلوم میشود و قبل از افتتاح شاعر خود را بآن رسانده این دو بیت (زشت و زیبا) به دیوار آن قلمی میکند:

آصف الدوله یک مهالی ساخت تا که خلقش کنند یسار از پس  
هر که در آن مهال رید بگفت: نوشته آخرت همیشه بس  
و عملی که تا آن وقت جزء وقایح بوده ذکر آن غیر از هنگام مجادله و نزاع بزبان نیامده آنرا  
جز بروح پدر و مادر مردم آزار نثار نمیکرده اند در زمره ی کارهای پستیده ی مورد بحث میاید  
که از آن پس از جمله موقوفات میشود، و این که گه شود: زهی علم و دانش و ادب که هجو آن  
موجب بقا و نام و نشان باشد، تا مدح آن چه اثر بکند؟!

پس هر مسجد و نکیه و حسینیه و بازارچه و گذر و کوچه ای آب انباری داشت که اهل  
خبری آنرا وقف کرده بود و از آب انبارهای معروف تهران یکی همین آب انبار سیدولی بود و  
بعد از آن آب انبار معیر<sup>۵۵</sup>، آب انبار سرنخت<sup>۵۶</sup>، آب انبار بابانوروز علی<sup>۵۷</sup>، آب انبار چهل پله<sup>۵۸</sup>،  
آب انبار چهل کلید<sup>۵۹</sup>، آب انبار وقفی<sup>۶۰</sup>، آب انبار هفت تن<sup>۶۱</sup>، آب انبار چهل تن<sup>۶۲</sup>، آب انبار

۵۵. واقع در بازارچه معیر.

۵۶. سرنخت بربری ها، خیابان چراغ برق.

۵۷. گذر صابون پرخانه.

۵۸. چهاران اسماعیل بزاز.

۵۹. گذر حمام خانم، جنوب خیابان بوذرجمهری شرفی.



لوطی صالح<sup>۶۳</sup>، آب انبار میرزا محمود<sup>۶۴</sup>، آب انبار نواب<sup>۶۵</sup>، آب انبار خشتی<sup>۶۶</sup>، آب انبار صاحب جمع، آب انبار سید اسماعیل<sup>۶۷</sup>، که از آب انبارهای معتبر، با آبگیرهای زیاد و پلله‌های بسیار و ابهت بیشتر بود که با سخاوت و گشاده دستی ساخته شده، افتخار خبررسانی مینمود و سرشناسی و معروفیتشان باین خاطر که عمق پاشیر و زیادی پله و هولناکی دامنه آن بر دیگر آب انبارهای شهر تفوق یافته بود.

### آب انبار سید اسماعیل، یا آب انبار میرزاموسی

آب انبار سید اسماعیل از بزرگترین آب انبارهای تهران بود که بمناسبت اهمیت بنا، ذکر آن خاص میشود. این بنا که اکنون نیز برپا و بجز پاشیر و پله آن بقیه برقرار و در معرض تماشای عموم میباشد زیربنائی معادل هزار و سیصد ذرع مربع دارد که هزار و دوست ذرع سطح آبگیر آن و بقیه دیوار و اطراف و پاشیر و متفرعات او میباشد. انبار یعنی آبگیر آن در شش ردیف ستون آجری پنج آجر در پنج آجر شمال و جنوبی و هشت ردیف ستون شرقی و غربی بنا شده که مجموعاً چهل و هشت ستون در آن بکار رفته و فاصله میان هر دو ستون چهار ذرع میباشد که چون پایه‌ها را بر فاصله بیفزائیم سی ذرع در چهل ذرع مساحت کل بدست میآید که همان هزار و دوست را بدست میدهد. در ارتفاع هشت ذرع که پس از وضع ضخامت پایه‌ها حدود نه هزار و سیصد و دوازده ذرع مکعب آبگیر آن میباشد.<sup>۶۸</sup>

۶۰. حمام قبه که میگفتند در کف آن جام چهل کلیدی دفن کرده‌اند که آب آن کارگشا میباشد.

۶۱. گذر هفت تن، کوچه چهارسو بزرگ.

۶۲. گذر چهل تن، بازار.

۶۳. گذر لوطی صالح.

۶۴. کوچه حاجیه‌ها، خیابان پامنار.

۶۵. بازارچه حمام نواب، خیابان ری.

۶۶. کوچه حمام خشتی، کوچه سادات اخوی، خیابان سیروس.

۶۷. خیابان سیروس.

۶۸. این نیز لوحه‌ایست که اجاره‌دار فعلی آن از وضعیت او تهیه کرده در معرض اطلاع عموم گذارده است؛ عرض

۲۸/۵۰ متر، عمق ۱۰ متر، حجم ۱۱۶۸۵ مترمکعب، آبگیر ۷۵۰۰ مترمکعب، تاریخ بنا ۱۲۶۲ هجری قمری برابر

۱۲۲۵ هجری شمسی که در لوحه‌ی آب انبار ۱۸۴۶ و بانی آن بیگلربیگی حاکم تهران قید شده است. آب انبار

میرزاموسی نام دیگر آن بود که شاید همان بیگلربیگی بوده‌است.

اهمیت این بنا صرف نظر از بازده هزار متر مکعب خاک برداری در عمق ده ذرعی زمین با فقدان وسائل آروز، در اسلوب بنا و ظرافت ساختمان و اصول معماری آن میباشد که آب گهری با این عظمت ساروج و مثل آن در روکش آن بکار نرفته، آجرهای آن نمایان و فقط بصورت دیوار، بندکشی شده است.

در آن زمان که آب داشت و مورد استفاده فرار میگرفت آبش در تابستان در آن حد طغی و گوارا بود که احتیاج به یخ پیدا نمینمود و میگفتند از آن جهت است که در کف آن به ضخامت یک چارک<sup>۶۹</sup> سرب مذاب ریخته، پشت دیوارهای آنرا سرب اندود ساخته اند که اگر این گفته درست باشد، شاید منع نفوذ آب از آن هم یکی، همان پوشش خارجی و سطحی آن بر سبیل سربها<sup>۷۰</sup> که مسلماً درز و منفذی هم از پیوند آنها بر جا نگذاشته اند باشد، اگرچه فاعدهی (آب چینی)ی<sup>۷۱</sup> این نوع ابنیه نیز در جلوگیری از فرار آب بی تأثیر نمیباشد.

باشیر آن که سه شیر بزرگ در آن کار گذاشته شده بود چهل و سه پله داشت که بعد از هر چند پله باگردی برای رفع خستگی در آن تعبیه شده بود و خود باشیر فضائی حدود دوازده متر مربع جهت ایستادن در نوبت و جالیهائی در زیر شیر به ابعاد یک ذرع مکعب که کوزه و سطل و مشک، هر چند بزرگ محل داشته باشد و در تابستانها جانی که از فسرط خنکی و لطف هوا که نداعی توجال<sup>۷۲</sup> و پس قلعه<sup>۷۳</sup> مینمود.

سقف آن دارای بادگیرهای متعدد بود که هوا را خروج و دخول داده تعدیل مینمود و در بام آن کاروانسرا و بارانداز و بر جبهه ی باشیر آن که مشرف بکوچه سید اسماعیل بود

۶۹. هر چارک مخفف چهار یک است معادل ۲۶ سانت میباشد.

۷۰. (آب چین) دستور چین آب گیرها مانند حوض و آب انبار و خزینه بود که باید آجر آن کاملاً پخته بوده و در آب مانده رطوبت گرفته باشد و گل آن باید کاملاً پرورده یعنی خاکش بیخته و آتش اندازه و خیسانده شده، سنگ و ریگ و چیزی که حل نشده باشد در آهک باقی نمانده و از چهار یک زیاده و از هشت یک کمتر در آن آهک بکار نرفته باشد و گل نرم آبگون در آن بکار رود که تمام درز و شکاف آجر را مسدود نماید و در هر یکی دو رنگ بر آن آب پاشیده شود و این آب چینی بود که قرن ها عمر کرده لطمه ای بآن وارد نگردیده احتیاج ساروج و روکش از آن دور مینمود.

۷۱. محلی بالای پس قلعه (بیلاق) تهران. کوههای شمالی پایتخت که سابقاً تابستانهای شهر را یخ و برف آن تأمین مینمود.

۷۲. محله ای واقع در شمال تهران، منطقه ای سردسیر. بیلاق تابستانی (بازار بزاز نوی تهرونه - سید اسماعیل ناف جاله تهرونه - توجال و پس قلعه بالای شمرونه).

دکاکینی که وقف آب انبار گشته عواید آن مخصوص لجن کشی و تعمیر و مصارف آن گردیده بود. از معماری و اصول ساختمان آن همین بس که تا امروز که بیش از صد و سی سال از تاریخ بنای آن میگذرد حتی اندک تعمیری بهم نرسانیده، با آنکه قسمت شرقی آن در خیابان کشی های زمان رضا شاه کف پیاده رو و زیر نهر آب آن واقع شده، روزانه هزاران اتومبیل از روی آن میگذرد. و آب نهر آن قطع نشده، لامحاله رطوبت از خود نفوذ میدهد اندک نقصانی در آن بوجود نیامده در کمال صحت و درستی برجا مانده و از اهمیت معماری آن در عدم قبول و نفوذ رطوبت نیز آن که امروزه بصورت موزه درآمده اجاره دار آن آنرا قهوه خانه و تماشاخانه و رستوران نموده، تمامی آنرا رنگ لعابی که با آن گچ و دیوار و جاهای خشک رنگ میکنند زده و لکه ای نم از آن بظهور نرسیده، خشک و نمیز و یکدست خودنمایی میکند. همچنین تا اهمیت آنرا روشن تر بیان کنیم و نشان دهیم که این آب انبار برای نهرانیان تا چه حد حائز توجه بوده است باید بگوئیم یکی از کارهای مهمی که سید ضیاءالدین رئیس الوزرای کودتای ۱۲۹۹ دست بآن زد تا جلب مردم پایتخت کند لجن کشی آن بود، از آنجهت که کسی در صد ساله اخیر، چه دولتی و چه ملتی تا آنجا که پیران و سالخوردگان نشان میدادند، بخاطر خرج و معطلی اش جرأت آن نکرده بود.

آب این آب انبار را طول مدت چند ماهی پائیز و زمستان که قنات های شاه و حاج علی رضا که در این فصول مصرف آنها تقلیل میگرفت تأمین مینمود و تابستانها اهالی حدود سید اسماعیل<sup>۷۳</sup> و کوچه های حمام گلشن<sup>۷۴</sup> و قسمت اعظم جنوب شهر و سکنه اطراف و میدانهای مال فروشها و گاه فروشها و امین السلطان و مردم بازار دروازه و بازار حضرتی و بازار بالان دوزها و خیابان اسماعیل بزاز<sup>۷۵</sup> و کوچه های پشت بدنه و سر قبر آقا و اطراف آنرا مشروب مینمود، که وسیله سطل و کوزه و خیک و مشک بدکانها و خانه ها و بزرنگی ها و اهل حاجت میرسید.

دیگر ماهی های سیاه بزرگ جثه، باندازه های ماهی سفید و ماهی آزاد که در آن زیاد دیده میشدند و همچنین اجساد سنگ و گربه های باد کرده که از مجرای آب در آن افتاده و

۷۳. امازاده ای در جنوب شهر که محله ای بنام آن شناخته میشد.

۷۴. کوچه ای بنام حمام گلشن در خیابان سیروس مقابل میدان گاه فروشها.

۷۵. خیابان مولوی

اجسام کودکان و اطفال و نوجوانان روی آب ایستاده که گاهی در آن بظهور میرسید. اطفال حرامزاده‌ای را که پس از بدنیا آوردن از مجاری بام در آن می‌انداختند و کودکانی که بازی‌کنان خود در آن افتاده یا بجهلخت کن‌ها و بجهدزدها که زینت‌آلات مانند (وان یکاد) طلا و (جهل بسم‌الله) و گوشواره انگوی ارزشمندی در اطفال دیده بودند آنها را بدانجا کشیده پس از لخت کردن و گاهی تجاوز از مجرای بام در آن می‌افکندند و پس از آئینه‌انداختن<sup>۷۶</sup> معلوم می‌شدند.

بجهدزدها و قانلینی، نقطه مقابل آب‌انبارساز! که یکی آب‌انبار ساخته بآب آن راه‌نرسانی و حیات بخشی میکرد و یکی کثافات و جنایات خود را در آن پنهان کرده مصائب بخشی و جان‌ستانی مینمود<sup>۷۷</sup>. مانند شیردزدهای آب‌انبارها که یکی آب‌انبار ساخته، یکی شیر آنرا میدزدید!

اواخر پاشیرهای آب‌انبارهای عمومی را بگونه ابتکاری می‌ساختند، باینصورت که در هر چند پله برای آن پاشیری تعبیه کرده بوسیله لوله‌ای شیر آنرا بآب‌انبار راه میدادند که اگر آب‌انبار پُر است مردم همه پله را طی نکرده زحمت تا پائین رفتن نداشته باشند و به این ترتیب شیر و باگرد دیگر و در آخر که بخود پاشیر برسند، با فائده دیگر که اندازه آب آب‌انبار را نیز معلوم مینمود.

### مزاحمین آب‌انبار

چنانچه گفته شد دزدان شیر اول مزاحمین اینگونه آب‌انبارها و دوم جانبیان بودند که اولی‌ها شیرهای آب‌انبارها را دزدیده آب آن هرز داده محله را بی‌آب می‌گذاشتند و اینان، دومی‌ها یعنی جانبیان که صیدها و اجساد کشتگان خود را از راه بام در آنها می‌انداختند و آب‌انبارساز برای هر کدام باید اندیشه‌ها و خرج‌های اضافی بکار برده، جهت شیرها مستحفظ و برای مجاری و منافذ هواکش‌های آن حصارهای حصین درست بکند.

۷۶. آئینه‌انداختن آن بود که چون شبی در آب‌انبار مباحثه آئینه‌ای مقابل آفتاب گرفته نور آنرا در آب‌انبار می‌انداختند و بوسیله آن جستجو میکردند، هرگز چراغهای نفتی آن زمان کار نور آئینه را که میتوانست در همه جا گردش کند نینمود و این بود که جستجوی در آب‌انبار را برای روزی که آفتاب باشد می‌گذاشتند.

۷۷. آب‌انبار سید اسماعیل جانی بود که جهت یافتن اطفال گمشده اول به آن رو می‌آوردند.

دیگر بیکاره‌ها و ولگردان که پاگردها و پاشیرهای آنها را پناهگاه و استراحت گاههای تابستانی خود که خنک و آسوده بود میساختند و قمار و عرق خوری و کارهای مانند آن در آن انجام میدادند و بعد از آن اراذلی که آنها را خلوتگاه امور پلید میساختند و پس از آنها کوچه گردان و بیخانمان‌هایی که آنرا مستراح و وسیله اخراج دانسته خود را در آن تسخیه میکردند. از این رو پله‌ها و پاگردها و پاشیرها و چاله پاشیرهای آنها همیشه آغشته با انواع کثافات و پلیدی و مدفوع شل و سفت گوناگون بود، تا آنجا که نه تنها استفاده، بلکه دخول و خروج بآن را دشوار مینمود، مخصوصاً چاله شیرهای آنها که غالباً در اثر گرفتگی مجرا و تنبوشه که با همین نجاسات، همراه تکه کوزه شکسته‌ها مسدود گشته بود، نشیمن خلای پر شده را مینمود، که غالباً بدنه و ته سطل و خیک و کوزه‌ها را ملوث میگردانید، در حدی که باید در رسیدن بخانه و حوض آب اول ته و پشت آنها را نشسته تمیز بکنند!

در این صورت از سفارشات به بچه‌ها در آب آوردن بود که چشمنشان را باز کرده یا در کثافات پله‌ها نگذارند. پارا سفت گذارده مواظب باشند سر نخورده خود را کثیف ننمایند، تا چند نفر نشده‌اند و زن و پیرمرد و بزرگتری قاطیشان نباشند بیاشیر نروند، و تربیت‌شدگان این سفارش که بول و غایط در پاشیر نریخته نیفکنند.

همچنین از ثواب‌ها بود که برای اطفالی که کوزه‌هایشان در آب انبار شکسته گریه و تشویش میکردند کوزه خریده بدستشان بدهند. دنبالشان براه افتاده پیش استاد و پدر و مادر واسطه و ضامنشان بشوند. تا رفتن و برگشتن بچه‌هایی که میترسیدند بالای آب انبار ایستاده با گفتن (من اینجا هستم نترس) دلشان بدهند. آنهایی را که با سامطمثی بیاشیر میرفتند حراست بکنند، و دیگر خریدن چراغ و قرار نفت برای پاشیرهای آب انبارها و گذاشتن در و گماردن مستحفظ و قبول خرج نظافت آن که اهل خیر و صواب بآن دست میزدند.

### رنگرز و شاه عباس

غیر از این مثل که (کوزه در راه آب انبار میشکند) و (صد کوزه نو میشکند تا یک کهنه بشکند) کنایه‌ای هم داشتند که (خدا بآب انبار کوری دجارت نکند) و مأخذ آن از داستانی بود که از شاه عباس و رنگرز می‌آوردند:

شاه عباس که برای جاسوسی لباس درویشی میپوشید<sup>۷۸</sup> نیم‌شب زمستانی با همین

لباس و کشکول که طبق عادت بر از اشرفی و پلو مینمود بدور کوچه بازارها براه میافتد که چشمش بدگانی میخورد که چراغش روشن میباشد و چون جلو رفته از درز در نظر بداخل آن میافکند رنگرزی را میبیند که مشغول کار بوده همراه کوفتن جوب به جامه‌ها<sup>۷۹</sup> این جمله را تکرار میکند (بزین بزین همونی که هستی هستی).<sup>۸۰</sup>

شاه عباس بعادت در اویش (حق دوست) ی کشیده اذن دخول گرفته وارد دکان میشود و پس از سلام علیک و خوش و بش میگوید (مگر ۹ را به ۳ نزدی؟) و رنگرز جواب میدهد (زدم نگرفت) که غرض شاه از جمله ۹ به ۳ آن بوده که مگر در نه ماهه‌ی بهار و تابستان و پاییز سال نتوانستی کاری صورت دهی که این سه ماه لااقل شبهای آن را راحت بگذرانی و رنگرز که مرد مطلق بوده پاسخ (زدم نگرفت) میدهد.

شاه عباس متأثر شده از فلسفه (بزین بزین همانسی که هستی هستی) ی ذکرش سؤال میکند! و جواب آنرا هم اینطور میدهد که با اطمینان از بخت بد، بخود دل‌داری میدهم که دنبال وضع بهتر از این نگردم که قلم‌زن طالع زحمت و رنج قلم زده است.

شاه عباس کشکول را به رنگرز داده که پلوه‌های آنرا خالی کرده برای زن و بچه ببرد و میگوید مولا رسانیده قسمت او بوده است و دکان را ترک میکند، اما رنگرز آنرا صبح فردا به چند تناهی به همسایه بغلی میدهد. شب بعد باز شاه عباس هو حق‌کنان وارد شده تا چگونگی حال صباغ را پس از رسیدن اشرفی‌ها به او معلوم کند و اینکه با آن حال چگونه هنوز شبانگاه کار میکند؟! حرف پلو و کشکول و طعم و مزه غذا را بمیان میکشد که فروش آن معلومش

۷۸. دو چیز از شاه عباس مانده بود یکی نعظیم مشاهدینبر که بوجود آوردن بقاع و زیارتگاهها به اسم امامزاده در هر شهر و ده و قصبه نامردم راه خارج نگرفته پول خود را در داخل خرج کنند تا آنجا که شبیه کعبه را نیز در اصفهان و شیراز بوجود آورده دستور داده بود حج خود در آنها بجا آورند و دیگر تشکیل فرقه‌ها و خانقاهها و جمعیت‌های در اویش و فلندران که برایش حاسوسی کرده. خود بر تواند مالمس شدن به لباس ایشان در میان مردم آمده نفعی وضع مذکک و موافقین و مخالفین خود بکند.

۷۹. قاعده رنگرزی بود که چون پارچه با نخ را در رنگ جوشانده یا در خم رنگ میانداختند پس از ساعی آنرا بیرون آورده بر روی سنگی نهاده با جوب بر آن میکوفتند تا رنگ به خورد پارچه رفته ثبات بیشتر داشته باشد. اما کارهای بازاریشان آن بود که در خمره کرده بیرون می‌آوردند که این مثل (مگر خم رنگرزی میباشد) از آن باقی مانده.

۸۰. یعنی تغییر در زندگی حاصل نمیشود. طالعت اینطور معلوم شده است.



یکی از کارگاههای رنگرزی.

میشود و امشب کشتکول را سپرده سفارش میکنند که آنرا نفروخته حتماً بخانه ببرد. لیکن صباغ این بار نیز بفکر آن که مبادا زن و بچه‌اش به بلو و جلو و غذای مطبوع عادت نموده سر بجانش کنند آنرا نیز بفقر میدهد.

شب سوم که شاه عباس چنان، یعنی باز رنگرز را بحال کار و ذکر مینگرد کیسه سکه طلائی جلو رو پله‌های بانسیر آب‌انبار نزدیک دکان او گذارده پس از ورود و حال و احوال او را برای آوردن آب میفرستد که رنگرز نزدیک پله‌ها به اندیشه‌ی پیری و کوری خود افتاده میگوید چه بهتر که از هم‌اکنون تمرین زمان کوری و نایبانی نموده با چشم بسته پا به آب‌انبار بگذارد و شمع و چراغ همراه را کشته، دیدگان بهم‌نهاد کورمال کورمال نزول و صعود میکند که بالطبع کیسه هم از دیده او مستور میماند. در اینجا بوده که چون شب بعد شاه عباس جریان را درک میکند تصدیق قول رنگرز نموده میگوید درست میگوئی (بزن بزن همانی که هستی هستی) کسی را که بزدان نرساند سلطان نتواند رساند!

### کوچه فرانشبانی

بشت آب‌انبار سیدولی و بعد از قهوه‌خانه (مندی عباس) که گفته شد دکان محقری داشت و درباره هرچه از او سؤال میکردند میگفت (راجع به نان سنگک و دیزی آبگوشت با من حرف بزن) چهارراه باچنار بود که شمالش کوچه سیدولی و شرقش بازار مسجد ترکها و غربش بازار باچنار و جنوبش کوچه فرانشبانی بود که چون شاخص این چهارراه کوچه فرانشبانی بود و زیاده‌تر هم به آن نام شناخته میشد فرانشبانی را تعریف میکنیم.

فرانش و فرانشبانی افرادی بودند که قبل از گزیده‌ها و نیگردهای زمان مشروطه و مأموران انتظامی بعد از آن مانند امنیه<sup>۸۱</sup> و قزاق<sup>۸۲</sup> و سرباز و آزان<sup>۸۳</sup> و مسفتش، انتظامات شهرها و رتق و فتق امور و بگیر و ببند مردم بمهده آنها واگذار شده بود و به دو دسته تقسیم

۸۱. ژاندارم.

۸۲. سربازانی که تعلیمات روسی دیده اسم آروس برای آنها اختیار شده بود.

۸۳. پلیس، تشکیلات نظمی که برقرار و نام پلیس بر افراد آن نهاده شد این شعری بود که بچه‌ها به هجویشان میخواندند: پلیس پلیس.... و پلیس — سیر شدی خودت، بده به رئیس که شاید اهانتشان دلیل و دلایلی، مثل مزاحمت و جلوگیری از آزادی و اسر و نهی و تغییر ماهیت دیدنشان در رفتن به آن لباس داشته.



میشدند. دسته‌ای فرانسهای سلطنتی (گارد شاهی) و دسته‌ای فرانسهای حکومتی<sup>۸۹</sup> که در دستگاه‌های حکام خدمت کرده با آمدن آنها استخدام و با رفتنشان اخراج میشدند و تعریف خلاصه‌ی این جماعت آنکه، مردمی که خون و جان و مال و ناموس افراد بستگی به اراده‌ی آنها پیدا مینمود و وای بحال کسی که حرف و حرکتی خلاف خواسته‌ی ایشان داشته باشد.

مطلق‌العنان‌هایی که هرچه میخواستند میتوانستند بسانجام برسانند و صاحب اختیارهایی که با وجود ایشان صاحب اختیاری یافت نمیگردید (با وجودت زمن آواز نیاید که منم!) و خدایان ریز و درشتی که مثبت افراد بستگی به قضا و قدر ایشان پیدا مینمود. کافی بود فرانشی وصله‌ای یکسی چسبانده، متهم به نهمتی نماید و کارش تمام بکند، و ساده‌ترین آن اول نهمت بی‌دینی و بابی‌گری و هرچه که مد روز شده باشد و دوم مخالفت با حکومت و دولت و سلطنت و بدگوئی و انتقاد از اعمال و رفتارشان بود که ساقط از هستی و حیات بکند، مگر آن که پول و منالی داشته (پول سفید را فدای روز سیاه) که آنها هم همین را خواسته، تقریباً کل بهانه‌جویی‌ها و وصله چسبانشان هم بهمین خاطر بود بکند.

افرادی با ظاهری مهیب و چهره‌ی کریه که از لوازم کارشان بود و باطنی پلیدتر از ظاهر، همراه خبانت ذات و خشونت طبع و رکاکت کلام و نیر نگاه و چین و شکن چهره و برخورد آمیخته با غیظ و غضب و خصومت چنانکه با دشمن صلبی و خونی خود روبرو شده‌اند و این که همه را محکوم بحکم و روای خواسته خود بشناسند، و برخوردشان که حاصل جمع این احوال بوده باشد، و انتخابشان از میان اوباش و اراذل و اشرار و بدسابقه‌ترین و بی‌اصل و نسب‌ترین و وجوه تمایز قبولیشان این که هرچه دریده‌تر و قسی‌تر و گذشته خراب و لهیب و نهیب زیاده‌تر داشته باشند.

کلاه‌هایشان نمدی، یا پوستی بلند که از جلو پیشانی بسر گذاشته، نشان شیر و خورشیدی زینت بخش آن میگردید و همان نشان شیر و خورشید و شمشیری که تعبیت و درندگی، سوزندگی، برندگی آنان را پشتیبانی مینمود، با سیل‌هایی افشان آویخته‌ی نازیر چانه، یا از دو طرف برافراشته‌ی تابیده‌ی تا نزدیک گوشها و گونه و زنج تراشیده، همراه موهای زولیده‌ی دو طرف سر که از زیر کلاه بیرون میگذاشتند با ابروان گره کرده و چشمانی

سرخ‌ها را غصناک ساخته در هیئتی که نشان‌دهنده کینه و شرارت و هرگونه بدقلبی و بدطینتی و بالاتر از آن می‌آمد.

لباسشان در فرم و قیامه بصورت ملبوس مردم عادی از قبا و لباده که بجای شال بر روی آن کمر بند می‌بستند و خنجرری که گاهی با غلاف و وقتی بی غلاف در پر شال می‌کردند و شلواری گشاد سیاه با آبی از متقال یا دویست<sup>۸۵</sup> و گیوه‌ای آجیده<sup>۸۶</sup> یا کفش چرمی دهان دولچه‌ای نعل‌دار که پایشان صدا داشته باشد و نرکه، یا جوب‌دستی‌ای از آلبالو یا عناب برای نرم‌سازدن و تنبیه و زدن مردم، مگر در اوقات مأموریت و دستگیری و روزهای رسمی و سلام که قهای سرخ آتشین پوشیده، بجای خنجر قداره آویخته، عوض نرکه و جوب چماق بدست می‌گرفتند.

این افراد اگر چه جبره و مواجبی از دستگاه دولت و حکومت نداشتند و چیزی هم نیز حق خدمت می‌پرداختند، اما راههای عوایدی داشتند که میتوانستند در اندک زمان صاحب ثروت سرشار گردیده بهترین زندگی‌ها را فراهم آورند که یکی از آن فرایشها صاحب همین کوجهی فرایشی بود که از فراشی به فرایشی گری رسیده صاحب ضیاع و عفار و خانه و باغ و ملک و کاروانسرا و اسب و درشکه و کالسکه و مستغلات، از ده و حمام و دکاکین و مال و منال شده بود که تنها خانه مسکونیش چند هزار متر عرصه و همین مقدار اعیان، از پردنی و اندرونی و زیرزمین و حوضخانه و طالار و سربوشیده و مطبخ و اصطبل و سرطوبله و حمام سرخانه و گلخانه و نارنجستان و نوازم بود، سوای پولهای نقد و نزویش که خودش حساب دارایش نمیدانست.

فراش‌ها و فرایشی‌هایی که با خودسری و قدرت‌مائی و ترس و وحشت انداختن در دل مردم که اگر عقب کلاهشان می‌فرستادند کلاه را با سر می‌آوردند، جاده صاف کن اربابان طود بوده، از ایشان گمانه آنها زده، براین که نوکرشان که این باشند وای بخودشان و در رفع توقعات و پرداختنی‌های لازمه حساب بکنند و تا کمترین طریقه اخاذیشان معلوم شود ماجرای

۸۵. پارچه‌ای محلی در رباط امار حورده عراق محصول روس که عوام دیبانش می‌گفتند جهت شلوار و پیراهن سیاه و سباهی عراخانه‌ها و فهودی و طوسی آن برای آستر یا رویه لحاف

۸۶. چنانچه از نامش پیداست گیوه‌ای (آج) حورده که تحت چرمی آرا با دستان کلفت گنجه زده آج می‌دادند. و هر چه گل و خاک و رطوبت آن می‌رسید بر دوا می‌میگردید

زیر که:

وفنی یکی حکومت اصفهان خریده روانه میشود و چون چندی از استقرارش گذشته چیزی نصیب فرانشهاش نشده، از اصفهانی‌های زرنگ نمیتواند گزکی بدست آورند شکوه بنزدش میبرند و حاکم با حیرت بر بلاهتشان میگوید کسی اگر خلاف نمیکند از مطالباتان وصول بکنید! که فرانشها بهم نگریسته یکی از آنان را حالی شده که نباید منتظر جرم و جریره‌ی افراد شده، بلکه در صورت عدم وقوع خود بوجود آورند و هر چند نشان را بطرفی روانه میکنند که بهر کس نظرشان گرفت آویخته ادعای طلب بکنند و صدا بلند شده کار به قضاوت حاکم میرسد و حاکم که حکم بر صداقت فرانشها و محکومیت آنان داده، با این اضافه که به فرانش حکومت تهمت دروغ زده که بخود حاکم زده‌اند و جوب و فلک‌ها بکار افتاده طلب فرانشها وصول و مبالغ قابل توجهی هم نصیب حاکم میشود و با آن حرف و ارائه‌ی طریق میفهماند فرانش و نه بلکه نوکر دولت از همه طلبکار مییابند!

### استاد حاجی سلمانی

بعد از کوچه فرانشبانی، طرف شمال بازارچه دکان استاد حاجی سلمانی بود که هنوز مانند سایر همکارانش سنت قدیمی نفل خود حفظ کرده بود، یعنی سلمانی و دلاکی که شامل سرخراشی و رگ‌زنی و دندان‌کشی و طبابت و زخم‌بندی و نثرزنی و مانند آن بود، با عمل اصلاح سر و ریش توأم نگاه داشته بود.

ساختمان دکانش قدیمی با دیوارهای کلفت آجری و سقفی گنبدی شبیه سقف بازار و طویله، مرطوب و نم‌کشیده که رطوبت زمین تا کمر دیوار و نم طاق به رطوبت زمین رسیده بود، با بقایائی از رنگ آبی، در بعضی نقاط آن که گویا در اوان جوانی و شروع دکانداری به دیوارهای آن زده بود، همراه ریخته‌گی‌هایی از بعضی قسمت دیوارها که کاهگل پوسیده و آجرهای آن نمایان گشته بود، و زمینی خاکی و آجرفرش پست و بلند که بالای آن با پاره آجر فرش و باین آن با خاک هموار گشته و در شیشه‌ای کهنه با شیشه‌های کوچک یک‌و‌جیب در یک و جیب سالم و شکسته که شکسته‌های آنرا کاغذ چسبانده بود، با راهی از آخر دکان بطاق

بارار که بعضی دندان‌کنی‌هایش را بانجا میکشید.

اسباب کارش عبارت بود از میز پایه بلند کوچکی از چوب که گویا از ابتدا آنرا از مسامری بصورت دست دوم خریده بجای میز سلمانی بکار برده بدیوار طرف غرب فرار داده بود و آئینه‌ای قاب برنجی ۶۰×۴۰ که بر روی آن بطور مایل قرار داده باریسمان و میخ سرکچی آنرا به دیوار مهار کرده جهت حفظ از گرد و خاک و کثافت و مگس روی آنرا نور کشیده وسط آنرا بقدر کف دستی بصورت لوزی بریده باز گذاشته بود و ماشین نمره ۲ ای فنر داخل دسته از ماشین‌های اولیه که فنری ماهی‌شکل بصورت فنر قبیجی باغبانی وسط دسته آن قرار گرفته بود، با ماشین نمره یک و ته‌زن و چند شانه بدکی از نمره سه و چهار و شش و هشت که برای نمایش کنار آنها روی میز فطار کرده بود، و فیجی تک‌تیز دُم‌دار و شانه‌ی آهنی‌ای که بعضی از دنده‌های آن بهم چسبیده بود و دو سه تیغ دسته جویی و دسته شاخی و مقفه و پیاله‌ای آب که کنار هم چیده و جرم نیخی از سر کمر بندهای سربازی که برای گرفتن یلپه‌ی تیغ بآن کوبیده و آئینه‌ای دستی و لنگی فرمز که به درازا چند نا کرده طرف راست میز بمیخ آویخته بود و صندلی دسته‌داری که زیر سری آن با پنبه و میسین جاسازی و بالشتک‌دار شده توسط میخی که بسوراخهای دُم آن فرو برده میشد بالا و پائین فرار می‌گرفت جلو میز گذاشته بود، و نیمکتی جویی که در سمت شرق دکان مقابل میز کارش قرار داده میز عسلی‌ای که آفتابه لگن برنجی‌ای برای شستن صورت مشتری رویش گذاشته بود کنار نیمکت نهاده، چراغ نمره‌دهی<sup>۸۷</sup> که در رکابی سیمی از طاق وسط دکان آویخته بود، و برای بقیه احوال این استاد حاجی سلمانی لازم به تشریح قبلی خصوصیات مردم این صنف میباشد.

### خصوصیات سلمانی‌ها

اول سلمانی‌های دوره‌گرد که وضعشان از مضامینشان معلوم میشود، مثل این که: از بس سر مشتری را بریده جایش را پتبه تُف‌زده می‌چسباند، مشتری نیمه‌کاره از زیر دستش پلته شده میگوید بس است، نصفش را تو پتبه کاشتی نصف دیگرش را بگذار خودم میخواهم

۸۷. لامپای نفتی بدون پایه یا فنبه‌ای بهن برابر ده شمع روشانی.

بنیم کتف بکنم!

دیگر: چون خر مشتری ای که زیر دست سلمانی بوده صدا به عرعر بلند میکند و سلمانی میبرد چه میگوید؟ مشتری جواب میدهد التماس میکند وقتی بلند شدم او را جای خودم نشانم!

دیگر: سلمانی ای از مشتری اش میبرد چند برادرید؟ مشتری جواب میدهد اگر از زیر دست نو سلامت بلند شدم چهار و گرنه سه برادریم؟ و مضامینی از این قبیل...

دوم سلمانی های دکان دار، در دو نوع قدیمی و جدید؛ قدیمی هایشان با اطلاعات کافی از فرم و وضع سروریش درست کردن های طرز قدیم، با وجه تمایز خوبی و بدی کار و دست نرمی و دست زبری موقع صورت تراشی و دلبسند و غیر آن و داشتن زلف و ریش و سیل، از یکدیگر همراه اطلاعات جراحی و قبول کارهای ختنه و رگ زدن و خون گرفتن های از اعضا و رگ و جوارح مختلف و دندان کشیدن و زخم بندی و مثل آن که از تعریف های درباره خوب هایشان این ها که مثلاً زیر تیغ استاد حسن یا استاد فلان آدم خوابش میبرد و فلان کس که صد جور زلف و ریش بلد است درست بکند، و از ختنه ی فلان نگو، که سر هفته خوب میشود و نشترش را که آدم حالی نمیشود، و یا فلانی که از خوبی و بدی سر همه بچه اعیان ها و بسر حاجی ها زبردست او درست میشود، و از طبابت و جراحی یکی این که یک مرهمش به دومی نمیرسد و از رگ زدنش که آدم نمیفهمد و دندان کشیدنش را که ملتفت نمیشود یکی دندان را از دهنش بیرون میآورد و واقعا هم که بعضی از آنها تعریفشان با هنرشان صدق مینمود که از آن جمله یکی همین استاد حاجی سلمانی بازارچه پاچنار بود که در رگ زدن و ختنه و دوا ی کبجلی اعجاز مینمود.

### معلومات دیگرشان

البته رگ زدن این سلمانی ها با رگ زدن دلاک های حمام که فقط خون از تن مشتری کم میکردند فرق مینمود که این دسته باید علاوه بر خوب زدن نشتر که درد و ناراحتی حال و بعدی نداشته باشد، دیگر شرایط کار را هم از نظافت و دانستن احوال بیمار در ضعف و قوت و اندازه ی گرفتن خون در هر مرض و مانند آنرا هم دانسته تقریباً نیمه طبیب بوده باشند، از آنجا که در آن زمان عمده کار طبابت خون گرفتن بود که از سر تا پا، هر نوع مرضی که از غنچه ی



ساداتی های دوره کرد که هم سر و مو اصلاح نموده، هم رنگ رده دندان می کنند. اگر چه سلسله های  
 وادی هم به ای از این امور نموده، علاوه بر جراحی، زخم بندی، معالجات سوزاک و سیفلیس و غیر اینها که  
 انجام می دهند.



ساحه‌ی حی نیزه‌نگرد که هم سر، بر امواج نسوده، هم رگ زده، دندان می‌کنشیدند اگرچه سطح‌های دکانه را هم جدای از این نوع است. علاوه بر جراحی و ازطبخ‌ری و معالجات سورتک و سبیل‌س و غیر آنها که سده می‌دادند





سلطان‌الملک، خان‌خانان و خان‌خانان در یک روز، در میان می‌کنند. اگر چه سلطان‌الملک و خان‌خانان در یک روز، در میان می‌کنند. اگر چه سلطان‌الملک و خان‌خانان در یک روز، در میان می‌کنند. اگر چه سلطان‌الملک و خان‌خانان در یک روز، در میان می‌کنند.



خون ناشی میشد بوسیله کم کردن آن علاج میگردد و همین سلمانی‌ها و دلاکها هم بودند که باید وضع و حال رگها و درستی و ریزیشان را دانسته، اندازه و مقدار خون گرفتن را برای هر بیماری مطلع بوده، بتوانند مطابق نسخه و دستور طبیب عمل بکنند.

مثلاً اگر مریض سردردی صداعی بود بدانند که باید از رگ مخصوص پشت سر او خون بکشند و اگر درد شقیقه‌ای از بین گوشها و اگر درد جلو سر، از پیشانی و اگر بس سر از باین گردن و اگر درد سینه از بازو و اگر خناق (دیفتری) از رگ زیر زبان و اگر پا درد، از رگ ساق، الی آخر تا غش و جنون و سکنه که هر یک اینها مستلزم وقوفی در احوال بیمار و رگ و فرد بردن نشتر و مقدار خونی که برآورند بود که باید سلمانی از آن اطلاع داشته باشند که با حیات و ممات مریض مربوط میگردد.

غیر از نسخه طبیب و حکیم و کحان از عادت و دانستی‌های خود مردم نیز بود که در امراض خارجی مانند برافروختگی چهره، امثال باد سرخ و سرخک و آبسه و شبیه آن و هر عارضه دیگر از سوزش جگر و قلب و مثانه و همچنین بواسیر و جذام و سیاه زخم و عقربک و طاعون و ویا سر خود خون میگرفتند، از آنجا که، آنرا از زیادی خون میدانستند که یکسر به سلمانی رجوع میکردند و همین سلمانی‌ها بودند که باید آنرا لازم یا غیر لازم بدانند و بهر صورت که توانند، با جراحی و طبابت، دستوری و یا با نسخه نویسی علاج بکنند.

### دندان کشی

همچنین باید در دندان کشی دارای جرأت و جسارت و قوت قلب کافی و مع دست قوی بوده باشند تا بتوانند فریاد و فغان و بیثباتی و رد و منع و حتی دشنام و ناسزای مریض را تحمل کرده، تا بیرون کشیدن دندان اعصاب خود از دست نگذارند و از همین جمله خصوصیات بود که استاد حاجی شهرت رسیده اسم و آواره کسب کرده بود و در این فن مهارتش تا آنجا رسیده بود که دندانهای لی و نیمه لی را فقط با دستمالی که با آن دندان را میگرفت و قوت انگشتان بیرون میکشید و تا چگونه دندانهای باشد که برای آن کلبین<sup>۸۸</sup> بکار میرد. اما با ابهامه گاهی دندان کشیش خانی از خنده و تفریح نمیتوانست باشد که لااقل یکی

دو روز در میان وسیله سرگرمی اهل بازارچه را فراهم میآورد. باین ترتیب که چون در انرمان هاروی کرج کنند و آمبول و تزریق بیحسی وجود نداشت درد دندان کشی را بیمار باید رأساً تحمل نماید در آن درد و عذاب که گوشتی جسم با جان او را بیرون میآورند، چنانچه شیخ اجل داند جان را با آن به قیاس آورده است:

سبده‌ای که چه سختی رسد بسجان کسی که از دهانش بیرون می‌کشند دسدانی؟  
قیاس کن که چه حالت بود در آن ساعت که از وجود عزیمت بدر رود جانی  
و این بود که برای دندانهای سخت غیر عادی فک جوش مقدمات و تدابیری بکار برده میشد که از همین استاد حاجی شروع میکنم.

صندلی دندان کشی که همان صندلی اصلاحی بود تسمه‌ای چرمی از دو طرف آویخته داشت که برای اینچنین دندانها آنها را از دو طرف بیمار رد کرده در طرف دیگرش بپایه صندلی محکم مینمود و دستهایش را نیز مهار کرده باین وسیله مانع حرکت و جنب و جوش و فضولیش میگردد و بعد از آن سرش را که همراه لنگی آنرا بر زیر سری ثابت مینمود، اما کمتر کسی بود که جرأت کرده خود را با این مهارها در اختیار او بگذارد و غالباً ترجیح میدادند که آزادشان بگذارد اگر چه مرارت زیادتر تحمل بکنند. مگر بیماری که اطلاع ندانسته آنرا از شرایط کار بداند.

دیگر نیمکت کنار دکانش بود که صاحب دندان را بروی آن خوابانیده دست و پاهایش را به پایه‌های آن محکم مینمود و دو نفر از اهل بازارچه را خبر کرده یکی را روی سینه و یکی را بروی پاهایش مینشانید و سرش را خود در میان دو یا می‌گرفت! و این برای دندانهای سود که میخواست از پائین درآورد، و اسباب دیگرش چارپایه‌ای بلند که خاصیت آنرا بعداً در دندان کشی تعریف میکنم! و وسیله دیگرش پشت بام بازار که بعضی دندانها را در آنجا میکشید! البته استفاده از این اسباب در زمانی بود که مشتری کاملاً رضایت داده، از دودلی و تردید بیرون آمده، درد امانش را بریده، مردن را بر آن ترجیح نهاده باشد، که دیگر (قاضی از پس اقرار انکار نمیشنید) و معطلش نکرده دست بکار میگردد.

اکنون کشیدن دندان شروع میشد که اگر لقی بود و بعد از (بینه)<sup>۸۹</sup> بود و ورم و چرک و



یکی از سلعانی‌های دوره‌گرد، در حال دندان‌کشی.



سلماتی دیگری که رگ مشنری اش را زده در حال بستن آن می‌باشد.

برآمدگی ای نداشت، چنانکه گفته شد آنرا با پنبه یا دستمال گرفته بیرون میآورد، که زیاده‌تر هم آنرا بصورت معاینه که ملاحظه کند سفت یا شل یا قابل کردن نکنند میباشد، بیرون میکشید، باین کیفیت که تا آخ نگفته آنرا درآورده کف دستش میگذاشت و یا کلبین را که در مشت با آستینش قایم کرده بود بکار میانداخت و در غیر این صورتهای بود که ابزارهای سابق الذکر بکار میآمدند!

در این وقت اگر دندان بالا باید کنده شود چهار پایه کوتاه و اگر دندان باین، چهار پایه بلند وارد کارزار میگردد و باید خاطر نشان شود که غیر از شق اول که ساده بیابان میرسد در سایر شرایط همیشه باید دو سه تن بیکاره دستبازی داشته باشند و اینهم چنین بود که چون مقدمات کار را فراهم مینمود بیهانه آب آوردن یا پنبه خریدن و مثل آن از دکان بیرون آمده آنها را خبر مینمود و ایشان هم که وقوف داشته پشت دکان مترصد بودند همجه که استاد حاجی مشتری را روی چهار پایه مینشانید وارد دکان شده یکی شان بعنوان تماشا پشت چهار پایه میایستاد و کار بانصورت انجام میگرفت که اگر دندان بالا کشیده میشد و با فشار اول بیرون آمده بود که فیها و اگر نیامده بود و درد مشتری را از جا کنده بود که ناچار حرکت هولزده مشتری بطرف بالا و کنش بر نیروی استاد حاجی بطرف پایین دندان را بیرون میآورد و اگر دندان پایین درد میکرد و چهار پایه بلندتر آمده بود و طبعاً مشتری با فشار کلبین بیطاقت شده جلو دست استاد حاجی را گرفته اعلام انصراف مینمود، که با صورت سازی که رضا به رضای او میباشد باو میگفت میل خودش میباشد نمیکند و برایش دوا میگذازد و او را دو مرتبه بجای خود مینشانید و با همین نشانیدن او بود که مأمور پشت چهار پایه، چهار پایه را از زبرش کشیده مشتری بطرف زمین سقوط مینمود و در این وقت بود که سنگینی وزن مشتری بطرف زمین و محکم استاد حاجی که کلبین را همچنان به دندان او محکم کرده بود دندان را بیرون کشیده مشتری لنگ از سرش بدر رفته وسط دکان در مینفلطید و خنده تماشاچیان که دکان را پر کرده بود!

این ابتکارانی بود که تنها استاد حاجی بکار برده کسی دیگر را شهامت آن حاصل نگردیده بود و پس از چهار پایه ها نوبت صندلی و بست و بندهای آن میرسید، برای مواقعی که دندان کمر شکن شده یا بوسیدگی آن موجب شکستش شده ریشه یا نصف آن در فک باقی مانده بود، که اول با دلداری اطرافیان مشتری بروی صندلی فرار گرفته سسمه ها یکی پس از

دیگری به کت و بالش محکم میگردید و زور و بازوی تمام عیار دسنیاران که بر او چسبیده نگاهش میدانست و اسناد حاجی که بروی میآویخت، و دیدنی و خنده آور این عمل وقتی بود که با همه بست و بند و نگاهداشتن اندام مشتری باز او طاقت نیاورده، از جا کنده تنده فرار مینمود و خود را با صندلی به پشت چسبیده بوسط بازار میرساند!

بعد از اینها نوبت به طاق بازار میرسید که مشتری را بدانجا کشیده مشغول عمل میگردد و باز یکی دیگر از امور خنده دار کار جفت و جور شدن اسناد حاجی بود که با مشتری بطاق بازار میرفتند و این در مواردی بود که نه مشتری به بسته شدن خود به صندلی رضایت میداد و نه به اینکه دیگران نگاهش بدارند و این همان هنگام بود که اسناد حاجی که گلبنش به بین دندان مشتری محکم شده بود و مشتری که سر گلبن در دهانش بود و بیخ زبانی فحش میداد و کارشان از بام تا وسط بازار کشیده شده بود دیده میشدند که مشتری خود را از سمنی و اسناد حاجی از سمنی میکشید و در این وقت بود که تلیک خنده و هو هو خلایق بازارچه را پر مینمود؛ که باز در اینجا با بنحوی دندان بیرون آمده غائله خانمه میپذیرفت و یا بصورتی شکسته با گلبن رها شده با بعضی مشتری ها کار به فحش زن و بچه و گتک کاری و میانجیگری مردم میرسید!

لا بد این سؤال بذهن میرسد که چرا در اینصورت سلمانی مشتری را رها نمینمود؟ و جوابش این که دندان نیمه کاره کشیده شده و دندانی که ریشه اش بیرون نیامده بود بیمار را بدتر از اول دچار درد و عذاب مینمود که دردسر و گرفتاریش گریبانگیر سلمانی شده موجب شکست کارش میگردد و این همان دندان ها هم بود که تا آخر عمر رفیق مزاحم صاحب دندان گردیده از آن فحش و ناسزائی که شب و روز تثار دندان بد بکش میگردد.

### دندان سازهی خارجی یا خارج دیده

اولی دندان سازی ارمنی یا سیم (استیانیان) با ابزار و اثاثیه نوظهور مثل صندلی بلند و کوتاه نو و جرخ ستیاده و مانند آن پیدا شده در خیابان چراغ برق محکمه ای دایر کرده بود که با صورت و قواعد بهتر عمل مینمود و از آن جمله بود، کَرخ کردن دندان کشیدنی با داروئی مالیدنی و بیرون آوردن ریشه همان دارو که ریشه های چندین ساله را که روی آنرا گوشت پوشانده بود وسیله همان شکافته بیرون میآورد و جلوگیری کردن از درد بعد از

کشیدن دندان با دادن فرصت آسیرین و بند آوردن خون آن با محلول برمنگنات و آب نمک، و دوائی باسم (کررزت) که عوام (کل رضا) بش میگفتند جهت ساکت کردن دندانهای دردکن که مخصوصاً این دارو بش کمک بشهرت او مینمود، پس بعد از او دندانسازی روسی کیه بصورت سیاح جهانگرد تهران آمده بود و بطور سیارگرد کوچه و بازار طبابت میکرد، که پيله و چرک و زنگ زدگی و درد و مانند آنرا نیز مداوا مینمود و غیر علاج های آنرا میکشید بطوری که اصلاً کلبنین بکار نمیرد و دردی نیز بروز نمینمود، و طریقه اش در دندان کشیدن این بود که داروئی مایع به اطراف دندان بمالید و با چاقو گوشت دندان را از او جدا میکرد و پس از دو سه دقیقه آنرا با پارچه گرفته یکی دو تکان به اطراف داده جاکن نموده بیرون میکشید. بعد از آن گردی در آب سرد حل کرده به بیمار میداد که در دهان میگرفت و جبراحت جای چاقو را التیام مینخشد.

دندان سازی بمعنای واقعی که دندانی ساخته در دهان بگذارند، چنانچه امروز میکنند و بنام دندان مصنوعی شناخته شده است، هنوز رسم نشده بود و از کارهای غیر قابل قبول مردم و از مداخلات و داستانهای عجیب و غریبشان بود که با تردید برای هم تعریف میکردند! ظهور آن در تهران یکی از جانب دندانهای که در دهان پیرپانال های از فرنگ برگشته دیده میشدند بود و بعد از آن دندانهای که توسط همین استبانیان کم و بیش ساخته شده افسانه اش را لباس حقیقت میپوشانید، اما با این همه هنوز مردم آنرا قبول نکرده مورد تأییدشان قرار نمیکرفت و وای بحال بنده خدائی بود که شناخته شود دندان مصنوعی در دهانش میباشد که راه و نیم راه جلوش را گرفته واقعیت آنرا جویا میشدند که باید دهان گشوده بنظرشان برساند و در آخر هم خود دندان را که منکر بوده میگفتند آنها دندانهای سگ های مرده میباشد که کنده جفت و جور میکنند و لثه آنرا که آنرا آب کرده ی رگ و پی مرده ها میدانستند و حاصل این مسائل آنکه دندان مصنوعی گذار از آنجا که استخوان و اعضای مردار در دهانش میباشد نه تنها غذایی که خورده آبی که مینوشد حرام و مردار بلکه نماز و روزه اش هم نادرست و خراب میباشد! تا کم کم که ناربخجه و داستان دندان مصنوعی که اولین بار برای پادشاه انگلستان ساخته شد و اگر چنین اجزائی در آن بکار برده میشد هرگز او حاضر بقبول آن در دهان خود نمیکردید شایع گردید و بعد از آن دندان مصنوعی (ستاراف) یکی از مهاجران قفقازی که در چهار راه لاله زار نجاری داشت و میگفت دندانهایش تماماً مصنوعی است که

نماینده را یکی یکی در آورده مصنوعی جایش کاشته‌اند که اصلاً لثه ندانست و تعریف‌هایش سرزبانها افتاد و جنس دندانهای مصنوعی و لثه آن که از صدف و مواد میباشند و معرفی‌های پست‌دیده از آن نا اندک اندک مورد قبول قرار گرفت و دندانسازهایی با تابلوهای (مسنن) و (منابا) و (مسنن السلطنه) و (مسنن الملک) و مانند آن با بعرصه وجود نهادند.

### نظافت دندان و تقلید قزوینی‌ها

دندان از بی‌اهمیت‌ترین اعضای بدن بود که کمتر توجهی بدان مبذول میگردید و هر بلا که از شکستن قند و نبات و بادام و بسته و قندق و هسته‌جات و امثال او بود سر آن در می‌آوردند و نظافت آنرا که سال بسال رعایت نمی‌کردند. دندانها همگی زرد و سیاه و زنگ‌زده و افتاده و ناهص که در کمترین دهانی از بالین دندان تمیز قشنگ سالم بچشم می‌آمد و از توصیه بزرگترها بکوچکترها فقط آنکه چیز سفت با دندان نشکنند و سرد و گرم ندید که بالای هم باشد نخورده نباشمند و از نظافتشان در جهت دندان اینکه سر نماز بنماز خوب مسواکی که نوعی چوب بنام (چوب مسواک) و نرم ریشمدار بود و جایش در جانماز بود و مسواک کردن با آن ثواب دانست! به دندان بکشتند و گاهی آنرا با انگشتی که بنمک بزنند بشویند و با چوب جارو، چوب کبریت آنرا خلال نمایند، چنانچه این چوب خلال از واجبات هر سفره مهمانی بود که بعد از صرف غذا و دست و دهان‌شویی که آفتابه لگن به گردش می‌آمد چوب جاروهانی هم که از جارو قزوینی با ساقه‌های نازک بکنواخت محکم بود در بشقاب جلو مهمان بگیرند و در این زمینه نمایی هم داشتند که از قول قزوینی‌ها در می‌آوردند که وقتی سفره مهمانی برچیده میشد و سلمانی ضیافتچی<sup>۹۰</sup> با آفتابه و لگن وارد میشد. لنگی جلو کمرش بسته بود که

۹۰. از کارهای افتخاری سلمانی‌های معسی شهرها و - اواخر مجمعه تهران بود که ماند در مهمانی‌ها و عروسی‌ها خدمت نماید و داماد حمام ببرد و سفره بچیند و نظارت کند و در آخر آب دست بگرداند، آب دست گرداندن هم آن بود که پس از صرف غذا و برچیده شدن سفره پیشخدمت با آفتابه و لگن برنجی یا مسی یا ورنه با سفره با طلا وارد شده لگن را جلو بزرگتر مجلس میگذاشتند که دستش را در آن نگاه میداشت و او با آفتابه آب میریخت و پس از آن حوله‌ای که روی دستش ناکرده داشت جلوش میبرد و پس از اتمام لگن را از جلو او برداشته جلو دیگری میگذاشت. در این دست و دهان‌شویی صابون بکار میرفت و در بعضی مجالس یک باره قبل از شروع به غذا که سفره چیده شده بود آفتابه لگن میگرداندند، چه رسم بود که غذا را با دست می‌خوردند و سنت بود که قبل از شروع -



بهای حوله‌اش بکار میرفت و جارو جزه (جارو فراشی) " ای به عقبش که بجای خلال می‌آمد و چون آب دست ریخته میشد و مهمان دست و دهان خود را آب می‌گرفت سلمانسی بسا یک هر گس جلوش را بطرف او پیش میداد یعنی حوله تعارف مینمود و چون دست و دهان خشک میشد جرعه‌ده پشت می‌کرد و عقب خود را بطرفش پرت می‌کرد و جارو را بصورتش میزد که یعنی خلال حاضر است!

### داروهای دندان و معالجات آن

اگر دندانی کُند میشد میگفتند این مقدمه دندان درد است که باید آنرا با آب نمک غلیظ نسنسو نمایند، با کیاب گرم بگذارند، یا ساقه‌ی خرفه بجوند. اگر دندانی پسیله می‌کرد لعاب کنیرا، نشاسته، آب گرم دما دم در دهان می‌گرفتند و از بیرون دستمال آب داغ می‌انداختند. برای سفید شدن دندان و خوشبو شدن دهان با پوست انار ساتیده، یا مازو، یا مورد، یا زاک سیاه، یا صمغ سواک می‌کردند، باین صورت که، انگشت بآب تر کرده به هر یک از آنها که خواسته گوینده و از الک گذرانده بودند زده بدن دندان میکشیدند.

اگر دندان درد از سردی بود میگفتند که باید فلفل یا زنجبیل ساتیده بر آن گذارند، یا عسل و فلفل بمالند. اگر از گرمی بود میگفتند باید سرکه و گلاب و کافور و تریاک بمالند. اگر از باد بود باید بادیان و زیره را جوشانده نیم‌گرم بای دندان بگیرند، یا بادیان جوشانده بسا نبات بخورند، که این (باد) "دندانی که درد شدید عارضی مینمود بسیار در اذهان بود و غالباً هر نوع درد دندان را از باد میدانستند که باید آنرا با دعا بادبندی نمایند، مخصوصاً که سابقه‌ای باین اسم یعنی باد دندان در گلستان سعدی هم آمده بود:

غذا دست خود را بشویند و تواب داشت که نه طرف غذای خود را انگشت کرده و انگشتان خود را بلبسته‌شاید هم انگشت کردن نه طرف غذا برای آن بوده که بیش از اندازه‌ی شکمشان غذا نگشتند و اصراف ننمایند».

۹۱. نوعی بونه‌ی بیابانی که برای سوجت بکار میرفت و از آن جارو می‌بستند.

(۹۲. امراض از پنج نوع عارض میگردد: اول: خون، یعنی غلبه و فشار و ریادی آن، دوم صفرا که گرمی یعنی حرارت و خشکی در بدن وجود آمده بود. سوم بلغم که آب و رطوبت بدن زیاد شده بود. چهارم سودا که خشکی و سردی غالب گشته بود، و پنجم باد که امروزه با اسم اعصاب شناخته شده است و هر کس میتواند درد خود را بآن منتسب ساخته و راه گریز برای نفهمی طبیب بود که چون چیزی از مرض سر در نمی‌آورد میگفت بیاد می‌باشد، چنانچه امروزه از اعصاب می‌گویند.)

آن شنیدم که رفت نادانی بهیادت به درد دندان  
گفت باد است زو مبائن حزین گفت آری ولیک نزد تو این  
بر من این درد کوه پیولاد است چون نو زان فارغی نرا باد است  
و این همان درد جانگداز بود که چون حادث میگردد فریاد و فغان مبتلا را با آسمان میرساند و  
دور اطاق و حیاطشان به دویدن میانداخت تا آنجا که سر بدیوار میگرفتند که ناچار متوسل به  
بادبندی میشدند:

### بادبندی

از جمله بادبندی یکی این بود که نک جاقو یا کارد فولادی را بر روی دندان گذارده بگویند:  
أُخْرِجْ هَٰذَاكَ اللَّهُ، أَخْرِجْ بَنُورَ اللَّهِ، أَخْرِجْ بِقُدْرَتِ اللَّهِ، أَخْرِجْ بِعَقْلِ تَوْرَةِ مُوسَى وَ أَنْجِيلِ عِيسَى  
و زبور داود و صحف ابراهیم و فرقان محمد و چند بار بر دندان ضربه بزنند.

دیگر این اسم (مَفْطَح) یا (شَمْعَلُونی) را بر دیوار رو بقبله نوشته میخی در حروف آن از  
پایه فرو برده با هر میخ تأملی کرده در هر حرف که درد ساکن شد آنرا بدیوار محکم نمایند و  
اگر با هیچ یک از حروف درد ساکن نشد بر آن یعنی بر دندان لعن چهار ضرب بخوانند. باین  
قاعده که انگشت بر دندان دردکن گذارده بگویند: لَعْنُ اللَّهِ ... — ثُمَّ ... و ... — ثُمَّ  
..... و ... — ثُمَّ ... ثُمَّ ... ثُمَّ ...<sup>۹۳</sup> و چندان ادامه دهند تا درد فرو نشیند.

دیگر اگر درد دندان از کرم بود که علامتش از کرم خوردگی ظاهر میگردد: تخم تره و  
پیه بز را باید بهم مالیده در آتش اندازند و بوسیله لوله‌ای، چیزی قیف مانند دود آنرا بدندان  
رسانند که کرم‌ها را با آن هلاک بکنند.

دیگر دستور بود که اگر خواهند در تمام عمر دندان درد نگیرند وقت عطسه زدن سوره  
حمد بخوانند و زبان دور دهان بگردانند. با گهگاه سرکه‌ای که از شراب بدست آمده باشد در  
دهان بگیرند.

دیگر برای سلامت لثه و سفید کردن دندان این بود که دندان را با نمک نرم بشویند و با

۹۳ اسامی دیگر نفاق میان شبیه و سنی، از ساخته‌های از ما بهتران؟! جملاتی که در هر درد و مرض و رنج و دُجَم بکار  
می‌آمد و چنین تلقین شده بود که در این امور دارای اثر فوری میباشد. همچنین لعن چهار ضرب ختم‌هایی داشت که  
مرای، مهمات میگرفتند.

لمک و ذغال چوب درخت انگور که سائیده مثل غبار کرده باشند دندان را با انگشت مسواک نمایند، و ساده ترین راه علاج هر گونه دندان درد بود که بر آن تریاک بگذارند. یا بمقدار چند نخود از آن بصورت کشیدن استعمال نمایند که آنرا فاروق اعظم میدانستند. اما کمتر کسی اگر تریاک مبتلا نبود حاضر میشد که علاج درد با آن نماید چه میگفتند آنها که عادت کرده اند اول با همین وسیله ها معتاد شده اند چنانچه زنانی که حیز میشوند اول با همین گفتنی (با یکمرتبه دادن کسی حیز نمیشود) حیز شده اند!

### مدل موهای سر و ریش

صحبت در ابتدا از سلمانی ها و کار رسمی و حقیقی آنها بود ولی مطالب دیگر اصل سخن را تحت الشعاع قرار داد و فرع بر اصل چربیده کُره از مادر گنده تر گردید که باید سر مطالب اضافه را بهم آورم.

اولاً اصلاح سروریش در مردم عادی جز در موارد ذیل صورت نمیگرفت. مگر مؤمنین دو آتش و خشکه مقدسهای متعبد که باید هر هفته به حمام رفته سر بتراشند و آنها که باید محل مسح وضویشان عاری از موی و ظاهر باشند که پیش سر را هر هفته میتراشیدند و اعیان و اشراف و بعضی اداره ای ها که آراستگی سر و جزو نشونشان میآمد، در اینصورت جهت دیگر مردم ابام اصلاح روزهایی بود که ذکر میشود:

اصلاح عید، مانند: عید نوروز، عید غدیر، عید قربان، تولد حضرت صاحب، تولد امام حسین، مبعث، که در این اصلاح ها هم رخت نو میپوشیدند. دیگر برای شب عروسی، کلوخ اندازان (شبهای عیش و نوش قبل از محرم و ماه رمضان)، برای جاهای سنگین و مهمانی های معتبر که حتماً باید رخت عوض کنند، که گاهی موارد بالا هم مورد توجه قرار نگرفته اصلاح سروریشان تا آن حد بتأخیر میافتاد که کله هایشان مانند سبد و ریش هایشان پسان نمد گردیده، در آن پایه که اگر طفل کم سن و سالی داشتند و اصلاح کرده بخانه میرفتند آنها را نمیشناخت و غریبی کرده فرار مینمود، که گاهی این ناشناسی تا دقایقی در زن خانه هم اثر کرده شوهر را که تا صبح یکبارچه بشم و بیله بود و این ساعت مثل کله پاچه ی کز داده وارد گشته بود غریبه و با اعجاب مینگریست! همین مدرک روشن میکند که سلمانی ها از چه سبب شغل های دیگری را هم امثال جراحی و دلاکی و طبابت و پیشخدمتی و زالو انداختن و

خنه بکسب خود داخل میزدند و کسادى شغل اصلیشان از همین جهت معلوم میگردد که در سال جز چند روز نباید کار و مراجعه داشته باشند.

باری صورت اصلاحها و مدل‌های آنها عبارت بود اول: از کله تراشیده و ریش بلند که با آن زیر گلو را نیز می‌تراشیدند و ریش را کم و زیاد میکردند. دوم: کله‌ی تراشیده و صورت تراشیده با سیب‌ل‌های چخماقی.<sup>۹۲</sup> سوم: سری را که به پهنای چهار انگشت از جلو پیشانی تا پس آن تراشیده موهای بالای گوشها را در آن باقی می‌گذاشتند بنام (برقیچی). سری شبیه جاده شومسه که از نپ کشیده شده باشد. چهارم: تراشیدن جلو سر تا وسط باندازه یک کف دست و بیشتر یا برجا گذاشتن بقیه موها در اطراف با پشت گردن تراشیده، بنام حیدری.<sup>۹۵</sup>

۹۲ سبیل پُر که در طرفی را ناپیده طرف گوشها بالا بدهند.

۹۵ علامت فرقه‌ای از درویش حیدری. دو فرقه در مقابل هم قرار داشتند بنام حیدری و نعمتی که حیدری به سد حیدر تونی و نعمتی به شاه نعمت‌الله ولی میرسد که هر یک خود را بر حق و پیرو علی میدانستند و دیگری را باطل و از ریش و سیل و اصلاح سر و ریش نیز نشانه‌ای مخصوص بخود داشتند. دو گروه مخالف که سالها میانشان اختلاف و حسودت و حورریزی بود مخصوصاً در عزاداری‌های محرم که در هر سال چند تن از طرفین شغل می‌ربود. اختلافی بارش سیاسی و انگشت احبی که جمعیت ایران را به سه دسته منقسم شیعیه، منی و نعمتی، حیدری تقسیم کرده بود. در این سابقه که سحرگاهان روزی مردم در صحن کهنه امام رضا قطعه سنگی را مشاهده میکند که خدام و متولیان طبق حرفه دکانداری که جهت جیب‌بری مردم هر واقعه‌ای را به اعجاز امام رضا منتسب ساخته و صورت ساری‌هایی مانند سوزاندن کف پای شتری که از جا نتواند بجنبند و بگویند پناه به امام رضا برده است و یاد دادن افراد ناشناسی را که بگویند کور یا کرا یا افلیح بوده شفا یافته‌اند و شبانه آوردن سنگی را و نهادن آن پشت (بیتجره فولاد) که غلطان از کوه پیاپوس امام آمده است! میگویند این سنگ نیمه شب برای کسب شرف آمده و از امام رضا خواسته که آنرا زیر پای زوارش قرار بدهد و سید حیدر (تونی) که پیشوای فرقه‌ای از درویش بوده آنرا بصورت پلی بر روی جوی وسط صحن می‌افکند و (نعمتی)‌ها که پیروان شاه نعمت‌الله بسوده و جمعیت مخالف و محله مقابل ایشان را تشکیل میداده‌اند سنگ را که طرف بهش سمت محله حیدری‌ها قرار گرفته بوده و خواب و حرکت و شرف بیشتر باشان میداده است! برداشته معاینه آنکه سر باریکش بطرف ایشان باشد قرار میدهند و حیدری‌ها آنرا سر و نه کرده، نعمتی‌ها آنرا بر گردان میکنند تا کم‌کم کار به کشمکش و مجادله میانجامد و هر چند حسب بگیار رد و خوردی بر سر آن واقع شده دسته غالب بر سنگ مستحفظین و کشیکچی‌ها سیگارند و ایشان لغوین هوا کرده بر آنان بورش برده سنگ را وازو کرده نگیان از خود می‌گذارند و هر روز دوست و اختلاف عظیم‌تر وسیع‌تر میشود تا بغل و کشتارهای مرگ رسیده تمام خطه خراسان را در سر گرفته از آن بدیگر شهرها نفوذ میکند و معنی خصم حیدری و حیدری دشمن خوبی نعمتی میگردد و انقلابی عظیم در مملکت برپا می‌سازد و چنان شور میشود که خان هم می‌فهمد و دولت ناچار به دخالت شده ناصرالدین‌شاه بر جلوگیری از آن احکام غلبت...

پنجم: تراشیدن تمام کله و بجا گذاشتن دسته‌ای موی بلند در فرق سر که بیشتر اینگونه موها را به نذر علی اکبر (فرزند امام حسین (ع)) می‌گذاشتند<sup>۹۶</sup> با سم کاکل یا علی اکبری. ششم: تراشیدن تمام سطح فوقانی سر و بجا گذاشتن اطراف و تراشیدن پس گردن بصورت یک نوار پهن، مخصوص نمازخوانهای و سواسی که باید جلو سرشان کاملاً آب وضو بگیرد. هفتم: تراشیدن فرق سر باندازه یک نعلبکی که می‌گفتند خاصیت دارد و مغز را خنک میکند.

بعد از اینها اصلاح متجدد مآب‌ها و نازک الصلوه‌ها و کم اعتقادهای بود که موهای بلند گذارده. پشت سر را اصلاح کرده پیش قلمی‌ها<sup>۹۷</sup> را از شقیقه میزدند و ریش را می‌تراشیدند و زلف‌ها را باین اشکال می‌تراشتند: اول: موهائی که آنرا یکسره بالا میزدند. دوم مویی که آنرا بطرف چپ میزدند و از بغل فرق باز میکرد. سوم آنها که بطرف راست میزدند و این نوع کم متداول بود و بعضی آنرا خاص زنان میدانستند. چهارم زلفهائی که از وسط فرق باز کرده بالا میزدند که دستور شرعی درباره آن رسیده بود که ائمه موهای خود را از وسط باز میکردند. «در صورت بودن روایت از ائمه که جملگی مو بسر داشته تا آنجا که آنرا از وسط فرق باز میکردند معلوم نبود سنت سر تراشی از کجا بدست این مؤمنین رسیده بود که خود را

و شدید صادر میباید، اما اثر نکرده اختلاف هر روز بررگتر شده نعمتی و حیدری یکی از اسباب قتل و غارت و آزار و چپاول دسته‌ی دیگر میشود. بدون آنکه هیچکدام از افراد دو دسته باعث آنرا دانسته سید حیدر یا شاه نعمت الله را بشناسند و این در وقتی به اوج رسیده خونهای بی‌حساب از طرفین جاری مینمود که ایام محرم و صفر و اوقات عزاداری امام حسین رسیده. دسته‌های همه زن، سینه‌زن برایه میافتاد. که هنوز صحنه‌های خونین دو فرقه که یکی همه، قداری را بحالت خشم از جلو صورت بالا آورده (حیدر حیدر) و دست مقابل عکس العمل نشان داده (نعمت نعمت) می‌گفتند برابر دیدگام میبایست. تا آنجا که بچه‌ها و جوان یا نوجوانها هم در محلات آنرا اشعار فرار داده در دعوای اول با خواندن رجزی به این صورت که (حیدر حیدری حیدر، ما دعوا داریم حیدر، توپ توپ خونه حیدر، میل زور حونه حیدر، ما دعوا داریم حیدر) و شنیدن (نعمت نعمتی نعمت، هرچی به بابام رحمت، سر گسور بابات لعنت) بجان هم میافتادند! انگشت (اختلاف بینداز حکومت بکن) ی قبل از فتنه (بایی گری) که هنوز آن شسته این برمیخیزد. در حدی که مردم از پاسخ سؤالی که حیدری یا نعمتی میبایستند از ترس جان و مال عاجز مانده و چون در خانه یکی را زده از او می‌پرسند که نعمتی یا حیدری میبایست؟ جهت رهائی خود را به بلاغت زده بیا قسم و آیه میگوید من و راهی میبایست!

۹۶. می‌گفتند حضرت علی اکبر در روز عاشورا که شهید شد دارای چنان مویی بوده است و آن مو را جهت قرب به او می‌گذاشتند.

۹۷. موی سر و ریش که ما تراشیدن از شقیقه جدا شوند.

شبهه دیوانه‌ها می‌ساختند». پنجم: زلف‌های بلند بجه رفاص‌ها که مانند موهای زنان بلند و بعضی نا کمر و پائین ترشان میرسید که دسته کرده زیر کلاه می‌گذاشتند و مراجعه آنها به سلمانی فقط بخاطر صور نشان بود که اگر نیش زده بود آنها را کنده درستشان بکنند.

بعد از این نوبت به اصلاح داش مشدی‌ها میرسید که باین صورت مرتب میشدند: اول موهائی که از اطراف سر بطرف پائین شانه کرده پشت گردن را نیغ می‌انداختند. اصلاحی که باندازه نصف نعلبکی‌ای از جلو سر و شقیقه‌ها را با صورت تراشیده، پشت گردن را پیر گذاشته پائین آنها می‌تراشیدند. دوم زلفی که روگوشی‌ها را تا لاله‌ی گوش گذاشته پشت سر را می‌تراشیدند. که نوع اول را پاشنه بخواب و نوع دوم را پاشنه نخواب می‌گفتند. دیگر زلفی که کلاه مشتری را بر سرش گذاشته اطراف آنها با شانه و بُرس بلبه کلاه بر گردانده کم و زیادش را صاف میکردند و پشت گردن را می‌تراشیدند که (دُم اردکی) می‌گفتند. در اویش هم که موهای بلند داشتند و (گیسو) نام کرده بعضی افشان و بعضی بافته بروی شانه‌ها انداخته فرق آنها از وسط باز میکردند و قلندران که سر و ریش و سبیل را یکجا می‌تراشیدند و بعضی که تا بدتر از هیولا شدن سر و ریش را بحال خود می‌گذاشتند، تراشیدن و نتراشیدن که موجب بحث و جدل‌های مربوط بان در مصرعی از غزل حافظ (آنجا که می‌گوید ... نه هر که سر نتراند قلندری داند) می‌گردید، که بعضی می‌گفتند سر بنتراند گفته و برخی که سر نتراند مده‌انستند.

بعد از این اصلاحها سلمانی‌های جدید بروی کار آمدند که اصلاح‌های فرم اروپائی میکردند که از آنجمله بود: سرهای (طبیعی) که پیش قلمی را از استخوان شقیقه خط انداخته زلف را بطور اندازه کوتاه کرده پشت سر را طبیعی<sup>۹۸</sup> میکردند و یا بالا زده یا فرق باز میکردند. در دو نوع خط پیش قلمی که یا راست زده، یا مثل خطی که دسته عینک بشقیقه می‌اندازد کج می‌زدند. دیگر اصلاح آلمانی که اطراف سر را تا بالای گوش بطور طبیعی<sup>۹۹</sup> کرده از مغز سر نا جلو را گذارده از کم به زیاد رسانیده آنها را صاف و یکواخت میکردند.

۹۸ اصلاح پشت سر طبیعی آن بود که پس گردن را از پائین صفر گرفته هر چه بطرف بالا می‌آمد مو زیادتر می‌گردید که بکتراحت و بدون ناروک و روشن بیلا میرسید. شقیقه‌ها نیز مانین نمره دو خورده میشد که آن نیز بطرف بالا طبیعی می‌گردید.

۹۹. کم، مارک، سبک.

دیگر اصلاح نیمجه مقدسین که سر را طبق مُد اصلاح کرده، صورت را مانین نمره چهار یا کمتر زده آنرا بسر میپوستند، اصلاح بجه مداح‌ها و توجه روضه‌خوانها و پامنبری فینه‌بسر‌ها که بتوانند در دل زنان و دختران پای منبر جا بکنند.

اینها نیز انواع ریش بود که در صورت‌ها بنظر میآمد. اول: ریش شخصیت نمایان که از قبضه<sup>۱۰۰</sup> گذشته گاهی تا بنزدیک شال میرسید که صاحب ریش آنرا علامت بزرگی و نفوذ دانسته و مردم از قول کتابها آنرا نشانه حماقت میخواندند، با این قصه که مدرسی ریش بلندی در کتابی ریش طویل و بلند را علامت حماقت میخواند و ناخلاف گفته‌ی نویسنده را ثابت کند و ضمناً جلو ذهن شاگردانش را بگیرد. چراغ را به پیش رو گذاشته ریشش را مشت کرده اضافه‌اش را برای کونا کردن بر شعله چراغ میگیرد که شعله بموها رسیده مشتعل شده دستش را میسوزاند و برای حفظ دست ریش را رها کرده که همی ریشش آتش میگیرد و سبیل و مزه و ابروانش را نیز نابود میکند و کتاب را با این جمله حاشیه میکند که (تصدیق میشود)!

دوم: ریش قبضه‌ای که یک مشت با دو مشت بوده باشد که مجتهدین و پیش نمازها میگذاشتند.

سوم: ریش تاجرانه که از یک قبضه و کمتر شروع شده تا به شان و قیچی میرسید و زیرش را تراشیده با طبیعی میکردند. چهارم: ریش محرابی که زیرش را تراشیده، بقیه‌اش را از قبضه گرفته بشقیقه‌ها کم و گرد و مرتب میکردند. پنجم: ریش دور گیوه‌ای که زیر و بالای آنرا تراشیده چیزی شبیه نوار دور چانه میگذاشتند. بصورنی که دور گیوه‌ها را نوار میکردند. مخصوص دهاتی‌ها و بعضی کسبه که میخواستند نظاهر زیاده از حد بمذهب داشته باشند. ششم: ریش نوار قیطانی که آنرا باریک‌تر از ریش دور گیوه‌ای کرده، سبیل را از ریش جدا میساختند و آنرا ریش (میرزا، محرری) میگفتند.

### انواع سبیل

سبیل‌های خان‌ها و حاکم‌ها و فراشبانی‌ها و پیردانش‌مندی‌ها و لوطی‌بانی‌ها و امنیه‌ها و

۱۰۰. قبضه، مشت بسته. منی که ریش را در میانش گرفته و فشرده زیادی آنرا قیچی بکنند.

راهزن‌ها و باغبان (سی بیل) تمام بود که مثل دو دسته جارو جزه<sup>۱۰۱</sup> از دو طرف بینشان کشیده شده گاهی سرازیر و گاهی راست و گاهی سر بالا میگردید، که اینها را سیبیل فراشی، یا (شلوار زردکن) میگفتند، از این منک که هر پینده از ترس شلوار خود زرد میکند، دوم: سبیل‌های پیر شاهزاده‌ها و حضرت والاها و خان نواب‌ها و رئیس‌الوزراها و ارباب ملک‌ها که بهمان صورت با همراهی مقداری هم از موهای دو طرف چانه که بآن افزوده بطرف پائین، پسان مردم الاغ افشان میگردید و این سبیلی بود که (از ریش پیوند سیبیل) شده بسود و (پوئندی) میگفتند. سوم: سیبیل دانی‌مندی‌ها و کهنه ورزش کارها و میان دارهای زورخانه که تمام پشت لب را تا چاک دهان گرفته اندکی بطرف پائین و روی لب بالا آویخته میگردید. چهارم: سیبیل درویش علی الهی که (علی را خدا میدانستند)<sup>۱۰۲</sup> و علامتشان آویختگی شاربشان<sup>۱۰۳</sup> بود که تمام لب بالا و چاک دهان و حتی قسمتی از لب پائین را میپوشانید.

۱۰۱ جاردنی از نوعی خار مخصوص، خاص فراشها، جزه یازای مشدد.

۱۰۲ لغت زندگانی که خود را نشاخته علی را میشناختند و علی را شناخته خدا را میشناختند. مریدانی که علی را تا سطح یک خدای مردنی که شصت و سه سال زندگی کرد و مرد پائین آورده، حدائت‌سانی که خدا را تا حد یک مخلوق بی اختیار تنزل داده آنرا در قالب وجودی سه بعدی یک و شصت فد و هفتاد و چند کیلو وزن خلاصه نمودند و بالاتر از همه ارادت‌دانی که حرف خود مراد را هم که خود را جز بنده‌ای از سنگدان و مخلوقی از آمریدگان خدا نمیدانند قبول نداشته «حرف زیادی نزن» که حتماً تو خدا میباشی و خود از آن خبر نداری و ما بهتر از تو میدانیم جواش میداند! من اگر خدای نخواست، منجرم که چه دانمت، و اگر خدای بخواست، تو بری شوی و ابانگی!! که باز گلی بجمال آنها که: من علی را خدا میدانم، از خدا هم جدا نمیدانم، شعار میباختند.

۱۰۳ سبیل که تمام لب و بالا و قسمتی از لب پائین را پوشانیده باشد اهل این سیل فلسفه این شارب را هم این طور میگفتند که علی وقتی پیغمبر را در وفات غسل میداد آبی که در ناف حضرتش جمع شده بود مسکد که سیبیلی آشفته میشود و آنچه دانش و کمال بصیرت میآید از همان آب ناف بوده که شرب میکند و ما نیز به نیمرز و کسب بعضی سبیل را قطع میکنیم! اکنون بفرض صحت این روایت هم چه ربطی سیبیل آقا یا سیبیل علی میتوانست داشته باشد و کجا علی سیبیل خود را که شارب را خود او حرام دانسته حرمی رسائل آب و غذائی که موی سبیل با آن آشفته شود حرام و بعضی مکروه میدانند رها میباخته است از خود ایشان باید پرسید؟! اما نبی و پیر که و کسب علم و کمال را از سیبیل حضرت نمیشد انکار نمود که علی آنرا به آب ناف حضرت آلوده ساخت و ایشان به دُرد شراب و فطرات عرق و دخان چرس و بنگ و نریاک و جبن که سطور مسلم اثر جنی ایشان برآب زیادتر از چند قطره آب ساده‌ی آن میباشد!!

لب از ترشح می‌ساک کسب دسهر خدا      که خاطرهم به هزاران گنه مشوش شد



بنجم: سبیل جوجه مشدی‌ها که نازکتر از سبیل داش مشدی‌ها بود و نک آنها تیز و ناییده میگردید، ششم: سبیل بچه اعیانها و بچه تاجرها و پسر حاجی‌ها که از رو و اطراف و دو طرف کوتاه و باریک شده بآن شکلهای مدادی و ابرونی و مثل آن میدادند. هفتم: سبیل فکلی‌ها و خانم بازها که نازک و باریک گردیده، (قبطانی) نامیده میشدند. هشتم: سبیل اداری‌ها و پشت میز نشین‌ها که از روی لب پُر، اما از دو طرف نازک و تیز میگردید. نهم: سبیل‌های تازه در آمده که با اتحاد لباس و کلاه پهلوی مد شده متداول گردیده بود که از دو طرف پشت لب بندریج کم و کوتاه میگردید تا باندازه ناخن در زیر بینی در فرو رفتگی لب بالا قرار میگرفت که بزرگشان را (جلفوزی) و کوچکشان را که چیزی بفهمی نفهمی بود (چس مگسی) میگفتند، و این اتهام از آن جهت بود که سبیلی که نا آن وقت نشان مردی و مردانگی شناخته شده قسم بزرگ هر کس بر سبیل مردانه خودش یا مخاطبش بود<sup>۱۰۲</sup> و یک نار آن را گرو گذاشته با ضمانت آن هر تعهدی را انجام میدادند بآن صورت در آمده بود که میشد تعداد آنرا به شماره در آورد و چیزی که فقط لکه‌ای از آن به پشت لب باقی مانده بود

### مسائل مربوط به ریش

اصولا قرن‌ها بود که موضوع ریش از مسائل مهم روز بشمار می‌آمد که بعضی‌ها تراشیدن آنرا از گناهان بزرگ میدانستند، تا آن حد که عملش را معاربه با امام زمان میخواندند و کمتر منبری‌ای بود که در هر جلسه نصف منبر خود را مخصوص بهرمت و مذمت و نهی تراشیدن ریش ننماید و این بهترین موضوعی بود که میتوانستند با آن وقت منبر خود پر نموده از ریشه به ریش پردازند و از آن جمله بود منهیات زیر که: ریش تراش اعم از عامل و معمول، چه آنکه ریش کسی را بنراشد و چه کسی که حاضر بتراش ریشش شود چنان است که سوی زهار خواهر و فرج مادر خود را میتراشد.

نفرین ملانک و فرستگان خدا نب و روز دنبالش میباشد. دشمن پیغمبر خدا میباشد. (مخرب) حساب میشود، چه نبشه به ریشه دین میزند و پایه ایمان را خراب مینماید. رواج کفر

۱۰۲. به سبیل مردانهات قسم، سبیل‌هایت را کن کرده‌ام...

و الحاد میکند. نا آنجا که بعضی ریش تراش را کافر حری می‌دانستند که باید با او معاربه بکنند و بعضی که از این نیز گذشته خرید و فروش و وارد کردن و ساختن تیغ را از آنجهت که امکان داشت گاهی هم با آن ریش تراشیده نمود و همچنین سنگ‌ساب و چرم آنرا حرام میدانستند و حداکثر تخفیفش این که بعضی آنرا (احوط) میگفتند که اگر خریدار آنرا برای تراشیدن سر اتباع نماید و فروشنده یقین کند که خریدار فقط جهت تراشیدن سر آنرا خریداری میکند با قید احتیاط بلا مانع میباشد؛ و نرم گفتار تریشان این که نهی از منکر ریش تراشی و امر بمعروف ریش گذاری را از جمله وظایف هر فرد مسلمان میخواندند که مقدم بر تمام اوامر و نواهی دین میباشد. و نظرات عقلانی و تهدید و تنبیهاتشان از این قبیل که تراشیدن صورت مرد را بی‌آبرو میسازد، چنانچه نام ریش را (محاسن) که خوبی‌ها میباشد گذارده‌اند و مرد با آن حسن صورت و سیرت پیدا میکند. و این تنبیه که صورت تراشیده حالت و سیمای ایمان را از صورت مؤمن خارج میسازد. با تراش ریش فک‌ها را زمستان سرمازده دندانها فاسد میشوند و در تابستان حرارت مستقیم آفتاب پوست صورت را خراب میکند. ملک‌های موکل نواب و عقاب که در دوشانه‌ی جب و راست هر کس هستند دائم نیت گناه برای ریش تراش میکنند. شب اول قبر نکیر و منکر ریش تراش را در زمره کفار بحساب می‌آورند، نا مطالب علمی آنها که رفتار امام برای مأموم حجت میباشد که باید با جای پای او گذارد و پیغمبر و ائمه بهترین حجت برای مسلمین میباشند که آنها را باید سرمشق داشته باشند. مرد مسلمان نباید از صورت امام و پیغمبر خود اعراض بکند که این مخالفت مستقیم با آنها میباشد. شیر را بچه همی ماند بدو — تو به پیغمبر چه میمانی بگو، کدام پیغمبر و امام ریش من تراشید که تو من تراشی؟! و الی آخر که چون در صحرائی محشر ریش تراش را جزایمت پیغمبر بحساب می‌آورند، پیغمبر از آنها رو گردانده اظهار نا آشنائی میکند و از قبول امتی ایشان سر باز میزند!

اما با اینهمه باروی کار آمدن رضا خان و تبلیغات پیگیر ضد ریش و جوانب آن روز بروز بر کساد ریش و رواج بیریشی افزوده، همراه اینگونه سخنان که مرد تراشیده رو بنظر زن بهتر جلوه میکند و حرف (تا تیغ از فرنگ می‌آید مردها جوان میباشند) که این قول را تأیید مینمود و همچنین نفری که زنها از صورت پر پشم اظهار داشته بد و بیراههائی که به ریش و ریش‌دار میگفتند<sup>۱۰۵</sup> هر دم ذلت ریش را زیادتیر میگرداند، این نیز دو تصنیف در مذمت ریش

بود که ساخته شده بود:

شوهر من گوهر مخزن میخواست ریشش مدام شانه و روغن میخواست  
مرغ شده دانه و ارزن میخواست دو زن داره بازم دلش زن میخواست

\*

شوهری دارم که نمود سالتش ریش سفیدش تا پر شالتش  
هر جا میره بجهش بدنالتش دو زن داره بازم دلش زن میخواست

\*

میکنه از غصه بیایی حشیش جای حنا بسته به ریشش سریش  
آخ که این دمدی گه بریش دو زن داره بازم دلش زن میخواست

دوم:

یک سال مثال خرس باشی تا یک شب عید ریش بسترایشی  
شوهر نَبُود چنان نو لاشی بدتر زحسینقلی آشی  
اگه شوورتونی شوورتونی میخوام نباشی

با این یک و پوزریغنه ماسی با ریش دراز حاج آغاسی  
دابم نوی کوجهما پلاسی دنبال زنا بفکر ....  
حرفت پیش من بُد و فحاشی اگه شوورتونی شوورتونی میخوام نباشی  
زن ریخت و بُز قشنگ میخواست مستانه سر ملنگ میخواست  
باکیزه و شوخ و شنگ میخواست یاری چو حریف جنگ میخواست  
نه مثل تو نکبنی و لاشی اگه شوورتونی شوورتونی میخوام نباشی  
یک وقت نشد تو در زمانه یک روز بیابوری بخانه  
آجیل و انار و هندوانه نیغی بکشی بروی و چانه  
خرجم با خودم اقام نو باشی اگه شوورتونی شوورتونی میخوام نباشی  
زنها همگی زبیر و برنا دارند بتن لباس زیبا

۱۰۵. مظفرالدینشاه از دلفکنش سؤال میکند زمان من خوشترت میگذرد یا زمان شاه بابایم جواب میدهد هیچکدام؛ زمان بدترت ریشدار میسندیدند من بیریش بودم و زمان شما بیریش میسندند من با ریش میبانم.

از اطلس و نور و وال و دیبا      تنها منم اینکه فصل گرما  
 بسیرهن بستنم گلیم کاشی      اگه شوورنوئی شوورنوئی میخوام نباشی  
 دختر عموی نهم صدبفه      با آنکه شده به یارو صیفه  
 یک شب نکته اگر دو نیفه      مردک رخ و گونه تا شقیفه  
 اوضاعش شود زهم نلاشی      اگه شوورنوئی شوورنوئی میخوام نباشی  
 با این مخمس:

ای بی سر و پا اینکه ببینم بتو ریشه؟      با جای کنه، جای کک و جای شیبینه  
 اینطور که بر روی تو این خنجر و نیشه      دانه بیقین زندگیم با تو نمیشه  
 باید بکنم فکر بتی خوشگل و سنگول

مردای همه نازه و تر چون گل شب بو      مای من بیجاره چنان بسته ی جارو  
 یک شام نشد نا که بیاید بسرم او      مشتی نکته در دهن و گوتش و چشم مو  
 بر من نجهد زشت تر از بختک و از غول

### سلمانی های جدید

چنانکه گفته شد در خلال سلمانی های مذکور سلمانی های جدیدی هم که مدلهای اروپائی را در اصلاح بکار میبردند تک تک ظاهر میشدند. با این صورت که چون اندک اندک اعمال جراحی و دندان کشی و مانند آن درباره سلمانی ها، مخصوصاً سلمانی های تازه کار و تازه دکان باز کرده ها از طرف بلدیه<sup>۱۰۶</sup> غدغن میگردد و دستوراتی برای ریخت و رویت دکانهاشان صادر میشد تاچار شاگردهائی که دکان دار میشدند مجبور باین بودند که اولاً دست اندازی بکار استاد های خود که تقریباً طیب مجاز با جراح مجاز شناخته شده بودند نکرده فقط بکار اصلاح سر و ریش بپردازند و در ثانی دکانهای خود را از هر جهت نظیف و مرتب نمایند و در ثالث مشتی مشتریان (آلامد)<sup>۱۰۷</sup> بدور خود جمع و هر یک برای جلب مشتری ی بیشتر کار و هنر نازه در اصلاح ارائه نمایند که از آن جمله بودند: (خاصه خان

۱۰۶. شهرداری.

۱۰۷. کلمه ای نازه مرآمده مخصوص زمان خود یعنی مد نازه، فرنگی مآب، نوظهور، شبک، خوش ظاهر.

سلمانى) در میدان شمس العماره. (استاد قاسم رستگار) در خیابان چراغ برق. (خاصه نرائش) اول توپخانه (یوسف خان دیارمند) در خیابان چراغ برق. (آرمناک) خیابان رفاهی و چند کارگر نامی مانند (حسین بلند)، (حاجی خان)، (عظیم آقا) که مشتریان مخصوص بخود داشته بهر دکان که میرفتند علاوه بر اجرت کارگری مشتریانشان هم که دنبالشان میرفتند سرقفلی‌ای داشتند که بابت آنها هم چیزی اضافه مزد می‌گرفتند.

ضمناً لفظ خاصه خان و خاصه نرائش از الفاظی بود که با شهرت (خاصه خان اصل) که هم کارش مرغوب بود و هم در دربار رفت و آمد داشت و شاهزاده‌ها را اصلاح می‌کرد بدیگران نیز سرایت کرده، القاب سلمانى‌ها گردیده بود و احترامی بود که در مسجالت و محافل بآنها گذاشته میشد و کلمه‌ای بود که بعد از لفظ (استاد) در دهان‌ها می‌افتاد، چه تا قبل از ظهور خاصه خان، کسی سلمانى را جز با نام استاد نمیشناخت با شاهد این بیت:

سرم راسر سری مترائش ای استاد سلمانى      که هر کس در دیار خود سری دارد و سامانى  
و از آن پس بود که کلمه استاد از قرب منزلت افتاده هر کس سلمانى استاد خطاب مینمود چنان بود که باو دشنام میدهد، چنانچه برای دیگر صاحب حرف ناثبات شده بود و جوابش این بود که (استاد سر حمام میباشد) و بجای آن کلمات خاصه خان و خاصه نرائش بود که سخن آنها را مقبول مینمود.

در هر صورت کم‌کم دکانهای سلمانى خیابانها سر و صورتی می‌گرفت و میز و صندلی‌های مخصوص سفارش میشد و آئینه‌های افقی غیر مایل که بدیوار می‌چسبید با قاب جویی لاک و الکلی مرسوم می‌گردید و لنگ‌های قرمز حمامی با لنگ‌های سفید از جلوار عریض و دستمالهای کوچک پشت گردنی و دستمال‌های مخصوص صورت نرائشی اطو کرده جا عوض مینمود و عکس و دورنما و ماسکه و ساعت و مانند آن زینت بخش در و دیوار می‌آمد و دستشونی‌های سربانی آئینه شیردار جای آفتابه لگن‌های دستی را می‌گرفت و اصلاح گران قبا دراز شال بسته‌ی ریش بهن کله نرائشیده‌ی بدقیافه، جای خود را بسجوانان نوخاسته و شاهد پسران نورسته، با سر و روی زیبا و البسه‌ی آراسته و روپوشی سفید میدادند و ادب و آداب نیز باین احوال متغیر می‌گردید:

اگر سلمانى‌های قدیمی فرچه و صابون نمیدانستند و سر و صورت را با آب خیس کرده با کف دست مالش میدادند اینها فرچه و صابون بکار میبردند و اگر آنها جز تیغ و احیاناً

یکی دو مانجین نمره یک و دو نداشتند اینها شانه‌ها و تیغ‌های متعدد و ماسین‌های گوناگون داشتند که وسیلهٔ آنها موی پس گردن را از صفر به زلف بلند برسانند و اگر آنها هنگام اصلاح مانند نفالهای کهنه کار با حرف‌های پرت و پلا آسمان و ریسمان را بهم بافته، داستان‌سرانی و بر جانگی میکردند. اینها اصولاً لب از لب نگشوده حرف نمیزدند، و اگر از سر و روی آنها جرک و کثافت بالا میرفت، اینان مَنَزَهات و طیبانی بودند که میشد مثال گل بپوشان کشید و علاوه بر طراوت جوانی و حلاوت زیبایی و حرکات دلربا هر صبح توسط استاد سر و روی و پیراهن و یقه حتی دندان و ناخنهای آنها معاینه میکردید که دندانهایشان کثیف نبوده تیزی ناخنهایشان پس گردن مشتری را که با آن لنگ فرو میبرد نخرانیده آزار نرساند، تا آنجا که ناخنها را پس از گرفتن سوهان کشیده لطیف نمایند، الی آخر که ریش درآمده‌هایشان هر صبح قبل از شروع بکار ریش خود را بنرانند و بی‌ریش‌هایشان سرها را شانه زده، عطر و ادکلن استعمال نمایند، و از ممنوعات بود که در صرف غذا سیر و پیاز و تره و ترب که بدبو بود، از آنجا که دهان خود نزدیک صورت مشتری می‌آوردند مصرف ننمایند، همچنین غدغن اکید داشتند که در ساعات کار استعمال سیگار و چاق و مثل آن نکرده و چنانچه بعد از ناهار مصرف کنند دهان را با حب (سن سن) که بچوند خوشبو نمایند و هنگام ورود مشتری بساو سلام و تعارف کرده موقع خروج تا دم در او را بدرقه کرده عقبش تعظیم بکنند.

این نیز مختصری از ترتیب اصلاحهای آنها بود که شرح میشود:

قبل از ورود به بحث باید متذکر شوم تا پیش از این توالی کردن که بزرگ کردن نام داشت در مرد از زمره معایب و تنگ و وقایع عظیم بشمار می‌آمد که جز رفاص‌ها و بچه رفاص‌ها بآن راضی نمیشدند و با تشکیل همین سلمانی‌های جدید و نوع اصلاح‌های تازه آنها بود که (توالی) نیز از جمله شرایط اصلاح معلوم گردید، با ذکر این محاسن و دانسته شدن اینکه ادکلن مانع جوش صورت و سوزش جای تیغ میشود و زهر کش<sup>۱۰۸</sup> میباند، ادکلن در سلمانی‌ها وارد گردید و با تبلیغ اینکه (یکرم) صورت را نرم میکند کرم بکار آمد و بسا فهمیده شدن آنکه پودر منافذ جای تیغ پوست را میپوشاند و مانع ورود کثافت به پوست میشود پودر مورد استعمال پیدا نمود، که برای مرتب و داشتن موهای سر هم (بُساد)<sup>۱۰۹</sup> را خود

۱۰۸. میکروب کش. چه هنوز میکروب و نام آن شناخته نشده بود.

۱۰۹. روغن صفت معطری شبیه گریس که با آن موهای وحشی را رام کرده مرتب میداشتند. باسم بساد.

سلمان‌ها را بیج ساختند و باین ترتیب توالث مردها جزو اموری شد که باید تاریخچه آنرا مربوط بهمین دوره قبول بکنیم.

باری پس از تمام شدن اصلاح سر و صورت توسط پادو لکن برنجی و آفتابه جلو می‌آمد که لازم است در این مورد کمی با بعقب یعنی بزمان آفتابه لکن بجای دستشویی گذاشته به وظایف شاگرد پادو نظر بکنیم. بمحض ظاهر شدن مشتری در پشت در پادو باید آنرا برایش گشوده و اگر حصیرهای رشته‌ای جلو در بود پس زده با تعارف داخلش نماید و اگر بانتظار می‌نشست روزنامه بدستش بدهد و زیر سیگاری جلوش گذارد. اگر تابستان بسود بسادبزن حصیری بآب زده بدستش بدهد و اگر زمستان بود ذغال‌سنگ در بخاری ریخته آنرا سیخ زده شعله‌اش را تند نماید. و آب می‌خواهد آب برایش بیاورد و آتش می‌خواهد جلو چاق و سیگارش کبریت بکشد. نا بروی صندلی کار برای اصلاح بنشیند و آنگاه همچنین اگر هوا گرم بود بسادبزن بدست داشته از اول تا بآخر بیاد زدنش بردارد و ضمناً مترصد دیگر کارها از جمله دستور و اشارات استاد که آب گرم بخواهد و جای صابونش نمیز شود و کاغذ صابونش برداشته شود و مواظب در باشد و لباس مشتری دیگر را که می‌خواهد برود بگیرد و بقیه کارها تا کار سر و صورت مشتری تمام شده آفتابه لکن بیاورد.

چنانچه ذکرش گذشت دستشویی سربانی<sup>۱۱۰</sup> که جلوش ابستانه شیرش را باز کنند تازه بروی کار آمده همگان با آن آشنا نشده بود. مخصوصاً که میگفتند شنگ و شرشعی نجسشان می‌سازد و با بودن آن هنوز آفتابه لکن نقش خود را حفظ کرده بود و او چنان بود که آفتابه لکنی شبیه آفتابه لکن‌های سر سفره. با تفاوت آفتابه‌اش که شکل آفتابه‌های معمولی را داشت اما کوچکتر که آفتابه وضو<sup>۱۱۱</sup> گفته میشد و لگنش که یک طرف لبه‌اش نیم هلال بریده شده باندازه گردنی که در آن نشیند جاسازی شده بود. از برنج یا ورشو که بکار شستن صورت مشتری می‌آمد به این قاعده که پس از اتمام تراش صورت پادو آنرا جلو آورده لگنش را بدست مشتری و آفتابه‌اش را بدست استاد میداد که استاد لکن را بسزیر چانه مشتری بگلویش محکم ساخته اگر مشتری نگاهداشتنش را بلد نبود حواله پادو میکرد و خود آب

۱۱۰. چیزی که مانند که منبع آبی بالا و سطلی برای فاضل آب در ریش بالکنی که روی جعبه‌ی سطل قرار گرفته و نیروی که از منبع آب و آئینه آن بیرون آمده بود.

۱۱۱. آفتابه‌ای که زمستانها هم آنرا جهت آب گرم کنار پایه کرسی می‌گذاشتند.

ریخته، صابون زده، با ابر (اسفنج) شروع بشستن مینمود.

این کار نیز قواعد و ملاحظات بسیار داشت که استاد باید در آب ریختن و شستن صورت مشتری رعایت آنرا نموده آب مستقیم بروی پیشانی نریزد و کف صابون را در بینیش ننماید که نفسی را بند آورد و پادو که لگن را با حساب بگردن مشتری بچسباند و زیاد فشار نیاورد که حلقاش بدهد و شل نگبرد که آب از بقیه اش پائین برفتد و چه زیاد هم که همین اتفاقات واقع شده، در اثر آب مستقیم بروی بینی مشتری نفسش تنگ شده لگن را پس زده آب بقیه اش سر از بر میشد و واویلا بود که چه اوقات تلخی ها بیار میآمد، از آنجا که کسی که از پرشمی ترسیده پای دستشویی نرفته بود اکنون همه بدنش خیس و نجس شده باید تمام لباسهایش را عوض و بحمام رفته تطهیر بکند!

باری پس از اتمام کار شستشو پادو باید حوله را داده لگن را بردارد و آنرا شسته بجای خود بهمیخ بیاویزد و در حمام شدن کار و بلند شدن مشتری از روی صندلی لباسش را گرفته به تنش بیوشاند و کلاهش را پُرُس زده به دستش بدهد و از سر تا پا ماهوت پاک کنش بکشد و دستمال روی کفشهایش بکشد و چون میرود در را برایش بگشاید و بتا تعظیم بدرقه اش نموده، اگر شاگردانه ای چیزی گرفته است تعظیم دیگر کرده، آنرا برده در قوطی دخل که باید با کارگراها یا استاد قسمت کند پیندازد<sup>۱۱۲</sup> و بنظافت دکان از جبارو و گردگیری میز و صندلی و فرجه جای صابون شوقی که بعد از کار هر مشتری باید انجام شود بپردازد.

### وسائل جدید

از جمله وسائل نو ظهوری که آنروزها در بعضی سلمانی ها پیدا شده بود و با آن جلب مشتری میکردند اول چراغ الکلی نیشه ای و در بعضی دکانهای نیک تر و روشی اشعه افشان که با فشار لاستیکی شعله الکلی از آن خارج میگردد و با آن نیغ و مائین را سوزانده ضد عفونی میکردند، چراغی دارای دو مخزن که در یک مخزنش نفت و در دیگری الکلی ریخته میشد و چقدر مورد توجه و تماشائی گردیده بود. دیگر مائین ته زنی که خلاف مائینهای دیگر که دانه روئینی کار میکردند زبرش حرکت مینمود و نزدیک به نیغ صورت را تمیز مینمود.

۱۱۲. هرگز پیش از سکه ای که بشیز بود و از یک شاهی، صدبنار زیاده نماید شاگردانه داده نمیشد.



دبگر ماشین گوش و بینی زنی که چیزی مانند قوه قلمی های چراغ قوه بود و با حرکت دادن دسته اش دنده هایش که گرد بود و بر سرش قرار داشت گردش دورانی مینمود و در داخل بینی و گوش رفته موهای آنرا زدوده پاک مینمود. و بعد از آن بادبزنی ماشینی که پروانه اتومبیلی را تسمه انداخته پادو چرخ آنرا که طوقه دو چرخه ای بود چرخانده آنرا بگردش درمیاورد و فضا را خنک مینمود، که این نیز در هر دکان موجب اعجاب گشته مشتریان زیادی را برای نماشا میکشید. اما چندان دوامی نتوانست داشته باشد که باز جای خود را به بادبزنی های حصیری واگذاشت. و پس از آن تعویض ریخت کارگرها و پادوها به البسه زیبا با سروروی آراسته، همراه بقیه و کراوات و صورت تمیز کرده و زلف آراسته که خوشگلترینشان باید جلوی در بایستند و در آخر قبوض آبونمان در دسته های ده ورقی با تخفیف یک اصلاح در ده اصلاح که صرفه مشتری در نظر گرفته شده بود، پدیده هایی که زیادتر از همه بچه خوشگل های آن جلب توجه مینمود.

البته فراهم کردن اینگونه شاگردها هم در آن حال بود که صاحب دکان بدش نیامد اگر صورت پسندها و دل پروازها بدگانش رو آورند و لذا آنان نیز هر یک با شبویه و حبله و شبرگرد خاصی اصلاح را وسیله ساخته کسب فیض میکردند؛ یکی با قناعت باینکه فقط از زیبایی رخسار کارگر و پادوی دکان بهره مند بشود و یکی بلکه بتواند راه ملاقات خارج از دکان را باز بکند، که یکی نوبت اصلاح را زیاد کرده، یکی انعام مخفیانه و قابل توجه میپرداخت و یکی اسکناس جلوش میشمرد و وعده نویدش میداد، تا کم کم میتوانست از زیر لنگ دستی به بدن پسرک رسانده و در خلوتی دکان که کار را به لیس و بوس رساند، بعضی هم که جهت شاگردها راه دوستی و مراوده را با استاد باز کرده وی را به گشت و گذار برده مهمانش داده مهمانش میشدند و بریز و بیاش میکردند، شاید با آن وسیله بتوانند بمقصود دست بیاوند و (بخاطر بچه به مادر قند و کنوچه) میخورانیدند، اما بودند شاگردانی هم که با داشتن جاهت دارای نجابت فطری بوده، با هر حرکت ناپسند مشتری مراقبه ای براه میانداختند.

من سر کله گنده ها را اصلاح میکنم؟!

از سلمانی های جدید یکی هم سلمانی آرمناک ارمنی واقع در خیابان (رفاهی) بالای لاله زار بود که هم مغازه اش بفرم جدید آراسته و هم خودش صاحب برورو بود که جلب مشتری

مخصوص مینمود و هم یکی دو کارگر و بادوی خوشروی و هم دستنویسی سربانی داشت! و هم چراغ الکلی که دکانش از دیگر دکانها ممتاز مینمود، و تنها او بود که اجرت اصلاح چهار پنجاهی و حداکثر دهشاهی را به یکفران و در بعضی مشتریان تا دو قران ترفی داده بود و اینک واقعه‌ای از عمل مشتری‌ای با او که ذکرش خالی از مزه نمیباشد:

وقتی کسی با پسر نشن هفت ساله‌اش بدکان او میرود و پس از اصلاح یک قران به لب میز که بخمال خودش زیادی هم داده میگذارد و بیرون میرود، اما هنوز چند قدمی دور نرفته بوده که شاگرد آرمناک صدایش کرده میگوید استادش میگوید خیلی هم میخواستی کم داده باشی این پول اصلاح خودتان بود و مال پسران باقی مانده که یک قران دیگر باید پردازی.

مشتری که تا بغاظر داشته نه در طفولیت خودش کسی بابت پول اصلاح و حمام و خطاطی و تعمیر کفشش چیزی بکسی داده بوده و نه از جهت بجه‌هایش کسی از او چیزی مطالبه کرده بوده است و این اولین بار بوده که میشنیده بابت بجه هم باید چیزی پردازد و مخصوصاً که جلو مردم شرمند شده بوده با عصبانیت برگشته با آرمناک بگو مگویشان میشود تا آنجا که آرمناک میگوید برایش سر گنده و کوچک فرق نمیکند سر، سر میباید بلکه اصلاح سربچه که درست نگه نمیدارد و گردنش را مبدزد و اذیت میکند پسران زحمتش زیادتر میباشد و اضافه میکند اصلاً دکان او جای بجه و اینجور آشغال کله‌ها نمیباشد که او سر کله گنده‌ها را اصلاح میکند و با زور یکفران دیگر از او دریافت میکند.

مشتری هفته دیگر بادل پری سوار خری شده برای اصلاح به پیش او میرود و پس از اتمام کار خود بیرون آمده خر را بداخل دکان میکشاند و میگوید سبز حمت سر رفیقم را هم اصلاح بکنید و اینهم پول اصلاح دو نفریمان و دو قران روی میز میگذارد و میگوید اما خواهش میکنم سرش را کمتر از نمره چهار تزئید که بیک مهمانی جاسنگین میخواهد برود و رهنش را هم از ته بترائید و ادکلن و بودر و کرم هم بصورتش بزنید که من خیلی تعریف دکان شما را پیشتر کرده‌ام!

آرمناک که مشتری را شناخته بوده متوجه میشود کار از کجا آب میخورد، هرچه با زبان طوطی و تملق پیش میآید که مزاحم کاسبی او نشود و الاغ را از دکانش بیرون بکشد بطرحی نمیرود و میگوید نو گفتم سر، سر میباید و برایت کوچک و بزرگ فرق نمیکند و

از دم، پول اصلاح یکفران میبایستد منهم که پولش را جلو تقدیم کردم و گفتم من سرکله گنده ها را اصلاح میکنم اینهم سرکله گنده ها، معطل نکن راهش بینداز باید بکارهای دیگرمان برسیم، و جمعیت بیکاره هم که خر را داخل دکان مشاهده میکنند ازدحام کرده کار خنده و مسخرگی بالا گرفته عده ای حق را بجانب آرمناک و دسته ای بطرف مشتری میدهند، تا در آخر که مصلحین دخالت کرده پول هر دو اصلاح را گرفته پشی داده خر را بیرون کشیده آنتیشان میدهند، و همین سببی میشود که (عدو سبب خبر) شده آنهایی هم که تا آنروز دکان آرمناک و خود او را نمیشناخته اند شناخته اسمش بر سر زبانها افتاده صاحب شهرتی بشود و از آن پس واقعاً کله گنده ها بدکانش راه پیدا کرده سر آنها را اصلاح بکند!

### دیگر مطالب سلمانی ها و اصلاح زنان

دو کارگر زبده نیز در میان سلمانی های آنروز بود، یکی استاد علیقلی که ریش را با قیچی مثل تیغ از ته میزد و هنوز به مائین عادت نکرده، یعنی سنت دیرینه تیغ و قیچی را حفظ کرده مائین را که بدیده ی تازه بود نپذیرفته بود، دیگر ابراهیم پاشائی مهاجر که هر نوع سر را فقط با یک تیغ و قیچی اصلاح مینمود، که این شامل هر نوع اصلاح، اعم از پشت گردن (طبیعی) و دیگر تا سرهای (آلبرس) و (آلمانی) و غیره میگردد و روی و توی زلف را با تیغ کم میکرد و اصولاً مائین بکار نمیرد و اهمیت این فنون را البته صاحبان فن درک میکنند.

تابلوهای جوراجور زبرهم بر سر در سلمانی ها از همین زمان یعنی با روی کار آمدن سلمانی های جدید باب شد، چه تا آن وقت سلمانی ای تابلو نزده بود، از این قبیل: سلمانی خاصه خان، سلمانی تمیز، سلمانی هنر، سلمانی دقت، سلمانی نظیف، یا بعضی که بنام فامیلی مانند: آرایش و دیارمند و رستگار تابلو میزدند و سلمانی های خیابان رفاهی و لاله زار که غیر از فارسی اسم فرانسه ی آنرا هم مثل Coafor به لاتین یعنی (کوافور) زیست بخش تابلوها میکردند و اینها کسانی بودند که اگر خود، ارمنی یا کلیمی هم نبودند مشتریان غیرمسلمان را هم اصلاح میکردند، چه جز اینها دیگر سلمانی ها از پذیرفتن مشتریان غیرمسلمان اجتناب میورزیدند، تا آنجا که بعضی این موضوع را تابلو کرده یا بمقوا نوشته پشت نشیبه دکان میآویختند (غیرمسلمان اصلاح نمیشود). یا (ورود اشخاص غیرمسلمان ممنوع). یا (از اصلاح غیرمسلمان معذوریم). یا (ورود افراد خارج از مذهب اسلام باین سلمانی ممنوع

میباشد که در صورت فهمیدن نصفه کاره بلند میشوند!) اگر چه همگی آنها دروغ گفته نابلوها را برای اغفال مردم و تبرئه خویش میزدند.<sup>۱۱۳</sup> اما تابلوهائی هم در پشت شیشه سلمانی‌های قدیمی آویخته بود که با حقیقت مطابقت مینمود. تابلوهائی که بر ردّ ریش تراشی زده شده بود باین مضامین (از تراشیدن ریش معذوریم). یا (در این سلمانی ریش تراشیده نمیشود). یا این نابلو (از گرینگی اگر نباشم — من ریش ترا نمیراثم) و تابلوهائی در جهت ختنه یا سنت باین صورت (ختنه اطفال بی بضاعت مجانی است) بهمان کیفیت که نوشته شده بود. با تغییر فرم سلمانی‌ها و زینت دکاکین و پنهان شدن مغازه‌هایشان با کاغذهای پشت نشانه‌ای که امروزه دوباره متداول شده است و پیدا شدن لوازم نواالت و قیافه‌های جدید اصلاح هم بود که کم‌کم پای دختر بچه‌های شش هفت تا ده دوازده ساله متجددین هم بسلمانی بازگشته بفرم‌های آلاگارسون<sup>۱۱۴</sup> و جتری و آلامد<sup>۱۱۵</sup> اصلاح میشدند تا کم‌کم که کشف حجاب بهمان آمده اصلاح زنانه هم که تا آنروز حتی تصورش هم بخاطر کسی نمیگنجید که سر زنی را مردی اصلاح و مرتب بکند معمول گردید و فر و آرایش آنها نیز متداول گشت و از برکت آن سلمانی‌ها رونق گرفته، بی‌برگ و نواهایشان هم که تا آنروز استطاعت سه قران پول بیک زن هر جانی شهرنوی را نمییافتند و سیله‌ی آن به نان و نواله رسیده کام دل دلخواه از جنس زن برآوردند!

### نصف آدم

در دامستان سلمانی آرمناک گفته شد که تا آنزمان اصولاً پرداخت هیچگونه دستمزدی جهت اطفال تا ده، دوازده ساله از دوخت و دوز لباس و تعمیر کفش و سرنراشی و حمام و سواری اسب و الاغ و واگن و درشکه معمول نبود که اگر هم همراه بزرگتر خود یعنی مادر و پدر رفته بود انعام یا رشوه رجوع کار همان بزرگتر بحساب میآمد، و یا شاید هم ملاحظه‌ای بود که از قدیم به اشخاص معیل منظور شده بود و یا پررونی بزرگترها که جهت اطفال چیزی

۱۱۳ نابلوهائی که برای رفع ایراد و اعتراض مشتری‌های مسلمان که اکثریت داشتند میزدند.

۱۱۴ فرمی که سر را از اطراف شانه کرده زیادی آنرا از ویر لاله گوش زده و صاف کرده پشت گردن را می‌تراشیدند و جلو آنرا از پیشانی بک و میزدند.

۱۱۵ آلامد فرمی که اطراف سر را پسرانه کوتاه کرده جلو آنرا جتری میزدند.

نمیپرداختند و با داخل آدم ندانستن کودکان که آنها را حقیر و بدون ارزش میدانستند، تا اواخر که پسران ده پانزده ساله و دختران دم بخت را هم مردم جزء بچه‌ها بحساب آورده و جهی بابنشان نمیپرداختند. نا آنکه مائین دودی<sup>۱۱۶</sup> راه شاه عبدالعظیم، بچه‌ها را هم نصف آدم حساب کرده برایشان بلیط نصفه مقرر کرده. با سرسختی دریافت آنرا پافشاری نمود و از همان هنگام هم شد که کسبه از او الهام گرفته برای بچه‌ها نیز اجرت معین کرده با زحمات زیاد نصف مزد را در کارشان بحساب آوردند.

### گذرقلی — بازارچه معیر — بازارچه قوام‌الدوله

و در امتداد بازارچه باجنار (گذرقلی) شامل چند طاق و چند دهانه دکانی بود که از آنجا به بازارچه (معیر) و پس از کوجه‌ای بن بست عربی و طویل و چند دهانه دکانین باز و بسته و متروک بی‌بازارچه (قوام‌الدوله) و میدان دروازه قزوین<sup>۱۱۷</sup> میرسید و بازار غربی شهر پایان میگرفت.

از گذرها که هنوز هم آثار قهر و غضب طبیعت مانند فحطی‌ها و (بادسام)‌ها و (میشینه)‌ها و (وبا)‌ها که هر بار ثلث یا نیمی از مردم شهر را بکام مرگ کشیده خانه‌ها و دکانهایش را بی‌صاحب گذارده در آن دیده میشد یکی همین گذرقلی بود که دکانهایش از بی‌صاحبی گداها در آن منزل و سگها در آن مأوا میکردند و گذر معیر که از آثار معیر الممالک بود و آب انبار آن نیز از آب انبارهای مشهور بود نیز بهتر از آن نبود که در تمام راسته بازارچه‌ائی که دارای چندین ده دهانه دکان بود و بنا و سقفی خوش ساخت داشت جز متروکه‌ی حزن‌آوری بچشم نمی‌آمد که یکی دو دکان آن را ریخته‌گرها بدون کرایه و سر خود اشغال کرده بودند و تنها قسمتی از این حدود که به نسبت رونقی داشت و کم و بیش کسبه‌ای

۱۱۶. قطار — راه آهن.

۱۱۷. میدان شاهپور علی. سابقاً یعنی قبل از زمان رضاشاه این نقطه آخرین حد جنوب شرقی تهران بحساب می‌آمد. محلی که دروازه قزوین شاه طهماسبی در این نقطه یعنی مقابل بازارچه ساخته شده بود و پس آنکه دروازه قزوین بعد هم در فاصله‌ی زیادی در زمان ناصرالدین‌شاه ساخته شد هنوز مردم این مکان را دروازه قزوین می‌گفتند.

در آن دهنده میشدند. بازارچه قوام الدوله بود که قهوه خانه‌ای با باغچه‌ای وسیع جالب توجه داشت و (بو قلمون بلوی) ای که آخر آن بسجشم می‌آمد و رزازی و بقالی و سبزی فروشی و آجیل فروشی و قصابی و نانوائی‌ای که آنرا گرمی می‌بخشید، و مگر همان جلو، بلو بو قلمون و قهوه خانه خوش نقال آن بود که نرددی در آن بوجود آورده مردم و غیر محلی‌هائی را بطرف جوه میکشید. ترتیب جلوی آن نیز که تنها جلو، بلوی شهر بود که بجای گروشت، بو قلمون مصرف مینمود آن بود که بو قلمون‌های پخته نبخته را از جویی که جلو دهانه دکان کشیده بود آویزان کرده، آنها را با شاخه برگهای شمشاد و زنگ و کاغذ روغنی و چراغ و گل و گوی و مانند آن رشت مینمود و قهوه خانه آن که در خلوت‌ترین نقطه شهر شلوغ میشد بآن خاطر بود که شیوانترین نقالها برای آن دعوت میشدند.

اصولاً اگر کسی بشغل یا حرفه یا نفس و هنری معروف میشد آن معروفیت را کاذب و بوسط هو و جنجال و کوس و کرنا و تبلیغ و توصیف دروغ و تارلاتانی و پشت هم اندازی و مانند آن بدست نیاورده بود و واقعاً معروفیت بهم میرساند، زیرا در آن کار و حرفه و هنر حقیقتاً زحمت کشیده متحمل تکلفات طاقت فرسای مربوط و کشف حقایق و اطلاعات آن گردیده، معرفی را در حسن عمل و (مشک است که خود ببود، نه که عطار بگوید) تشخیص میداد، نمونه‌اش همین جلو بو قلمونی بازارچه قوام الدوله با گوشتهای بنیر مانند قلبه سفید بو قلمون‌های لای بلوونی، با روغن بکدست اعلاهی هل و گلایی حیوانی و شربتهای بهار نارنج و به لبموش که جمعیت را هر ظهر از اطراف شهر تهران بآنجا میکشید، و نمونه دیگرش قهوه خانه آن که با بهترین جای‌ها و بهترین نقال آراسته شده در خلوت‌ترین نقطه شهر شلوغ‌ترین قهوه خانه‌ها شناخته شده بود و همین اصل را عی تمام شئون بود که اگر کسی قدم در راه ذوق و حرفه‌ای که مورد اشتیاقش بود میگذاشت باید آنرا بنحو احسن و با فائزترین وجه به اکمال برساند، در عرضهای هر امتعه و جنس و هنر، حتی در حرف و سخن و بازیگری و مسخرگی و فر و اطوار، چیزی اختصاصی و قابل استفاده و غیر تقلید از غیر و مخصوص بخود ارائه نماید، و این امکان‌پذیر نمیگردید مگر آنکه در آن متحمل رنج و مشقت گردیده، (دود چراغ) خورده از مجرای صحیح و طبیعی آن که حسن عمل بود ورود بکند.

## نقال و سخنور

### شرایط نقال و سخنور

مثلاً اگر کسی هوس نقالی بسرنس میافتاد لازم بود تا شرایط زمانی و مکانی و اطلاعات ادبی و تاریخی گذشته و حال و معلوماتی کلی در جامعه‌شناسی و علم‌الروح و منطق و بیان و تاریخ و سبک و همچنین حالات مختلف بزم و رزم و محبت و خصومت و صفا و سیرنگ و بگانگی و دورنگی و لطف و غصب و دیگر مشخصات ساریه و روحیات مسخلف جاریه را من حیث المجموع دانسته. پیش از آن در حکایات و روایات و احادیث و اخبار احاطه و تسلط پیدا کرده. بعلاوه شعرای متقدم و معاصر را که شناخته، سر در دواوینشان فرو برده، در اشعارشان غور کرده. پیش از حکایات، اشعار مرتبط جهت احوال مختلف حفظ کرده. چه بسیار مطالب گوناگون از نظم و نثر در چذ و هزل بخاطر سپرده باشد تا بتواند نام نقال بر خود بگذارد. / باضافه‌ی حفظ بیشتر اشعار شاهنامه و مطالب مختلف طومار<sup>۱</sup> های جوراجور که هنگام سخن گفتن احتیاجی بمراجعه‌ی بکتاب پیدا ننماید و تمرین صدا تا سخن را با صوت خشک یم که از انتهای زبان کوچک درآید ادا کند تا گوش شنونده را مکدر ننماید و در آخر لطف بیان و بسندیدگی صفات و رفق و مدارا با مردم و صبر و حلم و حوصله در برابر اجامر و خوی آزادگی و قناعت که نام (مرشد) را بر او با مسمی بسازد و تعلیم و تربیتی درخور تا

۱. مضامین و احوال و اشعار از این و آن که جهت تمرین کردن و جذابیت داخل فیل نمایند. طومارهایی که از بعضی بسیار پخته و شیر و از بعضی عوام‌پسند و دوسه تن از جمله طومار (حسین اسماعیل جرک) که سرآمد دیگر طومارها معلوم شده بود.

ضعف اخلاقی در برابر معاندان نداشته مصاحبان و مستمعان را مربی و معلم و مرشد و استاد بوده باشد.

همچنین سخنوران<sup>۱</sup> را قبل از ادعای سخنوری لازم بود تا حقیقتاً بحر العلوم گردیده از جمیع معلومات و اطلاعات ماضی و حال مطلع شده شعرای جدید و قدیم را شناخته، اشعارشان را در خاطر داشته، گویندگان و داستانسرایان مختلف را معرفت آورده، مطالب و گفته‌های نغز و حکایات دلیسند و معجب و عبرت آموزشان را محفوظ داشته، از جمیع علوم و فنون مشهور و منداول مانند شعر، ادب، ریاضی، تاریخ، الهیات، معقول، منقول، صرف، نحو، بیان، معانی، عروض، بدیع، حکم، امثال، تفسیر، کلام، فقه، حدیث، سیر، سلوک، دعوات، لغزوات، حجت، حکمت، اخلاق، سیاست، منطق، فلسفه، طب، موسیقی، تعبیر خواب، نجوم، هیئت، مناظره، حساب، چیستان، لطایف و هزلیات اطلاعاتی داشته، دارای حافظه و احاطه‌ای قوی بر تمام محفوظات و حضور ذهن و فراستی کافی و هوش و درایتی وافیه باشد تا بتواند ادعای سخنوری داشته (سرذمی)<sup>۲</sup> اختیار بکند.

شاید مطالب بالا در نظر خوانندگان بی سابقه کمی اغراق آمیز جلوه نماید، اما در جای خود که تشریح یک نقل نقال، یا سخنوری سخنور پیش آید تصدیق خواهند نمود که آنچه گفته شد شاید مثنی از خرواری باشد که جهت خودداری از تطویل کلام از آن اعراض گردید، و همین بود شرایط اولیه امر صاحب فن از آنکس که در قعر جاهی بسحر فنانی مبادرت میورزید، تا آنکس که آئینه ابوان قصری را میچسبانید که قبلاً باید اطلاعات و قابلیت کافی در فن خود بدست آورد تا بعد از آن بتواند جابجای پای صاحب آن فن گذارده، عالم و فاضل ضایع کن و کاسب و هنرمند خراب کن نبوده باشد و شاید این دو بیت:

هیچکس از پیش خود چیزی نشد    هیچ آهن خنجر نبزی نشد

هیچ حلوانی نشد استاد کار    تا که شاگرد شکر ربزی نشد...

که در ابتدای هر معرکه‌ی معرکه‌گیر و سخن‌هر مرشد و پیر و مربی و معلم گوشزد میشد سنتی بود که خاطر نشان میگردید.

۱. مطلقان و حافظان اشعار و حکایات که با هم رو برو شده مشاعره و بزبان شعر محاوره میکردند.

۲. محلی که سخنور در آن بسختوری پردازد.



## قهوه‌خانه؟

نادر ورود بقهوه‌خانه‌ی بازارچه قوام‌الدوله و گسفتگوی درباره نقل نقال و تشکیلات سخنوری ایراد و انتقادی از اینکه چگونه بیش از هر محل نام قهوه‌خانه و احوال آن بسمان می‌آید نرود باید متذکر شوم: قهوه‌خانه در آن زمان نه بصورت قهوه‌خانه‌های کنونی بود که کسی برای صرف چای و قلیان و سیگاری بدانجا رفته، قهوه‌خانه فقط صورت محل کسب و کار و دادوستد داشته باشد که جز فروش دو چای و آبگوشت دیزی چیزی از تشکیلات آن منظور نبوده، مشتری نیز توقع بیشتری نداشته باشد، بلکه قهوه‌خانه اگر چه مرکز تجمع بیکاره‌ها و باکاره‌ها و باتوق دسته‌ها و محل اجتماع و آدرس بنا و نقاش و آهنکوب<sup>۲</sup> و خریاکوب<sup>۳</sup> و نشینه بر و نانوا و قصاب و مقنی و بزاز و رزاز و دیگر کسبه بحساب می‌آمد، اما از سوئی مدرسه و مکتب و دبستان و دبیرستان و دانشگاهی بود که شخصیت مردم از خوب و بد در آن شکل می‌گرفت. چه باتوق دائمی دانشمندان نیز بود که در آن بمنظرات علمی پرداخته و محلی که شعرا و متشاعران و گویندگان در آن بشعرگوئی و شعرخوانی و محاورات برخاسته. مکانی که خطاطان خطوط ریز و درشت خود را بمسابقه گذارده. نمایشگران و بازیگران نمایشات و نمایشنامه‌های خود را در آن باجرا آورده، تعزیه خوانان تعزیه‌های خود را در آن برپا نموده. مسئله گویان مسائل شرعی و روضه خوانان روضه‌ها و مرثی و گویندگان مذهبی مطالب خود را عنوان ساخته. لوطی‌ها و دانش‌مندی‌ها و ورزشکاران و نیک‌متشان اعمال و صفات و هنرنمایی‌های پسندیده و مردانه خود را ظاهر نموده، جوانان و ملعبه‌جویان بازی‌های گوناگون مورد علاقه را از قبیل گل‌بازی و تُرنا بازی و امثال آن را بمنصه ظهور رسانیده. الواط و رنود و بداندیشان وقایع اعمال و رفتار خویش را جهت هم بتعریف و توصیف آورده. خلاصه مأمّن و مأوانی که صاحب هر سلیقه‌ای نهایت خواسته و غایت دلخواه خویش را می‌توانست از آن بدست آورد، تا که چه از آن بدست آورده، آهن ربا میل آهن، یا کهربا نمای گاه نموده، طبع و طینت چه کسی چه از آن نورافشانی‌ها و دهان درانی‌های عوعو سگان تحصیل بکند.

۲. نیروانی کوب.

۵. کسی که اسکلت نیروانی را از چوب برپا نموده.

همچنین قهوه‌خانه بجای هر محل و مکان تفریح و سرگرمیشان، بجای کسافه و طربخانه، هزخانه، رستوران و بار و کاباره و تئاتر و سینما و هرچه و هرچه مثل آن. مرکز خوش و بش و معارفه و معاوره و گفتگو شنید. مرکز بازی و عیش و سرور. لذت پسندان. آشنی‌کنان. رتق و فتق امور. تصفیه نسویه کار و رشکستگان. استراحت و خواب و خوراک. هتلی بازی مثل پرنده بازی و هرچه مثل آن. قرار و مدار. حساب و کتاب، یعنی خانه دوم المراد و مکانی که هر غم و ناراحتی خود در آن برطرف و هر معضل و مشکل خویش بکمک پاران در آن به فیصله آورند و کل خواسته‌هایشان در آن جمع شده بود و بهمین خاطر هم بود که در میان تمام اماکن کسب و کار تنها قهوه‌خانه بود که بتمام وسایل و اسباب سرگرمی و رفح حاجت مجهز شده، اماکنی معادل تا چند هزار متر مربع مساحت برای زمستانی، تابستانی خود دربر گرفته بود.

### طبقات نقال

نقالها بر سه دسته طبقه‌بندی میشدند. دسته اول که در سطح بالا و عالی سخن میگفتند مثل مرشد (غلامحسین غول بیجه) و (سید احمد همدانی) و دسته دوم عده‌ای که عوام از مطالبشان ادراک معانی کرده و خواص سرگرم میشدند مانند (مرشد اسدالله) و (کریم درویش) و دسته سوم که فقط برای عوام سخن میگفتند و مطالبشان در سطحی بود که طبقات پائین عامی را خوش می‌آمد و بآنها لذت میبخشید مانند (مرشد حسین قنات آبادی) و (مرشد قلی) و در میان تمام نقالهای تهران نقالی هم بنام (آقانوری) بود که برخلاف دیگران که در کمال جد و استتار و پرده و نزاکت سخن میگفتند، با طنز و هزل و مضحکه و شوخی و مزاح و شکلهک ساختن و بازیگری سخنرانی مینمود که هرچند در میان جماعت نقال اعتباری نداشت و جز دلقکی نوعی نمیکردید، چه آنها نقال را مراد و مرشدی میدانستند که باید اعمال و رفتار و گفتارش حجت مستمعانش که در زمره مریدان و شاگردانش حساب میشدند قرار گیرد و معلم هرگز نباید با از جاده آداب و ادب و وقار و نزاکت و احترام بیرون گذارد. اما در میان اجتماع مردم اهمیت و اعتبار و پذیرش قابل توجه داشت که هم دانش سطوح بالا را کسب کرده بود و هم مطالب را با مطالبات مردم آمیخته، از سرکه و قند سکنجبین ساخته، دشنام را با دعا لهو بل مینمود.



بکمی از غذاهای متوسط در حاکم گلشن نعل در مکتبی از فیهودخانه های که چار

### مرشد غلامحسین غول بجه نقال

غلامحسین غول بجه دانشمندانه سخن میگفت و سختش سنگینی تمام داشت و سرتاسر مطالبش مملو بود از پند و اندرز و عبرت و تنبیه و حکمت و نصیحت که در لابلای داستانهایش از موضوعات الهام میگرفت، باینترتیب که مثلاً: از داستان پرواز کیکاوس توسط گرگسها با آسمان نتیجه چنین میگرفت که آدمی ناصبور و ناشکر و بلندپرواز میباید که تا پهر مرتبه برسد باز میل مراتب بالاتر را مینماید و اظهار نظر مینمود که خوشا بر احوال مردمی که سپاسگزار نعم الهی و شناسای حدود و مراتب خود بوده یا از آن فراتر نسنجاده هر چه خویش شاکر بوده، خود را به دردسر نیندازد، داستانهای در این زمینه آورده و مستبده مینمود که رفیع بودن و سرو سرور بودن و بالا بودن تا وقتی قابل اعتنا و احترام میباید که با صفات آدمیت و شرافت و عزت نفس و مردم‌داری و زبردست‌نوازی و اخلاق حمیده توأم بوده باشد که نه هر بالانشینی در خور اعتنا میباید که خاک و خاشاک در بالانزین نقطه‌ی همارت مینشینند اما در نظر اهل خرد جز خاک و گاه بی‌قابلیتی نمیباشند و لثالی خوشاب و جواهر بر آب در اسافل ابنیه، شاید در بُن دخمه و جاهی از خانه و مکان جا بگیرند، اما ارزش و اعتبارشان اظهر من الشمس میباید و از این مقوله در نظم و نثر و شعر و غزل و داستان و دعا و دوران، تا نقلش پایان میرسید و این تنها نقالی بود که خود را اسیر اعتیاد نریاک نساخته بود و برای گوینده‌ای که خود را مربی اخلاق میدانست آلودگی و واعظ غیر مُتَعَط بودن را ننگ و عار میدانست.

از وسایع قابل ذکر مربوط باین مرشد آنکه شبی در قهوه‌خانه‌ی کوچه‌ی مرده شوخانه‌ی خیابان چراغ برق، جوان بی‌معرفتی به اطرافیان‌ش اظهار میکند که نقالی هم واقعاً عجب کار کم زحمت بی‌مایه بر درآمدی میباید و این سخن بگوش مرشد غلامحسین میرسد، فردا شب که آماده نقل میشود جوان را بوسط قهوه‌خانه کشیده، به او میگوید اگر بگفته‌ی دیشب خودت که نقالی مفت خوری میباید اعتقاد داری و آنرا کم زحمت‌ترین کارها میدانی که از عهده‌ی همه کس بیرون می‌آید، فقط سه مرتبه بجشم این جمعیت نگاه کن و با صدای بلند بگو (ماست) تا از همین دقیقه طومار نقالی را در هم بسجیده سراغ بیل‌زنی و هملگی رفته دیگر اسمی از آن بزبان نیاورم، و جوان که با همه بی‌ادبی تربیت احترام به بزرگتر در خویش عجین گردیده بود غرق خجالت شده دست مرشد را بوسیده، دیگر در آن

قهوه‌خانه دیده نمیشود و همین قضیه، از مردمی که نسنجیده سخن گفته گرفتار مصائب و مهالک گشته‌اند و چه بسا مردم که در امور این و آن نفهمیده اظهار نظر و خیالبافی کرده، از قیامت خبری شنیده، دستی از دور بر آتش داشته، خویش را مفتضح ساخته به پسریشانی کشیده‌اند موضوع سخن آتش‌بش می‌نمود.

### سید احمد همدانی نقال

و اما سید احمد همدانی که روحش شامل رحمت واسعه یزدانی بوده باشد فاضل و مرشد و عالم و دانشمندی بود که عارفانه سخن میگفت و عاشقانه غزل میسرود و مجلس و محفل انس و مدرّس معلوماتی بود که دانشمندان و علما و عرفا و فضیلاي عصر سر تعظیم بدو فرو می‌آوردند و خطیبی بود که دوست و دشمن بفضائل و معلوماتش اقرار و اعتراف میداشتند.

این سید جلیل‌القدر که بر خلاف غلامحسین غول بچه که واقعا هیئت و هیکلی غول‌آسا، در اندامی بسیار درشت و طول قامتی رسا نادرتر داشت، فردی علیل المزاج و ضعیف‌الجثه و نازک استخوان بود که در هنگام سخن گفتن مگر با نیروی تریاک نمیتوانست خود را بر روی پاها استوار بدارد، اما با اینهمه افتاده و ناتوانی بود که چون بر توسن سخن قرار میگرفت هزار استاده و توانا نمیتوانست وی را فرود آورد و این بدن استخوانی که گفتی انگشتان دستش قلم‌های نیمه شده‌ای بودند که کنار هم قرار گرفته‌اند و اندام عاری از گوشه‌اش اسکلتنی که بر روی آن پوستی از تیماج خشکیده کشیده‌اند، قالب شعر و ادب و عرفانی بود که در آن مجموعه‌ی تواریخ و قصص و دانش و معرفت و فصاحت و بلاغت فشرده، نمونه‌ای از ادراک و بیان و منطق و زبان که از مصادر فضیلاي روزگار گردآوری شده باشد.

ریزش سخنش آب روانی بود که از آبشاری عظیم فرو میریزد و اشعارش نشه جان و قوت روانی که از سرچشمه‌ی فیاض نازل میشود و احاطه و حضور ذهنش در ترصیع بیان چون تک سواری که فرّس چابک سواری در میدان رجز بجولان درآورده باشد و در تذهیب کلام جواهرسازی که عقد لثالی را بر گردن پری پیکرترین دلبران اندازد.

از این رو قهوه‌خانه نقل یا بهتر بگوییم محفل سماعش دارای چنان ابهت و جلالت و صموت و سکوتی بود که در هیچ نقطه دیگر از قهوه‌خانه‌های شهر بنظر نمیرسید، تا آن حد که

در هنگام نفل او خود قهوه‌چی که وی را برای فروش بیشتر جای و قلبان دعوت کرده بود، از دادن جای و فروش قلبان و پذیرائی خودداری مینمود؛ بعلاوه‌ی علو طبعی آسمانی که بر خلاف سایر نقالهای دیگر که در دوران زدن (پول جمع کردن) مردم را از فرط تمنا و دعا به چوب میبستند فقط (یا مرتضی علی) ای گفته دوری زده میگفت (هرچه رسیدنی بود رسید، خدا به صاحبان خیرش برکت بدهد) و بسر (پس. داستان)<sup>۶</sup> بر میگشت.

اینک نا دانسته شود یکنفر نقال تا چه اندازه باید شعر از حفظ داشته، چه مقدار داستان و حکایت و روایت و طومار و مثل و مثل و کنایه و اشاره و استعاره دانسته باشد کالیست گفته شود، اگر در تمام دوره شاهنامه‌اش که سه سال طول میکشید، مصرع و بیت و هزل و فصیده‌ای را تکرار مینمود و مطلبی را دو مرتبه در داستان میکشید هنوز بمرتبه نقالی نرسیده در قهوه‌خانه‌های نامی نهران امثال قهوه‌خانه‌ی مروی و قهوه‌خانه پنجه‌بانی ناصریه و قهوه‌خانه بازارچه فوام دوله و قهوه‌خانه یوزبانی شاه آباد و قهوه‌خانه مرده‌شوخانه و قهوه‌خانه اناری خیابان عین‌الدوله نمیتوانست پا بگذارد که (چهره)<sup>۷</sup> نمیکرد و باید در همان قهوه‌خانه‌های پرت افتاده و پائین شهر سخن بگوید. این نیز قاعده شروع و ختم هر نقل بود که با اختلافی بآن دست میزدند:

اولاً باید گفت چنانچه ذکرش گذشت نقالها بجز یکی دو تن بقیه معتاد بتریاک بودند که باید قبل از شروع بکار خود را با آن (ساخته)<sup>۸</sup> آنگاه بصحنه آمده بسخن پردازند و این نیز از آن جهت بود که در تمام قهوه‌خانه‌ها منقل و وافور و تریاک آزاد بود و خواه ناخواه بمرشد که ارزنده‌ترین فرد مورد احترام بود تعارف میشد که او نیز باید از جانب ادب یا مردم‌داری قبول محبت کرده، دست میزبان را برنگرداند و همین تعارفات پی در پی بود که کم‌کم او را گرفتار ساخته در ردیف بالاترین معتادان در می‌آورد.

باری پس از برخاستن از پای منقل بیای دستگاه نقالی که میز علی کوچکی با چهارپایه پشنتی بود آمده، شاهنامه، یا هر کتاب دیگر که موضوع سخنش از اسکندرنامه، یا

۶. دناله داستان که بعد از پول جمع کردن بگیرند. تکراری از داستان که گروبول نگه داشته باشند.

۷. جلوه کردن، مورد توجه واقع شدن.

۸. آماده کردن. سردماغ شدن. نشسته شدن. از خماری و کسالت بیرون آوردن، بیرون آمدن.

حمسه، با مخنار نامه، با حمزه نامه، یا حسین کرد بود گشوده، چوب (تعلیمی) اش را که آن نیز از اسباب کار و بمنزله شمشیر و نیزه و گرز و سنانش میآمد بدست گرفته (بسم الله) گویان وسط فیهو خانه حرکت در میآمد و یکی دو صلوات از مردم گرفته، یکی دو رباعی و غزل هالی خوانده شروع بسخن مینمود و همان یکی دو شعر و غزل بود که مستمعان را مست می بخودی ساخته حواستان را از همه طرف جمع مجلس ساخته آماده شنیدن داستان میکرد و او چنین دنبال مینمود: بخاطر دوستان دلبد و سروران ارجمند میباید که داستان شب گذشته باینجا رسیده که و به بقیه ماجرا میپرداخت.

مدت نقل هر نقال یک ساعت بود که سه ربع آنرا (پیش داستان) و یک ربع آنرا پس داستان میگفت باضافه ییست دقیقه که یک ربع آن صرف دعا و دوران وسط نقل و بنج دقیقه آن خرج دعای آخر مجلس میگردد که به مرده ها و زننده ها و اربابان فیض و استادان و معلمان مینمود.

اینک تا دانش و اطلاع یک نقال را بهتر نشان داده باشم، بنایه ارادت، همان سید احمد همدانی را شاهد آورده، چند شعر از او که همیشه از شعرای ناشناس میخواند و بیادگار بخاطر نگاهداشته ام آورده بدنبال مطلب میروم:

گویند کز عقیق شود رفع تشنگی    حاشا بمن که معتقد این خبر شوم  
زیرا که من عقیق لب لعل یار را    هر چند بیشتر بمکم تشنه تر شوم

\*\*\*

مرجان لب لعل تو مر، جان مرا قوت    باقوت نهم نام لب لعل تو یا قوت؟  
قربان وفاتم، ز وفاتم گذری کن    تابوت مگر بشنوم از رخنه ی تابوت

\*\*\*

ده مرتبه زین نه فلک و هشت بهشت    هفت اخترم از نشی جهت این نامه نوشت  
از پنج حواس و چهار ارکان و سه روح    ایزد به دو کون چون تو یک بت سرشت<sup>۹</sup>

۹. الهام این رباعی از عدد ۹، نه آسمان است که در نجوم هدییم آمده بود از آنجا که افلاک را که منظومه شمسی باشد تا نه میدانند و جنات یعنی بهشت را به هشت ختم کرده یکی را نامرئی که آنرا در عالم خارج از محیط، تصور نموده، هفت آنرا ساخته دست بشر و پنهان از انظار میدانند مانند بهشت شداد، بهشت سرود، بهشت فرعون، بهشت -

و این رباعی:

روزی که شود إذا السماء تُكْوَرَتِ    روزی که شود إذا النجومُ كُدِرَتِ  
 من دامن تو بگیرم اندر سُبُلَتِ    گویم صنایعِ بَیْ دُئِبِ قُتِلَتِ؟  
 مستفاد از قرآن مجید با این ترجمه که: روزی که آفتاب در هم پیچیده شود، هنگامیکه ستاره‌ها  
 تیره شوند، آنگاه که کوه‌ها پراکنده شوند، من دامن تو بگیرم که به چه جرم مرا کشتی؟! با  
 الهام از تظلم دختران زنده بگور شده که در قیامت از پدران سؤال کنند که به چه خلاف آنها  
 را گشته‌اند، که شاید از این نمونه، هم معلوم شود چه سخن مردمانی پای نقل این نقال‌ها  
 نشسته، چه سخن شناسانی از محضر ایشان کسب فیض میکرده‌اند؟ و تا یادی هم از آقا نوری  
 نقال کرده باشم گونه‌هایی هم از مطالب و احوال او میآورم.

### آه‌نوری نقال

مردی بود با فدی کشیده و اندامی لاغر و صورتی استخوانی، باریشی کوسه (کوسج) و  
 فیایی دراز و شال کمری سبز و کلاه (ترک) <sup>۱</sup> درویشی ملبلهدوزی از آیات قرآنی و کلمات  
 (با علی مدد) همراه عصایی بلند سیاه از جوب آب‌نوس با سرو نهی نقره، یعنی جویی که در  
 انتقاد و عیبجویی، صد روذیل را با همان یک جوب میراند، که از این کلاه و عصا فقط موقع  
 نفل استفاده کرده، خارج از محل سخن فردی بود عادی و سببی جلنبری که عمامه‌ای سبز  
 شوریده بسر میگذاشت.

بحث و نقلش کلاً عیبجویی و انتقاد بود که تارخیان و وجوه تشابه‌ان را از

۹. سلمان، بهشت عاد (باغی که درختانش از گونه روئیده از طامها بطرف پائین می‌آویخته، باغی در بابل که پادشاهی  
 برای ملکه خود ترتیب داده بود، یکی از عجایب هفتگانه)، بهشت جمشید و مدینه‌ای که نسا هزار سال در آن کسی  
 رنگ بیماری و مرگ ندید و ررق مردم بی رحمت به ایشان میرسد و یا بهشتی که در قرآن بنام بهشت عدن آمده که  
 دارای طغیان هفتگانه میباشد. و هفت آن یعنی هفت سیاره: زحل، مشتری، مریخ، شمس، عطارد، زهره، قمر. و شش  
 جهت، یعنی شمال و جنوب و مشرق و مغرب و بالا و پائین. و پنج حواس یعنی لامسه و دانسته و شنیده و سامعه و  
 باصره. و چهار ارکان یعنی عناصر چهارگانه مانند: آتش و باد و آب و خاک و سه روح یعنی روح رحمانی و بهیمی و  
 بشری. و دو گون یعنی دو عالم، عالم فانی و عالم باقی.

۱۰. کلاه نمدی نخم مرغی شکلی که آنرا یا سورن زنی به دوازده یا چهارده ترک به توجه چهارده معصوم با دوازده امام  
 تقسیم کرده در آنها اسامی ائمه و اشعار و ابیانی در مدح علی و آن دو می‌نشانند. کلاهی نشانه درویشی.



معاصرین تنفید میکرد و عصای دستش شمشیر و سیر و خنجر و زوبین جنگش که با آن حرکات دلبران مینمود و ضمناً رخنس رستم و قُرَاب افراسیاب و بادبای اشکیوس و مادیان گرگین و نوسن اسفندیار که در هر مناسبت مانند اطفال که سوار چوب میشوند سوار او شده گرد میدان قهوه‌خانه بتاخت و تاز درمیآمد؛ و ریخت و چهره و اندامش دیگر اسباب خنده حضار که در گفتگو و مجادله و محاربه و جنگ و گریز طرفین داستان آنها را کج و معوج و غمگین و شادمان و مهموم و سرور ساخته با آنها ادا و اطوار عجیب و غریب در آورده و مردم را از خنده بیخود مینمود.

مسخرگی‌های دیگرش آنکه مثلاً چون حال تورانیان نباهی میگرفت و لشکر ایران غلبه یا ظفر نصیبشان میشد و میخواند: همه شهر توران گریزان جو باد نیامد کسی را برو بوم باد بزاری همه دیدگان بر ز خون شده بخت گردان توران نگون، خود را بصورت افراسیاب<sup>۱۱</sup> خونین جگر ساخته پوست صورت را بطرف چشمان بالا کشیده، چنان بازبان ترکی فارسی زنجهموره راه میانداخت و (دَدَم وای — باجیم وای) میکرد که هیچ تقلیدچی‌ای همسنگش نمیآمد، و یا در جنگ رستم و افراسیاب چون رستم غلبه یافته افراسیاب فراری میگردد، عصای خود را شبیه افراسیاب که در حال گریز میباشد سوار شده اطراف قهوه‌خانه بدویدن پرداخته، خود را در توران زمین به پدرش (بَشَنگ) رسانیده ناله‌کنان میگفت (نَدَجان امان از دست این رستم لَری که جُخ گُست ورن دی) و در بخش خبر از روزنامه‌های روز، مانند ایران و اطلاعات که هر اتفاقی را فوق‌العاده چاپ<sup>۱۲</sup> کرده یکی صد دینار<sup>۱۳</sup> بخش میکردند استفاده کرده، عصای خود را مانند یک دست‌روزنامه بزیربغل زده، چنانکه گویی در خیابان‌های ترکستان قریاد می‌کند داد میکشید: (آی جنگ توران با ایران لَری و زمین خوردن افراسیابی از رستمی و باره شدن خشنک افراسیابی بَدست رستمی و الفراری، فوق‌العاده یوزآلتین)<sup>۱۴</sup> و عکس قضیه نیز بهمجنین که چون تورانیان غالب

۱۱. پادشاه ترکستان.

۱۲. روزنامه‌های معبر اتفاقات غیر منتظره را فوق‌العاده‌ای در دو صفحه چاپ و منتشر کرده یکی صد دینار در اختیار مردم میگذاشتند.

۱۳. یک دهم ربال.

۱۴. بزبان ترکی یعنی صد دینار.

میگردیدند و جشن و سرور برپا میساختند. خود را بصورت پشنگ<sup>۱۵</sup> بسا و پسه درآورده،  
 بُشش را نا پناگوشش رسانده، خنده گنان ترکی فارسی میگفت: گُردین نجور پوزه نی  
 گت ورن، مغرور سری خاکینه مالیدی (دیدنی چه جور پوزه.... مغرور را بخاک مالیدم!!) و  
 این نمک‌هایی بود که میربخت و شنونده را رفع خستگی مینمود. و مطالب دیگرش در  
 سیاست و اجتماعات و اخلاقیات و مانند آن که مثلاً چون بکار سیاست میرسید که  
 سیاستمدار یعنی کسی که پای بند هیچیک از اخلاقیات و مقررات و مذہبیات نبوده، همه  
 چیزش تابع نیرنگات و جیل و تراویرش بوده باشد، که البته دلائلش را هم استناد بداستانهای  
 شاهنامه در خلف وعده‌ها و پیمان شکنی‌ها و کذب و ریاها مینمود، چون به زور و قدرت  
 میرسید عطاوت و محبت و انسانیت و رحم و عاطفه را پایمال مینمود و چون به عشق و  
 مہوت و دلبنگی میرسید آترا بیاد دروغ و مسخره و بی‌بایی میکشید و خلاصه مانند  
 سرخورده‌ای که نقطه‌ی ابدی برایش از هیچیک از خصائل انسانی نمانده باشد هر نوع  
 فضیلت را از شرف و ناموس و نام و مردانگی و امانت و شجاعت و صداقت و صفا و وفا و  
 محبت و عاطفه و شفقت و دیانت و تقوا و مثل آنرا دروغ و مسخره و مصلحتی و بیهوده و  
 مردم گول زنک و کار راه انداز شناخته اعتماد همه را از مثل آن سلب مینمود. اما در عین حال  
 لب از مزاحمت و حرکت از مسخرگی نبسته کنار نمیکشید و همین گفتار مخرب او نیز بود که  
 وی را در انتظار خُل و دیوانه معرفی کرده اما دولت به او بنظر نامساعد مینگریست.  
 مثلاً چون داستان بحکومت ضحاک و ظلم و بیدادگری او میکشید میگفت یکی آسوده  
 بود تخمش را میگرفت و میفشرد و فریاد میکشید و مردم را سرزنش میکرد که خودشان یکی  
 را آورده برگرد خود مینشانند و جوالدوز بدستش میدهند و وقتی او رکاب کشیده سیخانک  
 میکند فریاد میزنند و آه و فغان میکنند و در صدد کسی برمیآیند که او را از پشتشان فرود آورد،  
 و چون بعدل و داد جمشید میرسید میگفت آن هم از حق بازی و چاچول بازی بود که عقلش  
 رسیده بود اگر خودش بخواد خوب بخورد و خوب عیش کند باید مردم را آسوده نگاه بدارد  
 و از زرنگیش بود که فهمیده بود گرسنه‌ها نمیگذارند بکنفر نا حلقوم خورده به ریششان خنده  
 بزنند. همچنین یک یک پهلوانان داستانها را پیش کشیده هر یک را نسگی بسته، وصله‌ای

چسبانده محکومشان مینمود و خسری‌ها و محاسنشان را سرخاب سفیدآب و بزرگ و آرایش‌هایی میخواند که از طرف تاریخ‌نویسان و داستان‌سرایان برای قالب کردن گفتار خود به‌ردم بکار برده‌اند والا قلدر آدم‌کش تعریف نمیتواند داشته باشد، چنانچه فردوسی چون رستم را برای کتابش لازم داشته همه عیب او را خوبی خوانده تا آنجا که در کشتن فرزند، او را ستوده معذور داشته است، در صورتیکه اگر میخواست حق مطلب را ادا کند باید او را نامردترین پهلوانان بخواند که آن کار را فقط از جنبه‌ی خودپسندی و حفظ بقای اسم و مقام و موقعیت خود کرده است، چه بقول خود او از همان بر خورد اول سهراب را شناخته او را پسر خود دانسته بوده است، و از این مقوله در هر مجلس سخنان بسیار می‌آورد که هیچکس جز عشق بخود و خویشتن پرستی و لذت‌طلبی چیزی نمیشناسد و تمام اخلاقیات و سخنان درباره‌ی عدل و انصاف و رحم و مروت و مردی و مردانگی و سخاوت و مروت و وطن‌پرستی و ناموس‌پرستی و مانند آنرا که سینه بسینه رسیده و در کتابها آمده است همه دروغ و کلمات رنگ و روغن‌زده‌ای هستند که خود گویندگان و نویسندگان بدان اعتنا و اعتقاد نچسبانده ایمان نداشته‌اند و باز خود فردوسی را مثل زده میگفت بشاهد خود شاهنامه که تا وقتی مورد عنایت سلطان محمود بوده و هر بیت شعرش را به یک سکه طلا نظم‌میع میشده او را بعرض اعلا میرسانده ملانکه‌های آسمان را حلقه بگوش صفات پسندیده‌اش میدانسته و چندانکه سکه‌های طلا مبدل به نقره شده امیدهایش نقش بر آب میشود پدرش نانوا و مادرش غریبانو و خودش نانوازاده شده شعر: اگر مادر شاه بانو بُدی، مرا سیم وزر تا بزانو بُدی — همانا که شه نانوازاده است، بهای لب نان بمن داده است، برایش میگوید و باز تا کسی از حکام همان سلطان محمود پیدا میشود و تلافی کرده پول مقرر را باو میدهد دوباره زبان به اعتذار گشوده سلطان محمود دریا و سحاب و نور و بقا و هستی و همه چیز میشود و گناهکار خود او میگردد که از تیرگی بخت از آنهمه صدف و دریا و ابر و سحاب و بالانر آن چیزی نصیبش نشده است.<sup>۱۶</sup>

۱۶. نذیر فردوسی در این زمینه چنین است:

حکیم گفت کسی را که بخت والا نیست      بهیچ وجه سر او را زمانه جویا نیست  
برو مجاور دریا نشین مگر روزی      بدست افتد تری کجاش هتا نیست

در هر صورت این آقا نوری نقالی بود انتقادی و رک گوی و حقیقت‌نما که حتی در باره خود و خانواده خویش اغماض نکرده در ذکر معایب خودداری و پرده‌پوشی ننحینمود و نکال و مرشد و خطیب را میگفت که اگر راست گو و چراغ راه و هادی طریق مستمعان نباشد دزدی است که مردم را به بیراهه میکشد و جاهی که روندگان را در خود میاندازد، تا آنجا که میگفت همین من گوینده که اینهمه از ادب و آداب و نظم و ترتیب و تربیت و مثل آن دم میزنم اگر میخواهی حقیقت امرم را بنشناسی یک روز به (چاله سیلابی)<sup>۱۷</sup> برو و آنجا چهل پنجاه زن و نشت هفتاد بچه قد و نیم قد مشاهده میکنی و هر زنی را که دیدی یکطرف چادرش تا بالای زانویش و یکطرفش بروی زمین میکشد و از بسفهی باز پسرانش دو پستان سیاه چروکیده مثل دو مشک خشکیده آویزان و صورتش از زور جرکی و موی سرش از فرط زولهدگی آشوبتان میکند بدان زن آقانوری و در میان بچه‌ها هم هر بچه‌ای را که دیدید از همه شل و ول‌تر و با سروبای برهنه که پستان به پستان (هاتوتو)<sup>۱۸</sup> میکند و کجلی سرشان به پیشانی‌شان رسیده، قی چشمشان تا روی دماغشان و آب دماغشان تا زیر جانه‌شان آمده است و هیچ بچه‌ای داخل آدمشان حساب نمیکند و بی‌عرضه‌تر و بی‌دست و پا تر از همه بچه‌ها و نوسری‌خورتر از همه میباشد بدان بچه آقانوری میباشد زیرا زخم شلختگی را از مادرش هارت برده است و منهم که جلوتان ایستاده‌ام و همه‌ی حرفهایم را هم بفهم که سر تا پا دروغ و خودم کذاب این کذاب میباشم، که این دروغ هم از پدر اندر پدر بمن هارت آمده، چنانچه ارن شل و ولی و بی‌عرضگی منهم به بچه‌هایم رسیده است که اگر عرضه و لیاقت بیشتر از این داشتم نکال نمیشدم، و بسا مطالب تند بودار دیگر که اگر سیادت و خل بازیش دستگیرش نبود همان روزهای اول تغییر رژیم خرقه‌اش بی‌آقانوری مانده بود.

### مجالس نقالی

صورت فحشه‌خانه‌های نقالی در ابتدا مانند جلوی‌ها و آبگوشنی‌ها و زورخانه و سربینة حمام

۱۷. خجسته حضرت محمود را دلی دریاست چگونه دریا کنار را گمراه پیدا نیست  
شدم بدریا، غوطه زدم ندیدم در گناه بخت من است این گناه دریاست.  
۱۷. کوچه‌ای باین نام در جنوب تهران. گودی که سابقاً در آن سیلاب جمع شده. ققرا در آن منزل میکردند.  
۱۸. تست نشان دادن، بیلاخ، نفی موضوع.

بود که نشیمن مشنری از زمین بالانتر و بصورت سکویی در عرض یکی دو متر بود که دور تا دور قهوه‌خانه بالا آمده بود که بر روی آن فرش گسترده مشنریسان روی قالیچه، نمود. حصیرهای آن می‌نشستند، و از اینرو هم قهوه‌چی مسلط بکار بود که می‌توانست بر احنی جای بمشنری برساند و هم میدانی خالی از معارض در وسط قهوه‌خانه برای نقال که می‌توانست در وسط گود آن عرض اندام کرده صحنه‌ی بی‌مزام آنرا جولانگه تاخت و تاز خود ساخته بسخنرانی و هنرنمایی بپردازد، تا بعد که ریخت و رویت آن عوض شده سگوها گسند و نیمکت و عسلی جایگزین آن گردید.

ضمناً کار نقالی نه منحصر بآن بود که داستانی برای مردم گفته سر آنها را گرم و راست و دروغی سر هم کرده وقتی از آنان تلف بکند، بلکه مجلس نقل، محفل درس و اطلاعات عملی و تجربی زندگی بود که هر کس را بفرخور فهم و شعور چیزی میرسانید، علاوه بر بینش اجتماعی و خصوصیتی که باید نقال داشته در موقع سخن بکار پیرد، باین معنی که اولاً در گفتن نقل در هر قهوه‌خانه ابتدا باید صورت مجلس را در نظر گرفته جنبه و دانش مستمعان را ملاحظه کرده در سخن گفتن مطالبی درخور فهم آنان ارائه نماید، یعنی نقل و مطلب قهوه‌خانه یوزباشی شاه‌آباد را همطر از نقل و گفتار قهوه‌خانه علی پلوی باغ فردوس عرضه نماید و سخن آنجا را برای اینجا بیاورد که در اولی جمع‌ی سخن‌شناس شعردان و نکته‌سنج فراهم می‌آیند و در دومی مشنی مردم عامی‌امی که باید دهان شیرین کنک برایشان بیاورد، علاوه بر مختصات زمان کار که چگونه با حرکات و تغیر لحن و بمناسبت خم و راست شدن و کف بر کف کوبیدن و چهره محزون و مشعوف نمودن مردم را مجذوب و میدان عمل را برایشان مجسم نماید، و این بود که گاهی بصورت قهرمان جنگی‌ای قهار درآمده که عصا را مشابه شمشیر یا عمود بر سر حریف فرو می‌آورد و زمانی عباری نیزه باز می‌گردید که عصا را نیزه‌وار بسینه خصم حوالت مینمود و گاهی چون بلی شیرمست با حریف سرشاخ شده، دستی بزیر دُبر و دسنی بکمر بندش گرفته با رَجَزی بلندش کرده بر زمینش می‌کوبید، و همین هنرهای نمایشی او هم بود که بیننده‌ی شنونده عین وقایع را زنده و آماده مجسم دیده صدای احسنت، آفرین بر می‌آورد.

وقتی عاشقی دل‌باخته گردیده چنان سوز و گدازی براه انداخته اشعاری می‌خواند که آتش به جگر می‌نشاند و وقتی بصورت معشوقی رنج کشیده در آمده، آه و افسوس سر داده،

آنچنان حزن و غم و اندوهی مبارید که سرشک از دیده‌ها سرازیر میگرددانید. مخصوصاً در داستانهای زبده‌ی شاهنامه مانند داستان عشق زال و رودابه و داستان سیاوش و فرنگیس و بیزن و منیزه و داستانهای رزمی رستم و اسفندیار و رستم و اشکبوس و رستم و برزگر و هفتخوان دیو سفید و رستم و افراسیاب و در آخر رستم و سهراب که در اینها هنر نقال نمایان میگردد، و داستان آخر آن یعنی داستان رستم و سهراب که بیش از یک سال مردم را بانتظار لبالی آن شبهای (سهراب‌گشی) اش میگفتند نگاهداشته به روز شماری میکشید.

### سهراب‌گشی

در این شبهای سهراب‌گشی که گاهی داستان آن تا یک هفته طول میکشید قهوه‌خانه را زینت کرده، قالیچه و پرده کوبیده، از هر گونه عکس و پرده و شمایل، از صحنه‌های این لبرود زده، سپر و نیزه و خنجر و شمشیر و گرز و نشی بر به در و دیوار آویخته، شخصیت‌های اورزنده را دعوت میکردند و در این داستان نیز بود که زحمت چندین ماهه‌ی نقال بنظر رسیده و چهره قابل توجهی که با آن میتوانست بدهکاری‌ها و گرفتاری‌های خود را رفع و رجوع کند به دست می‌آورد و تنها در این داستان بود که هیچ طومار<sup>۱۹</sup> و حشو و زانندی بکار نیامده فقط خود اعمار شاهنامه و متن آن خوانده میشد و همین بود که بیش از هر حاشیه قلوب شنوندگان مسحور مینمود!

ماجرائی که خنجر پدر پهلوی پسر میشکافد و چون پسر میگوید اگر پدرم میشناختی جرئت چنین جسارت نمیکردی و نام پدر بزبان آورده که رستم با شنیدن نام خود بر خویش لورزیده، خاصه زمانی که طبق رسم غارت حریف مغلوب، جامه‌هایش بیرون کشیده چشمش به بازو بند خودش که به مادر سهراب به رسم یاد بود و اینکه اگر حملش پسر بود به بازویش ببندد

۱۹. داستانهای دلاویز همراه شعر و غزل فراوان، مخلوق اندیشه‌ی خود نقال گوینده با دیگری که چاشنی مطالب شاهنامه میگردد و غالباً در مواقع مستی و سردی موضوع سخن که نمیتوانست حلاوت و سرگرمی کافی داشته باشد بکار می‌آمد. دروغ و راست‌هایی از اطراف و اکناف دیده‌ها و شنیده‌ها و خواننده‌ها که بصورت جزوه‌هایی در آمده طومار خوانده میشد و بهترین طومارها مخصوص حسین بابا و مرشد رحمان و حسین اسماعیل جرک بود که دست بدست میگرددند. ضمناً از آن جهت نام طومار داشت که آنچه باید در هر شب خوانده شود بر کاغذهای بارهکی لوله شده چون لوله دعا لوله میشدند.

میخورد آتش از درونش برخاسته، اگر هم تا آن زمان تجاهل به شناختن سهراب مینموده دیگر قادر به خودداری نبوده، یقه جاک زده، ریش کنده، صورت خراشیده که دیگر کار از کار گذشته تنها آن مبحاند که بسوی کیکاووس که نقاری با هم داشته بسوده اند رفته طلب نوشدارو برای شفای پسرش بکند، که او نیز امتناع نموده، ناامیدانه بسوی پسر بازگشته سر او بدامن گرفته مویه سر میدهد و در حالی که خود را معرفی نموده و سهراب میگوید سپاس خدا را که مردم تا دیده ام به جمال پدرم روشن گردید. دیده بهم میبندد و در اینجا است که قهوه خانه یکبارچه شور و ولا و زاری و آه گردیده، در این هنگام هم بوده که کیکاووس از کرده اش پشیمان شده نوشدارو را به وسیله یکی تیز پاروا نه مینماید که نوشداروی پس از مرگ می شود.

از داستانهای پولساز دیگر، داستانهای عشقی و رزمی سابق الذکر یکی هم داستان زال و رودابه بود که نهایت عشق آفرینی در آن بمنصه ظهور رسیده، نقال آنچه از دلبری و دلدادگی و عشق و جنون و راز و نیاز و شعر و غزل از پیر استاد داشت، از دیک به جمجه میآورد، تا کم کم که زال را به پشت دیوار قصر رودابه که در آن محصور بود آورده رودابه به جهت دستگیری یار طرّه ی گیسوان از زیر نیمتاج کلاه رها کرده بطرف زال میافکند و زال آنرا کمندوار گرفته خود را در بام قصر به رودابه میرساند و نقال باین اشعار مترنم میگردید:

بر بروی گفت و سپید شنود ز سر موسی گلنار بگشود زود  
کمندی گشاد او ز سرو بلند کس از مشک اینسان نیچند کمند  
خم اندر خم و مار بر مار بود بر این عنبرین نثار بر نثار بود  
فرو هنت گیسو از آن کنگره که بازید و شد تا به بُن یکسره  
پس از باره رودابه آواز داد که ای پهلوان بسجی گُردزاد  
کنون زود بر تاز و برکش میان بر شیر بگشای و جنگ کیان  
بگیر این سر گیسو از یکسویم که بهر تو بساید همی گیسویم  
بی پروا بدم من این نثار را که تا دستگیری کند یار را

همچنین در مقابل این کلام، داستان عشق ناکام به فرجام بیزن و منیزه بود که در آن نقال نیز باید غایت حزن و حرمان یک عاشق دلسوخته و معشوقه ی متمکّشیده را بنمر برساند، تا آنجا که سنگدل ترین شنونده و بی تفاوت ترین آحاد را بمویه کشیده بگریاند «منیزه دختر

افراسیاب بوده که بهمنق جوانی از سپاه دشمن بنام بیزن گرفتار میشود و مورد غضب و خشم پدر قرار گرفته خودش مطرود و منفور و معشوقش در قعر جاه محبوس می‌گردد و این از اشعاری بود که از این شور و دلدادگی و تیره‌بختی دهان به دهان و سینه بسینه می‌گردید.

مسنیزه منم دُختِ افراسیاب برهنه ندیده ننم آفتاب

برای یکی بیزن شور بخت فتادم ز تاج و فتادم ز تخت

از این زارتر چون بُود روزگار سر آمد مگر بر من این کردگار؟!۱

داستانهای هر کدام یکی دو ماهی جانشی داستانها و مطالب کم هیجان میشد تا کتاب شاهنامه بیابان میرسید. با عبرت و تنبیهی که از هر یک برای شنونده حاصل میگردید. اگر چه از خود شاهنامه هنوز مقداری باقی مانده که از جهت برودت و نداشتن تحریک و هیجان و مخصوصاً پراکندگی احوال ایرانیان و اضمحلال و خاتمه کار سلاطین آن و غلبه اعراب بود مورد سخن قرار نمیگرفت و شاهنامه‌ای را که میگفتند (آخرش خوش است) تا همانجا بود که افراسیاب از جنگ ایرانیان گریخته آواره بیابانها میگردید، در این حالت که زین و برگ اسب تلف شده‌اش را که قیمتی بود به دوش میکشید و زبان حالش بود: چنین است رسم سرای درشت - گهی پشت بر زین و گه زین به پشت! و در آخر بغاری پناهنده میشود که هارنشین آن وی را شناخته با قدرت جادو یا قوت عبادت با همه ضعف قوا و ناتوانی با رسمانی دستهای افراسیاب را بسته او را با خود کشیده حضور پادشاه ایران میآورد، همراه این جلب توجه از شنوندگان که در برگشتن بخت، کسی همچون افراسیاب با همه نیرو و توان از ریمان سست پیر منحنی‌ای خلاص نمییابد و در نتیجه گرفتار تیغ کیخسرو گردیده طومار زندگیش نوردیده میشود. در اینجا بود که دور نقل شاهنامه از این نقال با آخر رسیده که باید (باچال) "عوض کرده بقهوه‌خانه دیگر برود و نقالی دیگر با طرز سخن و طومارهایی دیگر جانشین او گردیده شاهنامه را از سر شروع بکند. و این اشعاری بود که در شب آخر قصه‌ی شاهنامه انشاء میگردید:

چنین است رسم سرای سبنج ممانی در او جاودانی. مرنج

نه دانا گذر یسابد از جنگ سرگ نه جنگ آوران زیر خفتان و سرگ



اگر شاه بانشیم و گر زار دشت نهالین ز خاکست و بسالین ز خشت  
بنمادی نشین و همه کامجوی اگر کام دل یافنی نامجوی  
اگر عمر باشد هزار و دو بیست بجز خاک تیره ترا جای نیست

### اجازه مرشد - لنگ بندان

نقالی مانند همه کارها مقدمانی داشت که اول سواد و کتاب خوانی و شعر دانی زیاد و دیگر استعداد کار لازمه‌اش می‌آمد و بعد از همه سرسپردگی به استادی کامل که کلمه کلمه سخن از دهان او گرفته در سینه بسپارد و پشت کاری خستگی ناپذیر که در تمام مجالس نقل استاد حضور داشته، بیج و خم‌ها و رمز و رموز کار را از او فرا بگیرد و پس آن دریافت اجازه از استاد که در مجالس کم‌مایه و خصوصی و قهوه‌خانه‌های خلوت پرت افتاده تمرین نماید، تا نوبت به اجازه‌نامه رسمی از وی رسیده، شب (شیلان کشتان)<sup>۲۱</sup> به پیش آمده، مهمانی جواز کار راه انداخته استاد در حضور جمع اساتید کلاه ترک بر سرش نهاده، تعلیمی مرشدی بدستش داده، اعتراف بکفایت و قابلیتش نموده، یکی از بساچالهای خود را در اختیارش بگذارد.

این شرایط بکار نقالی مخصوص نمیشد که عامل هر حرفه تا قبل از اجازه‌ی استاد بموقعیت استادی نرسیده نام استاد نمیگرفت، چنانچه در نانواخانه که آتش‌انداز بدون مهمانی و (لنگ بندان) به نان در آری نمیرسید و نان در آرد بدون اجازه‌ی شاطر و لنگ بندان او شاطر شناخته نمیشد و همچنین کارگر کته (بستانی بگیر)<sup>۲۲</sup> که بدون لنگ بندان صاحب دکان یعنی استاد دکان به خمیرگیری یعنی خلیفه‌گی نمیرسید، و بهمین صورت کارگران کفاشخانه که بدون مهمانی اسم گذاران، پادو به بخیه‌کشی و بخیه‌کش به پیشکاری نمیرسید، الی آخر که شاگرد بنا به بنائی و بنا به معماری و بهمین ترتیب فندگیر قهوه‌خانه که بدون لنگ بندان به جای بدهی و جای بدهی به خلیفه‌گی یعنی سرچاق‌کنی<sup>۲۳</sup> که «شغل پیری شاگرد قهوه‌چی‌ها

۲۱. مهمانی، مجلس جشن و سرور، ضیافتی که برای اسم گذاردن یا کسب اجازه‌کار ترتیب داده شده باشد.

۲۲. کارگر انبار آرد که آرد را الک کرده، بستانی یعنی اندازه‌ی هر روز و هر تغار خمیر و (نرغ) و نمک آنرا در اختیار داشته باشد.

۲۳. فلیان چاق‌کنی، جبق چاق‌کنی. همچنین از انواع نوکری‌ها یکی هم فلیان چاق‌کنی و جبق چاق‌کنی برای ارباب بود.

بوده دست نمیبافت و هر کار و هر شغل بهمین طریق، و لنگ‌بندان نیز چنین بود که کارگر منظور پس از احرار از موقعیت ضیافتی ترتیب داده استاد و بزرگترها را دعوت کرده، استاد پس از استماع مطالب بزرگتر مجلس که از وی درخواست اجازه‌ی آن مقام برای فرد معلوم مینمود برخواستند او را وسط جمع بر پا داشته پیشانی او را میبوسید و لنگ‌نوی را با دست خود به‌گمرش بسته، اگر روز بود پس از صرف ناهار او را پیش انداخته به اتفاق حضار بسر کار جدید و موقعیت تازه آورده میگمارد و اگر شب بود همگی در خانه‌اش مانده این عمل در صبح انجام میگرفت.

### شعرخوانی — مشاعره

یکی دیگر از سرگرمیهای مردم در قهوه‌خانه شعرسازی و شعرخوانی بود که شعرا و مشاعران اشعار و ساخته‌های خود را در آنجا برای هم میخواندند، چه آنجا بهترین مکانی بود که میتوانستند نظرخواهی و بحث و جدل درباره‌ی آن داشته به اصلاح و بهتر ساختن آن پردازند و دیگر (مشاعره) که شعردانان و حافظان اشعار در آن گرد آمده، مردم نیز به‌وای آنان فراهم گردیده بر سر شعرخوانان مورد نظر خود، سر جای و شربت و فالوده شربت‌بندی میکردند، و این چنان بود که یکی شعری یا بیتی میخواند که حرف آخر مصراع او را حریفش باید در مطلع شعر خود بیاورد و یا غزل و قصیده‌ای را در موضوعی کسی خوانده طرفش عین همان موضوع را در همان وزن و قافیه روی دستش بخواند و صورتهای دیگر که باعث سرگرمی و اطلاعات عمومی فوق‌العاده میگردد.

نوع دیگری شعرخوانی بود که با رسمیت کامل اجرا میشد و آن نیز چنان بود که دو تن هر یک نبرزینی بدست گرفته، کلاه درویشی بلندی که اینها یعنی کلاه و نبرزین از طرف صاحب قهوه‌خانه فراهم میشد بسر نهاده مقابل هم به تبادل شعر و غزل پردازند، که غالباً این

که دو هر جا باید همراه او بوده برایش قلیان یا جیق ترتیب بدهد داشت، ماگرنیم، ماچین جاق‌کن برادر نیم، یعنی ما لوگرنیم و آنقدر پشت کوچکیم که حتی جیق جاق‌کن برادرت هستیم. از تعارفات.

اشعار نیز باید از گفته‌های ناشنیده و شعرای ناشناخته بوده باشد و این عمل همچنان ادامه مییافت تا یکی از طرفین تبرزین خود را که روی زانوان نهاده دو طرفش را با دو دست گرفته بود جلو پا بر زمین گذارد و این نشانه آن بود که در مقابل حریف مغلوب شده دیگر در چنته‌اش چیزی نمیباشد. در این نیز شرط بندی‌هایی میشد که بخرج طرفداران بازنده، جای پا هر چیز دیگر که شرط نمده بود بمجلس میآمد. تفریحی سالم دلنشین که تا روزها نشخوار مجلسیان میگردید.

دیگر شعر خوانی و آواز خوانی در قهوه‌خانه بود که چون کسی وارد قهوه‌خانه میگردید که سیمت پیش‌کسونی در شعر دانی و آواز خوانی داشت و یا در غزل خوانی که نوعی دستگاه موسیقی مخصوص بخود تهرانی‌ها (بیات تهران) مورد توجه بود، قهوه‌جی پس از سلام و تعارف و ادای احترام و پذیرائی تبرزینی را دو دستی گرفته و آورده بود خم شده جلوی زانوانش می‌گذاشت و این علامت آن بود که استدعای خواندن شعر تازه و یا آواز و غزلی از او کرده است که او هم تبرزین را برداشته دسته آنرا بوسیده بدست می‌گرفت شروع بخواندن مینمود، و به تشویق و سپاس او هم با هر دهن، (ناز نطق — ناز نفست) می‌بود که در فضا طنین انداخته مجلس را زیاده حال و سرور میبخشید.

این غزل خوانی یا بیات تهران خوانی از حنجره بعضی غزلخوانان تا آن حد دلنشین و جاذب بود که هر دلی را لرزانده واقعاً هوش از سر میریود و کمتر شنونده‌ای بود که بتواند با شنیدن یکی دو دهن آن ضبط خود نموده اشک بی‌اختباری‌اش جاری نگردیده حفظ خویش بکند.

آوازی بود حزین و بس دلنشین. بدون حاجت بهیج پیرایه از ساز و آلات موسیقی، در دستگاه و مقامی مخصوص. بیگانه از تمام مقامات موسیقی علمی کلاسیک، اما آهنگی که هر پرده‌اش پرده در هر صبر و قرار میگردید. صوتی که نگارنده از جوانی بسعد و پس از غزلخوانان معروف مانند ابراهیم غزلخوان<sup>۲۲</sup> بچه میدان کاه‌فروشها و غلام زرگر بچه صابون‌پزخانه و اصغر گل‌دهن بچه سقاخانه آئینه از کسی نشنید، مگر اخیراً که یکی دو تن در همان گروه کارهایی ارائه کردند که در تلویزیون نشان داده شدند و دیگر از قانلی قسی بنام

۲۲. غزلخوانی که برایش این شعر ساخته شده بود (منم ابرام غزلخون — منم بچه‌ی میدون).

هولنگ امینی که کشته شده بدار آویخته شد شنید که شب اعدامش خواند و از رادیو شنیده شد. همان غزلخوانی و صدا که وسیله آن جوانان را بصحراها و بیابانها کشیده سر به پستشان میکرد<sup>۱۵</sup>

### سخنوری

و اما سخنوری از مراسم بسیار جالب دیگر بود که بر همه اینها از نقل و مشاعره و شعرخوانی ممتاز میگردید. تفریح سالمی که از آن یک دنیا دانش و بینش و تجربه و علم و اطلاع بدست میآمد. افسوس و هزار افسوس که دیگر انری از آن برجای نمانده است، و آن نیز مجلس مشاعره با بهتر بگوئیم محفل مبارزه دانشی بود که دو نفر با هم به مجادله شعر و غزل میپرداختند. تا کدامیک غالب و کدام نفر مغلوب گردیده طرفداران خود را سرافراز یا سرافکنده نمایند. که از نظر اهمیت موضوع و شیوایی احوال بتفصیل کامل آن میپردازم. این مجالس باین صورت تشکیل میگردید که قهوه خانه داری که باید قهوه خانه اش هم بصورت خاصی بوده، یعنی محلی سرپوشیده و با تناسب و ضمناً جادار باشد آنرا در یکی از ماههای پائیز یا زمستان، یا ماه رمضان که این ماه معمولاً بر سایر اوقات تفوق میگرفت، برای سخنوری آماده کرده، سخنوری<sup>۱۶</sup> را که از مشتریان قهوه خانه یا از اهالی محل، یا سرشناسی مورد توجه در سخنوری بود دعوت کرده و خود به تزیین قهوه خانه و بستن (سردم)<sup>۱۷</sup> پردازد که ابتدا از سخنور و بعد از سردم شروع میکنیم.

۱۵. در مدحوشی از جانب صدا نیز سابقه تاریخی ای میباشد که پسر حافی که ابتدا دزدی بوده قرآن را با چنان صونی میخوانده که مردم را غریفته ساخته یا خود بصحرا میکشیده لختشان میکرد. است. سحری نیز در داستان شرایط مسافر، حوش آوازی را ذکر میکند که با صوت داودی آب از جریان و مرغ از طیران باز دارد. همچنین این منطقه (اشر بصوت عرب در شادی است و طرب - نو خود چه آهنگی کز عشق بیخبری؟! که نگارنده باز مانند مرغ را از طیران در بلند بودن آواز و بگوشش رسیدن دیده، باز مانند آب از جریان ندیده که در برابر گوینده ای چون شیخ اجل باید آنرا حمل به جهل خود بکنم.

۱۶. کسی که اشعار مختلف بسیار در حفظ داشته باشد.

۱۷. محل استقرار مرشد، شعرخوان، سخنور، در زورخانه نیز محل مرشد.

سخنور مردی بود شعردان و شعرشناس و گاهی شاعر، با حافظه و ضابطه قوی که باید چندین هزار شعر در احوال و زمینه‌های مختلف از شعرای آشنا و گمنام بیاد داشته باشد. همراه حضور ذهن و تسلطی قوی که بتواند هر شعر را در جای خود و بمناسبت خود بیاورد. زحمت کنبیده و دود چراغ خورده‌ای که باید سالها سر در دواوین شعرا کرده، هر شعر پسندیده را بخاطر سپرده در صورت پیوادی از این و آن کنبیده از برنموده برای وقت معین در صندوقه سینه ذخیره نماید.

(سردم)<sup>۲۸</sup> نیز محلی شاخص از قهوه‌خانه بود که (سخنور) در آن جلوس کرده با حریفی مثل خود بسخنوری میپرداخت که وی را هم (سردم دار)<sup>۲۹</sup> می‌گفتند و آن عالی‌ترین و جالبترین نقطه قهوه‌خانه، مقابل در و مشرف بهمه محوطه قهوه‌خانه بود که پس از زینت در اختیار سردم‌دار قرار میگرفت.

آرایش قهوه‌خانه نیز ضمیمه زینت سردم بود که درودیوار و جرز و ستونها و طاقنماهایش را قالیچه‌های جوراجور از مستطیل و لچکی و پرده‌های نقش‌دار و عکس و آئینه‌های بسیار کوبیده، جلچراغها می‌آویختند و شاهنشین قهوه‌خانه را که نقطه سردم بود با بهترین فرشها فروش ساخته، دیوارش را وصله‌های درویشی مانند پوست سخت<sup>۳۰</sup> و تبریزین<sup>۳۱</sup> و کشکول<sup>۳۲</sup> و بوق<sup>۳۳</sup> و مستناب<sup>۳۴</sup> و تاج<sup>۳۵</sup> و ردا<sup>۳۶</sup> کوبیده، ده‌ها اشیاء دیگر مانند

۲۸. جای دم زدن، گفتار، معین، سخن گفتن.

۲۹. سخن‌دار، دم‌دار، صاحب سخن، صاحب نفس، درجائی به معنای دیگر نیز این اسم سردم‌دار می‌آید که آن قلندر، نفس گیر، مزاحم، باج‌گیر شناخته میشود.

۳۰. پوست گوسفند یا بره یا بز که قلندران به پشت کنبیده بسر و بالین می‌ساختند، پوستی که علامت درویشی و قلندری میباشد، مرندها و قطبها زیر پا می‌گسترند، به نشانه فناخت و اینکه از سطح زمین دنیا بهمین مقدار فانی گشته‌اند؛

۳۱. چوب یا لوله‌ای از آهن که دو سر آن نیم هلالی از آهن نصب شده، علامت جهاد با نفس و هواکنش و نفس‌کنش.

۳۲. از جنس صدف نرم، محصولی از دریا شبیه کدو، علامت فقر و گدائی، گدای مولا، گدای علی، فقیر و متکدی دانش و علم فقر.

۳۳. شاخی سیاه بلند از حیوانات جنگلی، وسیله دفاع قلندران و اسباب فرار دادن جانوران درنده و سیاح که چون بر آن می‌پسند صدائی هولناک از آن برمی‌آمد، ضمناً نشانه متوجه ساختن نفس از امور رذیله، همچنین از طرف آلودگان و زشت اخلافان این جماعت وسیله جلوگیری از رسوائی که چون ساده روئی را بچنگ آورده با نوجوانی را بمشق درویشی بدام میکشیدند و جدتن همداستانی کرده او را در میان می‌گرفتند. در بوق می‌پسندند که صدای فریاد و فغان به

عکس و شمایل ائمه و پنج تن و علی و محمد (ص) و تصاویر درویش و قلندران و سخنوران نامی و لاله و سه شاخه و تک پایه و مانند آن نصب کرده، تخت چوبی بزرگی نهاده بالای آن را قالی اهلا گسترده، برای یک نفر صندلی و عسلی<sup>۳۷</sup> نهاده، سخنور که لباس درویشی پوشیده، نشانه‌های درویشی را بر سر و بر آراسته بود<sup>۳۸</sup> بر زیر تخت رفته مردم را در اختیار می‌گرفت.

از سوی دیگر سخنور مقابل را که از محله یا گذر دیگر برای مبارزه دعوت کرده بودند با خود داوطلب شده بود مریدانش لباس مرتب درویشی پوشانیده با سلام و صلوات و شمع و چراغ و لاله و فانوس و منقل اسفند که گله به گله جلوش دود کرده صلوات فرستاده (بر منکر هلی لعنت) می‌گفتند، بقهوه‌خانه رسانده، از قهوه‌خانه بزرگان جمع و قهوه‌چی با استقبالش شناخته، اسفند جلوش در آتش ریخته، گوسفند جلو پایش سر بریده با عزت تمام واردش می‌کردند و در اینجا بود که دو حریف روبروی هم قرار گرفته، از همین زمان نیز بسود که دادوستد سخن و سخنوری شروع و آنچه که باید میانشان رد و بدل شود مبادله می‌گردید، باین ترتیب:

بمحض ورود سخنور مهمان به قهوه‌خانه سخنور سردمدار با احترام او از جای برخاسته تبریزین خود را بردوش گذارده، مؤدب جلو او برپا می‌ایستاد و سخنور مهمان با این کلمات با شبیه این اذن ورود می‌طلبید:

او مردم را متوجه نگراند. پسری عاشق درویشی چون باین بلیه دچار می‌شود و می‌گریزد شب تابستانی صدای برقی بر می‌آید و پدرش از وی دلیل آن صدا را که پدرش را واقف آن میدانسته جویا می‌شود، پسر می‌گوید بسجه درویشی را درویش می‌کنند.

۳۴. چوبی سیاه گره‌دار مخصوص قلندران به نشانه ناهمواری دنیا.

۳۵. کلاه درویشی.

۳۶. فانی سفید بلند، با جیب‌های دراز، ملبوس درویشی.

۳۷. میز کوچک چوبی چهارپایه مستطیل.

۳۸. نشانه یا وصله‌های درویشی عبارت بود از کلاه و قبا و جبه خزی ترمه و شال ریشمه (شالی سیاه ریشمه‌دار) تعلیمی، کمر بند، سنگ فناخت (سنگ یا قطعه بلوری بزرگ که جلو گل کمر بند نصب می‌کردند)، پایه و صابنه (سنگ بشکم پسند) و زوائد بسیار دیگر مانند جفه‌ی کلاه و عکس و مدال مولا و انگشتر عقیق و بازوبند عقیق و تسبیح گردن و مهره.

ای فروغ چهارماه از روی رخشان شما    آبروی خوبی از جاه زسخدان شما  
 عز: دبدار نو دارد جان بر لب آمده    باز گردد یاد آید چیست فرمان شما؟  
 و سخنور سردم دار با این ابیات باو جوابگو میگرددید:  
 رواق منظر چشم من آشیانه نوست    کرم نما و فرود آ که خانه خانه نوست:  
 و باین ترتیب سخنور مهمان استقبال گردیده وارد میشد و مقابل سردم دار پشت میز  
 خود بر روی صندلی ای که برای او معلوم شده بود قرار گرفته به چپ و جای پذیرائی میشد و  
 سخنوری، بسم الله گویان از جانب سردم دار شروع میگرددید:

به بسم الله میخوانم خدا را    زمشتی خاک آدم ساخت ما را  
 که در همین زمینه تکلیف حریف بود که جواب بیاورد و میگفت:  
 زبسم الله چیزی نسبت بهتر نهادم    تاج بسم الله بر سر  
 عجب ناجی است این تاج الهی    بنه بر سر سرو هر جا که خواهی  
 بعد از او سردم دار شعری در توحید میخواند که حریف باید مشابه همان پاسخ بدهد، مانند:  
 اول دفتر بنام ایزد دانا    صنایع و پروردگار حی توانا  
 و این اشعار همه مقدمات امر و قواعد شروع بکار بود. تا هر جا که سردم دار صلاح  
 بداند و از جانب حریف مطابق همان جواب داده شده حوصله مجلس پذیرش داشته باشد، تا  
 به نعت پیغمبر (ص) و مدح علی و یارده فرزندش میرسید که گاهی این اشعار و مبادلات  
 مدایح تا آن حد مطول میگرددید که چند شب مجلس را اشغال مینمود، تا اندک اندک که سخن  
 انحراف یافته بکلمات دیگر میرسید.

تا مطلب درباره سخنوری روشن شود که آن را چه قاعده و قانون بود و تفوق و  
 عجب ماندگی و غالبیت و مغلوبیت در او به چه صورت انجام میگرفت گفته میشود که پس از  
 مقدمات امر که حتماً اول با سلام و تعارف، همراه زبان شعر و غزل شروع میشد و  
 حمد و ستایش پروردگار در میان میآمد که بدون آن سخنوری صورت نمیگرفت، چنین ادامه  
 مییافت که هر قصیده یا غزل یا قطعه ای را که سردم دار میخواند باید حریف او در همان  
 مضمون یا اگر شرط شده بود در همان وزن و قافیه جوابگونی نماید و چون جواب مناسب  
 داده بود حق داشت که شعری او خوانده از سردم دار جواب بخواهد و همینطور دنبال شود تا  
 یکی از آن دو (مات) شده از جواب باز بماند.

اشعار نیز چنین خوانده میشد که مثلاً اگر خواننده شعری در ردیف (گفتم بیچشم) به

این مضمون:

گفت بام خواهمت ناخرشوی گفتم بیچشم بلکه از خرهم همی خر ترشوی گفتم بیچشم  
خوانده و از حریف در همان ردیف و قافیه جواب خواسته بود او نیز باید همان را جواب  
بیاورد، و بعد از آن در موضوعات مختلف و افکار جوراجور، مثلاً در وصف یا احوال اسب،  
سگ، نمر، گاو، یا تعریف عطش، گرسنگی، کعبه، نعلین بار، هرچه و هرچه که جواب، باید  
در همان موضوع و مقارن و مطابق همان مطلب باشد.

همچنین این قاعده که نصف غزل یا قصیده، یا قطعه و مثنوی ای را یکی از دو طرف  
خوانده دنباله آن را از حریف طلب مینمود که باید بلافاصله خوانده تحویل نماید، و در همین  
موارد بود که خواننده و خواننده اول اشعار ناشناخته باریک معانی ای را بیان آورده طرف  
را در مضيقه و بن بست میگذاشت که از همینجا غالبیت و مغلوبیت ظاهر شده طرف غالب به  
گرو گشتیدن اثباتی از حریف مغلوب برمیآمد، باین صورت که چون طرفش مغلوب میگردد  
که غالباً هم در شبهای اول این مغلوبیت متوجه سخنور مهمان میشد حریف غالب درخواست  
کلاه مغلوب مینمود که آورده تسلیم بکند، که البته نه با زبان معاوره بلکه با زبان شعر، یعنی با  
شعری که در او کلمه‌ی کلاه یا کلاه خواستن و لایق کلاه نبودن و مثل آن گنجیده شده باشد،  
مثل این بیت:

نه هر که طرف کلاه نهاد و نشتند نیست کلاه داری و آتین سروری داند  
و با آمدن این شعر بود که طرف مغلوب باید کلاه از سر گرفته دو دستی برده جلو مردم  
با اگر مردم دار باخته بود برابر حریف بگذارد. همچنین تا به جبه و قبا و ردا و شال و پیراهن  
و کفش و تنبان پا میرسید و همه در برابر سخنور غالب فرار میگرفت، تا آن حد که گاهی  
زیر شلوار نیز از پای حریف خارج شده، بوسیله لنگی که از طرف قهوه جی آورده شده بآن  
پوشیده میشد جلو طرف قرار میگرفت و این آخر دور بود که اگر طرف بازنده توانسته بود  
اشیاء خود را با اشعار عجیب و غریب که طرف را (بند) کند از گرو بیرون آورده بسخود  
پوشاند که قبا و الا اگر حریف سابقه‌ی خصومتی با او نداشت و دلش میخواست  
گروی هایش را پس میداد، با نزد خود بنشانه افتخار بقچه کرده نگه میداشت و از این قبیل  
سخنوران زیاد بودند که بقچه‌های متعدد از سخنوران مغلوب نگاهداشته به افتخار جلو



سردم‌ها ریشه میگردند!

شیرین‌ترین احوال سخنوری حالت گرو کشیدن و عربان کردن حریف بود که گاهی بشدیدترین عقوبات می‌انجامید، مثل این که علاوه بر ضبط البسه و لخت مادرزاد ساختن حریف، پول جای تمام اهل قهوه‌خانه را هم بگردن او گذاشتن، تنبیهاتی از این قبیل را نیز برای او قائل میگردید که مثلاً مانند بوزینه چوب بدستش میداد که بر پشت گذاشته رقصیده جست و خیز نماید، یا (خرسه برقص)<sup>۳۹</sup>ش ساخته یا چوب در آستینش می‌کرد یا مثل مترسک سر جالیز و یا یک دست و یک پا بالا وسط قهوه‌خانه سرپایش واداشته بهمان صورت با او سؤال و جواب کرده پاسخ مبطلید، یا او را از پر شال دستور داده به ستونی از قهوه‌خانه می‌آویخت، تا آنجا که گاهی کار به اعتراض طرفداران مغلوب و گفتگوی و مشاجره و بعضی اوقات به زدوخوردهای هولناک میرسید!

لازم بتذکر است که این میباحث و گفت و شنودها و حالات و حرکات تماماً با شعر انجام میشد یعنی از ورود سخنور مهمان بقهوه‌خانه تا شب آخر و خاتمه‌ی سخنوری یک کلمه خارج از زبان شعر میان دو حریف ردوبدل نمیگردید، مگر جهت تفسیر و تعریف و زمان مغلوبیت غالبیت که گاهی شوخی‌هایی نیز چاشنی میگردید که صورت (خارج از جلسه) را دانست و بحساب سخنوری نمی‌آمد و با زبان رسانر از بای بسم الله تا نای نعمت همه شعر بود و شعر و جز آن چیزی نبوده بزبان نمی‌آمد و بی‌هیچ گذشت و ملاحظه می‌گویم آن کس که در کتاب (یک شب در رستم‌آباد) ندیده و تنها بصرف شنیدن و نقل قول درباره سخنوری سخن گفته، چیز نوشته، مطالب نثر و موضوعات محاوره‌ای و مناظره‌ای را در سخنوری دخالت داده است، بی‌ربط و بی‌پایه و اساس گفته بدون وقوف بوده است.

این سخنوری در ابتدا بسیار باادب و نزاکت شروع میشد چنانچه گفته شد، با سلام و تعزیز و حمد و ثنا و مثل آن مقدمه میگردید و چندین شب بهمین منوال ادامه مییافت، تا آنجا که یکی از دو حریف در تنگنا قرار گیرند که باز یا طرفین مؤدب و متین و شعردان و محترم بودند که تغلیبات و حملات حریف را با اشعار متین پاسخ آورده، آبرومندانه لخت و پوشیده شده محترمانه سخنوری را باآخر می‌رساندند و یا کم جنبه و کم چننه بودند که مجبور به اشعار

۳۹. خرس و برقص آوردم دشو دست آوردم.

هجو و هزل و رذل و بیانات ناشایست رکیک میشدند تا شاید باین حربه حریف را بزانو درآورند و این نیز یکی دیگر از موارد بود که کار بجاهای باریک فحش و ناسزا و دشنام خود وزن و بهجه و خواهر و مادر رسیده کار از سخنوران به دخالت طرفداران وزد و خورد میکشید!

صورتی دیگری نیز در مدافعات دو حریف بود که طرف مغلوب را جواز داده میشد تا کسی را بهکمک آورده، یا خواننده و سخنوری دیگر بحمايتش برخاسته بجای او سخنوری نماید و این خفیفترین احوال برای سخنور مغلوب و حامی او بود، خاصه آن زمان که هر دو لفر شکست خورده، کفش و کلاه هر دو بگرو طرف غالب درمیآمد و از آنسو بزرگترین افتخار برای سخنور فاتح که توانسته بود یکنه با دو یا سه سخنور هموردی نموده همه را (بند) ساخته از همه گروی بچنگ بیاورد که مخصوصاً در اینگونه سخنوری‌ها بود که هرگز بی‌جنگ و مخاصمه کار بآخر نرسیده. لااقل جاهلی میان یکی از سه چهار دسته پیدا میشد تا مجلس را آشفته ساخته کار را باختلال بکشاند و جهت همین شبها، یعنی شبهای (سنگ واگنی)<sup>۴۰</sup> هم بود که قهوه‌چی کملین و پیر دیرها و بزرگترهای محل و محترمین چند دسته را دعوت کرده بقهوه‌خانه میکشاند تا جلوگیری از برخورد داشته باشند و واقعاً هم وجودشان مؤثر افتاده همان بودتشان کافی بود که بی‌ادبان دست از پا خطا ننمایند و اگر بیمزه‌ای هم درصدد شلوغ کردن قهوه‌خانه و بهم زدن مجلس برآید بایرآمدن صدای ایشان سرجای خود بلشبنند. اینک تا تصویر سخنوری را کامل و بطور زنده نشان داده باشم صحنه یکی از این سخنوری‌ها را نمونه میآورم:

### صحنه‌ای از یک سخنوری

مردم‌دار:

شکر و سپاس نعمت و منت خدای را پروردگار خلق و خداوند کبریا  
 هادار غیب دان و خداوند آسمان خلاق بنده پرور و رزاق رهنما، الی آخر قصیده...  
 سخنور:

۴۰. نسخه حساب، مقابله، زورآزمایی، دست و پنجه نرم کردن.

دوغم ندا رسید ز درگاه کبریا کای بنده کبر بهتر از این عجز باریا  
 خوانی مرا خبیر و خلاف تو آشکار دانی مرا بصیر و خطای تو برملا، الی آخر...  
 سردمدار:

ماه فرد مآند از جمال محمد سرو نروید باعتدال محمد  
 صلوات حاضران

قدر فلک را مقام و منزلتی نیست در نظر قدر باکمال محمد  
 صلوات حاضران

آینه‌ی ذات بیمثال الهی است آینه‌ی ذات بیمثال محمد  
 صلوات حاضران

سردم دار: می‌خواهم شعری درباره علی، شیر مردان، دست یزدان، زبان قرآن، گننده‌ی  
 در خبیر، آقای قنبر، داماد پیغمبر، خواننده مجلس را معطر نمایم و مرشد با جواب آن عطر و  
 عبیر آنرا زیاده‌تر فرمایند:

مگو که ذات خداوند عین ذات علیست بگو صفات خدائی همه صفات علیست  
 ز عقل معرفتش خواستن ز بی عقلیست ز عشق پرستی او کن که عقل مات علیست،  
 الی آخر

سخنور:

مدتی بود در سرای وجود چشم من خیره برلقای وجود  
 داشتم خوش بدیده‌ی عبرت سیر بستان با صفای وجود  
 میشکفتم جو غنچه میدبدم هرگل از باغ دلگشای وجود  
 که بنای وجود ربانی نیست غیر از علی عمرانی...  
 و این شعری بود که سخنور روی دست سردم دار آورده بود و آفرین و احسنتی بود که  
 از حضار برآمده او را تشویق میکنند که ترجیع‌بند را تمام نماید و او دنبال میکند:  
 بسته‌ی روی و موی جانانم فارغ از قید کفر و ایمانم  
 هست عمری که آن پری دارد همچو گیسوی خود پریشانم  
 گاه مسرورم و گاهی شادان گاه خندان و گاه گریانم  
 گاه دیوانه و گاهی عاقل گاه خاموش و گاه در افغانم

گاه در وصلم و گهی در هجر گاه معمور و گاه ویرانم  
 گر نودالی صلاح خود را باش من که در کار خویش حیرانم  
 لبیک نادم که در همه احوال به علی ولی ثنا خوانم  
 باری از آنچه بایدم دانست دانم این و جز این نمیدانم  
 که بنای وجود ربانی نیست غیر از علی عمرانی...  
 و میگوید اکنون بنده هم در بحر و قافیه‌ای غزلی میخوانم که عین آنرا جواب استدعا

میکنم:

الا یا ایها الساقی نودانی درد این دلها که جز می نیست درمانش ادرکأساً و ناولها  
 دلم پیوند نرسازاده‌ای دارد که ز تارش گسست از گردن شیرین شمایلها، حمایلها  
 همی دارد نهان این دل، دل او نیست زان غافل که دلها را ز صد منزل بود راهی سوی دلها  
 جهان گشتی و جان گشتی نشین، جانانه گشتی بان محبت بحر بی‌پایان و دل جوای ساحلها...  
 نا آخر غزل که میگوید:

خوش آمدوشتم از صحبت که خوردی باده و گفنی  
 و مردم دار جواب میدهد:

الا یا ایها الساقی ادرکأساً و ناولها که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکها  
 پیوی نافه‌ای کاخر صبا زان طره بگشاید ز تاب جعد مشکینش چه خون افتاد در دلها

سخنور:

بها این که غزل اول حافظ است و هر بچه مکتبی میتواندست جواب بدهد، اگر چیزی  
 در چننه بود خوب بود غزلی در جواب من میخواند بد که کسی نشنیده باشد، در همینجاست  
 که سخنور میخواهد از همان ابتدا مردم دار را کنف کرده، در عصبانیت و احوال غیر  
 متعادلش کشیده بر او پیشی بدست آورد، و اضافه میکند: بسیار خوب قبول میکنم، جواب  
 دادی، اما جواب نبود.

سردمدار:

اگر راست میگوئید و تا این حد شعر در چننه دارید که ادعا میکنید، اشعار مشهور و  
 معروف نباید خوانده شود، من غزلی از سعدی میخوانم شما عین آنرا از شاعری ناشناس  
 جواب بدهید:

مشنو ای دوست که غیر از تو مرا یاری هست  
 یاکمند سر زلفت نه من افتادم و بس  
 یا شب و روز بجز فکر نوام کاری هست  
 که بهر حلقه‌ی زلف تو گرفتاری هست  
 الی آخر.

سخنور: آی بیچشم:

مشنو ای جان که بجز دُنبه مرا یاری هست  
 خواستم پرده‌ی نان از سر نمتاج<sup>۴۱</sup> کشم  
 یا بجز مالش جنگال<sup>۴۲</sup> مرا کاری هست  
 چه عجب کنگر اگر هم نفس پریان شد  
 هوس رشته قطایف<sup>۴۳</sup> دل من دارد و بس  
 «تا همه خلق بدانند که زناری هست»  
 «همه دانند که در صحبت گل خاری هست»  
 «که بهر حلقه‌ی زلف تو گرفتاری هست»  
 «آب هر طیب که در طبله‌ی عطاری هست»  
 بادبونی سحر آورد ز کییا<sup>۴۴</sup> و ببرد  
 سردمدار:

عجب شیرین کاشتی مرشد! این هم که تضمین همان غزل سعدی بود، باد بگلو انداخته  
 از ما ایراد گرفتی! خیلی خوب ما هم قبول میکنیم، اما خوب بود جواب ایراد خودتان را از  
 غزل ما نمیگرفتی و این میرساند که تخطئه در مرام مرشد جایز میباشد!  
 و این مقدمه آن بود که طرفین یکدیگر را در پیچ و تاب اندازند و هریک با موضوع و  
 مطلبی ناآشنا حریف را ملزم و مجاب نماید، تا آنکه، هر جلسه بر شدت پراکنده‌گونی و  
 دشوارطلبی افزوده تا کم‌کم که کار به مطالب و گفتگوهای تند و معارضة و ناسزا و فحاشی  
 میرسید.

چنانچه در مقدمه گفته شد شبهای اول سخنوری با اهمیت و وزن خاص در خواندن  
 قصاید و غزلیات بلند طولانی میگذشت و این شبهایی بود که اولاً استعداد و ضبط و  
 حافظه‌ی خود را برخ طرف میکشانند و دوم دست حریف را در احاطه و اطلاع بدست  
 میآوردند و دیگر لازم بود که برای شبهای بعد که یک ماه تا چهل روز برای آن وقت گذاشته  
 شده بود ذخیره شعر داشته خود را با اشعار کوتاه مایه سوز نسمایند، تا گسفت و شنید به

۴۱. غذائی از روغن و آب و شکر که آبگوشتوار در آن نان تریه بکنند.

۴۲. کباب چنجه، کبابی از گوشت و دنبه.

۴۳. رشته برشته.

۴۴. کله پاچه.

پرسش‌های بلا جواب مانده پس از یکی دو بار گذشت و صرف‌نظر کار به گرو گرو کشی و لغت کردن طرف مطلوب رسیده، با این گونه اشعار که این ابیات نمونه‌ای از آنهاست کلاه از سر حریف برداشته در اختیار می‌گرفتند.

ره طالبان عقی کرمست و فضل و احسان    توجه از نشان مردی بجز از کلاه داری  
با این بیت

پیش از این خانه صیاد بُد از خار و خشک    این زمان خرقه پشمین و کلاه نمداست!  
با این بیت که به صراحه و غیر محترمانه طلب کلاه مینمود

بدمت خویش کلاه را از سر بگیر و بده    و گرنه سر به درون کلاهت اندازم  
و بعد از کلاه نوبت به قبا میرسد که با اینگونه اشعار مطالبه و ضبط میگردید.

این کهنه قبا بدوش تو زار زند    گویا ز تو نیست هر طرف جبار زند  
خلعش کن و فوری بفرستش سوی ما    ترسم که مگر سرا به ادبار زند  
و بهمین وطیره تا به شمال و پیراهن و شلوار و کفش و شلوار و زیرشلوار و گاهی خود

لنگ که باو پوشیده شده بود میرسید، که لخت کردن اخیر یعنی خلع لُنگ و برهنه‌ی مادر زاد نگاهداشتن سخنور نادر اتفاق می‌افتاد و جز در خصوص انتقام‌کشی‌های سخت صورت نمیگرفت که تا بحافظه پیران و سالخوردگان می‌آمد جز در یکی دو نوبت اتفاق نیفتاده بود.

این نیز صورت سخنوری دو حریف قوی پنجه است که شبی در قهوه‌خانه‌ی سنگ

نراشها واقع در بازار مسجد جامع<sup>۲۵</sup> میان (مرشد اسماعیل) سردم دار و حاج حسین بابا، دو

سخنور نامی به انجام میرسد و چون از شبهای ماقبل آن معلوم بوده که سخنوری آنها بصورت

هادی یا آخر نرسیده در یکی از شبهای نزدیک پر خورده‌ی شده نیمه کاره قطع میشود و ممکن

است هر شب، شب (سنگ واکتی) دو حریف باشد، عده‌ای قلم و دوات همراه میکرده‌اند که

از نظر حدت بیان، شب آخر آنرا بقلم می‌آورم، تا آخر که نتیجه هم به آشوب و زد و خورد و بهم

خوردن قهوه‌خانه میرسد. فایده دیگر هم که از این یادداشت در نظر گرفته شد، اینکه نوع هجو

کردن سخنور هم معلوم گشته، با آن سخنوری‌های سبک نیز تصویر بشود:

حاج حسین بابا:

۲۵. پانوی سنگ نراشها.

اکنون شعری درباره کلاه میخوانم اگر جواب رسید، کلاه و قبا هر دو را پیشکش میکنم «باید گفت در این وقت کلاه و قبا می‌رشد اسماعیل درگرو حاج حسین بابا بوده و اگر پاسخ میداده مسترد میداشته است».

زاهدی سربرهنه در شب نار گفت کای کردگار لیل و نهار  
با کلاهی ز جبه خانه فرست با سرم را ز ملک تن بردار  
باغبانی برای دفع طبور کله افکنده بود بر اشجار  
از قضا باد آن کله بفکند خورد بر فرق مردک عبار  
چون نگه کرد و دید مندرس است گفت کی کردگار لیل و نهار  
این کله لایق سرم نیست بر سر جبرئیل خود بگذار  
مرشد اسماعیل جواب میدهد:

کلهی نحفه فرستاد بمن حضرت میر رنگ خاکستری و پیکر آن نابونی  
راست چون دبزی کج، واج شکسته دهنی هر که دید آن سرم گفت (ببو) این چیست؟  
وان جماعت که شناسند مرا میگویند بردمش تا بفروشم بجز از خنده نداد  
دوش با این کلهم دید عزیززی از دور چون به پیش آمد و دانست منم گفت عجب!  
گفتش حضرت میر این شفقت فرموده تا تو باشی دگر از خس نکنی چیز طلب  
هست الحق بتو این تخته کله زیبنده راستی را که تو با تخته کله میثانی  
وقتی کلاه و قبا می‌رشد اسماعیل از گرو درمیآید میگوید خیام رباعی ای که همه  
شنیده‌اند درباره می گفته که درست معنی آن برای عوام معلوم نمیشود، آیا مرشد رباعی  
روشن‌تری میتواند در این زمینه بیاورد که مقصود خیام را روشن نماید؟ و رباعی را قرائت

میکنند:

ایزد به بهشت وعده بساماسی کرد پس در دو جهان حرام می را کی کرد؟  
 شخصی ز عرب نافه صالح بی کرد پیغمبر ما حرام می بر وی کرد  
 حاج حسین بابا:

معنی این رباعی اینست که در اوائل اسلام شراب شراب حرام نبوده و چون بعضی در آن افراط کرده، اعمال ناشایست ظاهر میساخته‌اند و در مستی اقامه نماز نموده ارکان آنرا کم و زیاد میکرده‌اند، پیغمبر آنرا حرام فرموده و از آنجا که نمیشده معلوم کند که چه کسی چه مقدار بنوشد و چه کسی را زیاده از آن نیز جایز میباید و قانون شامل عام میباید، آنرا حرام هم فرموده، که خیام هم این احوال را با حالت آن کس که در زمان صالح پیغمبر شراب خورد و شراب صالح را که آزار کرده و خود مختار و از مواهب و معجزات او بود که بسا دعا از شکم گوه بیرون آورده بود دست و پا قطع کرده کشت تلفیق کرده رباعی مذکور را گفته است که حرام می پیغمبر برای کسانیست که اندازه ندانسته با خوردن آن تسلط بر نفس را فرو گذاشته کارهای مانند کار آن فرد قوم صالح انجام دهند و بنظر او حرام عام نمیباشد، بی خبر از این که احکام الاهی شامل عام میباید و این هم رباعی ای در این زمینه که طلبکار میباید: حرام کرد خداوند باده را، چو عرب ز خشک مغزی در باده بی ادب گشتند همهم سزد که بنالند از عرب زیرا ز خشک مغزی اعراب خشک لب گشتند سپس شعرهایی درباره سگ و خوک و موش و گربه و کرگدن و اسب و الاغ مبادله میگردد که از شرح آن جهت اطاله کلام خودداری میشود و قطعات کونا و دو بینی و تک بینی بیش میآید و از این شعر که در مذمت ازدواج میباید حاج حسین بابا شروع میکند:

شادی هر که کدخدای<sup>۲۷</sup> بُود چند روزی چو عهد گل باشد  
 بعد از آن آن عزیز آزاده بنده و ش در مضیق ذل<sup>۲۸</sup> باشد  
 نتواند بهیچ سوی گریخت گرچه دانسته سُبُل<sup>۲۹</sup> باشد  
 نیست او جز بگردنش دانم از زن و بچه بند و غل باشد

۲۷. داماد.

۲۸. خواری، مذلت.

۲۹. راهها.



مرشد اسماعیل:

مرد آزاده بگیتی نکند میل دوکار گر که میخواهد از آفت سلامت باشد  
زن نگیرد اگرش دختر قیصر بدهند وام نستاند اگر وعده قیامت باشد  
نرود بر در ارباب سخا بهر کرم گر همه حاتم طائی بسخاوت باشد  
و اضافه میکند بر رد این نظریات هم شعری هست که یک بیت آنرا میخوانم انشاء الله  
که بقیه آنرا هم بتواند مرشد حسین بابا جواب بدهد:

زن بگیرم اگرم دختر تون تاب دهند قرض بستانم اگر وعده دوساعت باشد  
حسین بابا:

دست از زن نکشم گر که بدستش آرم گرچه بازور وزر و عجز و سماجت باشد  
قرض بستانم و خرج بجه و باده کنم گر همه مایه دشنام و خجالت باشد  
و مثل این است که نوبت جواب خواستن من میباشد و این رباعی مشهور نیز در  
مکالمه شیخ و فاحشه‌ای میباشد که مشابهش جواب میخواهم:

شیخی بزنی فاحشه گفتا مستی هر لحظه بفاسقی دگر پیوستی  
گفتا شیخا هر آنچه گوئی هستم اما تو چنانکه مینمائی هستی؟  
مرشد اسماعیل:

دی محنسی براه دیدم در دست گرفته چوب ارزن  
مهر و زنگی گرفته میزد نظاره بر او ز مرد و از زن  
پرسید از آن میان یک از کس کاین چوب چرازند بر این زن  
گفت این زنکیست روسپی نام آن محنسی است روسپی زن  
پس حالا نوبت شما میباشد که جواب مرا بدهید. شاعری درباره مأمور دزدی شعری  
دارد که دو بیتش را من خوانده، بقیه‌اش را باید مرشد جواب بدهند:

در خدمت ای صدر فلک مرتبه دزدیست کوزهر بسحر از دهن مار بدزدد  
تنها نه بدزدد کفن از مرده‌ی در گور از کون برهنه شده شلوار بدزدد  
حاج حسین بابا برای خنده: انشاء الله یک روز سر و کارت با بلدیه و تأمینات می‌افتد  
و میشناسیش!

و اما جواب:

گر حبس کنندش به یکی خانه به ناچار    چون گاه و با گاه ز دیوار بدزدد  
 و ر سوی مزاری رود از بهر زیارت    از مرده کسفن از کسفن آهار بدزدد  
 آویختنش سخت نوابست ولیکن    ترسم که رَسَن او ز سردار بدزدد؛  
 اینک شعری خالی از معنی دارم که البته مرشد میدانند باید شعری هم همانطور بی  
 معنی جواب بیاورند:

اگر عافلی بخیه بر مومزن    بجز پنبه در فصل آهو مزن  
 بمطبخ میفکن ره کوچه را    منه در بغل آتش آلوده را  
 که لُقل از تحمل مریانشود    ز صبر آسیا سنگ حلوا شود  
 ز افسار زنجیر و شلوار ببر    قفس میتوان ساخت اما به صبر  
 مرشد اسماعیل:

دوش وقت صبحدم بر چرخ بالان یافتم    در میان دانه خشخاش سندان یافتم  
 یک کلامی داشتم از لیلیو گمشد ز من    در میان دفتر میرزا سلیمان یافتم  
 اینهم یکی اضافه:

آنان که اسیر نان و آشند بالان    خروس میتراشند  
 بالان خروس و گرد مرزه گوید زن    کلمباد هرزه!  
 خنده حضار

مرشد اسماعیل: شعری است در دو بیت که اولش اینست:  
 محبت نه مردان مجوز بی پدری    که دست غیر گرفته است پای مادر او،  
 و از حاج مرشد میخواهم که بیت اولش را بیاورد.  
 حاج حسین بابا:

نهی که بگذرد از نه سپهر اختر او    اگر غلام علی نیست خاک بر سر او:  
 پس معلوم میشود مرشد هم به حقیر اجازه میدهند از اینگونه سئوالات داشته باشیم و  
 شروع بخواندن این ابیات میکند:

شنیدم که در کعبه در روز عید    برسید درویشی از بوسعید  
 که سنگ را چرا خلق خوانند شوم    گریزند از وی بهر مرز و بوم  
 جهت چیست پستش بخوانند خلق    که خالق به اوصافش کرده خلق

بمهر و صفا و بشکر و وفا و جودی که نیکوتر از کیمیا  
 فناعت‌گر و پاسیان آمده نگهبان مال و شبان آمده؟  
 آیا جناب مرشد می‌توانند بگویند که ابوسعید چه جوابی به پرسنده می‌دهد؟  
 مرشد اسماعیل سکوت میکند و باز هم سکوت و میگوید اگر مرشد اجازه بدهند بجای  
 این، شعری دیگر جواب بدهم؟  
 حسین بابا:

لا بد شعر دیگران هم همان شعر، سگی پای صحرانشین گزید می‌خواهد باشد؟! نه  
 جناب مرشد! من دنباله شعر خودم را می‌خواهم، و چون جوابی نمیرسد می‌گوید، بسیار خوب  
 حالا که نمیدانید خودم جواب میدهم:

جوابش بفرمود شیخ کبیر که این نکته نفز آسان مگیر  
 جو سگ را بازار خلق است خوی از آنرو نمیباشدش آبروی  
 جو سگ مردم آزارند نار به سگ از مردم مردم آزار به  
 بستر زانکه او راست روی سگی بسود آنکه او راست خوی سگی  
 که صدای آفرین آفرین، دَمَت گرم مرشد از طرفدارانش بلند شده و برای گِرو گِری  
 و صله‌ای از مرشد اسماعیل می‌گوید:

اکنون کله فرست که پیش تو بی سریم بر خلعت کلاه سرت چشم بر دریم  
 و چون کلاه مرشد اسماعیل را ضبط میکند می‌گوید: حالا شعری دیگر می‌خوانم که  
 امیدوارم آنرا بتوانید جواب بیاورید:

مبادا که از ما ملولیده باشی حدیث رقیبان قبولیده باشی  
 مگر آن زمان ایمن از غیر گِردم که در پیکر من حلولیده باشی  
 جو درس محبت نخواندی چه حاصل اصولیده باشی، فرو عیده باشی:  
 یک بیت هم در آخرش می‌باشد که آنرا هم برای شما گذاشته‌ام.  
 مرشد اسماعیل سر در گریبان برده فکر میکند و چون نمیداند، می‌گوید: شعری از این  
 بهتر نداشتید بیاورید؟!:

حاج حسین بابا: معذرت می‌خواهم، می‌گویند  
 به مثل گفت شخصی چه رفیعی چنین کج بگفتا زمین اطاق است مُعوج

و بمسخره اضافه می‌کند: این حرف چنین نشان میدهد که شعر را قابل ندانسته‌اید و الا جوازش در آسینتان بود و چون مرشد اسماعیل خفیف میشود میگوید: بسیار خوب چه بد، چه خوب شعر باید تمام بشود و آخرش اینست:

بدان طرزیا زلف خوبان بیچنگت زمانی بسفتد که پولیده بانی؛  
و بختلک اضافه میکند مثل اینکه هوا سرد شده و مور مورمان میشود و باید قبای مردم‌دار را کنده تن خودمان بکنیم و با این شعر طلب قبا میکند:

ای قبای پادشاهی زیور سیمای نو نیست دیگر این قبا شایسته‌ی بالای نو  
یا برون کن بابخواری از تنت بیرون کشم تا بینم چیست اندر این دو صورت‌رای نو  
و قبای مرشد اسماعیل را گرفته پهلوی کلاه روی عسلی قرار میدهد و میگوید:  
جناب مرشد افعال بزرگان برای کوچکنرها حجت میباشد و چون حضرت عالی آقائی  
گرددید و با یک جواب کلاه و قبای حقیر هر دو را پس فرستادید، منم تبعیت کرده شعری در  
موضوع تقسیم نامه میخوانم که عین همانرا شاعری دیگر گفته که اگر مرشد آنرا محبت کرده  
خوانده جواب دادند منم کلاه و قبای ایشان هر دو را مرخص میکنم:

زیباتر آنچه مانده ز بابا از آن نو بد، ای برادر از من و اعلا از آن نو  
این طلاس خالی از من و آن کاسه‌ای که بود بارینه بُر ز شهد مصفا از آن نو  
با بوی ربسمان گُسل میخکن ز من مهمیز کله نیز مُطلا از آن نو  
آن دیگ لب شکسته‌ی صابون‌بزی ز من آن جمجه‌ی هریسه و حلوا از آن نو  
آن فوج شاخ کج که زند شاخ از آن من غوغای جنگ قوج و نماشا از آن نو  
این منت خاک خانه و دکان از آن من نام بدر ز زشت و ز زیبا از آن نو  
مرشد اسماعیل:

خبر، غیر از اینکه شما خواندید در این زمینه شعری ندیده‌ام و گمان هم نمیکنم  
شاعری دیگر هم چیزی گفته باشد مگر خود مرشد که طبع شعر دارد چیزی در این ردیف  
ساخته باشد.

حسین بابا:

درست است که من خود سازنده‌ام و طبع شعری دارم، اما اینقدر عظم میرسد که  
شعری که نوی دست مردم نیفتاده و چاپ نشده و فقط خودم از آن خبردار میباشم مطالبه

نکته! نخیر! این دومی را هم که درخواست میکنم مال چند صد سال پیش از شاعری دیگر غیر اولی میباشد که جناب مرشد یا وقت و سوادشان یاری نکرده سر در هر کتاب و دیوان فرو ببرند، یا آنهایی که باید این شعرها را از کتابها جمع کرده برایشان بیاورند، حقوقشان نرسیده کوتاهی کرده اند! که جمعی از طرفدارانش خندیده، حامیان مرشد اسماعیل سبیل و لب بدندان مینهند و خودش اینطور ادامه میدهد:

همشیره! خرج ماتم بابا از آن تو	صبر از من و تردد و غوغا از آن تو
آن قاطر چموش لگد زن از آن من	آن گریه‌ی معمولی کن زیبا از آن تو
یکهفته خرج مطرب و ساقی از آن من	هفتاد ساله طاعت بابا از آن تو
این لاشه استران قطاری از آن من	آن بارکش الاغ نوانا از آن تو
این مال‌ها که هشته بدنیاز آن من	آن چیزها که هشته به‌عقب از آن تو
از سطح خانه تا بلب بام از آن من	از بام خانه تا به‌ثریا از آن تو.

که طرفدارانش صدا بلند کرده: جانمی مرشد! ناز دهنه، ناز نطقه، نمیری الهی

میکند و این شعر را برای دریافت شال مرشد اسماعیل انشاد میکند:

اکنون رسید نوبت شال کمر مرا	تا بپاندم نصیب چه چیز دگر مرا
بگشایدست خود ز کمر شال و دست گیر	پیش آر و با ادب بنهش در حضر مرا
آماده باش نایگتم بسعدش از نشت	لباده‌ات که هست خیالش بسر مرا
تعجیل کن که حرف زیاد است و وقت کم	مرشد مکن معطل از این بیشتر مرا

و چون مرشد اسماعیل شال را از کمر باز کرده آورده جلو حاج حسین بابا قرار میدهد و بسر دم خود برمیگردد، حاج حسین بابا در بدرقه‌اش میخواند:

فلک کلاه و قبائیش عاریت باشد	که اهل دانش و فهم این سخن سند داند
گهی باین دهد و گه بآن و این عجب است	که هر که را رسد آن دو از آن خود داند
ز خود بیفکن و بر عاریت مده خاطر	که عارف عاریتی را بخویش بد داند

بله جناب مرشد اسماعیل! برای چیز عاریه آدم عارف نباید دلخوری بهم برساند و از آنجا که میبینم زیاد بریشان خاطر نموده‌ای شعری دیگر میخوانم و این دو رباعی در موضوع انعام و تشکری است که دو نفر با هم کرده‌اند که یکی را من میخوانم و یکی را بمرشد واگذار میکنم:

میهد بره‌ی سفید چون بیضه‌ی ببط کو را ز سیاهی نَبُود هیچ نُقَط  
از گله‌ی خاصر مانده از جای غلط چوپان بدهد بدست دارنده‌ی خط  
اکنون مرشد اسماعیل جواب بدهد که گیرنده بره‌ها چگونه تشکر میکنند؟  
مرشد اسماعیل از این جواب نیز در میماند و حاج حسین بابا میگوید:  
مثل اینکه امشب مرشد میل کرده ما را از رخت و لباس نونوار نماید، که اگر اینطور  
است چقدر بزرگواری میفرمایند و میگوید جوابش اینست و صدا بلند میکند:  
دنیا چو محیط است و کف خواجه نُقَط بی‌بسته پُکُرد نقطه میگردد خط  
پرونده‌ی او که و به و دون و وسط دولت ندهد خدای کس را بغلط  
که باز هواخواهانش بجوش و خروش و سرو صدا و تحسین و آفرین برآمده غلغله و  
هرجا میکنند و او هم بمطالبه‌ی لباده‌ی مرشد اسماعیل به رجز خوانی برمیآید:  
بکن لباده از تن ای سخنور چون مُجاب استی  
بیاور پیش ما آنرا که گنگ و بی جواب استی  
چنین گت زرد رو میبینم و اندر تب و تاب  
گمان دارم میند استی یقین دارم کباب استی  
بیاور زود و پیش ما بنه لباده را زیر  
که شب از نیمه بگذشته است و دیگر وقت خواب استی؟

مرشد اسماعیل میگوید:

فعلاً که جناب مرشد حسین بابا بقول قماربازها خوششان گشته و جیکشان، بُک<sup>۵۰</sup>  
نستنه است و میدان بدستشان افتاده و بقول شیخ که میگوید:  
کنونت که امکان گفتار هست یگو ای برادر بلطف و خونی  
که فردا که بیک اجل در رسد بحکم ضرورت زبان در کنی  
تا بتواند بگوید، اما باید بداند که این دُر فشانیهایش تا وقتی است که از این اشعار  
بی‌ربط بی‌سر و نه حفظ و مَطّ و اینطور چیزها که نه خودش میفهمد و نه دیگری از آن سر

۵۰. جیک و بُک دو طرف قاب (استخوان میان دو قدم گوسفند) که یک روی آن باسم جیک و یکی بنام بُک نام‌گذاری شده بود. جیک، باخت، بُک بُرد میباند.

درمی آورد میخواند و با حالتی عصبانی و دگرگون مترصد میماند تا چه جوابی برای مطالب آینده‌ی حاج حسین بابا حاضر بکند.

حاج حسین بابا:

جناب مرشد اگر شما از آنها چیزی سر در نیاوردید شرط آن نیست که کسی دیگر هم سر در نیاورده باشد و بسیار خوب اگر من زیادتر از اطلاع و دانش شما چیزهایی خواندم عذر میخواهم و از این پس شرط میکنم تا اشعارم را مطابق فهم و درک شما نمایم و شروع بخواندن موش و گربه‌ی عبید زاکانی میکند و میگوید در این وزن و قافیه که از آن سر در میآورید جواب بیاورید و شروع بخواندن میکند:

ای خردمند عاقل و دانا قصه موش و گربه برخوانا:

تا

مست بودم اگر گهی خوردم گه فراوان خورند مستان،  
و میگوید اگر این هم هنوز برایتان ثقیل میباشد بگوئید تا بچه گانه ترش را بیاورم؟!  
مرشد اسماعیل که خود را مغلوب میبیند و متوجه میشود حریف حسین بابا نمیشود طبق عادت متوسل به اشعار هزل و هجو و چرندیات که دستش هم در آنها بازتر بوده شده مخمس هجو حسین اسماعیل جرک را جواب میدهد باین طریق:

زاغی قهوه چس ... خوابید اخ نف را به ..... مالید

اوستادش ز پشت در بآید گربه گفتا که پیش فرمائید

آروادین گت ورن مسلمانا<sup>۵۱</sup>

و چون در هر صورت جوابی بوده که داده بوده و مطالبه‌ی شعر خود را پا این ابیات

میکند:

نه زر که نهیم بدیده انگشت رجب نه زور که واکنم زهم منت رجب

ایکاش که بودمی جماد الثانی تا بود مرا مقام در پشت رجب

و میگوید اگر مرشد حسین بابا خیلی شعر بلدند یک رجب هم پهلوی رجب ما

بگذارند.

حاج حسین بابا میگوید:

به به! حظ کردم از این جواب سخنوری! واقعاً ارشاد کردی مرشد! شعری از این  
آهرومندتر نداشتی بخوانی؟

مرشد اسماعیل:

مگر شعر خودت که خواندی: مست بودم اگر گهی خوردم — که فراوان خورند مستان،  
بهنر از این بود؟ جواب منم به خمس همان شعر بود. حالا رجب ما را پاسخ داری بخوانی یا  
خودمان جواب بدهیم؟

حاج حسین بابا که بر خلاف مرشد اسماعیل سخنوری وزین بود میگوید حقیقتش را  
بخواهید چند تا رجب دارم اما از بزرگترهای مجلس خجالت میکشم.  
مرشد اسماعیل:

بگو بلد نیستم خلاصم بکن، چرا از این شاخه بآن شاخه میبری.

حاج حسین بابا:

حالا که اینطور است پس با اجازه بزرگتران و مروران مجلس، یک رجب جواب  
رجبت که لایق اهل مجلس باشد و یک رجب هم باز با اجازه بزرگترهای مجلس که هم شأن  
خودت باشد پاسخ میدهم و با این بیت رجب اول را میخواند:

العجب ثم العجب، بین الجمادی و رجب کز آفت آشوب آن ارض و سمار تاب و تب؛

و این هم رجبی که قول دادم تقدیم خودت بکنم:

نسا در عفت نشست انگشت رجب هشتی دو سه اشرفی تو در مشت رجب

میگفت چنان که ذوق پیشش داری مبلت نکشیده است بر پشت رجب

که خنده شدید حضار بلند میشود و در میان غیظ و برافروختگی مرشد اسماعیل حاج

حسین بابا میگوید:

اکنون که مجلس از حالت ادب و احترام خارج شده، شعری را شاعری از قول حکما

در باره آنکه چگونه بعضی تا حد بی نهایت دریده میشوند میخوانم تا ببینم بعد چه میشود:

حکیمان جهان گویند یک رگ رهنس میبایند از ... سوی دیده

در آن رگ باشد آب چشم مردم جو در ... بردی آن رگ شد دریده

کسی را گر نباشد آب در چشم بفن میدان که آن رگ شد بریده



و این نیست جز آنکه اگر کسی را خوبی گفتی و بدی جواب داد و مستین آوردی و قبیحی گفت و از بزرگتر و پیر و استاد و معلم حیا نکرد این نیست که بقول آن شاعر رگ چشمنی را فشار آورده پاره کرده‌اند و مقصر هم نمیباشد!

که چون مجلس را سکوتی بهت‌قرین آلوده به تحسین فرا میگیرد، اضافه میکند و اما در اینجا هم مقصر خود من میباشم که با هر بی‌ادب بدرگی باید دهن بدهن بگذارم، در حالیکه این سه بیت شعر نیز همواره مطمح نظرم بوده از آن پیروی داشته دستورم بوده است: در جهان ده چیز دشوار است پیش آگهان کز تصور کردن آن میشود دل بسی حضور ناز عاشق، زهد فاسق، بذل ممسک، هزل رذل عشوه‌ی محبوب بدشکل و نظر بازی‌گور صوت لحن بسی اصولان، بحث علم ابلهان میهمانی بتقلید و گدائی بزور در اینصورت باز هم اشکالی ندارد، اگر مرشد اسماعیل با این لاطائلات بخواهد سخنوری کند، ناچار لغت شده وارد میدان می‌شوم که گفته‌اند در شهر یک جشمی‌ها باید آدم یک چشم خود را هم بگذارد و انسان با یک دفعه دادن حیز نمیشود، اکنون مرشد! بیار آنچه داری زمردی و زور! بینم چند مرده حلاج میبائی؟ که در اینوقت بکنفر از حامیان مرشد اسماعیل بصدا درآمده میگوید:

مرشد سخنوری لئترانی گفتن ندارد، سخنور هر چه بدهنش از زشت و زیبا آمد باید جواب بدهد و سخنوری هم که طاقت شنیدن جواب ندارد باید پشت دخل کاسبیش بنشیند که عده‌ای هم با او همدانستان شده، حاج حسین بابا تسلیم میشود.

باید گفت که این سخنورها حقوق و مواجیبی از جانی نداشتند و هر یک کسب و کاری داشته از کاسبی ارتزاق میکردند و این از امور ذوقیشان بود، چنانچه در سخنوری هم بهمان نام کاسبی مثلاً عبدالله پینه دوز و شاطر مدلی و غلامعلی بسندکش و مثل آن که پینه و هنرشان بود شناخته میشدند.

حاج حسین بابا: خیلی خوب حالا که سخنوری بعقیده‌ی تازه درآمده‌ها و دست پرورده‌های مرشد اسماعیل یعنی دری وری، ما هم همرنگ آنها شده همانرا دنبال میکنیم و اینک شعری است که با همان قافیه جواب میطلبیم:

ماهرونی هست مهمانم شرابم ده زلف زان شرابم ده که پُنجَه بار بیشم داده‌ای  
از شراب خاص خود گر آن پسر... شد آنچنان دان‌کان... از خاص خویشم داده‌ای

مرشد اسماعیل:

آفرین هر طبع والايت كه جاى گنده‌اى

بچه‌اى شنگولكى بى‌بشم و ريشم داده‌اى

طفلكى، سبمين برى، خوش‌مشربرى، خوش‌منظرى

نيك بردارى، عزيزى، پُر غمبشم<sup>۵۲</sup> داده‌اى

گفته بودم غبرى آرى نا نجنبد غيرتم

لطف‌كردى طفلكى از قوم و خويشم داده‌اى:

حالا براى آنكه مرشد بابا هم ناراحت نشود، اشعار سنگين‌ترى ميخوانم و آن اول يك

رباعى است كه دومش را جواب ميخواهم:

الشب كه من و نو مست بوديم چه شد يادت هست، چو غنوديم چه شد؟

حسين بابا: بله خبلى هم خوب يادم هست اما تو:

خود را بگفتى اگر ز مردم شنوى كانشب كه من و نو مست بوديم چه شد!

كه اهل قهوه خانه يك جا زير خنده ميزند و حمله و دفاع طرفين شديدتر ميشود و

سخن بمراحل زنده‌تر ميكشد.

حسين بابا: اكنون من هم بيت مقدم يك دوبيتى را ميخواهم و از مرشد اسماعيل

ميخواهم جواب بدهد:

شاعر ميگويد:

ايدل همه اسباب جهان خواسته گير باغ طربت به سيزه آراسته گير،

حالا اگر گفتى بيت مؤخرش چگونه تمام ميشود.

مرشد اسماعيل:

ايدل بكام خويش جهان را تو ديده گير در وي هزار سال چو نوح آرميده گير

حاج حسين بابا:

نه مرشد من بيت دوم رباعى خودم را خواستم نگفتم شعري كه معنى فقر و فناعت و

بى‌اهتائى به دنيا داشته باشد جواب بدهيد، گويامرشد هنوز كلمه مقدم، مؤخر بگوشتان

نخورده باشد، برای شما که سرت نوی این حسابها میباشد اینکه چیزی نبود نتوانستی جواب بدهی. دومی اینست:

بر بوق من ار میل نشستن کردی دیدیش اگر خفته تو بیرخاسته گیر  
که خنده و دست زدن و بارک الله بارک الله طرفداران حاج حسین بابا قهوه خانه را از  
جا برمیدارد و روح مجلس عوض شده معلوم میکند کار سخنوری امشب بجاهای باریک باید  
کشیده شود و هر دو دسته از مریدان حسین بابا و مرشد اسماعیل خود را برای واقعه ای آماده  
میکند.

حسین بابا: بسیار خوب:

چو واماندی ای مرشد اندر سخن ز تن پیرهن را براریم بکن  
بدست مبارک باینجا بیار بتشریف در خدمت ما گذار  
از آنرو ترا پیرهن از من است که هر تن نه لایق به پیراهن است  
همی پیرهن خلعت آدم است نه آنرا که از جانور هم کم است  
بگشتی همه کوه و دشت و دمن یکی گرگ دیدی نو با پیرهن؟!  
که باین ترتیب پیراهن و بدنبال آن کفش و شلوار مرشد اسماعیل سردمدار که این کم  
سابقه ترین حالتی بوده که سردمدار برهنه ی حریف پا سردمی شده باشد، به گرو حاج حسین  
بابا در میآید و او را با این اشعار که قاعده کار بوده، وقتی سردمدار لخت پا سردمی شود باید  
سردم را بحریف بسپارد پائین کشیده، خود جانشین او میشود:  
بشنو این نکته که خود را زغم آزاده کنی خون خوری گر طلب روزی ننهاده کنی  
تکبه برجای بزرگان نتوان زد بگراف مگر اسباب بزرگی همه آماده کنی  
و چون او را پائین کشیده، خودش صاحب سردم میشود، این اشعار را به تسلا و هجو  
او قرائت میکند:

شیخ میگفت سگ هرزه اطاعت نکند بهرش اول مگر اندیشه ی قلاده کنی  
فلک انداخته را غصه زبسی دانشی است خود بیفتی همه گر فکر ت افتاده کنی  
امشب از رو برمت گر چه ز سختی رورا سنگ پایش بگنی یا که ز سنباده کنی  
در اینجا نوبت بر مرشد اسماعیل میرسد که رشته ی سخن را بدست گرفته آبروی خود  
را از رهن حاج حسین بابا بیرون آورد و آنرا با این شعر هجو که از او بوده شروع میکند:

دیشب اندر محله غوغا بود که یکی بیخ کوجه نشنا بود  
دسته دسته مویش ذکر بر دست چون بدیدم حسین بابا بود  
و حاج حسین بابا جواب میدهد:

با بیامی ز نزد رب جلیل روزی آمد فرود و جبرائیل  
گفت نا هست آسمان و زمین ... بر ... وون مرشد اسماعیل  
مرشد اسماعیل:

امشب دل من میل مربا کرده انگشت انگشت میل حلوا کرده  
گرمم چو تجسس خیالش دیدم عن خور هوس حسین بابا کرده  
حسین بابا:

از واقعه‌ای ترا خبر خواهم کرد و آنرا به دو حرف مختصر خواهم کرد  
هر بچه ترا بُود زرو خواهم ... هر زن که بباشدت ... خواهم کرد  
که بکباره میان حامیان مرشد اسماعیل که چرا باید حسین بابا در میان پانصد نفر  
جمعیت اسم زن و بچه بیاورد و طرفداران حسین بابا که میخواست مرشد اسماعیل جلو  
زبانش را بگیرد تا تو دهنی نخورد بر خورد میشود و غلغله شده غوغاها برخاسته، رگ‌های  
گردن‌ها به تعصب زمخت و صداها به دشنام به یکدیگر کلفت گردیده، که اگر پیشینی صاحب  
قهوه‌خانه نبوده، بزرگترهای دو محله را دعوت نموده، دخالت و از طرفشان امر به سکوت و  
اختتام سخنوری نشده بود قهوه‌خانه به صحنه جنگ تبدیل و منجر به اتفاقات پیشینی  
نشده میگردید؛ بهمانگونه که در سخنوری‌های پایین شهر اتفاق میافتاد و سخنوری‌ای که باید  
پیش از چهل شب طول بکشد شب هفتم یا هشتم تعطیل میشود.

باری چنانچه ذکرش در ابتدا گذشت از شروع سخنوری تا هنگامیکه سخنوری سخت  
مفلوب و بی‌آبرو نمیگردید کلمات زننده بمیان نمیآمد، مخصوصاً در قهوه‌خانه‌های بالای  
شهر و این مجلسی بود که شیرین‌ترین اشعار و عالیترین مطالب در آن مبادله میگردید، مگر  
بعضی قهوه‌خانه‌های پائین شهر مثل صابون‌پزخانه و گذر حاج غلامعلی و سر قبر آقا که  
همانست روحیه بی‌ادب مردم آن زیادتر اشعار هزل و هجو داد و ستد می‌شد و مرشد اسماعیل  
هم یکی از همان سخنوران پائین شهر بود که پشت حریفان متعدد را با دریدگی و همین‌گونه  
هجویات بخاک رسانیده، تا آن شب کسی بروی نفوق نگرفته بود و این برخورد با حاج

حسین بابا هم از آنجهت بود که هم حسین بابا خواسته بود او را سر جای خود بنشانند و هم مرشد اسماعیل مایل بود او را هم که شهرت و محبوبیت عام یافته بود بدنبال دیگران روانه نموده بگه ناز میدان سخنوری بماند و این شیگرد کار مرشد اسماعیل بوده که راه باز میکرده تا سخنور حریف بخواهد با نشان دادن خویش و قصیده‌های بلند خواندن خود را خسته بکند و چون طرف خوب کوفته شده به نفس می‌افتاده با یک بیت یا رباعی و قطعه‌ی هزلی او را هجو و مفتضح و مات میکرده است و نا طرف می‌آمده خود را جمع و جور گفته‌ی اول او بکند، هجو و مهمل بدتر از او می‌آورده، شنوندگانش هم که طالب آنگونه سخنان بوده تشویقش میکرده، با سه چهار مبارزه حریف را مغلوب و لخت مینموده و این عقده‌ای برای حسین بابا شده بوده که آن بی ادب را ادب کرده سر جای خود بنشانند و پی فرصت می‌گشته تسا به سردمداری مرشد اسماعیل قهوه‌خانه سنگ تراشها (بسته)<sup>۵۳</sup> مینمود و با انگشت حسین بابا او حریف مقابل معلوم میگردد و شب هفتم، هشتم بوده که کار بسانجا میرسد و از همان سخنوری هم بود که تا سالها مرشد اسماعیل را با نگاه داشتن البسه‌اش که در گرو خود داشته از سخنوری محروم میکند.

باید توجه دهم سخنوری را البته بطور نمفصل از اینجانب در پیش از انقلاب نواری توسط گردانندگان برنامه‌های (شبانه‌های یک‌شنبه) ضبط شد که اجازه بخش ندادم و لذا اگر در جانی و از کسی بصورت آورده شده دیده شنیده شد از اینجانب بوده مجاز به «احیاناً جاب و ذکر بدون اجازه آن ندانسته در صورت اقدام مواخذه خواهد داشت».

اما با همه‌ی احوال محفل سخنوری از شیرین‌ترین و جالب‌ترین مجالس بشمار می‌آمد که تمام طبقات را لذت بخشیده، هر کس را به فراخور فهم و ذوق خود جلب قلوب مینمود، مخصوصاً که بعضی از سخنوران هم طبع شعری داشته، بمناسبت اشعاری خلق الساعه سروده بدیهه‌گوئیهای جالب میکردند.

این کار از چند جهت نیز مفید فایده بود. اول برای قهوه‌چی که شرط بندی‌هایی میان اشخاص در هر شب شده متاع او زیاده‌تر بفروش میرفت، علاوه بر یولهائی که بی حساب از طریق دانش مندی‌گری مشتریان که بول‌ده بیست جای راده بیست قران و زیاده‌تر داده از

۵۳. آذین بندی، آماده پذیرائی، چراغانی.

طود آبروداری و از ههوه چی نشوبق میکردند و برای سخنوران که از طرف ههوه چی و مریدان به نوائی رسیده صاحب کفش و کلاه و قبا و عبائی و بسا اوقات طاقشالهایی شده نونوار میگشتند، و بالانر از اینها افتخار معنوی آن که به شهرت و عزت و آبرو رسیده، در میان جامعه سرفراز میگردیدند، اضافه بر دریافت بارک الله آفرینهایی که طبع خود خواه بشر را ارضا میکند و برای حاضران و مستمعان کسب اطلاعات عمومی که در هر شب سخنوری چه مطالب بدانسته که دانسته چه مسائل قابل اعتنائی که دستگیرشان میشد.

### مطالبی درباره شعر

این و نعت مردم به شعر که پینه دوز و نانوایشان را تا به پایه سخنوری ارتقاء داده، مهرش همانند شیر مادر در خونشان عجین شده، عالی و دانی و خرد و کلان بدان مترنم بوده علاقه نشان میدادند نه بخاطر آن بود که با آن وقتی گذرانده عیش و طرب تکمیل بکنند، بلکه به آن خاطر که شعر ملجأ درماندگی‌ها و پناهگاه بسی پناهی‌ها و طیب دردها و معالجات ابتلاها و فرونشاندن عقده‌ها و خاموش کننده‌ی اشتعال‌هایشان بوده میتوانست با زبان سلکونی و قدرت رحمانی خود به کمکشان شتافته، اگر به بلای ستمگری مبتلا شده تسلی بخش و اگر به نامرادی‌ای گرفتار گردیده سنگ صبور و اگر به مصیبتی دچار شده تسلی دهنده و در دردهای بی‌درمان و گرفتاری‌های چاره ناپذیر و مشکلات دامنگیر و پریشان حالی‌های دور از تدبیر چون مادری مهربان و پدری نرم زبان و دوستی آرام جان و دست غیبی چاره ساز، حلال مشکلات و مسکن آلامشان باشد.

چگونه شعر میتوانست از جانشان جدا بوده، در عروقشان ریشه ندوانیده باشد که از لالائی مادر که میگفته: لالا لای لای گلم باشی بمونی همدم باشی.... با شکوه شکایت‌های او، لالا لای لای لای گل پونه بابات رفته زن بستونه... تا تعلیمات و پندآموزی‌هایشان مثل: گدا اومد درخونه، فحشش دادم بدش اومد نوش دادم خوشش اومد، تاسر گرمی‌ها و بازی‌ها و مطالب معمولیشان مثل: اتل متل تونوله گاو حسن چه جوړه نه شیرداره نه پستون.

و اظهار ناراحتی‌هایشان مانند: خیر نبینی حمومی فرش قالیچه‌م رو بردن، فرش قالیچه‌م جهنم، طاس و دولوچه‌م را بردن، الی مبارکباد عروسی و تعزیه مرگ و مرانی پیشوایانشان همه و همه را از زبان شعر شنیده، گوشت و پوستشان از شعر ریشه گرفته بود؟!

چه کسی می‌توانست در مسائل و مصائب نزدیکتر از شعر برایشان باشد که بی هیچ زحمت و منت کمکشان کرده، یاریشان داده، حکیم دردها و مرهم زخم‌ها و مسکن آلامشان باشد، و چه کسی دستگیر تر از شعر برایشان بود که زمزمه یک بیت آن کوه‌های غمشان را گاهی کرده آن را نیز بیاد داده را احتشان سازد. آنهمه ظلم و ستم مستمر را به که پناه می‌بردند و فقر و درماندگی و بی‌پولی و بیکاری را از که استمداد می‌جستند و بیماری و شکست و محرومیت و احتیاج را از که طلب یاری می‌کردند و جز به شعر به که می‌توانستند بآن رو بیاورند؟! اگر دچار جور خلق و قهر طبیعت می‌شدند کدام ملجأ بود که بتوانند از او استمداد بخواهند، بجز حرف شعر که زمزمه‌اش کنند، مانند:

در کف شیر نر خونخواره‌ای غیر تسلیم و رضا کو چاره‌ای  
و با آن خود آسوده بکنند و با اگر غم و ناشادی‌ای داشتند چه چیز جز اینکه بگویند:  
این کهن باغ که گل پهلوی خار است در او نیست یکدل که نه‌زان باغ‌فکار است در او  
بهر عبرت بکشا ناف زمین چون نافه خط مشکین بستان بین که غبار است در او  
و با آن همه رد و شریک غم یافته تسلیشان باشد؟ و همین‌طور در هر زمینه مثلاً بی وفائی  
دوست و همدم و هر چه مثلا او که بگویند:

معدوم شد مروت و منسوخ شد وفا زین هر دو نام ماند چو سیمرخ و کبمیا  
و آنرا حکم کلی و طبیعت ساریه معلوم نموده شکوه و گله کوتاه و خود قانع نموده بدان  
رضا بدهند و در ناگواری‌ها که جز حرف:

رضا به داده بده و ز جبین گره بگشا که بر من و تو در اختیار نگذاشته است  
چه کسی می‌توانست او را آرام بکند و در عدم توفیق‌ها، جز سخن تجربه شده‌ی:  
به جد و جهد چو کاری نمیرود از پیش بگردگار رها کرده به مصالح خویش  
چه سخن و همنشین قادر بود دل تامل از خود رمیده شده را سر جای خود نشانیده متوجه و  
ملتجی به کارساز حقیقی نموده آسوده بکند، و در عنق و تب اشتیاق:

چند خواهی بپهرن از بهر تن زن رها کن تا نخواهی بپهرن  
منصرفشان نموده آرامشان بدهد، و در واقعات ناگوار:  
یوسف گمگشته باز آید بکنعان غم مخور جلوگیر غمشان باشد، و در اشتباهات:  
فضا چون زگردون فرو ریخت بر همه عاقلان کور گردند و کر  
فانیشان نموده جلوگیر تأثر و ندامتشان باشد، الی آخر و الحق هم که همین  
شعرها بود که از هزاران بلیه ظاهری و باطنی و طبیعی و تقدیری محافظتشان میکرد و همین  
شعرها بود که راه غم و اندوه را بطرفشان میبست و همین اشعار بود که با همه فقر و تنگدستی  
و بی سامانی عمومی، که نه در سرشان کلاه و نه در پایشان کفش بود، لبی داشتند و صد  
خنده و وجودی بانواع نشاط آکنده، با همه بینوایی و تنگدستی پادشاهان بی جقه و سلاطین  
بی لطفه ای بودند که گویی غم و اندوه خانه آنها را نیافته بود و با همه نیازمندی و حاجت  
سرمایه دارانی که از تربیت صبر و رضا و قناعت شعر گفتی گنجهای قارونی و فرعونی در  
اختیارشان فرار گرفته بود.

این بود که از اولین قدم شعر یاد میدادند تا آخرین قدم که کسی پا در گور مینهاد، چه  
هم او بود که بر دردهای بی درمان همه جانبه‌شان نوش داروی جراحات و تریاق احمر  
جراحات معلوم و زودتر از هر طبیب و درمان و علاج شفا بخش و درمان کننده شناخته شده  
بود، از این رو مادر شعر یاد میداد، پدر شعر یاد میداد، معلم شعر یاد میداد، استاد، عالم،  
فاضل، مجتهد، واعظ، مسئله گو، معرکه گیر، نوحه خوان، روضه خوان، تعزیه خوان، لوطی و  
مطرب شعر یاد میداد. خطاط شعر سر مشق میداد. سردر حمامها شعر مینوشتند. سیاهی‌های  
(کتبه)<sup>۵۹</sup> های تکیه‌ها و مساجد و امامزاده‌ها را با شعر مینوشتند. سنگ قبرها و ماده تاریخ‌ها  
با شعر کنده میشد. نامه‌ها و مراسلات، اعم از تحریری و تقریری و عشقی و درخواستی و  
حنی رسمی با شعر نوشته میشد. کتابهای مهم با شعر نوشته میشد طب و نجوم با زبان شعر  
تدریس و دیگر کتب که شعر نمک کلامشان می‌آمد، علاوه بر خاصیت تقویت حافظه و به دل

<sup>۵۹</sup> کتبه اول معنی پارچه‌های دراز سیاه که مرتبه در آنها نوشته یا چاپ شده برای زینت عزاخانه‌ها بکار میرفت و  
گتبه دوم آخرین قسمت روکار بنا که حاشیه مانند کشیده شده در آن آیات قرآن با شعر و ماده تاریخ و مثل آن نوشته



نشستن مطالب و نقش بستن مسائل به ضمیر که نقش به خَجَر میگردید.

این جهت، مرد شعر میشناخت، زن شعر میشناخت، بچه شعر میشناخت، بزرگ و کوچک شعر میشناخت، بی سواد، با سواد، عالم، جاهل، شاه، گدا، وزیر، وکیل، لات، داش، یکه بزن، نو سری بخور، درویش، مرشد، قطب، مرید، مراد، طلبه، مدرس، بقال، نقال، رمال، حمال، لوطی، مشدی، آزان، فزاق، کاسب، اداری، دارا، فقیر، شهری و دهاتی شعر میشناخت.

هر بچه مکتبی و بچه مدرسه‌ای ده‌ها بیت شعر در سینه داشت چون بیشتر درویش شعر بود و به بر کردن و حفظ کردن آن تکلیف شده بود. هر روضه خوان و واعظی صدها شعر در حافظه داشت که چاشنی سخن و نمک منبرش بود که بی آن جلوه نمی نمود. کساغذ نویس یک جزوه شعر و غزل از وصل و هجران و دوری و فراق و سفر و مسافر و نزدیکی و غربت حفظ کرده بود که باید بیشتر کاغذهای مردم را با شعر مینوشت. روزنامه نویس معدن شعر بود که باید روزنامه‌اش را با شعر سیاه مینمود، تأثر چی، تقلید چی، مطرب همه‌اش شعر بود که ماده‌ی اولیه هنرش شعر بشمار می‌آمد. شبیه خوان یک کتاب شعر میدانست که از بسم الله ابتدا، تا یا الله ختم سخنش همه با شعر بود که باید تعریف بکند، بنا و نفاس و هنرمند ده‌ها شعر و غزل میدانست که بی آن کارش پیشرفت نمی نمود<sup>۵۵</sup>، تا حمامی که حشمت با مشتری‌اش را که اگر امانت دارد بسیار و بقال و عطار که میخواست بگوید نسبه نمیدهیم با شعر بود که اولی بنویسد: هر که دارد امانت موجود — بسیار بمن بوقت ورود... و دومی که تابلو کند: ای که در نسبه بری همچو گل خندانی — پس سبب چیست که در دادن آن گریانی، الی آخر، طواف و دست فروش و دوره گرد که هر کدام اجناس و امتعه‌ی خود را با شعر بفروشی برسانند. دوغی که داد بزند: بدو به دوغ تازه — خدا وسیله سازد...، بلالی که بگوید: بدو بلالت بدم — مال حلالیت بدم...

و همین آشنایی با شعر بود که بنا به اثر نرمش و انعطاف‌پذیری ذاتی شعر، شعر دان نیز نرم و انعطاف‌پذیر و دارای خصلت عرفانی میگردید، باین معنی که چون شعر میدانست اگر مأمور ظلمه بود چون شنیده یا خوانده بود: ظلم ظالم بر سر اولاد ظالم میرود، یا: ظلم ماریست

۵۵. جزو رسوم بنای مجردی چنین بود که بالای دیوار و مجردی زیر آواز برند و همین آواز هم بود که مانند آهنگ هدی عرب که شعر را راه میبرد تا را مشغول می نمود و میتوانست بدون حسنگی ساعتها روی پایه اجر روی اجر گذارد

هر که پروردش — ازدهائی شد و فرو بردش. کمتر ظلم میکرد یا معتدل تر ظلم میکرد و مظلوم چون شعر میدانست وقتی نوسری میخورد و زورش نمیرسد، با همین شنیدن و گفتن: ارّه بر فرقم نهاد و گفت چونی گفتنش — بر سر اولاد آدم هر چه آید بگذرد، یا با: چنان نماند و چنین لیز هم نخواهد ماند، رنجش سبکتر و دردش آسانتر میگردد و مالدار چون شعر میدانست که: اگر فقیر بزاری طلب کند چیزی — بده و گر نه ستمگر بزور پستاند، گاهی دستگیری فقیر میکرد، و فقیر اگر گرسنگی میخورد و حسرت میکشید: شب سمور گذشت و لب نسور گذشت، میتوانست آرام بخشش گردد. و بدآورده و گرفتار چون گوشتش با: دورگردون گر دو روزی بر مراد ما نگشت — دائماً یکسان نماند حال دوران غم مخور. آشنا بود، صبور و متحمل میگردد، همچنین در برخورد های با ناملایمان و دورنگی و دورونی اطرافیان که میخواست از گوره پدر رود، سرمشق زمان کودکی که:

دوست نباید ز دوست در گله باشد    مرد نباید که ننگ حوصله باشد  
آرامش میساخت و اگر تنگ روزی و گنجشک روزی بود و بهر در میزد فرجی برایش پیدا  
نمیشد و جز از (شکم تله)<sup>۵۶</sup> ای برایش نمیرسید:

کس نتواند گرفت دامن دولت بزور    کوشش بیفایداست و سمه بر ابروی کور  
و پا

خون میخورم ولیک نه جای شکایت است    روزی ما ز خوان کرم این نواله بود  
سر جایش نشانیده تلخی ناکامی را از او زدوده قانعش میکرد، الی آخر که همه مشکلات زندگیش با همین شعر حل و فصل و تصفیه و تسویه میگردد و همین شعر بود که مانند همیشه و نریاک نشئه جانشان بود و اگر دنیا را آب برده بود، آنها را خواب برده بود، لبی داشتند و هزار خنده، برهنه خوشحالانی که (بائن برهنه آتش بازی) میکردند و همه و همه چیز را چه زشت و چه زیبا مسخره دانسته، قهقهه‌ی نوشخند از پرده‌های نافشان برمیآمد و چهجه‌ی مستانه‌وار میزدند و سنگباران حوادث که تادیده بودند بر سرشان باریده بود از پاشان، نهاده اخته، جز (پشمش بدان)<sup>۵۷</sup> کسی از آنها نمیشنید، و همین شعر هم بود که

۵۶. شکم تله: بخور و نمیر.

۵۷. بی‌طالقی پاش.

حکومتش موجب بقا و راحت و امنیت و رضای خاطر و خشنودی دل و آسودگی خیال و پناهگاه بی‌پناهی و از میان رفتنش باعث زوال راحت و محو فرهنگ و تمدن و قومیت و ملیت معلوم شده بود.

### شعرای خودساخته

صنعت شعر و شاعری نیز کلاسیک و اصولی نبود که اکثر شعرای عصر استاد سرخود بودند و سراینده‌گی و شاعری را پیش خود یا در قهوه‌خانه و مجالس شعرخوانی و سخنوری می‌آموختند و تنها لازمه کار ذوق اولیه بود که آنرا دانسته با دنبال‌گیری او را نقویت بکنند، لذا از هر طبقه و صنف شاعرانی وجود داشتند که غالباً هم اشعار متین دلنشین می‌گفتند و بی‌سوادانی که شعرهای خود را در قهوه‌خانه‌ها سرانداخته صله و جایزه می‌بردند که از آن جمله بود شاطر عباس صبوخی شاطر سنگکی که اصلاً سواد نداشت و خط و ربط نمی‌دانست، اما اشعاری می‌سرود که شعرای نامی در بعضی غزلیات و ابیات آن انگشت بدهان می‌ماندند، چنانچه غزل زیر که از زمان خاقانی تا عهد او کسی کلمه (چَرخُشت)<sup>۵۸</sup> را باین زیبایی حتی خود خاقانی بدین رعنائی در شعر نیاورده بود:

بر سر مژگان یار من مزن انگشت      کادم عاقل به نیشتر نزنند منت  
پشت مرا اگر غمت شکست عجب نیست      بار فراق تو کسوه را شکند پشت...  
مغیجگان پای از نشاط بکوبید      دختر رز میرود بحجله (چَرخُشت)!

نمونه غزلی دیگر:

آسمان گر ز گریبان قمر آورده برون      از گریبان تو خورشید سرآورده برون  
به تماشای خط و خال و رخ چون قمرت      دلم از روزنه دیده سرآورده برون  
گندم خال تو ای حور بهشتی طلعت      بخدا از همه عالم پدرآورده برون  
منکر مُعجز شوق القمر ختم رسل      ابرویت معجز شوق القمر آورده برون

که در چگونگی سراینده‌گی او می‌گفتند زیبا پسری را دل در گرو داشته که دل آرام هر روز بدکانش برای گرفتن نان می‌آمده و چون دیده‌اش بجمال پسر آشنا میشده طبعش غلیان

۵۸. خم می، خمره‌ای که در آن شراب می‌اندازند.

یافته از او ایانی میراوبده است که همچنان بیخود و بی اراده که خمیر پیارو افکنده به بهن کردن و به تنور بردن بوده است از زبانش جاری میشده که یادداشت میکرده اند و آنگاه در فراغت به رفع نواقص و حک و اصلاحش میپرداخته است.

همچنین افراد پیشمار دیگر از قصاب و کفانی و عطار و بقال و غیره که دست در شعر داشته جزوه ها و کتابها تمام میگردند و اشعارشان که در روزنامه ها و هفته نامه ها چاپ میگردید، از جمله خلیفه رضای کفانی که در هفته ای یکی دو ستون هفته نامه ادبی توفیق به اشعار او اختصاص داشت، و خلاصه لفظ و بیان و حرف و شوخی و جدی و مزاح و آواز و نواهد و بینه و حرف و حدیث و زمزمه ای مردم شعر بود و شعر که انیس و حلیشان بود، چنانچه عده ای از مردم بودند که حفظ داشتن دیوان حافظ را جزء یمن و شگون ها میدانستند و از آن جمله پیرمردی بود که هر شب ساعت معینی از چهار راه مخبرالدوله که محل کارش بود عبا را پسر کشیده بطرف خانه اش که پائین مسجد جامع بود میرفت و بی خبر از عالم و مافیه ها با خود اشعار حافظ را خوانده راه میپسرد و آنها که نینی داشتند سر راهش ایستاده از گفته های او که از جلویشان از زبانش جاری میگردید تغال میزدند و بعد از قرآن در هر خانه کتاب حافظ بود که از داشتنی های واجب بشمار میآمد و بعد از آن گلستان سعدی که هر مواددار را الزام بود که مجلدی از آنرا داشته سر لوحه زندگی نماید، از آنجا که از معتقدات نزدیک به یفیشان بود که تنها کتابی که راهنمای زندگی دنیا و سعادت آخرت هر کس میباشد گلستان سعدی میباشد.

ابن داستان نیز منتسب بشاطر عباس صبوخی میباشد که از جهت لطف جریان و نکته توجه انگیز آن مطلب مربوط بشعر را با آن حسن ختام میدهم:

میگفتند در یکی از روزهای سرد زمستان که شاطر عباس پشت باروی نان بزی پای تنور بوده مرد جلنبری ای وارد دکان شده خطاب به او میگوید: شاطر آقا ستمزدی و ار؟ تو مردانگی داری. یا پیش تو مردانگی پیدا میشود؟ و شاطر عباس جواب میدهد دارم حرفت را برون، میگوید پس گنه با یک نصف نان منه مهمانی میکنی که از گرسنگی و سرما مُرده مهری داری مینی. شاطر عباس بیالای تنورش<sup>۵۹</sup> روانه کرده یک نان و یک سیر پنیر برایش

<sup>۵۹</sup> تنورهای سنگی را پشت بامی مانند بام اطاق بود که زمستانها در آن حمامی ها لنگ خشک میکردند و مرده ها را آنجا میکشیدند و جای خواب راحتی که بدون بالا یوش بیکاره ها در آن استراحت میکردند

فرستاده، جای شیرینی برایش خبر مینماید و مردک مشغول خوردن میشود. غذایش که تمام میشود صدا بلند کرده جلو آمده میگوید شاطر آقا چپقی دَوار «چپق هم داری؟» میگوید پیدا میشود و چپقی هم جاق کرده بدستش میدهد. مردک چپق را کشیده، چایش را خورده به جرت میرود و پس از چند دقیقه ناگهان از جا جهیده بطرفش دراز شده میگوید شاطر آقا! جبنده بز خانه هار دادای؟ (جنده خانه کجاست؟) که شاطر عباس دستور میدهد با پس گردنی بیرونش اندازند و میگوید غالب مردم را مثل این بی ظرفیت باید دانست که تا یک شکم سیر و یک جای گرم بخود ببینند باد بزیر شکم افتاده یا جنده و مثل آن و یا جنده بخواه میشوند!

## بازارهای مرکزی

از بازارهای دیگر که هنوز هم بعضی آنها با تغییراتی سر پا مییاشد تکه بازار مسگرها (بازار بعد از بازار بزازها مقابل کوچه تکیه دولت) با چند دکان مسگری و (بازار زرگرها) و (بازار سراجها) و منشعبات آنها (بازار صحافها) که به بازار ساعت فروشها تبدیل یافته و (دالان گهرها) که گهرها در آن تجارت قماش و فاستونی جات میکردند و هر کس میخواست مطابق پولش که کلاه پسرش نرفته باشد جنس بخرد از کسبه آن که به راستی و درستی امتحان شده بودند میخرید. اگر چه بسیاری هم معامله با آنها را که کافر و مجوس و آتش پرست بودند حرام میدانستند.

دیگر بازار دوخته فروشها با بازار سمسارها بود که اوایل دست فروشها و سمسارها در آن دکان داشتند و بعداً دوخته فروشها جانشین آن گردیدند. که از قبا سرداری، مرادبگی، لپاده، تنبان تا کت و شلوار و پالتو، دوخته در اختیار مشتریان میگذاشتند. کت و شلوار، پالتوهائی که در آنها بیش از وزن و مقدار هر کدامشان آت و آشفال میگذاشتند، مخصوصاً کت و پالتوهایشان را که در سرشانه هایشان تا ریخت پیدا کند گونی پاره بجای (ایپل) گذاشته شانهای آنها را پهن و عریض و شق و رق و سینه های آنها را برآمده میساختند، و دیگر (دالان امین الملک) که عطارهای بنکدار در آن میزیستند و الحال خرازی فروشها جانشین گردیده اند.



بازار نجارها.





### مسگرها - نقره فرونها - زر گرها!

بازار مسگرها که قسمتی از بازار (مرغی‌ها) ی سابق الذکر بود اگر چه قسمت اعظم دکانین آن کم کم بصورت نقره فرونی و دنیا له آن بقیافه زرگری در آمده بود، اما از نظر کیفیت تغییری در آن بعمل نیامده، همان مسگرها بودند که طرز ساخت و ساز اثیاء خود را تغییر داده بودند، باین معنی که در سابق از مس، آفتابه لگن و طشت و بادیه میساختند و اینک همانها را گلدان و انگاره و شیرینی خوری و قاب آئینه و امثال آن نموده ناز که ای آب نقره رویشان داده بجای نقره میفروختند، نقره های صد در صد و نود و پنج درصدی<sup>۱</sup> که گاهی بهفته نرسیده و اگر زباد دوام کرده بود دوسه ماه نشده آب نقره روی آنها رفته مس زیرشان با زشتترین رویت بیرون میآمد، و بعد از آن طلا فرونها که همان مس ها را عیار طلا کرده، از آن دستبند و سینه ریز ساخته بجای طلای هیجده بیست<sup>۲</sup> قالب میکردند و هر روز دکاندارهای این بازارها هم بودند که با مشتریان (اره بده تیشه بگیر) داشتند و با مشتریان پس آورده کارشان به آجان و آجان گشی میرسید.

در آن زمان از صنف طلا ساز و منشعبات آن که شامل نقره فروش و جواهر ساز میگردد صنفی متقلب تر و نیرنگ باز تر و بی انصاف تر شناخته نشده بود که شناسائی آنها منوط بآن بود تا کسی شبی را از ایشان خریده دوسه نوبت با خود فروشنده یا در دکانهای دیگر عوض و بدل نماید که در آخر نه تنها اصل مناع اولیه خود را از دست نهاده بود، بلکه چیزی هم سرانه و (فلقانه)<sup>۳</sup>، (جراغ الله)<sup>۴</sup> داده بود.

دیگر فروش طلای آنها به دو نام بود که طلای زرد و طلای اشرفی میفروختند و این بسته به پسند مشتری بود که تا کدام یک را پسندیده قیمت آنرا با مزایائی که برایش میپراشند

۱ عیار نقره را بر روی صد معین کرده اند چنانچه مقاس حرارت آب را از صد گرفته اند و هر چه از آن کمتر آید در صد (یار) آن بوده، یعنی مس داخل آن میباشد.

۲ طلا را بر ۲۲ عیار گرفته اند که بر کمتر آن (مار) اضافه شده است. محک طلا را با سنگ محک و نیز آب میزنند که چون بیز آب طلا برسد آنچه زائده در آن باشد حل شده مقدار خالص آن را معلوم میکند که تشخیص آن نیز بست بنظر متخصص میباشد.

۳ وشوه. ناح سبیل.

۴ چراغ آخر، بونی که مرکه گیرها عدد در بولهای دیگر مطالعه میکنند

بالاخر بیاورند، در حالیکه در طلای زرد نقره اضافه کرده، در اشرفی مس میزدند و هر دو با فلزی ارزانتر عیار شده بود و این همان طلاهای هشت و ده و حداکثر دوازده عیاری بود که بجای طلای هجده نایست و دو بمشتری فروخته کاغذ میدادند، غیر از تقلبات باطنی در آنها امثال گوشواره‌های خوشه‌انگوری و مارپیچی و دستبندهای ماری و گل سروارندهای النگوها که داخل آنها را لجم نقره و سرب پسر کرده و زنتان را چند برابر میساختند. هجیب‌تر از آن کاغذ و ضمانتنامه آن بود که با اسم و آدرسی خود بدست مشتری داده، در صورت تقلبی و ناخالص بودن پس گرفتن آنرا قید میکردند، اما چون خریدار آنرا در حمام برده، با میان واجبی «که از امتحانات زنها بود» خوابانده تقلبی بودنش معلوم و اگر نگین داشت غیر اصلی بودن سنگهایش مشاهده میگردد و پس میآوردند، هرچه زیاده‌تر در بازار دنبال دکان فروشنده میگشتند، کمتر آنرا مییافتند، چه فروشنده خود کاغذ و ضمانتنامه را هم جعلی و تقلبی چاپ کرده بود، باین صورت که مثلاً حاج محمد حسن یا نسبانی قبلی با حاج غلامرضا اسم و رسم دکان خود را نام و نشانی دکان او معلوم کرده بود و او نام و نشان حاج محمد حسن را روی خود گذاشته بود، و در این حالت بود که خریدار چون طبق وضع دکان و ربخت و رویت به محل خرید خود آمده بود و در کاغذ و ضمانتنامه جای دیگر معلوم شده محل دیگر را مینگریست که حواله بجای دیگر و (سنگ قلاب)<sup>۵</sup> شده بود دیوانه شده فریاد و فغانش بلند میگردد.

### زن و طلا

طلا برای زنان نه تنها زینت و تجمل بحساب میآمد که موجب آبرو و افتخارشان میگردد، بلکه تأمین و آتیه و پس اندازی برایشان شمرده میشد که سبب دلگرمی روزهای مبادایشان بود و نفویت قلوبشان مینمود «چنانچه شاید در طب قدیم و کتب خواص انبیاء هم که همراه دامن و نگرستن طلا را موجب قوت قلب و نور چشم دانسته‌اند جهش همین باشد که کارراه انداز روزهای تنگدستی و مایه امید میباشند» که از هر جا و هر گوشه کنار خرج و باج و خورد و خوراک خود زده، فناعت کرده، گر سنگی خورده طلا میخریدند، که آنرا هم

زرگرهای مندین عرفجین بسر از آنها گرفته مقداری مس و سُرَب و قلع و لحیم تنحویشان میدادند و موقع حاجت یا تعویضی که مراجعه میکردند، با کسر وزن و کسر اجرت ساخت و کمی عیار چیزی هم آنها را بدهکار میکردند! از اینجهت این صنف چنان به نارسائی و عدم درستی و صداقت معلوم شده بودند که در رساله‌های دینی حتی وضوئی که مسحش با نکیه به دیوار زرگر دادن کشیده شده بود باطل و نماز با آن وضو را باطل و واجب به اعاده میدانستند. و بهمین حساب بود صورت کار جواهر سازها که سنگ و شیشه‌های بدلی را با تباخی با هم بجای اصلی فروخته و در تعمیر و تعویض آنها هزار گونه تقلبات بکار میبردند، که کمترین آنها عوض کردن نگین‌های کوچکتر با بزرگتر مشتری بود که در چند عوض و بدل مثلاً نگین یک قیراطی بر لبانشان تبدیل به چند قیراطی میگردد!

تا این بود که کم‌کم زن‌ها از خرید طلاجات ساخته سرخورده به مسکوک اشرفی و امربال و لیره و پنجهزاری و تومانی رو آوردند که آنها را وسیله زینت خود قرار دادند، اما در جهت کلی یعنی در جنبه مالی و دارائی و پس انداز برایشان تغییری حاصل نگردید که صنف زرگر (گربه مرتضی علی)<sup>۶</sup> بود که از هر طرف برتش میکردند، چهار دست و پا پائین میآمد و از این راه بهتر میتوانستند سودمند گردیده بهره ببرند که بجز بست و بندها و گیر و قفل‌هایی که به سکه‌ها داده آنها را سنگین و اجرت ساختشان را زیاده‌تر میساختند، سکه‌های تقلبی نیز ضرب کرده آنها را بجای مسکوک اصل فروخته، داخل زیورآلات میزدند. مسکوک‌های که بطنشان مس و قلع و رویشان را با ناز که ای طلا میپوشاندند، اما در هر صورت طلا برای زن دل خوشی و دلگرمی و پشتوانه و همه چیز بود که فقط با او بود که دل سنگینی نرم شده بهر طرف مسوق و بزندگانی امیدوار میگردد و از این زمان هم بود که صورت پیرایه‌های آنان که تا این دوران گوشواره، آویز مروارید،<sup>۷</sup> تخته پنجره،<sup>۸</sup> خوشه انگوری،<sup>۹</sup> زنگی،<sup>۱۰</sup> ساعتی،

۶. از اعجاز مرتضی علی میدانستند که گربه‌اش غیر از گربه‌های دیگر بوده، از هر جانبش میبنداختند چهار دست و پا بزمین میبندد، در حالیکه همه‌ی گربه‌ها را همین حالت میبندد.

۷. آویزی شبیه خوشه انگور با زنگوله افشان با نگین‌های مروارید اصل با بدلی.

۸. نیم هلالی منبک شراهدار.

۹. شبیه خوشه انگور از طلا.

۱۰. شبیه پیاله زنگ که چند پیاله داخل هم قرار گرفته با حرکت سر، صدا مینمود.

سینه‌ریز.<sup>۱۱</sup> نیم سینه ریز.<sup>۱۲</sup> اونگ گل چراغ.<sup>۱۳</sup> که با ماه و ستاره‌ها و گل و برگ‌های خود اطراف گلو و سرناسر و یا قسمی از سینه را میپوشانید و الگوهای ماری که بشکل مار بدور مع دست میپیچید و بازو میپیچید و الگو بادگیری که بشکل استوانه با شبکه‌ها و نگین‌های ربر و درشت تا نصف ساعد را میگرفت، و نوع قوطی‌ای که بصورت قوطی کبریت با زنگوله‌های ریز داخل آن با حرکت دست صدای مطبوعی از آن سرمیآمد، و گل‌سره‌های زبان‌گنجشکی و گل میمونی و گل سرخی و آفتاب‌گردان که با نگین‌های رنگارنگ زینت زلفا نشان میگردید که بر یک طرف یا هر دو طرف سر بر مو یا چارقد نصب میکردند و گل‌سینه‌های سوسماری و شاه‌برکی و زنبوری و دم‌جُنبانک که بر طرف چپ سینه روی (پل)<sup>۱۴</sup> میزدند، جای خود را به گوشواره‌های سکه و گردن‌بندهای (سینه‌ری)<sup>۱۵</sup> از (دو هزاری زرد)<sup>۱۶</sup> و (پنج‌هزاری)<sup>۱۷</sup> و (نومانی)<sup>۱۸</sup> زرد دو سه رجه و بفتی‌های<sup>۱۹</sup> اشرفی<sup>۲۰</sup> و (امیربال)<sup>۲۱</sup> سه چار ردیفه و نوسینه‌ای‌های (منات)<sup>۲۲</sup> و مریخی روسی و ابطالیانی و (لیره)<sup>۲۳</sup> و مثل آن دادند که هنوز هم بدلی آنها که از پولهای نقره و پشیز آویز شده است زینت‌بخش سر و بر زنان روستانی و ابل‌نشین میباشد. اشیائی که فقط بجا و بهتر از هر چه، از قبیل

۱۱. سینه ساعت بللی که دور آن ستاره‌ها نصب شده بود.

۱۲. چیزی که تمام سینه را میپوشانید با اشکال مختلف.

۱۳. لفظ میان سینه میافتاد.

۱۴. قسمی‌ای که تمام گردن را گرفته از آن گل و برگ‌ها و ستاره‌هایی آویز شده، جلو آن تا روی سینه ریخته شده کاملترین سینه‌ریز حساب می‌آمد.

۱۵. نیم نه، یا بلفه بسته‌ی جلو راست، معمولاً از مخمل یا دوربفه و جلو و لبه و پائین ملیله‌دوزی و زردوزی شده.

۱۶. طلای یا سکه‌های آویخته یا اشکالی دیگر مانند گل و ستاره.

۱۷. پول زردی به اندازه پشت ناخن کوچک.

۱۸. سکه‌ای طلا به اندازه ناخن وسط.

۱۹. به اندازه ناخن شست.

۲۰. گردن‌بند چسبان.

۲۱. سکه‌ای از ناخن شست بزرگتر.

۲۲. سکه‌ای طلای روسی از لیره بزرگتر.

۲۳. سکه‌ای دیگر از طلا از کشور روسیه.

۲۴. طلای انگلیسی، همچنین لیره‌ای دیگر از دولت عثمانی (ترکیه).

بارچه و کفش و جوراب و لباس و عطر و ادکلن و مثل آن محل مصرف داشته میتوانست دل هر سخت دلی را رام گرداند و اسبابی که در هر مناسبت کارساز گردیده قابل و لایق پیشکش زن و معنوقه و نامزد و یار و محبوب میآمد.<sup>۲۵</sup>

غیر از زنها مردها نیز بطلا علاقمند بودند. یکی از جهت مالی آن و دیگر از جنبه طبی و خاصیتش که میگفتند دیدن آن سوی چشم را زیاد مینماید و مکیدن آن تقویت قلب میکند و داشتن آن تشویش خاطر را دور میسازد. چنانچه اطبا نیز خوردن محلول آنرا در امراض قلب و جگر مخلوط با دوا یا ساده نجویز میکردند. همچنین از هفت شبنمی جالی بصر مانند: آب زلال. سبزه. قرآن. ماهتاب. ملاقات عالم. روی زیبا. در آخر هم طلا بود که از دید چشم زرگرا و مشتاقان آن تجربه شده بود. اگر چه این بسته به طلا نبوده نوازش کنندهی هر عضو تقویت کننده و نیرورسان بآن عضو میباشد.

دیگر چشم‌نگی و عدم گذشت مردم این صنف بود که سر و کارشان با متقال و نخود و مائی و قیراط و ذره و کمتر از ذره بود که اقتضایش اندک بینی و ثبات مینمود در این نمونه که هرگز حتی خاک و آشغال دکانشان بیرون ریخته نمیشد مبادا ذره‌ای طلا یا نقره داخل آن شده باشد. که هر صبح آنرا جسته در آخر نیز در کناری دسته کرده ماه بماه به کلیمی‌ها برای ریگ‌شور میفروختند. از این رو سیور بازار بزازها هم از بدبخت‌ترین سپورها بود که هرگز از آنجا که خدمتی نتوانسته بود انجام دهد و خاکی نبرده بود چیزی هم نمیتوانست عاید داشته باشد.

چون حقه و ثقلب زرگرهای تهران بر همه کس آشکار و دهان بدهان گردید و کارشان بکساد انجامید و مردم جهت خرید بطرف شهرهای قم و مشهد و کربلا و نجف که کمتر ثقلب در کارشان بود رو آوردند. حبله‌ی دیگر انگبخته فروشنده‌ها که تا این زمان خود صاحب دکانها بودند و باریش بلند و عرقچین و عمامه و تسبیح و داغ کردن پیشانی با مهر یا ته‌استکان داغ کرده و عبا و قبا مشتریان را اغفال میکردند. جا به دکاندارها و فروشنده‌های جوان خوش بر و روی نیکو سر زلف و لباس زن بسند سپرده خود نظارت را بهعهده گرفتند.

۲۵. خواهی که دل دلبر تو نرم شود بی‌برده بیرون آید و بی‌نرم شود زاری مکن و زور صزن زر بفرست زر بر سر پیولاد نهی نرم شود.

که حمله‌ای چاره‌ساز هم درآمد و بزودی این فروشنده‌ها توانستند مشتریان پراکنده و کسب و کار از دست رفته را باز گردانده کار را به رواج اندازند که برای خریداران هم (چه خوش بود که برآید به یک کرشمه دو کار...) بحساب می‌آمدند، چه زن بود و خواهنی دل و او بود و ارضاء هوی و هوس‌هایش که با یک دستبند به دست کردنش توسط جوانی دل‌پسند و لمس و مس شدن از سر انگشتان او کل وجودش راضی شده خریدار میگردید، با فایده‌ای دیگر که کمتر هم چانه زده، گرانتر هم خریده، کمتر ایراد گرفته، زودتر می‌پسندید، مخصوصاً اگر فروشنده شوخ و شنگ و خوش زبان و اهل شوخی باردی هم بوده، نگاههای مشتاقانه‌ای هم ارائه می‌نمود که معامله خیلی سریعتر و خوبتر و دلخواه‌تر صورت می‌گرفت، که هنوز نیز این ابتکار هرجا و کمتر فروشنده‌ای در دکانین زرگری میتوان یافت که دارای سن و سال بالا بوده، قیافه و پر و رونی نداشته باشد.<sup>۲۶</sup>

۲۶ در این رابطه داستان زیر که: زرگری با ایمان قوت شده و دو پسر از او باقی می‌ماند که یکی از آنها تاراه ایمان و نفوای پدر را فرو نگذازد ترک بار و دیار کرده در غاری ساکن شده مشغول عبادت میشود و یکی شغل پدر دنبال و دکانی باز کرده به زرگری می‌پردازد، اما همواره وسیلهٔ پله‌وری که راه از کنار غار برادر داشته بوده وی را نصیحت می‌کرده که بشهر بازگشته راحت و آسایش بر خود حرام ننماید و اگر میل تغوا و دیانت دارد میان شهر و عاتله و مردم هم میتواند آنرا حفظ کرده برادر تمییزرفته و نامزلت خود از ترک دنیا به رخ برادر شهرنشین بکشد روزی هر بانی را آب کرده به پله‌ور میدهد تا آنرا به برادر برساند و پله‌ور با تعجب فراوان که چگونه آب در غربالی می‌راند فرار داشته باشد آنرا آورده به زرگر می‌سپارد و او آنرا گرفته از ریسمانی از طاق دکان می‌آویزد و در عوض گلوله‌ی آتشی از کوره درآورده میان پنبه گذاشته به او میدهد که تقدیم برادر غارنشین بکند چون تحفهٔ برادر زرگر به برادر غارنشین میرسد متعجب می‌ماند که جواب غربالش اگر بالاتر نبوده پائین تر هم نبوده که اتصال پنبه و آتش نیز غیر قابل قبول می‌باشد و تا سر از کار برادر درآورده که او یا چه سبب با جادو آن عمل ابراز داشته روانه شهر شده پیش برادر و روزی به حجره‌ی وی میرود و در این هنگام نیز زنی برای خرید دستبند می‌آید و زرگر دستبندی آورده به دست زن میکند و همچنانکه آستین را از ساعد زن بالا زده تا دستبند را به دستش ببندد و برادر غارنشین چشمش به ساعد سیمین زن می‌افتد غلبانی در اندرونش پدید و دیگر هواش بجوش می‌آید که با همین حالت نیز آب از غربال رها شده بر زمین میریزد که برادر زرگر رو به برادر زاهد نموده می‌گوید اگر در شهر بودی و با مردم پزیشی و با ساقی و ساعد زنان لمس و نسی داشتی و آب غربالت تریخت زاهد بوده که با نبودن و نبودن همه کس زاهد می‌باشد. شیخ نیز تشیه این مضمونی دارد که میگوید:

شدیم زاهدی در کوهساری فطانت کرده از مردم بشاری  
بدو گفتم چرا در شهر تائی که از آزار غربت و رهائی  
گفت آنجا بی‌رویایان نسزدن جو گیل بسیار شد ببلان بلغزدن

## بازار سراجها

بعد از بازار مسگرها که دیگرهای بیست مننه و ده مننه<sup>۲۷</sup> و کوچکتر و کوچکتر را نسا کماجدان<sup>۲۸</sup> پنج سیری بای جرزه‌های دکان میله کرده، در دیوار دگاکین خود را با آفتابه و مشربه و لگن و طاس و دولچه و بادبه و بشقاب و سینی و مجمعه و سایر ظروف سفید کرده و سفید نکرده تا قهوه جوش و وسه جوش<sup>۲۹</sup> زینت میکردند و بازار زرگرها که پشت شیشه جعبه آئینه‌ها را سیم نازک برنجی کشیده، گوشواره، انگو، طوق، گردن‌بندها را می‌آویختند بازار سراجها بود که چون هنوز حرف مس و خصوصیات آن تمام نشده بقیه مطالب آنرا به اتمام رسانده به بازار سراجها می‌رویم تا آن زمان مردم هیچ ظرفی را مانند ظروف مس قابل اعتنا نمی‌دانستند که هم رافع حاجت بحساب می‌آمد و هم کارگزار زمان فقر و نداری بود که می‌توانست پول برسد، چنانچه متلی داشتند که می‌گفتند: آفتابه و لولین<sup>۳۰</sup> هر دو یک کار میکنند اما موقع گرو گذاشتنشان معلوم میشوند و عقیده‌ای که می‌گفتند: زن باید دختر و فرش قالی و ظرف مس باشد و ظروف دیگر را اگر چه بهترین بلورها و چینی‌ها قابل اعتبار و پشتوانه نمی‌دانستند که می‌گفتند: شکستن اسمش روی خودش یعنی برای شکسته شدن و چیزی که مایه (آخ) باشد قابل صرف وجه نمی‌باشد و در این زمینه باز داستانی از کریمخان زند داشتند که آنرا مؤید نظر خود میدیدند:

۲۷. دیگرهای بزرگ را حلقه‌دار میگفتند و مخصوص مهمانی‌های بزرگ و نذری‌های کلان بود که ده تا بیست من برنج را یکجا در آورد.

۲۸. دیگرچه کوچک.

۲۹. پیاله‌ای لب کنگره کوچک که در آن وسه جرشاده برای سیاهی و فوت به ابرو میگذاشتند — داشتن ابروی سیاه بر پشت درشت از نشانه‌های زیبایی زن بود که بوی و زیادی آنرا باید بهر صورت حفظ نماید و وسه جوش از لوازم تواله هر زن بود که باید داشته باشد: صفای خانمان آب است و جارو — صفای جونه زن چشم است و ابرو.

۳۰. آفتابه‌ای از گِل پخته.



دارمسکوت



### مال خومون بهتره

وایی با حوری و رنگی و دهی بود که از چسی ایلان بود که میخواست به عده میاورد که کرمی محال  
 آید به دست گرفته تمامش میبرد و سبیل از بالای و طریش براف میبرد. مال  
 مردمن و نهوین سینه را لب با یکدیگر به کشید و محلی نشوند و باورند کرده میبرد نسبت  
 آن جقدر می کشید و چون مثلاً چهار تومان جواب میشود برای بر من می اندازد که شکسته خورد  
 میشود و نگاه میوز می کند اکنون قیمت از جقدر می کشید که مسخرات میگوید هیچ و از  
 حرکت کرمی محال راجع تعجب میشود پس از آن شکری می کشد به سر و ک می کشد و آن را  
 می خواهد که برایش باورند و چون حاضر می کنند می بردند گرفته می بردند و از آن جقدر  
 می کشید که با سبیل می کشد مثلاً باورند و آن و آنرا بر من گرفته می بردند اکنون چه می گذارد  
 که جواب میدهد در می نگرد و فقط گوشتی از آن می بردند که ده به حکم می بردند اول در  
 می آورند پس از آن رویه آورند نمود می گویند مال خومون خودمان بهتره

با این حساب یکی از پس اندازهای هر خانه دار خریدن ظروف و ظروف من شده  
 که چه با آن حاجت نداشته باشد چه می کشند هر وقت باشد پول می کشند و چون رسد می کشند و  
 حاجتی نبول بدید می کشد و روخته کار را اندازی می کردند و دانی سر پس انداز دیگر نشان که  
 برایش هم فروش و ابرویشان بود که از آن استفاده کردند. مدت می کشند و هم وقت حاجت  
 میتوانستند فروخته رفع احتیاج بکنند.

دیگر هم من بود که اخبار و آبروی هر دختر شمار می آمد که چون بخانه داماد  
 میرود چند طبق من اسباب شیر خانه داشته باشد و دیگر هم من سر که وقت و سدره با آن  
 عمل آمده کاروها و لبه های آنها نام و وقت و موقت با کلمه (وقت) کشند سدره در اخبار  
 لدری بران قرار می گرفت و با سدره امرا زده ها شده به اخبارهای آنها میرود؛ مثلاً که به صرف  
 محارح و تعمیرات می کشند از جمله عامر که داد که همه ها من همه مثاله در من شد اخبار  
 میل بکنده های من حمل و سدره از می کشند و کشند و بی همه سحر ادوات شده بصورت شمعی  
 در آمد. پول شده میان رندان برای خرج الزامی یا سال دیگر بر آنرا به سبیل می کشند. که در  
 این خصوص باز سرمایه می بود که اگر چسی و شکستی بود چیزی از آن نمایه می کشند

\* \* \*

بهر جهت از سه راه بازار خیاطها نما سه راه دالان امین الملک صندوق سازها دکان ها افتند بازاری پر رونق که هر کس و هر خانه دار را بآن بازار سروکار میافتاد. امته و صنایع آنها در مرتبه اول صندوق بود که آنرا در مصالح و قد و اندازه و قیمت های مختلف ساخته چلو و عقب دکان دسته میکردند. این صندوق ها بجای کمد لباس و چمدان البسه بود که در هر خانه یک تا چند تای آن زینت بخش اطاقها و جزء لوازم هر صندوقخانه میآمد و قبل از هر چیز برای هر دختر آماده بشوهر صندوق پر یا خالی او بود که باید جزو جهاز داشته باشد.

اینکه مسگرها و نقره فروشها در جتب این بازار و بزازها و زرگر در جهت دیگر و گلفاشها و دوخته فروشها و ماهوت فروشها در جبهه های دیگر و خرازی فروشها و بلور فروشها در چهار آن سکتا گزیده بودند از آن جانب بود که در هر خرید مخصوصاً جهاز گیری اول صندوق و مجری آن بود که باید از این بازار خریداری نمایند. تا به بقیه آن که کفش و پارچه و اسباب بزرگ و ظرف و مس و نقره و طلا و جینی و امثال آن باشد برسد و آن یا آنها را پر کرده بکول حمال بگذارند.

صندوق، جعبه ای بود از چوب و تخته بشکل مکعب مستطیل در ابعاد یک ذرع و کمتر و بیشتر در نیم ذرع و عمق چهار وجب با پایه های چهار انگشتی و رویه ای از تیماج<sup>۳۲</sup> یا مهنن به رنگهای سرخ یا جگری که با قلم مو و رنگ سیاه نقشبندی شده برای زینت از آهن و حلبی پریده اطراف و دور در آن پیرایه شده با قیمتهای مناسب بمبلغ چهار تا پنج قران بلور و مس میرسید و چنانچه جهت اسناد و اوراق بهادار و برای صندوقخانه های اعیان و اطراف بود رویه آن یکسره ورقه آهن شده تسمه های مشبک کلفت در آن بکار میرفت با اسکلنی از تخته های ضخیم و چفت و بست های محکم و سه چفته اش تا یکی با نرده قران فروخته میشد و هر آینه برای عروس و جهاز بود روی آنرا مخمل سبز یا سرخ یا آلبالوئی گشوده تسمه کوبی های زیباتر که روی آنرا اکلیل نقره ای یا طلائی میکردند نموده از حلبی های پریده بر آن ماه و ستاره می انداختند. اولین خریدی بود که جهت جهاز گیری برای

طروف مس بود که به اسم خراب نما که امامزاده گفت هر کس آنجا میاید مس بیاورد از مردم میخواستند. از آنجهت

که در هر صورت هر زائر هر چه مستعد. بادیه بشقاب مسی را میتوانست برده پیشکش نماید.

۳۲. پوست دهانی کرده ی بز.

عروس میگردند.

دیگر از محصولات این بازار مجری‌های اسباب بزرگ در ابعاد یک چارک<sup>۳۳</sup> در یک وجب و عمق چهار انگشت از رویهٔ مخمل و چفت و گوشه کوبی‌های قشنگ و ترو چسبانی‌هایی از اطلس الوان بود که باز بکار جهاز یا زینت طاقچه می‌آمد و دیگر کیف مدرسهٔ بچه‌ها و کیفهای بغلی‌ی جای پول و کمر بند بانواع از برای فکلی‌ها در پهنای دو انگشت تا آن داشت مشدی‌ها که در چهار تا پنج انگشت عرض و گل و میخهای ضخیم از نقره و برنج ساخته میشد و دیگر ننوی<sup>۳۴</sup> بچه و زین و برگ و رانکی اسب و دهانه افسار و جهاز<sup>۳۵</sup> چهارپایان از اسب و الاغ و قاطر و اسبهای درشکه و گاری که ساده یا با تزئینات کامل و گل و منگوله و زنگ و زنگوله ساخته میشدند و دیگر مشمع قنداق پیچ<sup>۳۶</sup> اطفال و سفره زیرپای بچه<sup>۳۷</sup> و سفره‌های چرمی غذا کوچک و بزرگ جهت طبقات مختلف<sup>۳۸</sup> و همچنین مشک<sup>۳۹</sup> و راویه<sup>۴۰</sup> و خبک<sup>۴۱</sup> و قمقمه‌های<sup>۴۲</sup> چرمی و پیش‌بند بزرگان و قهوه‌چی‌ها و آهنگرها و پشت‌بند<sup>۴۳</sup> سقاها و دلوجه‌های کوچک و بزرگ و تسمه و حمایل شمشیر و قمه<sup>۴۴</sup> و قداره<sup>۴۵</sup>

۳۳. اندازه‌ای بمقیاس ذرع ۲۵ سانت تقریبی در قانون یک وجب یاز و یک خم شست تا بند اول.

۳۴. چیزی در اندازه یک ذرع و عرض سه چارک که دو طرفش نوارهایی دوخته شده بود که چوب از آنها گذرانده طنابی از سجاف دوپهلوی و سوراخ چوبها گذرانده از دو طرف بدیوار کوفته تشکجه و بالشی بر آن نهاده بچه را در آن خوابانده میچنانندند.

۳۵. زینت آلات حیوانات.

۳۶. پارچه‌ای شمع‌آلود یا میشن برای جلوگیری از پس دادن رطوبت.

۳۷. سفره‌ای چرمی که بچه را پس از بازکردن که اگر انداز کند فرش نجس نشود روی آن مینشانند.

۳۸. فقرا اکثراً برای نگاهداری نان از خشکیدگی سفره چرمی داشتند و متوسطین چرمی بزرگتر نایک ذرع و زیادترو اعیان سفره‌هایی تا دو ذرع و زیادترو در عرض‌های یک ذرع و بیشتر که زیر سفره چلووار یا قلمکار می‌گسترده و این برای حفظ فرش از جری و ریختن خورش و مانند آن بود که از سفره‌ی پارچه‌ای نفوذ به فرش نشاید، از آنجهت که میز سفره باب نشده بود و فقیر و غنی کنار سفره و روی زمین غذا می‌خوردند.

۳۹. پوست یلفتی کنده گوسفند که با آن حمل آب میکردند.

۴۰. مشک بزرگ از پوست گوساله یا گاو یلفتی در آورده که آب کرده بار شتر میکردند.

۴۱. مشک کوچک از پوست بز یا بزغاله.

۴۲. ظرف آبی کوچک از چرم که به پهلوی می‌آویختند.

۴۳. چرمی که شانه و پشت سقا را از نفوذ آب مشک جلوگیری مینمود.

۴۴. حربه‌ای دو دم با تیغهٔ راست به اندازهٔ دو تا سه وجب.

و خلاف خنجر و شمشیر و جاقو و ننگه‌های ورزشکاران و زانو بند و بازو بند پهلوانی و جلد دعا و جرز و جوشن<sup>۲۶</sup> انسانی و حیوانی و از این قبیل هر چه که از جرم و پوست تهیه میگردید.

پس از این بازار بود که صندوقها بکول حملها رفته مظلوف دیگر خریده شده از این بازار و آن بازار و این دکان و آن دکان بر شده خریدنی‌ها از بارجه و کفش و چینی و بلور و طبره در آنها جابگر گشته بخانه‌ها میرفتند.

گفتیم تعداد صندوقها برای عروس اعتبار و آبرو و مقیاس دیگر جهیزیه او بود. مخصوصاً عدد آنها بود که برای بیوه زنهای هرجه زیادتیر بود زودتر شوهر برایشان فراهم میگردید و همین تعداد بالا بود که مایه تبلیغ دلاله‌ها شده با گفتن عروس سه صندوق یا پنج یا هفت صندوق جهاز دارد فاصله را نزدیک و کار را زودتر جفت و جور مینمود و آنگاه همین صندوقها نیز بود که پس از ازدواج مرافعه‌ها راه انداخته، دامادهای خام طمع مانند مشهدی جبرائیل زنجانی را که بیوه‌ای هفت صندوقی گرفته بود متوجه ساخته معلوم مینمود که عروس نش از این صندوقها را در خانه شوهرهای پیشین پر کرده هفتمی را هم برای خانه او گذاشته است! «مشهدی جبرائیل مذکور به امید هفت صندوق عروس و اینکه روی مال بیحسابش که پیش خود اندیشیده بوده تنها خانه‌اش را مهر بیوه‌زنی میکند، اما شب، عروس عجوزه‌ای را مینگرد که در خواب بیتنه را زهره مبرک‌کاند و چون از دارائیش سوال میکند؟ جواب میشوند: اسباب، زن گازرک ... است. و. س و چادر! که ناچار مجبور بطلاق شده خانه‌اش را هم روی طمع مینهد.

## بازار صحافها

دیگر بازاری ترفنی غربی از سه راه بازار مسگرها به میزه میدان «که هنوز هم سرپاست» بود

۲۵. هر بهای یک دم از قه بلندتر.

۲۶. جرز و جوشن نام دعاهائی است در خاصیت حفظ و حصار که در جلد و بند جرمین بگردن انسان و حیوان می‌انداختند.

که صحافها و کتاب‌نویسها در آن میزیستند، که شغل صحافها صحافی کتابهای تازه و تعمیر و تجلید و سیرازه<sup>۲۷</sup> کتاب‌های کهنه بود و کار دومی رونویسی و استنساخ از کتب، چه هنوز چنانچه باید کار جاب سروسامان نگرفته با از یکی دو چاپخانه سنگی ابتدائی فراتر نگذاشته بود و دیگر خطاطی که صفحات کتاب و قرآن را نوشته آماده چاپ میساختند، در واقع حروفچینی و فرم‌بندی که در این بازار با قلم بر روی کاغذ آمده، غلط‌گیری و شماره‌گذاری میشد، آنگاه بر روی سنگ چاپخانه برگشته در آنجا بطریقه افسه نیز آب خورده مهیای چاپ میگردید.

دیگر حاشیه‌بندی و سرلوحه‌سازی و تذهیب کتابهای خطی و کتب معتبر و طلا لاجوردکاری و حاشیه‌بندی خطوط ارزشمند مانند فرامین سلاطین و حکام و وزرا و دیگر نابلسازی از خطوط عجیب از نسخ و تعلیق و ثلث و شکسته و رقعی و جملات و ابیات بی‌نقطه و پیوسته غیر مستطاع مانند اللهم صل علی محمد (اللهم صل علی محمد) و مصرع: منسحب منقلب لعل حبیب (من مست می عشق لب لعل حبیب) و کاغذنویسی‌های معتبر مانند عریضه‌نگاری و نظم‌خواهی از بزرگان و قبایله‌نگاری‌های نکاح اعیان و اشراف همراه تزئین و ترصیع کامل که همه در این بازار انجام میگرفت، که با روی کار آمدن چاپخانه‌های حروف سری و زیاد شدن سواددار ساعت‌فرونها و چند نوع دیگر از کسبه جای صحافها را در بازار گرفته تا امروزه که بکلی از صورت اولیه خارج شده بسازاری هر دم‌سبیل و آتش‌شله قلمکار شده است.

اینکه بازاری باین دو صنف اختصاص یافته بود یکی از آنجهت که کتابهای قدیمی برای مردم در حکم جواهر بود که نسل بنسل از آن نگهداری میکردند، لاجرم لازم به مرمت میآمد، و دیگر خطاطی که از هنرهای والا و گرانقدر بحساب میآمد که علاوه بر رفع احتیاج مراسلات و نامه‌نگاری که در هر محل زیاده بر چند سواددار و قلم‌بدست که بتواند رفع احتیاج نماید یافت نمیشد، تا آن حد که برای خواندن یک نامه که از جانی رسیده بود باید خانه بخانه عقب سواددار بگردند، بکار هر گونه تعلیم و تعلم نیز میآمد که جمیع کتب اعم از درسی و علمی و دینی برای چاپ بوسیله همین گروه نوشته میشد، و دیگر اینکه هنوز کتب

دست‌نویس دارای مزیت و اعتبار زیادتر از کتابهای جابی بودند و در آخر اینکه کتابهای مطبع بالا که خریدار اندک داشتند و چاپشان مقرون بصرفه و صلاح نمیآمد دست‌نویس شده طبق سفارش و وسیلهٔ ابنان آماده میگردد.

لازم بتوضیح است که غیر از کتب درسی و قرآن و کتاب دعا و تقویم کمتر کتابی بود که نبرازی قابل توجه داشته باشد. چنانچه بزرگترین رقم هر چاپ کتاب از منفرد هفتصد مجلد بود که آخرین رقم بود و عدم اهمیت و اقبال مردم را بر آن معلوم مینمود که فروش همان نیز نا سالها طول میکشید و تعیین عدد هفتصد هم برای چاپ کتاب بمن این عدد و شگون آن بود که زودتر بفروش برود چه بحساب ابجد عدد هفتصد مساوی با عدد جمله‌ی (من عنده ام‌الکتاب) از قرآن بود که هر ناشر بدان توجه مینمود.

## چاپخانه

نا کلاس دوم و سوم ابتدائی من هنوز از چاپخانه‌های سنگی اولیهٔ تهران که یکی باسم خود او در کوچه چاپخانه و دومی در کوچه‌ی سر پولک<sup>۲۸</sup> بود که اولی آن تعطیل و سر پولکی آن باقیمانده کار میکرد و روزانه دو سه بار مورد بازدید قرار میگرفت که بیاد آن ایام و از نظر اعجاب، خوانندگان را نیز در جریان و نمایش آن مینهم:

این چاپخانه‌ها چیزی بودند شبیه چرخ چاه در اندازهٔ کوچکتر که کسی در پشت آن در بلندی نشسته به اعانت با چرخ را به آنگونه که آب از چاه بکشند بگردش در آورد. این چرخ دو تخته‌ی ضربداری (x) شکل بود که بهم گوییده شده طنابی بدور آن افتاده، سر طناب از زیر صفحه‌ی جویی‌ای که روی آن سنگ وزین صبقلی شده‌ای نصب شده بود گذشته همراه پای کارگر پشت چرخ لولا مانند خوابیده بلند میگردد. در این کیفیت که کارگر با بهتر بگوئیم عملی پشت چرخ با فشار با چرخ را بگردش در میآورد و طناب بدور چرخ میپیچید و با کشیده شدن طناب سنگ چاپ بلند شده کاغذ بر رویش میخوابید و با رها کردنش سنگ

۲۸. کوچه‌ای در محله‌ی امامزاده یحیی.

به جای خود برگشته همراه آن صدای مهیبی از آن بر میآمد و باین طریق کار چاپ یک صفحه کاغذ بیابان میرسید، یعنی با دو هزار صفحه چاپ در روز تقریباً ده هزار مرتبه عمله باید به چرخ با زده، ده هزار دفعه پَرّه های چرخ که در برگشتن سنگ باید آنرا ترمز داشته باشد به کف پاهایش بخورد تا یک ورق از زیر کار بیرون بیاید، آنهم اگر به نقص و عیبی بر نخورده، کاغذ در جای خود پس و پیش نشده، فشار سنگ کم و زیاد نگردیده، مرکب اندک و بسیار نخورده، عوامل و اسباب همه اتفاق صحت عمل کرده باشند.

عمل اصلی چاپ هم آن بود که مطلب را روی کاغذ با مرکب مخصوصی چسبناک نوشته یا عکس اگر بود کشیده، سنگ خاصی شبیه سنگ مرمر را که صاف و کاملاً صفحه - تراش و یکتواخت شده، برای کار چاپ بود گرم کرده کاغذ نوشته شده را روی آن کشیده ملایم (تُورِد) میدادند و بعد از سرد شدن سنگ کاغذ را مانند عکس برگردان بآهستگی از سنگ جدا میکردند که نقوش و خطوط بروی سنگ برگشته یعنی روی آن میچسبید و سنگ را ساعتی در تیزاب میخواباندند که با این کار اطراف نوشته ها و نقوش یعنی جاخالی های آن خورده شده، نقوش و خطوط به رو میافتاد و آنگاه سنگ را به دستگاه بسته، وسیله نورد مرکب داده کاغذ آنرا نم زده روی آن میبنداختند و وسیله دستگاه و چرخ که گفته شد و نخته با سنگی صاف دیگر که بر روی کاغذ خوابانده میشد یک صفحه چاپ بیابان میرسید.

همین یکی دو چاپخانه ابتدائی بود که باید کار چاپ (ممالک محروسه ایران!) را اداره نماید و از این دستگاه یکی دو حقیرتر و ناقص تر نیز در تبریز بود که بکار چاپ کتب مرثیه و جزوه های نوحه خوانی و سینه زنی ترکی میآمد و بس، و هر آینه زیاده بر این لازم میآمد واجب مینمود تا متوسل بممالک همجوار مانند قفقاز و هندوستان و جهت کتب و اوراق معتبره مثل قرآن و اسکناس دست بدامان آلمان و انگلستان شده از آنان استعانت بجوئیم که زیاده تر از همه چاپخانه های بمبئی که هم نزدیکتر و هم ارزانتر بسودند کارساز میآمدند و کمتر کتابی بود که سرلوحه و آخر آن نشانی بمبئی و اسم و آدرس چاپخانه های آن شهر نداشته باشد، تا اندک اندک و برور که چاپخانه های دستی کوچک یک صفحه ای و بزرگتر از آن و بزرگ هشت صفحه و یک فرمی شانزده صفحه ای حروف سربی وارد شده کار چاپ تسهیل گردید.

## بازار دوخته‌فروشها

همچنین در جنوب بازار صحافها با فاصله‌ی چهل پنجاه قدم بازار دیگری بنام بازار دوخته‌فروشها بود که هنوز نیز بهمان نام باقی مانده، اگر چه از دوخته‌فروشی اثری در آن بر جا نمیباشد و فاصله‌ای میان بازار صحافها و دوخته‌فروشها ذکر شد کاروانسرای ارمنی‌ها بود که تا قبل از آتش‌سوزی‌ای که در چهارده پانزده سال پیش در آن اتفاق افتاد هنوز بصورت اولیه باقی و ساختمانی در دو طبقه به اطراف داشت که در اشغال خیاطهای بازاری دوز قرار گرفته بود و این بعد از خروج، بلکه رانده شدن آرامنه از آن بود که در آن بگسب و کارهای مختلف از جمله نجاری، فرنگی‌سازی و کارهای ظریفه امثال آئینه‌سازی و جنر و عصا‌سازی و غیره و شراب‌سازی و شراب‌فروشی اشتغال داشتند.

اجناس دکاکین دوخته‌فروشها عبارت بود از انواع لباس مردانه و پسرانه و بچگانه از قبا<sup>۴۹</sup> و سرداری<sup>۵۰</sup> و لباده و مرادبگی<sup>۵۱</sup> و قبا سه چاکی<sup>۵۲</sup> در جنس‌های اعلا و وسط و قباهای مختلف<sup>۵۳</sup> و قدک<sup>۵۴</sup> و شلوارهای دویست<sup>۵۵</sup> و کرباس و متقال لیفه‌ای<sup>۵۶</sup> و تکه‌ای<sup>۵۷</sup> تنگ و گشاد.

۴۹. لباسی یقه هفت جلو باز تا یائین زانو بادو جیب بلند در دو طرف که دهانه جیبهای آن در طول قبا و در درز دو طرف آن تعبیه شده بود.

۵۰. لباسی بلند با یقه‌ی بسته و جلوی بسته و کمر چین‌دار که تکه‌هایی به ردیف از رو با نو زیر سجاف جلوی آن دوخته شده بود. دوخت خیاطهای خوب که سینه و پشت آن با آهار و فدک، صاف و هموار سبزه‌بندی و پشت‌بندی میگردید - لباس اشراق و رجال و شاهزاده‌ها و بچه‌ایان‌ها.

۵۱. لباده، از قبا کوتاه‌تر بشکل قبا و مرادبگی، نیز بشکل لباده با پیش‌سینه‌ی مرتب و سردست و دور یقه‌ای زیست شده از سحاف و زری و ملیله.

۵۲. قبا سه چاکی، قیانی یا جلوی باز و دو چاک از دو طرف زیر چاک جیبها.

۵۳. قبا نی ارزان از متقال آبی و ارزانتر از متقال کرباسی بود که از آن نیز قبا میدوخته.

۵۴. قبا ی فدک همان قبا ی متقال آبی تا دوخت بهتر و پیش‌سینه‌ای فدک‌دار مخصوص جوانها با قیمتی گرانتر.

۵۵. پارچه‌ای لطیف برای آرینه و کتان محصول روسیه در رنگهای مشکی و قهوه و طوسی که مشکی آن بکار شلوار و سباهی نکایا و حبیبیه‌ها، و قهوه‌ای و طوسی آن بخرج آستر روبه لحاف می‌آمد، بهترین دویشتها سفارشی ناجری به





دکاکین پاره‌فروشی، با منسوجات وطنی مانند کرباس و کتان و اتمس آن

بی خشنک و خشنک دار که خشنک نوع دوم آن تا وسط پا آویزان میشد و میله های نوب پارچه های خوب و بد از فاستونی و شال و ماهوت و (گاواردین) و (کانگا)، در رنگهای فیهوای و سیاه و آبی و قرمز و آلبالویی و سبز<sup>۵۸</sup> برای لباسهای سفارشی قباها و سرادبگی ها و سرداری های این بازار معمولاً از جهت قناعت در مزد و مصالح و بدریخت نشدن و بد نایستادن دهانه جیب داشتند، اما جیبهایش را نداشتند، که به جیب بی ته..... هایشان مثل میزدند، مگر آنها که سفارشی خواسته دستور جیب داده باشند و شلوارهایشان که تنبان نامیده میشد عموماً لیفه ای بندی که باز مزد و مصالحش کمتر شده بند آن مربوط بخریدار میگردد.

تا صورت یک تنبان و تنبان پوش را مجسم کرده باشم میگویم تنبان شلوارهایی در پاچه های بس گشاد و خشنک هایی بلند آویخته بود که میان پا آویزان شده، گوئی چیزی در آن افتاده هنگام راه رفتن باین سو و آن سو می افتاد و لیفه ای آن مجرانی در کمر او که بندی از آن گذرنده بکمر گره خورده محکم میگردد و بند تنبان تسمه یا نواری از نخ یا پشم یا ابریشم دست باف یا جولا باف سفید خود رنگ و الوان در رنگهای اصلی زنده و ابریشمی ها و گرانقیمت های آن با گل و منگوله ها و شرابهائی شبیه سر منگوله تسبیح از نخ ها و رشته های طلا و نقره و آویزهای مروارید و یاقوت و زمرد یا اشرفی، پنجهزاری، نومانای زرد که از جلو تنبان بر زیر شکم گره شده آویز میگردد و در حرکت تلو تلو خورده، صدا و جلب نظر مینمود. بند تنبان هایی که جهت پاکدامن ها و عفیف ها و خوددارها و نجیب ها آنرا (محکم) و در بی عفت ها و هرزه ها، مخصوصاً اگر خوب صورت مست استخوان بود آنرا (شل) میگفتند.

۵۶. بنام حاج علی اکبر بود که (دویت - بادیت حاج علی اکبری) اش میگفتند

۵۶. شلوارهایی با کمر لیفदार که از آن بندی بنام بند تنبان گذرانده گره میزدند - این بند تنبان ها نیز به انواع ساده و تجمیلی از نخ و پنبه تا ابریشم در الوان مختلف و بعضی با گل و منگوله بود که از جلو شلوار آویزان میگردد.

۵۷. نوعی شلوار مد جدید که کمر آن وسیله نکهه بسته میشد و جلوش نیز نکهه درشت

۵۸. لباسها به همه رنگ اما رنگ سبز و آبی و آلبالویی زیاده از همه مورد پسند بود که دانی مندی ها و جوجمنندی ها بن میگردند و قرمز و سرخ آتشی آن مخصوص فرانشها و نوکر بابها و نوکرهای دربار بود که علامت انتسابشان به زور و قدرت میآمد، رنگی برای ارباب مردم، مخصوصاً هنگام مأموریت باید بن داشته باشند مانند کلاه افسران امروزی که برای نشان دادن خود اگر به لباس سربل هم ملبس باشند آنرا برای نمایش در روی صدلی انوموبیل یا پشت نشسته آن میگذارند!

باین جمله که فلانی (بندش یا بند تنبانش شُل یا سفت) میباشد، بندتنبانی که اگر در داخل شلوار رفته بود و پیدا نبود، دلیل نجابت و عفت و پاکی دامن صاحبش بود و اگر آویخته و بیرون افتاده بود نشانه آن بود که اگر پسر مُزَلَف شوخ و شنگ بود قابل دست آورد و ابتیاع و اگر مرد و شیک پوش، اهل عشرت و زن باز و راهنمایی که زن‌ها میتوانند به او توجه نموده انتظار داشته باشند از نوع اعلا و رنگین زیست‌دار این بندتنبان‌ها زن‌ها را نیز بکار می‌آمد که با آرایشهای زیاده‌تر و اسبابی جالب‌تر مثل زنگوله‌های کوچک طلا و نقره که بآن می‌آویختند شلوار و محتویات درون شلوار را جالی‌تر ساخته دلربایی‌های فزون‌تر میکردند.

بندتنبان باز حرفه‌ای درباره عفت و باکدامنی داشت که مثلاً (بندش به حرام باز نگشته، یا بندم جز بحلال باز نشده است) و از این قبیل و همین بند بود که اگر همه اعمال شهوانی و حرام انجام شده اما او باز نشده بود، در این معنی بود که عمل خلافی انجام نشده است و اگر باز شده بود انجام و توبه‌ی در رابطه‌اش شکسته شده بود، و باین خاطر بودند افرادی که بخاطر نگاهداری نوبه دست به بند نزده، از طریق همان پساچه‌های گشاد عمل میکردند از جمله کربلائی مراد علی بنکدار که همه شب جمعه‌های کوچه فجرها و جاله سیلابی‌اش ترک نشده هنوز معتقد بود توبه‌اش شکسته نشده عهدش با امام رضا استوار میباشد!

البته هم که سوای آن جهت ادرار و تخلیه خود خارج از منزل که باید کنار و گوشه معابر انجام و با گذشتن یکی و رسیدن نفر دیگری تمام بشود جزء آن نبود که باید چنان پساچه شلوارهایی داشته باشند.

در هر صورت اجناس بازار دوخته‌فروشها البسه‌ای بود که نخریده شکافته و نبوشیده باره شده، مگر آنکه قبل از استفاده آنها را دو مرتبه بزیر چرخ انداخته تمام درز و چاک و سبافهای آنرا دوباره دوز بکنند، مخصوصاً از آن اطفال که هرگز بدون دوباره‌دوز شدن قابل استفاده نمیگردید و شلوارهای آنها را که باید حتماً خشتک‌هایشان را مرغک<sup>۵۵</sup> داده فراخ و نکه‌جا نکم‌ای‌هایشان را که دوخت و دوز مجدد نمایند.

و اینها بود قیمت امتعه آن بازار تا پیش از پیدا شدن کت و شلوار: یک پاپوش یعنی

شلوار متقال مردانه ناسه عباسی<sup>۹۰</sup>، شلوار مردانه کرباس تا دو عباسی، قباى کرباس تا یک قران، قباى متقال تا یک قران، قباى قد که تا سی شاهی، لباده فاستونی آخوندی تا چهار قران، مُرادپگی فاستونی انگلیسی تا دو ریال (دو قران و ده شاهی)، سرداری ماهوت انگلیسی<sup>۹۱</sup> پگنومان، خونی دوخت و خوب با توکاری خوب تا دوازده قران، شلوار دویست تا دو ریال، شلوار فاستونی تا چهار قران، شلوار ماهوت و گاواردین تا شش قران،  
 با ورود کت و شلوار و پالتو، کت و شلوار و جلیقه فاستونی نخی یک دست تا پانزده قران، فاستونی تا بیست و پنج قران، پالتو ماهوت انگلیسی تا سی و پنج قران، (داراب نخی) تا پانزده قران.

### ایله ذ بخوری گدا بشی؟!

از کسبه‌ی ابن بازار (ستار عموی) از سرمایه‌داران مهم که وقتی مُرد و دولت که وارثی جز چند زن صیغه‌ای نداشت اموال و ائفال او را تصرف نمود هزار و چهار صد سکه‌ی طلا از لیره و تومانی و منات و امیریال و بیست و دو هزار تومان پول نقره و بانصد و هفتاد قبضه اسلحه‌ی گمری مانند (پیشتاب) و (رُولول) و (نوقان و ششلول) که قاچاق آنها را هم خرید و فروش مینمود بدست آورد، بغیر از دکان و سرمایه‌ی دکان و دوخته و دوخته‌های انبارها و خانه‌ها و خیاطهایش که هنوز دولت نفهمیده به اسم طلبکار دیگران غارت کرده بالا کشیدند و با همه احوال چه روزها که ناهار نخورده روز را گرسنه پشب میرسانید تا بخانه یکی از زنهایش رفته سدجوع نماید.

زنها را نیز از جهت تجارت و جنبه اقتصاد اختیار کرده بود که هم زنتش بودند و هم در مقابل خرجی اندکی معادل ده، پانزده شاهی که میگرفتند کارهای دوخت و دوز کارهایش از

۹۰. یعنی مهم ریال.

۹۱. چندان قدرت و تسلط انگلیس در مردم و روحیه آنان نفوذ داشت که میگفتند، اگر زن و مردی را دیدید که در رهنخواب دعوا میکند بدانید پای انگلیسی‌ها و انگشت آنها در کار میباشد و دلیلش را هم این می‌آوردند که اگر او بیهوش و ماهوت و مخمل انگلیسی را وارد نمیکرد زنک دلتش نمیخواست و هوس بِل مخمل و ماهوت نمیکرد و از ترس نمیخواست و مرافقه راه نمیافتاد - در هر صورت مخمل و ماهوتهائی اعلا از کسرک و پشم خالص با رنگهای سباز جالب که تا سالها، بلکه تا پدر به پسر و مادر به دختر دوام مینمود، ذریعی سه تا چهار قران.

فبیل شلوار دوزی و مادگی تکه سجاف دوزی آنها را انجام میدادند که چند برابر خرجیشان کار میکردند، که میگفت بکار واداشتن آنها برای آنست که نان مفت نخورده باشند. از بیانات اوست که هر کس بخواهد خانه شاگرد یا کلفت یا شاگرد داشته باشد اگر بخواهد مال و هستیش از دستبرد در امان بماند باید با آنها روی هم بریزد، چه شاگردی که با استاد محرم و بخلوت کشیده شد مال استاد را مال خودش حساب میکند. و کلفت که دست بسر و گوشش کشیده یا صیغه شد، خودش را شریک المال میداند که نه تنها حیف و میل نمیکند، بلکه برای خود شیرینی دور و بر خرج را هم جمع میکند.

از خصوصیاتش نیز بود که همواره از کسادى بازار و ندانستن کسب و کار شکایت میکرد و چون محرمی از او سؤال میکند؟ میگوید از آن جهت که وقتی شکوه از کسادى و نداری و مثل آن بکنم کسی توقع تمنائی از من نمیکند، یعنی راه خواهش هر مفت بر و قرض خواه و دستی بگیر و اعانه بستان، حتی اگر زن و فرزند هم باشد بسته میشود، بغیر جلو بندی چشم و نظر که اگر بآن اعتقاد داشته باشی هر چشم بدو نظر بد پیشگیری میشود، برای این که مردم چندانکه فقر و مسکنت و درماندگی و گرفتاری و تیره روزی و سیاه بختی مردم را میتوانند ببینند خوشبختی و سعادت آنان را نمیتوانند ببینند، و وقتی درباره کمی و بدی فروشنی میپرسند که با این بازار خراب پس چگونه است که هنوز اینهمه کار دوخته دسته میکنی؟ جواب میدهد پس میگوئید بآن پتیاره ها «یعنی زنهار» نان مفت بدهم؟!۶۲

همین نازک بینی و اندیشه های تجارتنی او بود که روزهایی را که چیزی نفروخته بود گرسنه اش میگذاشتند، که میگفت کسب نکرده خرج نباید کرد و روی این حساب ناهارهایش منوط به وقتی بود که دشت و فتحی کرده باشد و اگر تا عصر و غروب هم چیزی نفروخته بود چیزی از جیب مایه نمیگذاشت، تا روزی که شکوهی (دشت و فتح)<sup>۶۲</sup> نکردنش را پشیمانی یکی از خیاطهایش بنام (شیخ رجبعلی) که بعدها از پیران طریقت و دستگیران حقیقت گردید میرد و از ضعف و ناتوانیش که سه بعد از ظهر است و هنوز چیزی بلبش نرسیده، دست و پایش میلرزد شکایت میکند و شیخ رجبعلی میگوید دشت و فتح نکرده ای که نکرده ای، از آنها که تا بحال کرده ای بخور، که از کوره بدر رفته با لهجه ی ترکی فارسی میگوید: یعنی تو میگوئی

اینها دُ بخوری گدا بشی! این را هم بخورم گدا بشوم؟! او با همه دارائی از ترس گدا شدن تا بود بگدائی و بدتر از آن گذراند و وقتی هم که مرد چون وارثش دولت بود و وصیتی ننوشته بود نعمتش با جمع‌آوری پول همسایگان بخاک سپرده شد.

## بازار عبادوزها

دیگر نگه بازار کوتاهی. شمال جنوبی از وسط بازار دوخته فروشها بیازار مرغی‌ها و خیابان چنای خانه بود که بازار عبادوزهایش میگفتند. امروزه مدخل شمالی آنرا بستنی‌فروشی و آجیل‌فروشی اشغال کرده، بقیه‌اش در اختیار زنانه فروشها در آمده است. بازاری مخصوص عبا دوزها و مولوی بیج‌ها از آن جهت که شغل این دو نیز مربوط بکار دوخته فروشها میگردد.

عبا دوزی از مشاغل ارزنده و کارهای پر اجرت بود که عبا آبرو و اعتبار و شخصیت مرد بحساب می‌آمد، از آن خاطر که بر هر مرد بود که عبائی برای دوش یعنی لباسی عیب پوش داشته باشد. عبا حافظ اسرار و ستار عیوب و پوشش معایب مرد بود که با پوشیدن آن هر نفس و عیب البسه زیرین او را میپوشانید و میتوانست در زیر آن هر جنس و شیء مکروه مصنوعی را پنهان ساخته حمل و نقل بدهد، با سایر خصوصیات دیگرش که در سفرها فرش زهر با و هنگام خواب بالا پوش و در سرما و گرما حفاظ و حایل و در کوچه و بازار حضور و انظار مؤید تشخص و نمودار صلاح و فلاح و وقار و اهمیت و ایمان و تقوایش بشمار می‌آمد در جمله (ظاهر الصلاح) و کلام (در ظاهرش عیب نمیبینم، در باطنش غیب نمیدانم) در منزله‌ای که جادر برای زن و در حدی که بعضی بی‌تنبانی را بهتر از بی‌عبائی میدانستند، چه بی‌تنبانی را عبا ستر می‌آمد و بی‌عبائی را شلوار عیب پوش نمیگردید، و از این رو بود که قلیل عبا دوزی نیز از مشاغل معتبر بحساب می‌آمد که عالی و دانی بآن محتاج میبودند.

عبا به انواع و با پارچه‌ها و دوخت‌های کم ارزش و پر ارزش و کم کار و پر کار و جنس‌های کلفت و نازک و تابستانی زمستانی و بهاره، پائیزه بود که از نازک‌ها بهترین آنها هبای (نجفی) و از کلفت‌ها نیکوترینشان (نائینی) شناخته شده بود و دوخت و دوزهای با

تناسب و ارزش و با پارچه‌های اعلا یا از نوعی که چیزی بهم کشیده بصورت عبا درآورند، همچنین عبا‌های متعالی که بادفت تمام و اسلوب صحیح دوخته، آستر و سجاف و نوار و قبطان و زر دوزی و شرابه، منگولمدوزی میکردند، عبائی که اگر بدوش کاسب انداخته شده بود میتوانست با آبروی آن اجتناسش را تا تومانی یکی دو قران گرانتر بفروشد و اگر بدوش (داش) و (لوطی) و (یگه بز) افتاده بود از معتمدین و معتبرین میگردید و اگر به کول فکلی، شیک پوش و اهل دل و آقامش و پول خرج کن و اگر همراه آن کسی عرفچین نیز بسر نهاده جلو ریش را نیز رها ساخته بود از مؤمنان و اهل الله و اتقیا و خیر خواهان و خوب اندیشان شناخته میشد و اگر با عمامه‌ای همراه بود و نعلینی نیز بآن اضافه شده بود صاحبش در زمره علما و اهل علم و منبر و روحانیون بشمار میآمد، تا آنجا که اگر جهود و گبر و نصاری آنرا میپوشیدند، از کفر و الحاد رهیده، جدیدالاسلام و واجب الاحترام معلوم میشدند، و عبائی که موجب اعتبار افزون و حرمت چند برابر میگردید و در کل، عبا بالا پوشی که در زیر آن مؤمن رَحَل و قرآن و بیاض دعا و مطرب نار و تنبک و سنتور و کاسب نان و گوشت و میوه و دیزی و فاسق می و مسکر حمل مینمود.

### مولوی بیچی - مندیل بیچی

عمامه بیچی، نیز شغل دیگری از مشاغل بازار عبادوزها بود که عمامه بیچها در نصفه‌ی دکان عبادوزها یا مستقلآ در دکانها یا بالاخانمهای اختصاصی کار میکردند.

عمامه‌هایی که آنها پیچیده ترتیب میدادند، اول عمامه‌های کم حجم ظریف سفید و سیاه بود که طلاب و بچه علما (آقازاده‌ها) بر سر می‌گذاشتند. دوم: عمامه شیر شکری که از پارچه‌های (شیر پنیر) یزدی که بر دور فینه<sup>۶۳</sup> های سفید یا سیاه پیچیده میشد که آنرا بازاری‌ها و عاقل مردها و نجار پسر می‌گذاشتند. سوم: (مندیل)<sup>۶۴</sup> که بر روی فینه‌های سبز یا سرخ از پارچه‌های سبز و سفید و سیاه «بمنامبت سیادت یا عدم آن» پیچیده شده، نوحه خوانها و بچه

۶۳. کلاهی استوانه‌ای از جنس نمد با رنگهای سیاه یا قرمز یا بالایی به نسبت دهانه جمع‌تر و طاق تخت با منگوله‌ای که از وسط آن به پلش آویخته و دوخته می‌شد.

۶۴. مندیل، آنچه که به شکل عمامه‌ی کوچک به دور فینه می‌بستند از رنگهایی مغایر با رنگ فینه.

بندها سر میگذاشتند. چهارم عمامه‌ی روضه خوانها و وعاظ سالمند که باز به نسبت جهاد و غیر آن سفید و سیاه بود که باندازه‌های مختلف بمناسبت اسم و آوازه و شأن و مقام مر گذارنده و طبق سلیقه و خواست و سفارش در اندازه‌های متوسط و محکم، که موقع روضه و وعظ و هيجان سخن قابل بردار و بگذار باشد تهیه میگردید. پنجم عمامه روضه خوانهای جوان مورد توجه پامنبری که بسی زیبا و با پیچ و تابهای مخصوصی تاج دار که ملو آنرا مثل دستانال جیب کت گوشه‌ای از پارچه، آنرا جقه مانند بالا می‌آوردند پیچیده میشد. بعضی که به پائین این جقه سنجاقی از یاقوت یا زمرد زده آنرا نظر گیر و قابل توجه می‌ساختند.

ششم عمامه‌های علما و مراجع واقعی و عمامه‌های عالم نماها و مراجع ساختگی و باری که اولی‌ها چیزی ساده‌ی سبک شوریده و در کمال بسی اعتنائی سر داشتند و دسته‌ای که هر چه قطر عمامه را بزرگتر ساخته، در حدی که از بعضی با زاویه‌شان ایشان برابر از پهل فردی بالغ منجاوز میگردید، و بسخاطر سبکی برایشان سازگترین و سبکترین رجه‌های پشه‌ای انتخاب میشد که خود بر روی عرفجین سفید و هر چه سست‌تر و پُف و دهنر میبستند. عمامه‌هایی برای اینگونه افراد سابقه‌دیرینه داشته، تا آنجا که ناعر نازک بین سائب را محرک سرودن بیت زیر که میگوید:

گرچه عمامه کسی کسوس فضیلت میزد گنبد مسجد شاه از همه فاضلتر بسود  
شود. افرادی که هنگام عبور از معابر نیز دست خود را از آستین عبا برای بوسیدن بیرون می‌گذاشتند، همیشه منتهی جیره‌خوار نیز همراهان بودند که برای تحریک مردم به بوسیدن دست ایشان، هر از چند قدم یکی یا چند نشان به سفاریق جلو آمده دستشان می‌بوسیدند و طمی که با داشتن همراهان و جیره‌خواران زباندن و کثرت دستبوس که هر دودستان بیرون می‌گذاشتند، و جهت جلوه‌ی وجود و گرمی بازار هر ده بیست قدم جلوشان صلوات فرستاده بر جمال محمد صلوات می‌گفتند، و باشد که بیت

جوسی جز لب ساقی و جام می حافظ که دست زهد فروشان خطاست بوسیدن)  
افط نیز نظر به اسلاف این جماعت میبود.

باری عمامه‌هایی که به نسبت موقعیت و سفارش از خود پیچ بزرگ، تا استاد پیچ از سست و بگه ترک تا نصبت ترک پیچیده شده که غالبترینشان از استاد پیچ‌ها نصبت ترک



بود که منبری‌های خوش سیمای پر مرید بسر می‌گذاشتند و این همان عمامه نیز بود که نرخ حق القدم و حق منبر را براتب بالا برده، در معابر سبیل سلامها بطرفشان سرازیر و مشتاقان را به بهانه استخاره و پرسیدن مسئله بسویشان کشاله می‌نمود و در مهمانیها که صدر مجالسشان نشانیده بسا فواید میرساند.

## بازار بزازها — بازار بد ذات‌ها

بازار شمالی جنوبی دیگری بنام بازار بزازها از (چهار راه صرافها) یعنی مقابل کوچه نکیه دولت (تلاقی بازار عطر فروشها و بازار مرغی‌ها و خیابان جتّا خانه و بازار بزازها) بطرف جنوب تا بازارچه حاج قاسم بود که ابتدا یعنی قسمت شمالی آنرا بزازها اشغال کرده بودند که به (بازار بد ذات‌ها) مشهور شده بود و وسط آن بنام بازار (چهار سو کوچک) و پائین‌ترش باسم (بازار امامزاده زید) و دنبال آن (بازار امیر) و پائین‌ترش بازار (باغ ایلچی) و بعد از آن (بازار عباس آباد) تا بیازارچه حاج قاسم که حد نهائیش بود میرسید و بسا یک پیچ بطرف مغرب و پیچی بسمت جنوب منتهی به (دروازه نو) یعنی قدیمی ترین دروازه شهر میگردید.

در بازار بزازها انواع قماش و پشمی جات از چیت و جلواری و مَلَمَل و مَشْمَش و کرباس و متقال و کتان و آغبانو و وال و دویست و شال و ماهوت و قاستونی و گساواردین و پارچه‌های زنانه از زُمَزُم و کریشه و اطلس و حریر و مخمل و کِرِید و شین و نور گرد آمده بود که در توپهای بسته پای جرزها میله شده، داخل دکان روی هم و در قفسه‌ها جای گرفته بود و پای هر دکان یکی دو نفر ریش‌دار و بیریش که بمشتریان (بفرما) زده به زور و سماجت مردم را بدکان میکشیدند، باین حساب که مردها را ریش دارها و عرقچین عمامه بسرهایشان و زنها را جوانها و بی‌ریش‌ها و خوش چَم و خم‌هایشان صدا میزدند و این همان بازار بود که هر کس هر چه بهر قیمت اگرچه به ثلث قیمت و کمتر خریده بود باز مغبون گردیده بود، حساب و کتاب فروشنشان بسته بسر و وضع و زیرکی و ساده لوحی مشتری بود که از راهی وارد شده، به چه طریق کلاه بسرش بگذارند که: (خدایا نو شبرو بآتش مسوز — که میزند سبستانی بروز) صادق رفتار و کردار کسبه این بازار می‌آمد.



بازار بزازها در يك روز چراغانی

بطوریکه اشاره شد فروشندگان این بازار را قیافه‌های متضاد تشکیل میدادند که زنها را فروشندگان سبزه دمیده و نوخطان ببلوغ رسیده، همراه لطف بیان و سحر زبان و لبخند و شوخی و مزاح فریب میدادند و مردها را ریش دارها و قبا درازها و عرقچین پسرها و کله تراشیده‌هایشان با داغ پیشانی و گرداندن تسبیح و ذکر و ورد و صلوات و قسم و آیه و مطالب حاضر کرده مخصوص بخود اغوا میکردند. از اینگونه قسم‌ها که مثلاً پارچه نخ را بجای پشمی بمشتری ارائه کرده و ریش را بدست گرفته قسم بخورند که (پشم) میباشد و قطعه سنگی را کنار قفسه گذارده، صبح بصبح بوسیده بگویند به (حجری) که بوسیده‌ام و روی ناخن شستشان حضرت عباس نوشته شست را بطرف قبله دراز کرده قسم (باین حضرت عباس) بخورند، و نهانی‌هایشان! را در نظر گرفته بگویند بجان سه فرزندشان و یک فرزندشان؟ را بادست خودشان بگور گذاشته‌اند اگر دروغ بگویند و از این قبیل و هرکس را بفرخور حال خود گول بزنند، تا آنجا که این حبله‌گری‌ها را درباره خدا و پیغمبر نیز بکار برده، تا از زیر بار خمس و زکوة و حقوق خدا نیز شانه خالی کنند، مثلاً پرداختی‌های خود را در میان سبیدی خرما یا توبی پارچه گذاشته آنرا پیش عالم ببرند که پرداختی امسالشان همین سبد خرما یا توب پارچه میباشد و دومرتبه آنرا از عالم خریده برگردانده پولها را درآورند و قبض رسید و تسویه حساب دریافت نمایند و از این قبیل حقه‌بازی‌ها که شاید ضرب‌المثل (آنکه با مادر خود زنا کند، با دیگران چه‌ها کند) بهترین صورت معرفشان میبود.

همچنین همین بازار بود که چرخ سیاست مملکت را میچرخاند و پولهای کلان که از جانب «آرباب و صاحب» میرسید اول از این بازار شروع به تقسیم میگردد و همین بازار بود که بسته و باز بودنش تأثیر کلی در وضع دولت‌ها و حکومت‌ها داشته (وامحمد، واعلیا، وادینا، واقرانای مردم این بازار بود که شهر و مملکت را بآشوب میکشید و شاه و وزیر عوض مینمود و کسبه‌ی همین بازار بودند که حقوق‌ها و وظیفه‌ها و مستمری‌های مخفیانه از دولت‌ها و سفارتخانه‌ها داشته جاسوسی مردم و تبعیت دستور بیگانه میکردند و همین بازار که گوسفند امام رضا را تا چاشت نچرانده، چندانکه وظیفه‌ای قطع و پولی که باید نمیرسید سر مخالفت برداشته از ولینعت روبر گردانده به آرباب جدید میبوسستند، و مردم این بازار بودند که گوئی بی‌ایمانی و عدم عقیده با خونشان عجین شده، پای‌بند هیچ مذهب و آیین و کیش و عقیده نمیبودند و مردم همین بازار بودند که هنگام صلوات نماز را در صف اول جماعت

میخواندند و وقت کارهای خلاف (اول کسی که لاف محبت زند منم) بوده عرق را در سماور و شراب را در قوری میخوردند و...<sup>۹۵</sup> مردمی شتر گاو و پلنگ که بهیچ چیزشان اعتماد نبود مرغانی که هم داخل سفره‌ی عزارفته و هم شریک عروسی خانه میگشتند و افرادی که در جانی (داریه و دنبک زن و در جانی زینب و کلثوم خوان میشدند).<sup>۹۵</sup>

در هر صورت این بازاری بود که پیشقراول نهضت‌ها و مخالفت‌ها بحساب آمده بستن و باز کردن آنها بود که بدیگر بازارها و سایر نقاط سرایت کرده در کمتر از یکساعت امور کسب و کار و تجارت و داد و ستد را مختل مینمود، چنانچه سایر خصوصیاتشان به کسبه‌ی دیگر بازارها نیز سرایت کرده بود، که از آن جمله بود بستن‌های تاریخی بهم زدن امتیاز تنهاگو از طرف ناصرالدین‌شاه با انگلیس‌ها و بستن بازار در طلب مشروطه و لغو قرارداد ۱۹۱۹ و توق الدوله و عزل محمد علی‌شاه و احمدشاه و سر بازگیری برای جنگ با وهابی‌ها که در مطلب (فینرآباد) موضوعش گذشت و مخالفت با جمهوری (مادین نبی خواهیم - جمهوری نمیخواهیم) و مخالفت با کاپیتولاسیون<sup>۹۶</sup> و الغاء (قرارداد دارمی) و بازار بستن‌های در مرگ علمانی مانند (حاج ملاعلی کنی) و (آشیخ عبدالکریم حائری) و (آسید حسن اصفهانی) و (حاج آقا جمال) - (رفت زدار فنا حجت اسلام ما) جهت نشان دادن هیبت و سطوت و قدرت و اجتماع و پیوستگی خود به دولتها و مانند آن در این توضیح که تنها بازاری که خارج از تحریک و آنتریک و به اراده شخص بازاریان بسته میشد بازاری بود که در مرگ علما و بزرگان بسته میشد، که آن نیز نوعی سیاستشان بود که پستوانه حمایت علما داشته باشند و بقیه از جانب انگشت خارجی یا داخلی که بآنها میرسید، از آنجا که بازاری جماعت بود و پول و (هیچ گربه بخاطر خدا مویش نمیگرفت) و هیچ بازاری بخاطر مفت و بدور از منقعت تعطیل نمینمود تا زمان برداشتن عمامه‌ها و اتحاد شکل که پیوستگی و قدرت نمائی‌هایشان در بکری نشاندن حرفهایشان با بازار بستن‌ها، با دیوار کشیده شدن جلو دکاکینشان بدستور رضاشاه و دستگیری و حبس و جریمه‌ی سرانشان

<sup>۹۵</sup> نظر به کنایه (نه به آن داریه و دنبک زدنت - نه به این زینب و کلثوم شدنت) که مطرب‌ها (هنرپیشه‌ها) را در بر میگرفت.

<sup>۹۶</sup> قراردادی که دولت در صورت تخلف اتباع خارجی را اگر چه مرتکب جنحه و جنایت، نمیتوانست مأخوذ داشته بمعرض محاکمه و مجازات درآورد.

درهم کوبیده شده مصلحتشان چنان حکم نمود که بفهمند، هر سخن جانی و هر نکته مقامی دارد و حالیشان شود همه آن بازارهایی را که دستور بستن میگرفتند بخاطر همین بود که همشاگردیشان یعنی رضاخان بسرکار بیاید و همین کارها را انجام بدهد و شاگرد باید اگر استاد دستور میدهد با همشاگردی موافقت داشته باشد و عقل و دیانتشان! چنان حکم نمود که با ورود اجناس خارجی که اسم رضا شاه داشته باشد و با سفارشی عکس و تصویر و عکسبردان و اسم و رسم پهلوی که بآنها چسبانده شده باشد به مقابله و مبارزه اش برآیند و قفسه‌ها و ویتترین‌ها و جعبه آئینه‌هایشان پر کنند از ظروف و لوازم التحریر و پارچه و ملبوس پهلوی نشان و خرازی فروشهایشان که پروپای خانم‌ها را با (تنکه پهلوی)<sup>۶۷</sup> بپوشانند!

### تیمچه حاجب الدوله

تیمچه حاجب الدوله که هنوز هم در باین بازار بزازها نزدیک چهارسوق کوچک بهمان نام شناخته میشود، از تیمچه‌های معتبر بود که از چهار طرف درهای متعدد بیازارهای چهارگانه بزازها و کفایش‌ها و امین‌الملک و بازارچه امامزاده زید داشت که بلور فروشها و شکستی فروشها در آن سکنا داشته و تنها مرکزیت بلور ایران که از همه جا بآنجا رسیده از آنجا بدیگر نقاط مملکت توزیع میگردد.

این تیمچه با خرج حاجب الدوله یکی از جبابره یعنی رئیس فسر اشخانه زمان ناصرالدین شاه ساخته شده بود که بیچاره صاحبش! مانند دیگر همکاران و همطرازان که دالان امین‌الملک و تیمچه صدراعظم و دیگر تیمچه‌ها و کاروانسراها را ساختند. آنرا با عرق جبین و کدیمین! یعنی با پهن بازنی و خشت مالی و پس انداز روزی یک شاهی صد دینار! بالا برده از آن رفاه مشتی کسبه و تاجر و عیالمند رضایت و خاطر خدا را خواسته بود! البته و صد البته که یک شاهی پول دزدی و دغلی و حلال و حرام و تعدی و تجاوز و زور و فشار و

۶۷. بقول امروزی شُرت. تنکه‌ای بی سابقه که فقط بفقیر نصف کف دینی عورت زن را میپوشاند و جعفر هم بازار پیدا کرده مورد توجه قرار گرفت.

لهر و شکجه و باپوش و مصادره و امثال آن در ساختن آن بکار نیامده مخارج آن تنها از طریق نخوری و سخت گیری بخور و پس انداز حقوق ماهی ده دوازده فران تأمین شده بود و شاید هم خدا داناست از میراث پدران و اجداد طاهرینش که با یک پا چارق و یک پا گبوه از ولایت باین شهر آمده، از گرسنگی جاشت از خواب پا میشده، ناپاله گار را نان طرشتی و اخ و نف را شاهی سفید<sup>۵۸</sup> میدیده اند باو رسیده بوده است!

### خصوصیات حاجب الدوله

دارای خلق و خوئی خشن با عدم اندک رحم و مروت و رقت و گذشت، همراه لثامت و حرص و طمعی ذاتی، حریص در جمع مال و ملک و طلا و مستغلات، قوی در گرفتن و ضعیف در بخشش و خرج شغلش ریاست فراشخانه یعنی رئیس قوه قهریه از قبیل جلب و توفیق و محاکمه و زندان تا اعدام، از ابتکار آتش دستگیری ثروتمندان به اتهام تشکیل فراموشخانه و توزیع نینامه بر علیه دستگاه حکومت و مصادره و غارت اموال ایشان و دریافتی های کلان جهت رفع اتهام، تعویض متهمین گناهکار و اعدامی ها با بیگناهان و کشتن هر کس حتی امیر کبیر در مقابل پول، که خرج بنای نیمجه مذکور گوشه ای از جوایز کشتن امیر گیرش بوده.

و از کلیاتش این نمونه که وقتی بیمار شده طبیب بیالینش میبردند و پیشخدمت هایش جلو طبیب را در مرخص شدنش گرفته طلب انعام میکنند و هر چه میگوید چیزی از آقایان نگرفته که بآنها بدهد بخارجشان نمیرود تا کار به خود وی میرسد و وقتی از جریان واقف میشود روبه طبیب نموده باز بان محلی خود میگوید: (عیبی یخودی، بیز که ستن بی شی المادیم، افلاً نوکریم کی ور از ویی راحت آله) یعنی عیب ندارد، ما که چیزی از تو نگرقتیم لا اقل مال نوکرها را بده برو خودت را راحت بکن! معلوم میشده که از طبیبی هم که برای معالجه اش مهآمده باید چیزی میگرفته، اکنون باید دید چنین وجودی با دیگران چگونه رفتار میکرد است و امثال آن چنان نیمجه ها را از چه مرها بدست میآورده اند؟!

۵۸. سکهی نقره ای به ارزش سه شاهی، و ضمناً شکلش که نازک بود در متلک به لثام، چنانچه آمد و چشمان بدنبال پول بود حتی اخ و نف روی زمین که بجای آن دیده بشود!



بازار شمالی تہمتہ حاجب الدولہ.

مفدمات ترقیانش هم از خانه شاگردی به ریاست فرائضخانه و حاجب الدولگی رابطه‌ای بوده که با مهدعلیا داشته، پابین صورت که روشن نیست در رسیدن به ریش صورت را بند می‌انداخته یا واجبی می‌گذارد که خواجه (خصی) معلوم شده به پیشخدمتی مهدعلیا درمی‌آید و همین خصی که گویا ساختن چنان چهره‌اش هم به مکر و حیل خود مهدعلیا بوده، در زمانی که لازم بوده ناگهان مرد و صاحب ریش و سبیل و هیبت و صولت می‌گردد! و لقب حاجب الدوله‌ای‌اش هم از زمان بی‌ریشی‌اش بوده که فاقد مردی و می‌توانسته حجاب و حاجب حرم و نوامیس شاه، از جمله مادر مکره‌اش باشد!!

همچنین در قسمت (خصوصیات حاجب الدوله) سخنی از تعویض متهمان گذشت که مجمل گذاردن آن پسندیده نیامده نمونه آن واقعه زیر می‌باشد:

وقتی محکوم به اعدامی را پولی گرفته آزاد می‌سازد که ناصرالدین‌شاه فردای آن روز بر حسب اتفاق با از جهت گزارش که در آن مورد یار رسیده بوده غفلتاً زندانیان را طبق شماره طلب میکند که ناچار حاجب الدوله عمله‌ای را با تطمیع یک مزد تمام برای یک ساعت کار با خود برده و تا رفع خطر احتمالی از او نیز نموده باشد به آخرین زندانی‌اش زنجیر نموده بحضور شاه می‌برد و شاه یک‌یک را از نظر گذرانده، آخرین یعنی همان عمله را حکم سر بریدن می‌دهد و چون بمحل اعدام میرود میر غضب که واقف جریان بوده با دلسوزی از عمله می‌خواهد گذشته خود را که موجب چنین بلیه برایش شده شرح بدهد که ماجر را بدون حکمت نمی‌باشد و عمله اقرار به قول پسر عمویش میکند که بخاطر پولش در فلان تاریخ او را در خواب سر بریده فرار کرده است. و اما چون جریان بسمع ناصرالدین‌شاه میرسد و از او سبب اینکه چگونه از میان آنهمه زندانی او را مستحق مرگ دانسته فرمان کشتن داده است؟ می‌فرمایند! از آنجهت که تنها همان او بود که وقتی از برابر من گذشت دیدم سر نداشت و تن بی‌سرش عبور مینمود!! «جل الخالق»!

البته اینها همه ساخته‌های کلاه‌سازان خود حاجب الدوله و بسامعجان دور قصاب چین‌های دستگاه و تشکیلات بوده تا جنایانشان لباس حقانیت و برائت پوشانده، از وجوه دست خدا و انتقام معلوم بکنند، و گر نه اصل همان که چنین افعال جزء امور عادیشان بوده سنگین و دشواری‌ای نداشته باید با آن پایه‌های تیمچه‌ها و دالان‌ها و کاروانسراها بالا برود و جهت رفع حرف مردم هم که ناگزیر دهن به دهن میشده برایش چنین جعلیات درست بکنند.



باری این تیمچه دارای شصت هزار متر تقریبی مساحت و دارای چهار سر پوشیده یعنی تیمچه قرینه در چهار طرف و فضایی در وسط بود بجز انبارها و حجرات و زوایای دیگر که بیش از هزار مکان از حجره و دکان و انبار را در بر میگرفت. همه مخصوص چینی و بلور از انواع اجناس عالی و وسط از ممالک مختلف مانند چین و روس و فرانسه، بصورت نمایشگاهی عظیم که اشیاء گوناگون آن چشم را خیره مینمود و خارج از مرکزیت تجاری محلی جهت اسباب چراغانی و عزاداری که تمام وسائل زیستی آن از چراغ و لاله و جار و بجلچراغ و تک پایه و سه پایه، پنج پایه و هر چه و هر چه از او تأمین میگردد.

### چراغانی

در باره چراغانی باید گفته شود که چون در آن روزها هنوز برق عمومیت نیافته، جز یکی دو (شاه سیم)<sup>۶۹</sup> با نیروی محدود و مختصر آنها در مرکز شهر و فقط برای شبها وجود داشت تا چراغانی‌های عظیم را که در جشنهای مذهبی مانند شب عیدهای مبعث و تولد حضرت محمد (ص) و علی و امام حسین و ولادت حضرت صاحب (ع) صورت میگرفت تکافو نماید از این رو چراغانی‌ها بوسیله چراغهای نفت‌سوز و شمع‌سوز، مانند (لنتر و جار و پایه بلند و زنبوری و هلندی)<sup>۷۰</sup> یک شعله، سه شعله‌ی حباب‌دار و چراغهای تک شعله دو شعله‌ی چینی و بلور و بارفتن<sup>۷۱</sup> و لاله‌های یک شاخه تا چهل پنجاه، صد شاخه آویز و پایمدار همراه دیگر اسباب امثال آئینه نمعدانهای جوراجور و گلدان، (دست دلبر)<sup>۷۲</sup>، (مردنگی)<sup>۷۳</sup> های بسیار زیبای همین تیمچه با پیوستگی دیگر اشیاء مانند قالی قالیچه‌های اعلا و پرده، بُنفچه و عکس

۶۹. دو سیم اصلی که بر سر تیرها نصب شده از معابر میگذشت و سیم‌های فرعی را بآن میانداختند - (زدم بشاه سیم) و زدن سیم آخر از همین شاه سیم آمده است.

۷۰. چراغهای زنبوری آویز که از سقف آویخته شده نفت توسط لوله باریک توخالی‌ای که به منبع نلمب‌دار آن نصب بود بآن میرسید.

۷۱. بارفتن، جنسی بین چینی و بلور.

۷۲. گلدانی کوچک ظریف از جنس بارفتن که دست خوش تراشی کمر آنرا در خود گرفته بود.

۷۳. حابلی خمره مانند از جنس بلور. با سرونه باز برای حفظ چراغ از باد، که پس از قرار دادن چراغ بر روی زمین آنرا از بالا، پوشش خارجی‌اش میساختند.

و شمایل‌های آنتیک و دیگر تحفه، عتیقه‌ها بعمل می‌آمد که تشکیل هر چراغانی روزها طول می‌کشید.

چراغانی از کارهای بسیار دشوار آنروز بحساب می‌آمد که باید برای برگذاری آن روزها بلکه هفته‌ها صرف وقت نمایند. از آنجهت که باید هر تکه چیز آن را از جایی فراهم نموده و بر جایی از در و بیکر و طاق و زمین نصب بکنند. که گویی انجام این چراغانی‌ها مخصوص چراغانی تولد امام عصر (ع) بالاتر از فرایض دینی بود که بادل و جان و بسیار زیاده‌تر از کار نماز و روزه بآن می‌کشیدند. از آنجا که چه بسیار از همین چراغانی‌کنان که ماه تا ماه و سال تا سال سرشان بسجده حق و پیشانی‌شان بمهر نماز نمیرسید، اما این کار را فراموش نمیکردند.

پس با این حساب از چند روز یوقت موعود مانده، قالی قالیچه‌های گرانبهایی بود که از خانه‌ها بیرون کشیده شده بیازارها و دکان‌ها حمل میگردید و چه بسیار از این فروش بر قیمت هم که جزء موقوفات برای همین جشن‌ها از ابتدا خریداری شده نگاهداری میگردید، و اسباب آلات زینتی ارزشمندی از بلور و چینی و شکستی و فلز و پارچه که از طاقچه‌ها و (رَف)<sup>۷۹</sup>ها و صندوق‌ها و صندوقخانه‌ها خارج گردیده افتخاراً تحویل چراغانی‌کنان می‌آمد. از جمله آینه‌های بزرگ و کوچک قدی و جلجراغهای بایه‌دار و آویز و دیگر اشیاء از این قبیل و انواع چراغهای حباب‌دار گرانبیست و اسباب خانه و اسباب طاقچه که از تیمچه حاجب‌الدوله در طبق‌ها بر سر طبق‌کش‌ها بصورت اجاره به این سو و آن سو براه می‌آفتاد و ابتکارانی که از طرف هر دکان‌دار و بانی و متصدی جهت بهتر ساختن چراغانی دکان خود بعمل می‌آمد.

از آن جمله بود فروش ساختن تمام سطح بازار در بازار و تیمچه‌ها و کاروانسراها و پیاده‌روها و جلو و داخل دکان‌ها در گذرها و خیابان‌ها و پوشیدن سقف‌ها و دیوارها با قالی‌ها

۷۹. طاقچه کوچکی بالای طاقچه. در میان هر دو پایه از اطاق را در عرض یک ذرع و طول زیادتر از اندازه‌ی کمر آدمی بالغ طاقچه درآورده، زیر آنرا نیز، بعضی دولاچه که دری بر آن می‌گذاشته کرده یا کته که فقط سوراخی باندازه یک شفاف در آن تعبیه میکردند نموده، بالای طاقچه را نیز در عرض یک ذرع و ارتفاع دو وجب (رَف) می‌ساختند. در اطرافهای گچ‌بری شده اطراف این رَف‌ها را هم گچ‌بری‌های زیبا کرده کنگره و دالبر میدادند. اشیاء قیمتی و ظروف زینتی دور از مصرف را جهت تزئین در رَف‌ها می‌چیدند.

و قالبچه‌ها و برده‌های عکس‌دار و نساویر و شمایلها و قرار دادن گل و گلدانهای بزرگ و کوچک نارنج و برتقال و ترنج که با زحمات زیاد از خانه‌ها و نارنجستان‌ها و گلخانه‌های خانه‌های اعیان و اشراف بیرون آورده می‌شد و حوضها و فواره‌های موقتی که در دکانها و پیاده‌روها و سراها بوجود می‌آمد.

و تا اهمیت این چراغانی‌ها بهتر نموده شود کافی است، فقط طاق و بدن نیمچه‌ای را در مساحت چهارصد، بانصد متر، بلکه متجاوز در نظر گرفته شود که چگونه باید آنرا یکپارچه از قالی و قالبچه پوشانید، بغیر از ده‌ها چلچراغ و اشیاء و آلات آویختنی دیگر که از آن آویز بکنند و نمونه آن چراغانی یک سال نیمچه صدر اعظم که برای تهیه فواره آن ده‌ها پیت بنزینی را «از آنجا که لوله و چیزی شبیه لوله نبوده» بر سر هم لحیم کرده از کف تیمچه تا بام آن رسانیده، منبعی نیز برای آن در چند متر بالاتر از سطح بام در پشت بام ساخته از آن فواره بوجود آورده بودند که تا نزدیک طاق فوران مینمود.

این یکی از اوقات بود که در نیمچه حاجب‌الدوله جنب و جوش بوقوع پیوسته تا مرحله لخت شدن، عاری از امتعه و اسباب میگردید و نوبت دیگر ایام عزاداری محرم و صفر که مساجد و تکایا و حسینیه‌ها سیاهپوش و آماده شده، طاقماهای او چنانچه سابقاً ذکرش در تعزیه خوانی تکیه دولت گذشت چراغ‌بندی شده غلم‌ها و مشعل‌ها و حجله‌ها و (نخل)ها<sup>۷۵</sup> دسته‌ها را برای حرکت آماده می‌ساختند که تا آخرین کاسه لاله نیمچه از آن بیرون می‌آمد.

در اینجا نکته‌ای جلب توجه میکند که همین مردم که در چراغانی‌های مذهبی تا آن حد خودکشان کرده، روزها و بلکه هفته‌ها زحمت میکشیدند و حیرت‌خسودی و اجنبی بر میانگیختند، در عید و عزاهای دولتی با همه فشار و تأکید و تهدید آزان و کمبیری حتی از آویختن بیدق و کوبیدن پارچه سه رنگی به جرزها خودداری می‌ورزیدند، تا آنجا که بعضی جهت فرار از تکلیف قید کسب و کار خود را هم زده دکان را تعطیل میکردند. همچنین بود

۷۵. نابوت بزرگ، عماری، نابونی مستطیل در عرض و طولهای مختلف از یک ذرع در دو ذرع تا ۳۵ ذرع عرض و طول با طاق تیره‌بندی شده مانند سقف گاری‌های روبوش‌دار از چوب که آنرا با سباهی و چراغ و لانه و بید و بجه و علم و مثل آن زینت کرده به دوش کشیده راه می‌انداختند.

عدم همگامی و مشارکت در مرگ و میرها و مانع عزاهای آنان که حتی در تشییع جنازه‌ها و لحظ و مراسمشان نیز شرکت نکرده خرجشان را از ایشان جدا می‌ساختند.

### چهارسو کوچک - زرادخانه ایران!

بعد از نیمچه حاجب‌الدوله چهارسوق یا چهارسو کوچک بود که دکانهای حوالی آنرا تفنگ‌سازها و اسلحه‌سازها داشتند که تفنگ‌ها و اسلحه‌های شکاری و آلات حرب نمزیه، امثال قمشیر و خنجر و سپر می‌فروختند و سبب مرکزیت آن نیز در این مکان از این جهت بوده که سابقاً در شمال غرب این چارسو در چند دکان زرادخانه و باروت‌کوبی دولتی و تفنگ‌سازی قشون بوده که کارگزارانش مشتریان خصوصی را نیز راه می‌انداخته‌اند که پس از انتقال آنها به (قورخانه)<sup>۷۶</sup> تفنگ‌سازها سابقه و محلیت آنرا مسقنم شمرده بدانجا رو می‌آوردند. سبب انتقال آن هم این بوده که دهانی‌ای با جبق روشنش که به لبش بوده جلو آن به نماشا می‌ایستد و بی‌شعوری به قصد سر بسر گذاشتن و اذیت او «که همه روستاییان دچار ایذا و آزار بجه لات‌ها می‌شده‌اند» بُف به چپقش کرده آتش توتونهای آن سرور و ریش پاشیده، دهاتی از بی‌خودی سوزش آن جبق را به باروت‌کوبی پرت کرده، نه مانده آتش سر آن به باروت‌ها که جلو کارگران و کنار هاون‌هایشان کُبه کُبه رسیده باروت‌کوبی منفجر و همراه دگاکین و اماکن اطراف در هم کوبیده شده تعداد بیشمار تلاف می‌شوند، در آن شدت انفجار که اعضا و اندام مردم و کارگران آن به سر درختهای صحن امامزاده زید بند می‌شود!

اینک چنین کار و تحصیل ماده‌ای بدانگونه خطرناک چگونه باید جایش در قلب بازار مرکزی شهر باشد، سوالی است که باید جوابش از مسئولان و متصدیان امر زمان خواسته میشده؟ و حتماً هم که پاسخشان جز این نبوده که در کدام کار و امور اندیشه و فکر بکار رفته که در آن بکار برود، اما از این دو حال هم نمیتوانسته بیرون باشند که با مسلکشی

۷۶، اسلحه‌سازی دولتی، مهمات‌سازی قشون، محلش غرب خیابان باب همایون، ناشرق خیابان جلیل‌آباد (خیابان) بعد و یک درش که در باب همایون و در دیگری که در جلیل‌آباد بود.

متعلق به یکی از خودی‌ها بوده که به نرخ بالا به اجاره دولت نهاده بوده و یا برای دزدی‌های از باروت‌ها بهترین محل، شناخته شده بود که هم کنار سراها و انبارها و باربر و حمال بود و هم مشتری و واسطه‌ی دم دست می‌توانست داشته باشد که بازار بود و هرگونه دادوستد در آن انجام می‌گرفت!

### حسن موسای تفنگ‌ساز

در باره تاریخچه تفنگ‌سازی می‌گفتند اولین اسلحه آتشی در ایران بدست مرادعلی نامی قه‌ساز از روی طبانچه روسی ساخته شد که چون خبر آن بناصرالدین‌شاه رسید، گفت لابد که آنرا برای کشتن من ساخته است و با همان طبانچه‌اش بقتل رسانید تا بعدها که به اروپا رفته صنایع و پیشرفته‌های مهم و کارخانه‌های اسلحه‌سازی عظیم را در آنجا نگریست که هیچ کدام هم برای کشتن پادشاهشان ساخته نشده بود، کار ساخت و ساز اینگونه سلاح‌ها را بدست چند صنعتگر دولتی آزاد گردانید که از آن جمله بود (حسن موسی) مستغنی قنورخانه که دقیق‌ترین و ظریف‌ترین و خوش‌دست‌ترین تفنگ‌ها را بیرون میداد و بشهرت وافر رسیده بود که غرض از ذکر نام و آوردن احوالش در این کتاب از جهت جمله پرمعنی‌ای از او میباشد. باشد که ترس ناصرالدین‌شاه هم از طبانچه بی‌مورد نبوده که گاهی اجل آشنایی میدهد. همچنانکه بوعلی سینا از مرض قولنج می‌ترسید و همان هلاکش گردانید. بهر تقدیر چون شهرت تفنگهای حسن موسی از مرز ایران گذشته به اروپا میرسد بکتفر فرانسوی همراه مترجمی مأمور رسیدگی و تحقیق در کار او گردیده بنهران می‌آید و با زحمت زیاد که از تمام شهرهای جلوی راه و مردم آن سراغ کارخانه‌ی او را بگمان کارخانه‌ای عظیم با نام و نشان می‌گرفته اظهار بی‌اطلاعی می‌کرده اند دکان او را بدتر از دخمه‌ای در چهارسو کوچک پیدا میکند و مرد مفلوک لاغر اندام فلک‌زده‌ی دود گرفته‌ای را کنار مشتی آهن قراضه مینگرد که از فرط فقر و درماندگی بهمه چیز جز به آدمیزاد میماند که سلواری از فرط وصله صورت اصلی خود از دست داده، نان (قافاله)<sup>۷۷</sup> و پنیر خشکیده‌ای به اسم غذا روی زمین داشته، با اندامی شبیه اسکلت تشریح نشسته تریاک میکشد و چون بعد از تعجب بسیار که

۷۷. باقافله. خشک محکم. چرم خشکیده. نان فنبیری که بتدریج خشک شده بصورت استخوان در آمده باشد.

باورش نمیآمده آنگونه کسی با چنان شهرت و هنر دارای چنین احوال باشد و با او سر سخن باز و در باره وضعتش که چرا باید با اینهمه صفت و چیره دستی که از چند تکه حلبی و آهن رنگ زده تلفنگهایی همطر از سلاحهای ماشینی میسازد باین بدبختی زندگی نماید سؤال میکند؟ حسن موسی جواب میدهد باین جهت که: هنوز سراغ ندارد کسی را که از تلفنگ او گلوله‌ای خورده باشد و بگوید خدا خیرت بدهد! که مرد فرانسوی جمله آخر او را بعنوان هالترین فلسفه پذیرفته عکسی از او برداشته خداحافظی میکند.

### حلیلی دیزی بز

دیگر از کسبه‌ی چهارسو کوچک علینقی دیزی بز بود که در اول کوچه غربی طرف دست راست آن دکان دیزی‌بزی داشت و از امتیاز آن با دیگر دیزی‌بزی‌ها آن بود که اولاً دیزی‌هایش را بروی فر میپخت که نظیف‌تر بود و دیگر دیزی‌های یکفره و دو نفره تهیه مینمود که هر کس بتهایی با هر دو نفر مینوانستند جداگانه و باتفاق صرف غذا نمایند و دیگر دیزی‌هایی با چاشنی‌های متفاوت برای فصول مختلف آماده میساخت که هر ذائقه‌ای را راضی مینمود. از قبیل: آبگوشت ساده از گوشت و نخود لوبیا و سیب زمینی. آبگوشت گوجه فرنگی در مایه آبگوشت ساده. آبگوشت لیمو عمانی. دیزی به و سرکه سیره با بنشن لوبیا قرمز. دیزی بز باغی. از گوشت و لوبیا قرمز و سبزی تره جعفری شنبلیله، با گرد لیمو یا گوجه سبز. دیزی بز باغی با مصالح لوبیا چشم بلبلی و گرد غوره. دیزی گندم، از گوشت و نخود و گندم، که ساده مصرف میشد. دیزی قنبدیا (قُنْبِیْط) <sup>۷۸</sup> از گوشت و نخود لوبیا و کلم قمری، ساده، یا با گرد لیمو عمانی که رویش پاشیده میشد. آبگوشت غوره و سیب زمینی در مایه آبگوشت ساده. دیزی بادمجان با گوشت و عدس و چاشنی کشک. دیزی سیب یا گوشت و لوبیا قرمز با چاشنی آب لیمو و شکر. آبگوشت برنج با گوشت و نخود و برنج و زیره. آبگوشت آجیل یا (هَلْت مغز) مخصوص مشتریان خصوصی از گوشت فراوان و نخود و مغز پسته و بادام و فلفل و پسته شام و گردو و مویز، با چاشنی گوجه برگانی. که البته هر چند از این دیزی‌ها مخصوص فصلی بود اما در هر صورت کلاً تمام آنها بطور ساده پخته می‌شد و نزدیک ظهر

۷۸. طرزی شبیه گلدان کوچک از گل پخته با سفال لعاب داده جهت پختن آبگوشت.

۷۹. کلم سلت شبیه چغندر گرد یا شلغم.

چاشنی و نمک و فلفل زردجوبه، ادویه، دارچین آنها زده شده آماده فروش میگردد. ترکیب دکان او بصورت سایر بزندگی‌ها محلی سکو مانند برای جلوس مشتری‌ها داشت که از جهت کوچکی دکان در نصف آن ترتیب یافته نصف دیگرش اختصاص به کوره و فر و پیشخوان کار و دخل پول یافته بود و فر او چند صفحه‌ی چدن بود که بر روی کوره افتاده، زیرش آتش شده دودش از دودکش کنار دیوار بالا میکشید و سکوئی دم دستش جنب کوره که بادیه‌ها و گوشت کوب‌ها و نان‌ها در آن دسته میشد و پاگردی که مشتریان بیرون‌بر که دیزی برای بیرون میبردند در آن میایستادند.

قاعده‌ی پختن دیزی آن باینصورت بود که دیزی‌ها را غروب بر روی فر جوش آورده، آتش آنرا کم میکرد و درهايشان را محکم مینمود و پارچه‌ی چند لایه ضخیمی بروی همه‌شان کشیده تا صبح آنها را در حال (دم) میگذاشت و از صبح تا یکساعت بظهر در یکی یکی آنها را کنار زده به چاشنی‌گیری و آبگیری و رنگ و رو دادن و کم و زیناد و اندازه کردن جربی‌های آنها میپرداخت. این دکان از هر فروش‌ترین دیزی‌پزی‌های شهر بحساب میآمد که هم دارای محل و سکنای مرغوب بود که سر چهار سوق بازار قرار گرفته بود و هم دیزی‌های متنوع ترش و شیرین درست مینمود که هر ذائقه‌ای را خوش میآمد، علاوه بر جربی زیادتر آن از دیگر جاها که گوشت دیزی‌ها را از شعله و پیه و روده شیرین<sup>۸۰</sup> ترکیب مینمود و روی هر دیزی نصف بند انگشت جربی بنظر میرساند که این بهترین راه برای جلب رضایت مشتریان بود که رغبت هر چه زیادتر بجربی نشان میدادند و روی همین اصل جربی داشتن زیادتر آبگوشت‌هایش هم بود که تا چهارصد، پانصد دیزی میفروخت و از دیدنی‌های دکان او ناهار بازارهایش بود که یکباره ناهارخورها و بیرون‌برها هجوم آورده، داخلی‌ها یکی آب اضافه میخواست و یکی روغن میطلبید و یکی نان اضافه صدا میکرد و آن یک گوشت کوبیده‌اش سفت شده (پس آب) داد میکشید و آن یکی پیاز میخواست و بیرون‌برها که هر یک دیزی‌ای، چاشنی‌دار و بی‌چاشنی و کم آب و پر آب خواسته، برای گروهی دیزی و بادیه و گوشت کوب هر کدام بمناسبت شغل خود مثلاً شاگرد خیاط قیچی آورده، شاگرد کفایت گساز و منته و

۸۰. نکه روده‌ای آلوده به گوشت و نوعی جربی لذیذ که دل و جگری‌ها هم آنرا بدور سیخ پیچیده کباب کرده میفروختند. خوش‌طعم و ارزان و با صرفه اما بسیار سنگین دیرگذر.

شاگرد نجار رنده واره میسپرد که باید اضافه بر دیگر کارها که وقت سؤال و جواب نداشت حواسش جمع این گروی‌ها هم بوده باشد تا هر کدام را در جانی گذارده، اشیاء مردم را قاطی نکرده موقع تحویل، مال این را بآن و مال آن را باین، مثلاً منتهی این شاگرد کفاش را بآن و لهجی آن خیاط را باین نداده باشد<sup>۸۱</sup> و در میان این ازدحام هم که عرق پیشانی خود را گرفته اخ و تفتش را که دهانش از (سُق زدن)<sup>۸۲</sup> خشک شده بود پندازد و آتش کوره را تُند و کُند کند و دیزی‌هایی را که در حال سر رفتن آید آب در دهان گرفته (پُف نم)<sup>۸۳</sup> زده از جوشش فرو نشاند، غیر از رسیدگی به مشتریان داخلی که بادیه گوشت کسوب‌ها را از جلو خورده‌ها برداشته، (آسری)<sup>۸۴</sup> کشیده جلونخورده‌ها و (آب خوری)<sup>۸۵</sup> را از پیش نه نشنه‌ها بلند کرده جلو نشنه‌ها گذارد.

#### دیزی قهوه‌خانه

دیزی‌پزهای دیگری هم در گوشه و کنار شهر بودند که بتقلید از او دیزی‌های یکتفره و دو تفره میپختند که یک تفره‌هایش را بقیمت صد دینار (یک دهم ریال) میفروختند که (دیزی ستاری) میگفتند و این یک سوم قیمت دیزی‌های علینقی بود که در محله‌های فقیرنشین شهر مانند میدان کاه‌فروشها و میدان امین‌السلطان و بازار دروازه بفروش میرسید و بعد از آنها قهوه‌خانه‌ها که جهت صرفه دیزی‌های چهار تفره میپختند با طرز فروشی مخصوص که چون کمتر وقتی بود که سه چهار نفر با هم یکجا وارد شده غذا بخواهند، قهوه‌چی با وارد شدن اولین دیزی بخواه او را نشانیده مجمعه‌ای جلوش گذارده آب و فلفل نمک برایش نهاده خود

۸۱. چون خود پزل ناهار بزحمت فراهم میشد پول برای گروی بطریق اولی مقدور نمی‌آمد و این بود که غالباً جهت گروی انسانی از قبیل دیزی بادیه آبگوشی و بنقاب، سرپوش جلوی و کاسه‌ی ماست و شیرۀ بقالہ اشیاء دیگر در مطالبش سپرده میشد.

۸۲. بر حرفی.

۸۳. گرفتن آب در دهان و افشاندن، کاری که کلاه دوزها و کلاه مالها جهت پرداخت کلاه کرده، لباس فروشها با آن که بعد از آن هم ماهوت پاک کن میکشیدند برای برقی لباس و دیزی پزها هم جهت فرو نشاندن جوش دیزی و سر رفتن آن میکردند.

۸۴. پارچه‌ی دست پاک کن، ظرف پاک کن، قاب دستمال.

۸۵. ظرفی مسی مانند مشربیه که مشتریان دست بدست با آن آب میخوردند.



از قهوه‌خانه بیرون آمده (ناهار خور) میطلبید باین صورت که فریاد میکشید (آی سه پا، دو پا ناهار خور، یا یک پا ناهار خور)، تا یکی یا دو نفر دیگر پیدا شده، برده پهلوی اولی بنشانند و دو مرتبه بیرون آمده فریاد بزنند تا ظرفیت دیزی را تکمیل بکنند و چه بسا اوقات هم که همان مشتری اولی را هم فراهم نکرده بود و بطریق (سیاه‌بندی)<sup>۸۶</sup> مجمعه را جلوی یکی یا دو تن از شاگردان خود گذاشته و به (پاگیری) میپرداخت، و این دیگر بسته بآن بود که این (پا)های ناهارخور مختلف ناشناس چگونه افرادی بوده، لااقل از سلامت و نظافت ظاهر برخوردار، یا کور و کچل و زخم و زیل و بیمار و مبتلا و سالم و مریض بهم مخلوط شده باشند اما در هر صورت پای هر دیزی جز دسته اول دیده نمیشدند که با دستهای نشسته‌ی آلوده به انواع کثافات ماهها رنگ آب ندیده باید با دست و بدون قاشق که هنوز قاشق متداول نشده، غذا خوردن با قاشق صفت ارمنی‌ها معلوم شده بود، بدون هیچگونه سلام و باسخ و حرف و حدیث هم‌فرا می‌خوردند.

### قابلمه‌پزی

نوعی دیزی‌پزی دیگر هم بنام قابلمه‌پزی بود که همان آبگوشت را در ظرف‌هایی قوطی مانند در دارمسی، بشکل قوطی‌های سوان، بنام قابلمه میپیختند که پشت و روی آن سفید کرده و تمیز بود و با مواد سالمتر، از گوشت و دنبه‌ی گوسفند، بدون پیه و چربی‌های اضافه تهیه میگردید و طبقات بالاتر و نظیف‌تر می‌خوردند، که از جمله‌ی این قابلمه‌پزی‌ها بود دکان (محمد سبزه میدان) در سبزه‌میدان، که قطعه گوشت کم‌چربی‌ای در قابلمه‌ها می‌انداخت و از فرط صافه‌جوئی گفتی آنها را یا طعمه‌ی مرغی اندازه گرفته است، همراه چند دانه نخود که بشماره معلوم شده بود و سیب‌زمینی پوست نگرفته‌ی چهارپاره‌ای که آنرا تکمیل مینمود و در تابستان یک چهارم گوجه‌فرنگی که بآنها اضافه شده بود. قابلمه‌ای محتوی آب زلال بی‌مرقی<sup>۸۷</sup> که مگر بارقه‌ی جند از چربی بر روی آن نلثلو مینمود.

۸۶. حقه‌یازی، کلاه‌سازی، چشم‌بندی، حبله‌گری.

۸۷. بر وزن رمق، برق چربی‌ای که روی آب دیده بشود.

پس از او دو سه قابلمه پزی دیگر در چهار راه حسن آباد و سرچشمه و بازار عباس آباد که مشربانی مخصوص بخودشان داشتند.

### لقمه دیزی و قابلمه

دو نفر شریک اوائل بازار بزاها دکان داشتند که یکیشان در نصف آن حکاکی و یکیشان در نصف دیگرش عقیق تراشی مینمود، اما همه روزه موقع ناهار بر سر دیزی علینقی و قابلمه‌ی سبزه میدان (یکی به دو) شان میشد که طرفدار قابلمه سبزه میدان آن را سالم‌تر میدانست که گوشت و دلبه و نخود و محتویانش معلوم بوده، هیچگونه زیان و مضر نمی‌نیاورده سلامت میباشد، در حالیکه دیزی علینقی چربی و پیه و روده، همه‌اش صفرا بلغم شده آدم را ناخوش میکند و دوستدار دیزی علینقی نظر داشت که البته نان و آب جوش که غرضش بسی رمقی قابلمه بوده کجای دنیا ضرر داشته که قابلمه‌ی سبزه میدان داشته باشد و این از خاصیت روغن و چربی و دنبه است که آدم را سنگین نماید و این مرافعه‌ای بود که هر روز آنها را مشغول مینمود تا آنجا که بارها هم بر سر آن کارشان به منازعه و زد و خورد و دشنام و ناسزا کشیده نزدیک به جدا شدن از هم میشدند.

همین گفتگوها باعث شده بود تا همسایه بغلیشان را بطمع انداخته و سوسه کند تا دکان را از جنگشان بیرون آورد و تا پانزده هزار تومان هم سر قفلی آنرا خریده بود و نداده بودند، تا روزی که بینشان حرف بر سر دیزی و قابلمه بالا می‌گیرد و دشنام غلیظ زن و بچه میانشان رد و بدل میشود که اگر از هم جدا نشده دکان را نفروشند و در اینوقت خریدار با یک دستمال بزدی بزرگ پراسکناس وارد شده میگوید صلوات بفرستند و آمده تا کارشان را تمام بکند و با بیان خیر خواهانه‌ای که این بغچه پول نا شمار را که خودش هم نمیداند چقدر است و در آن گذشت زیاد کرده است آورده یک طرف و نفروختشان را یک طرف میگذارد هر کدام را میخواهند قبول بکنند. حکاک و عقیق تراش که تا آن وقت هر چه شنیده بود حرف ده هزار و پانزده هزار تومان شنیده خودش را ندیده بوده‌اند، چشمنان که به بغچه اسکناس می‌افتد پگمان آنکه از مظنه سابق زیاده‌تر میباشد قبولی خود اعلام و کساغذ و اگذاری دکان نوشته و امضا شده به گواهی چند نفر مهور میشود و اسباب و اثاثیه خود را که از عقیق تراش، جرخ کوچکی از دو سه نکه چوب و از حکاک (مشته قیری) ای با گیره دستی و چند دانه قلم بوده با

بنفچه اسکناس برداشته بیرون میروند و حاجی دکان را تصرف و بسرعت در آن جنس ریخته مالک مینماید، ولی وقتی شرکا بقهوه خانه رفته بنفچه را باز کرده شماره میکنند، همه ی بنفچه اسکناس را دو هزار و هفتصد تومان اسکناس یک تومانی و پنجقرانی «در آن زمان تازه چاپ شده بوده» مینگرند؟ عصبانیتی که باعث کوری عقل و بصیرشان شده آنها و بلان و صاحب آه و ناله و همسایه دغل فرصت شناس صاحب دکان میشود!

### دیزی مزدی

بعد از دیزی و قابلمه دیزی های شخصی بود که خانمدارها و دکاندارها به نانوائی ها سپرده، با مزدی آنها برایشان بار<sup>۸۸</sup> میکردند. ترتیب کار چنان بود که گوشت و پیاز و نخود لوبیا و نمک فلفل و آنچه را که لازم داشتند در دیزی ریخته بدکان نانوائی میدادند و (آتش انداز)<sup>۸۹</sup> آنها را بالای سوراخ تنور که برای این کار جاسازی شده بود جوش آورده، در (کته دیزی)<sup>۹۰</sup> با آتش خلواره که از تنور در آورده<sup>۹۱</sup> دورشان میداد بخته آماده مینمود، و بعضی که نمک زردچوبه، جاشنی شان را تا بوی و رنگ و مزه اش خراب نشود یک ساعت قبل از گرفتن میفرستادند. دیزی های دکاندارها معمولاً شریکی بود که افراد یک دکان یا چند دکان بشراکت آن را بار میکردند، یعنی یک نفر (مادر خرج) شده کار و مخارج آن را بعهده میگرفت و شب بشب حساب کرده سهم هر کس را معلوم کرده (دانگ) شان دریافت مینمود. غذائی دسته جمعی، مولد دوستی و الفت و بگانگی که در هر ظهر گرد هم جمع شده تجدید محبت میکردند، غیر از عدم رعایت نظافتش که گاهی ناهیه دست نشسته در یک بادیه آبگوشت ورود و خروج مینمود! سنتی منهای عدم رعایت نظافتش پسندیده که افراد را بهم نزدیک و رفیق مینمود، علاوه بر خاصیت مطبوع و لذیذ ساختن غذا و تحریک اشتها که از چشم و دل دویدن و هول و ولای عقب ماندن از قافله که دانگ میدادند غذای هر نفر دو سه برابر میگردد، اضافه بر ثواب یا صوابی که شرع و سنت، صرف طعام به افراد را نهی و تکلیف به هم غذا داشتن نموده بود.

۸۸. بختن دیزی را بار کردن میگفتند.

۸۹. منصدی آتش تنور.

۹۰. محلی در یک گوشه سوخت دان که دیزی ها را در آن جبهه دورشان را آتش میدادند.

۹۱. تنورهای سنگکی یا بنه و تنورهای تافتونی یا پوشال نجاری یا بشکل گرم میشدند.

اجرت پختن هر دیزی تا چهار نفره یکشاهی و از آن بزرگتر تا هشت نفره و ده نفره صد دینار بود و نشانه اشتباه نشدن دیزی‌ها هم هر کدام علامتی از قبیل حلقه‌ای مفتول، نگه‌ای حلبی، مهر جای، مهر اسم، نکه، سنگک کفش و مثل آن بود که به دسته‌های سیمی آنها آویزان میگردید و موقع تحویل آن‌ها هم بناتوانی اگر برای ناهار بود غروب‌ها و اگر برای شب، صبح‌ها بود که وقت رفتن سرکار داده، بعد از اذان مغرب با نانی که زیر بغل میزدند، دیزی‌ها را هم بدست گرفته بخانه میبردند.

از ساده‌ترین و بهترین و همه‌کس پسندترین غذای هر خانواده‌ی آنروز همین آبگوشت دیزی نخود لوبیا بود که هرگز طبع از آن بری و متغیر نمیگردید، مخصوصاً هم که غذائی کامل و گاهی بوده تهیه و تحصیل آن مستلزم رنج و مرارنی نمی‌آمد، باین حساب که گوشت گوسفند آن همراه نخود و لوبیای مُبَهِی<sup>۹۱</sup> طعامی (نه بنه‌دار) بود که نیرو بخشی تن و تقویت باء مینمود و چاشنی‌های مختلف آن از قبیل سبزی و پیه و سبب و گوجه و لیمو و سرکه قند و دیگر مخلفات که آنرا متنوع میساخت و مصالح آن که با سه چهار شاهی سر هم می‌آمد و پختن آن که با یک شاهی در دکان نانوائی پخته جا افتاده آماده میگردید و زن و مرد را از غم و اندیشه‌ی چه بخورم، چه نخورم ظهر و شب، مخصوصاً زن‌ها را که از فکر و خیال چه بیزم چه نیزم و خرید و بیار و ببر و پخت و پز و ظرفشویی آسوده مینمود؛ اگر مرد بود غروب دبیزیش توسط پادوی دکان یا حجره‌اش به نانوائی داده شده ظهر ناهاری معلوم یک‌سریک بالینه داشت که خوراک هم‌روزه‌اش بود و اگر زن بود (خیرنه)<sup>۹۲</sup> ای اول صبح به اطاق زده، تا عصر با همسایه‌ها بگفتگو و خنده و شوخی نشسته از بعد از ظهر به بزرگ کردن و وسمه کشیدن و لُورزدن و سرخاب سفیدآب و زیر ابرو، بالا ابرو برداشتن و تخمه شکستن میپرداخت و منتظر (آفتاب پکوه)<sup>۹۳</sup> و آمدن شوهر میماند که نرسیده، دیزی را خالی کرده، با چهار لقمه کله گربه‌ای نهی را انگشت کشیده، یکی دو جای پشتش داده، جا را انداخته چراغ را خاموش و در بستر رفته شکر خدا بکنند!

این بود برنامه غذائی غالب طبقه‌ی متوسط، بلکه قاطبه‌ی مردم که سال به دوازده‌ماه

۹۱. نفاخ، بادآور، نموظ‌آور. جاق کننده.

۹۲. چارو و جمع‌آوری سردستی.

۹۳. مغرب.

دنبال میگردید. و شب جمعه پولدارهایشان پلو و کمتر دارهایشان (برنج) مانند، مثل دمپخت باقلا و عدس پلو و ماش پلو که در هر صورت جهت (شب جمعه) که شب عید محمد و شب استجابت دعا بود<sup>۹۵</sup> برنج داشته باشند و خیلی خانه دارهایشان، که اگر دیزی را به نانوائی هم نمیدادند خودشان بار میکردند که در هر صورت غذای غیردیزی یعنی (نان و گوشت) شان از هفته یکبار تجاوز نمینمود و اگر تغییری هم در کمیت آن فراهم میآمد که یک یا دو نوبت آن به (کوفته شامی) یا (کوفته برنجی) و مثل آن تبدیل میگرفت تغییری در کیفیت آن بعمل نمیآمد که باز از دایره نان و گوشت بیرون نرفته بود.

بالاخر از طبقه‌ی هفته‌ی یک شب پلو خور، معدود و انگشت شماری امثال شاه و وزیر و حاکم و مثل آن بودند که زیاده‌تر از آن، یا هر شب پلو میخوردند. در نهادهای ذیل که مظفرالدینشاه همیشه میگفته قربان پلوی شب عید و آب‌سیخ زمستان که شاه و گدا باهم میخورند، باین معنا که در هر صورت شب عید هر کسی پنج‌سیر برنجی در آب میریزد و آب زمستان هم برای همه خنک می‌باشد، و دیگر از حسرت‌های بچه‌ها که شاه شده هر شب پلو بخورند، و درباره‌ی غذای احمدشاه نقل از آشپزش که سفره بی‌پلو به دلش نمیچسبد و غذای مخصوصش جوجه مرغ‌های سه روزه که در روغن سرخ کرده، خورشش بکنند.

از اینجهت طبقات پائین مردم موضوع مسخره‌آمیزی برای دلخوشی خود داشتند که میگفتند شاه و وزیر کی اند که از ای — ن شب تا او — ن شب پلو میخورند، قربان خودمان فقیر، بیچاره‌ها که: این عید پلو، آن عید پلو میخوریم!

پس غذای طهران، بلکه ایرانی نان و گوشت بود همان (نان و گوشت)ی که ابزار کلی سیاست‌ها و بلنیک‌های خارجی و داخلی و دولتها بوده، در هر مسئله بآن رو می‌آوردند، باین معنی که اگر کار زیر جُلکی‌ای داشته لازم بود مردم را بخود مشغول کنند جلوی نان و

۹۵. شبهای جمعه شب خوردن پلو و شب همبستری بود که مباشرت با حلال در این شب نوایی مطابق ده حج عمره داشت و به عمل‌کننده قصری در بهشت عطا میگردید. زنی در پای منبر فواید آن از ملا می‌شنود و شب از شوهر می‌خواهد قصری در بهشت بنا بکند و نوبت دیگر که قصری هم برای خود می‌طلبد و بعد از آن که پدر و مادر شوهر و پدر و مادر خود را محق می‌خواند که آنها را هم صاحب قصر بکند که مرد از پسر درآمده پسرانی رها می‌سازد و می‌گوید قصرهای آخری نادستیاچگی و پشت‌هم ساخته شد درهم کوبیده شد.

گوشت را می‌گرفتند و اگر سلطان و وزیری را می‌خواستند مفتضح و از کار برکنار کنند نان و گوشت را تنگ می‌کردند و همچنین بلواها و اجتماعات و دسته‌بندی‌ها و عزل و نصب‌ها و قتل و کشتار و بگبر و ببندها که همه یا مقدمه سخت کردن و قحط نمودن نان و گوشت برپا و بعمل می‌آمد، سیاست کهنه آبرو باخته‌ی مبتدلی که قرون منمادی دستاویز و تا اواخر هنوز میان دولتها برقرار و مردم را با آن در خود و سر بگریبان می‌ساختند.

باری اجرت دیزی‌پزی میان کارکنان نانوانی یعنی شاطر و (نان‌گیر) و آتش‌انداز و صاحب دکان نفسیم می‌گردید، علاوه بر دیزی تا‌هار خود آنها که از گوشت و مصالح و چربی دیزی‌های مردم که از هر دیزی چیزی برمی‌داشتند تأمین می‌گردید، و وجوه حاصله از این کار نا آن حد برای اهالی دکان قابل اعتنا بود که صاحب سنگکی همین چهارسو کوچک که هنوز در بحثش هسینم بر سر یک‌شاهی<sup>۹۶</sup> اجرت دیزی که با آتش‌انداز اختلاف حساب پیدا کرده او هشتادو هفت دیزی شمرده تحویل داده، آتش‌انداز هشتاد و شش دیزی می‌گفته است کار هصبانیش بجائی می‌رسد که هشتادو هفت کنان و دشنام گویان نفسش قطع شده فدا می‌شود.

## یخن‌پزی

آبگوشت دیگری بنام (یخن) بود که پزنده‌های مخصوصی آنرا تهیه می‌کردند و آن نیز باین صورت بود که خلاف آبگوشت‌های دیزی و قابلمه که گوشت آنرا فال‌فال و سیر سیر بطور پستانی از قصاب می‌آوردند، گوشت آنرا یکجا یعنی گوسفند درسته و بگونه ساده یعنی بی زردچوبه و ادویه، فقط با کمی نمک و بمقدار لازم پیاز که بوی زخم<sup>۹۷</sup> آنرا ببرد (بار) می‌کردند، و طریقه فروشنش هم باین قرار بود که ابتدا نصف یا ملاقه‌ای آب آنرا که زیاد ترش روغن و (تنگ آب)<sup>۹۸</sup> آنهمه گوشت بود جلو مشتری می‌گذاشتند که بصورت (نرید) همراه

۹۶. یک بیسم ریال.

۹۷. بوی ناخوش آیند. گوشت و مرغی که بدون پیاز و ادویه پخته شوند دارای بونی نامطبوع می‌باشند که آنرا (زخم) می‌گویند.

۹۸. کم آب.

گردلیمو، با کشک که بعد از ترید کردن رویش پاشیده میدادند، یا ترشی مصرف مینمود و سپس بشقابی پر از گوشت و دنبه و چند سیب زمینی که جدا پخته شده، رویش دارجین و فلفل و گردلیمو عمانی پاشیده شده بود بدرقه اش میساختند که اصل یخنی همین بشقاب گوشت و دنبه بحساب میآمد. چه غالب رغبتی بآش نشان نمیدادند. سالم تر و گرانتر از آبگوشت که حداقل برای هر نفر بیش از پنجسیر<sup>۹۹</sup> گوشت در نظر گرفته میشد، در قیمت (دو عباسی)<sup>۱۰۰</sup> نادهشاهی مطابق قیمت یک دست جلوگیاب، برای آنها که از آبگوشت خسته شده، گوشت زیاد و غذای خاطر جمع میخواستند؛ همراه سخن زیر که در بساره ی قسوتش داشتند:

یخنی و نان سنگک، ترشی گردلیمو      روی ندیده نوره<sup>۱۰۱</sup>، پشت سفید بی مو

## امامزاده زید

پائین چهارسو کوچک طرف غرب مدخل صحن امامزاده زید بود، امامزاده ای با شجره ای به این ریشه: فرزند علی ابن الحسین (زین العابدین - امام سجاده) ابن حسین ابن علی - ابن ابیطالب، با صحن و فضائی وسیع دلکش و حجرات و طاقناهای عالی در اطراف و درختانی خرم سالمند، در مساحتی بیش از سی هزار متر مربع، با گنبدی تخم مرغی شکل بسیار خوش ساخت و وزین از کاشی های مرق نفیس و بقعه و رواقی عارفانه ی زیبا که در حال حاضر صحن آن بصورت مدرسه درآمده محوطه ای کوچک با دری از جانب بازار خیاط ها از آن باقی میباشد.

اگرچه مدفون در آن امامزاده واجب التعظیمی با شجره و روایاتی محکم تر از امامزاده سیدولی در قلب بازار، یعنی دارالمؤمنین بود، اما دالان و حجرات و زوایای آن جز آن نبود

۹۹. ۳۷۵ گرم.

۱۰۰. چهاردهم فران (ریال).

۱۰۱. داروی زدایش مو.

که انبار و بارانداز کسبه اطراف آن بوده باشد و حوض و فضای صحنش که همواره منتهی بهیکاره و لخت و عور در آن بشستنشوی کثافات رخوت و تن و سر مشغول بوده، در سابه درختان یا گونه کنار اطافهایش لنگ یاره‌هایی انداخته استراحت نمایند و ضلع جنوب شرقی آن قهوه‌خانه‌ای که مانند امامزاده سیدولی باتوق مطربها و الدنگ‌ها و هرزه‌گان و منحرفین شده باشد و روانی و مضجعی خرابگاه شبهای گدایان و ولگردان و بیخانمانها و ظهور بسا اعمال ننگین آنها و روزها خلوتگاه عشاق و فسقه گردیده باشد و تنها چیزی که در آن چشم نیامد آنکه کسی برای نماز و زیارت و عبادت بآن رو آورد مردها و فاعلین که بچه رفاصهای مطربهای قهوه‌خانه را در کنار و گوشه مسجد و پشت ضریح امامزاده بکشند و پسرها و دخترهایی که سر بر سرهم به مقبره چسبانده رازونیاز کرده، در خلوت‌های آن رفع حاجت نمایند، که بهترین نمونه معرفی آن جمله بعد که میرزا حبیب قاضی شاعر درباره امامزاده زید به ناصرالدین‌شاه مینویسد، در این توضیح که چون اخبار بر ناسایستی از امامزاده زید بگوش ناصرالدین‌شاه میرسد قاضی را مأمور دریافت چگونگی آن مینماید و قاضی پس از مشاهده چنین توضیح میدهد که: (اگر صبیّه یا کُره در آن داخل شود صبیّه با کُره از آن بیرون آید) مگر آنها یا زنهایی که بنا به عادت تقدس و مراجعه به اماکن مقدسه دیگر در شب جمعه‌ها در صحن و کوچه شمالی آن اجتماع کرده از ینجشینه بازار آن خرت و پرت خرید بکنند و بی هدف‌هایشان هم بدکاره‌ها را با خود به امامزاده بکشانند، تا اواخر که وضع آن چنان بافتضاح کشیده شده بود که کمتر محترمی میتوانست در آن قدم بگذارد و کمتر بزرگ خانواده‌ای که اجازه دخول بآن به زن و بچه خود داده آنرا زیارتگاه و محل امن پشاسد.

این از خصوصیات هر تهرانی اصیل بود که ساعی حفظ نوامیس خود باشند و بهترین راه آن علاج واقع قبل از وقوع بود که ایشان را از برخورد و مجالست با افراد ناباب و اماکن ناامن بدور داشته، نه تنها از مردمان فاسد برهیزشان داده، بلکه از تردد در محیط‌های بدنام نیز ممنوعشان دارند، در این نظر که چه انسان عیب و غیبت دیگران کند و چه خود را صورت غیبت سازد در خطا و گناه مساوی میباشد، و این که چه کسی خود به میخانه رفته، چه با می‌خواره مجلس شود در خراباتی بودن و بدنامی و وادار ساختن مردم به عیبگویی خود یکسان بحساب می‌آید.



لذا نیکوترین حفظ از خطر بدنامی آن که پادر اماکن بدنام، اگرچه معبد و مانند آن باشد نگذارند، و در برس وجوی کوچکترها و متعلقات که با که معاشرت و با که نداشته باشند و به کجاها رفته، از کجاها برهیز نمایند؟ این که از هر کس سابقه‌ی حسنه نداشته، از اماکنی که آشنائی با کم و کیف آن ندارند دوری بجویند، همراه این قصه که بچه روباه از مادرش پرسید به چه صورت به روستاها برای مرغ دزدی و مثل آن برود که از گزند روستائیان در امان بماند؟ و مادرش جواب داد بهترین دستور تو آنست که اصلاً با به روستا نگذاری و از همه‌شان ترسانده کل دوست و معاشر را مار در آستین و غیر خانه و منازل بستگان را دامگاه انحراف جوانان میخوانند.

همچنین از نصایحشان این که: (در دروازه را میشود بست در دهن مردم را نمیشود بست) و نباید کاری کرد و طوری رفتار نمود که دهن مردم به عیب و ایرادش باز شود، که چندانکه گشوده شد بستنش غیر ممکن میباشد. و دیگر این که: (زبان گ..... بدتر از پایین گ..... میباشد)، در این معنی که بدنام نده رسواتر و بی‌آبروتر از بدفعل نده میباشد، و از همین تجربیات بود که دوری از بدی را گام بطرف خوبی میدانستند و برای دور بودن از بدی این دستور که به همه مشکوک و بدگمان بوده، همه را بد و خراب و خوفناک و نامطمئن و غیر اطمین بداند و این خاطر نشان که هیچکس از مادر بد و ضایع و نانجیب و زشتکار نیامده، الا این که از همنشین دریافته است، و در شناخت افراد این که به دوستان و معاشرینشان نظر افکنند، که با چه کسان قرین و در حشر و نشر میباشند، از آن که طبع هر کس میل به همجنس و همعقیده ملایقه مینماید و در احساس ناهم رنگی و خطر، تا عقبات ناراحت کننده نداشته باشد به مدارا و نامحسوس قطع رابطه تمایزند؛ و در این بابت نیز تا مزاحمت و حرف و سخن و احیاناً خطرات بعدی نداشته باشند، از ابتدای دوستی با رفت و آمد خود ایشان را چنان عادت دهند که این اوست که موظف رفتن و مکلف به جویائی حال و سرکشی به آنها بوده، نه آنها که باید بسراغ وی بیایند، در این خاصیت که هر زمان نخواست و صلاح خود به قطع مرادده نگر نیست با پاکشیدن و دو سه نوبت غیبت، خود بخود قطع رابطه شده بی‌آنکه زیان و مضر تنی دنبال داشته باشد، و در حفظ خود و جان و مال و عرض و ناموس و بطور کلی مصونیت از خطرات این بیت که به ذهن کوچکترها برده سر لوحه‌ی جمیع دستوراتشان در زمینه‌های فوق میخوانند:

بد ذات مباش بدگمان باش از فتنه‌ی خلق در امان باش

## بازار خیاطها

بازاری بود شرقی غربی در جنوب امامزاده زید که خیاطهای بازاری دوز در آن سکنا داشته، بازاری خلوت ساکت و نمیز، با دکانین دو طرف و طاق بازاری مانند دیگر طاق بازارها، اما پگسان و خوش‌بنا و یکنواخت از موقوفات امامزاده/معلوم نشد به چه خاطر دکانین قسمت شمالی آن در زمان محمدرضا شاه با طاق بازارش تخریب و معبری بسی لطف نسجسپ شیر بهیال و دم و اشکمشی ساختند. که نه به بازار و نه به خیابان و نه به معبر عام و بازارچه مائد و تنها دکانین جنوبی‌اش باقی ماند که با راندن خیاطها فرش‌فروشها در آن مستقر گردیدند. از این بازار یکی از خیاطی در آن بنام (مصطفی یک قاز) و یکی از قهوه‌خانه آن بنام (قهوه‌خانه بستخانه) که در ابتدا از خیاط آن حرف میزنیم. خیاطی جیره‌دست که هم در بازاری دوزی و هم در شخصی دوزی سرآمد بود و لقب (یک قاز) او هم از جهت آنکه بر سر آبرو و بی‌آبرونی حساسیت پیدا کرده هر گفتگونی با مشتری برایش بهانه‌ای میشد تا بخود دشنام داده بگوید: «اینقدر بخیه هزار تا یک قاز»<sup>۱۰۹</sup> بزن تا جانت بدر آید و بگو میخواهم نان آبرومند بخورم و شعری هم در قدح و معایب خیاطی میخواند:

هر که کسار او بُود دوزندگی مردنش بهتر بود از زندگی  
آنکه بُستدَس بود نان شب نداشت آنکه بُکندَس بود مرد از گشنگی  
که واقع هم بهمینگونه بود وضع شغل خیاطی که باید روزها، بقول خودشان، سوزن بستن چشمتان بزنند، تا قبا لباده‌ای را از دست درآورده، با هزار کوچکی و تملق بستن مشتری پوشتانند و دلشان کف دستشان باشد که ایراد و اشکالی نترانمیده کارشان را از سر و دوباره

۱۰۹. یک هشتم فران. یک چهارم شاهی. هریک فران (ریال) به بیست شاهی که هر شاهی پنجاه دینار بود تقسیم میشد که هر شاهی باز دو نیم شاهی یعنی دو (یک بولی) بود که هریک بولی دو سگی سی (قاز) ی و هر قاز به دو (نیم قاز) تشکیل پول خُرد، یعنی بشیز را میداد.

نموده بتوانند چند قرانی دریافت نمایند و بخور و نمیری بدست آورند، یا همان را هم مشتری نسبه گذاشته یا گرو دوخت و دوز لباس بعد یا سرانه<sup>۱۰۳</sup> رخت آقا زاده که مجانی و بجای چانه مزد لباس خود او بدوزد نهاده، بیچاره را در حسرت دورنمای همان چند قران بگذارد.<sup>۱۰۴</sup>

باری روزی این شعر بگوش مصطفی یک قاز میخورد که: (مردانه دوختیم کس از ما نمیخريد - رو، رو زنانه دوز که مردانه میخرند) و بخود میگوید هر کس که این شعر را گفته حتماً خودش خیاط بوده و این حرف را به امتحان آورده است و دست و پای کسب و کار بازار را جمع کرده، دکانی در خیابان استانبول میگیرد و زنانه دوزی راه میاندازد و تا سر سال چنان کارش بالا میگیرد که خانه شخصی میخرد و خودش هم (مصطفی خان مبارک) که نابالوش را بآن نام مینویسد میبشود، اما این اشکال برای او باقی میماند که رفقای قدیمی هم مسجدی اش آن کار یعنی زنانه دوزی را دون شأن یک مرد خداشناس اهل منبر و محراب مثل او خوانده، پول آنرا که غالباً از طرف زنان بدکاره بدست میآید و باید دستش میان لنگ و پاچه زننها کار کند حرام میدانند و فکر آن ناراحتی میکند.

چون کار بر او تنگ میگردد و از هر طرف محاصره شده مورد طعن و لعن اطرافیان واقع میشود، او که مزه‌ی شغل تازه را چشیده، آن کار، هم برایش فال بوده، هم نمائش، هم اجرت صحیح دلخواه میگرفته و هم کار کمتر میکرده که ده پیراهن کوتاه زنانه برایش به اندازه یک قبا سه چاک می مردانه زحمت نداشته، چندین برابر آنرا هم مزد میگرفته و هم به رشوه که برایشان (فرم تازه، مد جدید) بدوزد عشق و تمنائی هم تحویلش میداده اند نمیتوانسته از آن دست بکشد شمی از شبهای روضه اش منبری اش را ندا داده جریبان رفقا را برایش بازگو کرده متوسل باو میشود و او با قول مساعد بمنبر رفته، از جریبان معاویه که

۱۰۳. رسم بود در مقابل مزد هر دست لباس بزرگ یک دست هم بلاعوض برای بچه صاحب لباس بدوزند. همچنین در سلمانی که سر بچه مشتری را هم بی مزد روی اصلاح مشتری بتراشند، تا حمام و پینه دوزی که از آن بچه ها سرانه ی بزرگترها بحساب میآمد.

۱۰۴. چنانچه در گفتگوی سلمانی آرمناک گذشت برای کار بچه ها چه سلمانی و چه حمام و چه خیاطی و پینه دوزی مزدی معلوم نمیشد و سرانه کار پدر و مادر بحساب میآمد، یعنی اگر کسی قبائی به خیاط داده بود از حقوق خود میدانست که دوخت قبائی مجانی را هم برای پسر خود بخواهد.

سحرگاه روزی شیطان برای نماز صدایش میکند و وقتی معاویه او را میشناسد و باو میگوید که این خارج از روبه شیطانی وی میباشد که کسی را برای نماز بیدار بکند و شیطان جواب میدهد که اگر او خواب میماند و نمازش قضا میگردد و بشیمان میشد آن بشیمانی برایش از هزار نماز بوقت گرانبهاتر میآمد و نتوانسته ببیند نا او بآن فیض برسد شروع و مصطفی خان را همان نادم منفعل که توابع بشیمانیش هزار مرتبه از کار و شغل صواب بی بشیمانی بالاتر است معلوم میکند و سپس سخن را به (بطرس ملک) میرساند که چهار صد هزار سال راندهی درگاه حق و مبعوض پروردگار قرار گرفته بود نادر ولادت حضرت حسین (ع) که براهنمائی جبرائیل آمده خود را به قنذاقه او مالید و خداوند از سر تقصیراتش گذشته او را بمقام اول برگرداند و در آخر گریه برای امام حسین را ختم مجلس قرار میدهد که هر کس مجلس عزائی برای حسین ترتیب داده با باندازهٔ بال مگسی گوشهٔ چشم در مانم حسین تر ساخته با خود را بصورت گریه کنان او در آورد خداوند چشم او را در محضر گریان نساخته. گناه ثقلین را از او دور میسازد و چه و چه و چه که در حقش مینماید و او را کجاهای بهشت جا میدهد، وی را پاک و طیب و طاهر که هم بانی و هم مستمع و هم عزادار حسین میباشد ساخته از منبر فرو میآید و بعد از منبر هم که باز دوستان در حرف خود ابرام ورزیده گراحت شغل او را تنفیذ و مطالب گوینده را بخاطر یک تومان پول منبر و دل خوش کنک صاحب مجلس دانسته رد میکنند که اگر کار باین سادگی ها بود باید همه پیغمبرها همین یک کلام و یک بال مگس گریه را برای آمرزش گناهان همه امتهای خود بیاورند، میگوید بفرض هم که گفته شما درست باشد چهل سال شغل حلال و طیب و طاهر انجام دادم نتیجه اش آن شد که در زائیدن بجهت آخر زخم مجبور شوم برای خرجش قواره پارچه های مردم را باسم دزد برده بفروشم و برای هر ناهارم قیچی ماسوره، ماکوی چرخم را در رهن بقال و نانوا نهاده برای شام شب، کاسه بادیه پیش کاسب بگذارم،<sup>۱۰۵</sup> بگذارید چندی هم شغل غیر حلال و غیر

۱۰۵. معمولاً کسبه از زور کسادی خاصه در فصل زمستان، مخصوصاً طبقه کارگر مانند کفایت و خیاط و بنا، در هر ناهار و شام بود که باید چیزی از ابزار کار یا اثاث خانه را در دکان نانوائی برای نان یا قصایی و بقائی برای فاقو فرو بگذارند و بقال و عطار از جهت آنکه کسی بآنها رو نینداخته گروی ای چیزی نیاورد، اسلحه ها و ابزارهای مانده را از قبیل لیچی و منته و نیشه و ماله را نخ بسته از جلو دکان میآویخت و در سرامهای سخت زمستانها که کف دو منته را تف انداخته بهم میچسبیدند و آویزان میکردند.

م شروع داشته باشم. اگر قیامت و حساب و کتابی در کار باشند باز سالهای حلالم بر حرامم چربیده چیزی هم طلبکار میباشم. اگر هم باین قرار نه ما تصور میکنیم نباشد و خدا بزرگتر از اینها باشد که مگسی را که به کثافتی نشسته بلند شده مواخذه کند آن چهل ساله‌ای هم که گرسنگی خورده‌ام کلاه سر خودم گذاشته‌ام و در آخر هم میگوید عجلتاً خرج من خرج آن روز بازار خیاطها نمیشاند و هر کس خیلی دلش بحالم میسوزد و مکلف به امر معروف و نهی از منکر میباشد کسر مخارج مرا تقبل نماید از همین فردا دکان، دستگاهم را بهم زده معاودت بکار سابق مینمایم. که البته حامیان دین هم تا وقتی تکالیف آن با از مرحله‌ی حرف و سخن بیرون نگذارده بیول نمبر سید، طرفدار دین بودند، دور وی را خالی کرده، او هم از آنها آسوده شده نفس براحت میکشد، اما این شعر به عقده دل برایش ساخته شده جهتش ارسال میشود:

گر که خواهی در دو عالم واکنشی جاکشی کن جاکشی کن جاکشی  
مصطفی خان هم پاسخ ایشان را اینطور میدهد:

هر که غم از من بگفتن میخورد خود نجس نرروزی از من میخورد  
من نجس باقند و روغن میخورم او نجس آغشته با عن میخورد.  
وقتی مُرد چهارده خانه در کوچه‌های شاه‌آباد از او مانده بود و در زمان حیاتش هم همیشه (علامت)<sup>۱۰۶</sup> او پیشاپیش علامتهای دسته‌های شاه‌آباد راه میافتاد.<sup>۱۰۷</sup>

### قهوه‌خانه بستخانه

وسط بازار خیاطها در جهت جنوب قهوه‌خانه‌ای بود بنام (قهوه‌خانه بستخانه) با داری کوچک شبیه در حیاط و سرپوشیده‌ای از شیروانی که سابقاً اداره بستخانه یعنی (اداره بست ممالک محروسه)<sup>۱۰۸</sup> بود و بعداً بصورت قهوه‌خانه درآمد دلالهای بازار و تریاکی‌ها در آن

۱۰۶. علامت عَلم چند تیغه‌ای که به نشانه‌ی هر هیئت (جمعیت) و هر محلی یا دسته حرکت داده عقبش سینه‌زن سینه میزند. با استفاده از مطلب عَلم و سینه‌زن‌ها بش، کسانی را هم که در دسته‌بندی‌های سیاسی طرفداری فردی نموده، یا آنهایی را که علاقه‌مند محیوبی میشدند میگفتند یای عَلم فلانی سینه میزند.

۱۰۷. هر سرشناس و صاحب اسم و رسم محله‌ای به اسم خود علمی سفارش داده میساخت و با آن جلب بزرگی و شأن و مقام مینمود.

۱۰۸. تابلو اداره بست.

جمع میشدند.

این قهوه‌خانه که از فرط دود آتش سماور و کوره دیزی‌ها و آتش منقل‌های وافور بصورت نون حمام یا پهنشاه زمان حال (تاریکخانه عکاسها) درآمد بود محل اجتماع تریاکی‌های اصیل بود که از سحر تا آخر شب در آن چرت میزدند و سبب علاقه تریاکی‌ها هم به آن محل که (غیر تریاکی در آن نبود) دخمه آن بود که در اثر جمع و جوری و کم فضائی بزودی واردین را با هم مانوس مینمود و دیگر در و دیوار اشباع شده‌ی آن از دود تریاک و مهگار و چینی که نشئه تریاک را القا کرده چندان مینمود، باضافه‌ی یک (کلاغ زاغی) که با آنها هم منقل میگردد!

## تریاک - تریاکی

این حیوان وحشی که قبل از صید و ورود بقهوه‌خانه پستخانه حتی در خواب هم نمیتوانست ملاحظه کند که تا این حد تغییر طبیعت داده، فضای دشت و دمن و بیلاق و قشلاق تابستان زمستان و آزادی و آزادگی جبلی و رمیدگی از آدمیزاد را فراموش نموده، در بیغوله تاریکی با آدمیانی که از حزم و احتیاط مسافتها از ایشان فاصله گرفته بود بسر برده، حتی هم‌منقلی و هم‌وافوریشان گشته به گدائی تریاک تا روی زانوان آنها بنشینند و تا این حد با آنها (ندار)<sup>۱۰۹</sup> بوده نزدیکی داشته باشد، در اثر اعتیاد بتریاک کارش بجائی رسیده بود که نه تنها با پر و بال سالم فکر گریز و بار و دیار نمینمود، بلکه چنانچه یکی از مشتریان هم جهت شوخی و خنده از قهوه‌خانه‌اش بیرون انداخته در را برویش کلون مینمود، نه اینکه پا بگریز نمینهاد بلکه مانند بچه‌ی از خانه بیرون رانده شده پشت در به جیغ و ویغ و التماس برمیآمد و نیک به در قهوه‌خانه میکوبید و ناله‌های ملتسمانه سر میداد تا در را برویش گشوده بداخلش بپذیرند، و محاسن دیگرش که مشتری‌ها به او مشتاق میشدند آنکه در اثر اعتیاد مداوم بتریاک از قوت و لهذا افتاده، دچار بی‌وست مزاج شده، با همه عادت این دفعی هرگز کسی فضله‌ای از او

۱۰۹. یک رنگ، در مقابل رفیق یا طرف صحبت و مونس خود را صاحب چیزی ندانستن - جان و مال یکی.

نمینگریست و کسی را ملوث نمینمود و در آخر دیدگان ملتمس در یوزه‌اش در دیدگان تریاکیان خسیس که حتی از دود تریاک دهان خود بطرفش مضایقه کرده، آنرا تا آخر بلعیده در ربه‌ها هضم میکردند بود که از زانوی یکی به زانوی دیگریشان نشسته درخواست مینمود! این بسته بآن نبود که این ماده سمی تا آن حد در وجود حیوانی مانند کلاغ سیاه قهوه‌خانه پستخانه اثر گذارده بود، بلکه اکثریت جمعیت مملکت را بروز کلاغ سیاه انداخته بود. مردمانی که از زن و فرزند و کسب و کار و خانه و زندگی دست کشیده معتکف قهوه‌خانه‌ها و پای بند منقل‌ها گردیده بودند و خاکستر نشینانی که خاکستر منقل‌ها خاکسارشان نموده، دود کبود تریاک خانمانشان را تاریک ساخته، آتش ذغال بسال و سینه کسبوتری زندگانیشان سوزانده، چوب زرد و سیاه وافور چون چوب مرگ بتنشان خورده اسکلتشان ساخته، حقه آن حقه بکارشان برده، سوراخ تنگ آن دنیا بر آنها تنگ نموده بود، نا آن حد که از ده تن اجتماع بالغ یک محفل لا اقل هشت تن آنان مبتلای بآن بودند که چه از راه کشیدن و چه از طریق خوردن باید استعمال بکنند.

این مناطق به دار و ندار و شغل و منصب و وضع و لباس و مقام و موقعیت نداشت که باید معتاد شده یا از آن حذر بکند، بلکه عادت‌های عام و راه نجاتی برای تمام مردم بود که در جمیع ذوقیات و تفتنات و شادی‌ها و مجالس سرور و مهمانی، یا گرفتاری‌ها و غم و درماندگی و هرگونه بیماری و درد و مرض چه مختصر و چه شدید و امثال آن باید بآن روآورند و اگر در میان طبقه کاسب و ناچر این ابتلا اندکی تخفیف می‌گرفت در عوض در میان نوکر باب و کارمند دولت اعم از نظامی و پلیس و دیگر دستگاه‌های آن بشدت فزونی یافته بود، چه هم وقت زیاده‌تری داشتند و هم عایدات مستمر و درآمد زحمت نکشیده و از اینرو کمتر نوکر دولتی از نشان دار و بی‌نشان بود که شبانه‌روز چندین ساعت و مثقال مصرف تریاک نداشته باشد.

از تریاک و تریاکی نمایشها و ناثرها و تقلیدهای بسیار تهیه شده بود، که به تریاکی میگفتند خانه‌ات آتش گرفت یا دخترت را بردند میگفت بگذار این یک بست را بزنم تا ببینم چه باید بکنم! و امثال این که نمایش میدادند و روزنامه‌ها نقاشی‌ها و کاریکاتورها و صورتهای مختلف میکشیدند و تصنیف‌ها و داستانهای زیاد بقلم می‌آوردند، اما هیچیک مفید فایده نیفتاده هر روز بر تعداد تریاکیان اضافه می‌گردید و بامقلی‌ها زیاده‌تر میشدند، چه داروئی



مسافر اهل محضر که مصروف تربیاء و جرس و برون، وسیله واهور و فلیال و چپو میکنند  
 اور حاسا عافسی و رندی و بی پروائی ای خوشا کعب خرابات و «فضاه پستانی»



بود که هر درد بیدرمان از آن درمان ننده، هر سر بیسامان بسامان آمده، هر مشکل از آن آسان گشته هر ناملایم ملایم گردیده حلّ هر مسئله مینمود و بنا به داستان زیر<sup>۱۱۰</sup> هم بزاز و هم رزاز و هم کفاش و هم نفاش و هم ملا و هم فصاب و نانوائی مردم بود که ننھا طریق التجایشان میآمد.

کمترین خواصش معالجهٔ امراض بود که تا هر کس بهر درد و رنجی مبتلا میگردد او را بآن هدایت میکردند و از فوایدش میدانستند که درد دندان را ساکت میکند و درد سر را فرو مینشانند. دل پیچه را آرام میسازد و شکم زویش را بند میآورد. پریشانی افکار و غم و غصه را از میان برده، دل نموره و اضطراب را دور میسازد. اگر کسی زخم روده و زخم انشاعشر و ورم روده و هر نوع مرض در امعاء و احشاء داشت باید از آن درمان بجوید. و هر کس مبتلا بفشار خون و عوارض او امثال سرگیجه و چشم سیاه رفتگی و غلظت خون و انعقاد خون و امثال آن شده بود باید بآن رو آورد. سکنه را موقوف و فلج را برطرف و تنگ نفس و زکام و نزله و دست درد و بادرد و نفرس و درد مفاصل و درد بواسیر و همه و همه مثل آنرا برطرف مینمود و گوش درد و چشم درد و جرب و خارش و سودا و هر چه از آن فسیل را سود میبخشید. از این رو ناچار هر کس دارای رنج و مرضی بود ساده‌ترین طریق معالجه‌اش استفادهٔ یکی دو یک از دود نریاک، باماش و عدس و نخودی خوردن آن بود که ناچار با چند مرتبه درمان نریاکی و معتاد میگردد.

طبیعی بود که هر کس میتواندست هر بیمار را باو هدایت نماید و معالجبی که خودسرانه هر کس امراض خود و اطرافیان را با او معالجه مینمود. اگر کودک نمیخواید آنرا با مالیدن کمی نریاک به جلو بینی میخوانیدند و اگر گوش درد داشت کمی از آن حل کرده بداخل و

۱۱۰. زنی که شوهر از درمادگی یا او همسر میگردد هر روز بهانه گرفته زیادتر مرد را به آزار میکشد که نان ندارد و رغب ندارند و کفش ندارند و صاحبخانه طلبکاری میکند و بغال و فصاب و نانوا سر بجانش کرده طلبتن را میخواهند و لا و بلا که باید طلاق بعد. مرد که کارش به بیچارگی میکشد درد دل پیش یکی از دوستان میبرد و طرف میگوید هر طور شده با او همسری بکند و مرد صبح روز بعد آن زن را میگرد که نه تنها حرف هیچیک از مسائل گذشته را نمیزند بلکه پذیرائی صحانه خوبی هم از او نموده، به نداری و گرفتاری‌هایش دنداری‌اش میدهد. که به صدوقخانه رفته فلان خود در دست گرفته میگوید: فریاد تو که هم برآزی و هم راززی و هم فصاب و عقال و نانوائی و نمیدانم:

اطراف گوشش بمالیدند. اگر چشم درد داشت بهمچنین که اطراف چشمش را با آن طلا میگردند و اگر تب و سردرد داشت با خوراندن کمی از آن و خوابانیدن معالجه‌اش میکردند. دزای اسهال کوچک و بزرگ کمی از سوخته تریاک بود که با جای پررنگ باو میخوراندند و دزای هر پیخوابی، چه بالغ و چه طفل یکی دو قاشق جای خوری تا غذاخوری (شربت بگوشتار) که از جوشانده پوست خشک‌ش درست میکردند بود که باو میدادند. سرفه و درد سینه و تنگی نفس، چه خروسک و سیاه سرفه اطفال و چه بزرگ، حب (کیف) بود که از تریاک و خمیر میساختند و مسکین هر درد و خارش چه داخلی و چه خارجی مالیدن و تنقیه آن بود که اعجاز مینمود. هر مرهم چه جهت نبور و چه جراحات، عفونی و بریدگی جزو اعظم او تریاک بود که بی آن ترتیب نمیکرفت و هر ضماد و انداختن همراه تریاک بود که هم معالج و هم مسکن میافتاد. همیشه جلو قهوه‌خانه‌ها یکی دو زن با بچه‌ی به بغل دیده میشدند که اطفالشان را که به نحسی و گوش درد و مثل آن دچار شده بودند برای دود دادن که تریاکی‌ای دود تریاکش را بگوش و بینی او بدمد آورده بودند و از ضروریات دوا درمان هر خانواده بود که اگر از گل و گیاه هیچ چیز در خانه نداشته باشد، حتماً مقداری تریاک پس‌انداز روز مبادا نگاه بدارد. و بهترین راه علاج رهایی از مشکلات که اکثر خودکشی‌ها بوسیله آن انجام میگرفت.

هر کس با کسی تقار و کدورنی بهم میرساند بهترین انتقام آن بود که او را تریاکی نماید و هر لش و گردن کلفتی که در محل مزاحمت بعمل می‌آورد بهترین چاره‌اش آن بود که چندی او را مهمان به تریاک و نیکوترین طریق بهم ریختن کاشانه‌ها و آشیانه‌ها و خانواده آنکه ونس و سرپرست او را مبتلا بتریاک بکنند.

زنان و دختران منحرف زیاده‌تر از میان خانواده‌های تریاکی برمبغاستند و اطفال و کودکان و لگردد سهل الوصول اکثراً متعلق به اولیای تریاکی میبودند و دزد و دغل‌ها و آفاده‌دزدها و نعلین دزدها غالباً از افراد تریاکی تشکیل می‌شدند.

از تابلوهای زیبایی که از ماسکه زینت‌بخش اماکن میگردید یکی تابلو (نقد فروش، نسخه فروش) بود که در نصف این تابلو نقد فروش در دکان پرویمان خود چاق و فربه نشسته

با روی پا انداخته پیپ میکشید و در نصف دیگرش نسبه فروش که موشها از قفسه‌های خالی دکانش بالا پائین و اینطرف آنطرف رفته، عنکبوت در زوایای آن تاره بسته بود و خودش لاغر و محزون و مغموم، سر بمیان دو دست گرفته به اندیشه‌ی بدبختی فرو رفته بود، و دیگری (تابلو تریاکی) بود که پای منقل وافور نشسته از دود سوراخ حقه‌اش دکان و باغ و آبادی و از دود دهانش خانه و اثاث و زن و فرزند و ملک و پول و همه چیز بهوار رفته بود. تابلویی در کمال حقیقت که چه متمولینی که در اندک زمانی در اثر اعتیاد هستیشان مبدل به نیست شده، چه جلالت مآبهای که شرف و حیثیت و جاه و جلال و منصبشان در حقه وافور رفته بود، و مؤبدش این بیت از غزلی درباره یکی از سرشناسان:

نظام دوله‌ی مافی دوصد کسرورش بود شده سپور سر لاله‌زار ای تریاک  
و اشعار زیر که درباره‌اش ورد زبان مردم و لوطی مطربها شده بود:

آی: میدونی تریاک چه بوئی میده بوی نسیم بهشتی

هنوز لبث بلبش نرسیده زود یسله میدی به پشتی

فربون گلهای سرخ آتشت خاصه در شب زمستون

هی بچسبونیم بس، بهمراهش، گل یگیم بشنفیم بادوستون:

ای رفقا منو که مسبین لشم تریاکی‌ام روزی دوئس میکنم  
خیال دارم تریاکو ترکش کنم به مدتی زورخونه ورزش کنم  
عصرا برم توپخونه گردش کنم اما همینکه به پیشش واکشم  
همت اون کو که ازش پاکشم...

و مطالبی درباره تریاکی‌ها که میگفتند از تریاکی‌ای پرسیدند: اگر بانصد تومان پیدا کنی چه میکنی؟ جواب داد: اول دوپست و پنجاه تومانش را میدهم تریاک میخرم، بعد صد و پنجاه تومان دیگرش را میدهم تریاک میخرم، بعد دهشاهی‌اش را میدهم یک دست چلوکباب و سه شاهی‌اش را هم دو تا جانی قندپهلو بقیه‌اش را هم، ای به جهنم! آنرا هم تریاک میخرم.

یکی دیگر از اسباب اعتیاد مردم مخصوصاً جوانها آن بود که میشنیدند تریاک کمر را قرص و طول مدت مباشرت زیاد میسازد، دام فریبی که گرفتارشان ساخته اگر یکی دو نوبت از آن متلذذ میشدند، بمرور که باید مقدارش زیاد کنند، نه تنها از صورت قبل از آن هم خارج میشدند، بلکه از میل و رجولیت نیز ساقط گردیده، اگر صاحب زن و فرزند بودند کارشان به

نلانی می‌کشاند. دیگر از مضامینی که برای تریاکی‌ها می‌یافتند سیوست مزاجشان بود، که: تریاکی‌ای پشت جادری جهت قضای حاجت بند جادر گرفته بخود فشار می‌آورد که دستش رها شده از پس میخ جادر به فلانش نشست و ناله‌کنان شکر مینمود که اگر درید لا اقل مجرای دلمش گشوده شد، و در همین زمینه تریاکی دیگری که بوته‌ی گونی گرفته بوته‌کنده شده بروی مدفوحش که پس از مرارات زیاد بند انگشتی بیرون داده بود خورد و بیرون آمده‌اش به جای خود برگشت که آهی کشیده گفت دیدار به قیامت، و در این رابطه از ایرج که می‌گوید: تا میل خون نیامد (پشگل) بیرون نیامد چیزی شبیه باروت در (صورتی) محجر. و بیچاره تنگ گرفتگان و دست به بند تنبان‌هایی که پشت مستراحهای عمومی گرفتار اینگونه جماعت می‌گردیدند و در همین موارد هم بود که جمله زیر: (به امید ک... نباش خودت هم زور بزنی کمکتش بکن) بکار آمده از پشت مستراحها صدا بر آن بلند می‌گردید.

### از سیاست نامه عوام

تا این زمان هنوز انتشار این ماده بنیان‌کن از طرف دشمن در این مملکت حمایت میشد، باین صورت که نه تنها اعلانین آن بنازلترین قیمت بطور آزاد در اختیار همگان قرار می‌گرفت، بلکه دولتها خود نیز مشوق مردم میشدند که سوخته‌آنها بعدو برابر قیمت خود تریاک خریداری می‌کردند و همین باعث بود که غیر تریاکی‌ها نیز تریاکی بشوند، چه سوخته هر حقه بطور تقریبی وجوه مصرفی تریاکشان را تأمین مینمود، مخصوصاً قهوه‌چی‌ها که چون سوخته حقه‌ها نصیب خودشان می‌گردید هر چه زیادتیر باعث و محرک مصرف آن میشدند. در حقه‌های سیاسی از پیرمردها بود که می‌گفتند یکی از پستیک‌های انگلیسی‌ها در هندوستان آن بود که پسران زیبارو را برده بادهستوراتی در اختیار راجه‌ها و بزرگان می‌گذاشتند و چون پسران مورد آزار بی‌حد هندیان واقع میشوند بصدا درآمد که از پس بما می‌بخشند چیزی بر ایمان باقی نگذاشته‌اند و سر کرده‌شان با درجه و انعام استمالشان نموده می‌پرسد، آیا آنها که فرو برده خارج نموده یا بجا گذاشته‌اند؟ و چون می‌گویند البته که نمیتوانسته بجا نهاده خارج کرده‌اند، می‌گوید و اما، ما باین خدمت شما چنانشان در می‌بخشیم که بیرون آوردنی نمی‌باشد! و برای ما که می‌گفتند تریاک تجویز شده بود! همچنین درباره سیاست اجنبی در مملکت تا آن حد مردم آزموده بآن روشن بودند که



تاجر فروشندهی ترپاک که بر روی تخت خود نشسته، خریدار انگلیسی اش نظاره می‌کند. ترپاک‌های گران‌تر برای صدور به خارج آماده شده است.



تجارت و سیاست نریاک با مشتریان پان انگلیسی! در حالی که کارگران برایشان نریاکه صابیده بهسورت گلرله و تول در می آورند.

حنی از کارهای پسندیده‌ی مانند ارزانی، فراوانی نان و گوشت و ارزاق هم ترسیده می‌گفتند این نیز از سیاست او می‌باشد که می‌خواهد مردم را با دولت مساعد ساخته، بدست همان دولت پدر مردم را درآورند و ایضاً این نقل قولها از اعضای ایرانی سفارت که در حالت مسنی از زیربان سفرای انگلیس و اطرافیان آنها کنشیده بخش شده بود که چون سؤال می‌کنند چگونه درباره یکی کار مطلق العنانی را بجائی می‌رسانند که بهیچ چیز مردم از مال و جان ابقا نداشته باشند؟ جواب می‌دهند، اولاً چون یکی از خصوصیات ایرانی مخصوصاً بزرگان آن حرص مال و طمع بی‌پایان می‌باشد، هرچه زیادتیر قدرت بهم زنند زیادتیر حرص و متعدی می‌گردند و همان قدرت است که باعث جمع مال و ثروت و اندوخته‌ی داخل و خارجشان می‌گردد. بخیاں آنکه از آن ایشان بوده، درحالیکه در اصل و وازگونیشان متعلق بسا می‌باشد، یعنی در کدام بانک از بانکهای دنیا پولهای خود می‌سپزند که زیر نظر و اختیار ما نباشد و چه از مردم و مملکتشان کنده نصاحب می‌کنند که بنوانند ما را از آن بی‌اطلاع بگذارند؟! بگذار چندی هم دلشان به قدرنی واهی و چند تعظیم و تکریم و کرنش و اسم و آوازه‌ی تو خالی خوش و چند تعلق و جابلوسی بی‌جا تحویل گرفته، چند زن و دختر زیادتر بفعل کرده، چند سفره‌ی رنگین تر بهن بکنند!

قدرت زیادتر دادنشان هم باین خاطر که هرچه فروتر تر سناک شده، مردم اطاعتشان داشته، کار پیش ببرند و در برکناریشان هم بکنفر نماند تا دل خوشی از ایشان داشته حمایتشان کند. و چون می‌پرسند پس چگونه چنین نوکران مفیدی را تا آخر تقویت نکرده نگاهداری نمی‌کنند، جواب می‌شنوند گمان نمی‌رود شرط عقل باشد درختی که میوه‌اش تمام شده باغبان آنرا نگاهداشته جایش درخت آماده ببار تنشان و لیمونی را که کسی آبش را مکید پوستش را بدور نیندازد!

باری پس از رواج و عمومیت دادن تریاک کم‌کم دادوستد آن به انحصار دولت درآمد که آزادی را (بی‌بند) و دولتی‌اش را (با بند با یا باندربول) می‌گفتند که مارک اداره باندربول را در کاغذی باریک در طول لول‌های تریاک می‌جسبانند و قیمت آن تا قبل از غدغن که در اوائل سلطنت رضاشاه صورت گرفت هر سیر (هفتاد و پنج گرم) شش تا هفت قران به نسبت خالص بودن، نبودن آن بود و باندربول‌دار آن هر لول چهار منقالی، دو ربال (دو قران و ده‌ساهی) که هر (سیر) آن معادل یک تومان بود بفروش می‌رسید. ماده و متاعی که هم تأمین

سبب است خارجی نموده، هم اسباب بهاتهای برای بگیر و ببندهای داخلی که هر بدنوا و مخالف را بتوانند با آن دستگیر و سرکوب بکنند و بعد از نهمت بایی گری بهترین وسیله نهمتی که میتوانست شامل حال بشود.

و اما از نظر جنس، در خوبی و بدی و خالص بودن، نبودن هم علائم خوبی و خالصی اش این بود که رنگش زرد چهره مایل به زعفرانی باشد و در آب زود حل شود و در آتش زود به اشتعال درآید و در آفتاب زود نرم بشود و دارای بوی کشش خوش بوده به حقه روان برود، و غیر خالص و تقلبی آن هم که بعدها در سختگیری تریاک جهت ترک آن بعمل آمد تریاکهای بود که به آنها مواد و داروهای بنام (بزرالبنج) و شیر انگور یا خرما و (ریشه لفاع) و (آنتیرین) و امثال آن مخلوط میکردند. و از فواید استعماری و استثمارش: سستی و بی حالی، بی فکری و بی خیالی و تنبلی، بی تصمیمی و بی ارادگی، گوشه گیری و انزوا، عدم تحرک و فعالیت و نشاط، فرار از هر گونه مسئولیت و مشغله، ترس از هر گونه درگیری و دردسر، رکود و خمود و جمود، و در غایت ابتلاء به بیماری بی درمان اعتیاد، در عوارض از کار افتادگی و بی خاصیتی و بسا مضار بنیان کن دیگر، قشون بی خرج و ضرری که باعث از میان بردن همت و تعصب و شرف و مردی و مردانگی و غیرت و غرور گردیده لقمه تسلط و یلعشان آماده بکند.

و از برای درماندگان و راه از همه سو بسته شدگان چاره سازی! که سه نسخه خود آن خورده، رو به قبله دراز کشیده خود خلاص بکنند و چاره آن جهت رهائی این که، اگر قبل از دو ساعت به او برسند شیر دعام که بتوشانند و به استفرغش وادارند، شیرش نوشانیده بدوانند، با بکولش گرفته دویده منقلبش نمایند. بر مرغ در گلویش خلانده به قی اش بیاورند، نگو سارش کرده مانند مشک دوغ حرکتش دهند و بهر صورت محتویات شکمش خارج گردانند.

و برای جلوگیری از هوش و به خواب رفتنش آب سرد به سروریش پاشیده، در حالت امکان در آب سردش اندازند. سبلی و کتکش بزنند، و اگر تازه خورده بی خوبستن نشده بود این که پیاله ای نجاست از میال در آب حل کرده به حلقش بکنند، در این خاصیت که چون بهوش بود و میتوانست دیده استنمام بکند، وجهه و بوی عفن آن موجب تسهوع و دگرگونی اش گردیده استفراغ مینمود و همین استفراغ هم بود که رافع خطر تریاک خورده





در سنه ۱۳۲۶ شمسی که دولت بطور رسمی خرید و فروش تبریک را خود بدست گرفته خرید و فروش آزاد آرا غدغن نموده. به اداره‌اش نام (اداره تحدید تبریک) گرفت. تبریکی که در عمر هفتاد و هفت ساله این نگارنده خرید و فروش و معامله‌اش بنا به مصلحت بارها غدغن و آزاد شده تا بعد چه بشود!!



اداره تحديد ترپاك با ترپاك‌هائی كه بروی تخته‌ها كشيده برای لول کردن آفتاب میدهد.

معلوم شده بود، تا بعدها که (پرمنگنات) و روده شوی آمده معالجه اش صور دیگر به خود گرفت.

از جمله ماجرا سازی‌هایی که در عهد سید ضیاء (محلل رضا شاه!) برای سرگرمی مردم صورت گرفت یکی هم تکلیف به ترک و غدغن نریاک بود. طبق عادت هر ابتدای اجرای قوانین با شدت و غلظت و توب و نشر و سختگیری تمام، در برچیدن منقل‌ها از قهوه‌خانه‌ها و دکان‌ها و حبس و جریمه برای غیر معتادین و برای معتادین تهیه چند مکان به اسم دارالعلاجی در نقاط مختلف شهر دایر شد که معتادین مراجعه و نریاک تعیین شده‌شان را که بلیط مانندی در حکم کُپن بود دریافت و در همان محل کشیده خارج بشوند. که یکی از آن اماکن خانه‌ای در خیابان مولوی مقابل باغ فردوس بود که گشوده نشده بسته شده وضع به حال اول بازگردید. قانون و تصویب‌نامه‌ای از قوانین که طبق روال سنتی با حکومت‌ها آمده بارفتنشان فراموش میشدند، و اینها قیاساتی بود که میان وضع و حال نریاکی و عرق‌خور گرفته شده بود:

نریاکی هرچه زیاد بکشد میگوید کم میکنم، و عرق‌خور هرچه کم بخورد میگوید زیاد خورده‌ام.

نریاکی از شنیدن نسبت خود به نریاکی بودن اظهار نفرت نموده فرار می‌کند، و عرق‌خور به آن افتخار میکند.

نریاکی لثیم و چشم‌تنگ میشود، عرق‌خور سخی و دست و دلباز میشود.  
نریاکی مظلوم و نرم و متواضع و بزدل میشود، عرق‌خور جسور و شریسر و شجاع میشود.

نریاکی سست و تنبل و کند میشود، عرق‌خور پرنحرک و تند و زرنگ میشود.  
نریاکی لاغر و زرد میشود، عرق‌خور فربه و سرخ میشود.

نریاکی لاابالی و خونسرد و بی‌خیال میشود، عرق‌خور کاری و غیرنسی و متعصب میشود.

نریاکی به سگته و مرگ مفاجا دچار نمیشود، عرق‌خور میشود.

نریاکی عمرش دراز میشود، عرق‌خور عمرش کوتاه میشود.

نریاکی پر موی و خونسر و زلف میشود، عرق‌خور بی‌موی و طامس و کچل میشود.

نرباکی دچار بیماری فند و خون و جنون نمیشود، عرقخور میشود.  
 نرباکی موبش دبر سفید میشود، عرقخور موبش زود سفید میشود.  
 نرباکی منزوی و بی حال و بی خیال میشود، عرقخور پرجوش و اجتماعی و فعال  
 میشود.

نرباکی افتاده و صبور و بردبار میشود عرقخور شتابزده و ناصبور میشود.  
 نرباکی حرف میزند، عرقخور عمل میکند.

### کسبه بازار عباس آباد

بازار عباس آباد دنباله بازار بزازها و بازار امامزاده زید و بازار امیر بود و از سه راه بازار  
 خطاطها شروع شده، به بازارچه حاج قاسم میرسید، بازاری از خلوت ترین سر پوشیده های  
 داد و ستد، که کسبه مهم آنرا دو سه سمسار کم مایه و چند فرش فروش کم بضاعت تشکیل  
 میدادند و بقیه دکانهایش در اختیار مشتی خرده کاسب متفرقه، مانند کفاش و قناد و نانوا و  
 صابون فروش و بقال و سلمانی بود که خرج معاش خود بزحمت تحصیل میکردند، از آن  
 جمله بود حبیب سلمانی سابق الذکر (ابراهیم ثلثی) دسته مطربها که از فرط کساد کسر  
 طرح را از آن راه تحصیل مینمود.

## طب و طبابت

### الاغ الحکما!

از جمله سکنه سرشناس این بازار (حکیم طالقانی) بود که نسخه‌ی بیماران را با استخاره مینوشت و این همان طالقانی طبیب معالج و لبعهد بود که در عمارت ناهارخوری قصر گلستان ذکرش گذشت و دیگر (علاء الحکما) طبیبی از اهالی آذربایجان که پس از مراجعت چند ساله‌اش از فرنگ طب قدیم را با طب جدید مخلوط ساخته از آن چیزی شلّم شوربای نه این و نه آن در آورده نسخه‌ی مختلط مینوشت. ترک بداخلاق متکبری که بعضی طبابتش را هم قبول نداشته (الاغ الحکما) یش میگفتند و باین لقب زیاده‌تر شهرت یافته بود، اما با همه کم اطلاعی و تندخویی، حق‌العلاجش را هم از همه گرانتر، یعنی برای دفعه‌ی اول (دو قران) و برای دفعات بعد بکفران معلوم کرده بود، در حالیکه هنوز اطبای بهتر از آن از دهشاهی، بکفران زیاده‌تر نگرفته بعضی‌ها را هم مجانی نگاه میکردند.

از دیگر صفات ناپسندش اینکه حق‌العلاج خود را قبلاً دریافت مینمود که اگر بیماری نداشته باشد خودش را معطل نکرده نسخه برایش ننویسد، که تنها همه (باد و بُسه)<sup>۱</sup> و (اِهِن و ثَلَب)<sup>۲</sup> از آن جهت بود که تصدیقی از فرانسه آورده قاب کرده، روبه‌مبل‌های اطلاق انتظارش را سفید کشیده بود و اسم چند حب و قرص فرنگی از بر نموده بود.

۱. فیس و افاده، بُسه در معنی زیاده بر حاجت داشتن و اضافه بار.

۲. یوفلمون صفت بودن، باد بپود و گلو انداختن و سنگین نگریستن.

طبابت در آن زمان هنوز طبق طبابت نظر قدما از شناخت اخلاط چهار گانه و علاج به ضد انجام میگرفت و ساده ترین و طبیعی ترین طبابت بود که قرون متعادی تأیید شده بود. باین معنا که اگر سرخی چشم و روی و زبان و پوست و مانند آن در بیمار مشاهده میشد آنرا دلیل هله (خون) بمعنی فشار حرارت و رطوبت میدانستند. و اگر زردی و کدورت عارض گردیده بود آنرا از (صفرا) یعنی گرمی و خشکی، و اگر سفیدی و رنگ بریدگی و سستی و مثل آن دهنده میشد آنرا از زیاد شدن (بلغم) یعنی آب بدن و برودت و هرگاه تیرگی چهره و خشکی پوست و مدفوع و خیالات فاسد نمودار بود آنرا از (سودا) یعنی خشکی و بیوست میدانستند و هر یک را علاج به ضد خود، باین صورت که خون را با کم کردن و فرو نشاندن با ترشی ها مانند دوغ و آبغوره و آب لیموترش درمان میکردند و صفرا را با خوراندن رطوبتی ها و خنکی ها مانند آب هندوانه و عناب و شیر خشت و کدو و مغز خیار و امثالهم، و بلغم را با گرمی ها و خشک ها امثال زنجبیل و زیره و عسل و دارچین و سودا را با گرمی های مرطوب مانند خربزه و انجیر و داروهائی که در خاصیت آنها باشد معالجه میکردند و این دستور جامعی برای شناخت امراض از هر قسم از موی سر تا ناخن پا بود که نه تنها ملاک معالجات اطبا بشمار میآمد، بلکه هر کس با اطلاع از آن میتوانست طبیب خود بوده، چندانکه اخلاط چهار گانه را بشناسد خویش را در بسیاری امراض درمان نماید و بعد از آن پسر زنان و سالخوردهگان هر خانواده بودند که با همان علائم اربعه امراض را شناخته با گل و گیاه های معلوم و خوراکی های در دسترس و بکار بردن سردی در گرمی و گرمی در سردی اطرافیان را علاج میکردند.

دیگر تشخیص امراض درونی مانند غم ها و گرفتگی ها و بیحوصلگی ها و امثال آن بود که آنرا مقدمه مرض دانسته یا به تقدم آن که وضع مریض در اوقات و ایام گذشته به چه سان بوده توجه کرده پی میبردند، مثلاً اگر کسی دچار فکر و جنون گردیده بود آنرا از محرومیت یا تعلق به کس و چیزی میدانستند که امراض غرضی را سببی میگفتند که روح حیوانی دچار بیماری گردیده بود و دستور آن بود که به استمال و دلجوئی بیمار بر آمده او را به تعلق و طراسته خود رسانیده با بطریقی منصرف نمایند و در ابتلائات قلب و ریه و کبد مانند سل و فل و سنگینی و گرفتگی قلب همه را در خلل روح طبیعی جستجو کرده که باید بیمار را از الهله ضعیف و نامناسب هوا و مکان و مصاحب ناجنس و هول و ترس و صدمات جسمی و

روحی بر کنار بدارند و روح طبیعی وی را تقویت کرده او را از هر جهت در آرامش خاطر و آسایش بدن و شاد کامی و شاد خواری بدارند. و هر آینه خلل در ارکان و جسدی مریض بهمرسیده، تب‌های ناشناخته به او رو آورده، ضعف و ناتوانی او را رو به ازدیاد مییافتند، منشأ آنرا از رسیدن صدمه به روح نفسانی و مانند آن از قبیل خسارت و ضرر و زیان و از دست دادن عزیز و مثل آن جستجو کرده، قیام به ضد نموده، متوسل بحیله‌های امیدوارکننده و وسائل آرام‌کننده میشدند که مؤثر میافتاد.

د دیگر از عقاید ایشان بود که ایرانی باید در معالجات خود رجوع بداروهای ایرانی نماید چنانچه بوعلی سینا این نظریه را که اهل هر دیار باید با داروهای همان دیار درمان شوند قطعیت داده بود و با هر تبلیغ و توصیف که از جانب فروشندگان داروهای خارجی بعمل میآمد بشدت با آن مبارزه نموده، از مصرف آن خودداری میکردند و چنین استدلال داشتند که گل و گیاه و دانه و ریشه، چنانچه بر خلاف جهت هم تجویز شده مفید فایده‌ای نبوده باشند دارای زیبایی نخواهد بود، در حالیکه داروهای معدنی و غیر طبیعی جوهری فرنگی چنانچه مخالف مرض مصرف نمود دارای مضرات زیاد و چه بسا که کشنده میباشند. و عقیده‌ای محکم همگانی که کافر و فرنگی، دوست مسلمان و اجنبی نخواهد بود و این نیست که میخواهد با آوردن این داروها که مردم را با فایده سریع بعضی از آنها گول بزنند، امراض و بلایای دیگر برای مردم بیاورد و با عادت دادن مردم بداروهای خود ریشه طب ایرانی و دواهای ایرانی را بر اندازد و با تنبیل کردن مردم به داروهای سهل الوصول نوعی تجارت برای خویش دست و پا کند و یک شاهی گل بنفشه، گل گاوزبان را گرد کرده، شیره کشیده، در شبشه و قوطی کرده بچندین برابر بفروش برساند و برای دوا، درمان هم ما را محتاج بخود بکند.

د دیگر فاعده و قانونی داشتند که هر عضو علیل را با خوردن همان عضو از اعضای حیوانات چرنده و پرنده مداوا میکردند، باین دستور که در ناتوانی‌های مغز مانند خستگی فکر و عدم حافظه و کم حوصلگی و نارسائی‌های اندیشه، مغز سر گوسفند و مغز سر گنجشک زیاد خورده، غذای سه گانه خود را از آن میساختند، باین قانون که در ضعف و درد و امراض قلب کباب دل میخوردند و در امراض جگر، جگر و عصارة آن و در امراض کلیه (قلوه) و گرد پوست آن و در ناتوانی‌های جنسی و امور شهوانی و گرده و مثانه کباب فیله و

راسته و دنبلان و در دردهای داخلی امعا و احشاء و معده و روده و محتویات پوست کوبیده سنگدان مرغ و اندرون گوسفند، مانند شکمبه و شیردان و آب پخته آنها را دستور میدادند، که این نیز دستور طبای قدیم بود که هر عضو با بکاربردن همان عضو باید معالجه بشود. دیگر بنجر به دریافته بودند که هر چیز ترش بیطعم بی مزه مانند سرکه و آبغوره و کدو و هپار، سرد و مرطوب و هر چیز تند و شور و تلخ و شیرین، گرم و خشک میباشند که در انواع الهذیه، اثر بهی بیمار رعایت نموده، در گرمی‌ها از نوع اول و در سردی‌ها از اصناف دوم تکلیف میکردند، و این دستور جامع بلکه حکیمی سرخانه در تمام بیماری‌ها و نقاقت‌ها بود که هرگاه در اندام مریض یا سالم جوش و کورک و دملی ظاهر میشد که رنگش به سرخی مگرائید و موضعش از سایر بدن گرمتر مینمود، با سوزش در بینی و سینه و گلو احساس مینمود آنرا از غلبه گرمی میدانستند که آب هندوانه و آلو خیس کرده و مغز خیار و آب عناب و غلبه کدو و آتش عدس و مانند آن میدادند و هرگاه عکس حرارت یعنی رطوبت غلبه کرده بود که به بحالی جنم و مستی اعضا و دست و پا و طبش قلب و ترس و آب از دهان رفتن و لمس و قلیج و مانند آن بروز مینمود، امثال خرما و انجیر و مغز گردو و زعفران و دارچین و پسته و عرق نعنا و عرق پیغمشک و گلاب چاره‌اش بود، یعنی همان خوراکی‌های روزمره در دسترس و تشخیصی که سینه بسینه از پدران و مادران بفرزندان رسیده، غائله خاتمه پذیرفته، با یکی دو روز ادامه بر دستور، بیمار براه میافتاد، دستوراتی که با آن هشتاد، نود، صد، بلکه بیشتر سال عمر کرده سر و کارشان بخانه طبیب و دوا فروش نمیافتاد، بدلیل اینکه همان چند طبیب انگشت شماری هم که در شهر بودند و شاید تعدادشان در عدد انگشتان دست‌ها تجاوز نمینمود، همواره بیکار نشسته جرت میزدند.

### طبیب فرنگی

بعد از علاء الحکما طبیب فرنگ دیده‌ی نازه‌ای هم در کوچی (بادگیر امین الدوله)<sup>۴</sup>

۴. هرکوچه‌ای بنامی از وجه شاخصی اسم گذاری میشد و این کوچه که پشت یکی از معابر محله عربها بود به اسم بادگیر بلند خانه امین الدوله‌اش معروف شده بود. بادگیر چیزی برج مانند از آجر بود که از چهار طرف باد را بداخل میبردند که غالباً بالای آب‌انبارها بود و بعضی هم جهت خنک کردن حوض خانه و زیرزمین میساختند که از آن بهر اطاق و مکان دری دانست که تابستانها گشوده هوای اطاق یا مکان را بطور طبیعی خنک مینمود.



محکمه باز کرده بود که او هم با دو سال لگن خالی کردن در مریضخانه‌های فرنگستان گونی از دماغ فیل افتاده بود که چون فرزنداننش فعلاً مصادر مشاغل بزرگ و از اطباء پولدار صاحب نفوذ میباشند جرأت یاری بردن نامش نکرده به همان (طیب فرنگی) اکتفا میکنم. محکمه او مرکب بود از هشتی نیم‌دایره‌ای مشرف بشارع با نابلوی از کاشی که بیالای خانه‌اش جا سازی شده، روی آن (.....) نوشته شده بود و در ورودی از آن باطاق انتظار با مبله‌های نرم وسیع روبه کشیده و میزهای عسلی و زیرسیگاری‌های متعدد و نابلوهای جوراجور (نظافت و سکوت را رعایت نمایند)، (اخ و تف نیندازید)، (خاکستر جبق و سیگار را در زیرسیگاری بریزید) و انواع عکسهای اسکلت و تشریح اندرون و رگ‌دپی و غضروف و عظام و ماسکه‌های اجتماع طبیان خارجی برگرد بیمار بارپوشهای سفید و نابلو قاب گرفته‌ی قسم نامه سقراط، و نوکری سفید پوشیده بر روی صندلی کنار اطاق برای نگاه داشتن نوبت و دخول و خروج بیمارانی که اکثرشان (بَردار) یعنی از خود و اطرافیان‌شان بوده دخول و خروج‌شان مبداد و اطاق معاینه‌ای با فرش قالی و میزی دو طرف کنسودار دور پوشیده از چوب گردوی منبت کاری لاک الکلی، با دوات جاقلمی دار بلور و چند قلم فرانسه و قلمی از بر قاز در دوات دیگر و جاکاغذی و دسته‌نسخه‌ای جایی «که تا آزمان مرسوم نبود و روی همان کاغذهای معمولی باندازه سه چهار انگشت نوشته میشد» و باقطعه بلوری که رویش برای جلوگیری شدن از بهم ریختن گذاشته شده بود و گوشه‌ی فلزی که فقط در محکمه او دیده میشد و درجه‌ی نبی که در شبیه‌الککل گذاشته شده بسود و چند اسباب و ابزار ریز و درشت برآق و چند شبیه‌سار و عقرب و جنین مرده در شبیه‌های دهان‌گشاد الککل در قفسه‌ی دم چشم، با تصدیق (گواهنامه)های قاب کرده بزرگ و کوچک از مدرسه دارالفنون و دانشکده طب اروپا و عکس خودش با عینک و پایون بقه برگردان و شمایل پدرش با نقاشی رنگ و روغن در قایی بزرگ، و قفسه‌ای دیگر در طرفی آکنده از کتابهای کلفت و نازک فارسی و فرانسه، اضافه بر وجود خود، باقیافه‌ای متفرعن، همراه دنیائی فیس و افاده و خشکی، با لهجه و لحنی میان‌دهانی و شهری و فارسی و فرنگی که فرنگی آنرا بعد از سالها مراجعت از فرنگ هنوز برای تفاخر همچنان حفظ کرده بسود و

کلمانی کوتاه و متقاطع و بریده بریده که مجال سؤال و جواب را از بیمار و همراهان او سلب می‌نموده. به انضمام تبطنت سوفات طب فرنگ در نسخه‌نویسی و حواله قبالی نسخه‌های خود به دواخانه‌ای معین با بقیه احوالی یک دغل‌کاری کامل که در جیب‌کشی مردم ترتیب داده بود. کارهایی بی‌سابقه که تا آن زمان در میان اطباء دیده نشده بود. یعنی بدعت‌گذار حبله‌گری و بیمار لخت‌کشی و (چاجول بازی)<sup>۵</sup> در کار طب که باید پایه‌گذاری اش بنام او ثبت می‌گردد.

اطافی داشتند و انتظاری معمولی با زمین آجری و چند صندلی و نیمکت چوبی. قهوه‌خانه‌ای و عبا و قبا و عمامه‌ای متعارف، نشسته بر روی زمین، بالای تشکجه یا پشت میزی کوتاه مانند میز چرخ خیاطی دسنی و دوانی از مرکب لبقه‌ای و قلمی نین و نسخه‌هایی باندازه دو تا سه انگشت پهنا و چهارپنج انگشت قد از کاغذهای گاهی ساده، بی‌جساب و سرلوحه و نشانی و غیره، با پنج شاهی، دهشاهی حق‌العلاج که آنرا هم بعضی ندانسته بجای آن نان خانگی و ماست و کنک و شیره آورده، یا دعائنا تحویل میدادند و الاغی که موافق پیگیری با آن براه افتاده مریضهای کوچه و بازار را سرپائی و مسجانی نسخه داده، با سر مریض می‌رفتند.

اکنون این آقای طبیب یا (حکیم فرنگی) با این سر و وضع آمده طبابت میکرد اما با همه دلالت‌هایی که فرستاده برایش تبلیغ میکردند که کمتر کسی جرأت قدم گذاشتن بخانه‌اش می‌نمود. لکن او که درس تقلب در فرنگستان خوانده عقل مردم مخصوصاً طبقه بولداز را به چشم و گوش و بزک و صورت ظاهر نه به شعورشان دریافته بود جاره خلونی دکان را در آن دید که اولاً برای ملاقات و ویزیت وقت قبلی با طول مدت چند روزه و زیادتر و حق المعاینه را برای مرتبه اول چهارقران و برای دفعات بعد دوفران یعنی حتی دوبرابر نرخ علاء الحکمای گرانفروش و حق‌القدم معاینه بالینی (سر مریض) را بکتومان که مبلغ قابل توجهی بود نوشته نابلو نموده بود که توانست مشربانی را از همان طریقه بدور خود جمع بکند، در حالیکه افراد معمولی با یک بار معاینه کنار کشیده بازی‌گری‌اش درمییافتند، و بعضی از ایشان که نسخه‌ی طبیب پول‌پرست را نتیجه بخش ندانسته، در این نظر که بجای روی درد

مريض روی جیب و پول مريض فکر میکنند و مثل آن که درست هم میگفتند که کمتر از این جماعت کسی بود که از طبابت و نسخه‌های او اظهار رضایت نموده وصف حذاقت او بکند، مگر بواسیری‌هایشان که دوايش دردشان ساکن مینمود. روغنی که خود ساخته، نسخه مینوشت و میگفتند حتماً خودش بواسیری میباشد که برای خودش پیدا کرده است و هر قوطی کوچک آنرا دو تومان پول میگرفت.

دکتر فرنگی‌هانی که بدعت بست و بند با دواخانه‌ها را که هم نسخه‌هایشان در دواخانه‌ای معلوم پیچیده شود باید از ایشان بدانیم و اشعار زیر که برایشان ساخته شده بود!

تبغ مهلک دکتر کلنیک ما آقا فکل      آنکه طرح نوبه حکمت در عمل آورده است  
شب، اجل میگفت بهر بردن جان مريض      هر کجا رفتم بدیدم دکتر آنرا برده است

ملک الموت رفت پیش خدا      گفت سبحان ربی الاعلا  
یک حکیمی است در محله‌ی ما      من یکی جان بگیرم او صدا  
یا به او کار دیگری بسپار      یا بمن کار دیگری فرما

### حاج ملاآخوند حکیم

نقطه مقابل یکی دو دکتر گذشته بقیه اطبای خودمانی منجمله (حاج ملاآخوند) حکیم بود که او نیز مانند حکیم طالقانی نسخه‌هایش را با استخاره مینوشت، باین صورت که نا استخاره خوب نیامد نسخه بدست مريض نمیداد، اگر چه چندین نسخه عوض کرده باشد و چون در نتیجه همه استخاره‌هایش بد میآمد او را جواب کرده میگفت دوايش دست او نمیباشد و او را پیش حکیم دیگر میفرستاد، چه معتقد بود صحت و مرض بدست پروردگار بوده، که طبیب فقط وسیله و اسباب علاج میباشد و دلیلش هم این بود که فقرا و نیازمندان در بی‌قوتی و بی‌فدائی و عدم حفظ الصحه و سرما و گرما و صدها نوع آلودگی محیط و زندگی بسر میبردند، مخصوصاً اطفال آنها که صبح نا‌نسب در گل ولای و لجن و کثافات غوطه میخورند و خیلی هم نیرومندتر و سلامت‌تر از اطفال اغنیا میباشند و کمتر احتیاج بطیب و دارو پیدا میکنند، بلکه بعضی اصلاً پیدا نمیکند، و دیگر اگر در دارو اثر ذاتی بود آن اثر را باید همه وقت و همه هنگام داشته باشد، در حالیکه تا پیمانه‌ی کسی پر نشده اثر مینماید و چون بر شود بهترین دواها بی‌اثر میشود، بلکه نتیجه معکوس میبخشد.

در باره دواهای فرنگی هم نظر خامساعد داشت و میگفت طبع بشر تنبل و تن‌پرور میباشد که خوردن یک فرص را به جوشاندن و تهیه چند قلم دارو ترجیح میدهد که فرنگی‌ها هم از همین خصوصیت استفاده کرده‌اند و جندی نمی‌گذرد که اندک اندک داروها و گل و گیاه‌های شناخته شده جای خود را به ادویه نامعلوم بسته‌بندی شده میدهد که هر زمان رنگ عوض میکند. تا بجائی که خاصیتشان نه تنها بر اطباء بلکه برای سازندگان آنها هم مجهول شده فقط جنبه تجارت پیدا میکند و آن زمان است که چون خاصیت دوا بر طبیب مبهم میماند، ناگزیر نسخه‌های او هم با تردید و بی‌اطمینانی نوشته میشود و بالطبع نیز چون نسخه‌هایش در تحت‌تأثیر گفته‌های سازنده خارجی قرار میگیرد، دیگر برایش علم و طب و تشخیص نظری که اصل طب و حکمت میباشد باقی نمیماند و برور از آن بیگانه و بیگانه‌تر شده، تا آنجا که بدون راهنمایی خارجی بصورت کوری در می‌آید که دانه جوی را در میان خرمنی گندم جسنجو بکند.

این ملا آخوند، طبیبی بود که اگر همان دهشاهی دو عباسی را هم نمیدادند نمیگرفت یعنی اصولاً نوجهی بدست بیمار نداشت که چیزی کنار تشکجه‌اش گذاشته یا نگذارد، که گاهی پولهای حق العلاجش تا آخر وقت محکمه‌اش فال فال در کنار تشکجه‌اش که کم و زیاد گذاشته شده بود دیده میشد که اعتنائی بآنها ننموده حواسش جمع مریضهایش شده بود، و از دیگر کارهایش عقیده‌اش در تفأل و تطییر مخصوصاً در نسخه نوشتن بود که چون بیمار از دهانش در می‌آمد که مثلاً گمان نمیکند خوب شود و یا آیا با این دوا خوب میشود یا نه، و یا عطسه‌ای می‌آید، از آن که آری و نه و صبر آمده بود نسخه را پاره می‌نمود و در عبادت بیماران خارج از محکمه، چنانچه براه می‌افتاد و کسی جلو خرش را گرفته از او سؤال و پرسشی از این قبیل میکرد که کجا میرود؟ و به چه کار میرود و یا تابوت و نعش و تعزیه‌ای میدید سر خر را بر گردانده، میگفت امری که در آن چرا و چون و برای چه و مثل آن و گریه و عزا و بدحالی باشد خبر نمیکند، و اگر سلامش کرده، یا (او قریب‌خیر) اش میگفتند و یا لوطی عنتری و خنده و شوخی و مانند آن مینگریست دلگرم شده با قسوت قلب حرکت مینمود، و دیگر عمل السانیش در معاینه نسخه‌نویسی‌اش در خارج از خانه و محکمه بود که هفته‌ای دوبار سوار خرش شده اطراف محله تردد مینمود که هر آینه کسی تنگدست باشد و قدرت آمدن به محکمه و حق العلاج نداشته باشد خجالت نکشیده سربائی که بیرون خانه را به پول نگر فتن شناخته

شده بود علاج بشود، و دیگر دستورش به عطار نسخه پیچش که نسخه‌ی بسینوایان، یعنی نسخه‌هایی که بالایش علامت (هو الحکیم) گذاشته خودش حق ویزیت نگرفته بود بی‌پول پیچیده بحساب او منظور بکند. رحمت‌الله علیه.

چنانچه گفته شد بجز چند تن طبیب فرنگ دیده‌ی حبله‌گری آموخته بقیه همان حاج ملا آخوند بودند که با مردم کمال عطف و رأفت را داشته شب و روز خویش را وقف آنان میکردند. که متقابلاً نیز مردم هم ایشان را از خود و خود را از ایشان و فرشتگان رحمتشان میدانستند که نهایت محبت و احترام را درباره‌شان میداشتند، باین معنا که اگر عقد و عروسی‌ای بود اول دعوتی که بعمل می‌آمد از طبیب محله بعمل می‌آمد و در مهمانی‌ها با حرمت‌ترین مهمان طبیب بود که بر صدر مجلسش مینشانده و در هر مناسبت طبیب بود که باید رابطه خود را با او برقرار داشته، در اعیاد به دست بوشش رفته، اگر خدمتی داشته باشد، به انجام رسانیده، در حضور و غیاب از او سیاس گفته دعاگویش بوده باشند، اضافه بر قدردانی‌های مادی مانند فرستادن هدایا از قبیل، کشک و ماست و پنیر و روغن و غسل و شیر و آرد و گوسفند و قواره‌های قبان و عبات و گیوه و قدک و بُرک که در هر رفع نقاحت و بروز صحت، وقت و بیوقت در دست اشخاص که به پیشکشی در اطاق انتظارهایشان همراه آورده بودند. رفتار متقابل که صداقت محبت و یگانگی و تربیت قدردانی از محبت و (جراغ از بهر تاریکی نگهدار)شان را می‌رساند.

### دواهای وقفی

بعد از آنها عطارها و نسخه پیچها بودند که در امراض و ابتلائات با اطلاعاتی که از کسب دارو فروشی خود و نسخه‌های اطبا بدست آورده بودند به معالجه مردم میپرداختند و پس از آنها هم مردم خبر گوشه و کنار هر کوچه و محله بودند که اگر عطارها دوسه شاهی‌ای دریافت میکردند آنها آن دوسه شاهی را هم نگرفته مجاناً طبابت کرده دواهایشان را هم بلاعوض که از پدران و اجدادشان نسخه بآنها ارث رسیده وقف و سفارش شده در وصایا مکلف به تقویض مردم شده بودند میدادند و از آن جمله بود: روغن‌ها و ضمادها و شیافهائی که برای بواسیر تهیه میکردند، روغن‌هایی که برای درد دست و پا و عضلات و اندام و اورام و مانند آن میساختند. مرهم‌هایی که جهت جراحات و ضمادهائی که برای دمل‌ها و جوش‌ها و ریش‌ها و

مثل آن میدادند. فرص‌ها و شبافهانی که برای هولنج و بیوست‌های مزمن میدادند. داروهایی که برای زخم روده و زخم معده و مثل آن میدادند روغن عقرب، روغن نخم مرغ، روغن موم، مومبانی، روغن بلسان، روغن پشکل که برای بریدگی‌ها، سوداها، جرب‌ها، درد استخوانها، زخم‌های صورت و پشت گوش (ارشکا)، شکستگی‌ها میدادند. بعلاوه داروهای مقدماتی جهت شب و نصف شب که مردم دسترس به طبیب و عطار و دواخانه نداشتند. خالهدارهای خیرخواه که آنها را سالانه تهیه و آماده نموده، در نیت‌ها و قوطی‌های دربسته نگهداری کرده در اختیار مردم می‌گذاشتند مانند: گل گاوزبان، گل بنفشه، ترنجبین، نیلوفر، گل خطمی، چهار گل، چهار نخمه، بهدانه، شکر نغاز، آنجبار، و عرقهای امثال: عرق بید، عرق نعنا، عرق بیدمشک، عرق گاوزبان، چهار عرق، عرق کاسنی، گلاب، نبات، شکر سرخ، و امثال اینها که نیز مفت و بلاعوض بود که جهت جلب خیر و دعای خلق و ثواب آخرت به‌کار می‌آمد، یعنی دواهای روشن شناخته شده‌ی معلوم که همه کس مورد استعمال آنها را دانسته با آنها پنی خود، خود و مریض خویش را مقدمتاً یا قطعاً درمان مینمود، باین معنی که اگر کسی نیمه شب دچار دل درد، یا قلب درد و امثال آن شده بود اگر از سردی بود نبات آب سرد، یا نبات داغ، یا نبات و عرق نعنا، یا گل گاوزبان نبات و قند بیدمشک و مثل آن و در ثقل و رودل تنقیه گل خطمی و ترنجبین و در سرفه و سینه درد لعاب بهدانه و شکر نغاز و هر درد با دواي خود او که هم درد و هم دوا معلوم همه بود علاج میگردد.

### تحصیل علم طب

طب و تحصیل آن به سه صورت انجام میگرفت، نخست مطالعه و آموزش آزاد، بسا مردر کتابهای مربوط بآن کردن و تجربه، از طریق خود و دوستان و اطرافیان. دوم طلبه‌گی و زحمت استاد کشیدن و دود چراغ خوردن در مرور دستورات اسناد و نوکری و شاگردی طبیب، سوم طبابت از طریق میراث که طیبی مرده پسرش یا شاگردش بر جایش نشسته بود و به ارث بردن یا در اختیار داشتن کتاب و یادداشت‌های حکیم متوفی که بهترین سند اطلاع و محکمترین گواهنامه‌ی طبابت او بشمار می‌آمد.

درباره طب میراثی باید گفته شود پسر بزرگ هر طبیب وارث حقیقی و حقوقی او بود که به‌جای پدر بر مسند طبابت مبنیست اگر چه اندک اطلاعی از علم پدر بدست نیاورده بود؛

چه بسا که خود وارث هم شوق و رغبتی بآن کار نشان نمیداد اما مردم باین عقیده که پسر طبیب باید طبیب بوده باشد و چنان میپنداشتند که تمام علم پدر باو به ارث رسیده است، بطرفش که هم صاحب اطلاعات دو جانبه‌ی خود و پدر و هم دارای حوصله و تازه نفس میباشند هجوم برده بجای پدرش مینشاندند و همین تشویق هم بود که بساعت دلگرمی او گردیده خواه ناخواه طبیب میگردد.

روی این اصل بعضی اطبا تا بعد از خود مردم را در گمراهی و خویشن را در مسئولیت وجدان نگذاشته باشند اگر فرزند ذکور داشتند لایق تریشان را و اگر نداشتند یکی از شاگردان و نوکرانشان را در زمان حیات آموزش داده آماده میساختند و یکی را طرف مشورتش قرار میدادند که در دشواری‌ها از او استعانت بطلبید.

از کتابهایی که حکیم سرخودها سردر آن میکردند. (زادالمسافرین)، (طب یوسفی)، (طب اکبر)، (تحفة حکیم مؤمن)، (جنگ الادویه)، (قرا بادین)، (خواص الادویه)، (طب الرضا)... بود و چنانچه شوق و عشقی در آن کار داشتند بعضی با همه سرخودی، در اثر کوشش و کشش شبانه‌روزی و ممارست در اندک زمانی دارای چنان اطلاعاتی میشدند که گاهی کار را از مرحله‌ی طبابت گذرانده به اعجاز و کرامت رسانیده از مشاهیر میشدند و اگر برگردنشان بار شده رغبت نداشتند با چند تشخیص و نسخه‌ی عوضی و فرستادن به گور دورتمان خلوت و فراموش میشدند.

از داستانهای اطبای موروئی قضیه‌ی مزاح آمیز زیر بود، که طبیبی پسر را پیوسته توصیه بتحصیل علم و اطلاع خود مینماید و پسر به بطالت گذرانده اعتنا نمیکند. نا طبیب بیمار شده، حال خود دگرگون میبیند و پسر را بیالین خوانده، میگوید، چه به دلخواه، چه به غیر دلخواه، مردم پس از من ترا بجای من خواهند نشاند و اینک که کار براین روال میباشد، چه بهتر که تو هم از موقعیت استفاده کرده خود را بیای من یرسانی و اکنون که فرصت‌های گذشته را از دست نهاده‌ای لااقل این راز را که از اسرار شهرت و موفقیت من میباشد امانت گرفته سرلوحه‌ی کار داشته باشی، که چون بیالین بیمار ت ببرند، اول به اطراف و جوانب او بنگر که چه ماکول و مشروب نامساعد در اطرافش میباشد که لامحاله چیزی هم از آن باو خورانده‌اند و همانرا ملاک بیماری، یاپس افتادش بخوان و بدان که همین غیب‌گویی و تشخیص عجیب اعتقاد مردم را بتو زیاد کرده سرزبانهایت خواهد انداخت و نانت در روغن خواهد بود و

طولی نمیکند که خود مردم یک کلاغت را چهل کلاغ و یک معجزت را صد معجز نموده بمقام افلاطونی و ارسطوئیت خواهند رساند، همچنین اگر مریض را به محکمهات بیاورند نخست به لب و دهان و جلو لباس و دست و آستینش نگاه بکن که از چه جنس خوردنی بآن آشنه است، همان را دلیل ناخوشیش بدان و بگو از آن بیمار شده است!

پس از جندی پدر مرده بسر بجایش بنشیند و بدنالش برای عبادت مریضه‌ای می‌آیند و چون بخانه‌ی بیمار وارد میشود هر چه باطراف مینگرد جز پالان خری که در کناری افتاده بوده چیزی بنظرش نمیرسد و با خود میگوید هندوانه ندیده‌ام که بگویم سرما خوردگی داشته هندوانه خورده است، و باده گوشت کوبی نبوده است که بگویم رودل داشته نرید آبگوشت خورده سنگینش کرده، شیشه و کاسه ترشی‌ای نیست که بگویم تب داشته ترشی خورده است، پالان الاغ را هم که کسی نمیخورد، الا اینکه حتماً این پالان الاغی داشته که اهل خانه آنرا کشته مصرف کرده‌اند و چیزی هم از آن به بیمار خورانده‌اند، و با این حساب ببالین بیمار رفته پس از معاینه چشم و زبان و نبض یا نبختر تمام میگوید بیماری شما را مرض صعب‌العلاج افتاده است از آنجا که قسمتی یا عضوی از اسباب الاغی خورده زیاد هم خورده است!

شاید تا این اواخر این داستان برای من بنده نگارنده مبالغه‌ای بیش نمیتوانست باشد که جهت استهزای اطبای بی‌اطلاع ساخته شده است، اما زمانی برآیم صورت حقیقت گرفت که چون با بیمار زردی یرقان گرفته‌ای که پاکتی لیمو سر راه خریده در بغل داشت و بنزد دکتر میرفت و من نیز با او همراهی داشتیم، دکتر را دیدم که چون چشمش به لیموهای داخل پاکت افتاد پس از صفرا کبرا جیدن‌های مقدماتی و طول و تفصیل و فلسفه بافی‌های زیاد، مثل ملاحظه‌ی زبان و حلق و افکندن چراغ در رگهای چشم و گوشه قلب و گذاشتن درجه و فشردن عضو عضو سینه و شکم و پهلوها و طبله زدن و فشردن اطراف شکم و چکش کاری زنان و توزین و تشکیل پرونده، از اسم و شهرت و شغل و آدرسی منزل که کجای شهر، در منطقه‌ی اعیان‌نشین یا گدانشین نشسته است؟! و شماره‌ی تلفن و خواستن اینکه اگر شماره‌های دیگر هم دارد بگوید «برای خواندن ته کیسه و درگ مقام و موقعیتش که تا چه حد میتواند سود بدهد» و نوشتن چند صورت عکس و تجزیه از ریه و سینه و خون و مدفوع و ادراک، بادی به غیب انداخته گفت: بله! این زردی شما از جهت خوردن همین چیزها مثل



لیمو شیرین میباشد! زردی‌ای که از رنگ پوست آن بشما تأثیر کرده است! گفتم جل الخالق! آفرین باین جذافت و دانش! البته نمیتوانستم رو در رو بگویم آقای دکتر خود لیمو شیرین مداوی و معالج رنج و تب هر نوع زردی برقان میباشد که اصل این مرض از فشار حرارت و حدت خشکی بهم میرسد و اگر دسترسی به لیمو شیرین باشد کافی است که تنها بیمار خود را با آن درمان بکند، اما چه میتوانستم گفت که من فردی بودم عامی و بی اطلاع و او دکتر و بالاتر از آن! که چند سال پول دولت و پدر و مادر را حرام کرده، بیش از هزار قلم راه پول کثی دریافته، بعلاوه، پالان الاغ را دیده و شک نمانده که بیمار حتماً (چیزی!) از الاغ خورده، لیمو شیرین در پاکت دیده شده، مریض حتماً از آن خورده، یا خواهد خورد، از آنجا که رنگ پوست لیمو شیرین شبیه رنگ پوست بیمار و رنگ بیمار همرنگ لیمو شیرین میباشد، مخصوصاً که پاکت آن هم زیر بغلش بوده!

#### دست راستی‌ها مُسهل، دست چپی‌ها تنقیه!

دیگر از اطبای آن روز دو طبیب دیگر هم بنام (نورالحکما) و (کرچک الاطباء) بودند که اولی در (گذر بحیی خان) و دومی در (گذر زعفران باجی) طبابت مینمود. نورالحکما را ضمناً (کورالحکما) میگفتند که نگاه بصورت مریض نمی نمود، از آنجهت که درویش بود و مستقی و میگفت ناموس مردم از حکیم باید در امان بوده باشد، اگرچه اکثر اطبای آنروز را رسم چنین بود تا آنجا که نبض بیمار را اگر زن بود از زیر چادر میگرفتند و در دیدن چشم و زبان نیز خود مرضا صورت را پوشانده فقط زبان یا حلقه چشم را نشان می دادند.

این دو نفر هم از روی طبیعت مزاج خویش طبابت میکردند، باین صورت که چون نورالحکما را مزاجی گرم بود و هر صبح کاسه‌ای (قُدومه، نمکر) سر میکشید همه مریضهایش را به طبیعت خودش دانسته شیر خشت و قدومه و آب اسفرزه و گشنیز و آب عدس و مثل آن مینوشت و دومی یعنی (میرزا رحیم - کرچک الاطبا) را از آنجا که مزاجی سرد بود و از روغن کرچک فابده دیده بود، همه را اساله‌ی روغن کرچک و جوشانده‌ی روغن کرچک و ضماد روغن کرچک و مسهل سنا و آش کبوتر و گنجشک و عسل و نخود آب زیره و زعفران دستور میداد و از این جهت که نسخه‌هایش خالی از کرچک نبود به کرچک الاطبا مشهور شده بود. در این معنی که اگر گرم مزاج بیش نورالحکما میرفت

بهبود یافته اگر سرد مزاج رفته بود رو به بد حال نری مینهاد و همچنین (میرزا رحیم) که اگر گرم مزاج به او مراجعه کرده بود فایده دیده سرد مزاج، فنافی الله میگردد. از اینجهت مرضای هر کدام خود بخود معلوم شده آنهایی بودند که طبیعت مطابق داشتند یعنی گرم مزاجها پیشی نورالحکما و سرد مزاجها پیشی میرزا رحیم میرفتند. مگر ناشناسها که ندانسته بی گدار به آب میزدند.

نورالحکما را میگفتند روزی حال و حوصله نداشته با اهل و عیال بگو مگویش شده بوده نمبخواسته کسی را بپذیرد و چون به اطاق انتظار وارد شده آنرا مملو از مریض مینگرد میگوید (امروز دست راستیها مسهل دارند و دست چپها تنقیه) و باز میگردد. دیگر از مسائل مربوطه به طب آنروز، آنکه غیر از جراحان که عمل بریدن و دریدن را داشتند و کحالها که مداوای چشم میکردند، بقیه طبیب عمومی بودند که برای از سر نا پا نسخه میدادند، یعنی مریض گوش و حلق و بینی نزد همان طبیب میرفت که شکم دردی و تنگ نفسی و روده پیچ خورده ای مراجعه مینمود و پا دردی و ورم بیضه ای و نقرسی و سیفلیسی و سوزاکی پیشی همان حکیمی که سل سینه ای و استسقائی و جوع البقری و سرسامی و اختلال حواسی رجوع کرده بود، و از عجایب و امور غیر قابل قبول برای مردم آنکه طبیبی نام تخصص داشته یعنی از دردی اطلاع داشته از دردی نداشته باشد و همچنین از اهانت های بزرگ به طبیب بود که در معالجه ای او را قبول داشته در معالجه ای نداشته باشند و نام تخصص و متخصص و مخصوص و مثل آن بر روی طبیب چنان بود که به معماری عمله یا شاگرد بنا بگویند و واقعی را هم استدلال میکردند که معماری که از قسمتی از بنا اطلاع داشته از قسمتی نداشته باشد یا از عمله گی فراتر ننهاده باشد که عمله یا شاگرد بنا نیز در کار بنائی مطلع از کاری و از بقیه بی اطلاع میباشد و بدن را خود ساختمان میخواندند که هر آینه درز و ترکی در طبقه چهارم آن ظاهر شده باشد ممکن است عیب از زیر زمین و یکی از جرزو ستون ها یا نشست آب و یاریزش طوفانی جاء باشد که باید معمار برای شناخت و رفع عیب آن از گل و جزء ساختمان اطلاع داشته باشد.

تجربه نیز در کار طبابت کمال اهمیت را داشت که به حکمای پیر از جهت تجربه زیاده از جوان عقیده داشتند میپوستند و میگفتند پیر آنقدر آدم کشته تا تجربه بدست آورده است، در صورتیکه جوان اول آدم کنشی اش میباشد و مضمونی داشتند که میگفتند طبیبی بیمار

شد و طبیبی دیگر را بیالینش آوردند و چون قدرت نکلم ندانست به علامت استفهام دستش را بالا آورده بطرف طبیب حرکت داده چیزی پرسید و طبیب در جوابش انگشتی نشان داد که طبیب بیمار با سر بالا انداختن مرخصش کرده دیگری را آوردند که باز همان عمل تکرار شده طبیب معالج پنج انگشت نشان داد و آن نیز پذیرفته نشد، تا یکی را آوردند و در مقابل پرسش طبیب مریض چند مرتبه انگشتان هر دو دستش را بنظرش رساند که قبولی اش اعلام و خود در اختیارش نهاد و چون بهبود یافته جگونگی علم و اشاره هایش را جویا گردیدند، گفت اولی که آمد پرسیدم چند نفر را کشته ای با انگشت جواب داد یکنفر که دیدم خیلی تازه است و دومی و سومی و دهمی که جز چند انگشت نشان ندادند تا آخری که بارها انگشتانش را نشان داد، دانستم خیلی کشته تجربه اش زیاد می باشد و همانطور هم که دیدید طبابتش سودبخش در آمد؛ همچنین این داستان را از کتاب دوم فراندالادب که میخواندیم: طبیبی هرگاه از قبرستان عبور مینمود عبا بر سر میکشید و چون سبیش پرمیدند گفت از روی مرده های آن خجالت میکشم!

دیگر از عقایدشان بود که میگفتند طبیب لاغر و عالم چاق چیزی در چنته شان نمیباشد که اگر اولی طبابت میدانست لاغر نبود و دومی اگر دنبال علم رفته بود چاق نمیشد، که یکی از دلایل شلوغی محکمه<sup>۶</sup> نورالحکما هم جاقی او بود که با اطمینان خاطر به او رجوع میکردند.

### عطاری - نسخه بیچی

نسخه های اطبا در دکانهای عطاری پیچیده میشد و این دکانها که برخلاف نام عطاریشان همه چیز در آنها یافت میشد جز عطر، دگاکین بزرگی در سبزه میدان و دکانهایی در بازار مسجد جامع و محلات پرجمعیت بودند، یا قفسه بندی های کامل تا زیر طاق که از کثرت و فشار جنس نقطه ای خالی ای در آنها بنظر نمیرسید، باین صورت که زیر قفسه تا یک ذرع از زمین بالا آمده، کنورها و جعبه هایی در ابعاد یک در دو وجب و کم و زیاد پهلوی هم جاسازی شده بود که در آنها انواع داروها و گل و گیاه ها ریخته میشد و بالای آنها قفسه های آلت چینی

شده‌ی مختلف الاضلاع از بیست تا پنجاه سانت ارتفاع که در آنها نیز قوطی‌های حلبی و همیشه‌ای مختلف از انواع مختلف دارو، از گل و برگ و ریشه و تخم و دانه و گرد و حب و شباه و امثال آنها می‌پیچیدند و بالاتر از آنها امتعه و اجناس غیر دارویی مانند، حنا و سدر و صابون و رنگ و روناس و جای و قهوه و کله قند و بالاتر از آنها غرابه‌های انواع عرقهای پدمشک و نعنا و بید و نسرن و کاسنی و چهار عرق و گلاب و دیگر مایعات جا میدادند، و وسط و اطراف و باین و جلو دکان کیسه‌های فلفل و زردچوبه و گل گاوزبان و برگ بید و پوست بید و لیمو خشک و دیگر امنعه<sup>۶</sup> بر مصرف ردیف میکردند.

در واقع دکان عطاری که روزی بصورت عطر فروشی بوده و بعداً بمناسبت تشابه گل و ریشه و جوب و ادویه و بخورات خوشبو مانند عود و عنبر و مشک و غیر نیز در آن وارد شده در این زمان بشکل داروخانه و نسخه‌پیچی درآمده بود، محلی بود که از رطب و یابس آنچه از نباتی و معدنی و کانی و زمینی و هوایی کشف شده مورد استفاده قرار گرفته بود در آن گرد آمده بود و مکانی که در آن باید از گل و برگ و پوست و ساقه و ریشه هر گیاه که از زمین رونیده در آن وجود داشته باشد که شاید اسامی آنها از چند هزار تجاوز مینمود، بجز دانه و مغز و تخم و شیر و شهد و انگوم و صمغ کوبیده و نکوبیده‌ی هر نبات و سنگ و خاک و پوست و گوشت و زهره و اعضا و اندام بسا جانوران که باید در آن جمع بشود.

ظاهر این دکان نیز جهت شناسائی باین صورت آرایش میگردد که سببی‌های قلع مشک از جلو آنها آویخته میشد و مجموعه‌های موم‌های زرد و سفید که ذوب شده آنها را در مجموعه‌های لب کنگره‌ای ریخته ترکیب آنها را گرفته بود لابلای آنها می‌آویختند و کله قندهای بزرگ و کوچک کاغذ پیچیده که در کاغذ آبی‌های خود آنها بود و یا با کاغذ روغنی‌های الوان که بر روی آنها کشیده زینتشان میکردند یکی در میان وسط آنها آویزان میکردند و چرذها را که از اقسام اشیاء مانند مایه پنیر و انواع کدوهای خشک بوستانی و جنگلی و لیمو و جوز و قرص کمر، نخ کشیده و هر چه آویختنی بود بر پایه میبستند و پینسخوانی دراز جلو دهانه دکان که داخل را از خارج مجزا مینمود و روی آنرا نرازو و طشتک سنگ و (نرازو منقال)<sup>۷</sup> و سرطاس و جرکه و لوازم ضروری و طشتک‌های فلفل زردچوبه، دارچین کوبیده و

۷، نرازوی دقیق زرگری که کمتر از اوزن را حکم مینمود.



سبز میدان، مرکز دوله و شان تهران و توابع، که تجارتان در طبقه قورقاس و خرد فروشانها پستان در دکانین اطراف آن سکنا دانسته.  
 سلطانیه هایشان در سر پر شده ی چلر دکانین داد و ستد میگردند.

[illegible]

مثل آن میگذاشتند.

### عطار؟

عطار بمعنی کسی بود که از تمام خواص و اثرات طبایع داروها وقوف کامل داشته باشد و بتواند مراجعه کنندگان را در تمام احوال خوب و بد و منفعت، مضرت دواها آگاهی رسانیده در نسخه پیچی طرز تهیه و ترکیب و تجزیه هر دوا را از جوشانیدنی و کوبیدنی و ساختنی ارائه نماید، تا آنجا که بجای نیمچه طبیبی طبابت بکند، اضافه برداشتن سواد کافی که خطوط آشفته و لایقظه اطباء را که بعلامت کهنه کاری و تند نوشتن بغایت بد خط مینوشتند خواننده بتواند در اسامی ادویه، دو دواى مشابه الاسم مثلاً (سولنجان) و (قولنجان) و (سنا) و (حنا) و (هلیون) و (زنیون) از هم جدا بکند.

دکان عطاری، مخصوصاً عطاری‌های بزرگ مثل عطاری‌های سبزه میدان که مرکز این کار بود از جالبترین دکا کینی بود که تماشاچی از آن سیری نميگرفت و از جهت گرمی بازار و رونق کار و فشردگی داد و ستد و اختلاف و تعدد اشیاء و استماع اسامی و مطالب ناشنیده و سر و صدای ترازوها و ترازو دارها و جنس رسان‌ها با یکدیگر بسیار مشغول کننده می‌آمد که ترازودار چندین قلم جنس را صدا کرده، جنس رسان باید در سینه سپرده، در قوطی و طشتک و جعبه و سرطاس، هر چه هست جلو دستش بگذارد و بسلافاصله داروهای نسخه‌های دیگر که صدا بلند شده بود حاضر نماید و ترازودار که حساب نسخه‌ها را در ضمن کشیدن و پیچیدن که هر یک را در کاغذهای قیف مانند که موقع پر کردن خود درست می‌نمود جا داده نخ‌بندی کند نگاهداشته پشت هر یک اسم و دستورشان بنویسد و همچنین دستور غذا و دوا و برهیز و ساعت و وقت و کم و زیاد هر یک را که تحویل مشتری نماید و داشتن جمعیت حواس کامل که مسهل یکی را تنقیه و تنقیه پهلونیش را مسهل نکشیده و دستور نداده، پُرز و شیاف را که یکی برای استعمال جلو و یکی برای عقب میباشد اشیاء ننماید، غیر از معاینه و ملاحظه‌ی بیماران پوستی و مقارینی و زخم وزیلی بی نسخه که در پشت قفسه دیده طبابت بکند.

تا این زمان تمام داروها مفردات یعنی فرد فرد بود که پیچیده شده وسیله خریداران طبق دستور حکیم و تعلیم دوا فروش کوبیده و جوشانده و ترکیب، امثال تنقیه و شیاف و

قرص و حب و شربت و مثل آن میگردید، الا آنکه او آخر به تقلید داروهای فرنگی چند دواخانه و طبیب دواها و حب و معجون، شربت‌هایی ساخته، آماده کرده بنام خود یا با اسم‌هایی جلب توجه کننده میفروختند، مثل شربت سینه (افغانی) حب سرفه (میرزا موسی خان) (روغن دختر هندی)، قرص کمر (میرزا آقا بابا) روغن پا درد (عروسی حاج مم‌جعفر) و ادویه و مرکبات قوت کمر و تقویت باو و حب و قرص‌هایی در این خصوص که تابلوهایی از آنها نوشته، جلودکان‌ها آویزان نموده، یا در روزنامه‌ها تبلیغ میکردند. با همین داروهای ترکیب شده هم بود که گاهی شوخی‌هایی از طرف عطار با مشتری‌های خودمانی بعمل می‌آمد که بهای قرص کمر قرص مسهل و عوض حب سرفه حب ضربه که از بسادیان و مسورچه‌ی سائیده که برای دفع گاز معده بود میدادند، یا نرم کرده‌ی چوب پنبه را که مولد گاز بود در دم گردنی‌ها داده خورنده را بسر و صدای انداختند! و خلاصه عطاری جانی بود که هر کس هر چه میخواست باید بآن رجوع کند و ضرب‌المثل (از شیر مرغ تا جان آدم) مفهوم کامل این شکل بود که همه چیز باید در آن جمع بشود.

دوا فروشهای خرده فروشی هم بودند که در گوشه و کنار سبزه میدان و پای جسرز، گانه‌ها و کوجه‌ها نشسته بساط پهن نموده، کیسه‌های کوچک و بزرگ دوا درمان‌ها را ریشه کرده، هم دوا داده، هم طبابت میکردند.

## عباسی اسمال‌دستمالی

هنگامی که از کسبه بازار عباس‌آباد قهوه‌چی‌ای بنام عباس پسر اسماعیل دستمال فروش بود که لبق معمول روز که فرزندان بنام و کنیه پدران شناخته میشدند (عباسی اسمال دستمالی) شناخته شده بود. قهوه‌چی‌ای که جای دو استکان سه شاهی میفروخت، با روی خوش و گه‌گویی رفتار و خوبی گفتار و خوی درویشی و آزادگی و دریافت سخنان و صفائی از اهل فرهنگ که به این و آن تحویل میداد، از جمله ترک دنیا و صفا و وفا و صبر و تحمل و تسلیم و رضا و زشتی حرص و طمع و ضرر میل به مزخرفات و دوری از پلیدی و روآوری به اگیرگی‌ها، مثل قناعت و طهارت و تقوا و نماز و طاعت و انال اینها و مریدانی هم کم و



بیش فراهم کرده اول بنام درویش و سپس به عنوان مرشد خطاب شده با زیاد شدن مریدان که سخنانش بخودش هم تأثیر نهاده، با این نظرات که: (این نان خوردن به ریش جنبانسدنش نمی‌ارزد، نه لحاف و نه شپش، و: اگر خدا بخواهد بدهد، پشت کوه جماران هم میدهد) و امثال اینها دکان و بساط درویشی را جمع کرده مصمم میشود آنرا بهمین صورت در گوشه‌ی خوش آب و هوایی از (دربند) بگسترده که خدا روزی ده و ضامن آن میباشند، که هم کاسبی است و هم هوای خنک نایبستان و هم دوری از اجتماع و مردم بدکردار و بسقیه عمر را با سودگی بگذرانند و اگر هم کاسبی‌اش نگرفت چهار نفر بدورش جمع شده گذرانش را تأمین میکنند مخصوصاً در قانون مرادی و مریدی هم که مرشد دور از دسترس و وصول، اهمیتش زیاده‌تر از نزدیک و سهل الوصول میباشند!

با این حساب دکان و زندگی را بهم ریخته گوشه‌ی دنجی در (بس قلعه) فراهم کرده رفقا و آشنایان را آدرس میدهد و کار را با قهوه‌چی گری جای و دیزی و قلیان براه میاندازد، اما بطولی نمیکند که هوای لطیف دربند مشتریان ناقانع را بر آن وا میدارد که کم‌کم جبق چرسی از درویش خواسته از او غزل و شعری مطالبه نمایند و اندک اندک منقل و واقور و ظرف عرقی که مجلس را بیارایند و ملایم ملایم پسری که با خود برده، زنی را که همراه کرده گوشه‌ی خلوت بخواهند و در همان ماههای اول درویش را با همه کبک صفتی که عرق را به دست شاگرد بفروشد و جا را توسط شاگرد دیگر گسترده، رختخواب را بدست کارگر دیگر بهن کند به (لحاف کش)ی! بکشانند.

درویش که رنگ پول و دیده دیگر داغش را نمیتوانست ببیند، کم‌کم لحن بیانش تغییر کرده سخنانش که تا آنزمان از (میرداماد) بود که چون شبی دختری به حجره‌اش می‌رود و می‌خواسته خود را از وسوسه‌ی وی و شرفنس آسوده کند یک یک انگشتانش را در شعله شمع میگیرد تا صبح شده آن فتنه را از خود دور میکند و (ابراهیم آدهم) که حتی در محبت فرزندی از جاده مهر خدا کنار نکشیده میگوید یک دل جای دو محبت نمیباشد<sup>۸</sup> و (حسن بصری) که

۸. گفته‌اند ابراهیم آدهم پادشاهی بوده یکام و به اقتدار که ناگهان ترک آن نموده و روی از جهان و متعلقات آن گردانید کنار دریائی بیادیت پروردگار وقت میگذراند و چون هر که آمده درخواست به بازگشت بسر سلطنت و خانمان از او میکند فایده نمیدهد، پسر تازه به شباب رسیده‌ای داشته که آورده نشانش میدهند، شاید پسر او دل از انزو

در بیماری چون باو میگویند چرا حکیم نمیرود میگوید خود حکیم او را بیمار کرده است. لیهیر وضع داده به مطالب: (بارها گفته‌ام و بار دیگر میگویم - که من دلشده این ره نه بسخود میپویم) و مضامین جبر مطلق: (رضا بداده بده و زجبین گره بگشا - که بر من و تو در اختیار نگشاده است) و از این قبیل میرسد معترف شده بر خود میقبولاند که این کار نیز بی اختیار او صادر شده در درویشی چون و چرا نمیباشد و شاید هم که نفس درویشان صاحب نفس و سالکان راه حقیقت فریاد رس او را به این کار واداشته تا حد پایداریش را در مقام درویشی که اصلی بیخودی و بی‌خویشی است ملاحظه بکنند....

از این رو چون در کارهای خلاف شرعش باو ابراد می‌کنند میگوید اصل درویشی حاجت روانی از مردم است که تا چه کس به چه چیز محتاج بوده باشد و نداشتن لا و نعم در کار خلق که چه کس به چه کاری مشغول و چرا یکی چنین و یکی چنان رفتار مینماید و لب فرو بستن از فضولی در کار خدا که چرا یکی را نماز گزار و یکی را شراب خوار خلق کرده است و بر درویش است که برای حاجتمند به سجاده‌ی نماز سجاده گسترده مهر نماز بگذارد و برای محتاج به شراب می و ساغر و مینا و نقل و کباب مهیا نماید، و در آخر هم یکی دو (از ما بهتران) را هم جهت درمانده‌های آخر شب فراهم کرده در آنجا سکنی میدهد و قهوه خانهاش از معروفترین باتوقها شده درویش تمام می‌گردد! اما زمانی بخود آمده متوجه میشود که پکشد و چند هزار تومان زمینه خالی فراهم ساخته تا سرحد از دست دادن کاسه کوزه، استکان، قوری سماورش و رشکست و رانده مانده‌ی دو طرف شده است!

---

مرده‌النه مراجعت نماید و چندان که ابراهیم چشمتی بفرزند افتاده احساس غلاقه به او میکند دبدگان فرو بسته میگوید یک دل جای دو محبت نمیشد و مهر خدا را اختیار میکند همچنین درباره‌اش این روایت که چون مادرش فرعی آمده او را سرزنش از رفتار که چگونه باید ترک جاه و جلال سلطنت نموده چنین گوشه‌ی کسی قبول بکند؟! سوزنی را که در دست داشته با آن دریدگی جامه مرمت می‌کرده به دریا افکنده صدا برمیآورد که سوزن مرا مار آورید که ماهیان دریا هر یک سوزنی بطرفش سر برمیآورند که میگوید هیچک آنها از آن او نبوده سوزن خودش را میخواهد که یکی از آنان رفته سوزن خود او را بیاورد، و رو بعاد نموده میگوید دبدی که سلطنت مسافری آن برگریده‌ام!

## رواج درویشی

با سخن درویش نادرویش باید گفت بعد از دوران صفویه که سلاطین آن نسب به شیخ صفی اردبیلی برده تقویت و تبلیغ درویشی و نصوف میکردند، در زمان مورد سخن یعنی اواخر قاجاریه این مکتب که با وزارت حاج میرزا آغاسی جان دوباره گرفته بود به اوج خود رسیده، ابهام و خیالاتش دامنگیر جمعیتی چشمگیر از مملکت حدود بیش از یک پنجم آن گردیده که با درویش و یا مرید درویش شده بود، سوای آنها که بدام این جماعت افتاده، آنها که بدست ایشان اغفال و اغوا و تهی از هستی و سرمایه میگشتند و بغیر از افرادی که به تصورات مختلف و نظرات گوناگون سرمبردهی شعبدهی آنان میشدند؛ در دو دسته‌ی مراد و مرید یا فوایدی همه جانبه جهت دام گستران و مضار سستی و تنبلی و از خود گمگشتگی و خسارات آن جهت بدام افتادگان.

درویش نامهائی به اسامی پیر و مراد و قطب و شیخ و مرشد و سنگیر که در گوشه و کنار، خلوت و محفل و خانقاهی ترتیب داده به ارشاد و تزکیه نفس مریدان میپرداختند، در دو گروه، گروهی که ساده لوحی مردم شناخته آنها وسیله ناس و راحت و گذران میساختند و دسته‌ای که مأموریت آن کار داشته خرج خود و خانقاهشان از طرف اجانب و دولت‌ها تأمین میگردد و چون هر دو گروه را رونق و دستگاه و آمد و شد و فواید مادی و معنوی، از عواید جنسی و نقدی و دستبوس و پابوس و بزرگی و شأن و جلال همراه بود، مشوق آن که به تبعنشان زیرکان و چهره‌سازان و زبان‌داران نیز تغییر قیافه و وضع داده، جلوی ریش و موی سر را نموده کسوت درویشی پوشیده، پوست نختی گسترده وسیله جند رنید و اسطی‌ی مثل

خود در نمودن اوصافشان به این و آن به ارشاد بنشینند، در ارائه‌ی کشف و کرامت‌های مختلف، از (تأثیر نفس) در معنی و مفهوم عام که مشکل گشایی همه‌جانبه داشته، میتواند هر گرفتار و راه‌جوینده را جلب بکند، تا آنها عوالم اختصاص بخود داشتند و پس از ایشان درایش متصرف به اشیاء، در داشته‌ها و امتعه‌ی مختلف، از پند و موعظه، تا انفاذ فرامینشان بر قوای نهانی که به خواستشان عمل کرده بشودشان بشود و نشودشان نشود بکنند! مثل این که مریدی اظهار رنج یا بیماری با گرفتاری، یا بیکاری و انفصال و کسادی و امثال آن نموده، مراد بگوید که اولی‌ها دفع و دومی‌ها جلب شده انجام بشود، باین گونه که در جواب شکوه‌ی مرید بیمار بگوید (هو! که بیماری، یا گرفتاری ات رفع) و به جواب آندگری (هو! که بسر کار با مقام برگشته، کبسه‌اش پر پول و کاسی‌اش رواج شده، بشود!) ادعاهایی که یا سرور و اتفاقات زمان مشکل‌ها را رفع و ناکامی‌ها را مبدل به کام نموده بسلام درویش تمام شده مریدانش زیاده‌تر و بازارش گرم‌تر میگردید و یا به ابتلاء گرفتاری باقی مانده و یا بدتر شده، که خدا خواسته، مصلحتش بوده باید رضا به قضا داده صبر بکند و قوت ایمان و تقوا و توکل و تسلیم و رضای درویش را میرساند.

پس از اینها درویشی که ادعای تصرف به قلوب و انتقال فکر داشته میتوانند دل و فکر کسی بسوی کسی جلب و مشتاق و مطیع، و یارمیده و بی‌علاقه و خصم بکنند و همچنین شیوا و شیرین و مطاع ساختن افراد که از خواسته‌های همگان می‌آید. بعد از آن آنهایی که با از این مراحل فرانهاده مدعی دانستن علم کیمیا<sup>۱</sup> و لیمیا<sup>۲</sup> و سیمیا<sup>۳</sup> و هیمیا<sup>۴</sup> بوده، با زبان آوری‌های فریبنده طمع ورزان و نروتمندان و بزرگان

۱. علمی که با آن فلزات بی‌قیمت مانند مس و آهن و سرب و روی را با قوت تدبیر و صنعت بصورت فلزات پر قیمت مثل طلا و نقره درآورند.

۲. علم طلسمات و اعداد و حروف که با آن اعمال خارق عادت نمایند مثل رسانیدن دو تن که معاشرت و معاشرت و ملاقاتشان غیر ممکن باشد و احضار و طرد و بوجود آوردن دوستی در میان دشمنان و دشمنی در میان دوستان و حل و عقد و غیره.

۳. علمی که از ریاضات هم رسد و چون کامل شود تواند که صاحبش را از مال دنیا بی‌نیاز گرداند، آنچه خواهد بدون زحمت و رنجی او را حاصل باشد و هر خواهش که جهت خود و غیر خود داشته باشد روا شود و وحوش و بهائم مطیع او گردند و جنیان و پریان بروی مهربان و مطیع باشند...

از قبیل امرا و وزرا و شاهزادگان و تجار و سرمایه داران بزرگ را جذب میکردند. و بعضی که داشتن رابطه با روحانیون و جنیان را مدعی بوده قبولی خواهندگان ارنباط بسا ایشان می نمودند و برخی که معرفی خود به داشتن تسخیرات، از تسخیر جن<sup>۴</sup> و انس، تا تسخیر ماه و آفتاب و ستارگان میکردند، در تعریف کارهای فوق تصور که از ایشان آمده تسخیر کننده را مالک و فرمانده هر جاندار و بی جان مینمودا

پس از اینها دارای گنجنامه ها و متصرف به کانه ها و معادن طلا و نقره و گنج ها و نهانی ها که معرفی به داشتن موکلین آنها میشدند، کیمیاگران و سیمیا و لیمیا... دانانی که هنوز و در زمان ترقیم این رفوم دو خانه از آنها یکی خانه (جهانبانی) در گذر پاچنار، و یکی خانه (تعاطی) در (کوجه ارمی ها) واقع در بازار حضرنی مشنری داشته خواهان میکشید.

خانه هایی مانند قمارخانه که هر کس میتوانست صیدی بدام انداخته بدانجا بکشد ده یک و ده دوی از عواید آنرا صاحب میگردد و چه دولتمندان و صاحب سرمایه ها و اسم و رسم دارهائی که بطمع دست یافتن، در آن خانه ها هشتان نیست شده به گدائی افتاده می افتادند. خانه هایی که مناظرشان از اجتماع در آن از معلمین و متعلمین و کوره و ذم و (پته)<sup>۵</sup> و سنگ و مس و برگ و گل و ریشه و مواد و داروها و وسائل گوشه کنار آن مانند (زبیق) و (کبریت) و (نوشادر) و (زرنیخ)<sup>۶</sup> در خواص عناصر چهارگانه ی آتش و آب و باد و

۴. علمی که با آن تصرف در خیالات مردم کنند یعنی اشیاء و احوالی بنظر آنها رسانند که وجود نداشته باشد و مناظری بنصورشان آورند که خارج از امکان باشد، مثل نمودن زمستان در فصل تابستان و رویاندن سبزه و گل و میوه بدون موقع و امثال آن.

۵. علم شعبده که مثلاً از کاغذ بریده پرند و پرواز آورند و از مجسمه ی بی جان جسم جاندار ارائه کنند و آنچه را که خواهد و خواهند حاضر نماید، مثل پلو گرم پخته که از دیگ نهی خارج سازد و مرغ در حال نخم گذاردن که از میان نخم مرغ درآورد و غیره.

۶. جنیان را بفرمان آوردن و شیاطین را باطاعت آوردن و همچنین دیگر تسخیرات در نام خود بهمین صورت. ۷. وسیله ای گلدان مانند، از گل سوز جهت ذوب فلزات، در اندازه های مختلف از فاست و جاگیری نمک پاشی که بکار زرگرها می آید تا خمچه و خم مانندی که مورد استفاده ریخته گرها قرار میگرفت.

۸. اسامی چهارگانه مواد کیمیاگری، زبیق آن در معنی جیوه، و کبریت آن بمعنی گوگرد و یاقوت احمر و زر سرخ و نوشادر و زرنیخ که شناخته شده میباشد و در خواستن مواد آن از طالب که زیادت از همه تکیه بروی کبریت در اسم دوم و سوم آن که یاقوت و طلای سرخ بود میکردند.

خاک و نعار بفسان هر نازه وارد را مشوق ورود. و سرسباری به پیرو مراد و شیخ آن مینمود و گنجنامه داران و تصورداران گنج و دقینه که در خانقاه‌های دسته‌ماقبل سر تسلیم و عبودیت به پیر سپرده که در بافتن و بدست آوردنشان مددشان دهند! مخصوصاً که از کیمیاگران (بونه‌ی بکیشان طلا میداد!) و از گنج و گنجنامه‌داران دسته دوم یکیشان به سیاه‌بندی و دروغ‌نشانی گنج و دقینه‌اش یافت شده بود، بهمانگونه که مفتول‌های طلای دوانده در ساقه‌های علوفه‌های کیمیاگران که بنام (اکسیر) در بونه‌ها سوزانده طلاهایشان ذوب شده، هر از چندگاه از بونه‌ی یکی بیرون آمده بنظر میرسید!

دراویش هفت خط همه فن حریف و جامعه‌شناس که هر که را از رگ خواب او وارد شده مسحور میساختند و حُما و جنم عقل کورشدگانی که جهانخواران و دزدان دریائی و زمینی این سوی و آنسوی جهان را که بخاطر منقالی طلا خروارها خون جاری میکنند. و علما و دانشمندان فیزیک و شیمی جهان را که سر به فلک الافلاک علوم رسانیده ندیده گرفته، وسیله‌ی رند قبا پاره‌ای میخواستند بروی دست ایشان بلند شده ناشناخته، ناپافته‌های ایشان بدست آورند!

بهر صورت روشن بود که بدست آوردن چنان معلوماتی لازمی شاگردی و ریاضت و سرمیردگی به عالم آن بوده، که علم عالم آن هم دانش ماوراء طبیعه، عالمش نام مراد و مرشد و درویش دانسته، ملهم به الهامات غیب بوده باشد، و مسلم بود که ریاضات و اطاعات و زحمات فراگیریشان هم مطابق اهمیتشان که مبتدی و متعلم آن میخواست کلید در گنج‌های عالم بدست آورد با شاگردی و ریاضت علم سوزن زنی و وصله به زیره‌ی کفش چسباندن فرق مینمود! ریاضاتی بس شاق، از ورد و ذکر و دعا و جله‌نشینی و غیر آن که با آن، هم استعداد شاگرد و هم قابلیتش در رازداری اسرار الهی معلوم بشود و مقدمتاً دستورات و تکالیف زیر که شاگرد و مرید باید با آن امتحان بدهد.

اول اطاعت محض و تسلیم بلاشرط به مراد بهر تکلیف و فرمان که او را به انجامش مکلف و صدور فرمان نماید، اگرچه شاق‌ترین و منهی و مکروه‌ترین امور، مانند واگذاری هستی و متعلقات و دزدی و حیزی و بدتر از آن بوده باشد، بهمانگونه که خضر نبی در مقام اسنادی و مرادی موسی را تکلیف به شکستن و غرق کشتی‌ای در لنگرگاهی و تخریب دیوارخانه کسی و کشتن بی‌گناهی میکند<sup>۱</sup>، و از پائین‌تر از آنها که شمس تبریزی ملای روم را

تکلیف به رفتن و خریدن شراب، بصورت آشکار از ارمسنی و شیشه‌ی آنرا بطور علن بر سر دست گرفتن و آوردن<sup>۹۹</sup> و نزدیک به قرن حاضر صفی‌علیشاه که شاهزاده ظهیرالدوله را مکلف به پوشیدن پیراهن درویشی و بدست گرفتن کشکول گدائی و پرسی در یوزه به گرد کوچه و بازار<sup>۱۰۰</sup> و دیگر مرشدان که مریدان و (کوچک ابدال) هایشان را عموماً جهت خود وادار به گدائی میکنند و بالاتر از این که باید فرامین مرشد را بدون پرس و جوی و چرا و چون و کراهت و روتش کردن و چین به ابروان انداختن و حتی اندک نارضائی و اختلاف انجام بدهند. دیگر زیر نظر و تحت فرمان مرشد بودن که هیچ امر از امور را بدون اجازه و رخصت او اقدام ننماید، اگرچه تحصیل معاش و همبستری با حلال خود باشد. و دیگر پنهان نداشتن هیچ آشکار و نهان، اگرچه بی اهمیت‌ترین، نامهم و محرمانه‌ترین و هیچ سری از اسرار و رازی از رموز خود و منتسبان و آنچه که در خاطر و ذهن از گذشته و آینده و هر اندیشه که در قصه و نقشه‌ی اجرا و انجام داشته باشد و بسا وظایف و تکالیف دیگر که

۹۹. در افسانه‌های انبیاست که چون موسی از خضر طلب روشن نمائی و ارشاد میکند، خضر شرط فبونی خود را پذیرش اطاعت از وی و لب فرو بستن در کارهایش از چون و چرا مینماید و موسی پس‌دیرفته خضر به او دستور حراب کردن دیوار محصوره‌ای در جایی و شکستن کشتی و غرقش در جایی و قتل نوجوانی در جای دیگر میدهد که چون به آخرین فرمان میرسد موسی را باخوش افتاده زبان نه به اعتراض و بلکه به سؤال می‌گشاید که خضر اول دلایل آن که کشتی مال درمانده‌ای بوده اگر سوراخ نشده از کار نمی‌افتاده می‌هاجمی که در راه بسوده آنرا مصادره میکرد. و محصوره از آن صغیری بوده که زیر دیوار آن زر و ثرونی دفن شده اگر محصوره بود کسی آنرا منصرف میگردد و دستور حراب کردنش باین خاطر که مخروبه و غیر قابل استفاده مانده، نا صعبیر کبیر شده هنگام ساختن آن که بی برداری میکند به دارائی خود برسد و کشتن نوجوان باین جهت که از او اولاد نا صالح به ثمر میرسد. در حائلی که بجای او خدا به والدینش فرزند صالح عطا نموده از او اخلاف صالح بوجود می‌آید و در پایان میگوبد فرار ما بر بازو گشادن و لب فرو بستن بود و اکنون که خلاف آن بظهور رسانیدی ستم‌مرادی و سریدی شکسته دیگر سرا نخواهی دید و با بیان (هذا فراق بینی و بینک) غایب می‌شود.

۱۰۰. تکلیفی که شمس به جلال‌الدین نموده و مولانا نخلف ورزیده شراب را در زیر عبا پنهان مینماید و نه بان خورده، شیشه شکسته بوی شراب باعث رسوائی گردیده، که شمس رسیده، با دخالت باطن بوی شراب را تبدیل به سرکه نموده غائله کوناه میکند و او نیز بهمین خاطر روی از او گردانده ترک وی و شهر و دیار او میکند.

۱۱. صفی‌علیشاه که شاهزاده ظهیرالدوله را در شباب سبب بین هفده و هیجده و بر جلوه‌ترین چهره که اضعاف و مضاعف زیبایی خدادادی او بوده به پرسی گدائی میفرستد و از احوالش آمده که در روز اول پرسه‌اش که در بازار زرگ بوده شروع به خواندن میکند تا ترسیده به چهار سوق کوچک سه مرتبه کشکولش که پر از مسکوک زرد و سفید بوده تخلیه می‌شود.

مرید را چشم و گوش و زبان بسته و پا و دست در غُل و قید در اختیار مراد بگذارد. تکالیف و وظایفی که اولین و دومین آن رافع حاجات و برآورنده‌ی مقاصد مرشد بوده با آن بزرگی و کامروائی داشته باشد و سومین آن که نهان ندانستن اسرار باشد همان که بخاطرش دولتها و اجانب و سفارتخانه‌ها سرمایه‌گذاری نموده، از کم و کیف واقعات و زیر و رو پوشیده‌ها و آیندو روندگان به خانقاه کسب اطلاع بکنند.

از آن سو برای اغفال و دلخوشی و اطمینان مرید این تکالیف که برای مراد یعنی خود معلوم بکند، مانند رازداری، برده‌پوشی، نگر بستن استطاعت مالی و بدنی مرید در ریاضات و خواستن‌ها و اجرای فرامین، حفظ حرمت و آبروی مرید، طمع به مال و خدمت مرید نداشتن، معایب او در حضور دیگران بزبان نیاوردن، تنبیه و تذکرات به وی بصورت کنایه و تمثیل و مثل، نه بطور مستقیم نمودن و دادن و امثال اینها، که اگر برای مرید دوست و محرم و همدل و همراز و مدد و راهنما و دستگیری باشد همان مرشد و مراد باشد و هیچ کس دیگر، اضافه بر آن که کسب فیوضات دنیوی و اخروی ذیقیمتی که از هیچ منبع دیگر نمیتواند بنماید آورده از او تحصیل میکند!

همچنین کلمات دوسه پهلوی، به مهار کردن و در اختیار داشتن مرید و منحرف نمودن فکر وی از سویه‌ظن و بدگمانی و جلوگیری از هرگونه فضولی درباره‌ی مراد که جزو تشرایط سالک، یعنی رهرو شاگرد و مرید معلوم شده بود، منحرف نشدن از جاده‌ی اسلام و شرع، با طهارت و وضو بودن دائم «که نور و حلقه‌ی دام از همین دو تکلیف که قدسیّت و روبجانب اسلام و شریعت داشته جلب اطمینان مینمود بهن و گشوده میگردد!»

کناره‌جویی از هر گونه کار و شغل و عمل و این که خلوت اختیار نموده ذاکر حق بوده زبان جز از ذکر حق بند بکند: «یکی در نظر اصلی خود نابودی و مبطل و بی‌سود و خاصیت شدن و دیگر گار عصّار بودن از خانقاه به خانه و از خانه به خانقاه و این که مبادا مکانی سفید دیده، سخنی هشیار کننده شنیده، پا از انقیاد سست بکند».

اجتناب از اکل و شرب و لباس مستبته داشتن.

اعتدال در زندگی و پوشاک و خورد و خوراک، روزه‌داری اکثر اوقات و قبول گرسنگی: «در خاصیت تحلیل قوای جسمانی و فکر و شعور و مستعد و هم و خیالات بیهوده



شدن».

در حضرت الاء جز اظهار عجز و مسکنت نداشتن. اخلاق ذمیمه با ریاضات شاقه از خود دور کردن. خدا را بعذاب عاصیان و رحمت به نیکان اسرو نهی ننمودن. مکتوم دانستن اسرار الاهی اگر دری از درهای اسرار و رحمت او بطرفش باز بشود. در شنیدن و گفتن کلام حق آنرا از گوش و زبان خداوند نه از طرف خود دانستن. خدا و رسول را آگاه بر ظاهر و باطن خود دانستن. قرب و منزلت خود بالاتر از دیگر بندگان خدا ندانستن.

بمبارزه‌ی دایم با نفس و اندیشه‌ی نفی و اثبات وجود پروردگار بودن: «در فایده‌ی گمگشتگی و پریشان فکری و نایافتگی و از دنیا و عقبی محروم و به دور ماندن».

رابطه‌ی قلبی با پیر و مراد داشتن: «لُبّ لباب مقصود و صفرا کبراها و مقدمه‌چینی‌ها و به نعل و به میخ زدن‌های مزورانه در تحمیل خود، با تکمیل آن به جملات زیر» مقدم داشتن وجود شیخ بر تمام امور. مداومت خدمت پیر داشتن و خدمت او از واجبات دانستن و از مغفور و مکروه او اعتقاد نگرداندن. در تهذیب و ادب، کسی را کاملتر از پیر و مراد خود ندانستن. امور ناشایست و خوب و بد پیر را همه بنا به مصلحت و سراسر بجا و سزاوار دانستن و زبان به اعتراض او، هر چند در دل نگشودن و آنرا از طرفش پیرامتحان خود دیدن.

در هیچ امری از امور دنیوی و اخروی، تا حد خوردن و خفتن و نماز و روزه و تلاوت و افطار بی اجازه شیخ اقدام نکردن! بر هر چه پیر رغبت کند رغبت و از هر چه کراهت کند آنرا مکروه دانستن و ترک آن نمودن. هیچ سرّ از اسرار خود از او نپوشیدن و از هیچ اتفاق و واقعه، چه خوب و چه بد و آشکار و نهان پیر را بی اطلاع نگذاردن. با پیر سخن به صوت بلند نگفتن. در سخن گفتن با پیر رغبت و حوصله پیر معلوم کردن. پنهان داشتن آنچه پیر نهان داشتن آن بخواهد و افشا نمودن آنچه پیر اقتصای آن بخواهد.

در اینصورت مرشد و پیر و شیخ و مراد بود که همه کاره مرید بوده، پس از خدا باید از او اطاعت داشته، بلکه تکالیف دین و فرامین خداوند را هم آنجا که میگوید: در هیچ امری از امور دنیوی و اخروی، تا حد خوردن و خفتن و نماز و روزه و تلاوت و افطار بی اجازه شیخ اقدام نکردن، باید از او اجازه داشته باشد! یعنی این که مرید همه چیز خود باید تسلیم مراد نموده بدون آن که حتی اجازه‌ی بلند کردن صدای خود داشته باشد و شاگردی که همه خوب و بد و سرّ و علن و نهان و آشکار خود با استاد در میان داشته بی آن که حق کمترین تعرض به

بزرگترین خلاف و نابهنجارترین گفتار و کردار او داشته، در صورت اندیشه تعرض هم آنرا به خاطر امتحان خویش فکر بکند که با آن میخواست مرتبه‌ای اخلاص و قبولی او را نسبت به خود آزمایش بکند، و نیز مرادی که از زیر و بم کارهای مرید واقف و بتواند ورود و حضور در سرائر و ضمائر او داشته مریدی که اختیار کمترین تحقیق و تجسس در احوال مراد نداشته باشد! درویشی‌ای که در برابرش باید گفت زهی از خود راضیان و خودمختاران و بکه نازان خفه شو، کور شو، گور شو گویان و کسی جز خود داخل آدم حساب نکنان! واحدالفرمانان مسند!

مراکز سوء استفاده و انحراف فکر در به کنار افکندن از واقعیات و هر گونه فکر و فعالیت و سر در لاک ایهام و خیالات فاسده بردن که در هر گوشه و کنار دایر و گردانندگانشان به انواع حیل و سخنان خوشایند بی فایده و شگرد و مطالب و نظرات جدای از دیگری به جلب مرید میپرداختند. مراکزی که نه تهران، بلکه کل مملکت را از شهر و ده و فربه و قصبه فرا گرفته (آزنده)<sup>۱۲</sup> گی و تنبل سازی میکردند، بغیر از مستکدیان و گدایان کنشکول بدست که به صور مختلف از معرکه گیر و درویش و قلندر و فال بین و ساحر و مارگیر که به کسوت درویشان در آمده، سوای هر مفتخور و جیب کن و صاحب تسووع و مضطر و پریشان و بیکاره و سرگشته و خاطی و جانی و فراری و در بدر که لباس درویش پوشیده، شولاهکول افکنده، با صورت سازی و احوال و حرکات، مشحون به انواع ملاحی و مناهی و عادات و رذایل و بلبیدی های قلندری بمناسبت تشخیص از آراسته ترین وجهه ها، از تاج<sup>۱۳</sup> و ردا و شال و ریش و ریشمه<sup>۱۴</sup> و کنشکول و منشأ،<sup>۱۵</sup> تا مهیب ترین هیئت ها و ریخت و قیافه ها (دم) درویشی گرفته، هر راه گم کرده و بیچاره شده که به صولت درویشان در آمده، (هوحق) گنان گرد کوچه و بازار به اخاذی از مردم میپرداختند، در آن کثرت و جدت و سماجست و مردگی که حقوقشان نزد مردم از تکالیف در آمده، کاسب که باید چیزی روزانه برایشان کنار نهاده، خانه دار جنسینه و نقدینه برایشان دم دست بگذارد، ساکن و راهگذر که حقشان در

۱۲. چپ کن، اخاذ، کُنده.

۱۳. کلاه درویشی.

۱۴. لاهی که از دو لِه اشی رشته ها آویخته بکمر میبستند.

۱۵. چوب سخت سیاه گرده دار.

جیب داشته محرومشان ننماید، زارع و کشاورز که سهمشان از خشک و نر محصول خود منظور نموده، تا آنجا که در نشانیدن درخت و افشانیدن دانه، جدای از مال خدا و مال رسول و مال آخوند و مال سید و گدا و مستحق اصله‌ها و مشت‌های بذوری که برای درویش نشانیده بیفشاند، و هنوز بغیر از دولتمندان و آبروداران و صاحبان مناصب و اسم و رسم که حق درویش را مقدم بر تمام مخارج خود پذیرفته، چه بغیر آن شرف و حیثیتش بیاد رفته، پشت در خانه‌اش خیمه بر افراشته، گاه دود راه انداخته، بوق بصدا در آورده، بانگ و خروش و نفرین (حق ذلیلش بکن)، (حق بزمین گرمش بزن)، (حق خانمانش بیاد بده) بر می‌آوردند و با دیگر جملات تکان دهنده، مثل: حق! خودش فنا — حق! روزگارش سیاه — حق! دردش بی‌دوا — حق! نصیبش مرگ مفاجا — حق! خودش علیل — حق! عزیزش ذلیل — حق! مالش دریغ — حق! گردنش به تیغ — حق! بچه‌هایش بی‌بدر — حق! زن و بچه‌اش در بدر — حق فنا فی الله، حق فنا فی الله و بدتر از اینها که ذکر ساخته، با جمع و چند و چند تن شدن و حلقه زدن بدور خرمن گاه دود و حق حق زدن زندگی‌اش سیاه میکردند، و نه یک روز و دو روز و بلکه تا وقتی کامروا بشوند، اضافه بر این که با هر روز معطلی طلب و ادعایشان زیاده‌تر شده بطور تصاعدی بالا میگرفت و در همه مدت توقف هم که باید خورد و خوراکشان از طرف صاحبخانه بنحو شایسته تأمین بشود، در آن سرروئی و سماجست و بی‌سرروائی که حتی میتوانستند سد راه عبور هر عبور کننده در هر قدرت و مقام نموده، دهنه افسار و اسب شاه و وزیر گرفته طلب حق بکنند، و جهال و حُما هم که حق بجانب و پر به پریشان داده، در این نظر که درویش (گل مولا) و غلام و مداح علی بوده، حرمتش واجب و نفسش در محروم نمودن؛ ذلت و بریشانی می‌آورد امتناع کننده را وادار به تسلیم می‌ساختند، تا آنجا که گاهی با ستر و قاطر و الاغ و حمال بسراغ طلب خود آمده، بهمانگونه که برای دریافت خود بگونه سادات در سر خرمن‌ها بسراغ روستائیان میرفتند.

#### و اما فلسفه‌های خانقاهیان

اول تعالیم خود درویشی از وصول بحق، در دروس (شریعت) و (طریقت)، تا (به حقیقت) و (جذبه) و (کشف و شهود) و (عین العین) و (حق البقین) و (وصول) برسند، که جدای از این مقال بوده از شرحان خودداری میشود، تنها در این عجیبه که ظاهر نبود چه رمزی در آن

فراموشخانه‌ها نهفته و چه سحری در بیان گویندگان آن گنم شده بود که در چند جلسه نازه وارد را جذب در حد خود گمکردگی و اعتکاف مینمود و بعضی را که نه اداسی و عوام، بلکه اهالی امثال زورمندان و سیاست‌مداران و صاحبان مدارج عالیه سرسپار و مسطیع فرمان میشدند! در بنای فلسفه‌هایی از این قرار، که یکی اراندهی جبر مطلق نموده، بر این عقیده که خداوند خالق جمیع اعمال از کفر و ایمان و اطاعت و عصیان بسوده، بسی آن که کسی را اجازه‌ی دخالت بر غیر آن داده باشد، باین دلیل که اگر جز این میبود قادر مطلق نمیتوانست باشد. و دیگری بخلاف آن که خداوند را جز امر ازلی در کار بندگان نبوده بقیه امور بصورت آزمایش در اختیار بندگان گذارده شده. یکی را عقیده خلاف آن دو که خداوند بندگان را در کارها، نه مختار و نه مجبور مطلق قرار داده، در حالیکه هم مختار و هم مجبور مقرر داشته، چنانچه مرغ را یک پا بالا گرفتن اختیار و هر دو پا بالا گرفتن خارج از اختیار او میباشد، تا رابطه میان خالق و مخلوق اتصال داشته باشد. اندگری را جدای از این هر سه که اعمال خیر را خواست خالق و امور شر را طینت مردم بداند، بدلیل آب و ظرف که آب با همه پاکی در ظرف آلوده رنگ و طعم میبازد. و آن یک را نظر بخلاف آن چهار که بندگان در کوناهای اعمال و سهل‌انگاری طاعات مؤاخذه نخواهند شد که خارج از استطاعت تکلیف ننموده، و لابد که استطاعتشان در بندگی یاری نداشته بوده. اندگری را عقیده بر این که رزق و حیات معلوم و مفسوم میباشد که هیچیک به جد و جهد و کراحت و منع کم و زیاد نميگردد، بدلیل آن که هیچ موجود به دلخواه خود وجود و عدم نمیبیرد، و صدها افکار و عقاید ضد و نقیض که نه بکار نان و نه بکار جان آمده، تنها آن که سری گرم و دلی مشغول داشته اقیون به جرت رفتن و کشتن وقت و فکر درست و جلوگیری هر گونه جدیات و واقعیات بشود.

### دراویش حقیقی

اما از آنجا که عالم بدون حجت نیاید بوده، هر نور را ظلمتی و هر ظلمت را نوری کنار میزنند، در مقابلشان دراویش واقعی بی‌نظر و صوفیان صافی ضمیر نیک سیرتی که با پاکی روان و لزهت بیان و خدمت به رایگان چنان که مأمور و مکلف شده‌اند راهنمایی و عسده‌گشائی میگردند.

معدودی در سلک دیگران، بدون هیچگونه کیکه و ظاهر سازی و نام و نشان، بی‌ناج و

ردا و پوست نخت و خرقة و خاتقاه و دست و پابوس و نگهبان آستان، کاسب و نان خور از طریق بازوان، افتاده و آزاده، خادم و هادی مردم بی توقع مزد و منت. وارسته از هر مذهب و آئین و عقیده جز از راه حقیقت و شریعت. آکنده از جهانی معرفت، همراه اقرار به جهل و نه (بسطی) داشتند و نه (قبضی) و نه (حزن)ی و نه (سرور)ی، نه (تفرقه) نه (جمعیت)ی، نه (تجلی)، نه (استتاری)ی، نه (وجد)ی، نه (سماع)ی، نه (سُکر)ی، نه (ذوق)ی، نه (شهود)ی و نه (تجربید)ی، بلکه حالتی در مجموع این حالات، یعنی نه خودی میدیدند و نه غیری، نه آشنائی میشناختند نه بیگانه‌ای. نه خویی میدانستند و نه بدی و نه زشتی و نه زیبایی، نه خوشی، نه ناخوشی، بلکه نگرششان همه واجب‌الوجودی بود که هر دیدنی و هر نادیدنی و عین و باطنی را در وجود او میدیدند و لاغیر و جز آن همه را فضولی میدانستند.

(ندانم که ناخوش کدامست یا خوش — خوش آنست بر ما خدا میپسندد) سر لوحه افکار و آئینه احوالشان بود که از هیچ پسند و ناپسند بشاشت و کراهت نداشته، حقارت و کوچکیشان در نزد خلق و خدا تا آن حد که شرم از عرض وجود میکردند.

شغلی داشتند و کاری تا نان از عمل خویش خورده (منت از حاتم طائی) نبرده باشند و تحفه و تقدیمی و هدیه و پیشکشی قبول نمیکردند تا بنده‌ی دهنده نشده باشند. خود را مرشد و مراد و پیرو دستگیر و بزرگتر و برتر از دیگران نمیدانستند تا مسئولیت نداشته باشند و کسی را بنام سرسپرده و شاگرد و مرید نمیپذیرفتند تا کبر و منی در وجودشان راه ننماید. چون چیزی از ایشان میپرسیدند اگر میدانستند پاسخ گفته اگر نمیدانستند لب فرو بسته اقرار بنادانی میکردند، و چون راهی نموده هدایتی میکردند انتظار سپاس و قبول و اقبال نمیدانستند. چون بر کسی چشم طمع نداشتند با همان نظر بر فقیر مینگریستند که بر غنی نگاه میکردند و چون همگان را بنده‌ی یک خالق میدانستند همان احترام را بر بی دستگاه مینهادند که بر صاحب جاه میگذاشتند. در هیچ ناصواب بر هیچکس خطا نمیگرفتند، از آنجا که بشر را جایز الخطا میدانستند و در قُرب و بندگی و اطاعت همه را بر خویش برتر بذیرفته که باطن‌شناس را فقط خدا میدیدند. از دستور ایشان اینکه زبان خود از مردم چنان باید حفظ نمود که مال‌دار مال خود حفظ میکند و ایمان را باید چنان پوشیده داشت که دزد، خویشن را از پاسبان مستور میدارد. از کلماتشان اینکه آسایش در گمنامی و صحت در بیگناهی و راحت در ترک آمال و آزادی در قطع امید از مردم میبایست. و همچنین این عقیده که عزت و شرف

زندگی برای اعانت مردم و آبرو و احترام برای گره‌گشایی از کار درماندگان میباید. بی‌ادعا بودند چون خود را مدعی نمیدانستند، و پیش سلام بودند چون خویش را حقیرتر از دیگران میدانستند. به مُضیف کسی نرفته بلکه بهمان تان و پنیر خود ضیافت میدادند. عیادت بیماران میکردند. نان خود خورده زحمت دیگران میبردند. آشفنگی‌ها را گرفته جمعیت داده، غمها و پربشانی‌ها را در پاشنه آسایش و سرور و نشاط میبخشیدند. رویشان مثل در سرایشان گشوده و خاطرشان چون سفره‌ی بی‌ربای طعامشان بروی خودی و بیگانه گسترده، وجودشان وقف عام که هر دردمند میتواند بسویشان التجا آورد و هر گرفتار نمناهی استخلاص و هر دردمند طلب درمان نماید. و از کلماتشان اینها که چون یکی شکایت از بیماری و مرض مینماید جوابش این میشود که کدام کمال است که نقصان نپذیرد و چون از مرگ عزیز سوال میکنند میگوید این چنان است که کسی بر بالین طفل خسته خود که از زحمات و مشقات کار آسوده خفته است شیون و زاری نماید، و چون از تلف مال افسوس میخورند میگوید این برای وقتی است که بداند هنگام مرگ مال را همراه مینماید و در آن جهان نیز بکارش میآید و چون چنین نیست و کم و زیاد باید گذاشت و گذشت چنین ندارد که هنگام رحیل رسیده باید دست از همه دار و ندار نهی گرداند. و چون از پیری و بی‌مهری اولاد و عیال شکوه میکنند میگوید امری است طبیعی که نادرخت بارآور و مفید باشد بگردش برمیآیند و چون خشک و از حیز انتفاع خارج شود، سریده هیمه‌اش کرده بسوزانند. و چون بر مقام از دست رفته غصه خورند میگوید در این باره باید به تقدم امور الدبشه رود که این خانه را پیش از این که صاحب بوده و پس از آن کرا، همچنین هر مورد تعلق را که جلوتر متعلق به چه شخص و پس از این از آن چه کسی باشد؟ تا مقام و منصب و حنمت و جاه و جلال که جز قبائی عاریت نمیباشد. و چون از نیستی و مرگ و فنا شکوه رود گوید نرسندگان از مرگ را چنان است که گویند ایستادن آسوده‌تر از نشستن و نشستن راحت‌تر از خفتن میباید، و چون درباره محبان دنیا که جان بر سر مال و منال مینهند سخن میرود گوید مثل اینان مثل آن کسی است که زری داشته باشد و هنگام خفتن آنرا بزیبر سر نهاده بخسبد که معنی آن جز این نباشد که سر خود بفدای آن نهاده باشد که دزد اول سر را برده سپس زر برمبادرد و در حل مشکلات و روآوردهای ناگوار چون سخن کنند میگوید مشکلات بر دو نوع میباشند که یا از توقعات و خواست‌ها، مانند خواستن وجود و تمنای

وصال و درخواست مال و مقام و امثال آن باشد که با نخواستن و مشت بر نمنا و هوس زدن از میان برداشته میشود و یا از نزولات آسمانی و عوامل خارج از اختیار میباشد که بی اختیار را اختیار نمیشد. و همچنین چون روزی یکی شکوه از نداشتن فرزند میکند میگوید اگر بتواند ضمانت کند که اگر به او فرزندی عطا شود آن فرزند در دنیا باسایش و رفاه خواهد گذرانید و چون فوت نمود معذب بعداب نمیشد او نیز بروی ضمانت رسیدن بسفرزند میکند. و از روشن بینی و نیک اندیشی یکی از آنان که «مجاز بر ذکر نامش نمیشد» و از تغفل خیاطت امر معاش میکند.

اینکه چون کسی بطلب علم کیمیا از او نظر خواهی میکند، میگوید آیا خود دیده که کسی مس در بوته ریخته طلا بیرون آورد، و چون جواب میشوند که ندیده اما بسیار شنیده است میگوید پس با چند جمله‌ی واهی عمر و مایه تلف کردن شرط عفل سلیم نمیشد و ماکوی جرخ خود نشانش داده که سه برابر وزنش به طلا، پول بسخاطرش داده، کیمیا یافتن ساختن اشیاء مثل آن یعنی فرا گرفتن علوم چنین میباشد. و چون دوستی از عمل دولتی و قرب سلطانی از او سؤال میکند میگوید: بدا شربتی که بگلو بجهد و بدا غذایی که در معده بماند و نگذرد و بدا نازنده‌ای که اسبش بسر درآید و بدا راهی که به بن بست منتهی گردد و بدا ارتفاعی که به پر نگاه برسد و بدا تنی که دچار تب و بدا سکونت شهری که ناامن بوده باشد.

پس، دسته‌ای پیر و مرادها و قطب و مراد و دستگیر و راهنماهایی از دسته اول که همه چیز مرید، حتی اختیار خواب و خوراک و توسل و توجه بخدا از او گرفته مشتئ نُرّهات به او داده، در گمراهی و سرگشتگی اش افکنده، اندکی مرشدهای بی ادعائی که همه چیز داده بدون آن که کمترین خواهش و تمنا از رجوع کننده داشته باشند، و باز پیر و مرادهای دسته اول که چکیده ترین و فیلسوفانه ترین سخنانشان کلمات کهنه‌ی لاینحل سردرگمی در تعداد خدا که یکی بوده، ده و بیست نبوده و این که بنده را مختار یا مجبور خلق کرده، اعمال نیک و بد افراد به خواست خدا و یا بخواست خودشان بوده و امثال این که شنونده را نه به کار معاش و نه بکار معاد آمده، چون شتر عصار عمری در حصار بی خبری و جنم مناعر بسنگی به دور خود چرخانده، بدون آن که قدمی از آن به جلو، یا به عقب نهاده، ره فکر مفید بگیرد. و دسته‌ی دوم طبیبان دردشناس و فرشتگان رحمتی که بدون هیچگونه بزرگی نمائی و مزد و منت فرو

نشان درد و بار کننده‌ی عقده‌ی معضل بوده. با هر جمله پریشانی را مجتمع و گمگشته‌ای را هادی راه می‌گشتند و از آنجا که قصدشان جز قربت نبود، نبود سخنی از ایشان که نفس ضمیر نگشسته شنونده و سائل را سود به جوانب نداده بکام نشود، از جمله خود این راقم سطور که چون به هيجان جوانی خود در منجلاب گیر و دار مادیات نگر بسته پناهنده شدم، با یک بیت که:

مکن کاری که سر با سنگت آید جهان با این فراخی سنگت آید  
پی درهای راحت و معرفت برویم گشود که یکی از آن جمله خودداری از زیاده‌طلبی، که مایه تمام تنگ شدن جهان برای آدمیان می‌باشد بود که چه فراغت‌ها و منافع از آن دیده نصیب دریافتم.

## دنباله‌ی بازارها

### بازار چهارسو کوچک

بازاری غربی شرقی نیز که هنوز برجاست از چهارسو کوچک امتداد می‌گرفت که به مسجد سید عزیزالله و چهارسو بزرگ (در تلاقی بازار مسگرها و مسجد جامع) و بعد از آن به (چهار بازار) و (سره راه کوجه غریبان) و (سره راه بازار آهنگرها) و از (سره راه چهل‌نسن) گذشته به (سره راه بالان‌دوزها) و (بازار سید اسماعیل) و (میدان کاه‌فرونها) میرسید. در این بازار کاروانسراهای بزرگ نیز بود که در هر یک اهالی یک شهرستان و نجار و کسبه یک شغل جمع می‌شدند امثال سراهای (قزوینی‌ها و سرای خوانساری‌ها که در اولی حیوانات و بار و بنشین و دردومی داروجات ایرانی و گز انگبین و گز خوانساری و مثل آن به فروش میرسید. این بازار با پیچ و خمها و دکا کین کم ارتفاع یک طبقه و سقف کوناه و هندسه‌ای نامنظم به پیش رفته بود و طرز ساختمان بی تناسب آن می‌رساند که هر تکه و هر یکی دو، چند طاق آن توسط مالکی ساخته شده. وسیله خرده مالک بنا گردیده، مانند بازار امین‌الملک و دالان گیرها صاحب واحدی نداشته است و تنها محل متناسب با اسلوب آن چهارسو بزرگ بود که با معماری بهتر ساخته شده، سقفی عرقچینی بر بالای آن استوار و





دهانه بازار گلوبندک.



بازارچه و غیر آن‌ها می‌باشد (بازارچه سعدت) با اولیای غیر هیئتانی بوق یا پایه‌ای در پیش نیز و خورشید بازارچه‌ای که خط و اکی اسی است گر مسجد یا مسجد یا مسجد است  
 اعمداً از آن گنبد داده شده بود و در غیر آن‌ها می‌باشد (بازارچه سعدت) با اولیای غیر هیئتانی بوق یا پایه‌ای در پیش نیز و خورشید بازارچه‌ای که خط و اکی اسی است گر مسجد یا مسجد یا مسجد است  
 میشود با تولید مراحمه برای آن وسیله نشینی که سبک حسلر را نشانی گذارده از خط خارج می‌گردد و ایجاد در دست‌های دیگر مایع رطوبت و آلودگی گردیده، در نتیجه که گسترش  
 محصور به جمع کردن خط آن گنبد بواسطه روی حریف شده و اعمدای او حکم یکسان

چهار معبر از چهار طرف آن گشوده، چهار دکان در فاصله سوق‌های آن تعبیه، با گنج‌بری و نقش‌ونگار زیبایی، همراه گریزی که (گرز رستم) اش میگفتند و از گنج درست نموده بود روبرو گلوئی (گیلویی) طاق، در طرف شرق آن جلب‌نظر مینمود.

### گرز رستم - میخ طویله اقرار!

گفته شد یکی از پیرایه‌های این چهارسو گرز رستم بود که در ضلع جنوب شرقی زیر گنبد کار گذاشته شده بود، و آن چیزی شبیه گرز از گنج، بود با دسته‌ای چوبی که توسط بنای (گنج‌کار) خوش‌ذوق چهارسو ساخته شده بود و میگفتند گرز خود رستم است که در این چهارسو گرز یک وعده نان سنگک رفته است، یعنی رستم آنرا پیش فانوای چهارسو گرز گذاشته نان گرفته و چون وسعت نرسیده آنرا از گرز درآورد، نانوا آنرا برای عبرت غربا که تهران چنین سرزمینی میباشد حواس خود را جمع بکنند آنرا زیر طاق آویخته که بعدها جاسازی شده است. اما عده‌ای میگفتند آنرا از طرف داروغه شهر ساخته‌اند تا به پاغیان و گردنکنان و طاغیان و عاصیان حالی کنند اگر دیو سفید هم باشند شاخشان شکسته میشود چنانکه پس داروغه رستم گرزش را گذاشته فرار کرده است. و در ضلع جنوب غربی این چهارسو نیز چند میخ طویله<sup>۱۶</sup> حلقه‌دار دیده میشد که در جرزها فرو نهشته بود و اینها را هم میگفتند اسباب آزار و شکنجه داروغه‌ها بوده که مردم را بآنها به سلاجه<sup>۱۷</sup> میکشیده‌اند.

و اما حقیقت قضیه؟ در این اوقات که این مطالب در دهانها بود برای من بسنده، نگارنده‌ی کنجکاو که کودکی بودم و هنوز انبیاچ نیمه‌جان داروغه‌ها و نوکر داروغه‌ها با البسه مندرسی داروغگی، در رنگهای سرخ تند و شال بهن بروی قبا و قمه، خنجر، قداره‌های غلاف رنگ‌ورورفته و کلاههای بلند نمدی، پوستیشان که نشان نیرو و خورشید که شیر آن یک دست را بالا گرفته شمشیری را با آن نگاه داشته یک پایش میلنگید! یجولو آن حبشیده بود، با سیبلهای کلفت آویزانشان، گاه بیگاه بنظر میآمد و همچنین نقل نقالها از رستم و زور و بازو و پهلوانی‌های او که هر شب با پدر مستمع آن بودیم در گوشه‌هایم بود، لازم بود اکتفا

۱۶. میخ چهار نبش بلند ضعیف حلقه‌دار که بر زمین کوبیده امار مرکوب خود بر آن میبند

۱۷. چهار میخ، میخ آویز.

نموده مطالب را حلاجی بکنم.

نا آنجا که می‌شنیدم رستم در زورمندی چنان بود که سنگ آسیابی را بگردن پهلوانی میانداخت و فیل و فیلان را از جا کنده به یکطرف پرتاب مینمود و دم اسب پهلوانی را گرفته بر جا می‌خکوب میکرد و فدو بالا پیش بقول فردوسی (ز هفتاد آرج نیست بالاش کم) تا به هفتاد آرج که هر آرجی بقولی دو وجب یعنی از سرانگشتان تا آرنج و بقولی اندازه دو دست گشوده که یک ذرع و نیم میباشد میرسید که سر به سی چهل ذرع تا صد و بالاتر از آن میزد، که همان وقت میگفتم بر اینجای بدر دروغگو و باور بکن! و هر وعده غذایش چهار گورخر کباب کرده و یک نادر جلد گاو میش شراب بود و صدای خرنا سه خوابش تا فرسنگها وحوش و سباع را فراری میداد و یک ادرارش قشونی را از دشمن زیر سیلاب فنا میگرفت و چه و چه و چه که از او (طومار شده) تعریف میرسید.

پس چنین غول بی‌شاخ و دمی که کله‌ی (دشتیان)ها بیکدگر کوفته (فولاد زره)های دیو را و از گونه آویخته، (اسفندیار)ها بخون کشیده، (اشکیوس)ها خاک مال کرده، (دیو سفید)ها برنجبر کشیده، پسری مانند سهراب را جگر دریده، عمری را با قلندری و تجاوز و تعدی گذرانده، به صغیر و کبیر رحم نکرده، همشهریش آنطور تعریفش را کرده است، اگر نشی هم افتاده بوده عاجز نبوده پس ناوای مفنگی ای برآید و نان به زور بی‌پول دریافت بکند و از جهت اخلاقی هم بوده و بطور ناگهانی نمیتوانسته تا آن حد تغییر اخلاق و صفات داده کسی که عمری مفت برده، نان گردن کلفتی و باج‌گیری خورده، پشیزی بابت چیزی نبرداخته است، پاکیزه حال و نیکو خصال و حرام حلال شناس و مال خود، مال دیگران دان بشود که نه تنها سر ناوا را بدیوار نکوبیده همه نانهایش را یک لقمه نماید بلکه گرز خود را گرو بگذارد، پس باید شق دوم بوده باشد.

اگر چه بعضی هم میگفتند از آنجا که تهران خاکش دامتگیر میباشد و هر کس در آن پاگذارد کمتر روی وطن را میبیند، رستم هم در اینجا بایند شده، تا پیر شده پرو بوشالش ریخته، خوابیده بارس میکرده!<sup>۱۸</sup> گرزش همین وقت یعنی هنگام پیری و پستی بگرو رفته

۱۸. بهگانه که در رهگذر پیدا شود تونه‌سک‌ها که حال و حوصله دارند و قوی می‌کنند (یعنی دزد، دزد، میانسال‌ها)شان که کمتر از آنها دل و دماغ دارند میگویند عوغو (یعنی کوکو)، پیرهاشان که حس و حرکت از ایشان سلب شده است.

است و درباره دامنگیری تهران هم داستانها میسرودند و کسانی را شاهد میآوردند و شعرهایی داشتند. منجمه این شعر که کاغذنویسها از قول مشتریان مینوشتند:

دلم پس ناله‌های زیر دارد فلک برگردنم زنجیر دارد  
مگر دیدار ما روز قیامت که طهران خاک دامنگیر دارد

اما هیچکدام مورد قبول حقیر نمیافتاد، مگر اینکه با تعریفهایی که از داروغه‌ها میکردند رستم از ستم داروغه‌های شهر و ولایت خودش پناه بتهران که سواد اعظم بوده و احیاناً دادی بدادرس میرسیده و پیش امنیه باز میرغضب! بوده آورده، ماندگار شده، پیرنمده، کارش، به: چون پیرشدی حافظ در فلانت را بگذار، و آنجاها کشیده است!

## داروغه

در هر صورت چنانکه گفته شد میخ طویله‌های حلقه‌داری به جرزهای طرف جنوب غرب چهارسو کوبیده شده بود که میگفتند با آن مردم را (دوساق)<sup>۱۹</sup> میکرده‌اند و بدرم روزی مرا بدانجا برده منظره دوساق و (نسق)<sup>۲۰</sup> و داروغه و محل آنرا برایم مجسم کرده چگونگی را تعریف نمود.

میگفت چهارسو بزرگ مرکز داروغه شهر یعنی جای داروغه‌ی بزرگ (سرداروغه) بود که در آن بحکمرانی مینشست. در طرف جرزهای نسق تخت داروغه قرار داشت که خودش بالای آن روی تشکچه نشسته تکیه به پستی میداد و فراشها و مأمورینش در اطرافش حلقه زده گوش فرمان میشدند.

معمولاً داروغه‌گی مثل غالب مشاغل دولتی مانند (نواقلی) و (گمرگ) و (مالیه) خرید و فروش و به اجاره و قنترات (کُنترات) درمیآمد که داروغه آنرا یعنی نظم و نسق شهر را

۱۹. برای اینکه خود را آسوده کنند میگویند هف هف (یعنی رفت، رفت) و دو مرتبه دراز میکشند.

۲۰. حبس، توفیق، بند، زنجیر، عذاب، شکنجه.

۲۰. نظم و ترتیب اما در فهم عام: آزاره، اذیت، اشکالک (چوب لای انگشتان گذاشتن)، صدمه.

کنفراست مبنمودا باین معنی که آزاد بود هر چه و از هر طریق که تواند به اسم جرم و جریمه بدست آورده سهم دولت را پرداخته بقیه را بنفع خود ضبط بکند، که از همین پیش درآمد میتوان پی برد که چه ظلم و ظلامه‌ای میتوانسته صورت پذیرد.

کار فراشها و گزومه‌های داروغه آن بود که مردم را دستگیر کرده حضور بیاورند و کار داروغه آن که جرایم ایشان را از نقدی و تأدیبی تعیین کرده، صدور دستور بکند.

مجرمین معمولاً بقال و نانوا و قصاب و لبونی و طواف و کسبه‌ی خرده‌پا بودند که میتوانستند نوسری بخورند و بعد از این لاشها و گردن کلفتها و یکه‌بزن‌ها و قمارخانه‌دارها و باج‌بگیرها و تلکه جمع‌کن‌هایی که بومیه و مقریشان نرسیده بود و پس از اینها کسبه‌ی پول‌دار و سرمایه‌دارهای کم‌زور بی‌پشت و پارتی و فرزندان و کس و کارهای آنها که به بهانه‌های نجاری و سیاسی و اخلاقی دستگیر شده به چهارسو کشیده میشدند.

بمجرد رسیدن، اول چوب و فلک و مقداری کتک (غیر قانونی) بود که زده میشدند و بعد از آن برس و جو و بعد از آن بوسیله (دلال) که یکی از خود گزومه‌ها و فراشها (در ظاهری به صلاح و خیر خواه بود) پیشنهاد پول و پیشکش به نسبت جرم و در پی آن اگر مورد قبول واقع نشده بود (اجرای قرار)، باز از چوب و فلک و گونی و دماغ بریدن و گونی بدیوار کوبیدن و از میخ طولیله‌های مذکور و از گون آویختن و از فک بالا آویزان کردن و سنگ به تخم بستن و سنگ روی سینه نهادن و به چهار میخ کشیدن<sup>۲۱</sup> و دیگر و دیگر کارها که تا زیر آن اعمال مرده با وجوه و شرایط پیشنهادی را قبول بکند! که غالباً هم طبق ضرب المثل معروف که (هم چوب را خورد و هم پیاز را و هم جریمه را داد) شامل همه آن احوال میشدند.

قلم جمله‌ای را درباره دستگیری (فرزندان و کس و کار) ناقص گذاشت و گذشت که لازمه تفسیر میبایند؟ تا آنجا که بخاطر خود نگارنده میرسد و بسا خود ناظر آن بودم که در مدرسه بچه بی پول‌ها را بجای بچه پول‌دارها میزدند و چشم زهره بچه اعیان‌ها را از بچه فقیرها میگریفتند، در کارهای دیوانی و انتظامی نیز چنین بود که اگر برادری جرمی مرتکب شده بود که گریخته بود، یا (آبی از او گرم نمیشد)<sup>۲۲</sup> و چیزی نداشت که دندان گیر باشد برادر

۲۱. مصلوب داشتن — کف دستها و کف پاها را بدیوار با میخ کوبیدن.

۲۲. آب گرم شدن بمعنای سود بردن، بهره‌مند شدن، هیزم تری که شعله‌ای از آن برنخیزد.

حاضر و چیزدار را بجای آن میگرفتند و پسر را بجای پدر و پدر را بجای پسر و مخصوصاً در باره ی پدر و پسر که این عمل از قوانین غیر قابل تغییر بود که چون نظر به مال و دارائی کسی میدوختند، برای رسیدن بآن پسرش را دستگیر میکردند و این لازمه آن نبود که جرمی مرتکب شده یا نشده باشد و چندانکه گرفتار شده بود خود جرمی بود که باید پدر، او را بهر قیمت که مطالبه شود مبرا کرده آزاد نماید، و درباره برادر بهمچنین که بسا اندک افعال هیچ چیز همه چیز شده چه بسا که نا پای دار برایشان جرم بالای جرم زیاد شده بود.

### دیوان بلخ

چون قومیت و ملیت نمیبایست فراموش بشود قوانین دیوان بلخ<sup>۲۳</sup> هنوز اجرا میگردید که درباره اش به نمونه میگفتند: دزدی هنگام سرقت از دیواری افتاده پایش میشکند و شکایت بقاضی میرسد و قاضی صاحب خانه را که چرا باید دیوارش را آنقدر بلند بسازد که پای دزد از آن افتاده بشکند بدادن یک چشم محکوم میکند و صاحب خانه تقصیر را بگردن بنا که آنرا بلند ساخته میاندازد و بنا بگردن خشنمالی که خشت هایش را کلفت مالیده و خشنمال بگردن نجار که قالب خشت را بلند گرفته و نجار که میگوید او هر دو چشمش را لازم دارد، اما شکارچی ای را میشناسد که هنگام شکار یک چشمش را بیشتر بکار میاندازد و یک چشم شکارچی را بیرون میآورند.

همچنین این واقعه که وقتی دزدی را دنبال میکنند که دزد جهت فرار از بسامی به زیر میبهد که پای دیوار آن کسی خفته بوده بر شکم او افتاده باعث مرگش میگردد و از ترس، در خانه ای را بشتاب گشوده برای خفا داخل میشود که زن حامله ای پشت در بوده لنگه در محکم به شکمش خورده سقط حمل می کند و فراراً میگریخته که خرکی را میبیند زمین خورده صاحبش برای برخیزاندن او از مردم یاری میطلبد و برای صواب و اینکه شاید این کار خیر دستگیر دیگر مشکلا نشی شود یکمک شتافته دُم خر را گرفته بلند بکند که دم خر کنده میشود و دیگر مدعیان رسیده دستگیرش کرده بحضور قاضی میرند، اما چون به خانه قاضی، دزد زودتر از دیگران تا شاید التماس و تضرعی بقاضی نموده نظر او را جلب بکند سرزده داخل

۲۳. قسمتی از خراسان قدیم

انای وی میشود که او را با بسری میبیند! و بازگشته در را جفت میکند و چون قاضی فارغ نمده ایشان را بحضور طلبیده استفسار میکند مرد گرفتار میگوید من همانم که لحظاتی پیش هنگام نماز خدمت رسیده چون در حال رکوعتان یافتن مزاحم وقت نشده بیرون آمدم که دیگران دنباله سخنی گرفته هریک شکایات خود را در میان مینهند و چون قاضی پرده پوشی دزد را مینگرد رأی به نفع دزد داده به صاحبخانه میگوید تو با چه حق باید مال خود را آنچنان در و دربندان کنی که دزد مجبور به آنهمه اتلاف وقت و هول و هراس گشته ناگزیر به فرار بشود و باید فلان بابت غرامت تن لرزه به وی بیردازی و به صاحب کشتهی پای دیوار که چرا باید پای دیوار خفته باشد و در صورت خفتن چرا فرود آینده را مطلع نگرداند که سبلی نیز جهت او تعیین میکند و جهت صاحب طفل سقط شده که تا طفل بدنیا آمده به ثمر رسد باید چقدر خرج زانیدن و در صورت نداشتن شیر، صرف دایه و مخارج لباس و خوراک و معلم و اگر پسر بوده زن و اگر دختر بوده جهاز او نماید. در حالیکه صالح و طالع بودن آنها نیز نمیتوانسته تضمین بکند که در این حالت از تمام آن گرفتاریها و مخارج خلاص شده باید نیمی از آنها به دزد پردازد که چون نوبت به صاحب خسر میرسد و قاضی از او درباره چگونگی قطع دم خر سوال میکند؟ میگوید اصلاً خر او از اول یعنی از شکم مادر دم نداشته است!

همچنین این قضایا که چون کسی مؤذنی را مینگرد که میگوید: بقول مردم شهر! شهد - ان محمد رسول الله و جویای دلیل میشود معلوم میکند از جهت ارزانتر بودن اجرت مؤذن جهود بخدمت گرفته اند! و چون کسی را در مسجد میبیند که خیک شراب و قرآنی نهاده بفرآن به آن قسم سلامت و خالص بودن شراب را میخورد و بر سر و جو میکند میفهمد که فرورونده تحصیلدار اوقاف مسجد بوده که انگورستانی جزء ابوابجمعی اش بوده که میدیده اگر انگورهای آنها شراب کرده فروشد عواید بیشتری به موقوفه میرسد آنها را شراب کرده و برای بهتر فروختن آنها در مسجد گذارده بقرآن قسم میخورد! و چون امام جماعت مسجد را مینگرد که هنگام نماز یک پای خود را بالا گرفته حالی مینمود که هنگام آمدن به مسجد آن پایش نجس شده وقت نماز آنها بالا گرفته از بدن دور کرده است! و وقتی قاضی شهر را میبیند که بسری با وی در آمیخته و تجسس میکند میفهمد پدر پسر هنگام مرگ به قاضی وصیت کرده ارث وی را پس از بلوغ به وی بسپارد و قاضی خواسته بالغ شدن نشدن او را به



## آزمایش درآورد!

پس بهمین حساب که بلخ همسایهٔ بسخارا و هر دو از سرزمین ایران و قسوانین همه سرزمینش یکسان و باید سنت و تادریغ و همه چیزش حفظ بشود هر صاحب ثروت و پولدار و کاسب و معتبر میتواند طبق روایت: خرج بیعار محل با کاسب محل عوض بیکار و بی پول مجرم شناخته شده، مؤاخذه و جریمه بشود!

روی این حساب مردم شهر جز بر دو دسته تقسیم نمیشدند، یا طبقه پولدار حاکمه قوی که همه چیز مردم در اختیارشان میبود و یا طبقه محکومه ضعیف که همه چیزشان در اختیار طبقه اول قرار میگرفت و شق سومی وجود نداشت و بهمین جهات هم بود که در تمام شهر جز چند کاسب سرمایه دار و جز معدودی حجره و دکان پررونق که آنها هم باز متناسب به طبقه اول میبودند دیده نمیشد و برای مردم ارجح بود که گدائی و سرنون خوایی و پشت دکان خوایی و گردو فروشی و لبو فروشی و طوافی و دوره گردی دانسته باشند و خود را جلو چشم و سرزبان مأموران دولت نیندازند و (نه لحاف و نه شبی) سر لوحه زندگانشان باشد.

## سگ داروغه

(کلب علی داروغه) داروغه ای بوده که اضافه بر ملتزمین مشتی هم سگ نگاه میداشته که هم کمک شبهای مأموران بوده مردم را میگرفته اند و هم وسیله درآمد بیشتر داروغه خانه که به اسم آنها از هر قصاب و نانوا و پزنده جیره دریافت میکرد است و هم وای بحال کسی بوده که صدمه ای به یکی از آنها زده بی احترامی ای نماید که سگ داروغه مثل خود داروغه بحساب آمده (اهانت بمأمور دولت حین انجام وظیفه) محسوب شده، باید مالش مباح، خونی حلال و (رَبِّ و رَبِّش) را یاد بکند. سگهایی که تا اواخر هنوز خواب و آسایش را از مردم گرفته کسی جرأت نخطی بآنها نمیبرد و سگهایی که حتی اعیان و رجال از ترس آنها شب جرأت بیرون آمدن از خانه نمیکردند و با، ده ها نوکر و شاطر و یساول و قراول هنوز مورد هجوم آنها واقع میشدند.

## بگیر و ببند!!

(بگیر و ببند) لفظی آشنا و یکی دیگر از ابزار دست های داروغه ها بود که تا (حکومت

نظامی‌های اوائل پهلوی نیز مردم آنرا بکار میبردند و آن سه شیپور از بعد از غروب تا سه ساعت از شب رفته برای فرستادن مردم بخانه‌ها بود که هر یک ساعت یکبار کشیده میشد. باین قرار که ساعت اول مفهومی (جمع کن، جمع کن، یا ورچین ورچین) بود و شیپور دومش (بدوبخانه، بدوبخانه) و شیپور سوم (بگیر و ببند، بگیر و ببند) که دیگر کسی نباید در کوچه و بازار دیده شود و هرگاه هم کسی دیده میشد گرفتار و توقیف میگردد.

این شیپورها و بگیر و ببندها تقریباً در تمام حکومت قاجاریه برقرار بود که از دو سه ساعت از شب گذشته کسی نباید از خانه بیرون مانده اسباب ناراحتی خیال و مزاحم خواب و آسایش اهالی (اندرون) بوده باشد. تا بهم خوردن داروغه خانه و گزمه و شبگرد و تبدیل آن به (قراولخانه) یا قراولان نظامی و گشتی‌های سرباز که از زمان محمد علی‌شاه باب شده تا بعد از کودتای ۱۲۹۹ برقرار بود و از آنها نیز تعریفها میرسید.

### قراولخانه

قراولخانه‌ها دکانهای دوتبشی هر کوچه و گذر بود که متعلق به هر کس بود دولت محمد علی‌شاه گرفته مثنی سرباز در آن ریخته قراول خانه کرده بود. این قراولخانه‌ها اسماً جهت نظم شهر و رسماً برای سرکوبی مشروطه‌خواهان در چهار محله تهران برپا گشته بود. اما عملاً هر یک با بیست و چهار سرباز که در دو نوبت کشیک میدادند برای آزار و اذیت مردم که هیچ چیز اهالی از دست آنها نمیتوانست در امان بوده، از مال تا ناموس مردم مورد تجاوزشان قرار میگرفت و عصمت هر کس را اعم از پسر و دختر و زن و مرد در آن کشیده مورد تجاوز و تعدی قرار میدادند، حتی در روز روشن که بهیچ چیز مردم ابقا نمیکردند.

کافی بود که نام مشروطه‌خواه یا مخالف شاه بر او بسته او را بقراولخانه بکشانند و در آنجا دیگر خدا حاکم بود تا چه بلا بر سر گرفتار بیاورند. مأموران این قراولخانه‌ها سربازان (میلادخوری) بودند که در شبهای فراغت یعنی (غیر کشیک) مردم را لغت میکردند و روزها طبق گوشت و میوه بر سر گرفته (نسبه فروشی) "میکردند و مواقع کشیک هم که هر یک

۲۲. سربازان دولتی تماماً شغل‌های دومی نیز داشتند، که وسیله امر معاششان بود. از حمله گوشت و میوه و نان که دور دکانها می‌آوردند و از آنجا که کسی با نوکر دولت معامله نمی‌نمود برای جلب مشتری اجناس خود به نوبه می‌فروختند.

سلطان بی‌حقه‌ای بودند که اختیارداری تمام میکردند. نسبه‌فروشی آنها هم چنین بود که جنس را دو برابر نقد یا قرار قسط و طول مدت می‌فروختند. اما مواظب مشتریها بودند، چندانکه پوست و اشغال میوه از دکان یا خانه‌شان بیرون ریخته شده، با دود مطبخشان بلند میگردید حاضر شده طلب تمام وجه می نمودند و اگر تا بحال ترک و فارس بودند که گفت و شنیدها را ترکی فارسی (بلغور) کرده بودند از این پس ترک ترک شده کلمه‌ای فارسی نمیدانستند و فقط حرفشان این بود که (ورمنه فوج گندی امامزاده حسنه) یعنی زودباش پولم را بده که فوجمان راهی شده به امامزاده حسن هم رسیده است و اینک کدام بدهکار بود که جرأت نکول داشته باشد. و تنبیه این بدبگیرها طبق ضرب‌المثل، سزای جرم کافر نیغ ملحد. بد بده‌هائی بودند که با نشانی‌های دروغ جنس گرفته متواری میشدند، خریدارانی که در هفت آسمان سناره نداشته، اگر آنها (از ته ترک) بودند اینها از (بیخ عرب) میشدند. در هر صورت اگر در امر داروغه میگفتند (پیش داروغه باز میر غضب) اینجا باید گفته میشد (پیش قراول باز داروغه)<sup>۲۵</sup> و قراولخانه‌هایشان که هنوز در جوانی من در گوشه کنار کوچه محلات متروکه و مخروبه بچشم می‌آمد و چنانچه گفته شد اهل سابقه از آنها خاطرات تکان دهنده‌ای داشتند.<sup>۲۶</sup>

### لاف در غریبی...

بازار جنوبی چهارسوق بزرگ که بطرف (هفت تن)<sup>۲۷</sup> و (گذر لوطی صالح)<sup>۲۸</sup> میپیوست تا آنجا که طاق داشت مسگرها دکان داشتند و بیچاره دکاندارهائی مانند بقال و قهوه‌چی و همسایگان این بازار که از سحر تا مغرب باید صداهاى ناهنجار چکش‌های آنها را که حواله ورقهای

۲۵. نام دیگر این قراولان (سردمدار) بود از آنجا که سر دم، یعنی نیش سمرای‌ها و معابر حساس جا داشته به کتیک می‌ایستادند و همچنین (دم) یعنی نفس که نفس مردم در اختیارشان بود که ضرب‌المثل (مثل سردمدارها می‌ماند) از این گروه اخذ شده است.

۲۶. مثلی نیز از قراولخانه راجع به قمارخانه‌های بی‌حساب بود که می‌گفتند (قمارخانه‌اش به قراولخانه می‌ماند) یا (اینجا قمارخانه است یا قراولخانه).

۲۷. زیارتگاهی در شرق کوچه‌ی گذر لوطی صالح.

۲۸. گذاری مشتب از جنوب چهارسوق بزرگ.

مس شده بصورت دیگ و (دیگور) و طشت و لگن و آفتابه درمیآمد تحمل نمایند و بازاری که در آن صدا بعدا نمیرسید و ضرب المثل (لاف در غریبی، گوز در بازار مسگرها) را بوجود آورده بود.

مسگرها کلبه ظروف و لوازم مسی را با دست درست میکردند و وضع کارشان چنان بود که (فرصه) های ضمیمه مس را که از ذوب قراضه مس ها بدست آمده بود بسزیر چکش گرفته (ورق) میکردند و از آنها اشیاء کوچکتر مثل بشقاب و (دوری)<sup>۲۹</sup> و (طاس)<sup>۳۰</sup> و (مشربه)<sup>۳۱</sup> و (کماجدان)<sup>۳۲</sup> و (کفگیر) و (ملاقه) و (مسلقه) و (وسمه جوش)<sup>۳۳</sup> میساختند، مگر دیگ های بزرگ دو، سه منه، پنج منه<sup>۳۴</sup> و دیگ های حلقه دار بزرگ ده پانزده، بیست منه که از ورق مس میساختند، ورق هایی در ابعاد ۷۰×۱۴۰ و ۲×۱ متر که از روسیه و رومانی و آلمان میآمد و از ساخته هایشان دیگ هایی که بعضی از بزرگی چنان که باید برای برخی از کارهای آن درون دیگ میرفتند<sup>۳۵</sup>. حرفه ای در کار دست گه جز چکش و سندان و دست ابزار و

۲۹. بشابی ابعاد بزرگتر از معمول.

۳۰. ظرفی با نه کوچک و شکمی بیرون آمده و دهانه ای گشاد با لب کنگره دار برای حمام که زن ها جلو خود می گذاشتند.

۳۱. ظرفی استوانه ای با یک دسته بلند با شکمی کمی فرو رفته و دهانه ای کنگره شده برای حمام که با آن زن ها آب به سر و تن میریزند.

۳۲. ظرفی مانند دیگچه با لبه ای صاف و دودسته در دو طرف و دری جنم و جفت دستدار.

۳۳. چیزی برای جوشاندن وسه (رنگی که با آن حوی ابروان سیاه می کردند) شبیه طاس کوچک و یاله یا صافی ای مانند آبکش و ملاقه که پس از جوش آوردن صافی را در آن نهاده آب صاف آن برای استفاده رو می آمد. فاشق کوچکی نیز شبیه فاشق چایخوری داشت که با آن هر چند دبیغه یکبار ابروان را که خشک شده بود با کج و راست گردن سر نازده می کردند.

۳۴. یعنی پنج من برنج آب کش شده را بیرون آورد.

۳۵. درباره این گونه دیگ های بزرگ که مسگرها درون آن می رفتند فصحی ای بود که می گفتند دو دروغگوی فمیزو (گنده گو - خودستا) صحبت می کردند، یکیشان می گفت پدر من مسگر بود که سالی یک دیگ درست می نمود که از بزرگی چهار صد مسگر در آن کار می کردند که صدای چکش این مسگر به گوش آن مسگر نمی رسید. دومی گفت هر من هم کشت کار بود که در سال یک چغندر عمل می آورد که موقع کندنش چهار صد بیل دار دورش جمع می شدند که این بیل دار آن بیل دار را نمی دید و چون کارشان به مهاجمه کشید که هر یک حرف دیگری را رد کرده صاحب حرف چغندر می گفت دیگ به آن اندازه به چه کار می خورد و لافندی دیگر، حرف چغندری را رد می کرد که چنان چغندری را در کدام دیگ می پختند. ترکی که به سخنان هر دو گوش می داد گفت: بیل دیگ بیل چغندر. یعنی آن دیگ برای این چغندر ساخته می شد.

زور بازو چیزی در آن بکار نمی‌آمد و بازاری که «باتکه‌ای از بازار مسگرها در اول بازار مرغی‌ها» وسایل مسی نهران و توابع را تأمین مینمود.

در باره سروصدای بازار مسگرها، راست و دروغی که میگفتند وقتی مظفرالدین‌شاه بملاقات عالمی میرود و به اظهار ارادت از وی می‌خواهد چیزی درخواست بکند، عالم میگوید اگر ممکن است دستور فرمایند مسگرهای کاشان صبح‌ها دیرتر بکار مشغول شوند که او شبها بیخوابی نماز شب دارد بتواند استراحت بکند! شاه از اینکه از کاشان چگونه صدای چکش مسگرها مانع خواب او میشوند متعجب میگردد و از سوئی که مبادا حبله‌ای عالمانه جهت جلب نظر و اعتماد او باشد، برای امتحان در مراجعت دستور میدهد به کاشان تلگراف بشود از فردا مسگرها دکان‌ها را زودتر باز کنند.

اما نزدیک ظهر آن که از طرف عالم کسی می‌آید که آقا عرض می‌کنند سایه ظل‌الله مستدام باد اما مثل آنکه مسگرها دستور ظل‌الله را پشت رو اجرا کرده‌اند!

### کوچه هفت تن

بائین بازار مسگرها (کوچه هفت تن) بود که انتهای آن به گذر لوطی صالح می‌رسید. هفت تن، هفت وجود معصوم بوده‌اند که در این محل مدفون شده‌اند و (گذر لوطی صالح) هم بازارچه ماندی در سهراهی‌ای بود که دکاکین و مستغلات آنرا لوطی مطربی بنام لوطی صالح ساخته بود. مطرب بازیگری با خصوصیات انسانی که عواید مطربی خود را خرج فقرا و درماندگان می‌نمود و در آوازخوانی و زدن خواندن‌های در مجالس بزرگان از ایشان طلب اعانه برای بیچارگان می‌کرد و وادارشان به کارهای شایسته ساخته، و چون به حضور شاه و بزرگان بار می‌یافت هر زمان وضع روحی‌شان مساعد می‌نگریست مستدعی رفع گرفتاری گرفتاران و طلب عفو و آزادی و بخشودگی زندانیان می‌نمود. در یکی از مسخره‌گی‌هایش حرفی به بدبختی مردم و جپاول اطرافیان شاه و بی‌خبری او از اوضاع و به فکر عیش و نوش بودن خود می‌زند که شاه را ناخوشایند آمده مفضوب واقع می‌شود و از آنجا که سابقه‌ی عنایات شاهان داشته! شبانه فرار و به کربلا رفته معنکف گردیده در همانجا فوت می‌کند.

## بازار آهنگرها

بعد از چهارسو بزرگ کوچه غریبان بود و وجه تسمیه این نام از واقعه‌ی معاهده (نرکمان - چای) گرفته شده بود که چون مأموران دولت برای باج و خراج و خرج جنگ بسدهات و قصبات ریخته مردم را تحت فشار قرار می‌دهند، اهالی درمانده شده پناه بپنهران می‌آورند و چون در کار مسکن و معاش و زندگی درمانده میگردند، مردم خبر آنها را در خرابه‌ها و زیر چند جادر در زمین‌های مجهول المالک این کوچه اسکان داده متکفل مخارجشان میشوند و چون بنام غریبان اعانت میشوند نامشان بروی کوچه میماند.

پس از آن بازار آهنگرها بود که از سه راهی بازار (چهل تن) شروع شده در شمال به (گذر عودلاجان) و بازار عودلاجان و در انتها به (محله کلیمی‌ها) می‌رسید که فعلاً به خیابان (پودر جمهری) ختم می‌شود. این بازار که فعلاً با خروج کسبه سابق و ورود سکنه متفرقه از صورت اولیه خارج و جز دو سه تن آهنگر و چند آهن فروش عمده و اسم و سابقه نشانه‌ای از آن نمانده است، سر تا سر آن متعلق به آهنگرهائی بود که به وسیله دست و ابزار اسباب اولیه اشپاه آهنی می‌ساختند. هر دکان شامل یک کوره ذغال سنگی و یک دم دوطرفه (بده و بگیر) بزرگ بود که جوان زورمندی پشت آن به دمیدن می‌پرداخت و یک استادکار و چهار کارگر (پلک‌دار) ورزیده مجرب که دستبازی او داشتند و جمع این افراد لازم و ملزوم هم بشمار می‌آمدند.

دم‌های این کوره‌ها از دو قالب جوئی مثلث شکل می‌گرفت که بر روی آن چرم (خسوراک داده)ی روغن خورده‌ای با چبن و چسروکھائی مانند چبن‌های (آکاردنون) گشوده شده بود و باد دهنه‌ی جوئی که کارگر آنها را در دستها می‌گرفت و با کشیدن هر دسته و مایل ساختن بدن به طرف دسته‌ای دیگر باد به کوره می‌دمید و دم را پسر و خالی می‌ساخت تشکیلات اصلی یک کوره را تکمیل می‌نمود، تا اواخر که دم‌های دستی به پائی مهمل شده، خلاف افقی بطور عمودی کار گذاشته می‌شد و وسیله وزنه و زنجیر و رکابی که به آن وصل می‌شد و یکی یا در حلقه رکاب آن کرده به پائین فشار می‌آورد باد داده می‌گرفت، در

این خاصیت که اگر دم‌های دستی فرد مخصوصی برای دمیدن لازم داشت در دم‌های عمودی این محدودیت از میان رفته، مخصوصاً در آهنگری‌های کوچک که کارگر پای کوره می‌توانست، هم به کار کوره و وظایف خود رسیده، هم با پا، دم را دمیده، خود یا استاد را از اجرت دم کار معاف بکند. جدای از این نیز که پسر بچه ده دوازده ساله بی‌مزد یا کم‌مزدی همین کار را انجام بدهد، از آنجا که نصف زور دم بعهده‌ی وزنه‌ی آن گذاشته شده بود.

خوراک این کوره‌ها سوکه ذغال سنگهای سوخته‌ی بخاری‌های منازل اعیان و مدرسه‌ها بود که آتشغال جمع‌کن‌ها از میان خاکروبه‌ها به‌دست می‌آوردند که با اندکی نسوخته مخلوط می‌گردید و مواد اولیه کار آنها قراضه آهنهایی بود که آنها را نیز همان آتشغال جمع‌کن‌ها با دوره‌گرد‌ها فراهم می‌کردند.<sup>۳۶</sup> تکه باره آهنهایی از قبیل بعضی وسائل اوراقی اتومبیل، مانند گلگیر و بدنه و شاسی و پیل و کلنگ شکسته و تارمی، پنجره کهنه و نعل و میخ و میل و امثال آن که آنها را در کوره نابانده با پتک و چکش بهم کوبیده یکپارچه و یک جهت کرده، سپس به اشکال مختلف درمی‌آوردند.

بعد از دم که در بلندی قرار داشت و کوره که در یک ذرع ارتفاع از زمین قرار گرفته بود و دودگیر و دودکش بالای آن که دود را از سقف بیرون می‌فرستاد (سندان) بزرگی بود که وسط دکان بر روی (کُنده) ای کار گذاشته شده بود و استاد و چهار کارگر آنرا اداره می‌نمود، به این ترتیب که استاد آهن گذاخته را از کوره که آماده شده آذرخش از آن می‌جهید با انبر گرفته بیرون آورده روی سندان می‌گذاشت و با (چکش دست) ضربه‌ای بر نقطه‌ای که می‌بایست فرود می‌آورد و پتک‌داران همان نقطه را در نظر گرفته پتک‌ها را بر آن می‌کوفتند. همچنین چکش استاد که علامت و راهنما بود و پتک‌های منظم کارگران که با نظم خاص و آهنگ و فشار معین، یک گام و یک فشار یکی پس از دیگری فرود می‌آمد، تا آهن نیمه شکلی گرفته برای تکمیل دومرتبه به کوره می‌رفت و در فاصله گرم شدن مجدد بود که آهن دیگر بیرون آمده روی سندان می‌نشست و کار ادامه می‌گرفت.

۳۶. این تکه پاره‌ها را معمولاً حلوا فروشی‌های دوره گرد به‌دست می‌آوردند، به این صورت که حلواهایی در سینی بر سر نهاده با آواز داد می‌زدند: (آهن و نعل باره بیار حلوات بدم، اروسی کهنه، گیوه کهنه، سماور شکسته، لحاف باره، گلیم پاره بیار حلوات بدم) و می‌آندند می‌کردند.

پنک کاری آهنگری از کارهای دشوار بود که علاوه بر زور و نیروی بدنی نمرین و مهارت و تجربه‌ی بسیار لازم داشت و مقدم بر همه فرود آوردن آنها بود که پشت سرهم و یک حالت و بکثرت چرخانده پائین بیاورند که در غیر اینصورت پستک‌ها بسر روی هم یا هر محل فرود آمده آهن را از اختیار انبر استاد بیرون آورده موجب جهیدن و بسا خطرات می‌گردید.

این پنج نفر غالباً خاصه در فصول گرما از کمر بیلا عریان و بدون تن‌پوش کار می‌کردند و فقط با قطعه چرم یا تیماجی که بکمر می‌بستند پائین بدن خود را از جرقه‌های آهن محفوظ می‌داشتند و این همان چرم پاره‌ها بود که بسیننده را بسیاد داستان کاهوه آهنگر می‌الذاخت.

اسباه محصول این دکان‌ها عبارت بود از: بیل و کلنگ بنائی. بیل (اسپره)<sup>۳۷</sup> دار باهبانی و شن کش. دیلم و قلم و چکش سنگتراشی. سیخ و کفگیرک نانوائی. انواع زنجیر گلنت و نازک جهت مصارف مختلف برای آویختن چلچراغ و چراغ و گوی و قندیل و الفسار. دهانه‌ی ستر و قاطر و گردن سگ و زنجیرهای چارواداری و جیب<sup>۳۸</sup>. منقل‌های بزرگ و کوچک اسفند و کرسی و تریاک و انبر و سه‌پایه. خوسم تقار<sup>۳۹</sup> تراش و کج بیل و دوفاخته‌پنه‌گذاری. ساج<sup>۴۰</sup> نان یزی، شائین ترازو، کفه‌های بزرگ و کوچک و سرطاس<sup>۴۱</sup>. لپانهای اهرمی<sup>۴۲</sup> سنگ قبان و ترازو، پایه‌های نیمکت‌های قهوه‌خانه، درجه‌ی در راه آب و پنجره و طارمی. نعل اسب و الاغ، قطعات آهنی گاری و درشکه و کالسکه و دلیجان، مانند لوب و تسمه‌ی دور چرخ و فنر و اهرم‌های کروک و مال بند، انواع حلقه و بست و قلاب.

۳۷. جای پائی که از چوب بر روی بیل کار گذارند. بیل جای پادار برای فرد بردن به‌زمین.

۳۸. زنجیرهای ظرفی جزء اسباب جیب مخصوصاً برای دانش مشدیها و خرسوارها - زنجیری که ضمناً بجای حربه بکار نزاع می‌آمد.

۳۹. کفگیر کمی برای ترانیدن خمیر دور ظروف خمیر مانند لُوک و تقار.

۴۰. چیزی مانند سیر از آهن که روی آتشی گذارده خمیر را روی آن انداخته نان بپزند.

۴۱. پیلچه‌مانندی نو گود بسته‌دار برای برداشتن اجناس و امتعه بقالی عطاری علانی مثل حبوب و آرد و بلغور و شکر و لبلل زرد چوبه و دانه‌جات و ذغال و خاکه و هرچه مثل آن.

۴۲. مهله‌ای مدرج که بر سه پایه چوبی آویخته بار را بر یک قلاب و وزنه‌ای بر یک قلابش آویزان کرده وزن اجناس می‌یابند.



میخهای گوناگون سر کج و چهار سو و میخ طویله و میخ نعل، جفت و ریزه و پاشنه در و حلقه و تملیک<sup>۴۳</sup> و پشت بند، حلقه و ریزه‌ی سنگ در راه آب، چکش و تیشه و قلم و مُسقار<sup>۴۴</sup> نجاری، ماله و تیشه و شاقول، گاز قالب کش<sup>۴۵</sup> و میخ کش و درفش کفانی، زنگ‌های بزرگ و کوچک شتر و قاطر و زنگوله‌های رانکی و سینه بند، اسباب زراعت از قبیل خیشی<sup>۴۶</sup> گاو آهن و خرمن کوب و داس و قیچی چمن زنی و خُرس و بسیاری وسائل و آلات از این قبیل.

بازاری پر سر و صدا مانند بازار مسگرها به اضافه‌ی دود و دم بسیار گوره‌ها و بوی آهن‌های گداخته و گُرْمباگُرْمب پتک‌ها و جرقه‌های ریز و درشت آهن‌های تفته که از دکانها بوسط بازار میجهید، جرقه‌ها و آذرخش‌هایی که برای هیچ راهگذر قبا و عبا و چادر و جاقچور سالم نمیگذاشت و هر روز چند مرافعه راه میبنداخت.

شغلی انفرادی که شریک قبول نمیمود، مگر آنها که در کار تجارت آن دست داشتند از آنجا که در شراکت نیز زحمت کار نخفیف نمیگرفت، بلکه سبک سنگینی کار که مثلاً یکی را بتک زنی و یکی را با کوره‌ای افتد نیز خود موجب اختلاف میگردید تا آنجا که منلی بود که میگفتند (با آهنگر شریک شده است).

در داستانی به این قرار بوده که حاکم جابری که به هیچ چیز مردم ابقا نمیکرده است یکی از کارهایش هم این بوده که منشی خرس فراهم کرده هر یک را با مختصر پولی پیش تاجر و کاسبی گذاشته، او را با صاحب دکان شریک مینموده. ماهانه و حق شرکت دریافت میکرد. تا نوبت به آهنگر میرسید. آهنگر از خدا خواسته پولها را بمصرف رسانده خرس را بکار دمیدن و آمیدارد و تا زهره چشم هم از خرس گرفته باشد تا زیاده‌تر کار بکند روزی که خرس از فشار کار بیتاب و دستهایش سست میشود بزغاله‌ای را بجایش واداشته دستهایش را به دسته‌های دم بسته به او فرمان دمیدن میدهد و چون طبعاً بزغاله قادر بآن نمیشود چوبی کشیده بجانش افتاده فریادش را به آسمان میبرد و چون از این کار هم که روشن بوده نتیجه عاید نمیشود بزمنش کوبیده بزیر نیفش می اندازد و سرش را به سمتی و ننه‌اش را بطرفی

۴۳. پشت بند در کوچه برای بستن شب.

۴۴. فلم مانندی که مُش به چوب سختی فرو برده شده بکار در آوردن کُم (شکاف) چوب می‌آمد.

۴۵. انبردست مانندی با دسته‌ی بلند و دهانی آج‌دار برای کشیدن روبه‌گفتش به قالب.

۴۶. وسیله‌ی شخم زدن.

می‌انگید به لحرس امر دمیدن میکنند و خرسی که این حال مینگرد به‌مدام جسییده آنطور که دل  
 آهنگر می‌خواسته یعنی مطابق چند دمنده کار میکند تا موقع حساب و مأمور حاکم آمده مطالبه  
 سهم حاکم می‌نماید، و جواب او هم این میشود که اولاً دفتر و دستک و حساب و کتاب دست  
 خود لحرس یعنی (شریک بزرگ)<sup>۳۷</sup> که آن بالا ایستاده بوده او دخالتی در کار دخل و خرج  
 نداشته از خود او سؤال بکنند ولی تا آنجا که به اجناس دکان مینگرد ضرر کرده که سود  
 نکرده‌اند بآن خاطر که کار آهنگری کار (یکرد) میباشد که شرکا با کار کردن سود می‌گیرند،  
 در حالیکه خرسی همواره پشت دسته‌های دم چرت می‌زده کار معمولی او را هم مختل ساخته  
 است، و شراکت حکومت با آهنگر باخر میرسد<sup>۳۸</sup>

### کوچه چهل تن

بعد از بازار آهنگرها کوچه ابست منشعب از راسته بازار چهار سو بنام (کوچه چهل تن) که  
 مانند (کوچه هفت تن) اسم از مقبره چهل تن شهدای مدفون در آن گرفته است. چهل تن از  
 پاگان و نیکان، مخالف ظلم و جور و تعدی که از جنگال گرگ گریخته باین سرزمین پناهنده  
 شده گرفتار فضا ب شده‌اند. این بسته به این (چهل تن) و (هفت تن) و (هفت دختران) و  
 (امامزاده ابراهیم) در کوچه (جاله سیلابی) و (پیر عطا) در محله کلیمی‌ها و (امامزاده زید) در  
 بازار و (سید نصرالدین) در خیابان جلیل آباد (خیام) و (امامزاده حسن) و (بی‌بی شهربانو) و  
 (ابن پاپویه) و (امامزاده عبدالله) و حضرت عبدالعظیم و امامزاده حمزه و امامزاده طاهر و  
 دیگر و دیگر امامزاده‌ها و آل اطهار نمیباشند که باین خاک پا نهاده اسیر و عبیر مردم صدر روی  
 هزار باطن، خوش پیشواز بد بدرقه، بدتر از کوفی آن شده بر سر دست بلند گشته با کاکل

۳۷. شریک بزرگ نیز اصطلاحی است که به شرکای مزاحم اطلاق میشود که گویا از این فضا مأخوذ شده است.

۳۸. دوباره شرکتهای بکطرفه نیز میگفتند در قافله‌ی حج که حجاج یا حمله‌دارها دیگ غذا بار میگذاشتند، چندانکه  
 غذا را جا انداخته لوازم دیگ را در آن میریختند، عربی موشی را نخ بسته در دیگ میانداخت و میگفت حاجی ما هم  
 شریک هستی این هم سهم گوشت من و خود را بتظاهر نادانی شریک معرفی میکرد که مجبور میشدند تماشا به او  
 واگذار بکنند.

بزمین کوبیده شده فنا فی الله گردیده‌اند، بلکه تا تاریخ نشان داده چنین احوال از خصوصیات مردم این شهر بوده که همیشه روی ضرب المثل (جانا مرو بکوفه کوفی وفا ندارد) را سفید کرده‌اند.

تا این بنده را بیاد می‌آید چه رجال سیاسی و دینی را که تا بای جان در راه ایستاده، بخاطرشان چه شمشیرها حمایل کرده، چه کفن‌ها بگردن انداخته، چه فرزندان جلوشان برای قربان بزمین کوفته‌اند، آنگاه با مختصر وزش باد نا مساعد و اندک مخاطره‌ی منفعت چه فرارها بر قرارها ترجیح داده، رو برگردانده پشت کرده بگه و تنها و بیکی‌شان گذارده، بلکه براتب از دشمن هم بیشتر جبهه‌ی دشمنی و عداوت گرفته‌اند، که از آن جمله‌اند آقا نجفی مجتهد اصفهانی که وقتی با دعوت اهالی در (استبداد صغیر)<sup>۴۹</sup> وارد تهران می‌شود نیمی از مردم شهر تا کهریزک به پیشوازش می‌روند و بعد از دو ماه که تبعیداً شهر را ترک می‌کند حتی بکندر نادم دروازه بدرقه‌اش نکرده سهل است که تصنیف‌هایی هم در مذمت و مسخره‌اش ساخته در دهانها می‌اندازند:

چون آقا نجفی آب بریز که سوختم برای خال لبات خسرو فروختم  
که میگفتند وقتی این شعر بگوش آقا نجفی می‌رسد می‌گوید امیدوارم طوری بسوزید که هیچ  
آبی خاموشان نکند و طولی نمی‌کشد که وبا آمده فریاد سوختم سوختم مردم را بس آسمان  
می‌رساند و مرتبط به نفرین اویش می‌کنند.

حاجی آقا جمال اصفهانی مجتهد مسجد عباس آباد تهران نیز یکی دیگر از این استقبال شدگان بود که در همین گفتگو، یعنی مخالفت با استبداد نیمی از مردم شهر دنبال خروش بودند و با نعره‌های الله اکبر و تکبیر و صلوات متصلشان که تا اکبر آباد دولا ب رسیده بود وارد مجلس کردند و چندانکه یک تیر هوایی شلیک شد و چهار تا لوله تفنگ از پشت بام مجلس بطرف خود دیدند خروش و خودش را گذاشته رو بگریز نهادند، و همچنین (خالصی زاده)، منبری‌ای دیگر که مسجد شاه را مستمعینش پر کرده، در هر نوبت حرفش جمعیتی زیر دست و پا میرفتند و چندانکه آذانی از پله‌های منبرش بالا رفته پائینش کشید یک

۴۹. دوران محمد علی‌شاه که با فرمان مشروطه پدر خود مظفرالدین‌شاه مخالفت کرده دو مرتبه بساط استبداد گسترده بکمک قزاقهای روسی تحت فرماندهی لیاخوف مجلس شور را به نوب بسته جمعی از آزادیخواهان را محبوم میکند. زمان استبداد صغیر نام گرفت.

نفر از آن‌همه جمعیت در مسجد شاه نمائد تا جگونگی دستگیریش شرح بدهد! موضوع تعطیل منبرش هم این بود که میان تمام مطالبش که فقط سرگرم‌کننده بود جمله، یا حقیقتی اظهار نمود بر این که (حب ریاست از سر کسی وقتی بیرون میرود که کاسه سر او برداشته شده باشد) و نمیبایست گفت که نظر به رضا شاه یعنی همشاگردی خود داشته باید بفهمید همانکه خود او را به منبر فرستاده، همان هم رضا خان را به تخت نشانیده بود، آن‌هم همشاگردی‌ای که خودش تا پیش از به سلطنت رسیدنش پیغام آور و پیغام‌بسر و به ارسال مراسلات دستوراتش مأمور شده، حتماً روزی یک نوبت بخانه‌اش آمد و رفت کرده بود!

## بازار بالاندوزها

بازار بالاندوزها از انتهای بازار چهار سو که با سه راهی‌ای ختم میگردد شروع میشد و به طرف جنوب میرفت که به بازار دروازه و بازار میدان و بازار شاه عبدالعظیم<sup>۵۰</sup> میپیوست و مراجعینش چاروادارها و مال‌دارها<sup>۵۱</sup> و خر بخر بفروش‌ها و دلالهای آن بودند، بازاری که جمله‌ی (خر بازار) از آن شکل گرفته بود.

امتنه دکانین آن بالانهای نو و نیم‌دار ارزان و گران بود که پای جرزهای آن بر روی هم سوار میشدند و بالانهای دوخته ندوخته‌های درهم برهم و گاه و پوشال و گلیم، جاجیم، قالی، کهنه فرسوده‌هایی که برای (خرج کار)<sup>۵۲</sup> آنها فضای دکانهای آنرا پر کرده بود و الاغهای کوچک و بزرگ و نر و ماده‌ای که جلو هر دکان واداشته برای خرید و تعویض و تعمیر بالان و جهاز آورده شده بودند، از آنجا که در خرید بالان مقدم بر همه وجود خود الاغ بود که بالانش تنگ و گشاد و بزرگ و کوچک در نیامده، مانند لباس به تنش (پرو) و اندازه

۵۰. آخرین بازاری، شمال جنوبی در جنوب بنام بازار شاه عبدالعظیم یا حضرتی.

۵۱. چاروادار، حیوان‌دار، چاروادار.

۵۲. مصرف کار. مثل لانی و فدک و پنبه و امثال آن برای لباس.

و حاسازی شده باشد، باین نحو که گودی‌های آنرا با چند تکه کهنه پر کرده، بلندی‌های آنرا کوبیده جفت و جزم نمایند، چه در هر عیب از گودی و برجستگی و تنگی و لقّی پالان امکان آن داشت که بشت حیوان دچار سائیدگی و زخم و جراحت گردیده او را بیمار ساخته از کار بازگرداند، که شاید اندازه کردن (پرو) لباس را هم که تا آنزمان معمول عام نبود خیاط از پالان‌دوز گرفته بود!

دیگر از امتعه این دکاکین اشیاء و تجهیزات چهارپایان مانند: رانکی، سینه‌بند، مگس پران،<sup>۵۳</sup> افسار و دهانه، رکاب، پوزه‌بند، خورجین، جوال، گاله، زنگوله‌های ریشه‌ای و نکّی برای پیشانی بند و رانکی و گردن، منگوله دور پالان، جُل پالان،<sup>۵۴</sup> مهره و خر مهره‌های الوان، خلخال دست و پا<sup>۵۵</sup> سیخ و زنجیر و سیخ‌انک، تسمه شکم‌بند<sup>۵۶</sup>، و دیگر اشیاء ضروری و زینتی مانند میخ طویله و توبره و قمقه آب و قُبَل منقل<sup>۵۷</sup> و روپالانی مخمل و قانیچه و غیره بود که جلو دهانه و از جرّزهای دکاکین آویزان شده زینت بخشی مینمود.

از تعریفهای پالان‌دوزها برای مشتری بود که پالانی برایت گذاردم که خودت حظ بکنی! مثل اینکه این پالان را فقط برای تو دوخته بودم! از این پالان نرمترا تشکچه! منت بورت نمیکذارم اما این پالانها را بگورده همه کس نمیکذارم! با این پالان صد تومان روی خرت افتاد.

و از دعاها و خوش و بش‌های اتمام معامله:

مبارکت باشد، انشاءالله رویش بنشین زيارت کربلا بروی، صدنا از این پالان‌ها را باره بکنی! یک طویله پالان ببری!

و از رفع و رجوع‌های معایب پالان از طرف پالان‌دوز که پشت خر را زخم کرده بود:

پالان باید جا باز کند، پالان باید با خر آشنا بشود، پالان باید جا بیفتد، پالان خوش

۵۳. چرمی رشته رشته بافته، پیشانی بندی منبک مانند پیچه زنان که برای حفظ از مگس جلو صورت خر می‌آویختند.

۵۴. چیزی مانند جاجیم از پشم یا پنبه که پس از برداشتن پالان جهت حفظ از سرما خوردن حیوان به پشتش میانداختند عرفگیر - حوله حمام.

۵۵. زنگوله‌هایی از مفرغ یا نقره، متصل به حلقه‌ای مانند خلخال زنان که برای زینت بدست و پای خر میانداختند.

۵۶. تنگ، پالان‌بند، چرمی که با آن پالان را به پشت الاغ محکم میکردند.

۵۷. ظرفی از چرم مانند کبسه برای اسباب جای و دود و ذره امتال فلان و وانور.

بمن زخم می‌کند. زخم خر زیر بالان خوب می‌شود.

و از ضرب‌المثل‌های مربوط به بالان:

خر همان خر است بالانش عوض نییده. بار را خر می‌برد نه بالان. خر نو بالان عرو نیز می‌کند. خر بی بالان راحت تر غلط می‌زند. این خر نشد خر دیگه. بالان میدوزم رنگ دیگه. زورش بخر نمیرسد بالانش را بر میدارد. با بالانش را می‌زند. خر را بالان جلوه می‌دهد. خر لغت را بالانش را بر میدارند؟! فکر بالان باشی خر زیاد است.

و این دستورات بود که برای معالجه‌ی زخم زیر بالان بکار برده میشد:  
اگر زخم نازه بود باید حنای سائیده بپاشند. اگر آب انداخته بود حنا و مازو بپاشند.  
اگر چرک کرده بود باید موم و مازو بگذارند. اگر بالان اولس بود قبلاً باید پشت خر را حنا و مازو بیندند «حنای مازوی سائیده را خیس کرده بیندند». اگر زخم پوست داده بود کف دهانش را بمالند.

### نعلبندی

فسمنی از دکانین این بازار را نیز نعل‌بندان داشتند که حیوانات را نعل می‌زدند. جلو دکانهای آنها همیشه یکی دو الاغ لبهایشان مهار شده برای نعلبندی ایستاده تقلا و لگد پرانی میکردند و اگر بالان نو برای آنها مصیبتی بود که باید نامدتها زخمهای نوی آنرا تحمل کنند از نعلبندی مصیبتی بالاتر داشتند که زحمت آن به ریشه جانشان میرسید.

برای هر تجدید نعل لازم بود قبلاً زوایا و گوشه کنار و زوائد سم را که بی ترکیب و زیاده شده بود تراشیده، سپس نعل را بر آن استوار بکنند و جهت این کار داسهای کوچک و بزرگ تراش و برداخت و سوهانهای چوب ساب زیر و نرمه ساب بود که بکار میافتاد و از همین موقع بود که زجر و شکنجه چارپای بدبخت شروع شده به بیقراری و سر و گردن حنایی و لگد پرانی میآمد و تا جنبش و حرکت نداشته تولید مزاحمت نکند او را از لب مهار میکردند. مهار لب دو تکه نخته یا چوب خراطی کرده‌ی از وسط فاق داده بود که لب پائین حیوان را نا کرده میان آن گذاشته با طناب محکم میکردند و بیخ طناب آن نگاه میداشتند.



نمایی از یک مینیستی

وسيله‌ای که چون یکطرف بسته و از یکطرف باز و بسته می‌شد، در قرار دادن لب حیوان و جفت کردن و بستن آن که حالت اهرم گرفته بود چنان بر فشار و محکم میگردید که لب حیوان میان آن صورت منگنه شده می‌گرفت و در آن حد درد که حیوان در مقابل آن نه تنها مقاومت و حرکت، بلکه درد تراشیدن سم را که گاهی از غضروف و گوشت وی نیز میگذشت فراموش می‌نمود، و تا رنج بد تراشیدن سم معلوم بشود باید گفت چنان که ناخن کشیده، یا از نه همراه گوشت گرفته شده باشد و بدتر از آن وقتی گرفتن همان ناخن و گوشت تکرار بشود؟

غالباً چون نعلبندها نعل را به وزن (کشمن) خریده به عدد می‌فروختند طبعاً نعلهای کوچکتر که میبک وزن‌تر می‌آمدند به پای حیوان می‌بستند و چون نعل از سم کوچکتر بود لازم می‌شد تا سم را بترانند و اگر تا اینجا در حدی کم‌آزار بود که نعل با پا اندازه شده از سم تراشیده شده بود اما از اینجا که دیگر چیزی اضافه از سم برای کوبیدن میخ در آن باقی نمانده بود ناچار میخ در گوشت می‌نشت و این همان هنگام بود که حیوان با همه استحکام مهار، مهار را از دست شاگرد نعلبند کشیده با بگریز می‌نهاد و دیوانه‌وار حرکات عنیف می‌نمود!

از اصطلاحات این فن که شاگرد در اثر کوچک بودن نعل در نعلبندی مستأصل می‌گردید، استاد که متوجه شده بود قریب میکشید (چرا معطلی پا را بساز) یعنی نعل بزرگ پیدا نمیکنی پا را کوچک کن و چون حیوان بی‌قراری می‌نمود و مانع کار می‌گردید داد میکشید (بوژه را بدوز) یعنی فشار مهار را زیاد نما، و چون میخ در گوشت نشسته حیوان (پا نمیداد) میگفت (نعل را بکوب، میخ را بکوب)<sup>۵۸</sup> یعنی با زدن چکش بیهوده بروی نعل حیوان را غافل کن و کارت را بکن، یعنی میخ را بکوب و اینها همه دلیل بود که حیوان تا چه حد باید زجر داشته باشد، در حالیکه باید رغبت نیز بخرج داده جزء لذایش بشمار برود، همچه که ناخن اگر درست و صحیح گرفته شود از لذتها بشمار می‌آید، مخصوصاً اگر این کار را دیگری برای انسان انجام بدهد چنانچه در (مانیکور) و اصلاح ناخن استقبال اشخاص و اتلاف پول و وقتشان در راه آن مشاهده می‌شود! و آنجا بود که رحم و مروت کاسب مسلمان اهل احساس را به سؤال میکشید؟!!



ضرب الملل‌های مربوط به نعل:

(خر کریم را نعل کن) یعنی چیزی در مشتش بگذار رد شود. رشوه دادن. (ببر باغ نعلبندیش بکن) این جمله را دهاتی‌ها به نزدیکان خود در وقتی که مهمان برایشان می‌رسید بکار میبردند، یعنی ببرشان باغ با میوه شکمشان را سیر کن ناهار یا شام نخواهند یا نخورند. (یکی به نعل یکی به میخ) توضیحش داده شد، که برای گمراه کردن و دوپهلو حرف زدن بکار میرفت. (نه نعل نه میخ) یعنی نه راحت نعل، نه زحمت میخ. (میخ به سُمش رفته) یعنی دیوانه شده، عصبانی شده. (نعل وارونه) یعنی به اشتباه انداختن. این کار را سارقین و راهزنان انجام داده نعل اسبهای خود را وارونه می‌کوبیدند که متعاقبین در ردپایشان دچار گمراهی شده رفتن آنها را آمدن و آمدنشان رفتن پندار بکنند. (هنوز نعلش نکرده‌اند) یعنی هنوز گرفتار زن و فرزند نشده است.

اما در این بازار گاهی هم وقایع جالبی اتفاق می‌افتاد که اسباب خنده اهالی میگردید، باین ترتیب که چون خرها را برای خریدن بالان می‌آوردند و سر صاحبانشان با دکاندارها گرم کم و زیاد می‌گردید از فرصت استفاده کرده با نشان دادن لب و دندان و جنبانیدن سر و گردن و بال و دم و نازک کردن گوشه چشم توافق کرده (احساساتی) میشدند و اینجا بود که تا صاحب خر نر متوجه شده در صدد جلوگیری برمی‌آمد<sup>۵۹</sup> کار از کار گذشته اختیار از دست بیرون شده بود و به‌همین مناسبت هم این تنها بازاری بود که زن از آن نمی‌گذشت، یعنی درواقع آنها را عبور نمیدادند چه امکان داشت دیگر صورت و حالت همبستری هیچ مردی برایشان دلپسند نگردیده تا سر بد سری بلند بکنند!

و اما در این خصوص تجربه نشان داده بود که در میان تمام خرها از همه خود اختیار سرخودتر و حشری‌تر خرهای اهل احترام بودند که بیش از دیگر خرها مزاحم میشدند که اگر ماده بودند با یک علم و اشاره نرها را بسوی خود میکشیدند و اگر نر بودند بی‌هیچ مقدمه بروی ماده‌ها می‌پزدند، از آنجا که هم خوب خورده؛ خوب خوابیده، گاه و جوشان به اسم نذر

۵۹. کار جفت‌گیری نر جز با میل و اجازه صاحبش نباید انجام گیرد از آنجا که نیروی بدنی حیوان را ضعیف نموده

(سم بند میکرد) یعنی زیر پلر سر در می‌آید.

۶۰. گر جماع اینست کاید از خران، بر.....

و سهم و خمس و غیره رسیده بود و هم کارشان کمتر از دیگر همجنسانشان که راه چند مجلس سواری داده بقیه را استراحت میکردند، جسارنی به پشت گرمی ارباب‌هایشان که مردم ملاحظه‌شان نموده جلوگیرشان نمیشدند!

## جارچی

همچنین بازار پالان‌دوزها باتوق جارچی‌ها بود که هر کس احتیاجی بآنها داشت باین بازار رجوع مینمود و ترتیب کارشان هم که غالباً جار حیوان گم شده میزدند چنین بود که اجرنی روزانه، یا نصف اول و نصف یا قول انعامی در آخر، یا نشانی و علائم حیوان یا انسان و هر چیز گمشده گرفته براه میافتاوند و با صدای بلند جریان را اعلام میکردند تا گمشده پیدا شده، با ناامید شده دست بکشند.

این جارچی‌ها فقط برای گمشده‌ها جار نمیزدند، بلکه گاهی پیدا شده را هم اعلام میکردند از آنجا که در دستورات شرع بود که اگر کسی چیزی یافت که از بشیزی زیادتر بود باید آنرا بصاحبش برساند باین صورت که اولاً اگر آویختنی است آنرا در محلی مانند جلو دکان که در معرض دید باشد آویخته به نمایش بگذارد و دیگر بهر کس که برسد جریان را گفته او را مطلع گرداند و دیگر در مساجد میان دو نماز با اطلاع عموم برساند و بهر کیفیت که تواند اهالی را فهمانده تا آنرا بصاحبش تسلیم نماید، که یکی از آن کارها هم جار برای ارزشمندیها و قابل اهمیت‌هایشان بود که بوسیله جارچی انجام میگرفت و از این بازار استخدام میشدند. و اما شرایط جارچی آن بود که باید دارای قد رسا و صدای بلند باشد و طرز کاری باین کیفیت که کلاه را جلو سر گذارده دستها را به پشت کمر فلاپ نموده با آخرین حد صدا فریاد برآورده مفقوده یا مورد جار را اعلام بکند، که جار زیر یکی از آنها میباشد:

آی حلال زاده، خیر پاک خورده، هر کی یک نره خیر خاکسری، یال بریده ی دم حنائی دیده باشه پنج تومن مستلق: یعنی پنج تومان دستلاف به با بنده یا شن دهنده داده خواهد شد.

یا: آی حلال زاده، خیر پاک خورده هر کس یک کبف میاه بغلی با پنجاه تومان پول و

مشتی فیوضات دیده باشد کیفیتش را بدهد پولش مشتلق. با این جار برای پیدا کرده‌ها، که هنوز در گوش نگارنده طنین می‌افکند: آی ایها الناس یک بغچه کنار حوض مسجد پیدا شده هر کس صدای مرا می‌شنود بدیگری اطلاع بدهد حاج ممدلی ینکدار سه راه پاچنار خدا پدرش را بیامرزد.

حدود جار این جارچی‌ها در ابتدا حوالی گمشده یا پیدا شده بود تا کم کم شعاع گرفته بدیگر نقاط می‌رسید، اما در هر صورت هر چه بود از همین بازار شروع شده به همین بازار ختم می‌گردید، از آنجا که علاوه بر بانوق جارچی‌ها بانوق گمشده پیدا شده‌ها نیز بود که اول اطلاعی باین بازار می‌رسید.

این جارچی‌ها در ابتدا (خبرگزاری) های دولت‌ها بودند که بجای روزنامه و آگهی و اعلان و مانند آن بکار می‌رفتند و اخبار مهم مانند (متحد المال)<sup>۶۱</sup> را بمردم می‌رساندند و حقوق از دولت می‌گرفتند و (جارچی باشی) رئیس آنها بود که هنوز هم کوچه‌ای در بازار پاچنار بنام جارچی باشی باقی می‌باشد.

در هر صورت همیشه در این بازار ازدحامی از خر و اسب و الاغ<sup>۶۲</sup> و بابو<sup>۶۳</sup> و عرو نیز آنها و صداهای زنگ و زنگوله‌های مورد معامله و صدای جکش و میخ و حرکت و گفتگوی آبنده‌گان و روندگان و معامله گران و آنها که پالانهای خرها را بکول گرفته برای تعمیر آورده می‌بردند و بوی طوبله‌ای در بسته از باد و بول و شکل حیوانات بود که سطح بازار را (تخته بهن)<sup>۶۴</sup> ساخته بود.

یکی از خوشمزگی‌ها که از این بازار واقع شده ضرب‌المثلی در رابطه‌اش بوجود آورده بود اینکه در یکی از سلامهای مظفرالدین‌شاه که سران اصناف مهم از قبیل نانو و

۶۱. فرمان، دستور، تصویب‌نامه، حکم.

۶۲. تفاوت خر با الاغ این بود که خر را بار می‌کردند و الاغ را سوار می‌شدند و از نظر شناخت، معاود و درشت‌اندام‌هایشان خر و پر جست و حیز و ظریف و خوش سرو شکل‌هایشان<sup>۶۳</sup> الاغ معلوم شده بود.

۶۳. تفاوت اسب با بابو نیز مانند خر و الاغ که بابو را به گاری بسته یا گاله به پشتش گذاشته از او بار گنبد یا بارش می‌کردند و اسب را سوار می‌شدند. سرعت خر و بابو کم و سرعت اسب و الاغ زیادتر بود که به حلقه‌توقیر داشتند و هم برای کار خود تربیت می‌شدند.

۶۴. بهن‌های خشکی که برای استراحت و غلطیدن زیر پای جاریا بهن می‌کنند.

مصاب و خیاط برای شرکت در آن روانه میشوند پالان دوزها هم داخل خیاط‌ها به سلام میروند و چون از آنها توضیح خواسته میشود میگویند (ما هم اهل یغیه‌ایم) که شاه را خنده گرفته مورد تفضیلشان قرار داده دستور میدهد آنها نیز جزء اصناف شناخته شده از (شتر قربانی) سهم ببرند.<sup>۶۵</sup>

## بازار دروازه

بازار دروازه از سه راه جنوبی بازار پالان دوزها شروع شده بمیدان امین السلطان ختم میگردد. این بازار از آشفته‌ترین و شلوغ‌ترین و شلم شورباترین بازارها بود که اجناسی اختصاصی به نوعی خاص نداشته کسبه‌اش نیز یکسبه مشخصی مخصوص نمیشدند، چه مشتریان آنها روسائیان و ده‌نشینانی بودند که از شرق و غرب و شمال و جنوب بآن روآورده رفح حوارجشان از آن بازار میگردید، با دکاندارهایی از (ارقه)<sup>۶۶</sup> ترین افراد که در معاملات از هیچ حبله و نیرنگ و حقه‌بازی کوتاهی نداشته، در جیب کنی و کلاه گذاری، بدذاتی را به نهایت میرسانیدند و نقطه مقابلشان مشتریانشان، از ساده‌دلان و گوسفند صفتانی که بسادگی در دام میافتاده و تا راه به نقاط دیگر شهر پیدا نکرده پایشان بطرف دیگر کج نشود کسبه‌ی آن انواع امتعه برایشان فراهم میکردند و از این رو باید بگوئیم بازار دروازه یعنی بازار: بزازی، کفانی، آشی، آپگوشتی، میسگری، رزازی، قالی فروشی، نمدمالی، بدلی فروشی، کلاه فروشی، دوخته فروشی، عصاره<sup>۶۷</sup>، حلوانی، آجیل فروشی، خشک‌پزی، بنکداری، توتون

۶۵. هفت صنف بود که به رسمیت شناخته شده برایشان کدخدای معلوم شده میتوانستند در سلامهای سلطانی حاضر بشوند مانند: صنف نصاب، نانوا، دباغ، ماست بند، کله‌پز، جگرکی، اصنافی که رؤسایشان علاوه بر حضور در سلام در عید شتر قربانی هم میتوانستند شرکت نموده از گوشت شتر قربانی سهم ببرند، حضور و سهمی که مایهٔ مهابهانشان میشد، و عید شتر قربانی عید فریان بود که از طرف شاه ابستند در اندرون شاهی و سپس در میدان نوبخانه شتری با تشریفات خاص نحر شده گوشش میان کدخداهای مذکور و حاضران در صحنه تقسیم میگردد.

۶۶. لاقلا، مردرند، زورنگ و حقه‌باز.

۶۷. روغن کنی.

فروشی، کبابی، فنادی، جلویلوویی، نانوانی، صندوق سازی، فرش فروشی از گلیم و جاجیم و نمد تا جُل و حصیر، نعلچی گری، شکرریزی، کله پزی و دهها شغل مختلف به اضافه‌ی انواع مشاغل دیگر، مثل طواف‌ها و سربائی‌ها و بساطی‌ها و دستفروشهائی از قبیل: خشتکبار و خوراکی‌های دهاتی پسند، پینه‌دوزی، فرنی پزی، نو و نیم‌دار فروشنه‌های کفش و چارُق و لباس و کلاه و گالش<sup>۶۸</sup> و گلویش<sup>۶۹</sup>، آتش قلمکار فروشی، فروشنده‌گانی که متاعشان بر سر و دست و از گردن و سینه و پشت و کمر بندشان آویزان شده بود، بساطی‌هائی که اجناسشان گُل به گُل روی زمین پهن شده بود، چینی فروش و گِلّی فروش و سفال فروش، پیه و دُنبه فروش، توتون فروش، اجناس خرازی فروش، رمال و فال نخودی و دعانویس، چارقد و کلاغی و کُردی فروش، مایه پنبیری باریسه‌های مایه پنبیر که از پنجه‌هایش آویخته بود، گل چغندری و جوراب پشمی فروش<sup>۷۰</sup>، شال و قبا و دستمال و بغچه فروش، کفش و چارق و گیوه فروش.

فروشنده کلاه‌های پوستی و نمدی و پاپاخ<sup>۷۱</sup>، پرده و سفره قلمکار، انواع صابون رخت‌شویی و برگردان<sup>۷۲</sup>، شمعدان و آئینه و چسراغ و لوازم جهاز، کمر بند و طناب و خورجین، آب نبات و شکرپز، افسار دهانه و آشورمه<sup>۷۳</sup>، دارو و درمان، قبا سه‌چاکِ رعیتی و سرداری، مراد پگی، رعیتی و اربابی و خانی<sup>۷۴</sup>، بند تنبان و مهر و نسبیج، رکاب و مهمیز و زین و پالان، پستک<sup>۷۵</sup> و کپنک<sup>۷۶</sup>، جلوی بساطی یا پاتیل، استکان نعلبکی و قوری و قنددان،

۶۸. کفشی از لاستیک با آستری از ماهوت محصول روسیه.

۶۹. کفشی از لاستیک که کفش را داخل آن میکردند، برای حفظ از نفوذ رطوبت و سرما و یل و شل.

۷۰. جز جوراب پشمی که با دست بافته میشد جورابی دیگر نیامده بود مگر تک تک که اعیان و رجال و زنان آنها برایشان از خارج می‌آمد.

۷۱. کلاهی با پشم‌های بلند تقلید از کلاه‌های قفقازی.

۷۲. صابونی اعلا برای شستن سر.

۷۳. سربند چاربا یا بند و منگوله و زنگوله.

۷۴. ارزان و متوسط و اعلا برای رعایا و گدخداها و خان‌ها یعنی بده‌دارها، یا بددوخت و بد بارجه و مبانه و خوش دوخت و خوش بارجه.

۷۵. جلیقه‌ای از نمد.

۷۶. قبائی از نمد، بلند و گشاد برای ساریانها. پوشش روی لباس با آستینه‌های دراز برای حفظ از سرما و مقابله با ←

گللی و بلور، بساط چای دارچین، طبق‌های انواع گوشت از گوشت شتر و گاو و گوسفند، تا گوشت خر و بابو و روغن آنها و بیه و دنبه و شعله، جرخ دوک ریزی و روروک، کوزه‌های شمیره نشت<sup>۷۷</sup> و شمیره سفید، انواع ربسه‌های خرمهره، در اشکال گوناگون از بیضی و سه گوش و گرد و ماه سناره، بساط انواع آجیل و هفت آجیل، زینت آلات بدلی، بنبر و کره و روغن کوزه‌ای و خبکی<sup>۷۸</sup>، جاقوی شاخی جیب و سلاخی، کبسه‌های فلفل و زردچوبه و ادویه، ساطور و مصفل فصابی، نیان یا نیون<sup>۷۹</sup> خزینه و دیگ و دیگ‌ور، طبق‌های سنجید و جس لیل و گنمش لر کش، قاشق و ملاقه چوبی، جادر و چارقد و جادر شب، پیت نفت و سنار حلبی و قیف و تنوره و آتش گردان، پوستین و عبا و عمامه، بالان و کوله‌پشتی حمالی، انجیر ربسه‌ای و کشک و قره قروت، توتون و تنباکو و جیگاره<sup>۸۰</sup> آرد برنج و آرد نخودچی، پنم و پنبه زده و نزده، طباشیر و ترنجبین و فلوس، قلابان و چوب جیق، گوساله‌های تودلی و بره تودلی، خورجین و گاله و جانخانی<sup>۸۱</sup>، لُوک (لاوک) و سینی چوبی بوجاری، بوق حمام و پوست تخت، حلوا جوزی<sup>۸۲</sup> و حلوا ارده<sup>۸۳</sup> و حلوا کنجدی و ساماجیم جیم<sup>۸۴</sup>، عمه جزو و لغویم و کتاب دعا، کاسه و کوزه سفالین و دیزی و تغار ماسنی و کشک سایی<sup>۸۵</sup> کباب کوفته

مرنده. داستانی نیز از کینک هست که شخصی زن رفیقش را گفت از جاده عفاف خارج می‌باشد و رفیق آنرا پذیرفته شرط بست اگر آنطور که میگوید باشد صدمن زعفران بدهد و گوینده او را بصورت بار در زیر کینک بگول گرفته به در خانه‌اش رفته سراغش را میگیرد و زن او را با خوشروئی بداخل خوانده تعارفش به نشستن می‌کند و مرد کینک را به کناری نهاده به گفت و شنید می‌نشیند و زن بنای خوش و بش و سپس عشوہ گری نهاده، نا آلتا که خودمانی شده به روی زانوی او جا میگیرد و چون کار به مرحله باریک میرسد، بطرف کینک صدا بلند نموده میگوید: کینک گوش کن از مکر زنان - حالا حاضر کن صدمن زعفران.

۷۷. شمیره رفیق.

۷۸. کره و روغن و بنبر را در ده یا در خبک میریختند که خبکی‌هایش را مرغوب‌تر میدانستند.

۷۹. دیگ گف خزینه حمام.

۸۰. نوعی سیگار ارزان که از توتون بد تهیه میشد.

۸۱. طریقی شبیه گونی اما بسیار بزرگ از پارچه پشمین ضخیم درشت باف برای حمل اجناس سبک مانند گاه یا پهن.

۸۲. حلوائی از آرد و شیره.

۸۳. حلوائی از آرده و شیره یا ارده و شکر که اعلائی آرا مغز پسته میزدند.

۸۴. حلوائی از آرد و شیره مخلوط با شاهدانه‌ی بوداده یا بو داده.

۸۵. تغاری که داخلش با دانه‌های بسیار پوشیده شده کمک سائیدن کشک می نمود.

برنجی و کوفته شامی بساطی، پوست و روده، معجونی، انگاره‌ی استکان و بسارج و لگن، انواع خرمای زرد و سیاه و خرما خرک<sup>۸۶</sup>، انواع قنبله و سرپیچ و لامپا و لوله جراغ، سنگ ترازو و سرطاس و کفه، لیف و کبسه و روشو و سنگ پا و اسباب حمام، نارو بود نخ و خامه و نقشه‌ی قالی، سرند و زنبه و غربال، لواشک و تسمر و آلوچه و گوجه خشک، ساج<sup>۸۷</sup> و قزقان<sup>۸۸</sup>، سه پایه جراغ<sup>۸۹</sup>، کَلک<sup>۹۰</sup> و منقل و منقل فرنگی<sup>۹۱</sup>، تیشه و رنده و اره و مسنه، آب آلودی و آب زرشکی، گهواره و تنو و لگن و گنیف<sup>۹۲</sup> و صدها و انواع و امتعه‌ی جوراچور بدرد خور و به دردخور و خرت و پرت نو و نیمدار، از سفیدی ماست تا سیاهی دغال، خوردنی و نوشیدنی و حوانج کار و زندگی که از در و دیوار دکانها و جرزوطاق و طنابهای از این سو به آنسوی بازار کشیده آویخته و دستفرونها و طوافهایی که گوشه و کنار و سطح و زوایای آنرا اشغال کرده عرضه‌ی اجناس میکردند و صدهای تعریف، توصیف‌ها و گفت و شنیدها و چانه زدن‌های بلند بلند خریداران و فروشندگان که فضای آنرا انبیا و یکبارچه غلفه و غوغا ساخته بود.

### دکاندارهای بازار دروازه

بعد از صورت و حالت بازار که تقریباً (بازارشام) باستانی را زنده مینمود و ازدحام دهانی بازار آن که گاهی تاده دوازده دهاتی ریز و درشت برای گم نشدن دستهای هم را گرفته ریشه‌ای دنبال هم میرفتند و داد و قال و فریاد و فغان آنها که بلند بلند یکدیگر را صدا کرده هر

۸۶. خرمائی زرد و خشک و سفت که نح بسته گردن طفل میبنداختند که بجای پستانک بکار میبرد و ضمناً برای اطفالی که میخواستند دندان برآورند.

۸۷. ظرفی جدنی یا آهی، وسیله نان بزی.

۸۸. دیگی با لبی کوتاه و دهان گشاد.

۸۹. جراغ را داخل سه پایه‌ای میگذاشتند که هم از آن استفاده روشنائی و هم استفاده‌ی پخت و پز میکردند.

۹۰. منقل گلی.

۹۱. منقلی که آتش در بالای آن فرار گرفته زیرش خالی و هوا به آتش میرساند.

۹۲. ظرفی گنی نیبه کلاه سبندر که نه گهواره برای رفع حاجت طفل میگذاشتند، کیف را گذاشته تشکچه که سوراخ بود مطابق کیف جاسازی شده بود. روی آن انداخته، بچه را روی آن خوابانده محکم به گهواره تا جابجا نشود طناب پیچ میکردند.

دم حاضر غائب کرده خاطر جمع میشدند و هدایای مختلفی که درهم افتاده بود، فسیافه و حالات و حرکات و اطوار فروشندگان و دکاندارهای شارلاتان و هفت خط آن بود که برای جلب روستائیان ساده لوح جهت خود ترتیب میدادند، باین کیفیت که یکی بالای دکان دائم صلوات میفرستاد و یکی پیایی استغفار میکرد. یکی نسبیح در دست گردانده یکی زادالمعاد در دست گرفته تلاوت دعا مینمود. یکی قرآن جلو زانو باز کرده (جوب الف) لای آن گذارده بر میداشت. یکی مرتب لب میجنباند و با تظاهر بدعا خواندن سوت و فوت مینمود.

یکی قبای دراز آخوندی پوشیده، آن یک عرقچین بسر گذارده، این یک ریش درازش را مسح مینمود. یکی بنشانه سیادت شال سیاه بسر گذارده، این یک نامطمئن تر از وی و همین تر از او شناخته شود و سید اندر سید یعنی طباطبائی و پدر و مادر سید معلوم شود شال را سپاه و عمامه را سبز و آندگر بر عکس کرده شال را سبز و عمامه سیاه میگذاشت. یکی گریبه زاهد نمده، برای صید موشهای خریدار بالای چهارپایه جنباتمه زده اشعار مرثیه میخواند و آن یک تماگرد خود را مترصد صید مشتری داشته خود چون روباهی مکار بالای سکوی دکان بنهار ایستاده بود و آندگری با آویختن و چسباندن آیات و سوره های جایی و دستی قرآن به در و دیوار دام شکار ننیده، آندگری در گوشه و کنار دکان الواح (آیه الكرسی) و (وان یکاد) و (هاسبن) و نفس های (کهیصص) و (حمصص) رنگین و مانند آن کوبیده و آویخته بود، که ریش بلند و کله ی نرانشیده و دست و ناخن حنا بسته و انگشتری عقیق پنج تن و داغ پیشانی نیز از مراحط جمعی و تفکیک ناپذیر کلیه میگردد.

در اینصورت وای بحال دهانی بیچاره ای بود که باباین بازار گذارده بدام این دزدان سرگردنه و شیادان بیدین از خدا بی خبر ظاهر الصلاح باطن الافساد بسپند و بدتر از آن هرپدار بخت برگشته ای که از ظاهر مذهبی آن لامذهبان، صداقت و امانت و درستی و پنداری یقین کرده، خود را در بسته و تمامو کمال، در معامله ی (رأس المال)،<sup>۹۲</sup> «حضرت عباسی» و (الله وکیل)<sup>۹۳</sup> خود در اختیارشان بنهد.

۹۲. مطابق خرید و فروختن، قیمت تمام شده را حساب کردن و سودی گرفتن. معامله حضرت عباسی که آن بزرگ گواه معامله کردن باشد.

۹۳. کسی را در معامله وکیل کردن یعنی از طرف من که خدا شاهد وکالت تو باشد وکلی که بخیر من کار کنی.



دروغ می‌گفتند، کم میدادند، گران می‌فروختند، تسقلب می‌کردند، هزار جور قسم می‌بخوردند، خیانت در (رأس المال) می‌کردند، انواع حيله‌ها بکار می‌بردند، که یکی از آنها چون معاملاتی این بازار معمولاً مبادله بود که مثلاً از دهانی کشمنش و قبیسی و کشک و بشم و پنبه و شیر و روغن و بره و گوسفند و فرش و مانند آن گرفته بجایشان اجناس شهری، از قبیل قند و چای و پارچه و روغن چراغ و امثال آن میدادند، برای خرید اوزان و اندازه‌های زیاد و برای فروش سنگ و کیل و اندازه کم بکار می‌بردند، یعنی ترازو و قبان و سنگ و کیلی برای خرید و سنگ و ترازو و پیمانه و (کیل)<sup>۹۵</sup> و ذرع و پیمانی برای فروش داشتند، قراردادی که تقریباً تمام کسبه آن بازار را جز یکی دوتن دربر گرفته بود.

نمونه‌هایی از معاملات بازار دروازه که بصورت ضرب‌المثل درآمد بود دهانی‌ای به اسم چراغعلی خیک پنیری برای فروش می‌آورد و دکاندار چندان با کم کردن وزن و زیاد کردن عیب و حساب بالا آوردن‌های مانند: حق (قبان داری) و (زیر قبانسی) و شاگردانه و غلامانه و اینکه مثلاً «حالا پنیرت بیست و هشت من می‌باشد من بیست من حساب می‌کنم! و جنست نامرغوب و از نوع یکمن سی شاهی می‌باشد من یکقران حساب می‌کنم!» و از این قبیل حساب‌سازی‌ها تا هفده شاهی هم دهانی را بدهکار می‌کند، که دهانی صدایش درآمده می‌گوید: (خیال می‌کنیم چراغعلی اصلاً پنیری نیاورده است این بدهکاری را کجا بالا آورده است؟!).

روغن را او خورده بگذار قسم را من بخورم دهانی دیگری جلد (خیک) روغنی می‌آورد و بقال، شلوغی دکان و نداشتن مجال و گذشتن وقت نماز را بهانه کرده حساب آنرا بفردا موکول می‌کند و فردا که دهانی می‌آید انکار کرد، می‌گوید چنان چیزی بدکان او نیاورده روانه‌اش می‌سازد تا کار بجدا و خانه قاضی می‌کشد، چون قاضی دلیل و مدرکی بدست نمی‌آورد بقال را حکم (قسم) می‌کند که او رفته وضو، ساخت آماده قسم میشود و چندانکه قاضی باو تلقین می‌کند که بگوید باین قرآن قسم می‌خورم که... ک

۹۵. ظرفی پیمانه که معمولاً خشکه‌بار مانند بارویشن و آرد و دانه را با آن داد و گرفت می‌کردند.

لاگهان دهانی بیای قاضی افتاده میگوید (ای آقای قاضی حالا که او روغن را خورده بگذار قسم را من بخورم) که قاضی را صداقت دهانی دستگیر شده حکم به محکومیت بقال میدهد.

### معامله با انگشت!

از دیگر معاملات این بازار مبادله بز و گوسفند با پارچه بود که بز از جقدر یعنی (چند قد) بز دهانی پارچه بدهد و طریقه کار چنین بود که توب پارچه را کنار حیوان گشوده سر آنرا به گاکل و نه آنرا به دم او اندازه گرفته هر چند (قد) که معلوم شده بود شمرده تحویل بدهند. این فاعده‌ی صحیح و عمل مشخص معامله بود که باید انجام میگرفت، اما بز از سریارچه را به بوک شاخ حیوان گرفته آنرا بطرف خود میکشید که تا اینجا بینش از یک وجب توفیر میکرد و سه ساله آنرا بعقب کشیده انگشت بمقعد بز میرساند که حیوان خود را جمع کرده! سه چهار انگشت و زیاده‌تر هم اینجا تفاوت مینمود و ده دوازده قد به هفت هشت قد تقلیل میگرفت!

### شیخ مرتضی قمی

در این چند نمونه که دانه‌ای از خروار و انگشتی از مقدار تقلبات و نیرنگ‌های مردم این بازار بود کار بجائی رسیده بود که حتی منبری‌های مساجد آن بازار که باید بمقتضای حرفه نان را به نرخ روز بخورند و سخن را مطابق مستمع گفته، خر را جانی ببندند که صاحب خر راضی باشد و بقول خودشان اگر کسی نان ارمنی را میخورد باید برای ارمنی شمشیر بزنند، در ماه رمضان سالی متفقاً منبرشان را در مساجد و نکایای آن بازار بآن اختصاص دادند که به وعظ و نصیحت کسبه آن پردازند که از آن جمله بود شیخ مرتضی قمی که در تمام دوره ماه همه روزه در ضمن صحبت بگوید: ای بازاری‌ها مبادا دهاتی‌ها کلاه سرتان بگذارند. مبادا دهاتی‌های بی‌شعور مغبونتان کنند. مبادا دهاتی‌ها مفت از جنگنان درآورند. مبادا دهاتی‌ها بر پستان بختند. تا روزهای آخر که بازاری‌ها بصدا درآمد بگویند چه داخل آدم دهاتی زبان نفهمی که بتواند کلاه سرما بگذارد و شیخ مرتضی بگوید: منم همین را میگویم که همان زبان اللهم پشت کوهی نباید با کلاهانی که شما سرشان میگذارید و حقه‌هائی که سرشان سوار میکنند و بحساب زرنگیتان میگذارید، دین و ایمان و دنیا و آخرت و همه چیزتان را برده

خسرالدنیا والاخرتتان بکنند!

### شیخ ابراهیم خراسانی

یکی دیگر از گویندگان شیخ ابراهیم خراسانی بود که با زبان گیرا و اطلاعات وسیع و افکار روشن غیر منبری مخصوصاً از کسبه این بازار تنقید مینمود که البته نه بفحوای کلام شیخ مرتضی بلکه در کمال جسارت و تحکم و بی پروائی و رک گویی و گاهی دشنام و ناسزا این مرد که در منبرها بازاری های دغل و زاهدان ربائی و عابدنماها را بدشنام میگرفت، چندان در این کار مبالغه مینمود که به دفعات مورد شتم و ضرب مخالفان قرار گرفت و دوسه نوبت ریشش را تراشیده خانه نشینش کردند اما هرگز اختیار زبان نتوانست داشته باشد و همجه که مستمسکی میافت تاخت و تاز را شروع مینمود.

از جمله که زمانی آن دسته از مأموران دولت را که بخاطر جیب کنی تولید مزاحمت برای مردم میکنند را مخاطب دانسته کارشان را بدتر از پاندازی و نانشان را بدتر از نان دلالی محبت دانسته، در این استدلال که پول آن دسته از رضا و رغبت و تولید نشاط میان افراد حاصل و از اینها از مردم آزاری و جزاندن و در آوردن آه و اشک خلائق میباند، تا آنجا که دست رد بسینه همسلک های خود که یک قطره اشک برای امام حسین را پاککننده گناههای ثقلین میدانستند نزده، میگفت همین حرفهای شعاست که باعث اینهمه خرابی و بدذاتی ها و تقلبات و مردم آزاری ها شده، خر و اماندهی معطل جُش را وادار به خالی کردن شانه از زیر بار مسئولیت آدم شدن و مردم داری و رحم و مروت انسانیت میکند، تا آنجا که اکثرشان را بیسوادانی میدانست که از آشفتگی و بی سر و سامانی حوزه های علمیه توانسته با چهار ذرع مَلَمَل آخوند بشوند، و چون اعتراضشان میشنود، روزی پس از دلایل و بیناتی که بر سخنش میآورد، میگوید همین دیونی را که من گفتم و شماها بریش خودتان گرفتید یک نفرتان بلند شده بگوید آنرا باسین یا تَب، یا صاد مینویسند و به چه کسی اطلاق و در چه موارد بکار میرود؟!

### داغ پیشانی

همچنین درباره داغ پیشانی که نوبتی منبر خود بآن اختصاص داده میگوید از جمله دام های

این مقدسین برای بیچاره دهانی‌های ساده دل خوش باور، داغ پیشانی آقایان میباشد که پشت فاشق جویی داغ کرده به پیشانی چسبانده، آنرا بصورت پینه‌ی کف پای شتر درمی‌آورند. تا نماز خوان معلوم شده مردم را گول بزنند، که اگر نماز هم بخوانند ربطی بمردم پیدا نمیکند، در حالی که خیلی از ایشان را می‌شناسم سال تا سال سر به مهر نمی‌گذارند، و تا حالی کنم سر بسجود بردن و پیشانی بمهر گذاردن پیشانی را آنطور نمیکند. خود این حقیر که از پنج شش سالگی تا اکنون که هفتاد ساله شده‌ام نماز خوانده یک نوبتش هم ترک نشده، غیر از نمازهای مستحبی و نماز قضا‌های بیست، سی ساله که به نیابت قبول نموده خوانده‌ام و همانطور که نگاه میکنید از سینه کافر صافتر و تمیزتر میباشد و از این بالاتر اینکه بیش از چهل سال است که شغل منبری داشتم روزانه تا بیش از شش هفت ساعت ماتحت بر روی منبر گذارده‌ام، غیر از هشت ده ساعت دیگر را که بیداری داشتم بروی این دو لُتبر نشسته‌ام، با اینحال دست که بزیر کفلم می‌برم، از دنبه نرم‌تر و از حریر لطیفتر میباشد، الحال این داغ‌های بدتر از مهر پشت قاطرهای قزاقخانه به پیشانی این بازاریان که در صورت نماز خواندن نیز در تمام روز و شب بیشتر از ربع و نیم ساعت بروی مهر قرار نمی‌گیرد. از کجا پیدا شده؟ باید از خودشان پرسید! و الا غهائی که از این چیزها گول می‌خورند! پس این نیست مگر داغ‌های باطله‌ایست به پیشانی‌شان. بمصدق آیه (یسرف — المجرمین بسیماهم)<sup>۹۶</sup> خورده، داغهائی که با آن شناخته مجازات بشوند!

## میدان امین‌السلطان

در انتهای بازار دروازه، میدانی است بنام میدان امین‌السلطان که امروزه کاملاً تغییر قیافه داده صورت دیگر گرفته است. این میدان که بنام (میدان سر قبر آقا) نیز خوانده میشد میدان گاه و بُنجه و بُته و هیزم و سوخت<sup>۹۷</sup> و سبزی و میوه و صیفی و شتوی کلی بود که امروزه جای

۹۶. آیه‌ای از قرآن کریم، در این معنی که روز قیامت گنهکار از چهره شناخته میشود. همچنین که در گذشته مجرمین را با مهر باطله‌ی داغ کرده‌ای که به پیشانی می‌زدند معرفی میکردند.

۹۷. لُرض مدفوع حیوانات مانند ناباله و بشکل و مثل آن.

نره بار و مرکبات و خرده فروشی و اجتماع طواف میبایند و در آن در کاروانسرای بزرگ بنام (خانات)<sup>۹۸</sup> بود و چند بار انداز و طویله و آغل و در اطراف آن چند طاق آجری و تعدادی سرپوشی مردستی که با حصیر و گونی و حلبی و تخته و مانند آن پرباشده بصورت حجره برای بارفروشان درآمده بود، همراه قضائی بی تناسب و زمینی آغشته بخاک و کفافات و برگ و گاه و پشگل و پوشال و منشی مردم بسپکاره و بسدکاره و دزد و دغل و نادرست و نامطمئن و کسبه ای ناپاک کم فروش دغل باز بی اعتبار و متکدیانی لخت و عور و بیمار و غلیل و مجروح که در آن لول میزدند، اگر چه هنوز در گوشه و کنار آن صورت سابق حفظ شده کم و بیش دیده میشوند.<sup>۹۹</sup>

شروع کار این میدان و اجتماع تره بار فروشی آن از بعد نوروز و بدست آمدن (تربچه نقلی) تا اواخر هندوانه خربزه بود که بعد از آن کم کم بتعطیل گرائیده، تا دو مرتبه که نوبرانه (گل پونه، نعنا پونه) بمیدان بیاید و خاک و زباله‌ی سرتاسر سال جمع آوری شده بقبرستان سر قبر آقا فرستاده شده سقف و سیات‌ها را حک و اصلاح نمایند و اگر در زمستان آیند و روندی میشد کم و بیش هیمه<sup>۱۰۰</sup>، بته بیار، پیرهانی بودند که روزهای آفتابی میآمدند. از این زمان بود که سر و کله دهانی‌ها و رعایای سبزی کار و صیفی کار بسازنده

۹۸. خانات در معنی خان‌ها، محل خوانین اطراف و ایلات که با گوسفند و گاو و بته و سوخت و میوه در آن فرود آمده منزل میکردند، افرادی که به لفظ خان و خانی خود بسیار اهمیت داده بهیچ قیمت از آن عدول نکرده، با حذف بکمرته در خطاب از آن متغیر میگشتند، از جمله مردم دهات (کله عمر)<sup>\*</sup> طرف و رامین که بته برای فروش میآوردند و دست بکمر زده کلاه را بک و ر گذاشته بالا سر بتمها بانتظار مشتری میایستادند که اگر کسی بسانها میگفت عمو این بتمها بار چند؟ جواب نداده با از فروش امتناع مینمود و اگر کسی میگفت (خان) این بتمها را چند میدهی؟ میگفتند چون گفتمی خان این مرتبه یک شتر برایت مجانی حالی میکنم و راه دیگر هم یک گزک (سرباری، بار کوچک) برایت میگذارم و پس از آن حساب میکنم! از داستانهای این خان‌ها نیز یکی اینکه یگشتان در چاله افتاده در بیرون آمدن درمانده میشود و چون مردم جمع شده میگویند دستش را بدهد تا بالایش بکشند میگوید دهنم را از پشت بردارم از حانی سافط مینوم!

\*. نام یکی از جمله روستاهای ورامین.

۹۹. عده ای نیز در این میدان جهت جمع کردن پوست هندوانه خربزه یا هندوانه خربزه دزدی که برای زن و بچه ببرند جمع میشدند و وقت بارش از همه وضع گروهی بود که از پوست میوه گندیده‌های داخل گل و لای سدجوع میکردند.

۱۰۰. چوب، بته، هیزم، سوزاندنی.

بارهای سبزی خوردنشان مانند، پونه، نعنا، ترخون، تربچه و سپس سبزی پلویشان امثال، نره، جعفری، شنبلیله، شبت، گشنیز، باپونه بمیدان میرسید. تا کم کم که نوبرانه‌های، خیار، کدو، گوجه، جفاله بادام، گیلای، زردآلویشان بدست آمده برسانند و در این اوقات هم بود که اندک اندک میدان به رونق و رواج می‌آمد، تا رسیدن میوه‌های تابستانی مثل: سیب قندک، سیب گلاب،<sup>۱۰۱</sup>، گرمک، طالبی، کُمبره<sup>۱۰۲</sup>، هندوانه، خربزه و شهری<sup>۱۰۳</sup> و دستنبو<sup>۱۰۴</sup> غوره، انگور، علف نازه و خسیر و فرار رسیدن محصول شتوی (پائیزه) مانند: جو، گندم، کاه، بنجه خشک، انار، سیب دماوند، به (بهی)، گلایی و امثال آن که رونق کار میدان باوج میرسید.

در این فصول بود که از چیزی به نیمه شب مانده سر فافله‌های الاغ و شتر روستائیان با زنگ و زنگوله‌های خوش صدای خوش آهنگ که عالمی از آنها آرامش و طبیعت و آسایش جسم و روح میرسید، تا نزدیک سحر که دادوستد میدان و معاملات آن شروع شده صاحبان بار و خریداران و فروشنندگان بجان هم افتاده و دزدان و جیب‌بران و یغماگران و سارقین بار و بنه و حیوان و دهانه و بالان و افسار آنان مشغول بکار میشدند!

در واقع میدان امین السلطان یعنی میدان چپا و نجیان و غارت‌گران و زورگویان و غریب‌چران‌ها و ضعیف‌گدازان و اوباش و اجامر و مفت‌بران و بیکاران و گدایان و کلاشان و طفیلی‌ها که این میدان وسیله قدرت‌نمایی و یغماگری و ارتزاقشان بشمار می‌آمد، باین ترتیب که یکی دسته‌ی سبزی‌گاله آن ربوده، یکی گرمک طالبی، هندوانه، خربزه‌ی جوالهای این و آن دزدیده، یکی سرباری بارها را اسیر بود و دیگری که بار درسته را طناب بریده بکول می‌گرفت و آن یک خورجین حیوان یکی را، و یکی گاله و جوال دیگری را و این یک پول جیب آن یک و آن یک افسار و دهانه حیوان این یک میر بود و گدایان سیمجسی که هم میان اینها تولید نه خورده میوه دزدی‌ها را بدندان میکشیدند و سردسته اینها هم بار فروشهای

۱۰۱. سیبی سفید خوشبو با دمی دراز و عمری کوتاه که چند روز بیشتر به بازار نمی‌آمد و فروشنده‌گان و طواف این سیب را چنین داد می‌زدند: سیب گلاب علامت داره، دمش بلند.

۱۰۲. کوچکتر و سفتر از خربزه با طعمی میان خیار و خربزه.

۱۰۳. مانند طالبی با تفاوت پوست صاف زرد با مزه‌ای میان انگور و هندوانه.

۱۰۴. گرد کشیده به رنگ زرد یا خط‌های مه‌های روشن، شیرین‌تر از دیگر احتاس خانواده، محرک امراض گلو و آورنده تب و ظاهرکننده‌ی سرماخوردگی‌های خفته و نه‌های درون.

بدتر از قطاع الطريق که با القاب حاجی و کربلائی، مشهدی و قیافه حالانی قوی‌تر از بازار دروازه‌ای‌ها و حسابسازی‌های بدتر از آنها به لخت کردن دهانی‌ها و بار آورده، بار بخرها میبرد ااختند.

بعد از گروه چپوچی میدان دسته‌ی (باج بگیر)‌ها بودند که دهانه‌های میدان را گرفته از هر ورود و خروج بار چیزی بعنوان (زیره جویی) که معلوم نبود مأخذش چه بود، یا (باج میدان) میگرفتند و وای بحال بیچاره‌ای که از آن نکول کرده اعتراض نماید و اینجا بود که تا دیگر مرتبه چرا و چون نداشته، هم خود آشنا بوظیفه شده هم عبرت دیگر زبان درازها بشود، چنان بزیر جوب و مشت و لگد و سیلی‌اش میبنداختند که راه آبادی و خانه‌اش فراموش بکند، غیر از ناراج و ربودن بار و بنه و خر و یابو و شتری که آورده بود، که در یک چشم بهم زدن اثرشان محو شده بود<sup>۱۰۵</sup> که گویا اسم (زیر جویی) بر سر این (شغل) از همین زیر جوب افتادن‌های زیر بار نروها اخذ شده بود و در آخر هو کردن بیچاره جان و مال از دست داده که یکی کلاهش را برداشته یکی سنگش پرانده یکی انگشتش رسانیده دیوانه‌اش ساخته با جوب و جماتی سر بقبض کرده، از میدان بیرونش میراندند.

سبزی و میوه نهران جز در فصول معین که آنهم فقط از دور شهر تأمین میگردید از جای دیگر نمیرسید، از آنجا که وسیله حمل و نقلی جز چاربا نبود که مثل امروزه از مناطق مختلف برسانند، از اینرو در زمستانها سبزی تازه منحصر بمقدار خیلی بود که احیاناً از گزند سرما و مثل آن در امان مانده باشد و بقیه از سبزی خشکهای استفاده میشد که زنان خانه‌دار در تابستانها خریده پاک کرده خشک میکردند و بادمجان و کدو سبز و پیاز را که نیز در سایه خشکانده یا در روغن سرخ نموده، با کدو و بادمجان را که در میان خاکه ذغال یا وسط پره‌های متکا نگاه میداشتند. سبب زمینی و پیاز و خربزه را نیز در میان خاک خشک و هندوانه را میان کیسه با تور یا نوری از طناب (آونگ) میکردند و تنبل، شلخته، بی بضاعتها هم که سبزی

۱۰۵. در کتابهای فارسی با استفاده از همین اوضاع میدان و بازاریان بود که حکایتی را نقل مینمود که روستائی‌ای را یکی بزی که بدنبال الاغ بسته بوده میرباید و یکی خرش را و یکی با نیرنگ اینکه انگشتی گرانهایش در چاه افتاده اگر آنرا بیرون آورد مزدی باو میدهد که تلافی خر و بزش را مینماید لختش نموده در چاهش فرستاده لباسهایش را میبرد نا آنجا که روستائی جویی بدست آورده دور خود میگردداند و چون میبرسند میگوید تا خودم را نبرند!

خشک بقدر مصرف از بفال و عطار میخردند.

هر چه میدان میوه که گندیده‌ها و پوست و آشغال آن که ب زیر دست و پا مانده بود هوای آنجا را نامطبوع میساخت در عوض میدان سبزی همراه با عطر و بوی فرحبخش سبزی‌های تازه و خشک کردنی‌های پائیزه امثال تنغا و شنبلیله و شبت، دماغ رهگذران را معطر مینمود. و نا قیمت سبزی و میوه و صیفی و شتوی آنرا پیاوریم، چند قلم آنرا نمونه میکنیم:

سبزی خشک کردنی از هر نوع بجز دو سه نوع، در هر موقع که بازارش تنگتر (بازار صباه) بود در میدان دو تا سه دسته یکشاهی<sup>۱۰۶</sup>، در بیرون، از الاغی و دستفروش دسته‌ای یکشاهی. سبزی‌های کمیاب در میدان دسته یک شاهی یا دو دسته سه شاهی، در بیرون دسته‌ای صد دینار تا دو دسته پنجشاهی. پیاز و سیب زمینی در میدان بار (سی منه) — [۹۰ گیلو] ائی یکتومان، دوازده الی پانزده قران، خرده فروشی (چارکی) — [ده سیر — هفتصد و پنجاه گرم] یک شاهی تا سیصد دینار<sup>۱۰۷</sup>. آلبالو گیلار یکمن ده شاهی. سه عباسی، الی چهار عباسی<sup>۱۰۸</sup> یکقران. کدو و بادنجان مرغوب در میدان دو تا سه تا یکشاهی بیرون یکی یک شاهی<sup>۱۰۹</sup> سیب قندک و سیب گلاب در میدان یکمن سه تا چهار عباسی، در بیرون و از دکاندار چارکی پنجشاهی تا سیصد دینار. هندوانه و خربزه بار شتری، هفتاد من (دویست و ده کیلو) بیست و دو سه تا بیست و پنج قران، خرده فروشی تا یکمن دهشاهی. سایر میوه‌ها اصناف هلو و انار و انجیر و پیه و زردالو بهمین قیاس، در بیرون چارکی دو تا سه الی چهار پنجشاهی، مرکبات انواع پرتقال و لیمو و مانند آنها که باب میدان نبود و در پامناز وارد شده فقط سالی یکتوبت آنها نزدیک عبد بمقدار کمی ببازار می‌آمد: لیمو شیرین و پرتقال اعلا یکی یک شاهی، در بحبوحه گرانی تا دو شاهی. نارنج دو تا سه تا یکشاهی که برای سبزی پلو کوکو ماهی شب عبد مصرف میشد و موقع سال تحویل که هر خانه‌دار یکی از آن را در کاسه آب سر سفره هفت سین اندازد و یا با برگ و ساقه کنار آئینه‌ی سر بخاری بپاویزند.

برای اهل تعمق دو منظره از میدان جلب نظر مینمود، یکی چپوچی گری مردمان که از

۱۰۵. یک بیستم ریال.

۱۰۷. شش دهم ریال.

۱۰۸. یک پنجم قران (ریال).

۱۰۹. کدو و بادامحان و خیار و مرکبات مثل لیمو، پرتقال... به عدد فروخته میشد.



نر و خشک و نمین و خسیس هموع نگذشته دهاتیان و مراجعان میدان را غارت کرده، دزدان میوه که جلو چشم صاحب بار مال او را ربوده، مانند قحطی زدگان (لیف) کشیده آب آن از دهان و چانه و ریش و سبیل و جلو ملبوسشان سرازیر میگردید و برای دزدی از سر و کول انسان و چهارپا و گاری بالا میرفتند، در مقابلشان حیوانات پیشعور که مؤدبانه جلو آخورهای خود ایستاده بی هیچ حرص و ولع و تنازع و تعارض صرف علیق میکردند و شرافتمندانه تر از آنها اجتماع شتران که هر دسته در اطراف سفره‌ی غذای خویش حلقه زده از جلوی خویش لقمه‌های باندازه برداشته با دیدگان نجیب به اشرف مخلوقات! دور و بر خویش مینگریستند.

دیگر از دیدنی‌های میدان حالت کودکانی بود که برای سواری مجانی بمیدان آمده هریک کنار بار شتری میایستادند، و این چنین بود که هر بچه‌ای هوس سواری مینمود باید بمیدان آمده دنبال قطار شتری که بار بطرفی میبرد پیاده براه افتاده همه طول مسیر را اگرچه دورترین نقاط باشد طی نماید. باشد که در مراجعت بتواند از ساربان اجازه گرفته سوار شده یا خود ساربان دلش بحالش سوخته او را اجازه سوار شدن بدهد، یا اینکه گرفتار ساربان بد اخلاق یا ستم دیده‌ای که از میدانیان با دل پر خون روانه شده گردیده بجای سواری چند ناسزای (چارواداری) نوش جان نموده خاسر و ناامید مراجعت بکند.

جای ذکر است که این سواری‌ها نیز مخصوص شتران میگردید که وزن ده دوازده منتهی طفلی برایشان دشوار نمیافتاد و ساربانان میتوانند این ارفاق را در باره‌شان مرعی بدارند، در حالیکه هرگز چارواداران این گذشت را در جهت خر و استر خود که بار خویش را بسختی تحمل کرده در تخلیه هنگام استراحتشان میرسید معمول نمیداشتند.

شاید اگر گفته شود خر سواری و شتر سواری آنروز برای بچه‌ها بمراتب شیرین تر و لذیذ تر از موتور سواری و اتومبیل سواری امروز بود سخن بگزاف نرفته باشد و شاید هم مثل معروف (پدرش از بی‌الاغی سوار چینه میشد) از همین مأخذ باشد.

## میدان کاه‌فروشها

شبه میدان امین السلطان میدان کاه‌فروشها، جنوب کوچه سید اسماعیل بود بضمیمه میدانی

دیگر بنام میدان کهنه فروشها که اولی مخصوص کاه و پنبه و هیزم فروشها و در دومی رخت کهنه فروشها اجتماع می کردند که کم کم با کسبهی دیگر مخلوط شده بصورت بازار یا میدان مکاره در آمده بود.

اشیاء مورد معامله این دو میدان عبارت بود از: کاه، پنبه، خسیر، جو، گندم، همچنین هیزم، ذغال و در قسمت دوم: رخت کهنه، گیوه کهنه، کلاه کهنه، پیراهن، فرنج شلوار پاره، سر بازی، کفش کهنه، گالش کهنه، شال و عبا پاره، لامبا شکسته، سماور سوخته، شیشه طرده، نان خشک، ساک، فانوسخه، قمقمه، قطار فشنگ، پوتین، جکمه کهنه نظامی، آهن پاره، چدن، مفرغ شکسته، انواع شیشه های بزرگ و کوچک عرق و شراب و دارو، سرچق و حلقه و افور شکسته، انواع ساعت های بغلی و دیواری اسقاط، ساز و ضرب و کمانچه شکسته، انواع چرخ های خیاطی، دستی و پائی از کار افتاده، صندوق و مجری<sup>۱۱۰</sup> بی در و پیگر و بی جفت و ریزه، صندوق جعبه های از هم گسسته، اطوهای بی دسته، چراغ زنبوری های بی شاخه تلمبه، کوله پشتی، پتوهای کهنه گسسته و فرسوده، گلیم پاره، نمده پاره و تکه فالی های از هم در رفته، اسباب بازی های شکسته، خر مهره و مهره بدلی، دندان عاریبه های شکسته که از مرده شوخانه ها جمع شده بود، دانه های ارزشمند و بی ارزش مانند کهر با و عقیق و تسبیح و دانه تسبیح های جوراجور اصل و شبیه ای، پیچ و مهره های رنگ زده، کلاه گیس های مورخه، انواع قوطی حلبی های بی مصرف، نوب پاره و تبیل شکسته، ابزار قراضه انومبیل مانند شمع و دلکو و غیره، تکه پاره های دو چرخه امثال تنه و دو شاخه و رگاب شکسته، چترهای دریده و عصاهای سر و ته شکسته، فکل کراوات پاره رنگ و رو پاخنه، عینک بی شیشه و دوربین های بی ذره بین و آنچه را که فقیرترین مردم از آن چشم پوشیده دور انداخته بودند.

جمع آوری این اشیاء بوسیله دوره گردهای حلوافروش بعمل میآمد که آنها را با حلواجوزی و حلوا اما جیم جیم مبادله کرده به این میدان میکشیدند و کوچه گردها و خاکروبها و گشها و خاکستر نشینها که آنها را از میان گل و خاک و خاکروب و زباله بدست آورده در این مکان بچیزی بفروش میرساندند، و بعد از آنها بساطی ها و دکاندارهای آنجا که

۱۱۰. جعبه کوچک اسباب بزرگ.

بدرخورهای آنها را بدو خوب و سَمبل و راست و درست و زد و خورد کرده، به دوره گردهای بازار دروازه و بساطی‌های آنجا جهت فروش به دهاتیها میسپردند، و تعمیر کارهای امثال پینه‌دوز و چترساز و ساعت‌ساز و غیره که اشیاء خورند خود را از میان آنها جمع میکردند، باینصورت که پینه‌دوز دو لنگه قهوه‌ای را با هم زیره و رویه کرده، دو سیاه را با هم جفت و جور نموده، واکسی غلیظ از گِل اُخرا و روغن جِراغ و دوده بر آنها زده در معرض فروش میگذاشت و عصاساز که سر این را بدسته آن و نه آنرا به تنه این وصل مینمود و چترساز که بهمین ترتیب رویه آنرا به اسکلت این و دسته آنرا به تنه آن جفت می‌کرد و ساعت‌ساز که چرخ این را به آن و دنده آن را به این و بصورتی بکارش واداشته، فروخته فرار مینمود و غیر مصرف‌ها از کفش‌ها، شکافتنی‌هایشان را که به شکافته کارها فروخته، شکافته رویه زیره‌هایشان بکار مغزی و پاشنه و نوکاری کفش‌های نو میرفت و قوطی حلبی بی مصرف‌هایشان که چراغ نفتی میشد، الی آخر که آهن‌پاره‌هایش مصرف آهنگرها و نعلجی‌گرها شده، مفرغ، سُرَب، قلع، روی‌هایش بکار ریخته‌گرها و دوات‌گرها می‌آمد و کهنه پیراهن، قبا، لباده‌هایشان را این رو آن رو و درزودوز کرده به عمله‌اکره‌ها و دهاتی‌های نازه بشهر آمده میفروختند و زنده گسیخته‌هایشان را که باقی مانده بود سوا جدا نموده، برای زیره گیوه به تخت‌کنشها<sup>۱۱۱</sup> میدادند و بی مصرف‌تر از آنها را نیز که از پارچه‌های مختلف و البسه مرضا و مرده‌ها بدست آمده، از پشم و ابریشم و مانند آن بود و به هیچ کار از تخت و وصله پینه و مثل آن نمی‌آمد، از قبیل شلوار زیرجامه‌های بیماران اسهالی که بانواع کثافات و نجاسات آلوده و تکه‌پاره‌های ملوث که از تن اموات خارج شده بود، دسته دسته نخ بسته برای نستن گاری و درشکه و نظافت کارهای مکانیکی و دست پاک کردن کارگران مکانیک و آهنگر و از این قبیل می‌رسید و این چنین بود حالت دیگر اشیاء این میدان که هر شبی را تغییر حالت داده در اختیار طالب خاص میگذاشتند، همراه عده مردم بییکاره‌ای که همواره جماعتی از آنها برای یافتن چیزی «شاید بدرد بخور!» دور هر بساط گره آمده به زیر و رو کردن آن و

۱۱۱. سازندگان تخت گیوه. مقالها را به اندازه بریده در آب خیسانده باریک باریک تا کرده پهلوی هم چیده با درفش بلند گرم که در خاکستر داغ گذاشته شده بود به مهارت سوراخ نموده خام (چرم باریک دباغی نکرده، باریکه چرمهایی از نقاط محکم پوست گاو) از آنها میگنجانند و محکم کشیده سرپنجه و پاشنه از سر همان چرم به آنها داده، کوبیده پرداخت نموده به گیوه‌دوزها میدادند.

امثالهای آن مشغول میشدند.

در میان این کثافات و آلودگی‌ها پزنده‌ها و خوراکی‌فروشان نیز گله به گله بساط کرده دور هر یک عده‌ای جمع شده به آکل و شرب میپرداختند. بساطهایی مانند: شربت برکه شیره‌ای، شربت فستق و گلابی، چای دارجینی، دوغی، آب زرشکی، هل و گلابی<sup>۱۱۲</sup>، معجونی<sup>۱۱۳</sup>، آتش شله قلمکاری، آتش کدویی، آتش کشکی، آتش رشته‌ای، کدو پخته‌ای، شلغمی، باقلایی، سیب زمینی پخته‌ای، سیب زمینی تنوری، پلوی، جلوی، کوفته‌ای، کبابی، بستنی، حلواپی، انگوری، هندوانه خریزه‌ای‌های فال فال که یک هندوانه یا خریزه را چند فال کرده بکشاهی یکشاهی میفروختند. دمپختکی، که در نهایت آلودگی امتعه خود را در معرض فروش می‌گذاشتند و دیدنی‌تر از آنها خریداران آنان که با دست‌های آلوده، مزوج به اقسام پلیدی‌ها، صرف خوراکی‌ها می‌کردند. آتش و پلو و کباب و عدسی‌شان که نان روی زانو گذاشته را فامقشان نموده، با پشتشان داده، با هر لقمه همه انگشتها را لیسیده نه ظروشان را انگشت می‌کردند!

قابل توجه است که اغذیه این فروشندگان نیز هرگز دست اول نهیه نگردیده، بلکه پلو آنها نه دیگ‌ها و مانده‌های پلو جلوی‌های بازار و اطراف آن بود که گرم کرده، حال آورده رنگ و رو میدادند و آتش و کوفته آنها پس مانده‌های خودشان یا جلوخورشتی‌های دکان‌دار که دوباره پز کرده صورت بازار می‌ساختند، مگر مأكولات ارزان قیمت اختصاصی امثال چغندر و شلغم و کدو و مانند آن که دست دوم آن قابل مصرف نبوده لازم بود که نو بنو فراهم آورند.

مشهوداتی از پزنده‌های این میدان بود که پلوی روز اول اگر بماند کوفته روز دوم و

۱۱۲. زله‌ای از نشاسته و شکر با شیره یا بی‌شیرینی که در پیاله‌های کوچک سفالین سفت کرده رویش را گلاب می‌پاشیدند.

۱۱۳. شکر فوام آورده رقیق‌تر از آب نبات کشی که با مغزهای بادام، پسته، فندق یا زرشک، آلبالو و مثل آن مخلوط کرده در ستره می‌ریختند. از این معجون نیز در چند نوع درست کرده در یک سینی اسلدر چند قسمت که خانه خانه درست شده بود می‌ریختند که غیر از وزن و ترازو و بطور مخصوص یعنی وسیله قلمی که از میخ آهن سر بهن بود می‌فروختند که اگر زیاده بقلم آمده بود به نفع مشتری و کمتر آمده بود، بسود فروشنده می‌گردید. کاری که بیشتر جنبه شمار آن ملحوظ بود و میخهایی که از صبح تا شب در انواع دهانها رفته بیرون می‌آمد!

اگر باز بفروش نرفت آتش روز سوم میشود. چنانچه پزنده‌ای هم بود که داد میزد (بابا ببا این بخورین مال خودتونه) یعنی در هر صورت بخوردتان میدهم، و دو آشی هم یکی در این میدان و یکی دهانه بازار دروازه<sup>۱۱۲</sup> بود که نرحشان در پزنده‌های میدان در جلد اول گذشت.

بعد از اشیاء إسقاط و بی مصرف، اموال مسروقه بود که باین میدان میرسید و معرض بیع و شرا قرار میگرفت. و آن بر دو گونه بود، یکی اموال بی قیمت مانند ابزار دست و کفش و کلاه و شال و قبا و مانند آن که اشکال و ایرادی در خرید و فروش آن نمیدیدند و بطور وضوح معامله میشد و یکی اجناس معلوم مشخص گرانقیمت که در پشت و پستوها و گوش و کنار میدان بنظر خریدار رسیده وجه آن دریافت شده کم کم تحویل میگردد، و همین مرکزیت (مال خری) در این میدان هم بود که اکثر دزد زده‌ها اول باین میدان رو میاورند تا بعد از آن که بکمیسری و نظمی و تأمینات مراجعه نکنند و در این باره هم هیچ پسیله پنهان و نرس و واهمه‌ای در کار نبود که اگر صاحب مال جنس خود را دیده بود میتوانست مثل سایر مشتری‌ها خریداری نماید و اگر دزدی آنرا معلوم و روی دنده لوطی‌گری میانداخت میتوانست چیزی کمتر بپردازد و در غیر اینصورت بود که در یک چشم بهم زدن نه دیگر از جنس اثری مییافت و نه میتوانست جان سالم از میدان بدر ببرد که میدانی‌ها بسرش ریخته کتک و مرافعه راه میانداختند تا صاحب دکان بتواند مال را از میدان بدر ببرد و با کتک و بی‌آبرویی و هو کردن و احبائاً لغت نمودن مجدد که جیب برها دستکاریش میکردند بیرونش میراندند.

غیر از سابقه‌داران و مال خران، کسبه و دیگر سکنه آن نیز دور از این کیفیات نبودند که کمتر امکان داشت کسی چیزی را اگر چه از خود آنها خریده باشد پیش آنها امانت بگذارد و در مراجعت صاحبش، بوده به انکار تحویل گیرنده برخورد ننماید و یا کسی دستمالی، کیفی، چیزی به روی بساطشان بگذارد که در یک چشم بهم زدن دست بدست نشده از میدان بیرون رفته باشد و یا کسی با در آن میدان بگذارد که جیب و بغل و اشیاء دست و کسول و دوش و بغلش در معرض دستبرد قرار نگرفته بهمانگونه که رفته مراجعت بکند! همچنین این امور به بساطی‌ها و دزدها و مال بخرها ختم نمیکردید که بشکدارهای آن

۱۱۲. یا بازار حضرتی، بازاری که از میدان سید اسماعیل شروع و به خیابان مولوی میرسد.

نیز که گروه علاف آنرا تشکیل میدادند از این احوال بیرون نبوده دست کمی از دزدها نمیاوردند که هرگز اتفاق نیفتاده بود مثلاً یک خرورار جنس را بیش از هفتاد هشتاد من تحویل داده کمتر از بیست سی من از آن تدز دیده باشند، اگر چه زیاده‌تر آنها حاجی و (از خدا برگشته) و داغ پیمانی دار و باریش دراز و تسبیح بدست بودند و با حذف کلمه حاجی از اسمشان جواب سلام کسی را نمیدادند، علاوه بر تقلبات و غش در معاملات که هیزم‌ها را آب پاشیده مساوی خود سنگین میکردند و ذغال خاکه‌ها را علاوه بر آب، شن و خاک و ماسه داخل زده، گاه را (قابلمه)<sup>۱۱۵</sup> کرده هر نور گاه را تا دو سه برابر وزن خود میساختند. وسط این میدان قهوه‌خانه‌ای بود که صبح و عصر در آن تعزیه میخواندند، از آن جهت که مشتریان آن عموماً روستاییانی بودند که معتقد به دین و مذهب و مطالب راجع به آن‌ها و مطابق ذکر مصیبت آنان بوده میتوانستند ته مانده‌ی آنچه را هم که در جیبشان از میدانی و بار فروش و دزدان دروازه باقی مانده بود از جنگشان بیرون آورند و باسم امام و نذر و حاجت و نیاز و آنچه که یک ابله را فریب میدهد تا آخرین دینارشان را گرفته مرخصشان نمایند، که البته لازم بتوضیح نیست که تعزیه در چنین میدانی هم تا چه حد میتواند مفیده‌امیز و مشحون بناپاکی باشد!

### میدان مال‌فروشها

پس از این دو سه میدان، میدان مال‌فروشها بود که در آن معاملات اسب و الاغ و شتر و گاو و گوسفند میکردند و هر کس در هر نقطه شهر احتیاج بخريد و فروش دواب پیدا مینمود باید باین میدان رو آورد.

قبلاً میدان دیگری هم در جهت مقابل این میدان، در طرف شمال وجود داشت که بنام (میدان اسب فروشها) نامیده میشد که با تغییرات شهری و خیابان‌کشی از میان رفت و منحصر بهمین میدان گردید که امروزه در آن نیز از سال و خر و بابو و معاملات آن خبری

۱۱۵. تلم در منابع، داخل زند.

نبوده بصورت بارکینگ اتومبیل و مرکز زباله جنوب درآمد است. این میدان در محوطه‌ای حدود چهار پنج هزار متر مربع مساحت بود که فاقد هر گونه دکان و حجره و سقف و سبات و مانند آن بود و فقط دیوارهای کاهگلی خانه‌های اطراف آن دیده میشد و مشتی جمعیت با کاره و بیکاره و دلال و خریدار و فروشنده که داخل گاو و گوسفند و اسب و الاغ میلولیدند.

بعد از درشکه و گاری و واگن اسبی و کالسکه و دلبران که مورد استفاده طبقات مخصوص قرار میگرفت، چهارپایان یعنی اسب و شتر و فاطر و الاغ تنها مرکب سواری و وسیله بارکشی مردم بحساب می‌آمد و جهت رونق بسیار آن هم بود که همیشه این میدان مملو از حیوانات و خریدار و فروشنده بود و بیکاره‌ها و گدایان و سادات و فقرا که در آن جهت انتهاز فرصت، با گفتن مبارک باشد بخرداران و (تلکه، تسمه)<sup>۱۱۶</sup>، زیادتز از معامله گران دیده میشدند.

کلمه‌ی (مبارک) و جمله (مبارک باشد) و از این قبیل دلخونی مردم بود که نا این لفظ بگوشتان نمیرسید آن شی یا آن مال بدلتان نمی‌چسبید اگر چه به نصف قیمت خریده باشند و مبارک باشد فروشنده و اطرافیان بود که مال را دلشیشان مینمود، هر چند گرانتر از قیمت ابتاع میکردند، مخصوصاً در جهت مرکب و همین رگ خواب مردم هم بود که گدایان، مخصوصاً سادات متکدی را که مبارک باد گفتن آنها صد برابر مبارک غیر سید (عام) بود زیادتز از همه جا باین مکان میکشید.

## شرایط مرکب

اگر امروزه در خریدن اتومبیل به نوع کارخانه و سابقه کار و مدل و سیستم و رنگ و تودوزی و راحت صندلی و مصرف سوخت آن توجه میکنند و در دست دوم به نداشتن روغن سوزی و جاخوردگی و تصادف و کارکرد (کیلومتر) و داخل و خارج آن نظر می‌افکنند، آن روز همه این

شرایط را در خرید چارپا بکار میبردند. باین حساب که جنبش از چه نژاد و رنگ و رویت و سن و ترکیب و جوانی و پیری، جست و خیز، کم خوری و پر خوری اش چگونه باشد که از آن جمله بود شرایط زیر که:

اولاً حیوان خوش سیما و خوش منظر و جوان و صحیح الاندام و متناسب العظام و لربه و بانشاط بوده باشد. دوم، دندان کوچک پیوسته‌ی سفید داشته باشد. دیگر لب زیرینش کلفت‌تر از لب زیرینش باشد. بینی اش دراز و منخرینش گشوده بوده باشد. پیشانی‌ش وسیع باشد و در اسب گوشه‌هایش کوچک و در الاغ بزرگ و بلند بوده<sup>۱۱۷</sup> و فاصله میان آنها بسیار و با برآمدن جزئی صدا آنها را بالا گرفته هوشیار بوده باشد.

چشمانش درخشان و نافذ و گردنش کلفت و کوتاه و سرینش بزرگ و مویش کوتاه باشد. سُمی سیاه و بزرگ و گرد و باهایش بلند و سینه‌اش فراخ و شکمش کوچک و وسط دو پایش گشاد و فُمش زیر و بیخ دمش باریک و اگر نر است خایه‌هایش سیاه و اگر ماده است لرجش فشرده بوده باشد. چشم و مزه‌اش سیاه و رنگش پر رنگ و شفاف و دائم جنبش و بهرار و زود حرکت و دیر توقف بوده باشد، بعلاوه سفیدی رنگ که از بهترین رنگها برای حیوان، مخصوصاً مرکب بحساب می‌آمد که بمن و شگون همراهش می‌بود، و بعد از آن خاکسری و اَبلق و سرخ و بدترین رنگها رنگ سیاه یک تیغ بود که در آن خال و نقطه و رنگ دیگری داخل نشده باشد و چهارپای سفید یک دست بود که به بالاترین قیمت در معرض معامله قرار میگرفت و بعد از آن به نسبت جاقی و لاغری و بد رنگ و خوش رنگی و پیری و جوانی و زشتی خوشگلی و سلامت و عیوب و علل بود که قیمت یا نقصان قیمت پیدا می‌نمود و از جمله عیوب حیوان بود: بد صورتی، مرکشی، تندخویی، عادت گاز و لگد، کُری، کُوری، ننبلی، رَموکی، آبی چشمی، سرخ چشمی، کمان یایی، سم سائیدگی، لنگی، شلی، کج روی، لب آویختگی، آویختگی آلت، با بغیر جای پا گذاشتن، عرعر و شرطه، که هر عیب موجب نقصان مبلغی از قیمت آن میگردد. تاخر و یابوهای از کار افتاده‌ی غیر سواری که برای خاک کشی و توپره کشی و هیزم کشی دور کسوجه‌ها و گاری کشی خرید و فروش میگردید. خر و اسبهایی که دیگر بدرد سواری نخورده بکار بار کشی می‌آمدند، در این

۱۱۷. هر ناپید نام این حیوان که به (دراز گوش) معروف میباشد



ضرب المثل که (فاطر پیشاهنگ آخرش توبره کش میشود) و شعری در اصالت و مرغوبیت حیوان که سخن ایرج میرزا میباشد:

خر عیسی است که از هر هنری باخبر است    هر خری را نتوان گفت که صاحب هنر است  
خوش لب و خوش دهن و جایک و شیرین حرکات    کم خور و سرد و باثربیت و باربر است  
قصد راکب را بی هیچ نشان میداند    که کجا موقع وقف است و مقام گذر است  
تا الی آخر که می گوید:

چون سوارش بر مردم همه پیغمبر بود    او هم اندر بر خرها همه پیغامبر است  
من بجز مدحت او مدح دگر خر نکتم    جز خر عیسی گور پدر هر چه خراست  
در شتر نیز: زردمویی، بلند قدی، گردن درازی، کلفتی بیخ کردن، کوچکی سر، باریکی دم، بزرگی کوهان، لاغری دست و پا، آویختگی غنچه، کوچکی سرگین، زود نشستن و نیز برخاستن و همچنین طمانینه که از خصائص او بوده از آن بر دیگر همجنسان تفوق میگرفت.  
در میان طایفه اسب و الاغ از آن روضه خوانها باید امتیاز مخصوص داشته باشند، یعنی اگر در جایی اسب باید دارای هیکل درشت و قد بلند و دست و پای کشیده و مانند آن باشد از آن روضه خوانها باید کوچک اندام و دراز دست و چشم بزرگ و کوتاه بدن یا فاصله کمتر میان دست و پا و در میان خرها دهان کوچک و چشم تنگ و سم باریک و دم کوتاه و گردن کوتاه و گشاده بینی که در اولی یعنی اسب تندی و جلدی و پر خوری و بدلتابی نداشته و در دومی زیرکی و هوشبازی و اطاعت و بکه شناسی و تیز فهمی داشته باشد و الحق که در میان اسب و خرهای این جماعت هم چارپایانی پیدا میشوند که گوی سبقت از خر عیسی ربوده، حتی روز و ماه و هفته روضه خوانها و مقاصد صاحبان خود را هم دانسته هنگام حرکت مسیر خود را ردیف میکردند!

دلالت‌های این میدان نیز برای فروش حیوانات حيله‌هایی داشتند که از آن جمله بود حیوانات نر را که رو به عقب حیوانات ماده و ماده‌ها را رو به نرها نگاه میداشتند و همین تزویر بود که اکثر عیوب حیوان از تنبلی و گوش آویختگی و بیحرکتی و چرت آلودگی و سستی آلت و بی جنبشی از میان رفته صورت خلاف آن میگرفتند و آنان را خوش ظاهر مینمود! دیگر شیافی از دارچین داشتند که در مقعد حیوان مورد معامله میگذاشتند تا بی طاقت و جُست و جالاک بوده باشد، و دیگر در زیر رانکی او چیزی خراشیده تیز مثل تیغ و خار

فرار میدادند تا دم خود را بلند داشته باشد. همچنین خرهای درشت هیکل بندری و مصری را که از دیگر خران درشت‌تر بودند رنگ کرده بجای استر (نوعی قاطر) میفروختند و در فروش گوسفند و مانند آن که به وزن و کشتن میفروختند نمک بسیار و آب فراوان میخوراندند!

بطوریکه ذکر شد اگر در میدان کهنه فروشها دزدگان را لازم بود تا با مال بخرها کنار آمده بمبلفی اجناس خود را تحویل بگیرند، در میدان مال فروشها دزدی بخری، دزدی فروشی بصورت دیگر انجام میگرفت و آن باین قاعده بود که چون دزدی چارپای مسروقه‌ای را برای فروش عرضه مینمود باید بمال بخر و دزدی بخر گوشزد نماید که این حیوان را از کجا ربوده تا او حساب فروش خود را داشته آنرا بمشتریان آن محل ارائه نماید و این گفتگو باین طریق انجام میگرفت که دزد اظهار مینمود ایسن خری یا اسب مثلاً (آب شمیران - یا آب شاه عبدالعظیم - یا دولت‌آباد را نمیخورد یا میخورد) یعنی اگر به اهالی آن فروخته شود گیر خواهد افتاد یا گیر نخواهد افتاد و روی این حساب هم دلالها و فروشندگان از مشتری یعنی خریدار ابتدا محل و ده و آبادی او را جویا میشدند و سپس وارد معامله میشدند، مبادا که هم او صاحبش باشد.

توضیحاً این که حیلۀ صاحب مال هم در صورت یافتن حیوان خود که بخواهد پولی بابتش داده یا آزان خبر بکند نتیجه‌اش جز آن نبود که کتک زمینگیری هم خورده چارپای خود را هم برای ابد از دست بدهد، چه آزان‌هایی هم که در آن حدود پست میدادند شرکای همانها بودند و امرشان از جانب آنان گذشته باید طرف دزدها و دزدی بخرها و دلالهای آنها داشته باشند.

و اما نمائشی و دیدنی این میدان هنگامی بود که بخواهند دندان حیوان<sup>۱۱۸</sup> را برای معلوم کردن سن و سال معلوم و دهان او باز بکنند که هر چه صاحب مال و دلالهای آن زیاده‌تر زور و ورزش و سعی در گشودن دهان او میکردند او بیشتر دندان بهم میفشرد و لجبازی زیاده‌تر مینمود، تا آنجا که پوزه از دست دلال کشیده با بفرار میگذاشت، و در این وقت بود که

۱۱۸. هر چه دندان حیوان کمتر رشد کرده بکمال نرسیده بود کم‌سال‌تر و هر چه پرتر و درشت‌تر شده بود زیاده‌تر سال از او گذشته بود همچنین سفیدی رنگ دندان که سلامت و زردی آن کسالت او را میرساند.

چوب و زنجیر دلالها احاطه‌اش کرده اجباراً نیمه دهانی باز مینمود و در همین وقت هم بود که دلال تکه چوبی که در دست داشت میان فکینش گذارده کار را تمام مینمود، و شیرینی حالت این که حیوان بگونه عروسی که خواستگار بخواهد عیب و ایرادش معلوم کند بسا لنگ و لگدپرانی و رو بر گرداندن سر پیچی مینمود!

در این مورد نقل میکردند که غریزی از بس برای مشاهده‌ی دندانهایش آزار دیده مورد پسند قرار نگرفته بفروش نرفته بود، اواخر هر غریبه که از در میدان پسا به درون میگذاشت بیچاره خود دهان گشوده صورت بطرف آفتاب میگرفت و همین عمل غریب او باعث شده بود که چون اشیاء عجیب دیدنی که پشت و بترین قرار میدهند تبلیغی برای دلال او بوده مشتریان را بطرف وی جلب بکند و خود خر نیز از فروش و زحمت کار معاف شده صورت باز نشستگی گرفته عاقبتش به خیر بشود!

## عزاداری محرم

از میدان گاه‌فروشها مطلبی درباره تعزیه‌خوانی بمیان آمد که لازم شد درباره آن به توضیح بیشتر پردازم.

عزاداری محرم در تهران از قرون متمادی معمول و مرسوم بوده همه ساله بر شکوه آن میافزود تا زمان مورد ذکر که بصورت بزرگترین نمایشات در میآمد. از ده، پانزدهم ماه ذی‌الحجه که بچه‌ها پارچه‌های سبز و سیاه بر سر چوبها کرده، علامت‌های حلبی، تخته‌ای بر سر دست آورده دور کوچه‌ها بر اه افتاده: (محرم آمد و عیدم عزاشد حسینم وارد کرب و بلا شد) میگفتند، مساجد و نکایا و حسینیه‌های شهر را آماده برای عزاداری میساختند، یعنی چادرها و خیمه‌های روضه و تعزیه را بر سر با کرده مرثیه‌خوانی و روضه‌خوانی را شروع میکردند. قبلاً لازم است که راجع به چگونگی روضه و اینکه چگونه و از کجا و این صورت یعنی آنکه کسی بر سر منبر یا سکونی رفته از بر ذکر مصیبتی از شهدای کربلا برای مردم نماید پیدا شده اشاره‌ای کرده سپس به مطالب راجع بآن پردازیم.

از ازمته دور یعنی از رسیدن طایفه بنی اسد بدشت کربلا و شناختن اجساد شهدا و پلنگ سپردن ایشان و مویه کردن بر مزارشان که روز سوم و بروایی پنجم شهادت بوده مردم همیشه مذهب پنهانی و در زمان دیلمیان و دودمان صفویه بطور آشکار همه ساله در دهی محرم در یستم صفر (جهلم امام) که (اربعین حسین) نامیده میشود مجالس تذکاری در عزای آن بزرگوار برپا میداشتند تا سینه نهصد هجری قمری که ملاحسین کاشفی هراتی واعظ و ما استفاده از مقاتل و کتب گذشته‌ها در مقتل کتابی بنام (روضه الشهداء) تدوین و تمام نموده

استفاده و استنساخ آنرا وقف عام گردانید و چون جامعترین کتاب در این زمینه بود که ابتلائات دیگر ائمه نیز در آن آمده بود در این ماه هر کس عقیده و سوادى داشت آنرا بر مردم خوانده گریه میگرفت تا کم کم که این کتاب اجتماع مذهبی و دوستان اهل بیت را بر آن داشت تا در خانه‌ها و مساجد اوقاتی را برای روضه‌الشهدا خوانی مخصوص گردانند و به خوش خوانی و بهتر خوانی اجرنی پردازند و چون اقبال مردم مشاهده شد کتاب خوانی، نا حالت و شور بیشتری در شنوندگان ایجاد کنند کم کم مطالب آن را از بر کرده، چیزهایی نیز از خویش افزوده، احوال غم و مرگ و عزاهائی که از خود و اجتماع نگریستند بر او اضافه نموده آنرا صورت تازه بخشیدند که آنگونه مجالس به محافل روضه خوانی و کتاب خوان آن به روضه خوان نامیده شد تا امروز که روضه خوانی از شغل‌های پردرآمد معلوم شده، هر کس سواد خواندن و نوشتنی داشته باشد میتواند از آن استفاده کرده، مردمی را از دو گروه مشتری خود گردانند. گروهی معتقد و جان‌بکف امام حسین که علاقه و اعتقاد به او عجیب با خوششان بوده، چنانچه گفته و نوشته شده است و سر به محبتشان گذارده و در سخت‌گیری‌های دولت‌ها و جلوگیری از عزاداریشان آنرا در پستوها و صندوقخانه‌های خانه‌هایشان انجام داده به روشن داشتن چراغ حسین و استمرار بخشیدن ذکر مصیبت او متحمل مرارات و خطرات و لطمات آن گردیدند، و گروه دوم متظاهرين به اعتقاد آن از بلتیک‌بازان و سودجویان و کلاه‌برداران و فریبکاران و خودنماها که آنرا وسیله سوء استفاده و نمایش خانه زندگی و کسب حرمت و اعتبار قرار بدهند.

دسته اول را که در منازل و بیغوله‌های خود بساط آن گسترده، و دسته‌ای که در خانه‌ها و قصور عالیه برپا داشته و محلی‌هایی که هر جماعت در محلات خود مسجد و تکیه و حسینیه آنرا برقرار و برایش خیمه و دستگاه افراشته ترتیب میدادند و سمبل آن جادرهائی از یک تا سه چهار تائمه که در کمال استادی و زیبایی دوخته و پرداخته شده، جنس و مصالح و کار و هنر و نقش و نگارهای عالی در آنها بکار رفته که بعضی از آنها بسیننده را دچار شگفتی مینمود، که از آن جمله بود، جادر مسجد جامع، جادر مسجد بزازها، جادر مسجد حاج سید عزیز الله، جادر مسجد ترکها، جادر منزل حاج سید ریحان الله در کوچه حیاط شاهی.<sup>۱</sup>

۱. نام کوچه‌ای در ناحیه عودلاجان.



تکیه دولت با آیین‌های شهادت، در یکی از روزهای روضه و تزیینه قصه‌ی محرم و چند مجلس روضه‌خوانی دیگر







تکیه دولت با ائمه سی‌هانی شاهانه، در یکی از روزهای روضه و بهرینه ائمه و حضرت محمد و جعفر صادق و ائمه اهل بیت







مجلس روز طه . واقع در مسجد جامع





مخصوصاً جادر بزرگ تکیه دولت که نقش شیرهای ابستاده‌ی شمشر بدست و شیرهای طغنه‌ی خورشید به پشت که نور خورشید از ستیغ‌های هلال صورت آنها تُق می‌کشید و نقش طاووس‌ها و گل و برگ‌ها و حاشیه‌های زیبا و اشعار پرمغز و دلربا که اهل ذوق و شعر و ادب را مبهوت مینمود از چادرهائی بود که هر ساله مشتاقان بسیار را پتماشای خود میکشید. هر جادر را با یک یا چند ستون استوار کرده دامن آنها را با طناب‌های محکم که به میخ طویل‌هائی که بر پشت دیوارها و جرزه‌های مکان آن تعبیه شده بود بسته سرپا میداشتند که خود این چادرزدن از مشاغل مخصوصی منحصر بخودی بود که باید استادان ورزیده و طهره‌گاران تجربه اندوخته بدان دست بزنند، چه امکان آن داشت باد و طوفانهای هنگام افراسین و بعد از آن موجب سقوط و تلف خود و خسارات و تلفات دیگران بشود و غالباً هم اهل این فن این کار را افتخاراً و برای رضا و خوشنودی امام همام، اباعبدالله انجام داده هیچ مزه و منی نمیپذیرفتند و آنرا نوعی ثواب و عملگیش را در راه امام حسین نوشته آخرت می‌دانستند.

حسینیه‌های خصوصی که از طرف رجال و بزرگان برپا میگردد با خرج خود آنها برگزار میشد و حسینیه‌های وقفی و مساجد را اهالی و مردم باعث و بانی شده دایر میساختند و این ترتیب بود که قبل از شروع یعنی یکی دو ماه بمحرم مانده هر کس وجهی به ناسطم حسینیه یا صندوقدار آن پرداخته، یا تعهدی نقدی و کاری و جنسی کرده، روضه‌خوانی شروع میگردد و در ضمن آن نیز بود که هر کس بفرخور حال خود روزانه چیزی مانند جای و قند و ذغال و تنباکو و بیخ و آب و مثل آن را تقبل نموده آنرا تکمیل و بهتر میساختند. تکیه هر محل در این زمان از اماکنی بود که از حیث زینت و آرایش واقعاً بعد افراط و مهالقه میرسید، زیرا این عزاخانه‌ها که از ابتدا هر یک بنام محل خود تأسیس شده بود هر هرقه و طاقتمای آنرا سرشناس و سرجنبانی سیاه‌پوش مینمود که سبب چشم همچشمی شده و همین چشم همچشمی‌ها و خودنمائی‌ها و لوطی‌بازی‌ها هم بود که هر یک را بر دیگری ممتاز ساخته، تا آنجا که گاهی آنرا از حیث آئینه و چراغ و عکس و شمایل و قالی‌کوبی و کتیه‌بندی و گوی و قندیل و چراغ و آویز و لاله و غیره از صورت عزاخانه خارج ساخته به قیافه حجله‌خانه در آورد، و این تکیه‌ها عبارت بودند از: تکیه دباغخانه، تکیه حمام خانم، تکیه دو خوانگاه، تکیه باجنار، تکیه بانحار، تکیه سرنخت، تکیه ملک‌آباد، تکیه حمام نواب، تکیه

رضاقلیخان. تکیه سادات. تکیه امامزاده یحیی. تکیه زرگرها. تکیه صابون‌پزخانه. تکیه نوروزخان.... و تکیه‌هایی از این قبیل بنام هر گذر و محل و بازارچه که یا بانی‌ای داشته یا مردم پول بر سر هم کرده زمین و محل آنرا بهر صورت که بوده خریده بنای تکیه گذارده بودند، جانی فقط مخصوص تعزیه‌داری آل محمد که دهه‌های اول محرم یا همدی دو ماهه‌ی محرم و صفر در آن روضه یا تعزیه‌خوانی<sup>۲</sup> بعمل آمده سوگواری میکردند.

### پیرایش عزاخانه‌ها

سیاه‌پوشی این حسینیه‌ها چنان بود که در هنگام (بستن)<sup>۳</sup> حتی جانی بمقدار نیمه آجری که از سیاه پوشیده نشده باشد بنظر نمیرسید، علاوه بر قالبچه‌ها. برده، بسفجه، مخمل‌ها، ملبله‌دوزی‌ها، زربفت‌ها، سوزن‌زنی‌ها و قواره، پارچه‌های گرانبها. بیدق‌های مریع و مثلث و مستطیل رنگارنگ خامه‌دوزی شده، از عکس‌های شیر و خورشید و امام و حضرت عباس و اشعار و گل و برگ‌های حاشیه‌شده‌ی (پنجه)<sup>۴</sup> دار و (گو)دار و غیره و غیره که از خانه و دکان و مسجد و انبار خارج گردیده زینت‌بخش میگردد. تا جائیکه دیرک‌های چادرها نیز از این آرایش برکنار نبوده از سر تا پیا سیاه‌پوش و زیورپوش گردیده، به انواع پسرچم‌ها و کتل‌ها و علامت‌ها و سه‌شاخه، دو شاخه، پنج‌شاخه<sup>۵</sup> و قالبچه‌های گرانبها پیراسته میگردد. این تکایا با (کتیبه)<sup>۶</sup>‌های اشعار جانشوز شعرای مرثیه‌سرای نامی مانند (محتشم) و (جودی) و (جوهری) صورت عزاخانه میگرفت که اگر هیچیک از جملات دیگر در آن بکار نرفته بود همین کتیبه‌های سیاه کافی بود تا آنرا بصورت عزاخانه در آورد، چنانچه در هر زمان از ایام سال هم بر سر در و جرزهای هر خانه و مکان که از این سیاهی نصب شده بود علامت آن بود که در آن روضه و تعزیه برپا می‌باشد. اگرچه در داخل آن هیچگونه تشریفات و

۲. شبیه‌خوانی، نمایشات مذهبی، نمودارهای صحنه‌های وقایع کربلا و غیره.

۳. آماده کردن، مهیا ساختن.

۴. مفرغ و ورشو ریخته، شبیه پنجه که بر سر بیدق‌ها میزدند.

۵. لاله‌های دیوارکوب.

۶. پارچه‌های سیاهی در عرض پنجاه. شصت سانت که در او نفوس و ایبانی مهر زده شده بود. علامت تشکیل عزاخانه که آنرا بر کتیبه‌های حسینیه‌ها و تکایا و جرز و ستونهای آن نصب میکردند.

نفسکيلات ديگر بعمل نيامده باشد و دعوت نامه‌ای که مردم را بدون دعوت و تعارف بدرون ميکشند، و مرثو بهترين و شيوه‌ترين اشعار در اين زمينه يعنى اشعار کتبه‌ها از آن محترمش گاشاني بود که از جهت استحکام و انسجام شعري و قدرت بيان چند نمونه از آن ذکر ميشود:

باز اين چه نورش است که در خلق عالم است      باز اين چه نوحه و چه عزا و چه ماتم است  
 باز اين چه رستخيز عظيم است کز جهان      بي نفخ صور خاسنه تا عرش اعظم است  
 گويوا طلوع ميکند از مغرب آفتاب      گاشوب در تمامی ذرات عالم است  
 گر خوانمش قيامت کبرا بسعيد نيست      اين رستخيز عام که نامش محرم است  
 در بارگاه قدس که جای ملال نيست      سرهای قدسيان همه بر زانوي غم است

ديگر اين ترجيع بند:

گفتي شکست خورده‌ی طوفان کربلا      در خاک و خون فتاده بميدان کربلا  
 از آب هم مضايقه کردند کوفيان      خوش داشتند حرمت مهمان کربلا  
 گر چشم روزگار بر او فاش ميگرست      خون ميگذشت از سر ايسوان کربلا  
 بودند ديو و دد همه سير آب و ميکيد      خانم زقحط آب سليمان کربلا  
 آه از دمی که لشکر اعدا نکرده شرم!      کردند رو بخيمه سلطان کربلا  
 اندم فلک بر آتش غيرت سپند شد      کز خوف خصم در حرم افغان بلند شد

ديگر:

هر خوان غم جو عالمان را صلا زدند      اول صلا بسلسله انبيا زدند  
 نویت به اوليا که رسيد آسمان طيب      زان ضربتی که بر سر شير خدا زدند  
 پس آتشی ز آخر الماس ریزه‌ها      افروختند و بر حسن مجتبی زدند  
 رانگه سر ادقی که ملک محرمش نبود      کنند از مدینه و در کربلا زدند...

... الي آخر

پس از آن یکی ديگر از اشیاء و آلات جالب حسيتيه‌ها در ناپستانها بعد از (دوستگامی)<sup>۷</sup> های آب يخ بادبزنی‌های بزرگ سقفی بود که بجای بادبزنی، کولرهای برقی

۷. طرف پاهدار بزرگی از مس شبیه گلدان یا تفار در ظرفيت چند ششک آب برای آب که يخ و آب در آن ريخته کنار و گوفتهای مجالی ميگذارند.

امروزی بکار می‌آمد که شاید ضحکه‌اش بیش از فائده‌اش بود! باین صورت که قطعه الواری را که بر لبه‌های یک طرف آن از دو سو پارچه‌های زمخنی را چین‌های فراوان داده چند لا بر آن کوفته بودند از زیر چادر آویخته، طنابی بر آن بسته به یک طرف بام می‌رساندند و مرد زورمندی آنرا کشیده بنهایت رسانده رها می‌نمود که (هفقی) از آن بادی وزیده، نسیمی رسیده می‌ایستاد تا دو مرتبه که آنرا کشیده تکرار بکند. این نیز از جمله نواب‌ها بود که دسته‌ای بسالای بام برای نوبت ایستاده، یکی خسته شده طناب را دیگری میکشید. این مجالس در هر وقت و هر کجا دایر می‌گردید مورد استقبال مردم واقع میشد که بآن رو می‌آوردند، از این رو همه ساله بنعداد آنها اضافه می‌گردید و بهمین نسبت ذاکرین (خواننده - گوینده) های آن که زیاد میشدند و بقول خودشان این دو ماه یعنی محرم و صفر از طرفی (بهار عزا) و از طرفی بقول پزنده‌ها ناهار بازار و بره‌کشان روضه خوانها و مداحها و تعزیه خوانها بود که با آن گناههای سرناسر سال مردم و بدهی‌های خودشان و اریز می‌گردید! در این حد خاصیت که اگر مردم گناه تغلین کرده بودند یا یک دخول و خروج و فشاندن قطره اشکی در اینگونه عزاخانه‌ها تمیز و تنسته و طاهر گشته پاک مادرزاد میشدند و روضه خوانها که اگر بی‌خر و اسب و مرکب بودند خریده، بی‌خانه و زندگی بودند بدست آورده، خرج ناسال دیگرشان را کنار می‌گذاشتند.

### حالات متضاد عزاداران

اگر در تشکیل این مجالس واقعاً مردم صاحب عقیده‌ای بودند که این کار را فقط بخاطر اجر اخروی و رضای خاطر اسباط رسول میکردند، افرادی هم بودند که آنرا وسیله کسب معاش و استفاده قرار داده، اسباب بزرگی و آقائی خود ساخته، با تشکیل هر حسینیه که هر سال معجزات و خوارق عاداتی برای مکان و علم و کتل و علامت<sup>۸</sup> و جلجراغ و دیرک و دیگر اشیاء آن تراشیده، نذورات جمع میکردند گذران سال و ماه و سروری و نفوق و جلال و جبروت و دیگر خواسته‌های خود تأمین میکردند.

۸. تیغهای فولادی را که شکل و نیراب داده بر میله‌ای قرار داده با مرغ‌های فولادی و پر و طاقتال و غیره زینت نموده میان دسته‌های سینه‌زن حمل میدادند.

از آن جمله بود طاقنمای رو بقبله نکیه دباغخانه که گاه گل دیوار آن خواب نما شده؛ برای شفای مرضای نب و نوبه‌ای و بیماری‌های جرب و سودا<sup>۹</sup> و (کوفت)<sup>۱۰</sup> و (مانرا)<sup>۱۱</sup> و (خالج)<sup>۱۲</sup> و (لقوه)<sup>۱۳</sup> و غیره بیول میرسید و آب دوستکامی نکیه در خوانگاه که همه ساله روزهای عاشورا (نظر کرده)<sup>۱۴</sup> شده یوزن هر قطره آن که، بارها مشک‌ها در آن تخلیه شده، استکان استکان بفروش میرسید طلا و نقره جمع میگردد؛ و پارچه روپوش ضریح امامزاده یحیی که از روز اول تادوازدهم محرم بارها تعویض شده، بساریکه‌های آن مشکل گشای گرفتاران و حاجتمندان و باعث جمع و خرید اموال و ائصال و مستغلات گوناگون متولیان می‌آمد؛ الی آخر که خانه معروف (آسیدهاشم) در خیابان شاه‌آباد «که هنوز نیز برقرار می‌باشد» و خانه (سادات اخوی) در کوچه سادات اخوی خیابان سیروس «که آن نیز همچنان پابرجا و اجهاز و کرامات میکند» همه ساله بعد از روضه‌ی دهی اول محرم تا آخر صفر<sup>۱۵</sup> پیوسته توسط بانی، یعنی صاحب دستگاه آن که در اولی منبر آن معجز نما شده؛ پرداخت‌های نیازهای لایق نقدی و جنسی و شمع و چراغ و قند و جای و پول و جواهر و برای رد شدن از زهر منبرش که همه کارها از آن برمی‌آمد جهت شفای بیماران و چاره درد دردمندان و گشایش کارهای فرو بسته گرفتاران و خلاص زندانیان و ادای قرض قرضمندان و هر حاجت و هر مطلب، و در دومی که گلوله نخ‌های سبز و سفید که در خواب به مسح و لمس صاحب مجلس یعنی حسین شهید رسیده بود؛ مشکل گشای جمیع مهمات و مشکلات درونی و بیرونی مردم

۹. الهام یا ظاهر شدن بزرگ و امام و پیغمبری بکسی در خواب و حرف و پیام رساندن.

۱۰. سودا و جرب دو مرض جلدی خارش‌دار.

۱۱. سفلیس.

۱۲. نوعی طوره.

۱۳. خلک شدن و بی‌حس و حرکت ماندن عضو یا قسمتی از بدن.

۱۴. گنج شدن صورت یا دهان و بینی و چشم.

۱۵. نمودن یکی از بزرگان دین و امام و پیغمبری خود را در خواب به کسی و دل دادن و امیدوار ساختن او به کار و چیزی، یا مأموریت دادن.

۱۶. ماه دوم قمری، محرم ماه اول سال هجری قمری است. ماههای قمری با رؤیت هلال ابتدا میشود و دور آنها به این حساب میباشد: محرم الحرام، صفر المظفر، ربیع الاول، ربیع الآخر، جمادی الاول، جمادی الآخر، رجب المرجب، شعبان المعظم، رمضان المبارک، شوال المکرم، ذی القعدة الحرام، ذی الحجة الحرام.



آمده و جب و جب، که دریافت کنندگان به مع و گردن خود ببندند. نیازهای نقدی و جنسی بیشمار و ضیاع و عقار و ده و قنات و باغ و ملک میآورد، غیر از برنج و روغن و باروبشن و دیگر و دیگر که از طرف بانیان زیرزمین‌ها را انبار می نمود، و در همین خانه هم بسود که روزهای عاشورا آبگوشت نخود ساده در کاسه‌های بدل چینی (سفالی) ریخته شده با کاسه<sup>۱۷</sup> تسلیم فقرا و خواهندگان میگردید. همان آبگوشت نخود که به اسمش برنج و روغن و بار و بشن‌های فوق‌الذکر میرسید.

### حیله‌های صاحبان مجالس عزا

از جمله صحنه‌سازی‌هایی هم که برای اینگونه مجالس فراهم می‌آمد هر چند گاه نمایش کور مادرزاد و جلاق و افلیجی بود که از دخیل بستن به منبر و زیر آن خفتن و خوردن آب و چای و غذای آن تنغا یافته و هر دو سه روز یک دفعه، مخصوصاً دو روز تاسوعا، عاشورا که فریاد و فغان دو سه تن از نقاط مختلف عزاخانه به گفتن (نور! نور!) بلند شده، یعنی نور صاحب مجلس یعنی حضرت حسین یا آن کس که روضه‌اش خوانده میشد، یا نور امام زمان است که حاضر شده به عزاداران جدش بگوید، و این که آنرا از پشت چادر دیده‌اند و صدای پیوسته صلوات و تکبیر و ولوله که از مجلسیان برخاسته عقیده مردم را به عزاخانه شدت میبخشید.

### قول عجیب!

اگر غالب این نوربارانها ساختگی و قراردادی و کمتر کسی یکی از آنها را دیده، همه نقل قول‌هایی بودند که دهان بدهان شده بود اما پیر محترم باسوادی که از شدت علم و اطلاعات غیر خرافی نمیتوانم رد قولش کنم میگفت اگر این سخن نور و مشاهده‌شان کلاً ساختگی است اما در آن زمان که مردم توجه و اعتقادی داشتند در همسایگی‌مان بود که خود حقیر در سنین نه و ده سالگی شاهد یکی از آن نورهای واقعی بودم که همچنان در برابر دیدگانم باقی مانده برایم تجدید خاطره میکند و این آنکه ظهر عاشورائی در مسجد جامع که شدت غلّیان عزاداران از سخن روضه خوان یاوج رسیده بود ناگهان از پشت چادر مسجد یعنی در فضای

۱۷. آتش با جاش، سادات و نذر آبگوشت - یک بون و یک کاسه روشن.

باز بیرونی سقف آن نور سبز بر رنگی که از تندی شبیه نور کرم شب تاب مینمود باندازهٔ بقیه بزرگی دیدم که لم‌لم خورده از سمت مشرق بطرف مغرب بر روی هم غلطیده لمعان مینمود، که دو نوبت تکرار شده رفته مراجعت نموده غلتی دیگر بالای جادر زده نسایدید گردید و صدای تکبیر و تهلیل و صلواتی بود که مردم خنجره یا آن دریدند. یعنی حقیقتی که اتکارپذیر نمیآمد.

### احوال مردم در ماههای محرم و صفر

باری از روزهایی که مساجد و تکایا شروع به بستن و جادر افراشتن و سیاه کسب شدن میشدند اطفال نیز چند تا چند تا و دسته دسته پارچه‌هایی بر سر جوبها کرده راه افتاده (محرم آمد و هشتم عزاد شد - حسینم وارد کرب و بلا شد) راه می‌انداختند تا ماه محرم برسد و از روز اول آن بود که هر رنگ لباس بجز سیاه از تن زن و مرد و کوچک و بزرگ درآمده همه از سر تا پای سیاه‌پوش یک تیغ میشدند و سنتی بود که تغییر‌پذیر و اهمال‌بردار نمیآمد. تا آنجا که فقیرترین و تهیدست‌ترین افراد که از مال دنیا بجز پیراهن و قشای تن چیزی نداشتند، همان را فروخته سیاه خریده، یا با کهنه سیاهی مبادله میکردند و در غیر امکان همان مال خود به‌صالح داده، یا خود جوهر سیاه خریده رنگ میکردند؛ و یکی از نذورات مجرب مردم نیز نذر پیراهن، دستمال، پارچه سیاه بود که بین فقرا و بی‌سیاه مانده‌ها تقسیم میکردند و از همین روز هم بود که در و دیوار تکایا و حسینیه‌ها و مساجد و اماکن عزای سیاه‌پوش تمام گردیده، کار جرزگویی و کتیبه‌بندی آنها تمام شده صورت عزاخانه‌ی کامل بخود گرفته آماده پذیرائی میگردد.

باین مناسبت از روز اول ماه سقاخانه‌هایی نیز که از تغار و طشت و لگن و بشکه‌های شهردار و مثل آن یا از آجر و ساروج در مدخل و زوایای دیوارها و قسمتی از دکانین بوجود آمده بود سیاه‌پوش و دایر گردیده در آنها آب و یخ و گلاب و در بعضی شربت فند و بیدمشک و امثال آن ریخته شده، با شعار (آبی بنوش و لعنت حق بر یزید کن - جانرا فدای مرقد شاه شهید کن) در اختیار مردم قرار میگرفت، و بعد از نماز صبح در اغلب و بلکه اکثر خانه‌ها و روضه خانه‌ها از مردم با نان روغنی و پنیر و خرما پذیرائی صبحانه بعمل می‌آمد و در بعضی از آنها نیز ظهر و شب ناهار و شام داده میشد. تا روز دوازدهم که این مجامع همچنان برقرار بود

و مردم اطعام میشدند و چه بسا که بعضی از آنها تا آخر ماه صفر بهمین صورت بسرقرار و بی‌ریا وارد آن ضیافت میشدند.

این اطعام حسینی نه مخصوص دولتمندان و اغنیا و دست‌بدهن برس‌ها بود که انجام میگرفت بلکه اکثر طبقات را جزو نذر بود که برای امام حسین عهدهی بگردن داشته باشند. مخصوصاً در ده دوازده روزه‌ی اول و خاصه در روز عاشورا که از هر گوشه و کنار و مطبخ و اجاقی دودی برای نذری نصاعد مینمود، اگرچه نیازمندان خود واجب رعایت بوده باشند. هر طفل که بدنیا می‌آمد از واجبات بود که جهش نذری از آس و پلو و آبگوشت و حلوا و خرما و نان و ماست و هرچه بر آن قدرت داشته باشند بگردن بگذارند تا هر اتفاق و گرفتاری و خطر و ضرر و بیماری و قرض و خواهش و حاجت و تمنا که چاره‌ساز و مشکل‌گشایش نذری بود که برای امام حسین و حضرت عباس قبول نمایند اگرچه ریختن منتهی برنج بر روی برنج نذری بده‌ها و انداختن تکه گوشتی در دیگ آنها بوده باشد و همین نذرها بود که در این روزها لباس ادا بخود پوشیده از دیگ‌های حلقه دار بیست سی منه تا دیگ کماجدان‌های نیم من، یک چارکه بر سر آتش‌ها رفته مطبوخشان با شمع دل در اختیار مردم قرار میگرفت و این یعنی دهه‌ی اول محرم (دهه عاشورا) همان ایام بود که هر شب و روز آن بنام شب و روز خیرات و براتی یحساب آمده با جان فشانی و خودکشان تمام، همه اهالی، همراه این رسوم بکار برگزاری عزای پسر فاطمه سرخاسته طلب حاجات خویش و درخواست تقرب بساحت ایشان میکردند و شبهای همین روزها هم بود که بهترین اوقات برای طلب مغفرت اموات معلوم شده، خرما، حلوا، شکرپنیر، سمنوها نیز بر آتش و پلوه‌ها اضافه شده خواستار برات آزادی‌رفتگان و طلب آمرزش و شادی روح ایشان میکردند، اگرچه آن برات یک شاهی خرما و چند دانه شکرپنیر و نعلبکی‌ای حلوا‌ی شیرهای بوده، همان زحمت تحصیل شده باشد، بغیر از نذرهای بدنی و پولی که هر کس چیزی از آن مثل زنجیر زدن، سینه زدن، روضه خواندن، قمه زدن، زیر بیدق و علم رفتن و دیگر و دیگر بگردن میگرفت.

در هر صورت تهران در این ایام شهری بود یکپارچه نعمت و فراخی و کرم و بذل و بخشش و نذر و نیاز و کوشش و کار عزا که هستی و حیات مردم برایشان بی‌ارزشی شده، فهمیده و نفهمیده و باریا و بی‌ریا جان و مال صرف امام حسین میکردند و چه نان کورهائی

که در این روزها گشاده‌دست و چه بخیل‌ها که سخاوتمند گردیده در خانه و دامن سفره‌شان بروی مردم گشوده شده، گوسفندهای آبرومندی که سیر و شکم‌های حسرت زده‌ای که از خواهش طعام بیرون می‌آمدند، در این حکایت که می‌گویند:

ناآشنائی در ماه محرم وارد تهران می‌شود و از هر کوچه و گذر که می‌گذرد او را کشیده ضیافت و اطعام می‌کنند و چون سبب می‌رسد می‌گویند برای اینکه ماه محرم الحرام می‌باشد که روستائی می‌گوید چه مبارک حرامی که اینهمه نعمت و رحمت همراه داشته باشد و وقتی دیگر در ماه رمضان وارد می‌شود که نه تنها اثری از آن محبت و ضیافت نمی‌نگرد، بلکه چون از لوطه، خویش نیز چیزی بدهن مینهد بر سرش ریخته بزیر مشت و لگدش می‌اندازند که ماه رمضان المبارک می‌باشد! و روستائی سر بلند کرده می‌گوید چه نفهم سردمانی شما اهالی این شهر می‌باشید که نام ماه مبارک را حرام و ماه حرام را مبارک گذارده! باید محرم المبارک و رمضان الحرام می‌گفتید!

دیگر از تغییر وضع در این ماه آنکه کسب و کار و فعالیت و کوشش دنیائی در هر طبقه از طبقات تعطیل و معوق گردیده، مردم از هر کار و شغل و عمل دست کشیده، اوقات خود و قلب خدمت به امام شهید و عزاداری او می‌کردند، چه تنها او بود که دنیا و آخرتشان به‌خاطرش تأمین شده، بکفران در راه او صد هزار قران بمالشان برکت داده، با نَم اشکی به مظلومیت او آخرتشان آباد گشته، با قدمی در راهش خاطر پیغمبر و امام از ایشان خوشنود می‌گردید.

ایام عزای حسین ابامی بود که غرورها خاموش و نخوت‌ها فراموش و بزرگی‌ها کنار افتاده، مرد و زن و عالی و دانی و امیر و فقیر خاکسار و نوکر و غلام و برده و کنیز مولا حسین گردیده، خاضع و خاشع، زانو بدرگاهش زده بعزاداری می‌پرداختند. در این مثل که حاکم و امیری که از جبروت خشنبتش پشت‌ها بلرزه درآمده، میر غضبی که از اخگر فتنش زهره‌ها می‌گرید در این اوقات چون گریه‌ااهی در میان جماعت لولیده نوکری نوکران امام حسین کرده، پایبای خدمه و عمله خدمت نموده، همراه دیگران در روضه‌ها اشک ریخته، در سینه‌زنی‌ها سینه زده، جلو دسته سروپای برهنه گل بر روی و خاک و خاشاک بر سر کرده، کوچکی و فردونی می‌کردند.

همچنین در این ایام هر کار و عمل زشت از میان غالب مردم رخت بر بسته هر یک

بطریقی کوشای اصلاح اعمال ناپسند خود گردیده، برایشان قبیح و گناه رفتار ناسایست مضاعف و براتب بزرگتر جلوه کرده، درصدد توبه و انابه و استغفار برآمده، از زنا و لواط و میخوارگی و قمار و تقلب و دروغ و کم فروشی تبراً جسته، تا آنجا که شیرک‌خانه‌ها<sup>۱۸</sup> و فاحشه‌خانه‌ها تعطیل کامل گردیده، زنهای خودفروش آب توبه بسر ریخته، تا آخر صفر و حداقل تا سوم امام که سیزدهم محرم بود از (کار) کناره می‌گرفتند و در جرگه عزاداران درآمد، چه بسیار که خود، مجلس عزّا ترتیب داده، مداح و روضه‌خوان دعوت می‌کردند!

بهمین حساب بود شوخی و خنده و تفریح و مزاح و خوش گذرانی و عیش و نوش که در این ایام متروک گشته، اقدام بهر لذت و سرور را دشمنی با امام حسین میدانستند، که بطریق اولی<sup>۱۹</sup> تعطیل عقد و نکاح و عروسی و مزاجت بود که در این دو ماه ممنوع گردیده، آنرا شوم و بدعاقبت می‌انگاشتند، و مثل این بود رخت نوپوشیدن و سر تراشیدن و اصلاح کردن و حنا و خضاب بستن و برای زنان البسه رنگین پوشیدن و آرایش کردن و سر و سر آراستن و از شرایط حالت عزّا داشتن بود، سر و پا برهنه راه رفتن و زولیدگی و پیریشانی و اندوه زدگی و زنده‌پوشی و موی سر و رو بلند داشتن و گِلِ سر و بر مالیدن، که مخصوصاً سروروی و بدن به گِل و لجن آغشتن از جمله نذرهای نیز بود که تا آخر ایام عزّا صاحب نذر باید آنرا رعایت داشته استمرار بدهد، اگرچه ترک واجبات امانال غسل و وضو و نماز و دیگر فرائض کرده از دیگر احکام مثل آن سرپیچی نموده باشد.

### نذرهای

این نیز نذرهایی بود که مردم برای این دو ماه جهت خود و فرزندان و رفع گرفتاری‌ها در نظر می‌گرفتند: آب دادن، شربت دادن، سقائی، دادن نان و ماست، انواع آتش‌ها مانند آتش کنشک، آتش شله قلمکار، شیر برنج، آتش امام زین العابدین<sup>۲۰</sup>، مخصوصاً آتش ابودردا<sup>۲۱</sup> که مصالح این دو آتش را هم گدائی می‌کردند. خرما، حلوا، شکر پنیر، اگر فصل میوه بود انجیر، انواع جلوه،

۱۸. عرق فروشی، پیاله فروشی.

۱۹. آتش شبیه و در مصالح آتش شله قلمکار با تفاوت اینکه مصالحش را گدائی می‌کردند. گدایان و متکدبانی که به همین بهانه تمام سال این آتش را بهانه درپوزگی از نقد و جنس فرار میدادند.

۲۰. آتش شبیه آتش امام زین العابدین.

پلو، امثال عدس پلو، رشنه پلو، لوبیا پلو، ماش پلو، چلو خورش، مانند چلو خورش بادمجان گدو، قیمه، فرمه سبزی، فسنجان، آبگوشت، شمع، نفت و روغن که به چراغهای امامزاده‌ها بریزند.<sup>۲۱</sup> گاه با شیدن بسر دسته‌های سینه‌زن، گل مالیدن بسر و صورت و طشت گل برای این کار تهیه کردن و سر راه دسته‌ها و در اختیار گذاردن، عربی پوشیدن و به اطفال خود پوشاندن، سراپا سیاه پوشیدن، روزه گرفتن چنانچه گفته شد سر برهنه، پا برهنه راه رفتن، سینه زدن، زنجیر زدن، زیر علم و کتل و بیدق رفتن، شبیه شدن، یعنی داخل تعزیه‌خوانها بصورت یکی از (اهل بیت) درآمدن، سنگ زدن<sup>۲۲</sup>، نیغ زدن<sup>۲۳</sup>، فمه زدن<sup>۲۴</sup>، شمع آجین شدن «که شرحش در جای خود خواهد آمد». تمام دو ماه را بدون نظافت و استحمام بگل و لجنی ماندن، دیگر: یک یا چند بار ختم قرآن کردن، تمام ایام دهه را یک یا چند بار زیارت عاشورا خواندن، همه روزه (زیارت وارث) خواندن، اطعام کردن، دام‌داران شیر دامهای خود را نیاز کردن، روضه‌ی بحساب، مانند پنج روضه‌خوان همه روزه بنذر پنج تن و دوازده روضه‌خوان به‌نذر دوازده امام و چهارده روضه به قصد چهارده معصوم خواندن کمک بحوائج حسینه‌ها و تکیه‌ها کردن و خانه و مکان در اختیار عزاخانه قرار دادن، پیراهن سیاه، دستمال سیاه به بی‌بضاعتها دادن...

عهده‌دار شدن خدمتی از خدمات عزاخانه‌ها و دسته‌ها مانند: اداره کردن سماور «قهوه‌چی‌گری»، جای دادن «جای بمردم رساندن»، استکان جمع کردن، آب دادن، جارو کشی، قلبان جاق کردن و قلبان دادن، کفش‌داری و کفش جفت کردن، اسفند دود کردن، نمشی شدن<sup>۲۵</sup>، شیر شدن<sup>۲۶</sup>، سیاهی لشکر شدن<sup>۲۷</sup>.

۲۱. روغن چراغ ریخته را نذر امامزاده میکند

۲۲. دو فلوه سنگ را با آهنگ و نوای نوحه‌خوان بر ه کوفتن اما سنگ رنیه، سینه رنیه، مورچه حایب، حلوا شله ورد خوب میشانید. (مورچه خان بعضی اهل مورچه خورت اصفهانیه).

۲۳. روز عاشورا یکی با نیغ سلمانی آنها را که سال اول فمه زد نشان بود نیغ رده داخل مهرها میشود (شرحش خواهد آمد).

۲۴. شرحش بیاید.

۲۵. روی نعه خوابیدن و خود را بصورت مرده در آوردن. از متلکها بود که هر که را که خیلی بیکار بود و ادعا نیر داشت میگفتند دل نمشی را خوب بازی میکند.

تهیه کردن و در اختیار گذاشتن، سیاهی<sup>۲۸</sup>، کتیه، عَلم، کُتل، بیدق، علامت پنجه، قُبّه<sup>۲۹</sup>، البسه تغزیه، اسب برای ذوالجناح<sup>۳۰</sup> و ابن سعد و شمر و سپاهیان تغزیه دادن، طاقشال، فرش، سماور، اسباب جای، الوار برای پوشاندن روی حوضهای مساجد و تکایا، طبل و شیپور و سنج<sup>۳۱</sup> و دُهل، کبوتر برای بستن روی نعشها، نعشهای ساخته<sup>۳۲</sup>، پوست شیر، سپر، شمشیر، زره، کلاهخود، چکمه، مهمیز، زنگال<sup>۳۳</sup>، پَر<sup>۳۴</sup>، باروبنه، تیر و کمان، خنجسر، نیزه، اشیاء شرابخواری برای مجلس یزید، مانند تنگ و گیلای و عود و چنگ و جفانه، جوب خیزران برای دست یزید جهت زدن به لب و دندان سر حسین، همچنین نذر و وقف دیگهای بزرگ و کوچک، سینی و کفگیر و آبگردان و بشقاب و بادیه و ملاقه و قاشق و غیره، قلیان، منقل، تا کوچکترین و بی قیمت ترین اشیاء مانند آفتابه برای مستراح و جارو و نمک و آب دیگهای آش و پلو و آنچه را که توانائی آنرا داشته باشند.

دیگر نذر سکوت در تمام دوازده روزه عزایا تا آخر محرم و صفر، دیگر نقلیل غذا، تشنگی، گرسنگی، بیخوابی، کمک به هموعان و عَجْزه، مانند عصاکنی ناینبایان و مداحان و روضه خوانهای کور، پوشانیدن در سوراخهای راه آب جهت حفظ سقوط مردم در آنها، نصب چند شعله چراغ نفتی در معابر و بیج کوجهها و زیر طاقیها، دادن نان و گوشت و آشغال گوشت به سگها، سرکشی به زندانیان و بیمارانی بی بضاعت و پرداخت بدعی و تهیه دوا و غذا برای آنها، پاشیدن دانه در بام خانهها برای پرندگان، خریدن و آزاد کردن پرندگان

۲۶- یکی در پوست شیر رفته گاه بر میریخت که این را هم میگفتند کسی که در پوست شیر برود، یکی از مناظر و صحنه های نعره پادسته های عزا که کسی را به روایت مجعول شیری که حافظ اجساد صحرای کربلا بوده است، چه در آن حدود جنگل و بیشه نبوده است.

۲۷- به لباس سپاهیان ابن زیاد و شمر و مثل آن در آمدن.

۲۸- پارچه های نوشته نوشته سیاه که به جرز و کتیه ها می کشند.

۲۹- گوی مانند کسی که بر سر جوب بیدق ها نصب میکرد.

۳۰- اسب امام حسین (ع).

۳۱- دو سینی مانند گرد که در داخل موزیک دسته بهم میزنند معمولاً از جنس برنج.

۳۲- تپه جسد میسر که از پنبه و پارچه ساخته شده باشد.

۳۳- وسیله ای فلفلک دادن دو پهلوهی اسب که به پشت پاشنه چکمه می بستند.

۳۴- پَر طادوس، پَر قو و امثال آن که به کلاهخود و علامت نصب می کردند.

صید شده، امثال گنجشک و کبوتر و سار و شانه‌بسر و غیره. تهیه لباس و پوشاندن برهنگان. واسطه اصلاح و وفای و صفا شدن میان زنان و شوهران و دوستان و برادران مکدر و از این فیل و از جمله اموری که خبری از آن برای موجودی مترتب بوده توانسته باشند دلی را خوش کرده، خاطری را بسامان آورده، اصلاح ذات‌البینی نموده، عملی انسانی و روحانی از آن به‌دور رسانیده نفی از آن به غیر برسد.

نیز از اعتقادات مردم بود که ماه محرم مخصوصاً دهی اول آن ایامی است که در آن می‌توانند با توسل به روح امام هر درد درونی و برونی خود را درمان نموده، هر رنج و مرض و گرفتاری را علاج کرده، هر قرض را به ادا آورده، هر ظالم را دفع داده، هر حاجت را روا ساخته، با یک قدم خدمت در راه حسین صدها قدم بغیر خویش گام برداشته، با بذل هر دینار از مال، هزاران دینار تلافی گرفته، با ریختن هر قطره اشک در راهش هزاران گناه کبیره و صغیره را ریزانده، با یک سلام به وی و یک لعن بر دشمنان او آمرزش و رحمت خویش را حتمی ساخته، کلبه ابواب رحمت و سعادت و درهای بهشت را بروی خود گشوده، آتش دوزخ بر خود حرام گردانند.

این بود که در این ماه از جهت خدمت بامام حسین تقریباً بسیج عمومی شده زن و مرد کسب و کار و خور و خواب خویش را حرام برگزاری سوگواری نموده، از روز اول ماه شهر یک‌پارچه اندوه و ماتم گردیده، پیر و بُرنا بکار و امور روضه و دسته و نعزیه و سینه‌زنی و مانند آن پرداخته، مردها بکار تشکیل و زنها به روضه‌خانه‌ها رو می‌آوردند و اگر کسی در خانه‌ای مانده دخالت نکرده بود مگر عَجَزه و بیماران و بستری‌ها و از پا افتاده‌هایی بودند که توان و قدرت از ایشان سلب شده بود.

باری اگر چه در این روزها بهار عزاداری حسین و صحابه بود و وسیله‌ای که مردم بهیض دنیوی و اخروی رسیده مطالبی از درس دنیا و عقبی بگوشتان بخورد، اما از جهت گرمی بازار روضه‌خوانها و خطبا کمتر سخن مفید بگوشتان می‌رسید و آنقدر بود که روضه‌خوان و واعظی بمنبر رفته خطبه‌ای خوانده، (گریزی)<sup>۳۵</sup> زده، (حُر) یا (ابن سعد) یا

۳۵. گریز. اصطلاحی میان روضه‌خوانها در معنی از مطلبی بطلب دیگر که نتیجه می‌باشد پیوستن که همه گریزها هم بگشته شدن امام حسین می‌پیوست.



(شمر) را با امام حسین روبرو کرده گفتگویی میان آنها آورده، امام را بگودی قتل گاه و شمر را بسینه او نشانیده منبر را تمام بکند و چه بسیار که با همه تقلیل سخن منبر و اسب و الاغ تاختن باز نصف و زیادتیر منبرهایشان مانده معذور میشدند در این توضیح که جا ماندن مجالستان باعث تعطیل حق القدم و حق منبرشان نمیکردید و کافی بود بطور ناقص هم شده خود را نشان داده، مخصوصاً روز آخر که به (پاکت)<sup>۳۶</sup> برسند، برای دریافت (پاکت) مگر منبری و واعظی که با پس نوبتی خود خرده حسابی داشته بخواهد بزیان او که از مجالس دیگرش باز بدارد منبر را زیادتیر اشغال کرده سخن را تطویل نماید، یا بزرگی، صاحبمقامی، در مجلس حضور داشته منبر بهتر و سیفتری ایجاب کرده، یا مدح و ثنای کسی لازم گشته، یا (راز و نیازی) با یکی از مستمعان داشته باشند، باین نمونه که منبر یکی از خطبای فعل بنام (فصیح الزمان) میباشد.

#### منبر عشق

قبل از داستان فصیح زمان لازم است در حاشیه ذکر شود همچنانکه اکثریت مردم دارای محبت و اعتقاد راسخ بامام حسین بودند که در راهش سر و جان شناخته، در شرکت به عزای ایشان از هیچ همدردی کوتاهی نمیکردند، جماعتی نیز وجود داشتند که از هیچ پستی و رذالت و ناپاکی و دنائت و سوءاستفاده فرو نمیگذاشتند، تا آنجا که این ماء را بهترین فرصت برای رسیدن به مقاصد پلید حیوانی و شهوانی و کسب فایده مالی و امثال آن میدانستند، که از آن جمله بود اغفال زنان و دختران حتی از جانب اهالی منبر با سر دادن آوازه‌های دلنشین و اشعار عاشقانه و تقدیم علم و اشاره و چشم و ابرو از بالای منبر و سر برهنه کردن و از منبر با حال پریشان ساختگی و بیقراری و نظاهر به هیجان در مصیبت امام و پائین آمدن و میان جمعیت رفتن و با سر انگشتان پا، ران و کفل و اسافل زنان فشردن و خود را بحالت غش در میان زنها و دامن طرف مورد نظر افکندن و نشانی و آدرس و قرار ملاقات در چادرش انداختن و بدستش دادن و صدها شیطنتهای دیگر، و همچنین از طرف سران دسته‌ها و تعزیه‌ها و دست‌اندرکاران آنها فریب پسران خوب صورت با وعده و عیده‌های

۳۶. بول و اجرت و حق منبر و حق القدم که در پاکت گذاشته روز آخر روضه تقدیم میکردند.

بمدی و علم و کتل بدستشان دادن و کاری از دهنه و نخریه سپردن و بهمین صورت دست از آستین در آوردن دختران ترشیده‌ی خانه مانده و زنان هرزه شوهردار و بی شوهر محدود بنام روضه و مسجد و نماشای سینه زن و دسته و (ناهار بازار) دزدها و جیب برها و از این قبیل تا به مسجد و منبر میرسید. احوال و صفات و دل به هوس هائی که از شاهان قاجار و درباریان و سران قوم آن به صدر و ذیل اثر گذارده همه گیر شده. تا مثل نامدارترین واعظ شهر بنام سید محمد فصیح زمان را در خود می‌کشید!

### فصیح زمان

این شخصی که سخندان‌ترین واعظ زمان خود بود، در آن حد که علمای اعلام و دانشمندان را بهای منبر خود کشیده، در حضورش کمتر واعظی می‌توانست دهان به سخن باز بکند در یکی از مجالس ضیافت دربار دل به یکی از شاهزادگان زیبارو بنام ابوالحسن میرزا میدهد و حبالش بخاطر او مشوش و نعل دلش در آتش عشق او می‌رود و از همان هنگام خواب و خوراک از او دور و از راحت و آسایش مهجور میشود. نه جرأت آنکه عقده دل بنزد کسی بگشاید و نه جسارت آنکه جریان حال نزد معشوق بگذارد، مخصوصاً که بحکم (هر جا که بری رخیست دیوی با اوست) هم همیشه (لله)<sup>۳۷</sup> ی زیرکی با شاهزاده همراه بوده است و از این رو صبوری می‌ورزیده، خون دل می‌خورده روز و شب می‌گذرانیده تا روز عاشورائی که بر منبر حسینیّه خانه حاج سید ریحان‌الله بوده ابوالحسن میرزا و لله‌اش وارد شده در طاقنمای مقابل منبر که خاص اکابر بوده تعارف میشوند!

با مشاهده جمال محبوب بی اختیار شده، قلبش بضربان و نفسش بشماره افتاده کم میماند که عنان تملک از دستش بدر رفته رسوائی بیار آورد که با یک فکر بر خویش مسلط گردیده عبا را بردوش قائم و عمامه را بر سر استوار نموده سخن رو به انعام را بریده، صلوائی طلب کرده، منبر را باینصورت تجدید میکند:

سروان کرام و مستمعان و عزاداران محترم متوجه شدند که منبر حقیر با آخر رسیده آماده گریز می‌بودم، اما چکتم که در همین لحظه از جانب آقا و مولایم حسین ندائی بقلبم رسید

۳۷. مری، مواظب، مستحفظ، پرستار.

که، سبب حق مطلب را نیکو بجا نیآوردی و از چنان تویی که خود را از ذریهٔ ما میدان منبری چنین حقیر شایسته نبود که بیابان رسانی، مخصوصاً که کلمه‌ای از نور چشم ما علی اکبر بزبان نیآوردی و از این رو از اساتید عظام و همکاران عزیز اجازه می‌خواهم که ندای جدم را لبیک گفته شمه‌ای هم درباره علی اکبر حسین شاهزادهٔ صحرائی کربلا، نور دو چشم مصطفی سخن گفته منبر را با حرف ایشان تمام بکنم.

در این صورت روضهٔ علی اکبر امروز من نیز روضه‌ای نیست که تا بحال از زبان من و دیگر منبری‌ها شنیده باشید، بلکه روضه‌ایست که الهام آن باز از جانب خود صاحب منبر القاء و شرف صدور یافته، و نه آن نوحه‌ایست که در آن (علی اکبر بمیدان میرود الله واکبر — برای دادن جان میرود الله واکبر) و نه اشک ماتم حسین که بر سر نعش هیجده ساله‌اش جاری نماید، بلکه وصف علی اکبر است که با تمام خصوصیات و اخلاقیات و شکل و شمایل شبیه والد بزرگش علی ابن ابیطالب (اب‌الحسن) بوده، صاحب مجلس چون حسین و جدش زنی چون فاطمه طلب کرده گوینده‌ای چون و فصیح زمان آنرا بزبان می‌آورد و حاشیه‌ای تا مستمعان و فضلاء مجلس بیشتر در آن شرط ادب نگاه داشته در آن حوصلهٔ زیادتر ابراز نمایند و سپس با این سخنان مجلس را آماده ساخته با صوتی حزین شروع بخواندن این ابیات میکند:

آنرا که غمی چون غم نو نیست چه داند کز هجر توام دیده چه شب میگذراند  
وقت است که از پای در آیم که همه عمر باری نکنیم که بهجران تو ماند  
سوز دل یعقوب ستم‌دیده ز من پرس کاندوه دل سوخته، دل سوخته داند  
و اندکی به قد و قامت و روی و موی و صورت و میرت و جلالت و شجاعت او پرداخته  
میگوید، و اما مثل آنکه تا این هیجده ساله نهال را بهتر بشناسانم بهتر آن باشد که مشابه وی  
یعنی جد گرامیش همان اب‌الحسن علی قیلة العالمین، امام ثقلین جد ارجمندش علی ابن ابیطالب را مثال بیاورم: این علی که آنرا اصل سواد نواده‌اش علی اکبر قرار میدهم برای او هزار نام و کنیه و لقب ذکر کرده‌اند که این مختصر، جمله‌ای از آنها میباشد:

علی، حیدر، صفدر، کرار، طاها، یاسین، میزان، قمر، زیتون، عین‌الله، بداهه، نورا، قدرت‌الله، حبیب‌الله، سبف‌الله، اسدالله، حجة‌الله، و از القاب او: مرتضی امیر المؤمنین، معسوب‌الدین، ولد السبطین، غالب کل غالب، مظهر العجایب، صدیق اکبر، فاروق اعظم.

خاصه النعل، کشاف الکروب، أخ الرسول، زوج البتول، لسان الصدق، امام اول، خلیفه برحق، هادی، داعی، شاهد، کتاب المیین، مقیم الحجة، قسیم الجنة و جهیم، قاتل الفجار، وصی الاوصیاء، وارث النبیین، مصباح، مخلص، صفا، ساقی، کوثر، صاحب لوا، قانع الفجر، حبل الله، و کتیمه‌هایش مانند: ابونراب، اب الخائفین، ابوالحسنین و دیگر و دیگر و مشهورتر آنها (ابوالحسن) که از زمان ولادت فرزند اولش حسن مجتبی بآن مشهور گردید و نا آخر نیز اهل حجاز و مدینه او را با همین کتیه خطاب کرده بیکدیگر نشان میدادند؛

این ابوالحسن دارای اندامی بود مبانه، نه زیاد طویل و نه پست، بارونی گرد و رخسار، چون قرص قمر، درست شبیه علی اکبر، و گونه‌هایی سرخ چون لعل و یاقوت و ابروئی گشاده مقوس مانند کمان و موئی انبوه و سرخ و گردنی بلند و سفید برنگ نقره خالص صیقلی شده، صاحب سیمانی اندک گندم گون، قوی بدن، وسیع سینه، قوی پنجه، پر دل و شجاع، و از خصائلش آنکه شمشیر به دو دست گرفته محاربه مینمود و زیرش پشت نداشت چون هرگز پشت بدشمن نمینمود و در دشمن شکستی چنان که چون در جنگی فتح میسر نمیگردید میگفتند این واقع نمیشود مگر ابوالحسن با در آن کارزار بگذارد و قدرت و تواناییش آنکه سر خصمان را بیکدیگر کوفته هلاکشان میساخت و دامن زرهش را که خریده بلند افتاده بود با دست که آنرا بهم آورده بود بریده اندازه میکند؛

و از صفات خاصه‌اش آنکه با همه زورآوری و قوت قلب و شجاعت فطری در نوازش پنهان چنان بود که پدری فرزند دل‌بند خود را نوازش کند و با فقرا بآن یگانگی همنشین میگردید که برادری برادر مهربان خود را ملاقات بکند و با مؤمنان چنان گشاده رو که عزیزی با عزیزی برخورد نماید و در عین حال با دشمنان آنچنان شدید که ملک الموت بقبض ارواح مأمور شده باشد.

خدمت مهمان میکرد چنانکه جاگری و لینعت خود پذیرائی نماید و بر کار خیر چنان مسابقت مینمود که گفتی مزد آن کار را قبلاً و مضاعف دریافت کرده است و در دانش و علم چنانکه میگفت (سلونی قبل أن تفقدونی)، بزرگترین دعوی در لفظ جمع، یعنی پیرسید از من قبل از آنکه من از میان شما بیرون شده باشم.

هنگام جهاد بهر طرف دویدن و تاختن و جهیدن میگرفت بدانگونه که برقی بر خرمنی رو آورد و به مدد گرفتاران و از پافشاران چنان میشتافت بآنصورت که گویی بسنوائی غنیمتی

سراغ کرده است. غُرشی داشت چنان رعد که زهره از صفیرش سرکیدن می‌گرفت و بُرش تیغش بسان صاعقه‌ای که بر بوته‌های خشک نزول نماید و از آن ریزش سر و دست و پای خصمان که گفنی باغبانی قطع شاخ و زوائد درختان می‌کند.

در حالت خشم مو در بدنش چنان می‌ایستاد که سر از جامه‌اش بیرون مینمود و در برابر دشمن چنان الله اکبر میکشید که حریف از آشفته‌گی قدرت مبارزه و مقابله را فراموش مینمود. در بای لشکر در نظرش قطره‌ای بود و ضرب مشتش بر سر محارب در قدرنی که گفنی کوهی گران بر سر وی سقوط کرده است. در قلعه را با یک قوت چنان کنده پکنار می‌افکند که گوئی خشتی را برداشته بدور می‌افکند و دیوار و ستون را با منت چنان بهم در می‌کوفت که پنداری آنرا برابر منجنیق قرار داده‌اند.

مبارزی را کنده بر فرق مبارز دیگر می‌کوفت و سرعت حرکت شمشیرش چنان که حریف بر خود نجنبیده به دو نیم میگردد. چشمانش در جنگ چون دو کاسه خون یا دو ظرف روغن زیتون گداخته میدرخشید و در محاربه از اطراف و جوانب خود چنان با خبر بود که گفنی وجودش یکسره بینائی مییابد و هرگز حریفی یافت نشد که با او تاب برابری داشته باشد.

در عین حال در خلوت طاعت از غایت حضور چنان بی‌حس و توان می‌گردید که گوئی جان از وجودش مفارقت کرده است و در رقت بر بینوایان و یتیمان و مسکینان چنان از خود گریخته و نالان که عنان ضبط از دستش بدر رفته جریان سرشکش به بی‌اختیاری میرسید.

خدمت عبال و اولاد میکرد و کارهای خود را خود انجام میداد. حوائج خانه را خود از بازار میخرد و با دست خود بخانه میرد. با آنکه سلطان زمان و خلیفه زمین بود با کفش پینه زده میگذراند و همان پینه را خود بگفش میپست و البسه خویش خود دوخته مرمت مینمود و با آنکه (قاسم روزی جهانیان)<sup>۳۸</sup> بود با شکم گرسنه سر بیالین مینهاد و با آنکه مختار بیت‌المال بود به نان و سرکه و نان تهی قناعت مینمود.

قوت و نیرویش بالاترین قوت‌ها و نیروها، ایمانش محکمترین ایمانها، سخنش بهترین و افضل‌ترین سخنها، عدلش قائم‌ترین عدل‌ها، قلبش رقیق‌ترین و رئوف‌ترین قلبها.

۳۸. بعضی غلو کنندگان علی (ع) را قاسم روزی جهانیان و قسمت کننده بهشت و جهنم می‌گویند.

حکیم نمیکرد مگر بعدل و سخن نمیکفت مگر بعقل، مسئله‌ای را جواب نمیداد مگر با ملاحظه جوانب و از سر اندیشه و حکمت و کلامی در میان نمیآورد مگر آنکه دارای فایده عام بوده باشد. حرام داشته بود بر خود عیش دنیا را و حلال کرده بود بر خویش خدمت خلائق را. سیر نمیخورد مبادا کسی گرسنه بوده باشد و فاخر نمیپوشید در این ملاحظه که کسی عریان بوده باشد. بسیار وحشتناک بود از غضب خدا و زیاد دوست بود نماز را و طاعت پروردگار را و محب بود بندگان مؤمن خدا را و دشمن بود دشمنان دین و مستجاووزان و ستمکاران را و زیاد فکر بود در اعمال و رفتار خویش مبادا دچار خطا و اشتباهی گردیده، غفلتی بر او چیره شده باشد.

طعام نمیخورد مگر آنکه کسی را با آن شریک نموده باشد و ملاقات نمیکرد مسکینی را مگر او را مستغنی نموده باشد و دخالت در معضلی نمینمود مگر آنکه حق را از باطلی جدا ساخته باشد و از پا نینشست مگر عدلی را استوار نموده باشد، و این همان ابوالحسن بود که آئینه تمام نمایش را باید در جمال هیجده ساله صحرای کریمه علی اکبر حسین تماشا نمایم و اینک تا بنگریم که اهل مدینه با او چگونه برخورد داشته با چه حال و قرار با او رفتار میکردند نسمه‌ای هم بذکر احوال آنان میپردازم، و در همین احوال که مجلسیان را مبهوت بهانات خود مینگرد، چشم بر چشم ابوالحسن میرزا دوخته میگوید:

از جنگ بر نمیکشت نازن و مرد مدینه خود را بقدم او نینداخته نگویند ای ابوالحسن از جنگ برگشتنت را قربان! و بجهادی نمیرفت که سر راهش صف نکشیده نگویند ای ابوالحسن جهاد رفتنت را قربان!

موعظه میکرد میگفتند ای ابوالحسن حرف زدنت را قربان! در حال نمازش میدیدند میگفتند ابوالحسن نماز خواندنت را قربان، و روزه میگرفت میگفتند روزه داریت را قربان، و مناجات میکرد میگفتند مناجات کردنت را قربان. قرآن میخواند میگفتند ای ابوالحسن قرآن خواندت را قربان، و میگریست میگفتند گریشت را قربان و میخندید میگفتند خندیدنت را قربان! از کوچه میگذشت میگفتند راه رفتنت را قربان! و نشسته‌اش میدیدند میگفتند ای ابوالحسن نشستنت را قربان، و بیدار بود میگفتند بیداریت را قربان، و در خواب بود میگفتند خوابیدنت را قربان، و سواره بود سواره‌اش را و پیاده بود میگفتند پیاده رفتنت را قربان. عبادت بیمار مینمود میگفتند عبادتت را قربان و دستگیری از سافنادگان مینمود

میگفتند دلجوئیت را قربان و ترحم به از دست رفتگان میکرد میگفتند بسیکس نوازیت را قربان، تا آنجا که بعضی چون باو میرسیدند از غایت شوق میگفتند ای ابوالحسن قدت را قربان، ای ابوالحسن شکلت را قربان، ای ابوالحسن رویت را قربان، ای ابوالحسن مویت را قربان، ابوالحسن جمالت را قربان، کمالت را قربان، لسانت را قربان، بیانت را قربان، و چندان از زبان زن و مرد مدینه قربان صدقه ابوالحسن میرزا میرود که حالش دگرگون و عنان اختیار از گفشی بیرون شده نام و تنگ را فراموش کرده میگوید ای ابوالحسن اگر آنروز مردم مدینه بودند که ترا آنطور ستایش میکردند امروز فصیح زمان است که از روی منبر آوای بیچارگی بلند کرده میگوید: ابوالحسن چشمت را قربان، ای ابوالحسن دهانت را قربان، دندانت را قربان، خویت را قربان، بویت را قربان، مهرت را قربان، قهرت را قربان، خصالت را قربان، مثالت را قربان، کلت را قربان، جزء جزئت را قربان و بساین تسرتب سراپسای ابوالحسن میرزا قربان صدقه رفته و وقتی خوب عفته چند ساله را خالی میکند و ابوالحسن میرزا را در شاهنشین مینگرد که از زحمت شرم غرق غرق گردیده چون غرق گزیده بخود تاب میخورد و کم و بیش آشنایان مطلع را مشاهده میکند که سر بگوش هم نهاده نجوا میکنند عنان سخن را روانه کربلا نموده میگوید: تا معلوم خواص شود که برای چه بقلبم رسید تا روضه علی اکبر را نخوانم از منبر بزیر نیایم و آنرا بدین صورت توصیف بکنم یابن خاطر بود که علی اکبر برای حسین نور چشم، قوت پا و روشنائی دل و بالانرا از همه ثانی جدش پیغمبر و تالی پدرش علی بود که از صدر زین بر زمین افتاده بود و بسا از دست رفتن او دل و جان خود و جد و پدر و همه کسش یکجا ازدست رفته بود!

پس درحالیکه عرق از سر و رویش چون قطرات باران فرو میریزد با این بیت که: (از سر کوی وفا هر که ز هستی گذرد — جان فدا کرد که تا هستی دیگر گیرد) دست و پای منبر را فراهم آورده فرود مآید و چون بتزدیک در میرسد لله آقا سر راه بر او گرفته با اعزاز تمام بطاقتمایش میکشد و به احترام آتیه دانش و فصاحت پيشانیش بسوسیده میان خود و ابوالحسن خانش نشانیده دست شاهزاده را در دستش نهاده میگوید امیدوارم این غلام را بفرزندی قبول فرمائید! و همین خدعه و زیرکی که بروی دست تزویر ملانی او بلند شده بوده باعث میشود تا تنبیهی عظیم به سید داده، در این نتیجه که تا شاهزاده در قید حیات بود که چند صباخی دیگر هم پس از آن نزیسته بمرض سل درگذشت جز بنظر فرزندى بر او ننگرسته

ملافه‌اشی نظهیر بشود.

مذهب ما هم جعفری است!

اینگ تا حد نظر بازی و حاضرالذهنی او را نشان داده باشم بذکر خاطره‌ای از برخورد خود و وی میپردازم: هنوز سال عمرم از بیست و سه و چهار نگذشته طراوت جوانی و حلاوت زبانی از ناصیه‌ام رخت نبسته سیاهی کامل ریش بر عزای حُسنم ننشسته بود که با یکی از مهاجران املاک صاحب ملک مغازه‌ام که پیرمرد نود و چند ساله مطلق بود جلو دکان ننشسته صحبت می‌داشتیم که ناگهان مصاحبم به احترام سید معممی که صورت گرد و ریش سیاه و سلبه و اندامی متوسط و عبا و عمامه‌ای سیاه داشت که بعداً فهمیدم فصیح زمان میبایست از جا برخاسته ادای محبت و تواضع و مصافحه نموده که من نیز ناسی کرده سلام و عرض ادب بجا آوردم و بمعرفی من برآمده گفت: ایشان، جعفر، از دوستان صمیمی اهل ادب من، که سید نگاهی بجهره‌ام انداخته بدون تأمل گفت (مذهب ما هم جعفری است!) که هنوز آن حاضر جوابی و خریداری نگاه و شیرینی کلام چند بهلوبیش نشخوارم میبایست، مولدش اصفهان و مزارش طرف غرب گورستان ابن بابویه میبایست رحمت الله علیه.

اینگ تا یادی هم از آن مصاحب فاضلم که چه اندوخته‌هایی از او فراهم آورده‌ام نموده باشم، نامش سیدحسن خان، نام خانوادگی صافی، از مردم اصفهان، شغلش ببنشکاری شاهزاده مؤبدالدوله حاکم تهران که در معنی (الكلام یَجُرُّ الکلام)، حرف حرف می‌آورد، اول نقل سخنتی با فصیح زمان در رابطه با منبر فوق‌الذکر وی و سپس واقعه‌ی عبرت آمیز خود او می‌آورم:

پس از دور شدن فصیح زمان و تمجیدم از او، از حاضر جوابی و مشرب خوشتن و ابراد به اینکه چگونه جنان سید جلیل‌القدری باید شأن خود تا آن حد پائین آورده، که مجلسش محل اشکال اهل نه‌ر بشود! ابتدا بشرح کشاف‌ی از فضل و کمالات و دانش و مخندانی و اطلاعات وسیع علمی و منبری‌اش پرداخته گفت: همین ابراد را نیز من و چند تن دیگر از همگان در مجلس خصوصی‌ای از او بعمل آوردیم و جوابش این شد که خود آفریدگار خلقت پسندیده را آنجائی که پس از خلق انسان نخستین میفرماید (فتبارک الله احسن الخالقین) تحسین میکند و اگر کسی روی خوش و بوی خوش و بلکه هر چیز نکور را



اگر اه کند ناقص در ذات میباشد، پس اگر من دل به یکی از صنایع خدا داده بسمه ستایشش برآمدم تأسی به خالق خود کردم، و دیگر من نیز انسانی همانند دیگر انسانهای سلامت که دارای ارواح مختلف از روح ملکی و انسانی و نباتی و حیوانی و بهیمی و صاحب حوائج و تعلقات به خواب و خور و شهوات بوده و هستند میباشم که لازمه اش همین احوال بوده اگر کسی بحکم داشتن سیادت و کسوت غیر دیگران توقع غیر آن از من داشته باشد، این خطای اندیشه‌ی او، نه خطای من و خواسته‌های من میباشد، بهمانگونه که جدم رسول خدا در جواب آنها که ایشان را جدای از دیگران پنداشته، تصورات دور از فهم برایشان میکنند جمله (انا بشرٌ مثلكم یوحی) را میفرمایند، در این معنی که من نیز بشری مانند شما میباشم. با تفاوت این که بمن وحی رسیده شما نمیرسید. پس در جانی آدمیان، حتی پیامبران خدا، بنا بمصلحت پروردگار امیر شهوات جسمانی میباشند، چه جای تعجب اگر سیدی دل بکسی بسته، یا واعظی سوز دل بر سر منبر عرض بکند، و اضافه میکند گفته‌اند خودت را از دیگران و دیگران را از خودت بشناس، یعنی ببین اگر خودت در شکم گرسنه میتوانی دست بفدای در سفره‌ی گسترده نبری دیگران را همانگونه بدان و برعکس، و می‌افزاید رازی می‌خواهم برایتان فاش کنم و این همان حُسن خلاف بینی و تصورات دور از واقعیت مردم درباره‌ی ماست که منزلت و موقعیتمان بخشیده، تنها عیب من در آن کار این بود که باید این اقبال و موهبت کور و کوری ذهن مردمان که حتی سخن پیغمبر خود قبول نداشته ما را جدای از جنس بشر دانسته میدانند حفظ کنم و افشا کرده‌ام.

#### نیمایم طعنه!

این سید حسن خان مردی بود کتاب خوانده‌ی اهل اطلاع و مشتاق مطالعه در آن حد که چون صبح با روزنامه‌اش آمده بای جرزدکان من میایستاد تا ظهر و بعد از ظهر که هنگام ناهار میرسید بدون تغییر حال و حرکت که گهگاه پاعوض مینمود سر از آن بلند نمیکرد و از تاریخ و تیرش گرفته تا نقطه‌ی اتمام صفحه آخر آنرا مرور مینمود. سیگار، پیوسته اما بآرامی میکشید و از اعتیادات معتاد بنریاک بود که روزی سه بار بصورت خوردن صرف میکرد و گاهی جهت تفنن بقهوه خانه رفته میکشید، اندازه مصرفش در مقداری که همه عمر از آن تجاوز نکرده بود و چنانچه ذکرش گذشت نود و چند سال خلاف نظر (دخانیات سرطان می‌آورد)

بعضی اطبا در کمال صحت بدن زیست کرده، اما همواره سر با میایستاد و هرگز بروی مسندلی و نیمکت کارگاه فنی من که گمان میکردم ملاحظه روغن و کثافت آنرا میکنند نمینشست، و چون تحقیق بعمل آوردم و خود روزی او را در قهوه‌خانه که برای کاری سراغش رفتم معاینه دیدم در آنجا نیز ننشسته بود، و با آنکه جهت مصاحبت با دوستان و کشیدن تریاک با آنجا میرفت که لازمه اش نشستن بود همچنان وسط قهوه‌خانه، حتی بدون تکیه دادن به جانی، سر با ایستاده تریاک را نیز سرپا صرف مینمود! که این برای من معنائی شد که در صدد نجسس برآیم و معلوم شد از ترس شبش و اینکه از همنشینی و برخورد و نشست و برخاست آلوده شده آن جانور به لباسش نفوذ کند این زحمت بر خود هموار میکند، اما مرضی گرفت و مبتلا به بیماری‌ای شد که شبش نه تنها ریش و سبیل و سر و لباسش را فرا گرفت بلکه پوست بدنش دچار عارضه‌ای گردید که تولید شبش مینمود و چون بعبادتش رفتم نه فقط شبش نا منظرین و مزه‌هایش خانه گرفته بود، بلکه ورقه‌ای از آن در زیر پوست تمام بدنش مالا مال گردیده بود، در حدی که چون نقطه‌ای از بدن را که خارش عظیم داشت ناخن میکشید شبش از آن چون لانه مورچه که در آن آب ریخته باشند جوشیده بیرون میریخت، علاوه بر بوی زننده‌ای که از او نصاعد مینمود!! دوست و مصاحبی بود مفید، روحش شاد که از او یسی ندانسته‌ها دانسته نیاموخته‌ها آموختم. از گفته‌های اوست که با دهاتی دوستی و ایاب و ذهاب ممکن که اگر نخم مرغی بیاورد مرغی عوض میخواهد و در ازای بهی دهی مطالبه میکند، و در ده سکونت بگیر که ده و معاشرت با روستائیان آدمی را چشم تنگ و احمق میکند و در شاهد سخنی این ماجرا که وقتی در یکی از دهات ارباب که در سلطان آباد بوده بر سر دسته بیلی که از کسی بدست نفر دیگر مینکند نزاعی درمیگیرد که در آن بنجاه نفر کشته شده ارباب مجبور به عزیمت و مداخله میشود، و چون کدخدا و ریش سفیدان را مورد مواخذه قرار میدهد یکی از آنان میگوید ارباب! دیاتی (دهاتی) که از دیوار کسی بالا نرفته گاو (گاو) کسی ندزیده، معرفت نداره باو میگویند دهانی!

به حرف بهشت فرست‌ها گوش نکن جهنمی میشوی.

آدم خوب کسی است که با او معامله نکرده‌ای.

افراد در غذا و سفر و معامله شناخته میشوند.

به چشم تنگی و خست شناخته شدن و محتاج نبودن بهتر از به سخاوت مشهور شدن و

محتاج شدن میبایست.

### عزاداری — دسته — سینه‌زنی

بجز روضه و عزاداری در مساجد و تکایا و حسینیه‌ها نوع تعزیه‌داری دومی نیز وجود داشت و آن براه انداختن دسته و سینه‌زن و عزادار سیار بود که هر محل در عزاخانه‌ها هیئت‌ها و دسته‌هایی جهت نمایش و حرکت بدور کوچه‌بازارها براه میبنداختند که قوی‌ترین و معروف‌ترین آنها (دسته میدان) (دسته عربها) و بعد از اینها دسته‌های (قزاقخانه. دسته سنگلج. دسته قنات آباد. دسته ترک‌ها) و بعد از اینها دسته‌های محلی و غیر محلی مانند: دسته بزازها، دسته نانواها، دسته زرگرها... و دسته‌هایی که هر یک به کوچه و گذر و بازارچه و مسجد و تکیه و سقاخانه و امامزاده‌ای منسوب بوده بنام آن راه میافتادند.

این دسته‌ها از روز هفتم بحرکت درآمد به بازارها میآمدند و آمدن آنها هم به بازار که حتمیت داشت از آنجهت بود که اولاً مساجد معتبر مانند مسجد شاه و مسجد ترک‌ها و مسجد حاج سیدعزیزالله، و زرگرها و مسجد جامع در بازار قرار داشت و دیگر گرمی و جوش و جلوه آنها در بازار و زیر سقف زیاده‌تر بنظر میآمد و حرکت آنها در اثر محدودیت مکان و تنگی مسیر منظم‌تر و جمعیت آنها زیاده‌تر و طول دسته بلندتر و صدای مزقان<sup>۳۹</sup> و موزیک نیکوتر و برنوا تر بگوش میرسید. هر دسته عبارت بود از چند بیدق کوچک و بزرگ تکی فرد و پیوسته بهم مثلث در اول که بعضی دوسر آنها با گرهی بهم متصل شده بدست کودکان و نوجوانان ده دوازده سائمه میدادند و اطفال و کودکانی چند سیاه پوشیده و سفید پوشیده بصورت سقا، آواسته به پینی بند و (چهل بسم الله)<sup>۴۰</sup> و (کنکول)<sup>۴۱</sup>، که نوحه خوان و سینه‌زنان از دنبال آن و سران دسته و ریش سفیدها و معتبرین محل و معممین با سر و بای

۳۹. مأخوذ از موریکان و موسیقار (موسیقار. برنده‌ای با سوراخهایی در بینی که چون نفس کشیده باد بر آنها حریان کند صداهای خوشی از آن برآید).

۴۰. چهل لوح کوچک از مربع و حلی یا نقره و طلا که بر هر یک بسم اللهی کده، جهت چشم و نظر به دافعه بخ کرده بطور حمال به گردن طفل میبنداختند

۴۱. طرخی از حلی یا مس و ورشو و برنج با کدوی جنگلی جهت آشوری که بر آن زنجیرهایی چند بسته کرده، لوله‌ای بستایک مانند هده به دهان این و آن میگذاشتند

برهه و گل بر و ریش مالیده و خاک و گاه بر و رو باشیده و شال عزا بگردن انداخته سر بر بر و با قدمهای آهسته و با نوحه نوحه خوان ملازم و صنین مشیت بسینه میگوشتند از دنبال ایشان راه میافتادند و بیدفهای چند دیگر که بر یکی آنها که از مخمل و ماهوت و بشکل مستطیل بود و با دو جوب که بر دو طرف داشت توسط دو بسیدق دار بصورت پارچه نوشته‌های شمار نگاه داشته بود نام هیئت و محل و دسته بروی آن چرخ دوزی و کاموادوزی شده بود و بیدفهای منفوش از اشعار مرثی و آیات قرآنی (انصافنا) و (نصر من الله) و تصاویر حضرت عباس با دست و پیدست و علی اکبر و غربت و بیکی و امام حسین (ع) و بالا سر حضرت عباس و بر سر نعش علی اکبر نشسته بود. از عقب ایشان حرکت میکرد و دسته‌ای موزیک بناسبت اهمیت و کم مقداری دسته مشتمل بر طبل و شیپور و سنج و نی و فره‌نی و فلوت و دهل پشت سر آنها راه میافتاد و علامتی<sup>۲۲</sup> از پس آن و دسته‌ای سینه‌زن از دنبال علامت و اگر دسته همراه شبیه‌سازی و (تغزیه) نیز همراه بود صورت‌هایی از وقایع کربلا که شرحش خواهد آمد و لابلای آنها و باز بیدفها و علم‌هایی برنگ‌های مختلف و دنبال هر علامت باز سینه‌زن و قه‌زن و بهمین صورت امتداد می‌گرفت.

چنانچه گفته شد اگر دسته همراه (تغزیه) یعنی شبیه‌سازی بود حرکت شبیه‌خوانان آنها هم باین صورت بود که طبق روایات مقاتل و ورود کاروان امام حسین بصحرای کربلا، اول حرکت معبر و مجلل قافله امام حسین با شترهای بر بار و زنان در هودج نشسته مُعزز حرم امام که برده‌های هودج‌هایشان افکنده غلامانی گوش بفرمان در التزامشان حرکت میکردند بود و پس از آن (خرابین ریاحی) که سر راه بر امام حسین گرفت سواره بر اسب گهر<sup>۲۳</sup> که رنگ اسبش بوده است و پس از آن ابن سعد و ابن زیاد و شمر و خولی و قنون ابن زیاد و بعد از آن حجله قاسم ابن حسن پسر برادر امام حسین بر پشت قاطر که بر وایتی در همان صحرای کربلا، امام عقد مزاجتش را با دختر خویش بست و بعد از آن رباب مادر علی اکبر

۲۲. نیمه‌های چند فولادی مذهب با پر و زنگوله‌هایی که بر سربنده‌ای قائم کرده بر آن شال و طافشالهایی آویخته، لاله‌هایی نصب کرده، ته جوب آنها یا جلو کمر بند یا شال استوار کرده حرکت میدادند. هر علامت نشانه دسته‌ای از سینه‌زن بود و هر دسته سینه‌زن متعلق به علامتی که از آن حسینیه و نکیه و کوچه، محله‌ای بود درباره علامت جهت آدمهای چند روی بوفلمون صفت، مثل و کنایه‌ای که میگفتند هر وقت پای علامت یکی سینه می‌زدند.

۲۳. سرخ سباهگین، یا سیاه سرخگین، سرخ مایل به سیاه

و سکینه و کلثوم و دیگر، زینب خواهر امام و دنبال آن عماری امام حسین و سپس (حبیب ابن مظاهر) پیرمرد نود و چند ساله از صحابه حضرت که در روز عاشورا که وقت نماز امام رسیده بود سینه جلوتیر بلای او سپر کرد تا حضرت نمازش را بیایان رسانید، بروایتی اول شهید کربلا که بهمین مناسبت خداوند هم اجر او را چنین مقرر نمود که هر زائر قبل از زیارت امام حسین قبر او را زیارت میکند و در واقع امام یک نوبت و حبیب ابن مظاهر دو نوبت زیارت میشود، و عقب ایشان دیگر صحابه از پیر و جوان سواره و مکمل و مسلح، شاد و مسرور، غرق پیرایه و سلاح و دنبال آن فارس<sup>۴۴</sup> جوان، علی اکبر و عماری بیمار کربلا علی اوسط، زین العابدین، امام سجاد و قناده علی اصغر و پس از آن حضرت عباس و بهمین ترتیب سرراه گرفتن خُر<sup>۴۵</sup> بر امام حسین و مکابره و محاوره‌ی ایشان و نعش نیرخورده‌ی روی اسب اقتاده‌ی وی که پشت به سپاه خود کرده بیاری امام بر خاسته بمرتبه شهادت رسیده بود، و نعش غرقه بیخون نشن ماهه که پیکره‌اش را ساخته تیری سه شعبه از یک طرف گلویش رفته از طرف دیگرش سر بیرون نموده بود و نعش نیر آجین حبیب و علی اکبر با فرق شکافته که (بآن شکل ساخته) شده شمشیر تا پیشانی فرو نشسته خود و اسبش غرق نیر و سنان گردیده بود و حضرت عباس بی دست که دستهایش برگشته در آستین مخفی شده از بازوان قلم شده‌اش خون «جوهر قرمز» میجکید و پیکرش غرق نیر، دو نیر نیز با سر در دو چشمانش نشسته مشک خالی از آبش را بدنشان گرفته بود و دنبال آنها نعش‌های روی تخته نهاده (پیکره‌های پنبه‌ای جوهر قرمز شده‌ی نیر آجین گشته و کبوترهای پابسته بال و سر قرمز کرده به نشانه کبوتری که خیر شهدا را به مدینه برای فاطمه صغری برده بوده و دستهای از نی آویخته و سرهای بر سر نیزه و شتر برهنه بدون جهاز حامل زین العابدین که پاهای امام هم از زیر شکم او با زنجیر بسته شده غلی نیز برگردنش افکنده شده بود و قافله‌ی اسیران و بعد از همه اسب بی صاحب حسین (ع) ذوالجناح<sup>۴۶</sup> و محبل نیر، که یکی در جلد شیر رفته گاه بر سر میریخت و در آخر نیز دسنة مزقان جیانی دیگر و چند علامت کوچک و بزرگ

۴۴. یک سواره، نازنده.

۴۵. یکی از سرداران عشقون این زیاد که مأمور سر راه گرفتن بر امام حسین (ع) گردیده، در رمه طرفداران حضرت درآمده به یاریش تا این زیاد بان میجگند تا شهید میشود.

۴۶. اسب خاصه امام حسین در روز عاشورا.

بفاصله و چند دسته سپه‌زن و بیکاره‌هایی که جهت جازدن خود بحسینیه‌ها برای خوردن آش و پلو دنه‌الشان حرکت میکردند.

این شبیه‌سازی در دسته‌ها که نمابشگر یک صحنه کامل از وقایع کربلا بود در روز دهمی محرم باوج کمال خود رسیده تمام اتفاقات این روز در آن نمودار میگردد و تمام ماجراهای آن جان‌دار و گویا از حرکت حضرت حسین از مدینه و مسامعت محمد حنفیه برادرش از این عزیمت و خلاف دیگر دوستان بر آن سفر و جواب حضرت بر آنکه بطرف نهدیر و مأموریت و نگاهبانی دین خدا میرود و رسیدنش به نینوا و سر راه گرفتن (حر) بر وی و مکالمه میان آنها و به آنابه بر آمدن و طلب بخشش نمودن حر و جزء حامیان و انصار حسین درآمدن و بجنگ اعدای امام رفتن و کشته شدن و یک بیک وقایع کربلا و کشته شدن یکایک اهلوان و انصار و تنها و بی‌کس ماندن امام و فریاد (هَلْ مِنْ نَاصِرٍ يَنْصُرُنِي) «آیا کسی هست که پاری من کنده» امام بر آمدن و یکه و تنها بقلب سپاه دشمن زدن امام و دستور این زیاد بر یورش دسته جمعی قشون و تیر و نیزه و سنگ باریدن بطرف امام و نگون شدن از زین و افتادن در گودال و رسیدن شمر بالای سرش با خنجر آخته و بر سر نیزه رفتن سرش بتماشا درمی‌آمد، تا هجوم لشکریان بطرف خیمه‌گاه و غارت خیم و کشیدن زیورآلات زنان و کودکان از سر و پرایشان و دریدن گوش طفل چهارساله‌ای را با گوشواره و آتش زدن خیمه‌های حرم و فرار اطفال بی‌پناه و آتش گرفتن دامن یکی از ایشان و اسارت بازماندگان امام بتماشا درمی‌آمد و با فرار رسیدن ظهر و بلندشدن صدای افه و اکبر اذان هم بود که آخرین صحنه آن یعنی آتش زدن خیمه‌ها بنمایش گذاشته میشد و فریاد (وای حسین کشته شد - نور دو عینم چه شد) سپه زن‌ها و تماشاچیان باآسمان میرسید و سر دسته‌ها برگشته خلاف نظم و ترتیب تا این ساعت، شوریده و شتاب زده و بی‌نظم و حساب برای ناهار روانه مساجد و تکایا میشدند.

این دسته‌ها را نه هر بی‌اطلاع ناواردی میتواند اداره نماید که باید کار دیده‌ترین تعزیه‌خوانان و ورزیده‌ترین (تعزیه‌گردان)ها در آن دخالت داشته باشند و این شبیه‌خوانی‌ها و نمایشات با چنان قدرت مهارتی انجام میگرفت که گویی واقعه‌ی عاشورای حسینی با تمام جزئیاتش تجدید میگردد و آنچنان طبیعی و صحیح کارگردانی شده هنرنمایی میشد که دل هر سنگدلی را بلرزه درآورده اشک از دیدگان خُرد و کلان سرازیر مینمود تا آنجا که وقتی سفیر فرانسه آنرا تماشا کرده از او درباره‌اش سؤال شده بود گفته بود با آنکه از مطالب

اجرا کنندگان شان سردر نمیاوردم ولی بیخودانه سرشکم بگونه‌ها میفلطید! و از این روی هم بود که چون صحنه‌های آن سواره و پیاده میگذشت شیون و شینی بود که از زن و مرد کوچه و بازار را اتباع مینمود و دشنام و لعن و طعن بود که بر قتله حسین بهوا میرسید نا جائیکه بعضی بی اطلاع‌ها و روستائیان که صحنه برایشان واقعی جلوه کرده بود گهگاه برخولی و شمر و سنان آن حمله‌ور و گلاویز شده مجروح و مضروبشان میساختند، در این نمونه که در روز عاشورائی که شمر بر روی سینه حسین نشسته بود مردی به وی حمله کرده در صدد بیرون آوردن خنجر از دستش برمیآید که چون تیغه خنجر بدستش میرسد و او بکشی و شمر بکشی میکنند پنج انگشت دستش قطع میشود که به مُراد بی پنجه معروف میشود!

بطوریکه سخن رفت این دسته‌ها هر یک از محله و تکیه‌ای حرکت میکردند و خود را بیبازار رسانیده دو سر مسجد را دور زده مراجعت میکردند که در واقع بازار، مرکز و محل اصلی هنرنمایی ایشان بشمار میآمد و چون مطالبی در آینده خواهد آمد که ارتباط بسطرز حرکت آنها پیدا میکند لازم است قبلاً مسیر دسته‌ها را بقلم آوریم: اول دسته قزاقخانه سردسنگی (رئیس دیو سزیون قزاق سرتیب رضاخان)<sup>۴۷</sup> و پیش‌آهنگی چند سرتیب و سرهنگ و باور<sup>۴۸</sup> با نوحه‌ی (زجوور کوفی و بیداد شامی - حسین باور ندارد ای نظامی) با همان البسه نظام، سر و پابرهنه از (میدان مشق)<sup>۴۹</sup> بطرف میدان توپخانه و ناصریه و سبزه میدان و بازار اروسی دوزها<sup>۵۰</sup> و مسجد ترکها<sup>۵۱</sup> که در آنجا چرخ زده سینه‌ای زده، چای، شربنی خورده بلند میشدند و بازار پاچنار و خیابان جلیل‌آباد<sup>۵۲</sup> و قزاقخانه آخر مسیر. دوم دسته سنگلج شامل چند دسته از بچه‌های محله سنگلج (بارک شهر فعلی) و نواب، مثل تکیه سنگلج و کوچه شریف دوله و کوچه گذرهای ابوابجمعی که از تکیه سنگلج حرکت کرده از خیابان جلیل‌آباد وارد گذر پاچنار شده از بازار بسزازه‌ها بیرون رفته، خیابان (جباخانه)<sup>۵۳</sup> را طی کرده بخیا بان جلیل‌آباد و به تکیه بر میگشتند.

۴۷. رضاخان سرتیب و رضاخان میرپنج که بعدها به سلطنت رسیده رضاشاه پهلوی نامیده شدند.

۴۸. سرگرد.

۴۹. محل وزارت جنگ بعد.

۵۰. بازار کفاشها.

۵۱. خیابان خیام

۵۲. تکه خیابانی از سه راه مسجد شاه گلوبندک.

سوم دسته میدان، متشکل از چندین دسته منجمله دسته (عربها) از بجه‌های میدان امین السلطان و دروازه شاه عبدالعظیم و میدان گاه‌فروشها و مال‌فروشها و کهنه‌فروشها و اسب‌فروشها و بازار دروازه و کوچه سید اسماعیل (و سرقبرآقا) و (جاله سیلابی) و (کوچه سیاهها) و (بازارچه حاج غلامعلی) و (گذر صابون پزخانه) و چهار راه اسماعیل بزاز و کوچه (ارمنی‌ها) و کوچه‌های (پشت بدنه) که از کوچه عربها، اول بازار دروازه بحرکت درآمده وارد بازار بالاندوزها و بازار چهل تن شده، از چهارسو بزرگ و چهارسو کوچک گذشته بازار عباس‌آباد را سرازیر شده به بازارچه زعفران باجی<sup>۵۳</sup> رسیده بسمیدان امین السلطان می‌رفتند و با کوچه‌های باغ ایلجی و کوچه قاطرچیها را پیش گرفته از آنجا هر دسته راه نکیه و حسینیّه خود را در پیش می‌گرفتند.

چهارم دسته قنات آباد، باز شامل چندین دسته از اهالی قنات آباد و دروازه غار و گود عربها و گود اخترکور<sup>۵۴</sup> و میدان باقایی و (دروازه نو)<sup>۵۵</sup> و کوچه بازارچه‌های آن که از خیابان قنات‌آباد براه افتاده وارد دروازه نو و از آنجا داخل بازار عباس‌آباد و بازار باغ ایلجی و بازار خیاطها شده سری به مسجد ترکها زده از بازار پاچنار بیرون رفته از خیابان جلیل‌آباد سرازیر می‌شدند، سوای دیگر دسته‌ها مانند دسته شاه‌آباد، دسته لاله‌زار، علاءالدوله، دسته بجه‌های خیابان لختی، دسته خیابان عین‌الدوله، دسته سرچشمه، دسته کوچه قجرها، دسته ناصریه، دسته سرپولک و مسجد حوض و غیره و غیره که مستقلاً حرکت کرده هریک خود جمعیت عظیمی را تشکیل میدادند و تمامی اینها هدفشان بازار و مرکز خودنمایشان مریوشیده‌ها و مساجد مرکزی شهر بود که از چهارگوشه‌ی تهران بآن رومیاوردند و غرض از تمهید این مقدمه آنکه یک بازار بود و صدها، دسته‌جات کوچک و ده‌ها دسته بزرگ هریک در ائتلاف چندین دسته که سوی بازار می‌آمدند و همین حرکت‌های مخالف و خلاف

۵۳. بازارچه سعادت.

۵۴. فاحشه و فاحشه‌خانداری ساکن یکی از گودهای جنوب که چشم چینی در اثر دشنه قاطرچی‌ای دریده و جبهه کوبی به او داده بود که آنرا با پارچه سیاهی میپوشانید و دیواره‌های گود را حمزه کرده غارها بر آن بوجود آورده در هر یک فاحشه‌ای را جاذبه بود. مشتریان ساریانها و چاروادارها و قاطرچیها و دزدها و شیردها و حقش پجشاهی (یک چهارم ریال) که آنرا با حضرت عباس شریک شده سالی ده روز روضه خوانی مینمود؛

۵۵. کهنه‌ترین و جدیدترین دروازه تهران، از دروازه‌های زمان شاه صفی.



مسیرهای متعارض بود که موجب آشوب و بلواها و نزاع و مجادله‌ها شده همه ساله چندین دسته را در جهت تقدم و تاخر و مسارعت و مسابقت که هر چه زودتر وارد بازار شده یا از آن بگذرند بجان هم انداخته، چوب علم و کتل، بیدق‌هایی که کشیده حواله هم شده سرو مغز و دست و پاهای که شکسته مردم بسیاری که زیر دست و پا رفته، خون‌هایی که ریخته نعش‌هایی که جامانده موجب دسته‌بندی‌ها و انتقام‌جویی‌های بعد می‌گشتند. در واقع صحرای کربلانی که شبیهش رامی‌ساختند واقعی و علانیه بیدار گردیده بصورت حقیقی بظهور میرسید و این از وقایعی بود که همه ساله تجدید می‌گردید. تا حکومت رضاشاه و دخالت نظمیه که نظم و قرار و نسق و عبور و مرور و ساعت خروج و دخول برای دسته‌ها معلوم شده اینگونه وقایع بآخر انجامید.

در میان دسته‌جات دسته‌ی میدان، از همه شریرتر و برآزارتر بود و کمتر مالی بود که مشاجره و منازعه‌ای برپا نساخته، قتل و کشتاری براه نیندازد و از رؤسای این دسته بود حاج خداداد که (حاج خودداد) ش می‌گفتند و (علی خنازیری) که هم جزء رؤسای دسته و هم از رؤسای اشرار بشمار می‌آمد و رئیس دسته سنگلج (مُشدَحسن لُش) و چنانکه ذکر شد این دو دسته بیش از دیگران بیکدیگر می‌آویختند و رجزهایی نیز جهت تحریک و بهانه‌ی بهم پربدن داشتند که در سینه زدن بجای نوحه بکار می‌بردند باین صورت که میدانی‌ها برای سنگلجی‌ها میخواندند:

شیر سنگلج مشدی حسن لُش اول خودشو بعد پسر عمه‌ش!  
و سنگلجی‌ها میخواندند:  
سرمیدون یکیشون حاجی خداداد که پس خونه به پیش خونه گرو داد  
خنازیری دوم مرد مسدکار که با یک چک دمر شد نوی بازار  
و شماری از طرف میدانی‌ها برله (حاجی معصوم) یکی از بکه‌بزن‌های میدان:  
بقربون دویازوت حاجی معصوم که برق قذارت نهرونو لرزوند.  
بهر صورت: این دسته‌ها از روز هفتم محرم با برخورد (زهیر)<sup>۵۶</sup> با قافله کربلا و خبر

۵۶. نام یکی از مردم کوفه که در راه به قافله حسین (ع) رسیده خبر کشته شدن مسلم و وقایع آنرا داده به انصراف امام از رفتن به کوفه برمیآید.

دامن به حضرت حسین شهادت (مسلم ابن عقیل) نماینده حضرت که حضورش از طرف کوفیان با نامه‌های فراوان خواسته شده بود رسماً براه می افتاد و با این اشعار شروع به فعالیت می نمود:

ساکنان عرش را شد اشک غم جیحون دریغ    بی گنه شد شهر یاری غرق خاک و خون دریغ  
بی سر هم شد حسین ای روزگار سقوله داد    کوفه شد ماتم برای مسلم ای گردون دریغ  
تا شب یازدهم که (شام غریبان) براه افتاده، دسته‌ها در تاریکی و عزا بدون هیچ پیرابه  
و چراغ، تنها با چند شمع که بدست کودکان داده میشد و شب غربت و اسارت و بی سرپرستی  
اهل بیت امام بود حرکت کرده:

شب شام غریبان است امنشب    حسین تا صبح نالان است امنشب  
دم و نوحه‌شان میشد و روز سوم امام که (طایفه بنی اسد) ظاهر شده نعش‌ها را بخاک  
میسپردند و نمایش سیار آن تا سال دیگر تعطیل میگردید.

باید گفته شود که این تعزیه‌ها اعم از ثابت و سیار و سوگواری‌ها و مرثیه سرانجام تمام  
با شاعر و زبان شعر اجرا شده برگزار میگردید و دسته‌های موزیک و مزقان که این اشعار  
را در دستگاه‌ها و مقامات مختلف موسیقی همراهی میکردند و در این زمینه شاید عالیت‌ترین و  
کاملترین نمایش مذهبی‌ای بود که با انجام میرسید.

اینک تا صحنه‌های آن و مکالمات شعری کارگزاران این تعزیه‌ها روشن تر نموده شود  
به ترتیب گوشه‌هایی از هر نمایش آن نمونه میآوریم:

خطاب امام حسین به همراهان در ورود به کربلا در اثر تغییر حالت ایشان از رسیدن  
بأن سرزمین و ملهم شدن از الهام غیبی که این همان سرزمین بلاخیز میباشد:  
دوستان و همنشینان کربلا نزدیک شد - کربلا نزدیک شد یعنی بلا نزدیک شد... الی  
آخر در اوصاف آن سرزمین.

صحنه دوم سرراه گرفتن (حُر) یرقافله امام و مکالمه میان امام و حر و شناختن امام را  
و توبه کردنش بدست ایشان و بحمايت او به جنگ رفتن و رجز خواندن و بقلب سپاه زدن و  
شهادت شدن:

منم مرد باقر و فرهنگ حُر    منم فارس عرصه‌ی جنگ حُر...  
تا توبه و شرمساری او نزد امام با این شعر:

بیشتر از سپاه کوفه و شام من گنهکارم ای امام همام  
 صحنه بعد مکالمه شمر با حضرت عباس، با توسل به خویشاوندی و اینکه ترک امام  
 نموده به لشکر ابن زیاد پیوند و جایزه و خلعت و مقام دریافت نماید با این ابیات:  
 که ای زتبغ تو هر شیر را بسینه هراس نهنگِ صولتِ دریایِ پردلی عباس  
 برادر تو که این فتنه زیر سردارد بغیر مرگ ندانم چه در نظر دارد  
 نمودر امان یزیدی ز غصه دل مَحْراضِ بیا به لشکر ما پشت لشکر مابانی...  
 و جواب ابوالفضل:

مگو برادر نام‌آور حسینم من غلام حلقه بگونی در حسینم من  
 کسی غلام تو بیدادگر نمیگردد غلام بی‌سبب از خواجه بر نمیگردد  
 و طرد کردن عباس شمر را از نزد خود و فرار رسیدن شب عاشورا و جمع کردن امام  
 اصحاب را و خبر دادن شهادت ایشان را و اینکه مختار در ترک و پایداری میباشند که اگر  
 بماتند کشته شده با راهنمایشان که هر یک از تاریکی شب استفاده کرده راه خود در بینی  
 بکشند با این شعر:

به پیش آمده کاری که چاره با من نیست از این مقام نمر غیر کشته گشتن نیست  
 و گرسنوال غایت کار است اشکار کنم که روز بعد از این جمله زنده یک تن نیست  
 و جواب آنها:

که ای عزیزِ روانِ پیمبر و اولاد بسزندگانِ دنیا پس از تو لعنت باد...  
 و وقایع صبح عاشورا و بیدان رفتن و کشته شدن یک یک آنان بدست کفار و  
 رجز خوانی هر کدام از آنها در شادی آن حالت باین مضامین:  
 منم آنکه مردی شمار من است گذشتن ز جان اعتبار من است...  
 و دیگری که از اصحاب حسین میگوید:

براه جان جانان سرسپردن به از همچون زنان در خانه مردن...  
 و رجز حبیب این مظاهر پیرمرد نودساله:

رفتند رفیقان همه، وز همراهان من با قدمنحنی فنادم دنبال...  
 و تکلیف نمودن (مادر و هب) فرزند را بر حمایت امام در این سخن:

رضای من اگر شرط است چون من داده ام شیرت نگردم از تو راضی تا نبینم زیر شمشیرت...

و کشته شدن وهب و جدال عباس با اعدا و رجزخوانی وی:  
 منم آنکه بسایم علی ولی است که شیرافکن عرصه‌ی سردلی است  
 نمبرم از سخت وارون شدن بود قخر من غرقه در خون شدن...  
 و جدا شدن دست راست وی و گرفتن مشک آب را بدست چپ و گفتن:  
 دست چپم بجاست اگر نیست دست راست اما هزار حیف که یک دست بی صداست...  
 و افتادن دست چپش نیز و گرفتن مشک آب را بدندان و رسیدن نیر ظالمی بر مشک و  
 فرو ریختن آبهای آن و افتادن از صدر زین بر زمین و ناامید شدن از رسانیدن آب بخیمه‌ها که  
 اطالی برادرش العطش میزدند و او قول آوردن آب بآنها داده بود و رسیدن حسین بر سر نعش  
 برادرش عباس و وصیت کردن عباس به برادر:

مرا بخیمه میر تا که حالتی دارم چرا؟ ز روی سبکینه خجالتی دارم...  
 و پس از آن تاختن خود امام بمیدان و اتمام حجت کردن و دلاوری‌های بسیار و بر  
 خاک و خون فکندن اکثری از سپاه دشمن را پس از کشته شدن یکایک اصحاب و پسر و  
 برادر و برادرزادگان و بکه و تنها ماندن و فریاد مظلومی و بی‌کسی بلند کردن و طلب یاری  
 نمودن و صحنه قتلگاه و خنجر و شمشیر و نیزه باریدن به پیکر حسین و نشستن سر بر سینه  
 وی و سر خون آلودش از میان گرد و غبار میدان بر آمدن و بر سر نی رفتن و نعره و ضجه‌ی  
 سینه‌زنان و مردم با این نوحه:

وای حسین کشته شد نور دو عینم چه شد...

و حسین حسین گفتن سینه‌زنان و مردم و به سر و روی زدن و غش و ضعف کردن رفیق  
 فلپ‌ها و اتمام تعزیه و دسته و ختم نمایش.

و اما جامعترین و کاملترین دسته‌ها دسته عربها بریاست حاجی قاضی بود که آخرین  
 صحنه‌اش درست هنگام ظهر در حضور درباریان که در ایوان سردر شمس‌العماره نشسته  
 بودند و در میدان شمس‌العماره انجام میگرفت، باین صورت که (زُعفر جنی) یا بقول عوام  
 جعفر جنی یکی از سران قوم جن و (ملک منصور) یکی دیگر از سلاطین جن با یارانشان  
 بحضور امام آمده اجازه‌ی یاری میخواستند و امام هر یک را با زبانی که محتاج بکمک  
 ایشان نمیباشد قانع کرده مرخص مینمود و پس از شهادت امام و بلوای غام سپاه پیش می‌آمد  
 و دود و گرد و غبار از زمین و آسمان بعلامت خشم طبیعت و دگرگون شدن نظام عالم در اثر

شهادت حجت خدا بر میخواست و لشکریان بخیمه خرگاه امام هجوم برده خلخال از پا و گردن بند از گردن و گوسوار از گوش اطفال میکشیدند و در آخر که آتش بسخیمه ها میزدند و فرار اطفال دامن سوخته از اطراف و فریاد و فغان و شیون و نین زنان حرم و ماندن بیمار کربلا در میان شعله های آتش نشان داده میشد و با سوزاندن چادرها نمایش پیاپیان میرسید. همین دسته هم بود که روز سوم امام یعنی دوازدهم در همین میدان بنام دسته (بنی اسد) ظاهر شده با این نوحه:

سوم سلطان دینه نعلن پاکش بر زمینه

بمدفن و کفن کنندگان میپرداخت و بر قبور آنها علامت گذاری میکرد و از طرف دربار عبا، فبا، طاقنالهائی که انعام میگرفت، و برای کسب صله و جایزه روانه سفارت افغانستان و سفارت مصر و ترکیه و مجلس شورا و خانه ظهیر الدوله شده از هر جا خلعت های جداگانه دریافت مینمود.

#### دقت کارگردانی در دسته ها

قابل ذکر است که گردانندگان این تعزیه ها برای جلب نظر، از هیچ کنشی و کوششی فروگذار نمیکردند و نا هر بیننده را از پیر و برنا راضی نموده باشند برای هر یک و هر ذوق و سلیقه صحنه های میساختند، از جمله برای پیران و سالخوردهگان تعزیه حبیب ابن مظاهر و داستان (مسلم ابن عوسجه) را که عاقبت بخبری پیران را در راه امام معلوم میکرد نمایش میدادند و جهت تشویق مادران جوان دار که پسران خود را وادار بخدمت امام کنند قصه (مادر وهب) و پسر بمیدان فرستادن او را در صحنه میآوردند و برای مردان میان سال دلاوری ها و شهامت، شجاعت های عباسی علمدار و حر شهید ریاحی را و برای تسلی معصبت کاران (توبه ی مرد نصرانی) و مسلمان شدنش بدست امام و در رکابش شهید شدن را نمایش میدادند و برای دختران و پسران نورسیده، عروسی قاسم و بحجله رفتن وی و جهت حفظ بصر هیجده ساله خوش آب و رنگ علی اکبر را داخل دسته میساختند، که مخصوصاً این دو صورت اخیر مثل عروسی قاسم و بمیدان رفتن علی اکبر با آن شکل و نمایل و زره و کلاه خود و پر و ابلق و حمایل و شمشیر و نیزه و سپر و سوار بر اسب که چون خورشید میدرخشید از بر طالع ترین صحنه های تعزیه بود که دل هر پیر و جوان را بلرزه درآورده دهان

هر مشتاق بر آب میمود.

### عروسی قاسم

قاسم این حسن یعنی پسر برادرِ سیزده سالهٔ امام حسین وقتی یک یک باران عمو را مینگرد که بمیدان رفته گشته میشوند، بخدمت عمو رسیده اذن جنگ میطلبد، اما عمو که یادگار برادرش را نمیخواسته بکشتن بدهد جهت انصرافش او را بخیمه گاه برگردانده برایش بساط عروسی برپا میسازد با این ابیات:

هکدم ای محنت نصیبان غم زدل بیرون کنید از حنای عیش قاسم دست و پا گلگون کنید  
هکدم ای زینب بفکر شادی قاسم بکوش طفل ناشاد حسن را رخت دامادی بیوش  
و به زینب و کلثوم و ام لیلدا دستور میدهد تا قاسم را نظیف کرده، زینت نموده، دست و پایش را حنا گرفته، گیسوانش را شانه کشیده، چشمانش را سرمه آلوده، فاطمه دختر نه ساله اش را نیز آرایش کرده، لباس عروسی بپوشانند و خود خطبه عقد آنها را خوانده روانهٔ حجلهٔ عروسیشان مینماید و در اینجا است که با همه اشعار سوزناک مادر قاسم که گویی رحلت عروسی پسر را لباس عزای او مینگرد و ناله چنین سر میدهد:

از عطش قاسم کباب است این چه نودامادی است سوی کشتن میروی برگوچه جای شادی است  
گو حسن هایت که بیتد رخت دامادی برت این چه داماد بست ای قاسم بمیرد مادرت  
باز بقدری ساخت و ساز حجله زیبا و دوست داشتنی و عروس و داماد در غنج و دلال  
مهرولد که هر بیننده را مجذوب ساخته اوضاع و احوال عزا را فراموش میکنند!

علی اکبر نیز با سنبلین میان شانزده تا هیجده، نوزده، با روی نازنین و تسلیو جبین و کاکل پرچین که از میان ده ها نوجوان زیبارو انتخاب میشد با زره و شمشیر و خود و سپر، بر صدر زین، از مظاهر دلپسندی بود که شامل شوق هر پیر و جوان میگردد، و حضرت عباس جوان میان سی تا سی و چهار و پنج با یال و کوبال و بُرز و بازو، همراه سیمای دلنشین و گونه و لب و چشم و ابروی سرخ و سیاه کرده که آرایش تمام مینمود مطلوب دل هر زن و دختر جوان که خود را فدائی قدومش میساختند.

این همان علی اکبر و حضرت عباس بود که علی اکبرش از طرف ذکور بازها و هپامش از جانب دختران و زنان بخروش افتاده مورد تفقد قرار میگرفت و در خانه دست و

تعزیه دستمال بسته‌های آجیل و شیرینی و بنجه‌های پیراهن، زیرشلواری، دستمال، جوراب و قواره‌های قبا لباده، لباس و کیسه پول‌های زیبای طلا، نقره‌ای بود که از جانب بانوان و دختران به ارث رسیده و مایه‌دار تقدیمشان میگردید و همان علی‌اکبر حضرت عباسهائی که بعد از محرم، ماه صفر در دسته‌های مطرب، بچه‌رقاص و جمشید خان، فریدون خان شده، می‌پرس<sup>۵۷</sup> زن حاجی‌های دسته گردیده، غم‌زدای دل‌ذاکرین حسین می‌گشتند!

### شیر و فضه<sup>۵۸</sup>

تعزیه شیر و فضه<sup>۵۸</sup> هم یکی دیگر از داستانهای تعزیه بود باینصورت که چون در شب روز عاشورا یعنی شب یازدهم نعل‌های شهدا بر زمین میماند و (زینب) وحشت دریده شدن آنها را از جانب سیباج میکند (فضه) کنیز خود را دستور میدهد تا به‌بیشه‌ای که در آن نزدیکی‌ها بوده رفته از جانبش به شیری که در آن منزل دارد بگوید که آمده عهده‌دار حفاظت اجساد کشتگان او بکند و فضه که در اینجا بجایش سرک خوش بروروئی میباشد به (عماری شیر) داخل شده پیغام زینب را میرساند و بعد از مدتی که لازمه طول مذاکره با شیر میباشد همراه شیر بیرون آمده بخدمت زینب میرسند.

تعزیه‌ای که در یکی از سالها، در دسته چاله میدان که فضه سراغ شیر میرود چون برده میشه او پس میزنند شیر را که لش نکره‌ای بوده مینگرند که بر (فضه) آویخته جلو دهانش را گرفته سرک زیر جنگ و بالش تقلا میکند! و چه بارها هم که از اینگونه ماجرا و همچنین درباره قاسم و عروسی او اتفاق افتاده، فضه و عروس گرفتار حمله شیر و قاسم شده رد و بدل پیغام و عروسی حقیقی میانشان واقع شده بود!

این دسته‌ها اگرچه از طرفی نمایشات کامل عباری از وقایع تاریخی صحرای کربلا و شعائر شیعیه بود اما از سویی متأسفانه چنان فساد و فتنه و بی‌ادبی و جسارت از آن بظهور میرسید که گفنی این تشکیلات تنها بخاطر انجام بدکارگی و رذائل و اظهار ناپاکی و اطفاء

۵۷. بر وزن بشیش، معشوق.

۵۸. تعزیه‌ای که موجب بوجود آمدن ضرب‌المثلی شده، هر کس به تقاضای حق بجایی غوغا و آه و ناله‌ای راه انداخته یا شلوغ مینمود می‌گفتند: تعزیه شیر و فضه راه انداخته است!



چند تن از تهر به عنوانها به ترمینس از راست به چپ: شیخه اسحق، حضرت علی اکبر، امام حسین (ع)، ملا محمد باقر  
 دانه به کردان، حضرت زینت که سر در روی راوی بهر برادرش امام زین العابدین گذارده است، در این سوال که حضرت زین العابدین که علی  
 اوسط و فرزند میانی حضرت حسین است علی و کوچه که از علی اصغر بوده چگونه میباشند در این صحن و سال بوده  
 باشند؟





دسته دیگری از تهر به خرافیه که مردمانشان بطور مردان و زنان کاروان کر بلائی حضرت حسین را دیدند و بجهت ایشان که در اسارت نوزادان خانوانه امام



نمایی از مدرسه و ساختمان آرامش واقع در بازار بارجه مرویها





حضرت لادن و آقاب کاه و دختر لادن



انشاه حضرت علی اکبر در سمت راست، در کنار عمویش حضرت عباس



صافق خان نمکی که ابتدا نقش حضرت قاسم و بعد بزرگتر شدن نقش علی اکبر را اجرا می نمود.





مجلس خیرات و احسان  
در تبریز

به مطالب عکس رجوع بشود.

شهوات و اغفال نوامیس مردم، جهت بازگذاری دست پلیدان به زشتکاری و تخریب شعائر اسلامی و مذهبی ترتیب داده شده است، و سائلی که نا دختران پس پرده و پسران چشم و گوش بسته وارد فحشاء و فساد شده اسباب کام‌دهی و کام‌ستانی او‌باشی شهر بشوند، به همانگونه که بصورت بالماسکه و کارناوالی «که بعدها در بازی تجدید قرارداد نفت برآه انداخته شد؟!» درآمد بود که مگر تنها برای خوشگذرانی و سرگرمی و درهم افتادن زن و مرد و کسب لذت هرزگان درست شده است؟!

بدین جهت در این اوقات خانواده‌های محترم حفاظت زن و فرزندان خود را هرچه شدیدتر نموده، ممانعت‌های در و بیرون رفتن آنان را هرچه قوی‌تر ساخته با تمام حواس بصیانت ایشان می‌پرداختند، تا آنجا که مخصوصاً در ده دوازده روز اول محرم خود را بخاطر آنها در خانه زندانی ساخته صواب مواظبت نوامیس خود بر ثواب روضه و تعزیه و گریه و زاری بر امام علیه‌السلام زیاده‌تر میدانستند.

### عروس ملاهادی!

تا شوق مردم را نیز بدیدن این دسته‌ها و تعزیه‌ها نکوتر معلوم بکنیم مساجرای زیر را مثال می‌آوریم، بر اینکه ملا<sup>۵۹</sup> هادی نامی که یکی از تعزیه‌گردانان نامی تعزیه‌های معتبر مانند تعزیه تکیه دولت بود و بآن خاطر که از طفولیت بآن کار وارد و از قاسم‌خوانی و علی‌اکبر‌خوانی، تا به عباس و امام‌خوانی رسیده، کل مراحل آن پشت سر گذارده، از زیر و بم و مسائل پشت پرده و مفاسد آن اطلاعات دقیق داشت، در این دهه خانواده را از در و بیرون رفتن و بیا از خانه بیرون نهادن ممانعت اکید مینموده و چون این حبس و توقیف ممتد میشد سالی عروسی دل‌بدریا زده از اسباب تعزیه لباس زینب آنرا بتن کرده در ازدحام تعزیه‌خوانان خود را بجای زینب دسته‌جا زده یکی از شتران دسته را سوار شده روانه میشد که دست‌اندرکاران هم بر او گمان زینب واقعی میکنند تا طبق معمول به تکیه دولت و حضور شاه رسیده نوبت خواندن او میشود و چون چندین بار تعزیه‌گردان بر او نهیب زده طلب ادای کلام میکنند و درمانده میشود صدا بلند کرده میگوید: من زینب زیادی‌ام — عروس ملاهادی‌ام، که

۵۹. غالب کارگردانان تعزیه‌ها و مکتب‌دارها و سواددارها را ملا می‌گفتند.

نساء منوجه و سخت بخنده آمده علاوه بر انعام و خلعتی ای که برایش میفرستد، جهت متعلقات ملاهادی هم غرفه ای در نکیه مخصوص میکند. دیگر نا همچنین استظهار سالخوردهگان را از سی ابرونی دسته چبان و برای خانواده ها زنتی نماشای دسته را ضمیمه کنیم این جمله ای بود که مادرها و مادر بزرگ ها در جواب عروس و دخترهائی که با صدای طبل و نیپور هیجان زده شده، برای نماش چادر بسر انداخته، یکدگر را صدا زده (آی دسته!) با بدلحنی برخورد دارند میگفتند (هونگتونو بیرین به همیش بر سین!) و در صورت توانایی و قدرت یرشان گردانده در خانه را تملیک<sup>۵۰</sup> میکردند.

این هم شعری بود که سینه زنها و افراد دسته ی ملاهادی برای او ساخته بودند که چون مسیر حرکت طولانی شده با معطلی زیاد میگردید، دم گرفته، با زدن سینه میخواندند:

سنگک و آتش رسته      آملآ ظهر گذشته  
نون و بنیر و یسه      هلاک شدیم و خسه  
نون و بنیر و پوته      آملآ گشته مونه  
همراه جد سینه پشت هم: آملآ گشته مونه، آملآ گشته مونه.

#### دسته های نساء حسینی - (شاخسینی)

ضافه بر دسته های روز دسته هائی نیز در لیالی دهه اول محرم برای شبها بود که از شبهای سوم و چهارم بطور مختصر و از آن پس بهتر و کاملتر میگردید، دسته هائی برای تیغ زدن و فمه زدن، به همدردی تیغ و شمشیر و سنان و نیزه هائی که بیدن حسین و یاران او رسیده بود، که این شبها عمل نمایشی آن و روز عاشورا واقعیت آن که با تیغ و فمه و قداره و شمشیر و کارد بر فرق خود کوفته از همش درانده غرقه بخون بشوند اجرا میگردید!

نمایشی بسیار مهیب، اما با نظم و ترتیب و فاعده خاص و اسباب و تجهیزات چشم گیر بسیار دیدنی، همراه چراغ های حباب دار و لاله ها و طبق های چراغ زنبوری پایه گونا و پایه بلند و جارو جلد چراغ، همراه بیدق و علم و کسئل و علامتهای پیشمار و (منعل)<sup>۵۱</sup> های مخصوص بیست، سی، چهل، تا صد شاخه شبیه علامت از (تک پایه)<sup>۵۲</sup> و لاله

۵۰. برخی شناسد در حیاط که میتوان با قفل غیر سر خود قفل بشود.

۵۱. منعلی، نافه ای اصلاح از نخه مذوقه، در صلع و برین تا پیش از سه درخ که صد علامت دستگیره ای برای کشیدن در ...



و چراغ زنبوری و آئینه و شمعدانهای زیاد و بسا اسباب و لوازم دیگر که هر بیننده را مجذوب مینمود، باین صورت که:

اول موزیک و مزغان کاملی که در پیشاپیش سرزمین مینمود و سپس بیدقهای طبق بیدقهای سابق الذکر که در طلایه دسته حرکت میدادند و اطفال خردسائی از چهار و پنج تان و ده ساله در پس آنها به خط پشت سرهم که هریک تک سایه ای در دست داشتند حرکت میکردند و دنبال آنها باز تعداد بسیاری بیدقهای الوان از رنگهای سبز و زرد و سیاه و سرخ یک تیغ که بر سر جوبهای بسیار بلند افراشته بود حرکت داشت و در پس آنها تعدادی ضیق چراغ و لاله که با اشکال بستیار قشنگ زینت شده بود، بخط مستقیم راه میافتاد و از عقب آنها یکی دو سه علامت و از عقب آنها دسته تیغ زن از اطفال و نوجوانان میان پنج، شش تا پانزده، شانزده ساله ای سرابا سفید (کفن) پوشیده و از پس ایشان باز تعدادی بیدق و (علما) و (کتل) و (طوق) و دنبال آنها باز چند طبق چراغ به ردیف دو طرف و پشت سر آنها چند مشعل و بعد از آنها یکی دو علامت بزرگ و دنبال علامتها دسته های مردان کفن پوشیده ای حمایل بسنه که از سر تا پا سفید پوشیده، سر خود را با پارچه سفید بسته حمایل افکند؛ غلاف قمه فداره شان بر آنها آویخته و حربه هایشان در دستشان آخته بود و از بهلو حرکت کرده با دست چپ کمر رفیق بعدی و با دست راست قمه، فداره های خود را حرکت داده، صدای (سینج) <sup>۶۴</sup> بطور منظم که یک قدم بجلو هشته بای دوم را بجای آن میگذراشتند و یک

۵۰. وسط ضلع و بر پیش نصب و برای استحکام تا دعدۀ مثلث آن رسیده به مدعی آن طایفه هائی به اندازه شصت بصورت سطح تعبیه نموده بر روی شان لاله، یا چراغ، یا چراغ زنبوری نهاده و سه، شش، نهمی روشن کردن و در نعل و تشریفات دسته پیش و وسط دسته میکشیدند و گاهی که با آن یا چرخیدن خود نمائی میکردند

۶۲. لاله نکی، لاله ای که مثل چراغ یا یک شعله شمع بر روی زمین نهاده شود

۶۳. بیدقهای که معلوم کننده آن دسته و آن هیئت بود و بر آنها ماه دسته و محمه و هیئت نوشته شده بود

۶۴. جوی که بر سرش پنجه یا گونی نصب کرده مانند شلوار بلند رمان تر و کرد و شنبه و دامن و سبیل سری از پارچه آرا پوشانیده با طاقشان و زری و چهل سم الله و سبهر بر و گردن بند ریخت میکردند

۶۵. بر وزن بود، گونی فولادی مذهب به اندازه هندوانه بزرگ که بالای آن پنجه کامل شبیه دست آدمی یا یک پنجه مانند نیمة علامت نصب کرده با طاقشان و پارچه های زری و مثل آن دامن را میپوشانیدند، به شانه سیر می کشیدند حواله بدن شهدا مینمودند

۶۶. یکی از اسباب موسیقی، دو وری فلز برنج یا ورشور که بصورت دایره ای در آورده وسط آنها را سوراخ کرده و به و پارچه دستگیره ای برای آن ساخته جهت نظبه نوحه و نظبه گاه و حرکت و سه ردیف میگردانیدند

آهنگ و با صدای مهیب شاخسین — و اخسین «یعنی شاه حسین وای حسین» میگفتند و در عقب آنها و دسته مزقان چی دیگر در عقب اینها و باز بیدفها و علم کتلها و پس از اینها یک یا چند دسته سیاه پوش سینه زن و در آخر قرآن خوانی که با دسته ای از معمرین حرکت کرده فرانت قرآن میکرد و لابلای دسته و اسباب آلات آن و حجله های زیست کرده ای که با چراغهای نورافشان حرکت مینمود.

گفن ها شامل پارچه سفیدی سر تاسری بود که میان آنها دریده سر از آن بیرون کرده کمر آنها با پارچه ای از سر خود آن محکم کرده یا کمر بند میبستند و با برای خود نمائی و جلوه و جلال بیشتر بشکل پیراهنی بلند ساده دوخته بتن میکردند و دستمالی از سر خود آن سر میبستند.

فمه زدن و تیغ زدن یکی از نذر ها بود که به همدردی شهادت حسین خود را مجروح و طوبین میساختند که در این شبها خود را برای تحریک و تقویت روحیه جهت روز دهم مهیا میساختند و بطوریکه گفته شد این از تماشائی ترین دسته ها بود که در این ایام حرکت مینمود. از آنجا که هم در شبانگاه براه افتاده چراغ ها و مشعل، طبق، حجله های نورافشان آن جلوه گری و زینت بخشی مینمود و هم از جهت حرکات مدهش و هولناک شاه حسینی ها که بک جور و با هم و یکنواخت با بجای پا کوفته حربه های برآق خود را که در برابر نور چراغها تللتو مینمود از جلو صورت بالا برده پشاین آورده فریاد مهیب شاخسین — و اخسینشان که بوی خون از آن بمشام میرسید، طنین می افکند که هم جلب نظر و هم موجب هراس و دهشت میگردد، اضافه بر سواران مکمل مسلح سرابا غرق آهن و فولاد شمر و سلطان و خولی و حرمله و در میانشان امام و صفیر و کبیر مظلوم او که در میان هر دسته ظاهر شده فریاد استغاثه بلند کرده با اشعار و نواهای حزین طلب یاری و آب و کمک نموده، دشمنان خون آشامشان که رجز خوانان بر آنها حمله ور گردیده، واقعه ی خونین کربلا را ظاهر میساختند، و طبق کش ها و علامت کش ها و مشعل کش های آن که در هر چند قدم جلویشان دوه متقل اسفندها با آسمان رفته بزر اسباب آلات پر زرق و برق پر و ابلق دار خود چرخیده، سر هر سه راه و چهارراه و جلو هر مسجد و سقاخانه و خانه و دکان هر بزرگ و اعیان چرخیده، با علامت که آنها به لنگر در آورده با خم و راست کردن تیغه های آن احترام گذارده سلام داده، از زنگ و زنگوله های آن صدا بر میآوردند، مناظر شادی بخش و غم افزائی را

نشان میدادند هر نمائندگر را میبوت مینمود!

### جنگ مغلوبه

اما با همه این زر و زبورها و تجملات این دسته‌ها نیز از آسیب برخوردار و مفسده و خسارت در امان نبوده، بهمان صورت که دسته‌های روز، بر سر پیش و پس افتادن و جلو و عقب رفتن دچار برخورد و آسیب میشدند اینان نیز بهمان بلیه دچار میگشتند. البته نه از جهت راه ندانستن و راه بریدن و امثال آن که از بازار تنگ نمیگذشتند، بلکه از جهت جنم همجنسی و بهتر، بدتر بودن دسته‌هایشان که یکی مجلل‌تر و مکمل‌تر و آندگرمی ضعیف‌تر و بمقدارتر افتاده بود و همین ناتوانی مدیریت و گرداندگی باعث حسادت و کینه و عناد گردیده، سبب منازعه و حمله و بهم ریختن و خراب کردن و شیبخون زدن به دسته برتر میشد و با بهانه‌ای همه زحمات و سرمایه دسته‌ی محسود در هم کوبیده نابود میگردد، به اینصورت که چون دسته‌ای جلب توجه کرده مورد تحسین مطلعان فرار گرفته بدریافت طاقشال و جایزه نائل گردیده، جلوش گاو و گوسفند کشته شده بود چند نفر از دسته رقیب مأموریت تخریب یافته، میان جمعیت آنان رفته، همچنانکه طبق کثر و حمله‌دار و علامت کثر جلو خانه بزرگ و برابر مسجد و سقاخانه‌ای به شیرین کاری و جرحیدن میبرداخت نک با جلوپایش گرفته، یا پوست خبار، هندوانه، خربزه‌ای بزر پایش انداخته خود و طبق و خوانچه و حمله و علامتش را سرنگون کرده نقش زمین مینمود.<sup>۶۷</sup>

در شیبخون کافی بود که طبق و مشعل و حمله‌ای و ازگون شده حواس اطرافیان را متوجه خود گرداند که به سرعت طبق، حمله‌ها و علامت، مشعل‌های دیگر هم بهمین سلبه گرفتار شده دچار دستبرد میشدند و طولی نمیکشید که بگمان هجوم دشمن چوب بیدق، عَلم، کتل‌ها کشیده شده و از میان دونیم گردیده، در تاریکی شب خود دسته‌گیان بسجان هم می‌افتادند، علی‌الخصوص که با دسته دیگری هم برخورد کرده سوظن بآن دسته بیرند که از مغلوبه جنگ و فرود آمدن چوب و سنگ و فمه و فداره و برق و صدای نیزه و شمشیر اسباب دسته و وحشی شدن و رمیدن اسبان و افتادنشان در میان مردم سر و دست و پاها که شکسته

۶۷. که سرب‌انقل (پوست حریره دیر پایش گذاشت) از همین مقدمه میباشد.



دسته و از میان بودن تجهیزات و اسباب و لوازم عزاداری سوده و از طریق اسیر کسی<sup>۱۱</sup> و صف آرانی و حمله به کوچه محله‌های آنها بوده باشند.

در هر صورت این کشمکش و تیراکی بود که همه ساله و همه اوقات میان دسته جاب و قراد محلات برقرار و مخصوصاً در ایام عزای که سبب اذیت جان و مال غده‌ی بسیار گردیده (آب گل بود و باران آشفته) آنی که مفت بران و استوش بران استفاده کرده، اصول بسیاری از مردم را جهت برقراری سوگواری امام متاورده بالا کشیده تصاحب میگردید.

### قمه‌زنی

باری دسته‌های فمعرون سبهای هشم و هشتم و نهم و دهم با صورت و شکایات مناسبی که کمر بهایش و ظاهر برآمده، دور کوچه محله‌ها برآمده بودند و بحررور غم‌سوز کشش پس، با هیبت و مهیبتی صدجند، اما فقط با چند صد و شصت، حاشی از سده شوهر شده، چون جنگجویانی که آماده‌ی اندام خون عزیزان خود میسوزند، با برزنی و پیدائی عمامه، در حرخواس و معره‌یال خود را به مامورده حسبه و نگه خود رسانیده، سنگین دسته‌ها و گروه‌ها، با صورت که طفلان و نوجوانان در یک حوچه و حوالی و ساره سالان در شروه خود و مسیه سالان و سالمدان در حرثه خویش معلوم میسند داده، مادی حرکت می‌کشند و می‌دند، باضدان هشت‌ها تا بیغ‌های سلمانی حورآمده میدان، بعضی طفلان تازه بدر شده و بیع می‌بردان نرسو را هر کدام چند بیع بخلو می‌دهی سر سبده‌یال زده رنگ خون مسطرمان رسیده حرکتشان می‌دادند و نوحه‌حوال‌ها می‌روح می‌روح می‌شد و سیخ‌رشته‌ها و سیه‌رشته‌ها سیخ و سیه‌ریز برآیدند، فمعربها سبای سابق که دسهای حب را به کمر بکدگر گرفته، با دست راست قمه‌ها را بالا و پائین آورده، حیدر، صفیر، شاه‌حسین، و احسن کرده در دو صف مقابل هم طی طریق می‌مودند بهیچ بکدگر می‌کردند، تا وقتی که نوحه‌حوال آهنگ نوحه را لغیر داده صدایه احسن آنها چنان می‌رود که کمر را برای دادن جان می‌رود آهنگر، و حسین و ای حسین و ای بلند بلند و شروع فمعرون دسته جمع شده، می‌نداز دسته در و صله‌ی خیابان مانند وسط دو ردیف فمعربان چنان گردیده، با عره‌ی رجا گلنده فریاد (یا حسین)

۱۱ غرض از آن دسته سیر کردن، حرخواسی، حمله‌ی بی‌کمره‌ی نفس به عروای و سوگواری و عروایان است.

کشیده اولین فمه را سر خود فرو آورده حوض از آن بجهانند، و از این حرکت بود که دیگران هر یک با مسنیر و فمه فدا رده های خویش بجان خود افتاده بنا کوبیدندشان بسر و معز پس و پیش کفن آغشته بخون بکنند، و با هر بانگ (حسین وای) بوحه خوان که ضربه به ضربه با بفرزاید و کم کم که تحریک هبجان و جنم همچشمی که بر آن مزید گردیده، بغول خودشان، ملون جلو جنمندان گرفته، خود و شعور نداشته فراموش نموده، تا حد از خود بی خبری و از با درآمدگی دنبال بکنند!

اگرچه رسم و قرار بر این بود که هر کس بمراخور ندر و بنیه خود فمه زده، بقیه و دست دهنه را بخاطر دیگران، مثال میهمان کم غذا که باید تا آخر سفره با دیگران همراهی کرده کنار نرود، همکاری و هماهنگی داشته به پنهان فمه بسر برتند، اما وقتی معرکه گرم و فمه زنان از خود بیخود میشدند نظم و سی از میان رفته، پنهان و له و بشب و دم حربه ها و مقدار زدندان فراموش نموده، چه زیاد از ایشان که جهت خودنمایی که تمام کفن خونین نموده اسم در بکنند، چنان بیخودانه فمه فدا رده بسر میکوفتند که گاهی ده آنها از پوست و گوشت گذشته به جمجمه و گاهی به مغز سرشان میرسید، و بهمین خاطر برای جلوگیری از زیاده از حد بودن و جلوگیری از خطرات آن بیشکسوها که از سزرگنهای دسته یسوده فرمانشان لازم الا حرا میآمد، اول با دستور و سپس با جوبهای کلفنی که در دست داشته جلو فمه هایشان میگریستد مانع زدندان میشدند، ولی با این همه چه بسا فرمان و عمل آنها کاری از پیش نبرده، فمه ران تا از با در نیامدن کامل که دست و پایش را گرفته یا بکولش انداخته از کارزار بدر برنند دست از یاری امام نکشیده از همانجا روانه بهشت بشود!!<sup>۷۰</sup> و انعام کار این دسته ها هم

۷۰. و می مردی بر آتش نرود به گور کن دستور داد بر آتش گور خمی بکند و هر چه گور کن کند بمبورنش طلبد یا نیک کنگ گور کن به سنگی حورده، چون آتش کنار کشید در زیرش حفره متعینی بگیرد به سر و نشانش داده که پسندید و مرده را گرفته در آن افکند و چون مرده مرده خود دیده برسد، گور کن گفت عملش صالح بوده بکسره رفت به بهشت متلی که شامل حال چنین افراد بوده، از آنجا که دستور تخریب مقدس را بر که حتی برای حفظ بدن حتی پوست بدن حراشدن و ناحی از بدن گرفتن و پاره فرموده می غدا حورده، با آنجا که حورده است و پاره و تاج حورده به خود صدمه میزند کاری که به به درد خود و به به درد دنیا و آخرتش حورده، به امده از آن و اصری میشود، از آنجا که حورده است و راه امده در مور مشال، به بالار از متلی بیجیسی آن میاشند، آورده شده، اومی ر هودی بدر از نادانی بودن و گر این نادانی بودن.

خلاف قرار دیگر دسته‌ها که از حسینیه حرکت کرده باید به حسینیه بازگشته متفرق شوند و فتنی بود که قمع‌زن قمع‌ی خود را زده، یا بدوشش گرفته به دوا و درمان و جراح و معالجتش برسانند و یا به نهیب عقل بخود آمده زدن قمع کافی دانسته از دسته جدا شده خود را به حمام یعنی محل مرسوم برسانند.

### تفاخر بر زخم قمع

از تعریف توصیف‌های تا مدتهای قمع‌زن‌ها هم بود که فلانی قمع‌اش تا کجای فرقتش را شکافته بود و فلانکس چگونه قسمتی از گوشت سرش شعله شده روی گوشش افتاده بود و کفن فلانی چگونه نقطه آباد که خونی نشده باشد برایش نمانده بود و فلان کس و بهمانکس استخوان فرقتان تا کجا دریده تا ساعتها بیهوش افتاده بودند و آن یک چطور چپ و راست زده جراح از بخیه زدنی عاجز مانده بود و اندگری چگونه همه را که دیگر نفسش قطع شده بود ترسانده و اندگری چطور در دم آخر که جان میداد، هنوز حسین حسین مینمود، بعلاوه‌ی اظهار افتخارات بزرگتر که امسال از دسته فلانی چند نفر مرده بود در حالیکه از دسته مادیو برابر کشته شده بود و از اعجاب آوری تا آنکه با آنکه جسدش را بدوش کشیده بطرف حمام بردند و نقطه سالم در سر و مغزش نمانده همه از طرفش قطع امید کرده بودند با یک حمام رفتن و بیرون آمدن در شام غریبان شرکت کرد و خم به ابرو نیاورد و فلانی با بی‌اعتنایی به شکافهای سر که هنوز خونابه از آن بیرون زده، کهنه دستمالهایش را پر خون مینمود تا روز دوازدهم زیر علامت رفت و فلانی که با همه بدی زخم سرش که تا نزدیک ابرویش شکافته بود یک وعده حتی ورزش همان شب بعد از قمع‌اش را هم ترک نکرد، الی آخر از اینگونه مطالب، لاکن واقعیتی اینکه اگر این قبیل... زخم خورده‌ها در ساعات اول و روز و شب نخست نمیردند، در روزهای بعد تلف میشدند، بدلیل آنکه تا آخر ماه صفر و چندی پس از آن حجله‌های مرگ و سوم و هفته و چهلمشان جلوه‌خانه‌ها و مساجد محلالتشان گذاشته شده بود، و در این حالت تعریف و توصیف‌های بر سر خوبی و نیکی و صفای باطن و ثواب‌کاری و سعادتشان حرف و حدیثشان میشد که در راه امام حسین جان داده‌اند و جزو شهدا محسوب شده، خداوند از این سعادت‌ها نصیب همه نماید و در نعتی سرداری‌ها و (عماری)<sup>۷۱</sup> و

۷۱. تابوت بزرگ روبسته‌ای که هلالی‌هایی از نخته بر روی آن استوار کرده، با پارچه سیاهش پوشانیده افرادی بزرگتر -



(عجله)<sup>۷۶</sup> علامت گشتی‌های سراسر ایشان که هر یک پس از تعریف و توصیف تشییع جنازه‌هایشان که جعفر عقب نابو نشان بودند و حسرت خوردن بچنان مردن‌ها و آرزوی این که ابگاش چنین جمعیت دنبال جنازه‌ی خودشان بود و اظهار اشتیاق بچنان مقام و تحریک دیگران در خود به منزلت آنان رسانیدن که گفت و شنید پس از ایشان میشد!

### دارو درمانهای زخمهای قمه

از داروهائی که برای زخم و چرک و شکاف قمه، قداره بکار می‌آمد عبارت بودند از: اول آب خزینه حمام که زخم‌دار حتماً خود را باید بآن برساند و از معتقدات و تجربیات بود که علاج هر زخم و جراحت آب گرم خزینه‌ی حمام میباشد «فراموش نشود که این همان آب هم بود که وصفی در قسمت حمام آورده شده، آبی که هر بیمار و مجروح و مبتلا و آلوده در آن داخل نموده نخستین می نمود و غالباً چربی و کثافات بدن افراد مانند صَرَقِ روی سوپ و شوربای مریض بروی آن زنگال بسته بود» و عجیب آنکه همان آب هم موجب درمان آن شده احتیاج به داروی دیگر پیدا نمی نمود، تا آنجا که والد خود این نگارنده که قمه زدن آنجانی‌ها را از جمله دانش‌مندی‌گری‌ها و خودنمایی‌ها میدانست و غالباً با بکول گرفتن بحمامش می‌رساندند با همان یک دفعه بآب رفتن علاج می‌گرفت!<sup>۷۷</sup>

۷۶. رفته با سلام و صلوات حرکتش میدادن. نابونی برای افراد سرشناس و محترمین، مخصوصاً علما که اگر عماری، حامل عالم بود عمامه‌اش را هم رویش می‌گذاشتند.

۷۷. طبعی با سنون و سف و بدن آئینه‌کاری و آئینه‌جاسی شده، لانه و گلدان و چراغ فراوان بر اطراف و داخلش نصب کرده بر سر گرفته پیش و پس جنازه به علامت ناکامی و جوهری مرده حرکت میدادند. مگر سه راه و چهارراه و نلای عبور یکی از این جمله‌ها نیز از طرف دوستان متوفی بهاده میشد.

۷۸. گفته‌اند مریخ به نخلش میره حس می‌بانهش. که اگر حماقت‌های گهگاهم که بعضی از آنها مگر از مَخ به کله به استخفا سر می‌زدند. بود باید در تطفه خود تک میکردم! از حمله قول و قرار و حرف و سخن این و آن و اضرار و اعتماد نمودن، تنها به صبر (مگر) خود تراشیده که مگر ممکن است موجودی روی دو پا راه رفته نام انسان بر خود بهاده خلاف شرف اسباب رفتار با چنین بی‌چنان بکند؟! و چه ستم‌ها از آن کشیده حسارت‌ها هورده هور هم نتوانسته چاره‌ام بکند! اگر چه یکی از رفتار پدر داشته کارهای او نکرده، حتی سینه زده، چه به رنجبر و قمه قداره زدن رسید و به این صورت خود قانع گم که بگویم حماقت حماقت است. چه در بدن فرق خود داند به عبت، چه خوش بینی و خوش باوری!



دیگر اعتقاد آنکه زخم قمع را خود امام حسین خوب می‌کند و علاجش را همان آب خزینه قرار داده لازم به دوا درمان دیگر نمیباشد. و بعد از آن که برای بریدگی‌ها و شکافهای هولناک بکار می‌آمد: سوخته‌ی پنبه، سوخته‌ی پرم‌رغ، سوخته‌ی موی آدمی و بهتر از هر سو موی سر خود زخم‌دار که می‌گفتند بر و برگرد نمی‌کند. سائیده‌ی گچ که هم خون را بسند آورده و هم موجب جوش خوردن آن می‌گردد، سائیده‌ی مازو، نار عنکبوت، خاک تربت «کوبیده مهر نمازی که از تربت حسین باشد یا تربیتی که جهت تبرک از کربلا آمده بود» (باید توجه داشت که غالب کزازها نیز از خاک تولید می‌شود!) روغن عقرب «روغن چراغ یا روغن کرچکی که در آن عقرب‌های زنده انداخته باشند»، پیه و زردچوبه.

### دسته سنگ‌زن‌ها

یکی دیگر از دسته‌ها دسته سنگ‌زن‌ها بود که افراد آن بجای سینه زدن و زنجیر زدن و غیره هر یک دو قلوه سنگ بدست گرفته با نوای نوحه خوان و صدای سنج بهم می‌زدند. بساین ترتیب که هر زدن آنها سه ضربه داشت که سنگ‌زن‌ها، در حالیکه دو صف دراز رو بروی هم را تشکیل میدادند با خم و راست شدن، یکی را نزدیک زمین و یکی را برابر شکم و یکی را بالای سر می‌کوفتند، بر این نشانه که روز عاشورا از جانب اشیقیا چنین سنگهایی بر سر و ب و سینه و بدن امام و شهدا خورده بود، و این شعر که سنگ و سینه را نه برای امام و بلکه بخاطر سود و شکم می‌زنند ساخته شده بود:

ما سنگ زنیم سینه زنیم امروزه خانیم حلوا شله زرد خوب می‌پزینیم

### شبیبه زین‌العباد!

افرادی نیز نذر مصیبت امام زین‌العابدین (ع) داشتند باین صورت که از مدتها قبل از محرم مج‌ها و بیخ بازوان و حلقه‌ی گردن خود را با زخم تیغ و نشتر و (تیزاب) مجروح ساخته به جرک می‌نشاندند و در روز عاشورا و یازدهم و دوازدهم آنها را سوار نشتر برهنه کرده مواضع مجروحان را با زنجیر و غل جامعه<sup>۷۲</sup> بسته داخل دسته بستماتما می‌گذاشتند! بسنانه‌ی

۷۲ زنجیری چند رشته‌ای گران که - آن دس و پا و گردن یکجا معنول شود

اسارت امام و اینکه با چنان حالتی او را بیارگاه یزید رسانیده‌اند. جراحانی که غالباً موجب موت نذر کردگان شده اینان نیز به دیگران میپیوستند!

### قفل آجین؟

دیگر افرادی نیز بودند که نذر قفل آجین می‌کردند و آن نیز چنین بود که از مدتی قبل اندام خود با داروهای کرخ‌کننده بی‌حس نموده، قسمت‌های بدن، از گردن به پائین را سوراخ‌ها کرده از آنها قفل و تیغ و نیزه و خنجر و پیکان نیز و سیخ و میخ و درفش و جاقو و شمشیر و امثال آن می‌گذرانیدند و خود جلوی دسته به معرض نمایش می‌گذاشتند، تا جایی که از حدت و زحمت جراحات و سنگینی آلات مگر جسد بی‌جان‌شان بود که طی طریق می‌نمود و بعضی را که سوار اسب می‌کردند، راه رفتنی که به سختی و مرارت بسیار صورت گرفته که هر قدمش لحظاتی طول می‌کشید و افرادی در اطرافشان مواظبشان یا تنند در سوار بودن، به همچنین که مرافقشان از سقوط بکنند.

### شمع آجین؟

این نیز تصورات دیگری از بلایای اسرا و شهدای کربلا بود که سر حسین در تنور خولی رفته، خیمه خرگاه امام به آتش کشیده شده، آتش از آنها بدامان زنان و اطفال صغیر امام سرایت نموده، لذا به تلاقی آن افرادی بگونه‌ای قفل آجین نقاطی از بدن خود سوراخ نموده بر آنها شمع نشانیده روشن می‌کردند، که گاهی در تمام شدن شمع فتیله آنها از جریبی بدنشان روغن می‌گرفت، بعلاوه قفل و زنجیرهایی نیز که از نقاط دیگر تن می‌گذرانیدند و جلوی دسته، که جمعیت دسته هم باید بخاطرشان قدمها را تا حد توقف کند بکند حرکت می‌کردند، اکنون اینان چه سخت استخوانها و سنگ جان‌هایی بودند که تا آن حد می‌توانستند تحمل مشقت و عوارض بعدی آن نموده دم نزنند، باید از گورشان کشیده، از خودشان و آنها که نرهبشان می‌کردند پرسید؟!

### نخل؟

نخل که بجای تابوت امام ساخته می‌شد، متشکل بود از هودج یا معماری مانندی از تیر و





مسند دیگر با علاقت سه تیغه شکل مناسب و عرافان سنگین در زمان عراق که حد از آن در هر یک سال و دو سال از هر طرف به نرده ها و پشته ها است  
به پنج تیغه و هفت تیغه و نه و یازده و سیزده و طعمه و نوزده و بیست و یک تا به بیست و سه تیغه رسیده و چندی که از یک نفر و چندی نفر گذشته به کشید نشان  
به رأیت بار رسیده!!





یکی از دستهای زنانه و شایسته خانست که عکاسی کرده است.



نشسته بعضی یکی از شهدا بعضی بدون سر که در اینجا جهان می نمایند از گاه و پرتال و مثل آن ساخته شده برایش گردن خیزین گوشتند گذاشته باشند و بعضی هائی هم خود که  
 به همین صورت از اسمان و آسمانی در تابوت و پادروی تخته میخوردن آید. همراهِ این مملکت به این عرضها و بیکارها که می گفتند فقط به درد بعضی نغز به می خورد







یکی از دسته‌های سینه‌زن که بدون پیراهن‌هایشان و سینه‌های لختی را نامیده می‌باشد.





یکی از دسته‌های مغنوش حساب که فقط نظر به پر کردن دسته و وسایل چشمتگیر بوده، چه هم محمل عایشه که اطراف علفی میباشند در آن صورت‌سازی شده و هم حیفه لاسم که چلو یی آن میباشند راه انداخته‌نموده است! در حالیکه عایشه و که محملی هم نداننده، سوار شتر و آن هم در



مسجد جامع خوارزم

خوارزم

مسجد جامع خوارزم

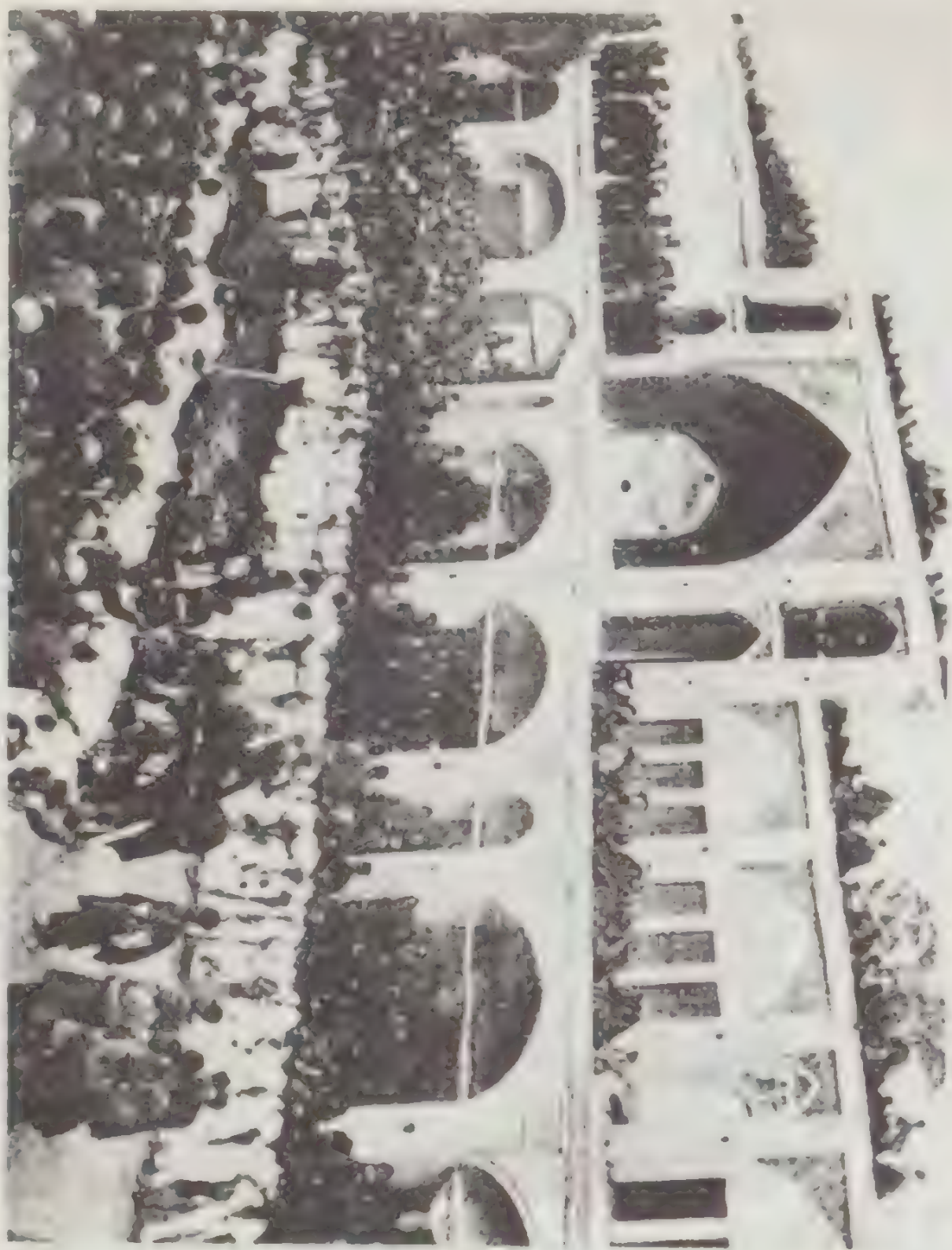






عبدای از قمعزنها که در روز واقعه، یعنی دهم محرم (عاشوراء).







دسته دیگر قسزبان در سبزه میدان که با دو صف مقابل هم در حال حرکت و به تپه‌های فراخ و سرشته‌هایشان که وسط صف در حرکت و اول قفه را سرشته‌هایشان باید به سر زده که جلوی کشتان غرق شده است در حال قفه زدن می‌باشند. ترتیب کار چنین بود که با هر دایا حسین! سرشته یک با به جلوه داده قفه را به سر کرده به عقب برگشته و به همین طریق قفه زدن را دنبال نموده، تا سر رشته اعلام ختم آن نموده، با از پا در آمده به نوشتن کشیده به خانه، یا به جوامعش برسد.





یکی از عائله‌ها که با سوراخ کردن پوست و گوشت سینه خود لکل و وسایل دیگر از آن گذرانیده، با پستین زنجیر ضمیمه به دور کمر، جواهرات ابدالی خانوادگی حضرت



و تر آخر دسته قطارها که با فرو بردن تمام آلات حرب از زنجیر و شمع و قفل و نیزه و چاقو و نعل اسب و نیز و ستان کار دشمنان امام علیه السلام را یکسره کرده اند



جوب و نخته در عرض و طول یک ونیم تا زیادتیر عرض و دونیم تا چهار و پنج ذرع طول و ارتفاع دو سه متر با طاقی، مانند شیروانی، واریخته که جلووش بلندتر و هر چه به عقب می‌رسید کوتاهتر می‌گردید، با آلت چینی‌هایی پنجره مانند از جوب، که سر و برش سیاه‌پوش نموده، با انواع اسباب‌آلات از طاق شمال و قالیچه‌های گرانبها و عکس و آئینه و چراغ و لاله و علم و کتل و بیدقهای کوچک و بزرگ و دیگر پیرایه‌ها، از نظر قربانی و چهل بسم‌الله و کشکول و آنچه برای هر چه بهتر زینت کردنش می‌دیدند زیور می‌کردند و عمامه و شمال ردانی به نشانه عمامه و شمال وردای امام رویش نهاده، قرآن خوانی به تلاوت، کسی را که از پسران کم‌سن و سال بود درونش فرستاده مأمور زدن زنگش که از سقف درونی آن آویخته بود نمود، در وزنی از یک و زیادتیر تا چند خروار<sup>۷۵</sup>، به کمک چندین نفر که بزرش رفته سر نبرهای آن که مانند سر نبرهای تابوت از چهار طرفش بیرون آمده بود و شانه بسزیرش می‌بردند به زحمت حرکتش می‌دادند<sup>۷۶</sup> شبیه تابوتی که اصلاً امام شهید نابوتی بخاطر بسزیر سُم ستوران رفتن پیکر عزیزشان که متلاشی شده، ناچار در همان نقطه فرو افتادن از اسب دفن شده بود نداشته بوده و بهر جهت هیولایی که به جز تابوت به هر چه می‌توانست شبیه بشود!

اگر چه اثر و خاصیت این آلت بجز زنگ آن که با صدا در آمدن هر چند قدم آن جمعیت باید صدا به صلوات بلند کنند معلوم نبود، اما ضررهایش منهدود که برای حرکت دادن آن تا چیزی در مسیر مانع حرکتش نشود از روزها پیش افرادی با جوب و سردبان و گازانبر و اره و نیشه براه افتاده، هر چه از درخت و شاخه و سیات و سایبان و سیم برق و تلفن در سر راهش می‌دیدند خراب کرده، بریده، از میان می‌بردند و هنگام حرکت هم یکتفر در طاقش ایستاده، آنچه باقی‌مانده بود نابود می‌نمود!

این نخل‌ها با چنان اعزاز و احترامی حرکت داده، حمل می‌شدند که اکثر علما و عمامه بسرهای محله‌ای که از آن راه افتاده بود جلووش سر و پا بسرهنه بسراه افتاده، بسا کمترین محل که در عقبش خاک بر سر می‌کردند، در تصویری که تابوت و نعش امام بحرکت

۷۵. هر خروار مطابق صدمین (۳۰۰ کیلو).

۷۶. عمارتی‌ای که کوچک آنرا برای حمل حازه علما می‌ساختند.

آمده. اما در همین نابوت چه بسا کارهای زشت و اعمال ناشایست که در آن وسیله اوباشی انجام میگرفت و چه سراں و کسودگانی را که به ریشخند زنگ ردن در آن فرستاده زنگش به صدا در می آوردند! از جمله زنگ! پسری از گذر امامزاده یحیی بنام غلام بزاز، پسر بزاززی نام... که بعدها صاحب منصب امنیه شد، یکی از آن جمله بود. بدین صورت که چون در داخل نخل بر سر نهدم و ناخرش دعوا شده. حمل نخل نیز جهت سنگینی واردین و عدم تعادل دشوار گردیده (شاندول کرده)<sup>۷۷</sup> ناظم دسنة جهت اطلاع از چگونگی دامن نخل را با جوب بالا میزند صدایش نهران گیر میشود! این یک مورد اما با اینهمه همین نخل ها که بزرگترین نخل کوچه (شترداران)<sup>۷۸</sup> بوده به تبلیغ گردانندگان دارای چنان کشف و کراماتی شده بود که مردم حل هر معضل و اصلاح هر مفسده خود را از آنها خواسته، جندان بر آنها دخیل آویخته، کهنه و پارچه و نخ و قفل و جار قد می پسند که سر سال موقع حرکت دادن چندین روز باید نخل ساز قفل های آنها را باز بکند و تا آن حد محل اعتماد و اعتبار نذر و حاجت روائی مردم که مرتاسر سال بیمارانی را بیای آن خوابانده، از گردنشان ربسمان به فبدهای آن بسته ملتجی به شفا و علاج آنها می شدند و همین نیز خود اسباب گوش بسری و جیب کشی های دیگری برای دست اندرکاران که همه ساله معجزات و کراماتی برای آنها سرانیده، با صحنه سازی نخل و کورهایی را بیابشان شفا بدهند!

### نامین مخارج دسته ها

اکنون ملاحظه کنیم که تشکیلات این دسته ها از چه منابعی نامین و مخارج آنها از چه معرهای مهیا میگردد؟ واضح است که همواره در هر جامعه جماعتی تابع و جمعیتی متنوع و همی حاکم و جمعی محکوم و افرادی گیرنده و اشخاصی دهنده واقع می شوند که حد و اندازه اش هم بستگی بغالبیت و مغلوبیت و حاکمیت و محکومیت و نرمش و خشونت آنها پیدا

۷۷. بگور شدن، طرفی سک و طرفی سگین تر گردیدن

۷۸. کوچه ای مرتبه میدان شاه طرف شرق که سید کانی در آنجا سکونت داشته که به اهل بیت مربوط به پورزیده در هر هفت و دسته و عزای نوحه خوانی میکرد و آنها نوحه اش را همین سوده که میگفته (بسیار) می شنیدند (از آن - پسندیدم محل زین) که ناصرالدین شاه نقش را سرداران میگذازد و جور پیر و هدیمی و سده این کوچه بوده کوچه نیز بنامش معروف می شود.

میکنند و بحکم همین قانون نیز برای اداره این دسته‌ها بعد از پول و قبول هزینه‌هایشان از سعادت متبوعه؟! و جا انداختن و بگردش در آوردنشان لش و لات‌های هر محل بودند که از یکی دو ماه به محرم مانده، البسه گرگ و پلنگی را که تا آن روز با قمه و قداره و بازارچه، گذر بهم ریختن و سر راه بر این و آن گرفتن و شب نصفه شب بر رهگذران آویختن و تلکه (تسی) قمار و دریدگی و پرروئی و شاخ شانه کشیدن و عربده سر دادن و امثال آن اصرار معاش می‌کردند کننده لباس میشی و طهارت و تقوا و یاری و مددکاری امام پوشیده، پیراهن سیاه بتن کرده، شال سیاه انداخته،<sup>۷۹</sup> دستمال سیاه بر سر بسته گرد دکان و خانه‌ها براه افتاده به جمع‌آوری اعانه میپرداختند که غالباً هم این درخواست و سنوال بستگی به نظر خود آنها داشته، در لیستی که اسامی افراد در آن نوشته شده بود بیای هر کسی هر چه و هر مقدار از نفد و جنس که صوابدید خودشان افتاده بود معلوم گردیده بود که گاهی حبه و دبناری هم از این دریافتی‌ها خرج دسته و تشکیلات آن نشده همه به نفع خودشان ضبط گشته، از همان خرج اول و ساعت اول باز مخارج معلوم بیای نفرات دیگر نوشته شده بود، و اینک آن که از این درخواست و طلب بتواند سربلایی کرده شانه خالی کند چه کسی بتواند باشد را؟! هنوز از مادر زاده نشده بود، چه بمحض تخلف و اندک اعتراض نام دشمن دین و خدا و امام و رسول و وصله‌ی کفر و الحاد و بایبگری بر او بسته شده، جان و مال و هستی و حیانتش بیاد فنا رفته بود! همان افرادی که چون در صحرای کربلا حضور نداشتند تا عبا، عمامه، خیمه و خمرگاه امام را غارت کنند امروز این محرومیت را از طریق کمک به دین! و اسب یاری به امام جبران کرده بجان مردم میافزادند و افرادی که چون آنروز نبودند تا هر آینه از طرف یزید سرخوردار می‌شدند خود امام و کسانش را تخطئه کنند، امروز آن تهمت بسیدینی و لامذهبی را به بیچارگان آبرومند بی‌زور و بازو زده اینان را هدف قرار می‌دادند.

بهر جهت اگر ماه محرم و صفر برای روضه‌خوانها و اصناف آن ماه کسب و فایده بود که پنج شش منبر را از کم گذاشتن از وقت منبرها ده و زیاده‌تر بکنند، برای اوباش و لشویش ماه خیر و نفع و برکت زیاده‌تر که با در آمد از آن می‌توانستند خرج عرق‌خوری، الوانی‌های تا

۷۹. یکی از علامه عزادار محرم و غیر محرم این بود که شال سیاهی از بازارچه نخعی به دور گرد بسته یک سر آم از جلو و سر دیگرش را از عقب می‌آویختند.

سال دیگر خود جور بکنند، اگر چه در خود این ماه هم، منتها بصورت پنهان ایسا و امتناع نمی کردند، و باید گفت که این جماعت همان افراد بودند که در هو و جنجال های سیاسی، عَلم هر که آتش و بلووش چرب تر و آجیل و شیرینی اش بیشتر و ته مُشتی اش زیاده تر بود بدوش کشیده غاشیه دارش می گشتند، و باز هر آینه دیگری زیاده تر از او رسانیده، برای خراب کردن همان کس بیشترشان داده بود پای عَلم او سینه زده غاشیه دار او می گشتند، چنانچه همانها که تا نه صبح بیست و هشت مرداد ۱۳۲۸ فریاد: (از جان خود گذشتیم، با خون خود نوشتیم، یا مرگ یا مصدق) میزدند ساعت ده همانروز، حرکاتشان بر روی تانک و توپ ها بطرفداری شاه بالا پائین جستن و (جاویدشاه) گفتن و با چماق بسر و مغز غیر آن بگو گردید! که علامت نعلچی هم لازم نداشته اینان عاشق حاکم، نه خود حاکم<sup>۸۰</sup> و نوکر ارباب نه نوکر بادمجان<sup>۸۱</sup> بودند.

بهمین خاطر هم بود که وجودشان برای دولت ها که بدستشان می توانستند بسا کارها که جز از ایشان بر نیامد انجام دهند مؤثر شناخته شده در اعمال و رفتار آزادشان گذارده مزاحمتان نمی گشتند.

طایفه ای که در پیری و از کار افتادگی تغییر شکل و ماهیت داده محاسن گذارده، تسبیح بدست گرفته، صدا را بصورت داش مشدی ها و لوطی های جوانمرد کلفت و حرکات رابطنی و قدمها را سنگین نموده، اهل مسجد و محراب گردیده، در صف اول جماعت بنماز ایستاده، به معرفی خویش به دستگیری این و آن مثل پول جهاز برای فلان دختر بی بضاعت پرداختن و دست برای داماد کردن فلان جوان بالا کردن و سرمایه کسب برای فلان بیکار و پول رخت عید فلان و برنج و روغن فلان و خاکه ذغال بیسار کس جمع کردن و خود طرف اعتماد نشان دادن بزرگ محل گردیده به حل و فصل کارهای مردم و گشایش معضلات می پرداختند.

۸۰. پیشخدمت دم اطاق حاکمی، چه در حضور و چه در غیاب فرمان صدقه اش میرفت بطوری که او را عاشق حاکم تصور نمودند، اما چون حاکم و حاکم دیگر تغییر نمود همان حالت را نیز از او درباره حکام مشاهده نمودند که این چگونه عشق و علاقه و خاطر خواهی میباشد؟ جواب داد من عاشق اسم هر کس نام حاکم داشته باشم، به حاکم شخصی.

۸۱. اربابی نزد نوکرش از بادمجان تعریف نمود که او هم تعریف کرد و از او تکذیب نمود که او هم به تکذیب برآمد و چون ارباب متغیر شد که این چه نوع نظر دادن است؟ گفت من نوکر شما نه نوکر بادمجان میباشم.

دخالت در کارهای خیری از قبیل سرپرستی ضعفا و رسیدگی بکار شوهر مرده‌های به ارث رسیده و برگزاری ختم اموات نان و آبدار و تقسیم ماترک و امثال آن، در اقل فایده‌ای که مردم ظاهرین فراموش کار یک عملشان را صد عمل و یک قدمشان را هزار قدم کرده، پس از مرگ نیز از طریق مرده پرستی، داستانهای جوانمردی برایشان ساخته افسانه‌ها جهتشان تراشیده بر سر زبانها انداخته قرشتگانشان میساختند.

باری پس از وصول وجوه و گرفتنی‌های اولیه چنانچه اشاره رفت نوبت بآن میرسید که چه کس و کسانی مصارف خود روضه خوانی و دسته و تعزیه و امور مربوط بآن را تعهد نمایند و این نیز صورت دومی بود که قندش را کدام عطار و جایش را کدام همکاروی و تنباکو، ذغال، یخ، نفت، توری، چراغ، برنج، روغن، لیه، نان، گوسفند، ادویه، فرش، پول مداح، روضه خوان، واعظ و مثل آنش را که و چه کسانی پردازند، تا آنجا که کدام مصالح فروشی آجر و خاک اجاق و کدام یهودی کسروکم سیاهی‌ها و پارچه‌های بیدقهای تازه و کدام ارمنی ظرف و ظروف میگزاری مجلس یزید و کدام زرتشتی پول آنیز و هیزم زیر دیگ را بگردش بگذارند و کدام رجل و بزرگ و اعیان جوایز و خلعت انعام‌های روز دهم، یازدهم را عهده‌دار بوده باشد، چنانچه ارباب جمشید زرتشتی و ارباب کیخسرو گبر<sup>۸۲</sup> که از قول روزنامه (ناهید) — (گیرالاسلام) نامیده شده بود از افرادی بودند که این سهام را از چند دسته داوطلبانه بعهده گرفته بودند و تحمیل تعهدات نقدی به کلیمی‌های ثروتمند که چون ناچار به اجرا بودند از غیض و غضب، زنان کلیمی روزهای عاشورا هر یک مثنی نخمه بوداده در دامن‌ها ریخته چادر بسر کرده در مسیر دسته‌ها نشسته بشادی قتل حسین شکسته بطرف دسته‌ها تف میگرداند، عملی که جبون سالی از یکی آنها مشاهده شد از آن پس هر کلیمی که مرده رخت از جهان میکشید مسلمانان بدنبال جنازه‌اش روانه شده در جواب یهودی‌ها که طبق رسوم میگفتند: عنبر پروت، یعنی عنبر بروحت، بحالت حزین مسخره میگفتند عنم پروت — عنم پروت، تا آنجا که کلیمی‌ها جهت مطلع ساختن مسلمانها ناله و گریه و عزای مرده را موقوف و همچنین حمل جنازه را به اجماع و بصورت علنی تعطیل نمودند.

۸۲. وکیل چند دوره مجلس، از جمله افرادی که روز یازدهم چند دسته بمنازل ایشان میرفتند.

باید گفت چنانچه هنوز لشی در محلی کاملاً جا نیفتاده به بکه بزنی و دربستگی کامل نرسیده بود که حرفش چنانکه باید و شاید دررو داشته بتواند عهده‌دار این امور بشود این کار را یکی از فرامشهای فرامشخانه و نایب سلطان، یاور، سرهنگی از قزاقخانه و یوزباشی، پنجه‌باشی، ده‌باشی‌ای از (انبار)<sup>۸۳</sup> دولتی که از وقاحت و بی‌شرمی بر آنان تفوق میگرفت، مانند نایب حسین قهوه‌چی امامزاده یحیی که هم نایب اجرائیات دولتی بود و هم طبق رسوم که قهوه‌خانه را پررونق‌ترین لش و هولناک‌ترین افراد دولتی دایر میکردند<sup>۸۴</sup> قهوه‌چی‌گری مینمود، و یوزباشی حسین قهوه‌چی مشهور شاه‌آباد، عباس قاپوچی‌باشی قهوه‌چی تکیه زرگ‌ها، نایب معدلی قهوه‌چی سرچشمه، صفرعلی فراش، قهوه‌چی سنگلیج، ده‌باشی رجب قهوه‌چی گذر لوطی صالح، که هر یک مانند نایب حسین و یوزباشی حسین علاوه بر شغل دولتی، قهوه‌خانه و قمارخانه نیز داشتند جلو می‌افتادند، تا بعدها که بدست اسلافِ هوچی‌تر و دریده‌تر از ایشان افتاد. پس باین ترتیب عزاداری برپا و دهی اول برگزار و دهه‌های بعد نیز باینانی یافته، جمعی و خصوصی پی‌گیری شده تمام محرم و گاهی هم‌چنان، که دو روز و سه روز و پنج روز و ده روز عده‌ای پول گذاشته یا افرادی به تنهایی عهده‌دار میشدند ادامه میگرفت، تا جهلم امام، یعنی اربعین و دسته‌های:

اربعین شیدین است فلک      جلّی سلطان دین است فلک

که در این روز باز دسته‌جات ثابت و سیار تعزیه که در تکیه‌ها و حسینیه‌ها و کوچه و بازار از لعابش بارگاه یزید و ورود اسرای کربلا بشام و جشن و سرور مردم که اسرا بنزدیشان یا غیان و کفار و دشمنان دین و خلافت معرفی شده و بخاطر سرکوب شدنشان آرایش و چیراغانی کرده بودند ترتیب یافته داستانهای تلف و گرسنگی و دربدری اهل بیت و آوردن سر حسین (ع) در طشت طلا و نهادن برابر یزید و زدن او با چوب خیزران بر لب و دندان سر و ناله زینب که:

۸۳ چنانچه در ابتدای کتاب آمده است یعنی زندان، نوبینگاه، سپاهچال، مأموران چاه وبل.

۸۴ از آنجا که سنگ، سنگ‌شکن میخواهد و شغال بیشه‌مازندران را نبرد جز سنگ مازندران. و چنان مراجعان و مشتریان امثال لشی‌های بی‌ادب آن زمان که با کمترین سخن و کوچکترین عمل رگهای گردنشان طناب شده دست به کار و کار و جاقو برده کاسه و کوزه کاسب و گذر را بهم میزدند قهوه‌چی‌ای را هم لازم داشت که بتواند پس چنین افرادی برآمده طرف حساب‌بری‌شان بوده بفول قماربازها یک خال بالاتر از خودشان باشند.

یزید جوب مزین بر لب برادر من سر بریده چه کرده است خاک بر سر من  
 به تماشا در میآمد، تا هفته بعد که قتل امام حسن (ع) و رحلت حضرت رسول «که در آنروزها  
 کمتر کسی آنروز را جز روز قتل امام حسن میشناخت» میرسید و تعزیه‌ی شهادت حسن (ع)  
 و نمایش بارگاه معاویه و تشکیلات و جبروت وی و پول و پیغام رفتن از جانب معاویه برای  
 (اسماء) زن امام حسن (ع) با وعده و عید اینکه اگر امام را از میان بردارد او را برای یزید  
 خطبه خواهد خواند و اغوا شدن اسماء و زهر در کوزه‌ی آب ریختن امام «که در بعضی از  
 روایات سائیده‌ی الماس بخورد دادن آمده است» نیمه شب از خواب برخاستن و کوزه آب را  
 سر کشیدن و مسموم شدن امام جلو میآمد و دسته‌ها و نخل‌ها و سینه‌زن‌ها با نوحه‌ی:  
 ای فاطمه برخیز که قتل حسن آمد هفتاد و دوباره جگرش در لگن آمد  
 همراه طشت و لگن‌های پاره‌های سبز جگر امام براه میافتاد و بنشانه زردی روی امام شهید  
 که رخسارش از اثر و صدمه زهر زرد شده بود دیگهای کوچک و بزرگ شله‌زرد در هر  
 گوشه و کنار بر سر بارها میرفت و عزاداری دوماهه پایان میرسید.  
 همه‌ی ماها خطر داره بدنومیشو صفر داره

مضافاً بر اینکه اگر ماه محرم کسب و کارها و دادوستدها و دکاکین و بازار تعطیل  
 میگردد، مردم در ماه صفر نیز غیر کناره‌گیر از اشتغالات نمیتوانستند باشند که ماهی بود  
 بنس و بد و در کمال نحوست که با روایت مجعول و یا معلومی که: حضرت رسول (ص)  
 هرگاه سیزدهم ماه صفر به آخر میرسید صدا به تکبیر (الله اکبر) بلند مینمود که نیمی از ماه  
 شوم را پشت سر گذاشته است و هر آینه ماه تمام یکمال شده، به سلخ<sup>۸۵</sup> میرسید میفرمود:  
 کیست که هلال ماه نور را بمن نموده بشارت اتمام ماه صفر را برای من بیاورد تا من هم  
 بشارت بهشت به او بدهم و هرگاه خود به هلال ماه مینگریست اللهوا کبر گفته سجده شکر بجا  
 میآورد که نحوست و شامت این ماه را دفع داده است!!  
 اکنون پیغمبری که میفرماید (وای بحال مردمی که امروزشان بهتر از دیروز و

۸۵ آخر ماه، تمام، اتمام، آخر، به آخر رسیدن، مأخوذ از سلاخ که عمر ذبیح را به آخر میرساند.

چون عمر بر رود چه شیرین و چه تلخ  
 من نوش که بعد از من و نسو ماه بسی  
 بیمانه که بر شود چه بغداد و چه سلخ  
 از سلخ به غره آید از غره به سلخ

(خیام)

فردایشان بهتر از امروزشان نباشد) و در بیکاری و تن‌پروری و بیهودگی تا حد خشونت و جواب سلام ندادن و رو برگرداندن، مردم را نهی میکرده است با این روایت: که چون وقتی بمسجد میرود کسی را بیکار در پشت دیوار می‌نگرد از او رو برگردانده جواب سلام او را نمیدهد و چون مراجعت میفرماید نه تنها بر او پیش سلام شده، بلکه به احوالپرسیش برمیآید و چون اصحاب چگونگی این دو حالت متضاد سؤال میکنند؟ میفرماید وقتی بمسجد میرفتم او را بیکاره‌ای دیدم که وقت به بیهوده میگذراند و چون از مسجد درآمد گِل و خاک کفش خود میزدود و تا همین اندازه که بکاری مشغول بود برای من قابل احترام بود که سلامش گفته احوال پرسیش بکنم، اضافه بر روایات متعدد از جانشین و وصیش علی (ع) در طرد سعد و نحس کوکب و ماه و ستارگان و روز و ساعت و غیره که: سوار بر اسب بوده بجهاد میرفته منجهی سر راه بر او گرفته از آن حرکت که ساعتی نحس است و برایش دارای خطر میباشد منع میکند حضرت میفرماید همه روزهای خدا یکسان و خوب و مبارک میباشد و گوش نداده رفته سلامت هم باز گشته، عملاً نظر منجم را تکذیب میکند، با نظرات و روایات مردم آنروز، در آنهمه روز و شب دست از کار و فعالیت مفید کشیدن و به بیهوده و اتلاف گذراندن چه ربطی میتواند داشته باشد از مقتدایان مذهبی آنروز و طبیبان بی‌مروتی که خلق را به بیهود خود رنجور میخواستند باید پرسید و خدا دانا میباشد!

تا مطلبی از جریان این دو ماه را فرو نگذاشته باشم باید اضافه کنم که ماه محرم و صفر ماههائی بودند که در آنها مخصوصاً چند شغل بتعطیل کامل میانجامید که از آنجمله بود: بزازی و پارچه‌فروشی که در این دو ماه کسی نباید پارچه نو خریده، بریده، فسیجی در آن بگذارد که آن رخت را جز به غم و ماتم و عزای نمپوشید و در اینصورت واضح است که چون بزاز تعطیل مینمود بالطبع خیاط و دوخته‌فروش نیز بطریق اولی تعطیل میگردد که آنها هم دوزنده و فروشنده البسه نو میبودند و چون خیاط و دوخته‌فروش تعطیل میکرد علاقه‌بند<sup>۸۶</sup> و فرقه‌فروش و تکه‌منگنه‌کن و براق، قیطان‌باف و آهار، مونی‌فروش و غیره و غیره تعطیل میگردد....

دیگر کفش‌فروش و گیوه و گالش و چکمه و چارق<sup>۸۷</sup> فروش که شغل آنان نیز مشمول

۸۶. نوار و قیطان و زری و براق و امثال آن فروش.

۸۷. گلشی که پوست آب‌خورده نرم ناز را به پا کشیده یا بندهایی که بر آن کشیده به میج یا میبستند آنرا بخود یا قالب ←



امور و حالت سابق میگردید، خاصه که نذرهای پابره‌نه راه رفتن نیز بر آن مزید می‌آمد و عقیده‌ای که کفش و پاپوش محرم و صفر خریده شده جز بطرف ختم و عزا نمی‌رود و با قطع این معاملات هم مسلم بود که چرم فروش و شیر و فروش و دباغ و نخ و میخ و نعلکی فروش و نعلکی چسبان و نعل و میخ بند و (نعلچی گر) و خرده چرم فروش و شکافتنی فروش<sup>۸۸</sup> و قالب تراش و تمام صنف کفاش از دوزنده و فروشنده تعطیل می‌گردید.

پس با ترک خرید کفش و لباس معلوم بود که کلاه و عمامه و فینه و مانند آن نیز در یونته‌ی تعویق می‌افتاد و این که علاوه بر نحوست خرید سربره‌نگی نیز یکی دیگر از نذرها بود و با خودداری از خرید و معامله این نوع امتعه، کسبه مربوط به او مانند کلاه دوز و کلاه مال و پوست و پشم فروش و ماهوت فروش و زقره فروش و آستر فروش و مولوی پیچ و پاکت چسبان و مثل آن تعطیل مینمود. همچنین چون عبا نیز از جمله‌ی البسه بود مسلم بود که آن نیز پیروی آنها مینمود که با نخیدن عبا، عبا فروش و عبا باف و پشم و کرک فروش و رنگرز و آستر، نوار، قبطان فروش و پیوستگان آن تعطیل می‌گرفت.

واضح است که در وقتی مردان را چنین عقاید سفت و سخت درباره‌ی خرید و فروش اینگونه اشیاء باشد زنان را بطریق اولی رعایت لازم است که علاوه بر رخت و لباس و کفش و جادر، طلاآلات و زیورآلات و اسباب بزکشان را نیز شمول می‌آید و در دنبال خیاط و کفاش و بارچه فروش، زرگر و جواهر فروش و سازندگان آنها و خرازی فروش و عطر و اسباب بزک فروش و مشاطه و بندانداز بیکار میشدند، و در جائیکه خریدن پوشش و واجبات ممنوع باشد عقد و عروسی و سرور و نشاط و مهمانی و امثال آن بمراتب تعطیل می‌گرفت و با کنار رفتن نکاح و مزاجت و عیش و سرور هم بود که آئینه جراح، اسباب جهاز فروش و صندوق ساز و مجری ساز و مس فروش و بلور فروش و سفیدگر و خوانجه زن و میوه فروش و شیرینی فروش و مطرب و لوطی و عرق فروش و ناروتنیک ساز و سلمانی و منتسبان بآن مانند کار حجامتچی و رگ زن و زالونی که خون گرفتن در ایام نحس و عزانه تنها بهبود، که امام

→ کرده شکل میدادند.

۸۸ شاغلی منتسب به امور کفش کهنه‌های بی‌مصرف را از نهبه‌کنندگان آن حریده، از هشتان دریده، هر نگه‌اش را از زیره و رویه و داخل و آستری برای کار و مصرفی آماده می‌ساختمند.

و اهل پیش در مرگ و عزا و آنها فکر سلامتی میافزادند نمیآورد. بلکه بیماری را شدیدتر مینمود معطل میمانند و در حالیکه پیراهن چیت و قبای مستقال چندقرانی و رگ زدن و خون گرفتن جهت سلامتی معامله و اقدامش نحوست داشته باشد معلوم بود که وسائل بزرگتر و گرانبهار مانند گلیم و قالی و جاجیم و پتو و امثال آن که باید سالها و بلکه همه عمر مورد استفاده واقع شوند بیش از آن باید مشمول سعادت و شگون و یمن بوده باشد، خرید آنها را در این دو ماه تأمل کرده به بعد از آن بیفکنند. که با عدم دادوستد آنها قالی فروش و گلیم جاجیم فروش و نمدفروش و مرادفات آنها مانند پنم و پنبه فروش و رنگرز و نقشه کش و نخ ناب و غیره بیکار میمانند، و در ردیف آنها که ارتباط به عیش و راحت و خواب و آسایش سالها پیدا مینمود کار لحاف فروش و لحافدوزی و خرید خاکه و ذغال و کرسی و امور مربوط بآن مسکوت میمانند. و در این حال که حتی واکس کفش و گل گیوه زدن بگیوه و خرید جورایی در این دو ماه گناه! بود و غیر نکرده، شئامت میرساند و دشمنی با آل علی بحساب میآمد. احداث بنا و عمارت و خرید دکان و خانه و زمین و باغ و عمارت و مثل آن معلوم بود برای خریدارش چه خبری بیار میآورد! و تا چه حد نامسعود و نامیمون میآمد و از این رو بود که علاوه بر اصل معاملات آن کارهای: کوره بزی، خشتمالی، فعله گی، گچ بزی و گچ کوبی<sup>۸۹</sup> و آهک بزی، کاشی سازی، نجاری، نقاشی، آهنگری و متعلقات آن امثال کارهای: بنا، عمله، ناوه کش،<sup>۹۰</sup> گچ کار، نیشه دار، مقنی، سنگ تراش، چوب فروش، خرپاکوب،<sup>۹۱</sup> نوقال کوب،<sup>۹۲</sup>

۸۹ گچ را پس از بختن با تخمق کوفته سپس آنرا آسیا میکردند. آسیای گچ خلاف آسیاب گندم و جو، سنگی چون سنگ آسیاب اما از تره یعنی ایستاده بود که نیری از سوراخش گذرانده وسط نیر را که سوراخ داشت بر میله ای آهن که در میان او نصب بود انداخته، اسب یا شتر، یا قاطر بر سر دیگرش بسته سنگ گچ ها را نرم میکردند. دستگاهی درست مساوی دستگاه عصاره (روغن کشی) در سکوئی گرد با یک فرع و کم زبانه ارتفاع که سنگ آسیای آن با چهار پا به دور آن میگردد. سپس آنرا از غربال گذرانده در مقدار بیست و پنج من در جوال میریختند که تا به مقصد میرسد چهار پنج من و زیادترش توسط گاری چی و خرگچی به دلاهای گنار دروازه و میان راه فروخته شده پانزده، شانزده منش بدست صاحب میرسد. بدترین گچ، گچی بود که آتش زیادتر دیده، سوخته باشد و گچی که از کوه های اطراف دولت آباد بدست میآمد و بهترینش (سبزه گچ) از معادن کوه های بی بی شهریانو، در رنگ مایل به آسمانی که چون در آب ریخته میشد خاکستری سیاه رنگ بروی آن پدید میآمد، در قیمت خرواری هشت تا ده فران

۹۰ ناوه طرفی برای گل کشی بود شبیه نلم اما کوچکتر در سه چارک (حدود هفتاد و پنج سانت) و کمتر و زیادتر طول و ...

بندکش، آهن کسوب،<sup>۹۳</sup> حلبی ساز، قصاب ساز،<sup>۹۴</sup> حصیر بساف،<sup>۹۵</sup> علاف،<sup>۹۶</sup> مصالح فروش، خاک کش و تعداد بیشماری از مشاغل دیگر تعطیل میگردید.

پس اگر گفته شود که این دو ماه ماه های بیکاری و ولگردی بود «که خود بیکاری شامل بسا مفاسد میشود» که باید همه کس ترک کسب و کار کرده به نسوگری امام حسین پردازد «که خوان حسین هم گسترده هر کس میتواند از سفره پریرکت او ارتزاق کند» سخن بگزاف نرفته باشد و همین بیکاری و مفت خواری هم بود که عده ای را بگیر و بستانکار و عده ای را بدهم و بدهکار بار میآورد که هر دو خصم و معارضی هم بوده، فقر و گرسنگی چند فشار آورد که برای طلب کاسه آتش مفتی سرودست ها شکسته، جهت دریافت پس آب آبگونی از سر و کول هم بالا رفته زیر دست و پاها بیروند و جهت نفقه و دستمال پستی، برای سرپوش نهادن بروی گدائی در این عقیده که «نذری امام حسین را از دم شمشیر بسا گرفت.» نا پای جان ایستاده شکم پاره کرده شکم هایشان پاره بشود، و نا آنجا که بسخاظرش سر سفره (کافر!) نشسته با چند و عده اش قبول مشروطه نخم حرام دیکته شدی اجنبی نموده، خود و دین و کشور خود تسلیم بکنند! «دور از خدای ناخواسته پذیرش استبداد و مخالفت با مشروطه، بلکه خلافتش از امتیاق و آرزوهای نا سرحد جنونم به حکومت قانون و نظام مشروطی واقعی، نه مشروطی بروی کاغذ»، و بقیه اوقات غیر ساعات عزاز به

۴- دو وجب عرض و همین اندازه ارتفاع که زیر آنرا چیزی مانند کوهان شتر یا پارچه پنبه برای فرار گرفتن بروی شانه و نرم بودن بالا آورده، گل و خاک و آجر و کاهگل و از این قبیل در آن ریخته افراد کارکنه مخصوص آنرا به شانه نهاده از نردبان بالا رفته به طبقات بالای ساختمان یا بام میرسانیدند، کار هر کسی نبود و جسرت جیب کارگر یعنی ناوه کش دو برابر و گاهی زیادتر از مزد دیگر عمه های بساخانه میآمد، وسیله ای بسجای منجیب و آسانسور.

۹۱. اسکلت شیروانی ساز.

۹۲. زیرسازی سقف جهت سفید نخته هایی که پهلوی هم به دستک های برش شده ای اندازه شده بگونه

۹۳. ورق کوب شیروانی.

۹۴. بعضی سقف های اطاق را با آلت و نخته قاب سازی میکردند

۹۵. طاف های نیر چوبی را روی نیر هایش را حصیر میبنداختند که بالای حصیر را خلاف انداختن نیر ها گچن (سی) ریخته روی آنرا شفته گذارده، خاکریزی و کاهگل میکردند.

۹۶. گاه فروش برای کاهگل بام و خانه.

قمار بازی و فر فره گردانی و (نیل به نیل)<sup>۹۷</sup> و یک شاهی به پنج شاهی و (دوک) و (دوز) بازی و دزدی و جیب‌بری و چرمس و بسنگ و حشیش و شیر و نریاک و فحش و ناسزا و انگشت‌کونک و مزاحمت اطفال و زن و بچه مردم پیردازند!

۹۷. نوعی بازی قمار که پاره‌سنگی را چندان با سنگ دیگر زده در دست گردانده تا گرد کرده بصورت گلوله درمیاورند و آنگاه یکی را نشانیده (در نقطه‌ای از زمین قرار دادن) دیگری با سر انگشت دست راست که از انگشت وسطی دست دیگر رها کرده بطرف تیلۀ حریف رها کرده بر او بزند یا نتوانسته باخته حساب شود.

## فهرست عکسها

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| ۱- سه خانه از محله شهرنو... / ۳۲-۳۴  | ۱۹- بازار بزازها... / ۲۲۲              |
| ۲- یکی از مجالس بزم و طرب... / ۵۴    | ۲۰- بازار شمالی حاجب الدوله / ۲۲۷      |
| ۳- سه تن از بچه رقاصها... / ۶۱       | ۲۱- عده‌ای اهل مُخدر... / ۲۵۲          |
| ۴- یکی از دسته‌های مطرب مرد... / ۶۴  | ۲۲- تاجر فروشنده تریاک... / ۲۵۷        |
| ۵- تارزن یهودی... / ۶۶               | ۲۳- تجارت و سیاست تریاک / ۲۵۸          |
| ۶- هیزم‌شکن... / ۷۴                  | ۲۴- تابلو ادارهٔ تحدید تریاک / ۲۶۱     |
| ۷- سه نفر هیزم‌شکن... / ۷۵           | ۲۵- اداره تحدید تریاک / ۲۶۲            |
| ۸- یک دسته ارکستر... / ۸۴            | ۲۶- سبزه‌میدان... / ۲۸۱                |
| ۹- یکی از کارگاههای رنگرزی / ۹۹      | ۲۷- عطاری در سبزه‌میدان / ۲۸۲          |
| ۱۰- سلمانی‌های دوره‌گرد... / ۱۰۶-۱۰۷ | ۲۸- دهانه بازار گل‌بندک / ۳۰۱          |
| ۱۱- سلمانی دوره‌گرد... / ۱۰۸         | ۲۹- بازارچه زعفران‌باجی... / ۳۰۲       |
| ۱۲- یکی از سلمانی‌های دوره‌گرد / ۱۱۱ | ۳۰- نمایی از نعلبندی... / ۳۲۳          |
| ۱۳- سلمانی رگ‌زن... / ۱۱۲            | ۳۱- تکیه دولت / ۳۵۴-۳۵۶                |
| ۱۴- یکی از نقالها... / ۱۴۳           | ۳۲- مجلس روضه... / ۳۵۷-۳۵۸             |
| ۱۵- بازار چهل تن / ۱۹۴               | ۳۳- مجلس عزاء... / ۳۵۹                 |
| ۱۶- بازار نجارها / ۱۹۵               | ۳۴- مجلس تعزیه... / ۳۹۶                |
| ۱۷- بازار مسگرها / ۲۰۴               | ۳۵- دسته تعزیه... / ۳۹۷                |
| ۱۸- دکاکین بارچه‌فروشی / ۲۱۳         | ۳۶- تعزیه در کاروانسرای ارمنی‌ها / ۳۹۸ |

- ۳۷- حضرت عباس که برای [حضرت] رفیه  
آب می‌خواهد / ۳۹۹
- ۳۸- اشیاء حضرت علی اکبر... / ۴۰۰
- ۳۹- صادق خان نمکی... / ۴۰۱
- ۴۰- مجلس تعزیه / ۴۰۲
- ۴۱- دسته عزاداران دهه محرم / ۴۱۵
- ۴۲- دسته عزاداران با علامت سه تیغه / ۴۱۶
- ۴۳- یک دسته زنجیرزن / ۴۱۷
- ۴۴- شبیه نقش یکی از شهدا / ۴۱۸
- ۴۵- به نشانه کاروان اُسرا / ۴۱۹
- ۴۶- یکی از دسته‌های سینه‌زن / ۴۲۰
- ۴۷- دسته سینه‌زن / ۴۲۱
- ۴۸- محمل عایشه / ۴۲۲
- ۴۹- دسته سینه‌زن / ۴۲۳-۴۲۴
- ۵۰- دسته سینه‌زن در سبزه میدان / ۴۲۵-۴۲۶
- ۵۱- یک دسته قفل‌زن / ۴۲۷-۴۲۸

## فهرست عمومی اعلام

- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| آئینه سازی / ۲۱۲                    | آب انبار هفت تن / ۹۲                  |
| آب آلونی و آب زرشکی / ۳۳۱           | آب بند / ۶۳                           |
| آب انبار بابانوروز علی / ۹۲         | آب کش / ۵۵                            |
| آب انبار چهل پله / ۹۲               | آبگوشی / ۶۳، ۳۲۸                      |
| آب انبار چهل تن / ۹۲                | آب نبات و شکر پز / ۳۲۹                |
| آب انبار چهل کلید / ۹۲              | آتش انداز / ۱۵۷، ۲۴۲                  |
| آب انبار خشتی / ۹۳                  | آتش پرست / ۱۹۴                        |
| آب انبار سر تخت / ۹۲                | آجان - آزان                           |
| آب سید اسماعیل / ۹۳، ۹۶             | آجیل فروش، آجیل فروشی / ۱۳۸، ۲۱۸، ۳۲۸ |
| آب انبار سید ولی / ۳۷، ۹۱ - ۹۲، ۱۰۰ | آجیل و آجیل هفت تن فروش / ۳۲۹         |
| آب انبار صاحب جمع / ۹۳              | آدم لخت کن / ۲۴                       |
| آب انبار لوطی صالح / ۹۲ - ۹۳        | آذربایجان، آذربایجانیها / ۳۸، ۲۶۵     |
| آب انبار مُعیر / ۹۲                 | آرد برنج و آرد نخودچی فروش / ۳۳۰      |
| آب انبار میرزا محمود / ۹۳           | آرمناک / ۱۲۹، ۱۳۳ - ۱۳۶، ۲۴۷          |
| آب انبار میرزا موسی / ۹۳            | آزان / ۱۱، ۱۳ - ۱۵، ۱۷ - ۲۰، ۲۶       |
| آب انبار نواب / ۹۳                  | ۲۹ - ۳۰، ۸۸، ۱۰۰، ۱۸۹، ۱۹۷            |
| آب انبار وقفی / ۹۲                  |                                       |

ابابکر/ ۱۱۸	۳۵۰، ۳۱۹، ۲۳۱
ابراهیم ادهم/ ۲۸۵-۲۸۶	آستر فروش/ ۴۳۷
ابراهیم شلی - نمایشنامه/ ۵۹۳، ۶۷	آسبد هاشم/ ۳۶۴
۷۷-۷۹، ۲۶۴	آتش شله قلمکاری، آتش شله قلمکار، آتش
ابراهیم غزلخوان/ ۱۵۹	کدوبی، آتش کشکی، آتش رشته ای
ابن بابویه/ ۳۱۸	فروش/ ۳۴۴
ابن زیاد/ ۳۸۴-۳۸۶	آشغال فروشی/ ۴۴
ابن سعد/ ۳۷۱-۳۸۴، ۳۷۲	آشی/ ۳۲۸
ابوالحسن میرزا/ ۳۷۴، ۳۷۶	آصف الدوله/ ۹۱-۹۲
ابوالقاسم سیگاری/ ۶۰	آغابهرام/ ۵۷
اجناس خرازی فروش/ ۳۲۹	آغامبارک/ ۵۷
احمد بزاز/ ۶۰	آغامبخت/ ۵۵
احمد شاه/ ۲۲۴، ۲۴۱	آغبانو - پارچه/ ۲۲۱
ارباب جمشید زرنشتی/ ۴۳۳	آفتابه دزد/ ۱۳
ارباب کیخسرو گبر/ ۴۳۳	آفانکل/ ۲۷۱
ارسطو/ ۲۷۶	آفانش و پول خرج کن/ ۲۱۹
ارمنی، ارامنه/ ۱۱۴، ۱۳۵، ۲۱۲، ۳۳۴	آفانبخی مجتهد اصفهانی/ ۳۱۹
۴۳۳	آفانوری/ ۱۴۲، ۱۴۸، ۱۵۲
اروپا، اروپائی/ ۱۲۲، ۲۳۳	آلمان، آلمانی/ ۱۳۵، ۲۱۱، ۳۱۲
اروسی دوز/ ۸۹	آوازخوان/ ۲۴
اسباب جهاز فروش/ ۴۳۷	آهک پزی/ ۴۳۸
اسباب کش/ ۸۶	آهن فروش/ ۳۱۴
استاد حاجی/ ۱۱۰، ۱۱۳-۱۱۴	آهنگوب/ ۱۴۱، ۴۳۹
استاد حاجی سلمانی/ ۱۰۳-۱۰۵، ۱۰۹	آهنگره، آهنگری/ ۳۱۴، ۳۴۳، ۴۳۸
استاد حسن/ ۱۰۵	



- استاد علی قلی / ۱۳۵  
 اکبر آباد دولاب / ۳۱۹  
 استپانیان / ۱۱۴  
 اکبرخان آجان / ۱۶  
 استکان نعلبکی و فوری و قندان یگی و  
 اکبر کج کلاه / ۹۰  
 بلور فروش / ۳۲۹  
 اکبر گلین / ۵۹ - ۶۰  
 اسدالله کو. کج / ۲۹  
 الاغ الحکما - علاء الحکما  
 اسفندیار / ۱۴۹، ۳۰۴  
 الاغ کرایه بده / ۲۵  
 اسکندرنامه / ۱۴۶  
 الاغی، الاغ طوافی / ۱۰، ۱۵۴، ۲۷  
 اسماء / ۴۳۵  
 الماس / ۵۷  
 اسماعیل دستمال فروش / ۲۸۴  
 امامزاده ابراهیم / ۳۱۸  
 اشکبوس / ۱۴۹، ۳۰۴  
 امامزاده حسن / ۳۱۱، ۳۱۸  
 اصغر سوتی / ۵۹  
 امامزاده حمزه / ۳۱۸  
 اصغر گل دهن / ۱۵۹  
 امامزاده داوود / ۲۰۵  
 اصغر میرزا محمود / ۶۰  
 امامزاده زید / ۵۲، ۲۳۲، ۲۴۳ - ۲۴۴  
 اصفهان، اصفهانی / ۹۸، ۱۰۳، ۳۸۰  
 ۳۱۸، ۲۴۶  
 اصفهانی - آمید حس / ۲۲۴  
 امامزاده سید اسماعیل / ۸۷  
 اصفهانی - آیت الله سید ابوالحسن / ۴۶  
 امامزاده سید ولی / ۳۷، ۴۹، ۲۴۳ - ۲۴۴  
 اطلاعات - روزنامه / ۱۴۹  
 امامزاده عبدالله / ۳۱۸  
 افراسیاب / ۱۴۹، ۱۵۶  
 امامزاده طاهر / ۳۱۸  
 افسار دهانه و آشورمه فروش / ۳۳۹  
 امامزاده یحیی / ۲۱۰، ۳۶۴، ۴۳۴  
 افغانستان / ۳۹۲  
 أم لیلا (ع) / ۳۹۴  
 افغانی - شربت سینه / ۲۸۴  
 امیرکبیر / ۳۷ - ۳۸، ۲۲۶  
 افغانیان / ۹۰  
 امیر، امیرنظام - امیرکبیر  
 افلاطون / ۲۷۶  
 امنیه / ۱۰۰، ۱۲۳  
 اعتمادالدوله / ۹۱  
 امین الدوله / ۲۶۸  
 امینی - هوشنگ / ۱۶۰  
 اعتضادالسلطنه / ۳۸، ۴۱ - ۴۲

انجیر رسته ای و کشک و فره قروت فروش	باربر/ ۲۳۳
۳۳۰/	بارفروش/ ۳۳۷ — ۳۳۸
انگاره ای استکان و پارچ و لگن فروش	بازار آهنگرها ۳۱۴، ۳۱۸
۳۳۱/	بازار اروسی دوزها/ ۳۸۷، ۹
انگلیس، انگلیسی، انگلستان/ ۱۱۵	بازار امامزاده زید/ ۲۶۴، ۲۲۱
(پادشاه)، ۲۴۴، ۲۱۶، ۲۱۱، ۲۰۰	بازار امیر/ ۲۶۴، ۲۲۱
۲۵۶	بازار امین الملک/ ۲۲۵، ۳۰۰
انگوری، هندوانه، خربزه فال فال فروش	بازار باغ ایلچی/ ۲۸۸، ۲۲۱
۳۴۴/	بازار بدذاتها — بازار بزازها
ایران، ایرانی/ ۱۹، ۴۹، ۶۰، ۱۲۰، ۱۴۹	بازار بزازها/ ۸۷، ۱۹۴، ۲۲۱، ۲۲۵، ۲۳۸
۱۵۶، ۲۱۱، ۲۳۲ — ۲۳۳، ۳۰۰، ۳۰۹	۳۸۷، ۲۶۴
۳۱۴	بازار پالان دوزها/ ۳۲۰، ۳۲۶، ۳۸۸
ایران — روزنامه/ ۱۴۹	بازار چهارسو/ ۳۱۸، ۳۲۰
ابرج مبرز/ ۳۴۹	بازار چهارسو کوچک/ ۳۰۰
ایطالیانی/ ۲۰۰	بازارچه امامزاده زید/ ۲۲۵
	بازارچه پیاچنار/ ۳۷، ۱۰۰، ۱۰۵، ۱۳۷
	۳۲۷، ۳۸۷ — ۳۸۸
بابل/ ۱۴۸	بازارچه حاج غلامعلی/ ۳۸۸
باب همایون/ ۲۳۲	بازارچه حاج قاسم/ ۲۲۱
بایی گری/ ۱۰۱، ۱۲۱، ۴۳۱	بازارچه حمام نواب/ ۹۳
باج گبر، باج بگبر، باج سبیل بگبر/ ۶۰	بازارچه زعفران باجی/ ۳۸۸
۲۵، ۲۷، ۳۵، ۳۰۶، ۳۳۹	بازارچه سعادت/ ۳۸۸
بادبادکی راه رفتن/ ۲۶	بازارچه قاسم آباد/ ۲۶۴
باد پای اشکبوس/ ۱۴۹	بازارچه قوام الدوله/ ۱۳۷ — ۱۳۸، ۱۴۱
بادخانه — بازی/ ۳۱	بازار چهل تن/ ۳۱۴، ۳۸۸

بازارچه مُعَبَّر/ ۹۲، ۱۳۷	بازار میدان/ ۳۲۰
بازار حضرنی/ ۹۵، ۲۸۹، ۳۲۰، ۳۴۵	باغچه دارمنقل وافوری/ ۳۱
بازار خباطها/ ۲۰۶، ۲۴۶، ۲۴۹، ۲۶۴	باغ فردوس/ ۲۶، ۱۵۳، ۲۶۳
۳۸۸	بانگ، بانگ اردبیلی — بازی/ ۳۱
بازار دروازه/ ۹۵، ۳۲۰، ۳۲۸، ۳۳۱، ۳۳۳	بچه تاجر/ ۱۲۵
۳۳۶، ۳۴۳، ۳۴۵، ۳۸۸	بچه دزد/ ۹۶
بازار دوخته فروشها/ ۱۹۴، ۲۱۲، ۲۱۸	بچه رقاص ۵۰ — ۵۱، ۵۳، ۵۸ — ۵۹، ۸۶
بازار ساعت فروشها/ ۱۹۴	۱۲۲، ۱۳۰، ۲۴۴، ۳۹۵
بازار سراجها/ ۱۹۴، ۲۰۳	بچه لخت کن/ ۹۶
بازار سسارها/ ۱۹۴	بخارا/ ۳۰۹
بازار سید اسماعیل/ ۳۰۰	بخیه کش/ ۱۵۷
بازار شام/ ۳۳۱	بدکاره و بدکاره باز/ ۱۲
بازار شاه عبدالعظیم/ ۳۲۰	بدلی فروش/ ۳۲۸
بازار صحافها/ ۱۹۴، ۲۰۸، ۲۱۲	برغان/ ۲۳۴
بازار عبادوزها/ ۲۱۸	بَرّان، بَرّازی/ ۱۴۱، ۲۰۶، ۲۵۳، ۳۲۸
بازار عباس آباد/ ۵۹، ۲۲۱، ۲۳۸، ۲۶۴	بُرّرقصان/ ۲۵
۲۸۴، ۳۸۸	بساطی/ ۱۹
بازار عطر فروشها/ ۲۲۱	بستنی فروش، بستنی فروش دوره گرد/ ۹۰
بازار عودلا جان/ ۳۱۴	۲۱۸، ۳۴۴
بازار کفاشها/ ۳۷، ۲۲۵	بشارت/ ۵۷
بازار مُرغی ها/ ۱۹۷، ۲۱۸، ۲۲۱، ۳۱۳	بشیر/ ۵۷
بازار مسجد ترکها/ ۱۰۰	بقال، بقالی/ ۱۳۸، ۱۸۹، ۲۴۸، ۲۶۴
بازار مسجد جامع/ ۱۷۰، ۲۷۹	۳۰۶، ۳۱۱، ۳۳۳، ۳۴۰
بازار مسگرها/ ۱۹۴، ۲۰۳، ۲۰۸، ۳۰۰	بُنجه بُر/ ۲۶
۳۱۲ — ۳۱۳	بلخ/ ۳۰۷ (دیوان)، ۳۰۹

ملور فروش، بلور فروش بساطی / ۲۷، ۲۰۶، بیژن / ۱۵۴ - ۱۵۶	ملور فروش، بلور فروش بساطی / ۲۷، ۲۰۶، بیژن / ۱۵۴ - ۱۵۶
۴۳۷، ۲۲۵	۴۳۷، ۲۲۵
بعینی / ۱۹، ۲۱۱	بعینی / ۱۹، ۲۱۱
بنا / ۱۴۱، ۲۴۸	بنا / ۱۴۱، ۲۴۸
بند تنیان و مهر و نسبیج فروش / ۳۲۹	بند تنیان و مهر و نسبیج فروش / ۳۲۹
بند کش / ۴۳۹	بند کش / ۴۳۹
بندگی / ۵۵	بندگی / ۵۵
بنکداری / ۳۲۸	بنکداری / ۳۲۸
بنگاه شادی / ۵۲	بنگاه شادی / ۵۲
بنی اسد - طایفه / ۳۹۰، ۳۹۳، ۳۵۲	بنی اسد - طایفه / ۳۹۰، ۳۹۳، ۳۵۲
بوذرجمهری - کریم آقا خان / ۴۱	بوذرجمهری - کریم آقا خان / ۴۱
بوسمبد / ۱۷۴ - ۱۷۵	بوسمبد / ۱۷۴ - ۱۷۵
بوعلی سینا / ۲۳۳، ۲۶۷	بوعلی سینا / ۲۳۳، ۲۶۷
بوئی حمام و پوست تخت فروش / ۳۳۰	بوئی حمام و پوست تخت فروش / ۳۳۰
بیهان / ۸۷	بیهان / ۸۷
بهشت جمشید / ۱۴۸	بهشت جمشید / ۱۴۸
بهشت سلیمان / ۱۴۸	بهشت سلیمان / ۱۴۸
بهشت شداد / ۱۴۷	بهشت شداد / ۱۴۷
بهشت عاد / ۱۴۸	بهشت عاد / ۱۴۸
بهشت عدن / ۱۴۸	بهشت عدن / ۱۴۸
بهشت فرعون / ۱۴۷	بهشت فرعون / ۱۴۷
بهشت نمرود / ۱۴۷	بهشت نمرود / ۱۴۷
بیات تهران - آواز / ۱۵۹	بیات تهران - آواز / ۱۵۹
بی بی شهر بانو / ۳۱۸	بی بی شهر بانو / ۳۱۸
بی ویش / ۳۵	بی ویش / ۳۵
پانداز، پاندازی / ۱۰، ۳۵، ۳۳۵	پانداز، پاندازی / ۱۰، ۳۵، ۳۳۵
پادو / ۱۵۷	پادو / ۱۵۷
پارچه فروش / ۴۳۷	پارچه فروش / ۴۳۷
پارک شهر / ۳۸۷	پارک شهر / ۳۸۷
پاسور - بازی / ۳۱	پاسور - بازی / ۳۱
پاشائی - ابراهیم / ۱۳۵	پاشائی - ابراهیم / ۱۳۵
پاکت چسبان / ۴۳۷	پاکت چسبان / ۴۳۷
بالان دوز / ۳۲۸	بالان دوز / ۳۲۸
بالان کوله پشته فروش / ۳۳۰	بالان کوله پشته فروش / ۳۳۰
پاماشین / ۲۸ - ۲۹	پاماشین / ۲۸ - ۲۹
پرده گردان / ۲۵	پرده گردان / ۲۵
پرده و سفره قلمکار فروش / ۳۲۹	پرده و سفره قلمکار فروش / ۳۲۹
پرستار / ۵۵	پرستار / ۵۵
پزنده، پزندگی / ۶۳، ۳۰۹	پزنده، پزندگی / ۶۳، ۳۰۹
پستانی بگیر / ۱۵۷	پستانی بگیر / ۱۵۷
پسر تن فروش، پسر خود فروش / ۱۰، ۳۵	پسر تن فروش، پسر خود فروش / ۱۰، ۳۵
پسر حاجی / ۱۲۵	پسر حاجی / ۱۲۵

تار و تنبک ساز/ ۴۳۷	پس قلمه/ ۲۸۵، ۹۴
تبریز/ ۳۷، ۲۱۱	پشم و پنبه زده و نزده فروش/ ۳۳۰
تحفه حکیم مؤمن - کتاب/ ۲۷۵	پشننگ/ ۱۴۹ - ۱۵۰
تخت کش/ ۳۴۳	پطرس ملک/ ۲۴۸
تخته - بازی/ ۳۱	پلوی چلوی/ ۳۴۴
تخمه آجیلی/ ۳۵	پنیر و کره و روغن کوزه ای و خیکی فروش
ترک (مباه بازی)/ ۵۳	۳۳۰/
ترکستان/ ۱۴۹	پوست و پشم فروش/ ۴۳۷
ترکیه/ ۲۰۰، ۳۹۳	پوست و روده فروش/ ۳۳۱
ترناباز، ترنابازی/ ۵۰، ۱۴۱	پوستین و عبا و عمامه فروش/ ۳۳۰
تریاک فروش/ ۳۱	پهلوی/ ۳۱۰
تریاککی/ ۵۰ - ۵۱	پهن پازن/ ۲۲۵
تغزیه خوان/ ۱۶، ۲۵، ۵۳، ۱۸۸، ۳۸۶	پیاله فروش/ ۳۱
تغزیه داری/ ۴۲	پیت نفت و سماور حلبی و قیف و تنوره و
تغزیه گردان/ ۳۸۶	آتش گردان فروش/ ۳۳۰
تک پران/ ۱۰	پیر عطا/ ۳۱۸
تک رو/ ۱۳ - ۱۴	پیشکاری/ ۱۵۷
تکبه اسماعیل بزاز/ ۲۸	پینه دوز، پینه دوزی/ ۱۸۶، ۳۲۹، ۳۴۳
تکبه املمزاده یحیی/ ۳۶۱	پیه و دنبه فروش/ ۳۲۹
تکبه پاتحتار/ ۳۶۰	
تکبه پاچنار/ ۳۶۰	
تکبه حمام خانم/ ۳۶۰	تارزن/ ۸۶
تکبه حمام نواب/ ۳۶۰	تافتونی/ ۲۳۹
تکبه دباغخانه/ ۳۶۰، ۳۶۴	تار و بود و نخ و خامه و نقشه قالی فروش
تکبه درخوانگاه/ ۳۶۰، ۳۶۴	۳۳۱/

نکبه دولت / ۴۰۳، ۳۶۰	نوجال / ۹۴
نکبه رضا قلی خان / ۳۶۰ - ۳۶۱	نورانیان / ۱۴۹
نکبه زرگرها / ۴۳۴، ۳۶۱	نوسری بخور / ۱۸۹
نکبه سادات / ۳۶۱	نومن اسفندیار / ۱۴۹
نکبه سرنخت / ۳۶۰	نوفال کوب / ۴۳۸
نکبه سنگلج / ۳۸۷	توفیق - روزنامه / ۱۹۲
نکبه صابون پزخانه / ۳۶۱	تبان خزینه و دیگ و دیگ و فروش / ۳۳۰
نکبه قزاقخانه / ۴۳	تیشه دار / ۴۳۸
نکبه ملک آباد / ۳۶۰	تیشه ورنده و اژه و مته فروش / ۳۳۱
نکبه نوروزخان / ۳۶۱	تیغ زدن / ۴۰۴، ۴۰۶
ننگ ساز / ۲۳۲	تیل به تیل - بازی / ۴۴۰
نقلبدچی / ۸۶، ۸۹	نیمچه پهلوی / ۲۲۵
نلکه بگبر / ۱۲	نیمچه حاجب الدوله / ۲۳۰ - ۲۳۲
نلکه جمع کن / ۳۰۶	نیمچه صدراعظم / ۲۲۵
نلکه قمار بگبر / ۲۷	
نن فروش / ۱۴	
نهران / ۹ - ۱۰، ۳۹، ۵۵، ۵۶، ۸۷، ۹۰	نارچی، جارچی باشی / ۳۲۶ - ۳۲۷
۹۴ - ۹۵، ۱۱۵، ۱۳۷، ۱۴۲، ۱۴۶	جبرائیل / ۲۴۸
۱۵۲، ۱۵۹، ۲۰۱، ۲۱۰، ۲۴۴، ۳۰۴ -	جراحی / ۱۱۹
۳۰۵، ۳۱۰، ۳۱۳، ۳۱۹، ۳۳۹، ۳۵۲	جختی راه بده / ۱۰
۳۶۷ - ۳۶۸، ۳۸۰، ۳۸۸ - ۳۸۹	جلال الدین - ملای روم
۴۳۰	جماران / ۲۸۵
نوپخانه / ۱۲۹	جمشید / ۱۵۰
نوتون فروش، نوتون فروشی / ۳۲۹	جمشیدخان - نمایش / ۶۷، ۸۱، ۳۹۵
نوتون و نیاکو و جیگاره فروش / ۳۳۰	جنگ الادویه - کتاب / ۲۷۵

جن گبر / ۸۱	۳۴۴، ۳۲۹ /
چوادی گوهرسپاه / ۲۹	چترساز، چتر و عصاسازی / ۳۴۳، ۲۱۲
جواهرساز / ۱۹۹	چراغعلی / ۳۳۳
جواهرفروش / ۴۳۷	چرخ دوک ریزی و روروک فروش / ۳۳۰
جوجه مشدی / ۲۱۴، ۱۲۵	چرخنی / ۱۴، ۱۱، ۱۰
جودی / ۳۶۱	چرم فروش / ۴۳۷
جوهری / ۳۶۱	چلو پلوئی / ۳۲۹
جهانبانی / ۲۸۹	چلوخویشی / ۳۴۴
جهود / ۳۰۸، ۲۱۹ (نیز -- یهودی)	چلوی / ۶۳، ۳۵
جیب بُر، جیب بری / ۱۴، ۱۰ — ۲۴، ۱۵	چلوی بساطی / ۳۲۹
۲۷ — ۲۹، ۴۴۰	چوبدار / ۱۷
جیزگر / ۳۵	چوبفروش / ۴۳۸
	چهار بازار / ۳۰۰
	چهار چرخه های بارکش / ۱۴
چادر و چارقد و چادر شب فروش / ۳۳۰	چهارراه اسماعیل بزاز / ۳۸۸
چارقد کلاغی و کُردی فروش / ۳۲۹	چهارراه پاچنار / ۱۰۰
چاروادار، چارواداری / ۲۸، ۲۵، ۱۰	چهارراه حسن آباد / ۲۳۸
۳۸۸، ۳۴۱، ۳۲۰	چهارراه صرافها / ۲۲۱
چاقوکش / ۱۰	چهارراه لاله زار / ۱۱۵
چاقوی شاخی جیب و سلاخی فروش / ۳۲۹	چهارراه مخبرالدوله / ۱۹۲
چاله سیلابی / ۳۸۸، ۲۱۵، ۱۵۲، ۱۰	چهارسو بزرگ / ۳۸۸، ۳۱۴، ۳۰۰
چاله میدان / ۳۹۵، ۹۴، ۸۷	چهارسو (سوق) کوچک / ۲۲۵، ۲۲۱
چای بده / ۱۵۷، ۵۱	۲۳۲، ۲۳۴، ۲۴۳، ۲۹۱، ۳۰۳، ۳۱۱
چای خبرکن / ۵۰	۳۸۸
چای دارچینی، چای دارچین فروش	چین / ۲۲۹

- حبشی فروش / ۳۲۹  
 حافظ / ۳۰۵، ۱۹۲  
 حبشی / ۵۶  
 حبیب ابن مظاهر / ۳۸۵، ۳۹۱، ۳۹۳  
 حبیب سلمانی / ۵۹، ۲۶۴  
 حجاز / ۳۷۶  
 حجامت چی / ۴۳۷  
 خُره، خُره شهید، خُره بن ریاحی / ۳۷۲  
 حاج حسین بابا / ۱۵۴، ۱۷۰ - ۱۷۵  
 ۱۸۵ - ۱۷۷  
 حاج سید ریحان الله / ۳۵۳، ۳۷۴  
 حاج علی خان حاجب الدوله / ۳۷  
 حاج علی خداداد / ۳۸۹  
 حاج علی اکبر / ۲۱۴  
 حاج غلامرضا / ۱۹۸  
 حاج محمد حسن / ۱۹۸  
 حاج ملا آخوند حکیم / ۲۷۱ - ۲۷۳  
 حاج مدلی بنکدار / ۳۲۷  
 حاج میرزا آقاسی / ۲۸۷  
 حاجی (سیاه بازی تخته حوضی) / ۵۳، ۵۸، ۸۶  
 حاجی آقا جمال اصفهانی / ۳۱۹  
 حاجی خان / ۱۲۹  
 حاجی قاضی / ۳۹۲  
 حاجی مرزوق / ۱۸  
 حاجی معصوم / ۳۸۹  
 حضرت ابوالفضل (ع) / ۳۹۰  
 حضرت امام جواد (ع) / ۴۹  
 حضرت امام حسن مجتبی (ع) / ۳۷۶، ۴۳۵  
 حضرت امام حسین (ع) / ۱۸، ۴۲ - ۴۳  
 ۱۱۹، ۱۲۱، ۲۴۸، ۳۳۵، ۳۵۲ - ۳۵۳  
 ۳۶۰ - ۳۶۱، ۳۶۴ - ۳۶۸، ۳۷۱ -  
 ۳۷۵، ۳۷۸، ۳۸۴ - ۳۸۷، ۳۸۹ -



حضرت کلثوم (س) / ۳۹۴	۳۹۴، ۴۰۴، ۴۰۹، ۴۱۱، ۴۱۳ - ۴۱۴
حضرت محمد (ص) (پیامبر، رسول (ص))	۴۳۹، ۴۳۴
۱۲۴/، ۱۲۶، ۱۶۲ - ۱۶۳، ۱۶۷	حضرت امام رضا (ع) / ۵۳، ۱۲۰، ۲۱۵
۲۲۳، ۲۲۹، ۲۴۱، ۳۰۸، ۴۳۵	۲۲۳
حضرت موسی (ع) / ۲۹۰	حضرت امام زمان (صاحب) (ع) / ۲۹
حقه باز / ۱۶	۱۱۹، ۱۲۵، ۲۲۹ - ۲۳۰، ۳۶۵
حک - بازی / ۳۱	حضرت امام زین العابدین (ع) / ۲۴۳، ۳۶۹
حکاکی / ۲۳۸	۴۱۳، ۳۸۵
حکم - بازی / ۳۱	حضرت امام سجاد (ع) / ۲۴۳
حکیم - قاتنی	حضرت امام علی (ع) / ۸۷، ۱۲۰، ۱۲۴
حکیم باشی / ۸۱	۱۴۶، ۱۴۸، ۱۶۱ - ۱۶۲، ۱۶۷ -
حکیم طالقانی / ۲۶۵، ۲۷۱	۱۶۸، ۱۷۴، ۱۹۹، ۲۲۹، ۲۹۵، ۳۷۵ -
حلبی ساز / ۴۳۹	۴۳۶، ۳۷۷
حلو اجوزی و حلوا ارده و حلوا کنجد و ماما	حضرت ایطالب (ع) / ۲۴۳، ۳۷۵
جیم جیم فروش / ۳۳۰	حضرت زینب (س) / ۳۹۴ - ۳۹۵، ۴۰۳
حلوانی، حلوا فروش / ۳۱۵، ۳۲۸، ۳۴۴	حضرت عباس (ع) / ۱۸، ۳۱، ۲۲۳، ۳۳۲
حمام / ۱۴، ۲۰۸، ۲۳۳، ۲۹۵	۳۶۱، ۳۸۴ - ۳۸۵، ۳۸۸، ۳۹۱
حمام فین کاشان / ۳۷	۳۹۳ - ۳۹۵
حمام قبله / ۹۳	حضرت عبدالعظیم (ع) / ۲۴، ۲۸، ۳۱۸
حمام نظام الملک / ۳۷	حضرت علی اکبر (ع) / ۱۲۱، ۳۷۵، ۳۷۸ -
حمامی / ۱۸۹	۳۷۹، ۳۸۴ - ۳۸۵، ۳۹۳ - ۳۹۵
حمزه نامه / ۱۴۷	حضرت عیسیٰ (ع) / ۳۴۹
حیدری - دراویش / ۱۲۰ - ۱۲۱	حضرت فاطمه (س) / ۴۳، ۸۷، ۳۷۵
	۴۳۵، ۳۹۴، ۳۸۵
	حضرت قاسم (ع) / ۳۸۴، ۳۹۳ - ۳۹۴

- خاصه نرائش / ۱۲۹  
 خاصه خان سلمانی / ۱۲۸ - ۱۲۹  
 خاقانی / ۱۹۱  
 خاک کش / ۴۳۹  
 خال سیاه بند / ۱۶ - ۱۷  
 خالصی زاده / ۳۱۹  
 خانم باز / ۱۲۵، ۳۵، ۲۸  
 خانم رئیس / ۳۵  
 خانه بُر / ۲۹، ۱۴  
 خانه دار، خانه داری / ۳۱، ۳۵  
 خدمتکار / ۵۵  
 خرازی فروش / ۴۳۷، ۲۰۶، ۳۵  
 خراسان / ۳۰۷، ۱۲۰، ۹۲  
 خراسانی - شیخ ابراهیم / ۳۳۵  
 خر پاکوب / ۴۳۸، ۱۴۱  
 خرده فروشی / ۴۴  
 خرس رقصان / ۲۵  
 خرکچی / ۲۹، ۲۵، ۱۹، ۱۴  
 خر گرایه بده / ۲۸  
 خر فروش / ۱۷  
 خرمای زرد و سیاه و خرمای خرک فروش / ۳۳۱/  
 خسرو / ۶۷  
 خشنمال / ۴۳۸، ۳۰۷، ۲۲۵  
 خشکه پزی / ۳۲۸  
 خضر نبی / ۲۹۰ - ۲۹۱  
 خطیب / ۱۵۲  
 خلیفه رضا کفاش / ۱۹۲  
 خمسه - کتاب / ۱۴۷، ۵۱  
 خمیرگیر / ۱۵۷  
 خواص الادویه - کتاب / ۲۷۵  
 خوانچه زن / ۴۳۷  
 خوانسار / ۳۰۰  
 خورجین و گاله و جانخانی فروش / ۳۳۰  
 خولی / ۳۸۴ - ۳۸۵  
 خیابان استانبول / ۲۴۷  
 خیابان اسماعیل بزاز / ۹۵، ۹۲، ۴۱، ۱۰  
 خیابان بوذرجمهری شرقی / ۳۱۴، ۹۲، ۸۸  
 خیابان پامنار / ۹۳  
 خیابان جباخانه / ۳۸۷، ۲۲۱، ۲۱۸  
 خیابان جلیل آباد / ۳۸۷، ۳۱۸، ۲۳۲ - ۳۸۸  
 خیابان چراغ برق / ۱۴۴، ۱۲۹، ۱۱۴، ۹۲  
 خیابان خانی آباد / ۴۱  
 خیابان خیام / ۳۱۸، ۲۳۲  
 خیابان رفاهی / ۱۳۵، ۱۳۳، ۱۲۹  
 خیابان ری / ۹۳  
 خیابان سیروس / ۳۶۴، ۹۳، ۵۲  
 خیابان شاه آباد / ۳۶۴، ۱۴۶  
 خیابان علاء الدوله / ۳۸۸

درگاهی — سرنیپ / ۹۱	خیابان عین الدوله / ۱۴۶، ۳۸۸
دروازه شاه عبدالعظیم / ۳۸۸	خیابان قنات آباد / ۳۸۸
دروازه غار / ۳۸۸	خیابان لاله زار / ۱۳۵
دروازه نو / ۲۲۱، ۳۸۸	خیابان لختی / ۳۸۸
دزد، دزد خانه بُر، دزد گردنه بُر / ۲۷ — ۲۸، ۴۶، ۳۶	خیابان مولوی / ۲۶، ۴۱، ۹۵، ۲۶۳، ۳۴۵
دست در آستین لباس نکن / ۲۶	خیابان ناصریه / ۱۴۶، ۳۸۷
دستفروش / ۱۰ — ۱۱، ۵۰ (دوره گرد)، ۱۹۴	خیاط، خیاط بازاری / ۲۱۲، ۲۴۸، ۳۲۸، ۴۳۷
دسته اکبر سرشار / ۵۲	خیام / ۱۷۱
دسته بزازها / ۳۸۳	خیمه شب بازی / ۳۵
دسته ترکها / ۳۸۳	
دسته زرگرها / ۳۸۳	دارالفنون — مدرسه / ۳۷، ۲۶۹
دسته حبیب قناد / ۵۲	دارسی / ۲۲۴
دسته دلاور / ۵۲	داروغه / ۳۵، ۳۰۵ — ۳۰۶، ۳۰۹، ۳۱۱
دسته سر پولک / ۳۸۸	داش، داش مشدی / ۲۶، ۸۹، ۱۲۲ — ۱۲۵، ۱۴۱، ۱۸۵، ۱۸۹، ۲۱۴، ۲۱۹
دسته سرچشمه / ۳۸۸	دالان امین الملک / ۱۹۴، ۲۰۶، ۲۲۵
دسته سنگلج / ۳۸۳، ۳۸۹	دالان گبرها / ۱۹۴، ۳۰۰
دسته صباه ها / ۵۲	دباغ / ۴۳۷
دسته شاه آباد / ۳۸۸	دبرنا — بازی / ۳۱
دسته عباس .. دعاغ / ۵۲	دختر هندی — روغن / ۲۸۴
دسته عربها / ۳۸۳، ۳۸۸، ۳۹۲	دخل زن / ۱۳ — ۱۴، ۲۴
دسته قزاقخانه / ۳۸۳	دده / ۵۷
دسته قنات آباد / ۳۸۳، ۳۸۸	درشکه خانه دار / ۲۵
دسته کوچه قجرها / ۳۸۸	

- دسته لاله زار / ۳۸۸  
 دسته مزبد / ۵۲  
 دسته شعیب / ۵۲  
 دسته میدان / ۳۸۳  
 دسته ناصریه / ۳۸۸  
 دسته نانواها / ۳۸۳  
 دلاک حمام، دلاکی / ۷۲، ۱۰۵، ۱۰۹،  
 ۱۱۹  
 دلال / ۳۰۶  
 دل و جگری / ۳۵  
 دمیختگی / ۳۴۴  
 دندان کشی / ۱۰۳  
 دوافروش خرده فروش / ۲۸۴  
 دوره گرد / ۱۹، ۱۴  
 دوخته فروش / ۱۹۴، ۲۰۶، ۳۲۸  
 دوزبازی / ۴۴۰  
 دوغی، آب زرشکی، هل و گلابی و  
 معجنی / ۳۴۴  
 دوک بازی / ۴۴۰  
 دولاب / ۲۸  
 دولت آباد / ۳۵۰  
 ده باشی رجب قهوه چی / ۴۳۴  
 دیارمند - یوسف خان / ۱۲۹، ۱۳۵  
 دهلیمان / ۳۵۲  
 دیوسفید / ۳۰۴  
 ذبیح - ذبیح الله خان  
 ذبیح الله خان / ۵۳، ۵۸  
 ذوالجناح / ۳۷۱، ۳۸۵  
 رامی - بازی / ۳۱  
 راه انداز هیئت قرآن / ۲۵  
 رجب / ۱۷۹ - ۱۸۰  
 رجب ننه زینب / ۲۹  
 رخش رستم / ۱۴۹  
 رزان، رزاری / ۱۳۸، ۱۴۱، ۳۲۸  
 رزاق / ۲۸ - ۲۹  
 رستگار - استاد قاسم / ۱۲۹، ۱۳۵  
 رستم / ۱۴۹، ۱۵۱، ۱۵۴، ۳۰۳ - ۳۰۵  
 رستم آباد / ۱۶۵  
 رضا شاه، رضاخان / ۹، ۹۵، ۱۲۶، ۱۳۷،  
 ۲۲۴ - ۲۲۵، ۲۵۹، ۲۶۳، ۳۲۰، ۳۸۷  
 ۳۸۹  
 رقاص / ۸۹، ۱۳۰  
 رکاب و مهمیز و زین و پالان و پستک و  
 کینک فروش / ۳۳۹  
 رگ زنی، رگ زن و زالونی / ۱۰۳، ۴۳۷  
 رمال، رمال و فال نخودی و دعائویس / ۳۶،

۴۳۷، ۲۰۶، ۲۰۳	۳۲۹، ۸۱
زرگنده / ۸۷	رنگرز / ۹۷ - ۹۹
زعفر جنى - جعفر جنى / ۳۹۲	رودابه / ۱۵۴ - ۱۵۵
زقره فروش / ۴۳۷	روس، روسی، روسیه / ۴۵، ۱۰۰، ۱۱۵
زُمرْد / ۵۷	۲۰۰، ۲۱۲، ۲۲۹، ۲۳۲، ۳۱۲، ۳۱۴
زُمرْم - پارچه / ۲۲۱	۳۱۹
زن پوش / ۵۳	روغن کشی / ۳۲۸
زنجانی - مشهدی جبرائیل / ۲۰۸	روغن و پیه و دنبه و شعله فروشی / ۳۲۹
زنگباری / ۵۶	روضه الشهداء / ۳۵۳
زهیر / ۳۸۹	روضه خوان، روضه خوانی / ۴۲، ۱۴۱
زینب / ۲۲۴	۱۸۸ - ۱۸۹، ۲۲۰، ۳۴۹
زینت آلات بدل فروش / ۳۳۰	روضه گوش کن / ۴۳
	رومانی / ۳۱۲
	رومی / ۵۹
ژاندارم / ۱۰۰	ریسه های خرمهره فروش / ۳۳۰
	ریم - بازی / ۳۱
ساج و قرقان فروش / ۳۳۱	زادالمسافرین / ۲۷۵
ساحر / ۲۹۴	زادالمعاد / ۳۳۲
سادات اخوی / ۳۶۴	زال / ۱۵۴ - ۱۵۵
ساربان / ۱۰، ۳۸۸	زالو انداختن / ۱۱۹
ساززن، ساززن ضربگیر / ۳۵، ۵۳، ۶۳	زال و رودابه - نمایش / ۶۷
۸۶ - ۸۷، ۸۹	زرتشتی / ۴۳۳
ساعت ساز، ساعت سازی / ۱۹، ۳۴۳	زرگری / ۱۹، ۱۹۵، ۱۹۷، ۲۰۲ -
ساعت شمس العماره / ۲۱، ۲۳	

صاحت مسجد مشیرالسلطنه / ۲۳	سدهی / ۱۱۰، ۱۱۷، ۱۶۰، ۱۶۸، ۱۷۸
ساطور و مصقل فصایی فروش / ۳۳۰	۱۹۲، ۲۰۲
ساتی / ۱۲	سعيد / ۵۷
سبزه میدان / ۲۳۷ - ۲۳۸، ۲۸۳ - ۲۸۴	سفال فروش / ۳۲۹
۳۸۷	سفیدگر / ۴۳۷
سبزی فروشی / ۱۳۸	سقا / ۴۷
سناراف / ۱۱۵	سقاخانه آئینه / ۱۵۹
سنارعمو / ۲۱۶	سقراط / ۳۶۹
سخنور، سخنوری / ۲۵، ۱۳۹ - ۱۴۱	سکینه (ع) / ۳۸۵، ۳۹۰
۱۶۰ - ۱۶۴، ۱۶۶، ۱۶۹	سلطان آباد / ۲۸۲
سرای امیر / ۳۷	سلطان محمود / ۱۵۱ - ۱۵۲
سرای خوانساری ها / ۳۰۰	سلمانی / ۶۷ (نمایش)، ۷۰ - ۷۱، ۱۰۵
سرای فروزینی ها / ۳۰۰	۱۱۷، ۱۱۹، ۱۲۲، ۱۲۸، ۲۶۴، ۴۳۷
سرباز / ۱۰۰	سلمانی تمیز / ۱۳۵
سر پولک / ۸۸	سلمانی خاصه خان / ۱۳۵
سرفخت بربری ها / ۹۲	سلمانی دقت / ۱۳۵
سر تراشی / ۱۰۳	سلمانی دوره گرد / ۱۰۴
سر چاق کنی / ۱۵۷	سلمانی نظیف / ۱۳۵
سر چشمه / ۲۳۸، ۴۳۴	سلمانی هنر / ۱۳۵
سردار مپه رضاخان / ۴۳ (نیز - رضاشاه)	سلیمان نبی (ع) / ۴۹
سرداروغه / ۳۰۵	سمساره، سمساری / ۱۰۴، ۲۶۴
سر قهرنگا / ۱۰، ۱۶، ۲۷، ۱۸۴، ۳۸۸	سنان / ۳۸۷
سرنده و زنبه و غربال فروش / ۳۳۱	سنایا / ۱۱۶
سرهنگ حسین خان / ۲۴	سنتورزن / ۵۳
سعد / ۵۷	سنجد و چسقلیل و کشمش لُرکش فروش

- ۳۳۰/ سید زین العابدین امام جمعه / ۱۰
- سنگ - بازی / ۳۱ سید ساعت ساز / ۲۰ - ۲۱
- سنگ تراش / ۴۳۸ سید ضیاء الدین [طباطبایی] / ۹۵، ۲۶۳
- سنگ ترازو و سرطاس و کفه فروش / ۳۳۱ سید کاشی / ۴۳۰
- سنگگی / ۲۳۹ سید نصرالدین / ۳۱۸
- سنگلج / ۴۳۴، ۳۸۷، ۳۸۹ سید ولی ابن محمد التقی الجواد -
- سه پایه چراغ کِلَک و منقل و منقل فرنگی
- فروش / ۳۳۱ امامزاده سید ولی
- سهراب / ۱۵۴، ۱۵۱، ۱۵۵ - ۳۰۴ سیستانی / ۲۲۱
- سه راه اروسی دوزها / ۹ سیمرغ / ۲۸ - ۳۰
- سه راه بازار آهنگرها / ۳۰۰
- سه راه بازار خیاطها / ۲۰۶ شاخسین - وانخسین، شاه حسین، وای
- سه راه بازار مسگرها / ۲۰۸ حسین / ۴۰۶
- سه راه پالان دوزها / ۳۰۰ شاطر / ۵۷، ۲۴۲، ۳۰۹
- سه راه چهل تن / ۳۰۰ شاطرعباس صبوچی / ۱۹۱ - ۱۹۲
- سه راه خیاطها / ۹ شاطر ممدلی / ۱۸۱
- سه راه دالان لعین الملک / ۲۰۶ شاگرد بنا / ۱۵۷
- سه راه کوچه غریبان / ۳۰۰ شال قدرت - نمایش / ۸۲
- سه راه مسجد شاه / ۳۸۷ شال وقبا و دستمال و بغچه فروش / ۳۲۹
- سیاوش / ۱۵۴ شام، شامی / ۳۸۷، ۳۹۱، ۴۳۴
- سیاه (روحوضی) / ۵۱، ۵۳، ۵۸، ۸۱ - شانسی و اقبالی / ۱۹، ۲۴
- ۸۶، ۸۲ شاه آباد / ۱۵۳، ۲۴۹، ۴۳۴
- سیاه پوش / ۵۳ شاه سلطان حسین صفوی / ۹۰
- سید اسماعیل / ۹۵ شاه صفی / ۳۸۸
- سید حیدر نونی / ۱۲۰ شاه طهماسب / ۱۳۷

شهر نو/ ۳۰ - ۳۱	شاه عباس / ۹۷، ۹۸، ۹۹
شیخ - سعدی	شاه عبدالعظیم / ۱۳۷، ۳۵۰
شیخ اجل - سعدی	شاهنامه / ۱۳۹، ۱۴۶، ۱۵۰، ۱۵۴
شیخ رجبعلی / ۲۱۷	شاه نعمت الله / ۱۲۰
شیخ صفی اردبیلی / ۲۸۷	شب خواب راه بده / ۲۵
شیخ عبدالعسین / ۳۷ - ۳۸	شبر و فروش / ۴۳۷
شیخ مرتضی قمی / ۳۳۴ - ۳۳۵	شبرگرد / ۱۰۰
شیراز / ۹۸	شلی بگیر / ۲۵
شیروانی کوب / ۱۴۱	شراب سازی / ۲۱۲
شیره کش، شیره خانه، شیره خانه دار،	شراب فروشی / ۲۱۲
شیره کش خانه دار / ۱۰، ۱۲، ۱۴،	شربت سرکه شیره فروش / ۳۴۴
۲۷ - ۲۸، ۳۵	شکارچی / ۳۰۷
شیرین / ۶۷	شکرریزی / ۳۲۹
شیرین و فرهاد - نمایش / ۶۷	شکلک ساز / ۱۷
شیرینی فروش / ۴۳۷	شلفی، باقلایی، سیب زمینی پخته ای،
شیشه بُر / ۱۴۱	سیب زمینی تنوری فروش / ۳۴۴
	شلی (تخته حوضی) / ۸۶
	شمه / ۳۷۱، ۳۷۳، ۳۸۴، ۳۸۷، ۳۹۱
صابون پزخانه / ۱۵۹، ۱۸۴	شمس العماره / ۲۹۱، ۳۹۲
صابون رخت شویی و برگردان فروش / ۳۲۹	شمس تبریزی / ۲۹۰ - ۲۹۱
صابون فروش / ۲۶۴	شمعدان و آئینه و چراغ و لوازم جهاز فروش
صاحب خانه / ۱۲	۳۲۹/
صافی - سید حسن / ۳۸۰ - ۳۸۱	شمعد - بازی / ۳۱
صالح پیغمبر (ع) / ۱۷۲	شمیران / ۸۷، ۹۴، ۳۵۰
صباغ / ۹۸ - ۹۹ (نیز - رنگرز)	شهر فرنگی / ۱۶



طراشتی — نان / ۲۲۶	صحاف / ۲۰۸ — ۲۰۹
طواف، طوافی / ۱۰ — ۱۱، ۱۴ — ۱۵، ۱۹،	صدیقه / ۱۲۸
۳۰۶، ۳۰۹	صفرعلی فراش / ۴۳۴
	صفویه / ۳۵۲
	صفی علیشاه / ۲۹۱
ظهيرالدوله — شاهزاده / ۲۹۱، ۳۹۳	صندوق ساز، صندوق سازی / ۲۰۶، ۳۲۹،
	۴۳۷
	صندوق کش / ۸۶
عبادوز / ۲۱۸	
عباس اسمالی دستمالی / ۲۸۴	
عباس قاپوچی باشی / ۴۳۴	ضحاك / ۱۵۰
عبدالله بی غم / ۲۷	ضربگیر / ۵۳، ۸۶ — ۸۷ (نیز — ساززن
عبدالله پنه دوز / ۱۸۱	ضربگیر)
عبید زاکانی / ۱۷۹	
عثمان / ۱۱۸	
عثمانی / ۱۸، ۲۰۰ (دولت)	طبابت و زخم بندی و نشر زنی / ۱۰۳
عربده کش / ۲۴	طباشیر و ترنجبین و فلوس فروش / ۳۳۰
عرض اندام کن / ۲۶	طب اکبر — کتاب / ۲۷۵
عرق فروش، عرق فروشی / ۱۰، ۳۱، ۴۳۷	طب الرضا — کتاب / ۲۷۵
عروس حاج مم جعفر — روغن پادرد / ۲۸۴	طبق فر فره ای / ۱۶
عروسک رقصان / ۳۵	طبقی / ۱۱، ۱۹، ۳۵
عروسی کاشی ها — نمایش / ۶۷	طیب / ۸۱
عزب خانه دار / ۱۲، ۲۷	طیبب فرنگی (حکیم فرنگی) / ۲۶۹ —
عصاری / ۳۲۸	۲۷۰
عصاساز / ۳۴۳	طب یوسفی — کتاب / ۲۷۵

- عطارد عطاری / ۱۸۹، ۲۴۸، ۲۷۳، ۲۷۹ — غش و ضعف کن، غشی / ۱۷، ۴۴  
 ۲۸۰، ۲۸۳، ۴۳۳  
 عطردفروشی، عطر و اسباب بزرگ فروش غلام / ۵۷، ۵۹  
 ۴۳۷/ غلام بزاز / ۴۳۰  
 عظیم آقا / ۱۲۹ غلامحسین غول بچه / ۱۴۲ — ۱۴۴  
 عقیق تراشی / ۲۳۸ غلام زرگر / ۱۵۹  
 علاالحکما / ۲۶۵، ۲۶۸، ۲۷۰ غلامعلی بندکش / ۱۸۱  
 علاف / ۴۳۹ غیرت میاه — نمایش / ۶۷، ۷۷، ۷۹  
 علی اکبر خوانی / ۴۰۳  
 علی الهی — درویش / ۱۲۴  
 علی، حیدر، صفدر، کرار، طاهرا... فاحشه خانه، فاحشه خانه دار،  
 ابوالحسنین — حضرت امام علی (ع) فاحشه خانه داری / ۱۲، ۱۴، ۲۵، ۲۸،  
 علیخان کفاش / ۵۲ ۳۸۸  
 علی خنایری / ۳۸۹ فاطمه / ۳۶۷  
 علی دولابی / ۲۹ فال بین / ۲۹۱  
 علی قلی میرزا — اعضادالسلطنه فتحعلی شاه / ۳۸  
 علی قلی / ۵۹ — ۶۰ فقیله و سرپیچ و لامپا و لوله چراغ فروش  
 علی نقی دیزی پز / ۲۳۴، ۲۳۶، ۲۳۸ ۳۳۱/  
 صامه پیچی / ۲۱۹ فخری رشتی / ۱۶  
 لهر / ۱۱۸ فراندالادب — کتاب / ۲۷۹  
 عمله / ۴۳۸ فراش، فراشباشی / ۳۵، ۱۰۰ — ۱۰۳  
 همه جزو و تقویم و کتاب دعا فروش / ۳۳۰ ۳۰۶، ۱۲۳  
 هبک سازی، عینک فروشی / ۵۹ فرانسه، فرانسوی / ۲۲، ۲۲۹، ۲۳۳ — ۲۳۴  
 ۲۶۹، ۳۸۶ فردوسی / ۱۵۱، ۳۰۴  
 فرش فروشی / ۳۲۹

- فریره گردانی / ۴۴۰  
 فرنگیس / ۱۵۴  
 فرنی پزی / ۳۲۹  
 فریدون خان / ۳۹۵  
 فصیح — سید محمد — فصیح الزمان  
 فصیح الزمان / ۳۷۳ — ۳۷۴، ۳۸۰  
 فقه / ۳۹۵  
 فعله / ۴۳۸  
 فکلی / ۱۲۵، ۲۱۹  
 فولادزهر دیو / ۳۰۴  
 فیشرآباد / ۲۲۴  
 فیلبان / ۳۰۴  
 رعیتی و اربابی و خانی فروش / ۳۲۹  
 قبرستان سر قبر آقا، قبرستان کهنه / ۲۶  
 ۳۳۷  
 قجر / ۵۷  
 قرابادین — کتاب / ۲۷۵  
 قراب لفراسیاب / ۱۴۹  
 قرارداد / ۱۹۱۹، ۲۲۴  
 قرآن مجید / ۱۴۸، ۱۸۸، ۱۹۲، ۲۱۰  
 قراول / ۳۰۹  
 قزاقی، قزاقخانه / ۴۳، ۱۰۰، ۱۸۹  
 قزوین، قزوینی / ۵۸، ۶۷، ۸۶، ۹۰، ۱۱۶  
 قسطلی فروش خرازی / ۳۵  
 قصاب، قصابی / ۱۳۸، ۱۴۱، ۲۴۸، ۲۵۳  
 ۳۰۶، ۳۰۹، ۳۲۸  
 قفقاز، قفقازی / ۱۱۵، ۲۱۱  
 ققل ساز / ۴۳۰  
 قلندر / ۲۹۴  
 قلهک / ۸۷  
 قلیان و چوب چیق فروشی / ۳۳۰  
 قم / ۲۰۱  
 قمارباز، قماربازی / ۱۲، ۲۴، ۳۵، ۴۴۰  
 قمارخانه، قمارخانه دار / ۱۰، ۱۲، ۱۴، ۲۵  
 ۲۷، ۳۰۶  
 قمه زدن / ۴۰۴، ۴۰۶، ۴۰۹  
 قمه ساز / ۲۳۳  
 قانآنی — میرزا حبیب / ۴۱، ۴۲، ۴۴  
 قاب ساز / ۴۳۹  
 قابلمه پزی / ۲۳۷  
 قاجار، قاجاریه / ۳۸، ۵۰، ۵۹، ۳۷۴ (نیز  
 — قجر)  
 قاجاق فروش / ۱۴  
 قاسم خوانی / ۴۰۳  
 قاشق و ملاقه چوبی فروش / ۳۳۰  
 قاطرچی / ۳۸۸  
 قالی فروش / ۳۲۸  
 قبا سه چاکی رعیتی و سرداری، مرادبگی

فناات آباد / ۳۸۸	کاخ مرمر / ۹
فناات آبادی - مرشد حسین / ۱۴۲	کاروانسرایدار / ۱۲
فناات حاج علیرضا / ۹۵	کاروانسرای ارمنی ها / ۲۱۲
فناات شاه / ۹۵، ۵۰	کاروانسرای خانات / ۳۳۷
فناد، فنادی / ۳۲۹، ۲۶۴	کاروانسرای کلاهدوزها / ۸۹، ۳۷
فنبیر / ۱۶۷	کاسه کوزه سفالین و دیزی و تغارماستی و
فند بده / ۵۱	کشک سابی فروش / ۳۳۰
فندگیر / ۱۵۷	کاشان، کاشی، کاشی ها / ۳۷، ۵۸، ۶۷،
فورخانه / ۵۹	۳۱۳، ۸۰ - ۷۹، ۶۹
قهوه چی / ۳۵، ۱۸۶، ۲۸۴ - ۲۸۵، ۳۱۱،	کاشی ساز / ۴۳۸
۴۳۴	کافر / ۲۶۷، ۱۹۴
قهوه خانه امامزاده زید / ۵۲	کانگا - فاستونی / ۲۱۲
قهوه خانه اناری / ۱۴۶	کاوه آهنگر / ۳۱۶
قهوه خانه بازارچه قوام الدوله / ۱۴۶	کباب کوفته برنجی و کوفته شامی فروش
قهوه خانه پست خانه / ۲۵۱، ۲۴۹، ۲۴۶	۳۳۱ /
قهوه خانه پنجه باشی / ۱۴۶	کبابی / ۳۴۴، ۳۲۹، ۳۵
قهوه خانه سنگ تراشها / ۱۸۵، ۱۷۰	کت به شانه بینداز / ۲۶
قهوه خانه سید ولی / ۳۷، ۴۹، ۵۱ - ۵۲،	کحال / ۲۷۸
۸۹	کدوپخته ای فروش / ۳۴۴
قهوه خانه علی پلوی / ۱۵۳	کربدوشین - پارچه / ۲۲۱
قهوه خانه مرده شوخانه / ۱۴۶	کربلا / ۱۷، ۴۳، ۴۸، ۲۰۱، ۳۱۳، ۳۲۱،
قهوه خانه مروی / ۱۴۶	۳۵۲، ۳۶۲، ۳۶۶، ۳۷۱، ۳۷۵، ۳۷۸ -
قهوه خانه مشلی عباس / ۱۰۰	۳۷۹، ۳۸۴ - ۳۸۶، ۳۸۹ - ۳۹۰،
قهوه خانه یوزباشی / ۱۴۶، ۱۵۳	۴۳۱، ۴۱۴، ۳۹۵
	کربلانی مرادعلی بنکدار / ۲۱۵

کمر بندی ۱۷/	کریشه — پارچه ۲۲۱/
کم و زیاد — بازی ۳۱/	کریم ۳۲۵/
کمیسری جنت پنج — کمیسری ناحیه ۱۰	کریم آقا — بوذرجمهری — کریم آقا
شهرنو	کریم خان زند ۲۰۳/ — ۲۰۴
کمیسری ۲ دولت ۱۰/	کریم درویش ۱۴۲/
کمیسری ۳ حسن آباد ۹/	کعبه ۱۷۴/
کمیسری ۵ قنات آباد ۱۰/	کفاش ۲۰۶/، ۲۳۵ — ۲۴۸، ۲۶۴، ۲۵۳،
کمیسری ۶ گار ماشین، پاماشین ۱۰/، ۱۶،	۴۳۷، ۳۲۸
۲۴	کف رو ۱۳/
کمیسری ۸ بازار ۹/، ۱۰، ۲۴	کفش و چارق و گیوه فروش ۳۲۹/
کمیسری ۱۰ شهرنو ۱۰/، ۳۰	کفن پوش ۲۶/
کنی — حاج ملا علی ۲۲۴/	کلاه دوز ۴۳۷/
کنیز ۵۶/ — ۵۷	کلاه پوستی و نمدی و پاپاخ فروش ۳۲۹/
کوچه ارمنی ها ۲۸۹/، ۳۸۸	کلاه پهلوی ۱۲۵/
کوچه بادگیر امین الدوله ۲۶۸/	کلاه فروش ۳۲۸/
کوچه باغ ایلچی ۳۸۸/	کلاه مال ۴۳۷/
کوچه پشت بدنه ۱۰/، ۹۵، ۳۸۸	کلب علی داروغه ۳۰۹/
کوچه تکیه دولت ۱۹۴/، ۲۲۱	کلثوم ۲۲۴/
کوچه جارچی باشی ۳۷/	کلثوم (ع) ۳۸۵/
کوچه چاپخانه ۲۱۰/	کلفت ۵۵/
کوچه چاله سیلابی ۳۱۸/	کله پزی ۳۲۹/
کوچه چهارسو بزرگ ۹۳/	کله عمر — دهات ۳۳۷/
کوچه چهل تن ۳۱۸/	کلبی ۱۳۵/، ۴۳۳
کوچه حاجی ها ۹۳/	کمانچه کش ۵۳/، ۸۶
کوچه حمام خشتی ۹۳/	کمر بند و طناب و خورجین فروش ۳۲۹/

کهریزک / ۳۱۹	کوچه حمام گلشن / ۹۵
کیخسرو / ۱۵۶	کوچه حباط شاهی / ۳۵۳
کیسه های فلفل و زردچوبه و ادویه فروش	کوچه سادات انخوی / ۹۳، ۳۶۴
۳۳۰ /	کوچه سر پولک / ۲۱۰
کیف زن / ۲۴	کوچه سرفیر آقا / ۹۵
کبکا و وس / ۱۴۴ - ۱۴۵	کوچه سیاهها / ۳۸۸
	کوچه سید اسماعیل / ۹۴، ۳۴۱، ۳۸۸
	کوچه سید ولی / ۱۰۰
گارد شاهی / ۱۰۱	کوچه شترداران / ۴۳۰
گار ماشین، گار راه آهن / ۱۰، ۲۸، ۵۹	کوچه شریف الدوله / ۳۸۷
گاری چی / ۱۴ - ۱۵	کوچه عربها / ۴۳، ۳۸۸
گاری خانه دار / ۲۵	کوچه فراشباشی / ۱۰۰، ۱۰۳
گاواردین - پارچه / ۲۱۴، ۲۱۶، ۲۲۱	کوچه فاطرچی ها / ۱۰، ۳۸۸
گبر / ۱۹۴، ۲۱۹	کوچه فجرها / ۲۱۵
گبرالاسلام - ارباب کیخسرو گبر	کوچه مرده شوخانه / ۱۴۴
گج پز، گج کار، گج کوب / ۴۳۸	کوچه هفت تن / ۳۱۳، ۳۱۸
گذا / ۱۷	کولفور / ۱۳۵
گذر امامزاده یحیی / ۴۳۰	کودتای ۱۲۹۹ / ۳۱۰
گذر پاچنار / ۲۸۹، ۳۸۷	کورالحکما - نورالحکما
گذر چهل تن / ۹۳	کوره پز / ۴۳۸
گذر حاج غلامعلی / ۲۷، ۱۸۴	کوزه شیره شت و شیره مفید فروش / ۳۳۰
گذر حمام خانم / ۴۴، ۹۲	کوفته ای / ۳۴۴
گذر زعفران باجی / ۲۷۷	کوفه، کوفی، کوفیان / ۳۱۸ - ۳۱۹، ۳۸۷
گذر سر پولک / ۸۸	۳۸۹ - ۳۹۱
گذر صابون پزخانه / ۹۲، ۳۸۸	کوه بی بی شهربانو / ۴۳۸

گهواره و ننو و لگن و کنیف فروش / ۳۳۱	گذر عودلا جان / ۳۱۴
	گذر قلی / ۱۳۷
	گذر لوطی صالح / ۹۳، ۳۱۱، ۳۱۳، ۴۳۴
لات / ۱۸۹	گذر هفت تن / ۹۳
لاله زار / ۱۳۳، ۲۵۵	گذر یحیی خان / ۲۷۷
لاوک و سینی چوبی بوجاری فروش / ۳۳۰	گرچی / ۵۶
لبونی / ۳۰۶	گردن کلفت / ۲۶، ۱۰، ۲۷، ۳۰۶
لحاف تشک کرایه بده / ۳۵	گرد و فروشی / ۳۰۹
لحاف دوز، لحاف دوزی / ۷۲، ۴۳۸	گرگین / ۱۴۹
لحاف فروش / ۴۳۸	گزمه / ۳۵، ۱۰۰، ۳۰۶
لحاف کش / ۳۵، ۲۸۵	گل اندام / ۸۱
لحاف گلیم کهنه بخر / ۵۰	گل بازی / ۱۴۱
لیخ لخی راه رفتن / ۲۶	گل چغندری و جوراب پشمی فروش / ۳۲۹
لش، لش باج بگیری، لش و عربده کشی	گلستان / ۱۱۷
۲۷-۲۶، ۱۰ /	گلستان - قصر / ۲۶۵
لله / ۵۵	گلستان سعدی / ۱۹۲
لواشک و تمر و آلوچه و گوجه خشک فروش	گل کش / ۵۵
۳۳۱ /	گلوندک / ۳۸۷
لوطی، لوطی بازی، لوطی باشی / ۳۵، ۵۰،	گلی فروش / ۳۲۹
۵۵، ۸۶، ۱۲۳، ۱۴۱، ۱۸۸، ۲۱۹،	گود اختر کور / ۳۸۸
۴۳۷، ۳۶۰	گود عربها / ۳۸۸
لوطی عنتری / ۱۶، ۲۵، ۶۳	گورستان ابن بابویه / ۳۸۰
لوطی مطرب / ۳۱۳	گوساله تودلی و بره تودلی فروش / ۳۳۰
لولین ساز / ۲۲	گوشت خرو بابو فروش / ۳۳۰
لیاخوف / ۳۱۹	گوشت شتر و گاو و گوسفند فروش / ۳۳۰

- لبف و کبسه و روشو و سنگ پا و اسباب  
 حمام فروش / ۳۳۱  
 لیلاج / ۲۵  
 مجوس / ۱۹۴ (نیز ... گبر)  
 محتشم، محتشم کاشانی / ۳۶۱  
 مُحَرَّر / ۱۲۳  
 محمد حنفیه / ۳۸۶  
 محمدرضا / ۲۱  
 محمدرضا شاه / ۲۴۶  
 محمد ریش / ۹۰  
 محمد سبزه میدان / ۲۳۷  
 محمدعلی شاه / ۳۱۹، ۳۱۰، ۲۲۴  
 محمد قندگیر / ۵۲  
 محمد نایب / ۲۷  
 محمود افغان / ۹۰  
 محله سر قبر آقا / ۲۷  
 محله کلیمی ها / ۳۱۸، ۳۱۴  
 مختارنامه / ۱۴۷  
 مداح / ۱۲۳  
 مدرسه لمیر نظام / ۳۸، ۴۹، ۹۰ — ۹۱ (نیز ... دارالفنون)  
 مدرسه دارالفنون — دارالفنون  
 مدرسه شیخ عبدالحسین / ۳۸  
 مدینه / ۳۶۲، ۳۷۶، ۳۷۸، ۳۸۵ — ۳۸۶  
 مُراد بی پنجه / ۳۸۷  
 مرادعلی قمه ساز / ۲۳۳  
 مرثیه خوان / ۵۳  
 مرثیه سرائی / ۱۶  
 مادر و هب — قصه / ۳۹۳  
 مادیان گرگین / ۱۴۹  
 مارگیر / ۱۶، ۲۹۴  
 مازندران، مازندرانی / ۵۹، ۶۷، ۷۲ — ۷۳، ۴۳۴  
 ماشین دودی / ۱۰، ۲۴، ۲۸، ۵۹، ۱۳۷  
 مال خسر، مال بخیر / ۱۰، ۲۵، ۲۷، ۳۵  
 ۳۵۰، ۳۴۵  
 مال دار، مال داری / ۲۸، ۳۲۰  
 مال دزد / ۲۵  
 مال رد کن / ۳۵  
 مال فروش / ۱۷  
 مال گرایه بده / ۲۷  
 ماهوت فروش / ۲۰۶، ۴۳۷  
 مبارک / ۵۷  
 مبال آصف الدوله / ۹۱  
 مشوی / ۵۱  
 مجازات — بازی / ۳۱  
 مجری ساز / ۴۳۷  
 مجلس شورا / ۳۹۳



مردۀ گردان / ۱۷	مسجد گوهرشاد مشهد / ۳۹ — ۴۰
مُرشد / ۱۳۹ — ۱۴۰، ۱۶۱	مسجد مروی تهران / ۳۹
مُرشد اسماء الله / ۱۴۲	مسجد مشیرالسلطنه / ۲۴
مُرشد اسماعیل / ۱۷۰ — ۱۸۵	مس فروش / ۴۳۷
مرشد رحمان / ۱۵۴	مسگر، مسگری / ۱۹۴، ۱۹۷، ۲۰۶، ۳۱۱، ۳۲۸
مرشد قلی / ۱۴۲	مُسلم / ۳۸۹
مریض خانه دولتی سینا / ۳۷	مسلم ابن عقیل / ۳۹۰
مسئله گو / ۱۴۱، ۱۸۸	مسلم ابن عوسجه / ۳۹۳
مستمری بده / ۱۰	مسنن / ۱۱۶
مسجد آذربایجانیه / ۳۷	مسنن السلطنه / ۱۱۵
مسجد امیرنظام / ۳۷	مسنن الملک / ۱۱۵
مسجد بزازها / ۳۵۳	مشاطه و بندانداز / ۴۳۷
مسجد جامع / ۳۸، ۲۷۹، ۳۰۰، ۳۵۳	مشد حسن لش / ۳۸۹
۳۸۳، ۳۶۵	مشدی / ۱۸۹
مسجد حوض / ۳۸۸	مشروطه / ۲۲۴
مسجد خازن الملک / ۵۰	میشیش — پارچه / ۲۲۱
مسجد ترکها / ۳۷ — ۳۸، ۴۱، ۴۳ — ۴۴	مشهد / ۳۹، ۵۳، ۲۰۱
۳۸۸ — ۳۸۷، ۳۸۳، ۳۵۳، ۱۰۰	مشهدی صفر علاقبند / ۵۲
مسجد زرگرا / ۳۸۳	مصالح فروش / ۲۵، ۴۳۳، ۴۳۹
مسجد سید عزیزالله / ۳۰۰، ۳۵۳، ۳۸۳	مصلق — [دکتر محمد] / ۴۳۲
مسجد شاه / ۲۰، ۵۹، ۲۲۰، ۳۱۹ — ۳۲۰	مصر، مصری / ۳۵۰، ۳۹۳
۳۸۳	مصری، مهدی / ۵۳، ۵۸
مسجد شیخ عبدالحسین / ۳۷ — ۳۸، ۴۳	مصطفی خان مبارک — مصطفی یک قاز
مسجد عباس آباد / ۳۱۹	مصطفی یک قاز / ۲۴۶ — ۲۴۹
مسجد فئات آباد / ۴۱	

مطرب / ۲۵، ۵۰، ۵۵، ۶۰، ۸۳، ۸۴	مولوی بیچ / ۲۱۸، ۴۳۷
۸۶، ۸۸ — ۸۹، ۱۸۸، ۲۲۴، ۲۴۴	مهدعلیا / ۳۷، ۲۲۸
۴۳۷، ۴۹۵	میدان اسب فروشها / ۳۴۶، ۳۸۸
مظفرالدین شاه / ۱۲۷، ۲۴۱، ۳۱۳، ۳۱۹	میدان امین السلطان / ۱۶، ۹۵، ۲۳۶، ۳۲۸
۳۲۷	۳۳۶، ۳۳۸، ۳۴۱، ۳۸۸
مناوی / ۲۴۷ — ۲۴۸، ۴۳۵	میدان باقایی / ۳۸۸
مجمولی / ۳۳۱	میدان دروازه قزوین / ۱۰، ۱۳۷
محرکه گیر، محرکه گیری / ۱۶، ۲۵، ۱۴۰	میداندار / ۲۵
۲۹۴، ۱۸۸	میدان سرقبر آقا / ۳۳۶
معمار / ۱۵۷	میدان سید اسماعیل / ۳۴۵
معمرا المالک / ۱۳۷	میدان شاه / ۴۳۰
ملش / ۱۰۰	میدان شاهپور / ۱۳۷
مضی / ۱۴۱، ۴۳۸	میدان شمس العماره / ۱۲۹، ۳۹۲
مکاری / ۲۷	میدان قزوین — میدان دروازه قزوین
مکانیک / ۳۴۳	میدان گاه فروشها / ۹۵، ۱۵۹، ۲۳۶، ۳۰۰
مکه / ۴۸	۳۴۱، ۳۵۲، ۳۸۸
ملا حسین کاشفی هراتی / ۳۵۲	میدان کهنه فروشها / ۳۴۲، ۳۵۰، ۳۸۸
ملاهی روم / ۲۹۰ — ۲۹۱	میدان گمرک / ۴۱
ملا هادی / ۴۰۳ — ۴۰۴	میدان مال فروشها / ۹۵، ۳۴۶، ۳۸۸
ملک منصور / ۳۹۲	میدان مشق / ۳۸۷
مفضل — پارچه / ۲۲۱	میدان مولوی / ۱۰
منبره / ۸۱، ۱۵۴ — ۱۵۵	میدان میوه / ۲۷
مؤیدالدوله / ۳۸۰	میدان ناصریه / ۳۸۷
موسی / ۲۹۱	میرزا / ۱۲۳
مولانا ... ملای روم	میرداماد / ۲۸۵

نجار/ ۲۳۶، ۴۳۸	میرزا آقا بابا — فرص کمر/ ۲۸۴
نجف، نجفی/ ۲۰۱، ۲۱۸	میرزا آقاخان نوری/ ۳۷
نخ و میخ و نعلکی فروش/ ۴۳۷	میرزا رحیم کرچک الاطبا/ ۲۷۷ — ۲۷۸
نزول بدنه/ ۳۵	میرزا تقی خان لمبرکبیر — لمبرکبیر
نشق چی باشی/ ۳۵	میرزا علی اکبر تقی/ ۲۸ — ۳۰
نصارا/ ۲۱۹	میرزا علی اکبر خان/ ۲۱ — ۲۲
نصرانی/ ۳۹۳	میرزا موسی خان — حب شرفه/ ۲۸۴
نظام دوله مافی/ ۲۵۵	میرغضب/ ۲۲۸، ۳۱۱
نظامی خوان/ ۵۱	میوه فروش/ ۲۷، ۴۳۷
نعلبندی/ ۳۲۲، ۳۲۴	
نعلچی گر/ ۳۲۹، ۳۴۳، ۴۳۷	نائبین/ ۲۱۸
نعلکی چسبان/ ۴۳۷	نان درآری/ ۱۵۷
نعمتی — دراویش/ ۱۲۰ — ۱۲۱	نان گیر/ ۲۴۲
نقاش، نقاشی/ ۱۴۱، ۲۵۳، ۴۳۸	نانوای، نانوائی/ ۱۵۱، ۱۵۷، ۱۸۶، ۲۳۹، ۲۴۱ — ۲۴۲، ۲۴۸، ۲۵۳، ۲۶۴
نقال، نقالی/ ۲۵، ۱۳۰، ۱۳۹، ۱۴۰ — ۱۴۲، ۱۴۶، ۱۵۳، ۱۵۷	ناصرالدین شاه/ ۱۰، ۲۰، ۳۷، ۱۲۰، ۱۳۷، ۲۲۴ — ۲۲۵، ۲۲۸، ۲۴۴، ۲۳۳، ۴۳۰
نقره فروش/ ۱۹۷، ۲۰۶	ناصری/ ۹۲
نمدمالی/ ۳۲۸	ناوه کش/ ۴۳۸
نوافلی/ ۳۰۵	ناهید — روزنامه/ ۴۳۳
نوح (ع)/ ۴۸	نایب حسین خان/ ۲۴، ۲۶، ۲۹
نوحه خوان/ ۴۳، ۱۸۸، ۲۱۹، ۴۰۹	نایب حسین قهوه چی/ ۴۳۴
نورالحکما/ ۲۷۷ — ۲۷۹	نایب ممدلی قهوه چی/ ۴۳۴
نوکر/ ۵۵، ۳۰۹	

هیزم شکن / ۶۷، ۷۲، ۷۴	واعظ / ۱۸۸ — ۱۸۹
	وثوق الدوله / ۲۲۴
	ورامین، ورامینی / ۱۲۱، ۳۳۷
یاقوت / ۵۷	وکیل و موکل — نمایش / ۶۷
یخنی پز / ۲۴۲	ولگرد / ۱۴
یزدی / ۲۱۹	وهابی / ۲۲۴
یزید / ۳۶۶، ۳۹۱، ۴۳۴ — ۴۳۵	ویسه / ۱۵۰
یساول / ۳۰۹	
یعقوب / ۳۷۵	
یک شاهی به پنج شاهی — بازی / ۱۶، ۴۴۰	هادی / ۴۰۳
یک کتی راه برو / ۲۶	هردمبیل فروش / ۴۴
یکه بزن / ۱۰، ۲۶، ۱۸۹، ۲۱۹، ۳۰۶، ۳۸۹	هفت تن / ۳۱۱
یوزباشی حسین قهوه چی / ۴۳۴	هفت دختران / ۳۱۸
یوسف (ع) / ۱۸۸	هفت کچلان / ۲۷
یوسف وزلیخا — داستان / ۶۷	همدانی / ۶۷
یهودی / ۴۳۳	همدانی — سید احمد / ۱۴۲، ۱۴۵، ۱۴۷
	هندوستان / ۲۵۶، ۲۱۱
	هنر پیشه / ۲۲۴





المكتبة والارشيف  
الوطني

